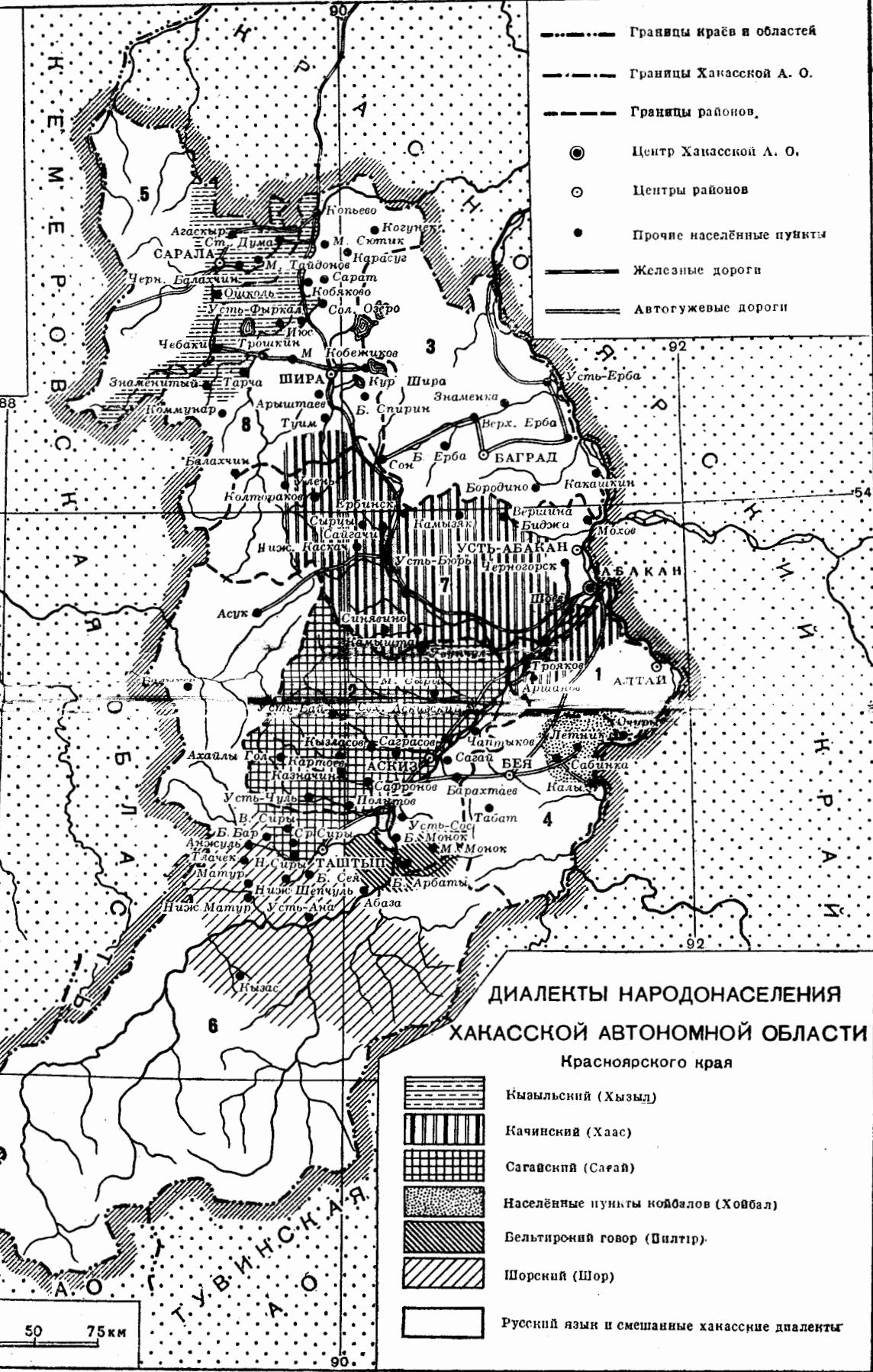


РАЙОНЫ

- 1 Алтайский
- 2 Аскизский
- 3 Баграденский
- 4 Бейский
- 5 Саралинский
- 6 Таштыпский
- 7 Усть-Абаканский
- 8 Ширинский



ХАКАССКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

СОСТАВИЛИ
Н. А. БАСКАКОВ
и А. И. ИНКИЖЕКОВА-ГРЕКУЛ

Под редакцией Н. А. БАСКАКОВА

Около 14 000 слов

*С приложением очерка
«Хакасский язык»*



МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ СССР
ГЛАВИЗДАТ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
ИНОСТРАННЫХ И НАЦИОНАЛЬНЫХ СЛОВАРЕЙ
МОСКВА — 1953

ПРЕДИСЛОВИЕ

Задачи составления национально-русского словаря не менее сложны, чем задачи исследования грамматического строя данного языка. Если грамматика должна наиболее полно отразить все закономерности изменения слов и сочетаний слов в предложении, то национально-русский словарь должен так же полно охватить основной словарный фонд языка вместе с его корневым ядром и учесть наиболее активную лексику его словарного состава.

Особенно трудна работа по составлению двуязычного словаря, когда он издается почти без предшествующего опыта, без какой бы то ни было предварительной систематизации словарного состава данного языка.

К такому типу словарей, не имеющих в должном объёме предшествующей подготовительной работы, относится и Хакасско-русский словарь. Вполне естественно, что настоящий словарь, опирающийся на весьма незначительный лексикографический опыт, не является полным словарём, охватывающим весь словарный состав хакасского языка. Возможно также, что в словарь словаря не вошли и некоторые корневые слова, хотя составители и стремились учесть все имеющиеся источники для пополнения словаря и отражения в словаре современного состояния лексики хакасского языка. По своему типу и объёму словарь близок к изданному ранее Алтайско-русскому (Ойротско-русскому) словарю и является таким образом после него вторым словарём в серии словарей тюркских языков Сибири.

Отмечая отсутствие специальных лексикографических исследований по хакасскому языку, нельзя вместе с тем не указать на некоторые труды русских учёных, посвящённые изучению хакасского языка, его диалектов, грамматического строя и словарного состава.

Первые попытки в области лексикографии тюркских языков Сибири относятся ещё к петровской эпохе. Словари же, включающие собственно хакасские слова, появились в середине XVIII века. К ним относятся: Словарь русского академика И. Э. Фишера — *Vocabularium continens trecenta vocabula triginta quatuor gentium maxima ex parte Siberiarum* и «Перевод российского словаря на языки: качинский, кызыльский, кайдынский, сагайский, бельтирский», подготовленный для екатерининских «Сравнительных словарей» и сохранившийся в известной коллекции Аделунга.

Некоторые материалы по хакасским диалектам и лексике содержат записи Петра Симона Палласа, а также анонимный гlosсарий — *Vocabularium der tatarischen Sprache...* и работа Г. Гмелина — *Reise durch Russland zur Untersuchung der drey Natur Reiche, т. I—III*, СПБ, 1770.

Однако специальные работы по хакасской диалектологии, содержащие более значительные материалы по лексике хакасского языка, стали появляться только с середины XIX в. Они принадлежат крупнейшим русским учёным М. А. Кастрену («Опыт изучения койбальского и карагасского языков», СПб., 1857), В. В. Радлову («Образцы литературы северных тюркских племён», т. II, СПб., 1868; его же «Опыт словаря тюркских наречий», т. I—IV, СПб., 1888—1911; его же *Phonetik der nördlichen Turksprachen*, Leipzig, 1882 и др.), В. И. Вербицкому («Словарь алтайского и аладагского наречий тюркского языка», Казань, 1884) и Н. Ф. Катанову («Наречия урянхайцев (сойотов), алаканских татар и карагасов — «Образцы народной литературы северных тюркских племён», изд. В. В. Радловым, т. IX, СПб., 1907; его же «Опыт исследования урянхайского языка», т. I, II, Казань, 1903).

Из более поздних изданий по хакасской грамматике и хакасской лексикографии необходимо указать на Грамматику хакасского языка Н. П. Дыренковой (Абакан, 1948), Учебник хакасского языка для русских А. Т. Казанакова (Абакан, 1937) и Учебник грамматики хакасского языка для семилетней школы Н. Г. Доможакова, последнее издание (Абакан, 1951), а также на два небольших словарика для начальной школы: Ц. Д. Номинханова и Д. Ф. Коковой «Хакасско-русский словарь» (Абакан, 1948) и Ц. Д. Номинханова «Русско-хакасский словарь» (Абакан, 1948). Более подробную библиографию см. в статье Н. А. Баскакова: «История изучения хакасского языка», Записки Хакасского Научно-исследовательского института, выпуск II (Абакан, 1951).

Основой для данного Хакасско-русского словаря послужила картотека по хакасской лексике из текстов Н. Ф. Катанова (главным образом IX том «Образцов», изданных В. В. Радловым), составленная А. И. Инкижековой-Грекул в 1946—1948 гг. в процессе её аспирантской подготовки в Академии Наук СССР (Институт Языкоznания АН СССР). В дальнейшем эта картотека была пополнена и обработана за счёт, во-первых, отбора лексики из книг, газет и журналов, изданных на хакасском языке, и из существующей научной литературы по хакасскому языку (В. В. Радлов, В. И. Вербицкий, Н. Ф. Катанов, С. Е. Малов и др.); во-вторых, — путём собирания материала по лексике в Хакасской Автономной области тематическим способом у носителей различных диалектов хакасского языка; в-третьих, за счёт лексики, собранной из переводной литературы, изданной на хакасском языке за последнее время, а также лексики живого разговорного хакасского языка, и в-четвёртых, за счёт использования в некоторой части картотеки Хакасского Научно-исследовательского института языка, литературы и истории. Вся собранная таким образом лексика уточнена с писателями, поэтами и сказителями Хакасии, а также с хакасами-студентами Абаканского Педагогического института и хакасами-студентами московских вузов.

При отборе лексики авторы стремились отразить уже выработанные и устоявшиеся нормы литературного языка, выделяя специальными пометами в словаре все диалектизмы и слова из разговорного языка, пока не установившиеся в литературном языке.

Авторы считали также необходимым отразить в словаре слова я тот значительный слой заимствованной лексики из русского языка (с переводом её на русский язык), который ныне является неотъемлемой частью хакасского языка.

При составлении словаря у авторов возникали многочисленные трудности, связанные, прежде всего, со сложной диалектной структурой хакасского общенародного языка, с ещё не вполне определившимися нормами литературного языка и недостаточно устойчивой орфографией хакасского литературного языка. В данном словаре, как словаре языка, ещё формирующего свои национальные нормы, даны параллельно и некоторые диалектные варианты слов, встречающиеся в разговорном, а иногда и в литературном языке. Поэтому настоящий словарь не является нормативным словарём хакасского языка, он отражает слова, встречающиеся в современном литературном хакасском языке вместе с широко используемыми диалектизмами. Задачи нормализации хакасской лексики в большей степени могут выполнить русско-хакасский или хакасский толковый словари.

В процессе подготовки рукописи к печати словарь был подвергнут неоднократному рецензированию. Все полезные предложения и дополнения к словарю рецензентов были с благодарностью приняты авторами.

Таким образом Хакасско-русский словарь является плодом коллективных усилий не только авторов словаря, но и многих привлечённых к этой работе представителей хакасской общественности.

Составление словаря осуществлялось в тесном сотрудничестве с Научно-исследовательским институтом языка, литературы и истории Хакасской Автономной области, научные сотрудники которого прорецензировали всю рукопись словаря.

В работе над рукописью принял также участие хакасский писатель М. Е. Кильчаков.

В качестве приложения к словарю дано краткое описание хакасского языка, состоящее из введения, где приводится характеристика хакасского языка и его диалектов, очерка фонетической структуры хакасского языка, его алфавита и орфографии, очерка развития хакасской лексики и описания грамматического строя хакасского языка. В конце словаря приложены сведения по народному календарю, а также список женских и мужских собственных имен, список племенных и родовых подразделений и список географических названий.

В заключение авторы приносят глубокую благодарность всем лицам, в той или иной мере участвовавшим в работе над настоящим словарём.

Все замечания и пожелания по словарю просьба направлять по адресу: Москва, Б. Калужская, д. 15, Государственное Издательство Иностранных и Национальных Словарей.

Части речи, входящие в состав именных основ (существительные, прилагательные и наречия) отделяются в словарной статье полужирными арабскими цифрами с точкой; напр.:

илбек 1. обилье; 2. обильный; 3. обильно.

Числительные как количественные, так и порядковые даются от 1 до 20; приводятся также названия десятков, сотни, тысячи, миллиона и миллиарда.

Местоимения приводятся по алфавиту с соответствующей характеристикой.

Последги, частицы и междометия приводятся по алфавиту с грамматической пометой; напр.:

о **междом.** о, ой!

Глаголы в заглавных словах приводятся в виде корня или основы с дефисом справа и в квадратных скобках рядом в форме причастия на -ар/-ер, -р в направительном падеже, соответствующей по значению русской неопределённой форме глагола; напр.:

ал- [аларға] братъ, взять.

ойна- [ойнирға] играть.

Грамматическая характеристика глагола даётся после заглавного слова курсивом без скобок; напр.:

одат- [одадарға] понуд. от **ода-** застáвить прополоть что-л.

одас- [одазарға] взаимн. от **ода-** совмéстно полоть, пропáлывать что-л.

Формы глагола в понудительном залоге переводятся посредством сочетания основного глагола с глаголами «заставить», «просить», «приказать» и др.; напр.:

алдáр- понуд. от ал- 1) застáвить взять, получить что-л.; 2) просить приобрести, купить и пр.

В тех случаях, когда такой глагол не поддаётся литературному переводу, при нём даётся только указание на основную форму; напр.: артыхтат- понуд. от артыхта-.

В ряде случаев при трудно переводимых глаголах взаимного залога приводится только указание на основную форму без перевода; напр.:

сíреніс- [сíренізеге] взаимн. от **сíрен-**.

Причастия приводятся в словаре только в тех случаях, когда они изолируются из системы глагола и употребляются в качестве самостоятельного слова.

О монимы даются отдельными заглавными словами и обозначаются римскими цифрами; напр.:

ас I зоол. лáска.

ас II 1) пýща; 2) хлеб.

ас III мáло, немнóго.

ас IV голóдный.

Синонимы соотнесены между собой в словаре ссылками в конце словарной статьи; напр.:

öкéрек красíвый, хорбóшенький; ср. абахай, сíліг.

абахай красíвый, миловíдный; ср. öкéрек, сíліг.

сíліг красíвый, интересный; ср. абахай, öкéрек.

О ПОСТРОЕНИИ СЛОВАРЯ

Все заглавные хакасские слова даны в алфавитном порядке без объединения их в гнёзда.

Хакасские слова и фразеология даются полужирным шрифтом, русский текст—светлым, пометы и пояснения—курсивом.

Переводы значений слова отделяются светлыми арабскими цифрами за скобкой; фразеология, относящаяся к каждому значению слова, следует непосредственно за ним. Близкие по смыслу переводы отделяются запятыми, более далёкие отделяются точкой с запятой; напр.:

оғнан- [оғнанарға] саг. 1) понимáть, разумéть; 2) чувствовать.

Отдельные значения фразеологического материала отделяются буквой за скобкой.

олох 1. он же, тот же; 2. всé равнó; олох туста а) наряду; б) одновремéнно, в то же врёмя.

Если заглавное слово самостоятельно не употребляется или не может быть переведено на русский язык, то после него ставится двоеточие, а затем приводится фразеология, раскрывающая его значение; напр.:

обобщающáй: обобщающáй сёстер грам. обобщáющие словá.

Диалектизмы даются с пометами на своём месте в алфавитном порядке со ссылкой на соответствие в литературном языке, если они его имеют.

Ссылки саг. и кач. указывают на говоры сагайского и качинского диалектов, которые расходятся с нормами литературного хакасского языка.

Фонетические и лексические варианты и дублеты слов приводятся на своём месте по алфавиту с отсылкой к основному варианту.

Иллюстративные примеры из литературных произведений и народного творчества: пословицы, поговорки, загадки и проч. приводятся как фразеологический материал с соответствующими пометами. При этом пословицы и поговорки даются в смысловом и буквальном переводе.

Основы имён даны в словаре в основном падеже. Сложные имена, состоящие из двух или нескольких корней, но фонетически слившиеся между собой, даются в виде одного слова; в тех же случаях, когда каждое из слагаемых слов имеет кроме того и самостоятельное значение,—оно приводится при одном из слов данного сочетания, главным образом, при определяемом; напр.:

харахус орёл; см. хус I.

Встречающиеся в словаре основные сокращения приведены ниже в алфавитном порядке в списке условных сокращений с их объяснением. Они служат:

а) для указания на принадлежность слова к тому или иному диалекту. К пометам этого типа относятся следующие:

кач.—качинский;
саг.—сагайский;
бельт.—белтирский;
койб.—кайбалльский;
кыз.—кызыльский;

шор.—шорский;

диалект.—даётся в тех случаях, когда не установлено из какого именно диалекта взято данное слово; напр.:

озый саг. бот. вбльче лыко.

оғаа диалект. бчень, весьмá: см. уғаа.

б) для ссылки на соответствующую отрасль терминологии, к которой относится данное слово; напр.: биол.—биология, мат.—математика и пр.

в) для пояснения грамматической формы слова; напр.: и.д.—имя действия, понуд.—понудительный залог и пр.

г) для характеристики стилистических оттенков слова или ограниченности употребления данного слова; напр.: перен.—переносное значение; бран.—бранное слово и пр.

д) для указания на источник, из которого взято данное слово или фраза; напр.: фольк.—из фольклора и пр.

е) для пояснения специальной лексики; напр.: уст.—устаревшее слово; рел.—слово, связанное с религией и пр.

Помета см. даётся в случаях ссылки на нормативное слово, а помета ср.—на диалектное или равнозначное нормативное слово; напр.:

тасах саг. болжа для посуды; см. ілгöр.
одала- [одалирга] полоть траву; ср. ода-:

К специальным пометам, указывающим на источник, из которого взяты слова, относятся только две:

[В]—В. И. Вербицкий. Словарь алтайского и алдагского наречий тюркского языка, Казань, 1884.

[Р]—В. В. Радлов. Опыт словаря тюркских наречий, СПБ, 1888—1911.

Пометы эти даются только при тех словах, оформление которых либо расходится с принятой орфографической нормой, либо данное слово является устаревшим для современного литературного хакасского языка.

Ударение в хакасских словах не отмечается. В русских же словах (переводах) ударение даётся везде кроме курсива.

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

агр.—агрономия	кыз.—кызыльский диалект
анат.—анатомия	лингв.—лингвистический термин
арх.—архитектура	лит.—литература
астр.—астрономия	мат.—математика
бельт.—белтирский говор	мед.—медицина
биол.—биология	междом.—междометие
бот.—ботаника	местн. п.—местный падеж
бран.—бранное слово	местоим.—местоимение
букв.—буквально	миф.—мифология
вет.—ветеринария	мор.—морской термин
взаимн.—взаимный залог	напр.—например
вин. п.—винительный падеж	нправит. п.—нправительный падеж
вм.—вместо	нареч.—наречие
воен.—военное дело	обл.—областное слово
возвр.—возвратный залог	осн. п.—основной падеж
возвр.-страд.—возвратно-страдательный залог	охот.—охотничий термин
в разн. знач.—в разных значениях	п.—падеж
г.—год	перен.—переносное значение
геогр.—география	погов.—поговорка
геол.—геология	полит.—политический термин
гл. обр.—главным образом	понуд.—понудительный залог
грам.—грамматика	посл.—пословица
дат. п.—дательный падеж	презр.—презрительно
деепреч.—деепричастие	прил.—имя прилагательное
детск.—детская речь	прич.—причастие
диалект.—диалект	прям.—прямое значение
дипл.—дипломатия	разг.—разговорное слово
др.—другой	рел.—религия
ед.—единственное число	род. п.—родительный падеж
ж.-д.—железнодорожное дело	саг.—сагайский диалект
звукоподр.—звукоподражание	см.—смотри
зоол.—зоология	спорт.—спортивный термин
и. д.—имя действия	ср.—сравни
ирон.—ироническое выражение	страд.—страдательный залог
иск.—искусство	сущ.—имя существительное
ист.—исторический термин	с.-х.—сельское хозяйство
исходн. п.—исходный падеж	творит. п.—творительный падеж
кач.—качинский диалект	театр.—театральный термин
кайб.—кайбалльский диалект	тех.—техника
кто-л.—кто-либо	тип.—типографский термин

уст.—устаревшее слово или выражение
физ.—физика
физиол.—физиология
филос.—философия
фин.—финансы
фольк.—фольклор

фото—фотография
хим.—химия
числ.—имя числительное
что-л.—что-либо
шор.—шорский диалект
эк.—экономика
юр.—юридический термин

A

а I союз а; а ол ноо ниме чоохтады? а он что сказал? а син тапсабазынъ ма? а ты промолчал?

а II междом. а; а, килдінъ ме? а, ты пришёл? а, ниме син чоохтазынъ? а, что ты сказал?

аал 1. селённе, населённый пункт, деревня; обл. улус; «Хызыл аал» «Красный улус» (название областной газеты на хакасском языке); 2. сельский; аал соведы сельский совет, сельсовет.

аалай алый, розовый; аалай-арах розоватый.

аалдағы 1. находящийся в селении, деревне, улусе; 2. сельский; аалдағы ўгретчі сельский учитель; сельская учительница.

аалла- [аалларға] 1) гостить; ол пісте ааллапча он гостйт у нас; 2)ходить в гости; піске аалла погости у нас; приходить к нам в гости.

ааллас и. д. от аалла- хождение в гости.

ааллас- [ааллазарға] взаимн. ол аалла-1) бывать друг у друга в гостях; 2) приглашать друг друга в гости.

ааллат- [аалладарға] понуд. от аалла- пригласить в гости; заставить прийти в гости.

ааллығ включаящий селение, населённый пункт, деревню, улус; кён ааллығ район район, включаящий много населённых пунктов.

аалчы I гость; почётный аалчы почётный гость.

аалчы II мед. беспа; улуг аалчы чёрная беспа (букв. большая беспа); кіңіг аалчы вётряная беспа (букв. маленькая беспа).

аалчыбай человёк, любящий ходить в гости.

аалчылығ имеющий гостя, с гостем.

ааны- [аанирга] наживать, приобретать что-л.

аанығ и. д. от ааны-.

ааныс- [аанызарға] взаимн. от ааны- совместно наживать, приобретать что-л.

ааныт- [ааныдарға] понуд. от ааны- заставить нажить, приобрести что-л.

аар I 1. пчелá; чалаас аар, сахчанъ аар осá; тұктіг аар шéршень; 2. пчелиный; аар уязы пчелиное гнездо.

аарII 1. тяжёлый; аар машина пүйдірізі тяжёлое машиностроение; тамах чолда аар полбачаңъ посл. свой нёша не тянет (букв. продукты в пути не бывают тяжёлыми); 2. тяжел; аар тынарга тяжел дышать; ◇ аар чёрче берёменная жёнщина.

аарIII 1)дáльше; аар пар! отойдай!; удалисы!; иди прочь!; засадка син аар одыр, мии сининъ орынъа одырым (парчаткан атынъ ізі) садись дáльше, я же сяду на твоё место (следы идущего коня); 2) по ту сторону; ◇ аар-пепер тудá-сюдá; аар айланза-ай осхас, пеер айланза-күн осхас фольк. (о красавице) повернётся тудá, подобна лунé, повернётся сюдá, подобна солнцу; аар-

ХАКАССКИЙ АЛФАВИТ

А	а	Ж	ж	Н	н	Ү	ү	Щ	щ
Б	б	З	з	Нъ	нъ	Үү	үү	ТЬ	ть
В	в	И	и	О	о	Ф	ф	Ы	ы
Г	г	І	і	Ӧ	ö	Х	х	Ь	ь
Ҧ	й	Ӣ	ӣ	Ҧ	Ҧ	Ҧ	Ҧ	Ҧ	Ҧ
Д	д	К	к	Р	р	Ҧ	Ҧ	Ҧ	Ҧ
Е	е	Л	л	С	с	Ҧ	Ҧ	Ҧ	Ҧ
Ҽ	ҽ	М	м	Т	т	Ш	ш		

—тöдир ту́дá и обра́тно; взад и вп-рёд.

аарда 1) бчень; аарда майх-тым я-бчень устáл; 2) совершено, совсём; аарда пасха это со-всём другое; аарда прай кой-тур перен. он весь горйт; ср. аринча.

аарла- [аарлирга] 1) уважа́ть, почита́ть, ценить кого-л.; улуг-ларны аарла- уважа́ть старших; 2) угоща́ть, пótчевать кого-л.; 3) чéствовать кого-л.

аарлағчы гостеприимный.

аарлан- [аарланарга] тяготи́ться кем-чём-л.

аарландыр- [аарланырарга] понуд. от аарлан- обременять, отягоща́ть кого-л.

аарланыс и. д. от аарлан- тя-гость.

аарлас- [аарлазарга] взаимн. от аарла- 1) уважа́ть, ценить друг друга, относиться с почтéнием друг к другу; 2) угоща́ть, пótчевать друг друга.

аарлат- [аарладарга] понуд. от аарла- 1) застáвить уважа́ть, почита́ть, ценить кого-л.; 2) за-стáвить угоща́ть, пótчевать кого-л.

аарлыг I 1. доброго; аарлыг тур-ча доброго стбйт; 2. 1) дорогой, цéнный; аарлыг книгалар дорогое книги; 2) драгоценный; аарлыг тастар драгоценные камни; 3) мýлый, дорогой; аарлыг на-чым дорогой мой друг; 4) ува-жáемый, почётный; аарлыг аалчы почётный гость, дорогой гость; аарлыг задача почётная задáча.

аарлыг II имеющий пчёл, ос; аарлыг колода колода с пчёлами.

аарсы- [аарсирга] 1) чéствовать устáльство и хотéть спать; 2) чéствовать тýжество.

аарсын- [аарсынарга] кач. см. аарын-.

аарсынмас кач. см. аарынмас, аарынчах кач. см. аарынчах. аартын издали, издалекá.

аархы дáльний; аархы сари дáльняя сторона.

аарчы творжистый осáдок от айрáна (остаюющийся после перегонки молочной водки); сýумекте аарчы сýлче в мешочке осажда́ется аарчы (творжистая масса).

аарчылыг содержáщий аарчы (творжистый осáдок); аарчылыг ўгре суп, запрáвленный аарчы.

аарын- [аарынарга] стыдить-ся, стесниться, смуща́ться, чéствовать себé нелóвко.

аарындыр- [аарындырарга] по-нуд. от аарын- 1) смуща́ться, стесниться, стыдить кого-л.; 2) стыдить кого-л.

аарынмас бесстыдный, бессб-вестный.

аарынчах стыдливы, стеснительный, сбестливы.

аарыныс смущение, стеснение.

аас 1) рот; пасть; 2) отвéрстие; 3) ѿсть; ◇ чил аас фольк. нечай-стый дух; ср. ахсы.

ааста- [аастирга] говорить о ком-либо; ср. чоохта-.

аастан- [аастанарга] возэр. от ааста- 1) говорить о себé; 2) вы-ругаться, ругáться; ◇ аастан-чам саг. даю чéстное слово, кля-нусь.

аасхын- [аасхынарга] раскáи-ваться.

аат турпáн (водоплавающая птица из группы уток); аат ны-мырхазы яйцо турпáна.

аатта- [ааттирга] охóтиться на турпáна.

аахта- [аахтирга] громко кри-чать, орать; ревéть; аба чíли аахтапча он ревéт как медвéдь; хайди аахтазанъ, ѫдок янъылан-нар посл. как аóкнется, так и от-кликается (букв. как крикнешь, так и отзовётся эхо); ср. абағыр-.

аахтас- [аахтазарга] взаимн. от аахта- 1) громко кричать, орать, ревéть (о совместных дей-ствиях); 2) перекликáться.

аахтат- [аахтадарга] понуд. от аахта- застáвить громко кри-чать, орать, ревéть.

аба I диалект. отéц, пáпа; см. паба.

аба II 1. медвéдь; ах аба бéлый медвéдь; күрэнъ аба бýрый медвéдь; тíзí аба медвéдица; аба палазы медвежóнок; аба ѫнекке харындас нимес посл. гусь свинé не товáрищ (букв. медвéдь корóве не брат); 2. медвéжий; аба іні медвéжья бер-лóга; аба иді медвéжатина; ◇ аба чистегi малíна.

абаа старший брат.

абаанъ брат (обращение к старшим мужчинам).

абагады (из аба хат) кач. малíна; см. аба чистегi.

абағыр- [абағырарга] громко кричать, орать; ревéть; ол алып табызынанъ абағырган фольк. он громко крикнул богатýрским голосом; ср. аахта-.

абажур абажúр.

абала- [абалирга] охóтиться на медвéдя.

абалас- [абалазарга] взаимн. от абала- совместно охóтиться на медвéдя.

абалат- [абаладарга] понуд. от абала-, застáвить охóтиться на медвéдя.

абалыг медвéжий; абалыг чир мéсто, где вóдятся медвéди.

абант диалект. пáпа, отéц (об-ращение детей к отцу); см. па-бань.

абахай I красивый, миловид-ный; айданъ арыг абахай, күн-ненъ сíлг абахай фольк. её красота светлее мéсяца и ярче солнца; ср. сíлг, ѿкерек.

абахай II фольк. женá, супру-га.

абахайла- [абахайлирга] укра-шать кого-что-л.

абахайлан- [абахайланарга] возэр. от абахайла- хорошошеть; украшáть себé.

аббревиатура аббревиатúра.

абдыра шкатúлка; загадка ал-тын абдырамны чыл пазында пíр хати асчам (кóёк) своё золоту́ю шкатúлку я тóлько раз в год открывáю (кукушка).

абзац абзáц.

абиссинец абиссíйнец.

абиссинка абиссíйнка.

абиссинской абиссíйнски.

абла- [аблирга] 1) напада́ть сообщá на кого-л.; пýүрлер абланнар напáли вóлки; 2) окру-жáть кого-что-л., дéлать об-лáву.

аблағ и. д. от аблы- 1) нападé-ние; 2) окружéние; облáва.

аблат- [абладарга] понуд. от аблы- 1) застáвить напáсть на кого-л.; 2) застáвить окружить кого-л., сдéлать облáву.

абонемент аbonемént; пастағы аbonементтíнъ спектаклі спек-тáкль пéрвого аbonемéнта.

абонент аbonént.

абонировать: аbonировать пол- [поларга] аboníровать что-л.; театрда ложа аbonировать пол- аboníровать лóжу в тéатре.

абордаж воен., мор. абордáж. аборд мед. аборт.

абра кыз. телéга; см. ханъа.

абрикос I. абрикóс; 2. абрикó-совый; абрикос ағазы абрикóсово дéрево.

абсолютизм абсолютизм.

абсолютнай абсолю́тны; аб-солю́тнай право абсолю́тное прáво; абсолю́тнай истина филос. абсолю́тная истина.

абстрактнай абстрактны; аб-страктнай онъынг абстрактное понятие.

абстракция абстракция.

абхазең абхáзец.

абхазка абхáзка.

абхазской абхáзский; абхаз-ской тíл абхáзский язы́к.

абыдыш- [абыдышарга] страд. от абыт- качáться (в люльке).

абыдыс- [абыдышарга] взаимн. от абыт- помогáть качáть (люль-ку).

абызын снохá (обращение одн. снохи к другой).

абыртхы хлебный напиток; квас из толокна.

абыс 1. священник; разг. поп; 2. поповский.

абысахача кыз. старик, старичок; см. апсах.

абыт- [абыдарға] качать (люльку).

абытхыс диалект. люлька (колыбель); см. пизик.

авангáрд авангáрд: коммунистическая партия — төгөсчүү классынъ авангáрды коммунистическая партия — авангáрд рабочего класса.

авангáрдный авангáрдный; авангáрдный отряд авангáрдный отряд.

аванпост воен. аванпост; аванпоста тур- [туарға] стоять на аванпосте.

аванпостной воен. аванпостный; аванпостной служба аванпостная служба.

аванс аванс; аванс ал- получить аванс; аванс пир- авансировать.

авансовой авансовый; авансовой отчёт авансовый отчёт.

авантюра авантюра; империалисттарынъ военный авантюра- лары военные авантюры империалистов.

авантюрист авантюрист. авантюристический авантюристический.

авантюрный авантюрный.

аварец аварец.

аварийный аварийный; аварийной команда аварийная команда.

авария авария; авария пол- паран произошлa авария.

аварка аварка.

аварский аварский; аварский тiл аварский язык.

август áвгуст.

авиабаза авиабаза.

авиазавод авиазавод.

авианосец авианосец.

авиапочта авиапочта.

авиационный авиационный; авиационная база авиационная база; авиационная промышленность авиационная промышленность; авиационный приборы-лар авиационные приборы.

авиация авиация; гражданская авиация гражданская авиация; истребительная авиация истребительная авиация; бомбардировочная авиация бомбардировочная авиация; штурмовая авиация штурмовая авиация.

австралиец австралиец. австралийка австралийка.

австралийской австралийский. австриец австриец.

австрийка австрийка. автобаза автобаза.

автобиографический автобиографический.

автобиография автобиография. автоблокировка ж.-д. автоблокировка.

автобус 1. автобус; 2. автобусный.

автогенный тех. автогенный; автогенный пызырыг автогенная свárка.

автограф автограф. автозавод автозавод.

автомат 1. автомат; 2. автоматный.

автоматизация автоматизация. автоматический автоматический.

автоматическая мылтых автоматическое ружьё.

автоматчик воен. автоматчик. автомашина автомашина.

автомобиль 1. автомобиль; автомобиль пүдірін автомобиль-строение; азык автомобиль открытый автомобиль; легковой автомобиль легковой автомобиль; грузовой автомобиль грузовой автомобиль; автомобиль-нань парара ехать на автомобиле; 2. автомобильный; автомобиль промышленности автомобильная промышленность.

автономия автономия.

автономный автономный; автономная Республика автономная Республика; автономная область автономная область.

автопортрет автопортрет.

автор 1. автор; книгиның авторы автор книги; 2. авторский; автор правозы авторское право; автор лизы авторский лист.

авторемонтный авторемонтный.

авторизованный авторизованный; авторизованный тiлбестег авторизованный перевод.

авторитет авторитет; авторитеті пар он пользуется авторитетом.

авторитетный авторитетный; авторитетный источникарь из авторитетных источников.

авторитеттiг имеющий авторитет, авторитетный; авторитеттiг учёный авторитетный учёный.

авторлыг имеющий автора. авторство авторство.

авторучка авторучка. авточүгүріс автобробег.

агглютинативный лингв. агглютинативный; агглютинативный тiллер агглютинативные языки.

агглютинация лингв. агглютинация.

агент агент. агентство агентство; Советской Союзтынъ Телеграфный Агентство (ТАСС) Телеграфное Агентство Советского Союза (ТАСС).

агентура агентура. агитатор агитатор; агитатор-лар табығыларның аразында халых чарығылғыг төгис апарчалар агитаторы ведут широкую разъяснительную работу среди избирателей.

агитационный агитационный; агитационный төгис агитационная работа.

агитационно-массовый агитационно-массовый.

агитация агитация; агитация апараға проводить агитацию; табыл алнындағы агитация предвыборная агитация.

агитировать: агитировать пол- [поларға] агитировать; коммунистарның паза партийнай ниместернiн блогының кандидаттарының ўчун агитировать поларға агитировать за кандидатов блока коммунистов и беспартийных.

агиткампания агиткампания. агитколлектив агитколлектив. агитмассовай агитмассовый. агитпункт агитпункт.

аграрный аграрный; аграрный сурсы аграрный вопрос.

агрегат тех. агрегат.

агрессивный полит. агрессивный; империалистический государствовладарның агрессивный политиказы агрессивная политика империалистических государств.

агрессия полит. агрессия. агрессор полит. агрессор.

агрикультура агркультура. агробиологический агробиологический; агробиологическая наука агробиологическая наука.

агробиология агробиология; мичуринская агробиология мичуринская агробиология.

агролесомелиоративный агролесомелиоративный.

агролесомелиоратор агролесомелиоратор.

агролесомелиорация агролесомелиорация.

агроном агроном.

агрономический агрономический; агрономическая институт агрономический институт.

агрономия агрономия. агропункт агропункт.

агротехника агротехника. агротехнический агротехнический.

ага дед, дедушка (по отцу). агаа местоим. дат. п. ему; тому.

агамдых, агамсых беловатый, белёсый; агамсых сарыг крёмовый.

агань дёдушка (обращение детей к деду по отцу).

агар- [агарарға] 1) белеть, светлеть; бледнеть; харлыг хысын килді, назылар агар-парды пришлá снёжная зима, побелёли поля; тигір агарбысты расвелó (буке. небо побелёло); сыралы агар-парды его лицо побледнело; 2) выцветать; падым күнгэ агар-парды мой платок выцвел; 3) седеть; пазы агарбыстыр его голова седеет.

агарт- [агартарға] понуд. от агар- белить, побелить что-л.; ср. хазарт-.

агартыс и. д. от агарт- побёлка; ср. хазартыс.

агас 1. 1) дерево; сырғай агас а) сухостой, дерево, высохшее на корню; б) деревянный шест для сбивания кедровых шишек; 2) лес; агас одыртари а) лесопосадка; б) посадка деревьев; 2. 1) деревянный; агас тахта деревянный мост; 2) лесной; агас промышленности лесная промышленность; ♦ тенъ агас стяг.

агастығ 1) лесной; агастығ участок лесной участок; 2) лесистый, богатый лесом; агастығ чир лесистая местность.

агахтан- [агахтанарға] кататься на спине, валиться (о животных).

агая, агаянъ саг. название птицы.

агбай- [агбайарға]=агбара-.

агбара- [агбарирға] быть лохмáтым, космáтым; быть взъерошенным (о волосах); агбарал парған састығ лохмáтый; с взъерошенными волосами.

агбах лохмáтый, космáтый; взъерошенный (о волосах); ♦ агбах от бот. перекати-поле.

аглан- [агланарға] саг. см. агахтан-.

аглах 1. 1) малочисленный;

аглах чон малочисленный народ; 2) уединённый, находящийся вдали от людского жилья; аглах чир уединённое место; 2.1) мало; 2) уединённо, без общения с кем-либо; алында ол аглахха чуртаан прежде он жил уединённо.

агных сеть для ловли соболей.

агрин мёдленно, тихо; постепенно; агрин парзань — ырах поларзын посл. уст. тише ёдешь — дальше будешь; агрин-арах мёдленнее, тише; агринах потихоньку; ап-агрин бочень тихо, тихонько.

агызыг и. д. от агыс-.

агыл- [агыларға] 1) приводить кого-что-л.; ол атты тінінен хаап, сыгара чидінчік, ағылых ибіне фольк. схватив лошадь за повод, он вывел её и привёл домой; 2) приносить кого-что-л.; 3) привозить кого-что-л.

агылан- [агыланарға] диалект. см. агахтан-.

агылбай беловатый, белёсый; ср. агамдых, агамсых.

агылдыры- [агылдырарға] понуд. от агыл- 1) заставить привести кого-что-л.; 2) заставить принести кого-что-л.; 3) заставить привезти кого-что-л.

агын 1. 1) поток, быстрина; 2) течение; чылығ агын тёплое течение; 2. текучий, проточный; агын сүг а) проточная вода; б) быстро текущая река.

агынның с быстрым течением. агыр диалект. см. агын.

агыр- [агырарға] болеть, хворать.

агырт- [агыртарға] понуд. от агыр- способствовать заболеванию; причинять боль.

агырығ 1. 1) болеэн; сарыг агырығ желтуха; харах агырығ-лары глазные болезни; венерический агырығлар венерические болезни; 2) сущ. больной; 2. болезненный, больной; агырығ пала больной ребёнок.

агыс- [агызыарға] понуд. от агыс- 1) лить; пускать воду, жидкость; 2)пустить что-л. по течению реки.

агыспа диалект. нёвод, рыболовная сеть; см. созирбе.

агыстыр- [агыстырарға] понуд. от агыс- 1) заставить лить, пускать воду; 2) заставитьпустить что-л. по течению реки.

ада отец; ♦ ада-чир-сүу родные места, родина, отчество.

ада- [адирға] называть, именовать кого-что-л., давать имя кому-чemu-л.; адын адады он называл ему своё имя.

адай 1. собака; аңынчанъ адай охотничья собака; пагыранъ адай саг. охотничья собака, лайка; 2. собачий; ♦ адай-хус домашние животные.

адайлығ имеющий собаку; адайлығ кізі человек, имеющий собаку.

адал- [адаларға] страд. от ада- называться, именоваться.

адалғы: адалғы падеж грам. именительный падеж.

адалыс саг. см. адас 1.

адамнанъ: адамнанъ даа аба-хай хыс! фольк. ах, какая красавица!

адан- [аданарға] возвр. от ада- называть себя; присваивать себе имя.

аданна- [аданнирға] уст. подражать кому-чemu-л.

адас I тәзка.

адас II и. д. от ада- наименование, называние.

адас- [адазарға] взаимн. от ада- называть (о нескольких лицах); именовать друг друга.

адат- [ададарға] понуд. от ада- заставить именовать кого-что-л., дать имя кому-чemu-л.

адвокат адвокат.

аджарең аджарец.

аджарка аджаарка.

аджарской аджаарский; аджаарской тіл аджаарский язык.

административный админи-

стративный; административный органнар административные органы; административной единица административная единица.

административно-территориальный административно-территориальный; СССР-нінъ административно-территориальный полігі административно-территориальный деление СССР.

администратор администратор.

администрация администрация. администрировать: администрировать пол- [поларға] администраировать.

адмирал воен., мор. адмирал. адмиралтейский адмиралтейский.

адмиралтейство адмиралтейство.

адрес 1. адрес; 2. адресный; адрес столы адресный стол.

адресант адресант.

адресат адресат.

адресовать: адресовать пол- [поларға] адресовать что-л.

адрестығ адресованный; адрестығ письмо адресованное письмо.

адъютант воен. адъютант.

адым саг. нашивка на подоле платья у хакасов.

адыр междом., выраждающее призыв; адыр, тохта! постой!; адырдах! погоди-ка!

азай слизь, выделения (у животных).

азах 1) нога; лапа; алын азах передняя нога; передняя лапа; кизин азах задняя нога; задняя лапа; азахха кірче он начинает ходить (о детях); азах чох без ногий; чалаас азах босой; босиком; хырых азах сороконожка; тискер азах или төдір азах крот; 2) ножка (напр. стола); ♦ чылның азагында в конце года; аал азагы окраина деревни.

азахта- [азахтирга] приделать ножки (к столу, стулу и т. п.); он азахтаан алтын сіре сапты.

фольк. он сдёлал золотую скамейку с десятью ножками.

азахтан- [азахтанаарға] начать ходить.

азахтас- [азахтазарға] спать вдвоём вальтом.

азахтығ 1) с ногами; ікі азахтығ двуногий; 2) быстроногий, с быстрым ходом (о лошади).

азбука азбука.

азербайджанец азербайджанец. азербайджанка азербайджанка. азербайджанская азербайджанская; азербайджанский тіл азербайджанский язык.

азиатский азиатский.

азот хим. азот.

азотистый хим. азотистый.

азотной хим. азотный.

аздс (из ас бс) саг. голубой желудок.

азра- см. азыра-.

азығ I коренной зуб; устығ азығ клык.

азығ II горный перевал.

азығ III диалект. медведь; ♂ азығ ай уст. февраль (название второго месяца народного календаря); см. аба II.

азый 1) старый (только о предметах); 2) прежний, прошлый; 3) прошлогодний; азый от прошлогоднее сено.

азыл- [азыларға] возвр.-страд. от ас- III 1) открываться, раскрываться, отворяться; ізік азылды дверь отворилась; 2) проясняться (о погоде); перестать идти, прекратиться (о дожде); наименование азыл-парған дождь перестал, прояснился.

азымах 1) захват; 2) захватничество.

азымахта- [азымахтира] захватывать, заниматься захватом.

азымахтан- [азымахтанаарға] возвр. от азымахта- захватывать что-л. для себя.

азымахчы захватчик.

азын- [азынаарға] возвр. от ас- I 1) повышаться, увеличи-

ваться; 2) переливаться чрез край (о жидкости); ср. ўл-.

азынада дееприч. от азын- II, употребляется в значении наречия заранее, заблаговременно, досрочно; олар производственныи планы азынада толдыр-салғаннар оны въяполнили производственный план досрочно; ср. азындыра.

азындыр- [азындырарға] понуд. от ас- I 1) повысить, увеличить что-л.; 2) перелить (жидкость).

азындыра дееприч. от азындыр-, употребляется в значении наречия заранее, заблаговременно; азындыра ахсынъ азынма погов. заранее рот не разевай; ср. азынада.

азыр 1. 1) вилы; 2) извилина, разветвление, раздвоение концов; тоғыс азыр сын горный хребет с девятью вершинами; 3) рукав реки; водораздел; 2. раздвоенный, развилистой; ўс азыр киндер хамчынанъ ўс хатап тартых фольк. он ударили три раза трёххвостной конопляной плёткой.

азыр- [азырарға] I глотать, проглатывать что-л.

азыр- [азырарға] II 1) отцеплять, отделять что-л.; сырбала-парған чілті азыр- распутьять запутавшиеся нитки; 2) разлучать, разделять кого-л.; 3) разнимать дерущихся.

азыр- [азырарға] III понуд. от ас- I 1) перебрасывать через что-л.; 2) переливать чрез край (о жидкости).

азыра дееприч. от азыр- III, употребляется в значении послега 1) чрез; тағ азыра чрез гору; загадка иб азыра чол парыбысхан (күгүрт чолы) чрез йорту прошлой дорогой (радуга); 2) сверх; свыше; план азыра сверх плана.

азыра- [азырарға] 1) кормить, питать кого-л.; 2) воспитывать

кого-л.; азыраан аданъ кемдір? кто твой отец, воспитавший тебя?; азыраан даа адазы чоыл, эмісек дее іңеzi чоыл фольк. не было у него отца, воспитавшего его, не было и матери, вскормившей его.

азыраг и. д. от азыра- кормление; питание.

азырал 1) пыща, корм, питание, пропитание; иртегі азырал завтрак; иирдегі азырал ўжин; күнөртегі азырал обед; 2) фураж.

азыран- [азыранаарға] возвр.-страд. от азыра- кормиться, питаться.

азыранды 1) приёмши (у животных—когда самка принимает чужого детёныша); 2) воспитанник (о животных—когда их выращивает человек).

азырас- [азыразарға] взаимн. от азыра- совместно кормить кого-л.

азырат- [азырадарға] понуд. от азыра- заставить кормить, питать кого-л.

азырлыс с развилиной, развилистой; көп азырлыс ағас ветвистое дерево.

азырт- [азыртарға] I понуд. от азыр- I заставить проглотить что-л.

азырт- [азыртарға] II понуд. от азыр- II заставить отдельить, разделить кого-что-л.

азырлы- [азырыларға] страд. от азыр- II I) отдельяться; 2) разлучаться.

азырлыбас 1) неразлучный; азырлыбас нанчылар неразлучные друзья; 2) неотделимый.

азырыл 1) проток (реки); 2) косын (скота).

азырыхтығ имеющий много протоков, с протоками.

азыт диалект. перевал; ср. азығ II.

азых I запас продуктов, продовольствие; азых-түлүк собир. продовольствие, провизия.

азых II саг. см. ачых.

азыхтығ с запасом продуктов; имеющий припасы.

ай I 1) луна; ай толызы или ай толы полнолуние; наа ай төрреені новолуние; ай осхас лунолуқта, луноподобная (о красавице); 2) месяц (календарный); ай пазы начало месяца; ай сақ кайындыкый маесяц, ежемесячно; чыл ай уст. январь; азы ай уст. февраль; улуг көрік ай уст. март; кіңіг көрік ай уст. апрель; хыра тартчанъ ай уст. май; хандык ай или піс ай уст. июнь; тос ай уст. июль; от ай уст. август; хыра кисченъ ай или орғах ай уст. сентябрь; чарыс ай уст. октябрь; кіңіг хырлас ай уст. ноябрь; улуг хырлас ай уст. декабрь; 2. лунный; ай чарыс лунный свет; ♂ ай читпен пала недонбосок; айы күні читті төрідерге настала время родить.

ай II международ. 1) выражает сожаление ох!, ой!; 2) выражает похвалу; ай, палам! вот молодец!; 3) ай! (крик, которым сгоняют скот).

ай III в сочетании с другими словами выражает усиление: айт-түбен очень много, множество, тьма; ай-тыс а) очень тихо; б) тишинá, спокойствие; покой; ай-сым а) тихо, спокойно; ағас аразында ай-сым полыбысты в лесу стало тихо; б) тишинá, спокойствие; покой; ай-пораан а) полный беспорядок; стол ўстінде ай-пораан на столе беспорядок; б) перен. неорганизованный, беспорядочный (о человеке); ай-соонаң тутчас же, следом, сейчас же, сию же минуту; ♂ ай соо чох парды ни слуху, ни дыху.

айбын- [айбынтарға] задержаться, пробыть где-л. больше положенного срока; мин мында айбыныбыстым я здесь задержался.

айбыныстығ **длительный, продолжительный.**

айва **бот. айва.**

айғағ **диалект. коготь (зверя).**

айғы **глайдкий, скользкий лёд;**

айғы **пес гололедица.**

айғыр **диалект. см. асхыр.**

айғыр- **[айғырарға] диалект.**

кричать; см. хысхыр-.

айдас 1) **сильный, могучий, мощный;** айдас **моторлыг трактор** трактор с мощным мотором; айдас **тус поблый сил;** айдас **ат** вынблывая лошадь; 2) **здоровый;** айдас **пол- поправиться, выздороветь;** 3) **превосходящий кого-л.** сильный, могучеством, мощью, здоровьем.

айдыс **саг., койб.** разговёр; ◇ айдысхан **молчаг** назначенный срок; см. чоох.

айлан- **[айланарға] 1) вращаться, вертеться, кружиться; тербен тазы айланча мельничные жернова вращаются; 2) поворачиваться; загадка аар айланза—айна тойй, пеер айланза—үзүтке тойй (хам) туда повернётся—на чорта похож, сюда повернётся—на дьявола (шаман); чил тискер айланыбысты ветер меняется и дует в обратном направлении; 3) возвращаться; чолданъ айланы он вернулся с дороги; 4) обращаться к кому-чему-л.**

айландыр- **[айландырарға] по-нуд.** от айлан- 1) **вращать что-либо, вертеть, кружить кого-что-либо;** 2) **повернуть кого-что-л.;** 3) **вернуть обратно, отозвать кого-л.;** 4) **вывернуть, перевернуть наизнанку (платье, шубу);** 5) **заставить обратиться к кому-чему-л.;** ◇ хайнин айландыр- **обращать внимание.**

айландыра **десерич. от айлан- дыр- в значении наречия вокруг, кругом.**

айланчых I **водоворот.**

айланчых II **вет. вертёчка.**

айланыс **и. д. от айлан-**

1) **кружение, вращение; чир**

айланызы **вращение земли; пас айланызы головокружение;** 2) **поворот (как действие); ибіре айланыс** поворот кругом; 3) **возвращение; айланыста, минде түс** когда будешь возвращаться, остановись у меня; 4) **поворот (реки, дороги и т. п.);** 5) **обращение к кому-л.;** 6) **грам. обращение.**

айланыс- **[айланызарға] взаимн. от айлан-** 1) **кружиться друг с другом;** 2) **поворачиваться вместе с кем-л.;** 3) **возвращаться вместе с кем-л.;** 4) **обращаться с кем-л. к кому-л.**

айланыстығ **возвратный; айланыстығ глаголлар** грам. возвратные глаголы.

айлахтан- **[айлахтанаарға] вертеться, крутиться, вращаться; терпек айлахтанча** колесо веरится.

айлахтандыр- **[айлахтандырарға] понуд.** от айлахтан- **кружить, вертеть кого-что-л.;** вращать что-л.

айлахтанс- **[айлахтанизарға] взаимн. от айлахтан-** **вращаться, кружиться с кем-л.**

айлығ I 1) **лунный; айлығ хараа** лунная ночь; 2) **месячный (в составных словах); чити айлығ** семимесячный.

айлығ II **беременная женщина.**

аймас- **[аймазарға] перемешаться, перепутаться; смешаться;** хойлар аймас-пардылар бывы сбились в кучу.

аймасыр- **[аймасырарға] по-нуд.** от аймас- 1) **спутать, перепутать кого-что-л.;** 2) **давать уклончивый ответ; вводить кого-л. в заблуждение.**

аймах 1) **различный, разный, разнообразный;** 2) **далний, не-зёдший.**

аймын- **[аймынаарға] диалект** см. айбын-.

аймыт- **[аймыдарға] диалект** см. айныт-.

айна чорт; **хара айна дьявол;** чабал айна а) **дьявол;** б) **кашёй;** ◇ айнам тутча меня зло берёт.

айныстығ: **айныстығ тоғыс** спешная работа; **айныстығ кирек** срочное дело.

айныт- **[айныдарға] ускорить** что-л.; **тоғыс айныт-** ускорить работу.

айных- **[айныгарға] саг. уст.** 1) **смущаться;** 2) **становиться в тупик.**

айра I **биток, главный астрал** (употребляется при игре в бабки).

айра II **саг. уст.** кобурá для стрел у охотника.

айран айрán (напиток, приготовляемый из кислого молока).

айт- **[айтарға] саг.** говорить, рассказывать что-л.; см. чоохта-.

айығ **приведение в сознание.**

айыл- **[айыларға] очнуться,** прийти в сознание.

айылдыр- **[айылдырарға] по-нуд.** от айыл- приводить в сознание кого-л.

айыт- **[айыдарға] кач.** петь; см. кёгле-, сарна-, ырла-.

академик **академик.**

академический **академический;** академическая издание **академическое издание;** академическая час **академический час;** ◇ **академический театр** академический театр.

академия **академия;** СССР-нинь Наукалар Академиязы Академия Науқ СССР.

акация **бот. акация;** ах **акация** белая **акация.**

аквамарин **мин. аквамарин.**

акварель **акварель.**

акварельный **акварельный;** акварельный сырлар **акварельные краски.**

аквариум **аквариум.**

аккай! **междом., выраждающее удивление ах!**

аккомпанемент **муз. аккомпанемент.**

аккомпанировать: **аккомпанировать пол-** [поларға] **аккомпанировать.**

аккорд **муз. аккорд.**

аккордеон **муз. аккордеон.**

аккредитив **эк. аккредитив.**

аккумулятор **тех.** **аккумулятор.**

аккумуляторный **тех.** **аккумуляторный.**

акробат **акробат.**

акробатический **акробатический.**

аксома **аксома.**

акт **акт;** пролаг **акт обвинительный акт;** акт пас-сал- **составить акт.**

актёр **актёр.**

актёрской **актёрский.**

актив актыв; **партийный актив** партийный актив; **активтынъ чыллии** собрание актива.

активизировать: **активизировать пол-** [поларға] **активизировать кого-что-л.**

активист **активист.**

активистка **активистка.**

активный актывный; **профсоюзтынъ активный члені** активный член профсоюза.

активность **активность.**

актовай **актовый;** актовай зал **актовый зал.**

актриса **актриса.**

акттыг имейщий акты, с актами; ў акттыг пьеса пьеса в трёх актках.

актуальний **актуальный.**

акула **акула.**

акустика **акустика.**

акустический **акустический.**

акушер **акушер.**

акушерка **акушерка.**

акцент **акцент.**

акционер **акционер.**

акционернай **акционерный;** акционернай общество **акционерное общество.**

ал- **[аларға] 1) брать, получать что-л.; 2) взимать что-л.;**

3) приобретать, покупать кого-что-л.; 4) мат. вычитать, отнимать что-л.; 5) в качестве вспомогательного глагола обозначает действие, совершающееся для себя (в противоположность *пир-*); садып алдым я купил что-л. для себя; пазып алдым я написал что-л. для себя; \diamond мининь қазым ал- живый до моих лет (ожелание); пала ал- няньчить; сағысха ал- запомнить.

ала I пегий, пестрый; ала інек пестрая короба; ала ат пегая лошадь; хара ала пего-вороной; ала була разноцветный; ала хула саврас-пегий.

ала II: ала тарта быстро, моментально, сразу.

алабарыс (из ала парыс) лев; тізі алабарыс львица; алабарыс палазы львенок.

алай I=алайба.

алай II междом., выраждающее удивление.

алай III: алай айы уст. кач. декабрь (название двенадцатого месяца народного календаря).

алайба или, либо.

аламдыр 1) шаловливый; 2) бесшабашный; 3) глупенький.

алань: аланъ ас- [азарға] расстерься; аланъ ас-парған он растерялся.

алануға (из ала пуга) окунь.

аларай диалект. см. алахай.

алары употребляется с аффиксом принадлежности 3 л. мат. вычитание.

алас I дытел; ср. тобыргы.

алас II 1) растерянный; 2) глуповатый; алас-улас растерянно.

алас III уст. окуривание дымом богородской травы во время болезни (захарский способ лечения).

аласта- [аластирга] уст. окуривание дымом богородской травы во время болезни (захарский способ лечения).

аласым легкомысленный (о человеке).

алах- [алағарға] лишиться умá; алах-парған кізі 1) умалишный; 2) безрассудный.

алахай 1) рассеянный; 2) глуповатый, простоватый; 2. ротозей, зевака.

алахтыр- [алахтырға] понуд.ст алах- обманывать, лгать, вводить кого-л. в заблуждение. алахчы саг. огрэх.

алачых (иб) уст. конусообразный шалаш (в таких шалашах жили когда-то хакасы); загадка чүс хусахаң пір тумзұхтығ (алачых) сто воробушков с одним клювом (конусообразный шалаш).

албан ист. подать, дань. албанец албáнец.

албанка албáнка.

албанский албáнский; албанская тіл албáнский язык.

албаты (чон) ист. народ-даник.

албыға соболь.

албых- [албығарға] саг. дёлать что-л. как попало; \diamond албыхан кізі разг. растила, недотёпа.

алгебра мат. 1. алгебра; 2. алгебраический; алгебра задача алгебраическая задача.

алға- [алғирға] 1) благословлять кого-что-л.; 2) благодарить кого-что-л.; 3) желать успехов кому-чemu-л.; 4) приветствовать кого-что-л.

алғай котелок; чис алғай мёдный котелок.

алғас и. д. от алға- 1) благословение; алғас пир- благословлять; 2) благодарность; алғас читтір- благодарить; 3) приветствие.

алғас- [алғазарға] взаимн. от алға- 1) благословлять друг друга; 2) благодарить друг друга; 3) желать друг другу успехов.

алғаста- [алағастырга] 1) благословлять кого-что-л.; 2) благодарить кого-что-л.; сини ал-

ғыстапчам благодарю тебя; 3) приветствовать кого-что-л.; 4) поздравлять кого-что-л.

алғы- [алғирға] прям. и перен. расширяться; шириться, распространяться; тогысты срок алнында толдырар ўчун марығлас алғыпча ширился соревнование за досрочное выполнение работы.

алғыт- [алғыдарға] понуд. от алғы- в разн. знач. расширять, распространять что-л.; колония чирлеріндегі чоннар империалисттарының пазинаның позир ўчун күрэзігін алғычалар колониальные народы усиливают борьбу за освобождение от империалистического гнёта.

алда- [алдирға] утешать, уговаривать кого-л.

алдағ и. д. от алда- утешение, уговаривание.

алдағылғы поддающийся уговарам.

алдан- [алданарға] возвр. от алда- 1) умолять, упрашививать кого-л.; 2) просить прощения у кого-л.

алдандыр- [алдандырға] понуд. от алда- 1) заставить упрашивать, просить, умолять кого-либо; 2) заставить просить прощения у кого-л.

алданыс и. д. от алдан- упрашивание, мольба.

алдыр- [алдырарға] понуд. от ал- 1) заставить взять, получить что-л.; 2) просить приобрести, купить что-либо; 3) заставить потребовать кого-что-л.; 4) заставить вызвать кого-что-л.; 5) мат. заставить вылечить, отнять что-л.; \diamond күс сағысха алдырчадыр посл. сила умү уступает.

алдыра дееприч., показывает направленность действия; аның соон алдыра ўр көрген он долго смотрел ему вслед.

алдырт- [алдыртарға] понуд. от алдыр- 1) заставить взять,

получить через кого-л.; 2) просить приобрести, купить при посредстве кого-л.; 3) приказать вызвать через кого-л.

алдырығ и. д. от алдыр- 1) вызов; 2) приглашение; 3) требование.

алебастр 1. алебастр; 2. алебастровый; алебастр заводы алебастровый завод; ср. ахтас.

ализарин хим. ализарин. ализариновой хим. ализариновый.

алименты юр. алименты.

алкоголь алкоголь. аллегорический аллегорический.

аллегория аллегория. аллея аллея.

аллигатор зоол. аллигатор. аллитерация лит. аллитерация.

аллығ широкий, просторный; аллығ көнек широкое платье; аллығ класстар просторные классы.

алмаз алмáз.

алмазнай алмáзный. алмах: алмах саа фольк. силя; аннань азыра парарға арығ күзі албича, алмах саа читпинче идит дालше у него не было мочи, он выился из сил.

алны употребляется с аффиксом принадлежности 3 л. 1. перед, передняя часть чего-л.; туралында перед рассветом; социалистический марығаста оларының бригадазы алында парча в социалистическом соревновании их бригада идёт впереди; алнында парчатхан колхоз передовой колхоз; загадка ізік алнында тарғ осchedір (одынъ сығарғаны) перед дверью гора растёт (заготовка хлеба); 2. раньше, прежде, до; чым планы сроках алнында толдырғабыс годовой план мы выполнили досрочно; революция пасталар алнында

накануне революции; ол кирек төрт үш мыйнан алындағы полған это было четыре года тому назад.

алындағы находящийся впереди кого-чего-л.; перед кем-чем-либо; передний; алындағы тернеги переднее колесо; май алындағы социалистический марығлас предмайское социалистическое соревнование.

алынзар вперед.

алынзартын спереди.

алта- [алтирга] перешагнуть; иркін алта- перешагнуть через порог.

алтаец алтаец.

алтай алтайский; алтай тілі алтайский язык.

алтайка алтайка.

алтам *саг*. шаг; см. халых III.

алтан- [алтанарға] садиться верхом на лошадь; загадка тимір адым алтандым, тимір тінінен тудындым (тракторист, трактор) сев верхом на железнную лошадь, я схватился за железный повод (тракторист, трактор).

алтандыр- [алтандырарға] по-нуд. от алтан- посадить верхом на лошадь; помочь сесть верхом на лошадь; загадка Орандай апсахы пис кізі алтандырча (пөрік кискен) старика Орандая пять человечков подсаживают на коня (надевание шапки одной рукой).

алтоланъ шестеро; вшестером; алтоланъ парыбысхан шестеро из них ушлі.

алтон шестьдесят.

алты I шесть.

алты II употребляется с аффиксом принадлежности 3 л. пиз, нижняя часть чего-л.; сүр алтында под водой; сүр алтында чёрченъ киме подводная лодка; чир алтында под землей; чир алтында чёрченъ чол подземный ход; чатхан тастынъ алтын сүр даа ахпачанъ посл. под лежачий камень и водá не течёт; алтында

внизу, снизу; под кем-чем-л.; загадка койндей алтында кок пүүр чатча (палты) под нарами лежит серый волк (топор).

алтын I. золото; 2. золотой.

алтындағы находящийся внизу, нижний; сүр алтындағы подводный; сүр алтындағы тас подводный камень; чир алтындағы подземный; чир алтындағы төгистар подземные работы.

алтынна- [алтыннираға] 1) золотить что-л.; 2) отделять что-л. золотом; 3) добывать золото.

алтыннығ имеющий золото, содержащий золото, золотонесный; алтыннығ хум золотонесный песок.

алтынсархы северный; ср. северный.

алтынсарых север; ср. север.

алтынчы шестой.

алфавит алфавит.

алфавиттый алфавитный; алфавиттый указатель алфавитный указатель.

алчай- [алчайарға] раскорячиваться.

алчанъна- [алчанънираға] ходить впереди; ходить неуклюже.

алчах с раскоряченными, растопыренными ногами; неуклюжий.

алчаас 1) ошибка; 2) просчет; 3) путаница.

алчааста- [алчаастирга] 1) ошибиться; 2) просчитаться, ошибиться при счёте; 3) перепутать кого-что-л.

алчах медлительный; неповоротливый.

алчы лодыжка, бабка.

алығ I. дурақ, глупый (в знач. сущ.); 2. глупый, дурной; алығ-арах глуповатый.

алызығ и. д. от алыс- I перемена, смена (как действие); изменение; хайдағ-мындағ алызығлар чох полған существенных перемен не было.

алым долг; ол ағаа алымын пирче он ему отдаёт свой долг; алымға кір- задолжать.

алымнығ имеющий долг; алымнығ кізі должник.

алын передний; алын тістер передние зубы, резцы; алын азах передняя нога; передняя лапа; алын терек переднее колесо; алын тирігі передние тороки (у седла).

алын- [алынарга] 1) сойти с ума; 2) делать глупости; 2) бесситься, болеть бешенством (о животных).

алында раньше, прежде, до этого времени, в прёжнее время.

алындағы 1. 1) прёжний, давний, давнишний; алындағы күн позавчерात; алындағы чыл позапрошлый год; алындағыданъох табрах түгүр-сыхты он побежал быстрее прёжнего; 2) дрёвний; алындағы онъдай дрёвний обычай; 2. раньше, прежде, в прёжнее время, до этого времени; ср. пуруны.

алындыр- [алындырарға] по-нуд. от алын- свестий с умом; харах алындыр- одурячить.

алынча 1. отдельный; пос-алынча сөс грам. самостоятельное слово; 2. отдельно; в отдельности; пос-алынча самостоятельна; алынча чуртапчатах живущий самостоятельно.

алып I. богатырь, герой; 2. богатырский, геройский; ср. ма-тыр.

алыптығ богатырский, геройский; алыптығ нымах богатырское или геройское сказание.

алыс- [алызарға] I меняться, изменяться.

алыс- [алызарға] II взаимн. от ал- 1) брат, взять другу друга; 2) браться друг за друга; 3) жениться.

алыстыр- [алыстырарға] по-нуд. от алыс- I менять, заме-

нять, сменять, изменять *кого-что-л.*

алыстырығ и. д. от алыстыр- смена, замена.

алысаха переменный.

алыхтан- [алыхтанарға] капризничать.

алыхтандыр- [алыхтандырарға] понуд. от алыхтан-.

альбом альбом.

альманах альманах.

альпинизм альпинизм.

альпинист альпинист.

альт муз. альт.

альфа альфа.

алюминиевай алюминиевый.

алюминий алюминий.

ам сейчас, тепер, сио минуты; в настоящее время; ам на только что тепер, вот тепер; амох сейчас же; амизе до сего времени, по сей день; ам даа ёш; амга төре до настоящего времени; амды сейчас, в настоящий момент, в настоящее время; амы, амдыны настоящий, современный, разг. теперешний.

амал I) действие; 2) поступок; 3) хитрость; уловка; способ выйти из положения; ♂ амалы чох безвходный; амалы чох киреги безвходное положение.

амалла- [амаллирга] 1) изловчиться, извернуться; амаллап тутты он изловчился и поймал; 2) ухититься; найти выход из положения; амаллап ал- ухититься получить что-л.

амаллығ I) ловкий; изворотливый; 2) находчивый; 3) обходительный.

амарла- [амарлирга] кач. см. алда-.

амбияция амбияция.

амбразура амбразура.

амбулатория амбулатория.

амбулаторный амбулаторный; амбулаторный имнег амбулаторное лечение.

амёба зоол. амёба.

американец американец.

американка американка.

американский американский.
аметист мин. аметист.
амза- [амзирға] пробовать на вкус, отведывать что-л.; амзап күк! попробуй!
амзаг и. д. от амза- проба на вкус.
аммиак хим. 1. аммиак; 2. аммиачный.
амнистия амнистия; амнистия иртір- амнистировать.
амортизатор тех. амортизатор.
амортизация амортизация.
аморфный мин., хим. аморфный.
ампер физ. ампера.
амперметр физ., тех. амперметр.
ампир иск. ампир.
амплитуда амплитуда.
амплуа театр. амплуа.
ампула ампула.
ампутация мед. ампутация; ампутация ит. ампутировать.
амуниция воен. амунция.
амфибия зоол. амфибия.
амфибрахий лит. амфибрехий.
амфитеатр амфитеатр.
амыр 1. 1) мýрный, спокойный; амыр хоны мýрная жизнь; 2) смýрный, тýхий; скромный; 3) умýренный; 2. 1) мýрно, спокойно; 2) тýхо, смýрно; скромно; 3) умýренно; \diamond сугданъ амыр, оттанъ чабыс погов. тýше воды, ниже травы; амыр-хазых чурта-пребывать в полном здоровье.
амыра- [амырирга] успоки-ваться, утихать; присмиреть.
амырабас неугомонный, беспокойный.
амырат- [амырадарга] понуд. от амыра- успокить кого-что-л.
ана местоим. указат. вот, вон; ана ол пічік вот эта книга.
анализ анализа; анализ ит-сделать анализ.
аналитический аналитический.
ананас бот. ананас.
ананъ потом, после, затм.; ананъ-арах потом, немного погодя, некоторое время спустя.

анартын кыз. оттуда, со стороны; см. андартын.
анархизм анархизм.
анархист анархист.
анархистский анархистский.
анархическая анархический.
анархия анархия.
анатомировать: анатомировать пол- [поларга] анатомировать кого-что-л.
анатомический анатомический.
анатомия анатомия.
анахтыг хвóйный; анахтыг ағастар хвóйные деревья.
ангар ав. ангáр.
ангина мед. ангина.
английский английский; английский тýл английский язык.
англичанин англичанин.
англичанка англичанка.
англо-американский англо-американский.
анда 1) там; андада тогдá; анда-мында там и сям; 2) местоим. местн. п. у него; у тогб.
андаг такй, подобный тому; андаг позын пусть будет таким же; андагох а) так же; б) такой же; \diamond андаг-мындағ такй-ся-кй; андаг-мындағ ниме чох полған ничего особенного не было.
андагы находящийся там, разе. тамошний.
андар тудá, в том направлении.
андартын оттуда, с той стороны.
андархы=андагы.
анекдот анекдот.
анекдоттыг анекдотический.
анемия мед. анемия.
анзы тот; анзын тогб, ту, то; анзынанъ с тем, с той; анзында у тогб, у той; \diamond анзы-мынзы то-сé.
анилин хим. 1. анилин; 2. анилиновый.
анилиновый анилиновый; анилиновый сыр анилиновая крásка.
анис айс.
анкер анкер.

анкерный анкерный; часы анкерный чörістіг часы на анкерном ходу.
анкета анкета; анкета толдыр-сал заполнить анкету.
анкетный анкетный; анкетный сведениел анкетные сведения.
аннанъ 1) местоим. исходн. п. и творит. п. от него; от тогб; 2) оттуда; аннанъ андар а) поэтому, потому что; б) дальше от него; аннанъ пеер а) оттуда; б) с тех пор; аннанъ сыгарà а) поэтому; б) с тех пор; \diamond аннанъ-мыннанъ а) и оттуда и отсюда, отовсюду; б) кое-как.
аннанъар поэтому.
аннексия пол. аннексия.
аннексиля- [аннексилярга] аннексировать что-л.
аннотация аннотация.
аннотировать: аннотировать пол- [поларга] аннотировать что-л.
анод физ. анод.
анодный физ. анодный.
аномалия аномалия.
анонимный анонимный.
анонс анонс.
ансамбль в разн. знач. ансамбль.
антагонизм антагонизм.
антагонистический антагонистический.
антарктический антарктический; антарктический материк антарктический материк.
антенна антenna.
антикварий антикварный; антикварный магазин антикварный магазин.
антилопа зоол. антилопа.
антифашист антифашист.
антифашистский антифашистский.
античный античный; античный памятник античный памятник.
антология лит. антология.
антоним лингв. антоним.
антоновка антоновка (сорт яблок).
антракт антракт.
антрацит антрацит.

антрепренёр театр. антrepренёр.
антропология антропология.
анча столько; анча ла вот столько; анча-мынча чуть-чуть; немного, несколько (о времени); анчох столько же; анчада а) тогда; в то время; б) вдруг.
аны местоим. вин. п. 1) его; тогб; 2) этого; анынъ с ним; с этим.
аны- [анирга] приобретать, добывать что-л.
анымчох до свидания, будьте здоровы, всего хорошего, прощайтесь; анымчох лир- прощаться.
анымчохтас- [анымчохтазар-ға] прощаться.
анынъ местоим. род. п. 1) его; тогб; 2) этого; анынъ даа ўчун а) поэтому-то; из-за этого-то; б) из-за него; анынъ орнына а) вместо него; б) вместо этого.
анынъзар местоим. направит. п. к нему; к тому.
анъ зверь; харсаңтыг анъ диалект. а) соболь; б) собир. звери, имеющие когтистые лапки; см. албыға; асхыр анъ иносказ. уст. соболь-самец; анъ-хус дичь.
анъай- [анъайарға] прозевать, упустить, проглядеть что-л.
анъдар- [анъдарарға] 1) уронить кого-что-л.; 2) повалить, свалить кого-что-л.; 3) столкнуться кого-что-л.; 4) перен. свергнуть кого-что-л.
анъдарда дееприч. от анъдар-, употребляется в значении наре-чия наизнань; анъдара сап-сбить с ног.
анъдарыл- [анъдарыларға] страд. от анъдар- быть поваленным; упасть, свалиться.
анъды- [анъдырга] присталь-но смотреть; смотреть в упор, не мигая; всматриваться; устáвиться глазами, глазеть.
анъдыс- [анъдызарға] взаимн. от анъды- всматриваться друг в друга; всматриваться в кого-во-что-л. (о совместных действиях);

прістально смотрέть друг на другу; загадка ікі пүүр тигір анъдычалар (соор пастары) два волка на небо смотрят (загнутые концы полозьев саней).

анъмай- [анъмайарға] 1) перен. разевáть рот; ротозéйничать; 2) быть рассéянным, растéрянным.

анъмар амбáр.

анъмара- [анъмаририға] имéть нерáшливый вид; ср. субара-.

анъмах 1. ротозéй; 2. невнимáтельный, рассéянный.

анъна- [анънириға] охотиться на звéра; анънап-хустап паротпрáвиться на охоту за дíчью.

анънас и. д. от анъна- охота на звéра.

анъның богáтый звéрем; анъның тайға тайғá, богáтая звéрем.

анъчы 1. охотник; 2. охотничий; анъчы мылтығы охотничье ружье.

ап частица усиления: ап-ағрин тихбóнко, совсéм тíхо; ап-арығ а) совершено чистый, чистенький; б) очень чисто, чистенько; ап-аяс очень ясный.

апар- [апарарға] 1) вестí, отвестí, увестí кого-что-л.; 2) нестí, отнестí кого-что-л.; 3) вестí, увестí, отвестí кого-что-л.; загадка тұра ибіре апар-полбадым (сүг ідіс чох) вокрúг избы не мог обнестí (водá без посúды).

апардыр- [апардырарға] понуд. от апар- 1) застáвить вестí, увестí, отвестí кого-что-л.; 2) застáвить нестí, унестí, отнестí кого-что-л.; 3) застáвить вестí, увестí, отвестí кого-что-л.

апарыс- [апарызарға] взаимн. от апар- 1) помочь вестí, увестí, отвестí кого-что-л.; 2) помочь нестí, унестí, отнестí кого-что-л.; 3) помочь вестí, увестí, отвестí кого-что-л.

апатит мин. апатит.

апатитовай мин. апатитовый.

апатичнай апатичный.

апатия апáтия.

апелляционнай апелляционый; апелляционнай жалоба апелляционая жалоба.

апелляция апелляция; апелляция пирерге апеллirовать.

апельсин 1. апельсýн; 2. апельсýновый.

аплодировать: аплодировать пол- [поларға] аплодировать кому-чemu-л.

аплодисменттер аплодисмéнты; узк чох аплодисменттер продолжительные аплодисмéнты; нызырастығ аплодисменттер шумные аплодисмéнты; ўр тохтабас аплодисменттер несмолкаемые аплодисмéнты.

апломб аплóмб.

апогей апогéй.

аполитичнай аполитичный.

апологет апологéт.

апоплексиский мед. апоплексический; апоплексиский сабығ апоплексиский удáр.

апоплексия мед. апоплексия.

апорт апóрт (сорт яблок).

апостроф апостróф.

аппагас (из ап-ах-ас) белый-пребéлый, очень белый, беленький.

аппарат аппарáт; фотографический аппарат фотографический аппарат; государственный аппарат государстvенный аппарат.

аппаратура аппаратура.

аппендицит мед. аппендицит.

аппетит аппетít.

аппетитнай аппетитный.

аппликация аппликация.

апрель апрéль.

апсаҳ старик.

апсыл белът. мед. молочница; см. позни.

апсыр- [апсырарға] чихáть.

апсырт- [апсыртарға] понуд. от апсыр-.

апта- [аптирга] I уст. приворожить кого-что-л.

апта- [аптирга] II саг. уст. заговáривать глазные болéзни.

аптека 1. аптéка; 2. аптéкарский.

аптечка аптéчка.

аптых: аптых хара зоол. зимородок.

апчах саг. старик; см. апсаҳ.

апчы- [апчирға] скульить (о сбаке).

ар- [арарға] I худéть, исхудáть, похудéть, отощáть; астаан харны тосчых, арган пазы симирчíк фольк. его проголодáвшись живóт насытился, похудéвшее лицо попрáвилось; ср. түрéе, чуда-.

ар- [арарға] II саг. выдáбливать в бревнé выемку или паз.

ара 1. промежутоқ, расстояние между предметами; ікі сүр аразы расстояние между двух рек; 2. междú кем-чем-л.; посреди кого-чего-л.; пу арада в этой местности; пу арада ол чоғыл здесь его нет; поблизости его нет; тағ аразында среди гор, в горах; загадка ағас аразында хазанағым хайапча (хымысха уязы) в лесу кипит мой котелок (муравейник); ♂ кізі аразында кірреке а) вращáться в обществе; б) вмешáваться в чужие дела; ара хон- переночевáть; ікі-ара близнецы, двойня (о животных); хой ікі-ара тұғды овцá объягнилась двойней.

араб араб.

арабка арабка.

арабскай арабский; арабскай тіл арабский язык.

арага обл. аракá; айран арагазы аракá, приготовленная из кислого молокá; хызыл арага винó (букв. красное винó); арага ізгерге пить араку.

арагала- [арагалирга] пýянствовать.

арагалығ вýнный; содержáщий араку, винó.

арада сообщá, вместе; арада садып ал- купить что-л. сообщá.

аразындағы находящийся посредине, между кем-чем-л.

арай саг. уст. 1) медленно, тýхо; 2) с трудом, сдвá; см. ағрин.

арала- [аралирга] 1) мешáть, смéшивать, перемéшивать что-л.; чайга сүт арала- саг. добавить в чай молокá; 2) находиться между кем-чем-л.; входить в середицу чего-л.; пробирáться чéрез что-л.

аралазығ 1) смешение; 2) вмешательство.

аралас 1) смешение, смесь; 2) путаница; разг. ералаш; 3) ходéние между кем-чем-л.

аралас- [аралазарға] взаимн. от арала- 1) смéшиватьсь с кем-чем-л.; 2) вмешáваться, вплутываться во что-л.; пу кирекке мин араласпинчам я в этo не вмешáвуюсь; 3) принимáть учáстие в чём-л.; марығласха аралас- принимáть учáстие в соревновáния.

араластыр- [араластырарға] понуд. от аралас- 1) застáвить смешáвать, перемéшивать, мешáть что-л.; 2) застáвить войти в середицу чего-л., пробраться через что-л.

араласчы учáстник.

аралат- [араладарға] понуд. от арала- застáвить мешáть, смешáть, перемешáть кого-что-л.

арали деепрч. от арала-, употребляется в значении наречия 1) вперемéшку; 2) среди.

аралығ смéшанный, перемéшанный с чем-л.; имеющий примесь; чыланъмом аралығ от травы, растущей вмeste с юрисом.

арам 1. рéдкий; атыстар арам полыбысханнар стрельбá стала рéдкой; 2. рéдко, изредка; арам, че чиченъ чохта погов. говори рéдко, но метко.

арачыла- [арачылирга] 1) спасáть, избавлять кого-что-л.; 2) защищáть, отстаивать, оберегáть кого-что-л.; мир арачыла- отстаивать мир; Мир арачылачанъ Советский комитет Советский комитет защиты мира.

арачылағчы 1) спаситель, освободитель; Советский Армия-

арачылагчы армия Совётская Армия-армия-освободительница; 2) защитник.

арачылан- [арачыланарға] *возвр.-страд. от арачыла-* 1) спасаться, избавляться; 2) защищаться.

арачыланыстығ *и. д. от арачыланыс-*; арачыланыстығ *чаалазығлар* оборонительные бой.

арачылас *и. д. от арачыла-* 1) спасение, избавление; 2) защита.

арба I *диалект.* телёга, арба; см. ханъаа.

арба II 1) кач. ячмény; см. коче; 2) саг. жареный ячмény (для приготовления национального кушанья).

арба- [арбираға] *уст. колдовати;* предсказывать что-л.; заговаривать, заклинать кого-л.

арбан фольк. крúпный, большой; высокий; арбан кізі высокий человéк.

арбан- [арбанарға] *возвр. от арба- уст. (о совместных действиях)* колдовати; предсказывать что-л.; заговаривать, заклинать кого-л.

арбитр арбýт.

арбитраж арбýтраж.

арбуз 1. арбúз; 2. арбúзный.

арға 1. 1) спинá; аргамда у меня на спинé; 2) шов, соединяющий рукáв со спáзкой; 3) хребёт; тағ аргазы гýрный хребёт; 2. спиннý; арга миңзі спиннý мозг; ғ арга мёрий фольк. сопствáние богатырéй.

арға- [арғирға] вышивать гладью.

арғаас 1. 1) лень; аргаас ардатча, күлүк азыралча *посл.* лень портит, а мудрость кóрмит; 2) лентяй, лóдырь; 2. ленивый.

арғаастан- [арғаастанаға] лениться, лóдырничать.

арға(л) *уст. 1. весь, вся, всё, все; арга мал весь скот; 2. множество; арга чон множество народу.*

арғалығ 1) с хребтом, имéющий хребёт; 2) высокий, возвышенный (*о местности*); аргалығ сынға сығып килді он поднялся на высокий горный хребёт.

арғамчы аркáн; верёвка; хыл аргамчы волосяная верёвка; загадка узун аргамчым түріп тооспадам (чол) я свёртывал свой длинный аркáн, но не мог свернуть (дорога).

арғамчыла- [арғамчылирга] привáзывать верёвкой; прикарнивать; атты аргамчылап сал- привáзывать лóшадь.

арғамчылас *и. д. от аргамчыла-* привáзывание верёвкой.

арғамчылас- [арғамчылазарға] *взаимн. от аргамчыла-* привáзать верёвкой, зааркáнить (*о совместных действиях*).

арғамчылат- [арғамчыладарға] *понуд. от аргамчыла-* просять привáзать верёвкой, зааркáнить.

арған не настоящий, лóжный, поддёлный; ғ арган сóс фольк. ложь; арган сóзин сынға түрғысхан фольк. ложь он выдавал за истину; арган сари лéвая сторона, обратная сторона, изнáнка (материи).

арғыс I тóвáрищ; чазаға чағ пол, аттыға аргыс пол посл. для пёшах будь помошником, а для конных-тóвáрищем.

арғыс II *уст. помóлвка.*

арғыстан- [арғыстанарға] = аргыстас-.

арғыстас- [арғыстазарға] 1) быть в тóвáрищеских отношениях; 2) идти с кем-л., сопровождать кого-л.

арда- [ардирга] I 1) пóртиться, испóртиться; ардан парған ит испóртившееся мясо; соор чолы ардалохтох, пар- поезжай, покá наступила распóтица (букв.

покá не испóртился сáнныи путь); 2) получать повреждение, увéчье.

арда- [ардирга] II утонуть (только о человеке); палам суға ардады мой ребёнок утонул.

ардат- [ардадарға] *понуд. от арда- I 1)* испóртить, повредить что-л.; 2) нанести повреждение, увéчье кому-л.

арды- [ардирга] чистить, очищать, вычищать что-л.; яблах арды- очистить картóфель; нымырханын кибегин арды- очистить яйцо от скорлупы; ср. аргыла-.

ардыл- [ардыларға] *возвр.-страд. от арды-* быть очищенным; очищаться.

ардыс *и. д. от арды-* чистка, очищение.

ардыс- [ардызарға] *взаимн. от арды-* очищать, вычищать что-либо (*о совместных действиях*).

ардыт- [ардыдарға] *понуд. от арды-* застáвить чистить, очистить что-л.

арена арéна.

аренда арéнда; тураны арендаа ал- взять в арéнду дом.

арендала- [арендалирга] арендовать что-л.

арендай арéндынай.

арест арéст.

арестованнай арестованный (*в знач. сущ.*).

арестовать: арестовать пол- [поларға] арестовать кого-л.

аринча I) очень; 2) совершено, совсем; ср. аарда.

аристократ аристократ.

аристократия аристократия.

арифметика арифмéтика.

арифметический арифметичéский.

ария муз. ария.

арка арка.

арктический арктический.

арлан- [арланарға] взойти, засыть (*о солнце*); арланып күн сыххан взошли яркое солнце.

арматура арматúра.

армейский армéйский; армейский корпус армейский кóрпус. армия армия; Советская Армия Советская Армия.

арон I. 1) отдельный, раздельный; 2) другой, иной; 2. отдельно, раздельно.

арса частица 1) разве, ли; полган арса? был ли? сире арса пíлбíнчезэр разве вы не знаете?; 2) может быть; син пíссер кíлерзинъ арса? может быть, ты к нам придёшь?

арсай- [арсайарға] торчать остриём вверх.

арсах I) неровный; 2) торчáщий; арсах хая выступающая скалá; ғ арсах сын горный перевáл; ср. аспах.

арсенал арсенáл.

арсыл I) дýкий; арсыл аба дýкий медвéдь; 2) свирéпый, лютый.

арт- [артарға] 1) перекýдывать что-л.; 2) взвáливать, наывóчивать, нагружáть что-л.; атха артты он наывóчил лóшадь; 3) вéшать (бельё); 4) быть в избýтке, в излýшке; артинаң с излýшком, с избýтком.

артизианский: артезианский колодца артезиáнский колбóец.

артель I. артель; сельскохозяйственная артель сельскохозяйственная артель; 2. артельный.

артиллерийский воен. артиллéрийский; артиллериjsкий полк артиллериjsкий полк.

артиллерист воен. артиллерист.

артиллериjsия воен. артиллéрия; аар артиллериjsия тяжёлая артиллериjsия.

артист артист; СССР-нинъ Чон артизы Народный артист СССР.

артистический артистический.

артистка артистка.

артханды объéдки.

артыл- [артыларға] *страд. от арт- I)* быть перекýнутым; 2) быть наывóченным, нагружéн-

ным клáдью; 3) **перен.** вéшаться на шéю кому-л.

артын- [артынарга] **возвр.** от арт- навыóчивать на себя.

артынчах нóша; поклáжа; лéгкий выюк, перекýнутый чéрез седлó; анъ хусты артынчах идíн алып, ам наңчадыр он идёт, на- выóчив на себя убýтую дичь.

артыс- [артызарға] I **в разн.** знач. оставлять кого-что-л.; ол- ганнарны аалда артыс- оставить детей в дéрнëве; книги ибde артыс-сал- оставить книгу дóма; позынъа артыс- оставить се- бé (напр. на памятb); иирдегi азыралға іпек артыс- оставить хлеб на ўжин.

артыс- [артызарға] II **взаимн.** от арт- 1) совмëстно навыóчивать, помогать друг другу на- выóчивать что-л.; 2) вéшать с кем-л. бельё; помогать кому-л. вéшать бельё.

артыстыр- [артыстырға] по- нуд. от артыс- I просить остá- вить кого-что-л.; застáвить за- пастi; оставить в запáсе.

артых 1. 1) излýшек, избыток; 2) преимúщество, превосхóдство; **артых тóреен алып фольк.** бога- тырь, от рождéния наделённый необыкновéнными кáчествами; 3) **перен.** сила; от артых кóстíг он обладáт необыкновéнной силой; 2. лíшний; 3. 1) свýше, боль- ше; **мин артых пирдíм а)** я дал больше; б) я дал лíшнее; 2) лúчше; ўренгени паяннанъ артых посл. учéние лúчше богáт- ства; **◊ артых кóр-** завéдовáть.

артыхта- [артыхтирга] I) пре- восходи́ть кого-л. в чéм-л.; 2) имéть что-л. в избытке.

артыхтан- [артыхтанарға] **страд.** от артыхта- имéть пре- имúщество перед кем-л. в чéм-л.

артыхтас- [артыхтазарға] **вза- имн.** от артыхта- 1) старáться превзойти друг друга; 2) доро- жить друг другом, уважáть друг друга.

артыхтат- [артыхтадарға] по- нуд. от артыхта- арха крóмка (*материи*).

архайзм архайзм.

архаи́ческай архайческий. археолóгическая археологиче- ский.

археология археолóгия. архив 1. архíв; 2. архíвный. архипелаг архипелáг.

архитектор архитéктор. архитектурнай архитектóр- ный.

архы прýтолока (*двери*); бáлка (дома); переклáдина (*ворот*).

арчол платóк (*в эпосе*); алтын арчол расшýтый золотом пletóк.

арчы саг. росá; см. салым.

арчымах кóжаная сумá для продóктов; перемéтная сумá; ат- ха арчымах арт- перекýнуть на лóшадь перемéтную сумú.

арчын бот. можжевéльник; тағ арчыны бóрный можжевéль- ник.

аршин уст. аршиń.

арығ I 1) рóща; 2) чáща, зá- росли; загáдка пíлде Пидет, арығда Адат, хýрда Хýзарт (пýур, хозан, ёксы) Пидéт на перевáле, Адáт в рóще, Хýзарт на хребté (волк, зáяц, кóзя).

арығ II 1. 1) чýстый; арығ тетрадь чýстая тетráдь; 2) свéт- лый, ясный; танъ атхан, арығ күн сýххан фольк. зáрь заня- лásь, и взошлó ясное сóлнышко; 3) прозрáчный; хара сүгданъ арығ сүг ахча из родникá течёт прозрáчная вода; 2. чýсто; ап- арығ чýстенъко; **◊ арығ чýзиннig фольк.** с краси́вым лицом.

арыгla- [арыглирга] 1) очи- щать, чýстить что-л.; 2) убира́ть, прибирáть, приводить в порý- док что-л.; 3) вéять (зерно); ср. арды-.

арығлан- [арығланарға] **возвр.-страд.** от арыгla- 1) очищаться, чýститься; 2) убира́ться, при- бира́ться, приводиться в порý- док; приводить себя в порýдок.

арығлас и. д. от арыгla- 1) очищéние, очистка; 2) убóрка, приведéние в порýдок; 3) про- вéивание (зерна).

арығлас- [арығлазарға] **взаимн.** от арыгla- 1) помогáть очищáть, вычищáть что-л.; 2) помогáть убира́ть что-л.; приводить что-либо в порýдок (*о совместных действиях*); 3) провéивать с кем-л. (зерно).

арығлат- [арығладарға] по- нуд. от арыгla- 1) застáвить очи- стить что-л.; 2) застáвить убрáть, привести в порýдок что-л.; 3) застáвить провéять (серно).

арығли *дееприч.*, употребляе- ся в значении наречия совершéнно, совсéм, вовсé; **арығли пýл- бинич** я этого совсéм не знаю.

арыда *дееприч.* от арты-, упо- требляется в значении наречия дóчista.

арыс I. рожь; обл. ярица (*рожь весеннего сезона*); 2. ржаной; арыс іпек ржаной хлеб.

арыт- [арыдарға] 1) очищáть, вычищáть что-л.; 2) вытира́ть, стириáть (грязь, пятно и т. п.); резинканъ артыт- стириáть рез- юнкой.

арыттыр- [арыттырға] по- нуд. от артыт- 1) застáвить очи- стить, вычистить что-л.; 2) застáвить вытереть, стереть (грязь, пятно и т. п.).

арых I кал, помёт.

арых II худóй, тóщий (только о животных).

ас I зоол. лáска.

ас II 1) пýца; **ас-тамах собир.** пýца, продóкты; **ас-тамахтынъ талазы** яствá; 2) хлеб; ас кис- кенi убóрка хлéба; ас ёскíрченъ- нер хлеборóбы; 3) зернó; 4) саг. ячмénь; см. кóче; **◊ ас тустығ хлебосл.**

ас III мало, немнóго, неболь- шéе колíчество; ўрбе, аспа пар- ганда, туразына пазох читтí долго ли, кóротко ли он ёхал, но снóба приéхал к своему дóму;

ол кóп пíліп, ас чooхтан-чóрген он мнóго знал, но мало говорил. ас IV голóдный.

ас- [азарға] I 1) превышáть что-л.; 2) повышáться, подни- маться; танъ асты зарý занялáсь (букв. поднялáсь); 3) проходить (*о времени, годах и т. п.*); чыл ас-парған прошёл год; ол алтон- наң ас-парған емý перевалýло за шестьдесят; 4) закáтываться (*о солнце*); күн асчанда, харасы полгандá... когда солнце зашло, когда стáло темнó...; 5) перевá- ливáть, переходить чéрез горы; загáдка атхан уýым тағ ас-парды (чылтыс чүгүргенi) выстrelенна пýля чéрез гору перелéтала (падение звезды—метeоры-та); ир аспас чирденъ ир асчá- дыр, ат аспас чирденъ ат асчá- дыр погов. он прохóдит там, где никто не может пройти и лóшадь его пройдёт там, где ни одна лóшадь не может пройти; 6) пере- ливáться чéрез край; сүг хазаны ас-парды водá перелилáсь чéрез край котлá; 7) обгонять, перегонять кого-что-л.; загáдка ханат сабынмина, хустанъ асча (*самолёт*) крылóм не мáшет, а пýшы обгоняет (*самолёт*); 8) поборять, осилить кого-что-л.; хабысханда, мин асчам в борьбé я вышel победíтелем.

ас- [азарға] II заблуди́ться, сбýться с путí; ср. астых-

ас- [азарға] III 1) открывáть, раскрывáть что-л.; харасы ас- хан он открыл свой глазá; кóзенек ас- открыть окнó; 2) отпí- рать, отворять чýло-л.; ізíк ас- отпереть дверь; 3) вскрывать что-л.; письмо ас- вскрыть пись- мó; 4) обнажáть кого-что-л.; 5) распáхивать чýло-л.; тонын ача таastaan ораснахýл своёй шýбу.

асбест I. асбéст; 2. асбéстовый. **аспах** гóрный перевáл; ср. арсаҳ.

аспахтығ имéющий перевáл; аспахтығ тағ горá с перевáлом.

асирант аспирант.
асирантура аспирантура.
ассамблея *полит.* ассамблéя;
Объединённая Национальная Организациязынын Генеральний Ассамблеязы Генеральная Ассамблéя Организации Объединённых Наций.

ассигновать: ассигновать пол-
[поларга] ассигновать что-л.

ассимиляция ассимиляция.

ассистент ассистéнт.

аста- [астирга] проголодáться;
астадым я проголодáлся, я за-
хотéл есть.

астағ и. д. от аста- 1) голод;
2) голодовка.

астан- [астанарга] остерегáться
бóлезни.

астат- [астадарга] понуд. от
аста-.

астрономический астрономичé-
еский.

астрономия астрономия.

астығ хлéбный; с хлéбом.

астых- [астығарга] заблудить-
ся; *ср. ас-* II.

асфальт асфáльт.

асфальтированный асфальтý-
рованный; асфальтированный чол
асфальтированная дорóга.

асхайла- [асхайлирға] 1) оби-
жать кого-л.; 2) насмехáться над
кем-чём-л.; осмéивать кого-что-л.

асхарах *саг.* жáдный; *см. чап.*

асхын- [асхынарға] кач. уст.
предчúвствовать несчастье; *см.*
обаллан-.

асхынах, асхынаах 1. немнó-
го; 2. небольшое колíчество;
3. малочиленный.

асхыр жеребéш; загадка хара
асхырым кíстепче, халых чонга
истíлче (паровоз) мой воронбý
жеребéц рjёт так, что всем
слышно (паровоз).

асхырлығ имéющий жеребцá;
асхырлығ чылгы табóн, в котó-
ром есть жеребéц.

ат I 1. лóшадь, конь; мéрин;
торығ ат гнедáя лóшадь; чаланъ
чóрчень ат верховáя лóшадь; аар

ниме тартчанъ ат тяжеловóз,
ломовáя лóшадь; нике кóлчень
ат лóшадь в лéгкой упíржке; ха-
тығ аастығ ат норойстай лó-
шадь; ады чох безлошáдный; ат
тирии сбóя; 2. лошадíйный;
кóнсий; кóнный; ат пазы лоша-
дýная головá; ат хылы кóнсий
волос; ат хазаазы кóнный двор,
конюшня; ат идi конýна; ◇ ат
чылы уст. год лóшади (*название*
седьмого года двенадцатилетнего
животного цикла).

ат II 1) имена; ат пир- дать имена;
2) название; наименование; кни-
ганинъ ады название книги;
позы даа ады чох полтыр, ады
даа адальбай полтыр фольк, и
сам он не имéл еще имена, и лó-
шадь его не была еще нáзвана;
◇ ады-солазы прóзвище; ады
чир чайылған грóмкая слáва
распространилась о нём.

ат- [атарға] стрéлять; мылтых-
танъ атты он выстрелил из вин-
товки; ◇ танъ атты расселó
(букв. заря выстрелила).

атака атáка.
атакала- [атакалирға] атако-
вать кого-что-л.

атарха- [атархирға] завíдо-
вать кому-чemu-л.

атархах завíстливый.

атлас атлás (*ткань*).

атлас geogr. атлас.

атлет атлёт.

атлетический атлетíческий.

атмосфера 1. атмосфéra; 2. ат-
мосферный; атмосфера осадка-
лары атмосферные осадки.

атом физ. атóм.

атомнай атóмный; атомнай
энергия атóмная энéргия; атом-
най бомба атóмная бомба.

атпах жáбры (рыбы).

атташе дил. атташé; военнаí
атташе военный атташé.

аттестат аттестáт; зрелость ат-
тестады аттестáт зрелости.

аттестационнай аттестацион-
ный; аттестационнай комиссия
аттестационная комиссия.

аттестация аттестáция.

аттракцион аттракциóн.

аттығ I 1) с именем, именýем;
кíзі полза-аттығ полар, киик
полза-түктиг полар погов. че-
ловéк- с именем, косуýла- с шéр-
стью; 2) имéющий название, на-
зываýемый; 3) энáтный, извéст-
ный; аттығ стахановец энáтный
стахановец.

аттығ II 1. имéющий лóшадь;
2. всáдник; кóнный (*в знач.*
сущ.); аттығ кильдíм я приéхал
на лóшади; чаланъ аттығ кíз
человéк верхом на лóшади.

аттыр- [аттырарға] понуд. от
ат- 1) велéть выстрелить; 2) при-
казáть застрелить.

аттығчы стрелóк; мéткий стре-
лóк.

аттығыс- [аттығызарға] взаимн.
от атых- 1) прýгать, перепрýги-
вать с кем-л.; 2) состязáться в
прыжках с кем-л.

атыл- [атыларға] страд. от
ат- быть выстреленным.

атылчанъ: позы атылчанъ са-
мострéл; атылчанъ чылан нáзвание
змеи.

атылчах- = атылчанъ.

атын- [атынарға] возвр. от
ат- застрелиться; стрéляться.

атыс и. д. от ат- 1) стрелáбá,
перестрéлка; атыс азарга от-
крыть стрельбú; атыс марығ-
лазы стрелкóвые соревновáния;
2) расстрéл; атысха чарғылирға
приговорить к расстрéлу.

атыс- [атызарға] взаимн. от
ат- 1) стрéлять (*о совместных*
действиях); 2) состязáться в
стрельбé; 3) перестрéливаться.

атыстыр- [атыстырарға] по-
нуд. от атыс-.

атых- [атыгарға] 1) прýгать;
перепрýгивать; скакáть; соскá-
кивать; 2) шýмно веселиться.

атыхтыр- [атыхтырарға] по-
нуд. от атых- 1) застáвить прý-
гать, перепрýгивать что-л.; че-
рез чю-л.; застáвить перескá-
кивать с одного мesta на другое;

2) говорить глóупости, нелéости,
вздор.

аудитория аудитóрия.

афера афéра.

аферист аферíст.

афиша афиша.

африканский африкáнский.

аффект аффéкт.

ах I 1) бéлы; ах плат бé-
лы платóк; ах-арах беловáтый,
белéс; ах хамахтығ белолóбый
(о животных); 2) фольк. бéлы,
свéтлы, прекрасный, чудéсный,
роскошный, великолéпный (*в*
богатырских сказаниях); ах ѿрге
чудéсный дворé; ах мал прекрасный
скот; ах тасхынынъ тóзинде,
ах чазыянынъ алачых иб

полтыр фольк. у поднóжия бéлой
горы, на чудéсном поле, среди
бéлых цветов стóйл конусооб-
разный шалáш; 3) седой; ах
пастығ седоголóвый; ах састығ
седовláсый; 4) сивый; ах ат-
сивая лóшадь; 5) перен. невинóв-
ный, невинный; анынъ аын
хайданъ кóрим? фольк. откуда
мне знать, что он невиновéн?;
2. 1) блондíн; 2) белóк (*в разн.*
знач.); харах ағы белóк глáза;
нымырх ағы белóк яйцá; ◇ ах-
тик удивлéние; хорыхханнанъ
ах-тик турча от испúга он остал-
бенéл.

ах II кыз. мишéнъ.

ах- [агарға] 1) течь; проте-
кать; лíться; чатхан тастынъ
алтына сүф ахпачанъ посл. под
лежáчий кáмень и вода не течёт;
2) плыть; 3) уносíться течéнием.

ахкик (из ах кинк) 1. олéнь;
ахкик палазы олéнёнок; ахкик
иди олéнин; 2. олéний; ахкик
оды олéнин мох; ахкик мýүстé-
реп олéны рогá.

ахпыхык кыз. кóкля; см. кóкло.

ахса- [ахсиарға] хромáть.

ахсан- [ахсанарға] уст. изре-
кáть что-л.

ахсанын- [ахсаныннирға] при-
хáмывать.

ахсат- [ахсадарға] **понуд.** от ахса-.

ахсах хромбый; **загадка аал арасында ахсах питук чёрчедір** (согах) по улусу ходит хромбый петүх (стүпка); **◊ тер-ахсах диалект.** коростель; **см.** таарт.

ахсы **употребляется с аффиксом принадлежности 3 л.** 1) рот, пасть (у животных); **загадка ах адым ахсын ачып түрчадыр** (пес) мой белый конь стойт раскрыв рот (печь); 2) ўстье речи; 3) отверстие; жерло (напр. пушки); **бутылка ахсы** горлышко бутылки; **хап ахсы** ўстье мешка; **ідіс ахсы** пробка; **◊ адынынъ ахсын тарт-полбинча** он не может управлять лошадью (букв. не может тянуть рот лошади); **ахсын-тілін сұрып одыр фольк.** он сидит и расспрашивает его об его роде (букв. об его рте и об его языке); **ср.** аас.

ахсыр **саг.** жеребец; **см.** асхыр; **ах ахсыр охот.** крахаль (утка).

ахта- [ахтирга] **признать** не-вийным, невиновным; **оправдати** кого-что-л.; **пролыг** ползам, мині ахтабасчыхтар **если бы** я был виновен, меня не оправдали бы.

ахтағ **и. д. от ахта-** **оправдание.**

ахтал- [ахталарға] **страд.** от ахта- **быть опрвданным.**

ахтас (из ах тас) 1. алебастр; 2. алебастровый; **ср.** алебастр.

ахтат- [ахтадарға] **понуд.** от ахта- **заставить** оправдати кого-что-л.

ахтұлғұ (из ах тұлғұ) песец. **ахты** имёущий бельмо; с бельмом.

ахча дёнгиги; ўс ахча три конёйки; **чаын** ахча бумажные дёнгиги; **күмүс ахча** серебряные дёнгиги; **ахчазы** **зоч** бездёпежный; не имеющий дёгег.

ахчалығ дёнежный; имеющий дёнгиги; **ахчалығзынъ ма?** у тебя есть дёнгиги? ты при дёнгигах?

ахынъна- [ахынънирга] 1) учащенно дышать, запыхаться; 2) дышать, высыпнув язик (с побаке).

ачы- [ачирға] 1) киснуть; прокисать; сут ачыды молоко прокисло; **тесте иртіре ачып парған** тесто перекисло; 2) горкнуть; 3) испытывать боль, чувствовать разъедающую боль; саднить; чуреем ачыпча разг. у меня щемит сердце.

ачы: **ачы харында** двоюродный брат.

ачыбаан пресный.

ачығ 1. горький; **ачығ муксун** горький лук; 2) кислый; 3) солёный; 4) имеющий быстрый вкус; 2. 1) горе; печаль; скорбь; 2) неприятность; 3) досада.

ачығлан- [ачығланарға] **диалект.** см. ачырган-.

ачығлығ **печальный, горестный.**

ачыл- [ачыларға]=азыл-.

ачылыс **и. д. от ачыл-** открывание; открытие.

ачын 1. жадный; алчный; 2. хищный; **ачын хустар** хищные птицы; **ср.** чап.

ачын- [ачынарга] 1) жалеть, щадить кого-что-л.; 2) сочувствовать в горе, в беде.

ачынмас безжалостный.

ачынчак жалостливый.

ачыныс **и. д. от ачын-** жалость, сожаление.

ачыныс- [ачынызарға] **взаимн.** от ачын- 1) сочувствовать друг другу; 2) жалеть, щадить друг друга.

ачыныстығ 1. жалкий; **ачыныстығ көрінген** он казался жалким; 2. жалко.

ачырган- [ачырганарға] 1) скрушасться, **печалиться**, скрбеть; 2) досадовать, горчаться; 3) гневаться, негодовать.

ачыргандыр- [ачыргандырарға] **понуд.** от ачырган- 1) причинить кому-л. горе; 2) досадить кому-л., горчить кого-л.;

3) рассердить, разгневать кого-л. **ачырганчых** 1) досадный; 2) гневный, сердитый.

ачырганыс **и. д. от ачырган-** 1) горе; 2) горчение, досада; 3) гнев.

ачырганыс- [ачырганызарға] **взаимн.** от ачырган-.

ачыргастығ 1. досадный; 2. досадно.

ачырха- [ачырхирға] жадничать; **ас, анъ чили ачырхапча фольк.** он жаден как голубьный зверь.

ачыс **и. д. от ачы-**.

ачыс- [ачызарға] **взаимн.** от ас- III открывать что-л. вместе с кем-л.

ачыт- [ачыдарға] **понуд.** от ачы- 1) вызывать брожение, заквашивать; 2) придавать быстрый и горький вкус; 3) причинять жгучую боль; **◊ ачытпаан іпек** пресный хлеб.

ачытхы закваска; дрожжи.

ачых 1. отверстие; 2. открытый; **ачых чир** открытое место; открытая местность; **көзенек ачых** окно открыто; **ачых-чарых** перен. а) открытый, откровенный; б) весёлый; 3. открыто.

ача **саг.** 1) старший брат; см.

абаа; 2) дядя по отцу.

ачанъ **саг.** дядя (обращение к старшему).

аэрордом аэрордом.

аэроклуб аэроклуб.

аэроплан аэроплан.

аэропорт аэропорт.

аэросоор аэросоор.

аэростат аэростат.

ая I ладонь; **ая чалбанча** величиной с ладонь.

ая II самострэл (для охоты на коз, кабаргу и медведя); лук.

ая- [айирға] 1) жалеть, щадить кого-что-л.; **сини аябас** он тебя не пожалеет; **аябин** нещадно; не жалея; 2) сожалеть о ком-чём-л.

аябас безжалостный.

аяғ **и. д. от ая-** 1) жалость; **аяғ зоч а** безжалостный; б) безжалостно; 2) сожаление.

аяғлығ 1. жалкий, вызывающий жалость; 2. жалко.

аяла- [аялирга] быть ладонью по чему-л.

аялығ: улуғ аялығ кізі человечек, имеющий большую ладонь.

аян- [аянарга] **возвр.** от аяжалеть себя, щадить себя; **позынынъ күзін аянимин** күрсекен он боролся, не жалея своих сил; он вёл решительную борьбу; **◊ аян-парған кізі скріяға**; жадный человечек; **аян-хураан** он исчез бесследно; он пропал без вести.

аянмас неустрашимый; самовтврежденный.

аяс 1. ясный, безоблачный; **аяс күн** ясный день; **аяс тигір** **пулутап парды** ясное небо за волокло тучами; 2. ясно, безоблачно.

аяс- [аязарға] I проясняться (о погоде).

аяс- [аязарға] II **взаимн.** от аяжалеть друг друга; щадить друг друга.

аяста- [аястирға] быть или становиться ясным, проясняться (о погоде).

аястан- [аястанарға] **возвр.** от аяста- проясняться (о погоде).

аях чашка, миска; **аях** деревянная чашка; **тимір аях** железнная чашка; **сын аях** фаянсовая чашка; **сүлейке аях** стеклянная чашка; **аях-хамыс** посуда; **игіріне** ит толгана, араны симіріп, астааны тосханда, **аях-хамычын** іде пирді фольк. наёвшись досыта, он отодвигнул чашку (букв. когда извилыны его наполнились мисом, кривизна его наполнилась супом, худоба его исчезла, когда он расположил, голод сменился сытостью—он отодвигнул от себя посуду).

Б

баббит *тех.* 1. баббít; 2. баббítовыи; баббítтанъ иткен подшипниктер баббítовыи подшипники.

багаж 1. багáж; багажха пирсадты в багáж; 2. багáжныи; багаж салчанъ вагон багáжныи вагон.

багажник багáжник.

багор багóр.

бадья бадъя; колодцаданъ сұғыны бадъянаң алчалар бадъя достаңт боду из колодца.

база бáза; авиационная база; авиационная база; ас-тамах базазы продовольственная база; турист базазы туристская база.

базар 1. базáр; колхоз базары колхозный базáр; часхы базары весенний базáр; 2. базáрныи; пүйн базар полчанъ күн сегоңдя базáрныи день.

базис бáзис; экономический базис экономический бáзис.

бай, бай-бай, баю-бай баю-бай.

байка *текст.* 1. байка; 2. бáйковыи; байка кóгенек байковое платье.

бак I (сосуд) бак.

бак II мор. бак.

бакалея 1. бакалéя; 2. бакалéйныи; бакалея магазины бакалéйныи магазин.

бакен мор. бáкен.

баклажан бот. баклажáн.

баклан зоол. баклáн.

бактериолог бактериолог. бактериологический бактериологический; бактериологическая тириг бактериологическое оружие; бактериологическая чаа бактериологическая война.

бактерия бактéрия.

бал бал.

балалайка балалáйка.

баланс эк. балáнс; садыг баланзы торговый балáнс; чон

хозяйствозынынъ баланзы балáнс народного хозяйства.

балансовай балáнсовый; балансовай отчёт балáнсовый отчёт.

балерина балерíна.

балет балéт.

балетмейстер балетмейстер.

балетный балéтный; балетной танецтар балéтные танцы.

балка бáлка; тимíр балка желёзная бáлка.

балкон в разн. знач. балкóн; тураннынъ балкóны балкóн дóма; балконга билет ал- взять билéт на балкóн.

балконы с балкóном; балконы тура дом с балкóном.

балл балл (*оценка*).

баллада лит., муз. баллáда.

балласт прям. и перен. баллáст.

баллон баллóн.

баллотировать: баллотировать пол- [поларга] баллотíровать кого-что-л.

баллотироваться: баллотировать пол- [поларга] баллотíроваться.

баллотировка баллотирóвка.

баллыг бáлльный; баллыг система школ., спорт. бáлльная система; тоғыс баллыг чил вéтер в дёвята бáллов.

балык балык.

бальнаи бáльный; бальнаи кóгенек бáльное платье; бальнаи танецтар бáльные танцы.

бамбук бот. 1. бамбúк; 2. бамбúковыи; бамбук пүрі бамбúковый лист.

банан 1. банáн; 2. банáновый.

банда бáнда.

бандаж бандáж.

бандероль бандероль.

бандура бандúра.

банк 1. банк; государственный банк; 2. бáнковый; бáнковский; банктынъ аккредитивы бáнковый аккредитив.

банка в разн. знач. бáнка; ва-

рение бáнказы бáнка для варéнья; бáнка турғыс- мед. стáвить бáнки.

банкет бáнкéт.

банкир бáнкíр.

банкнот, банкнота бáнкнóт, банкнóта.

банкрот прям. и перен. банк-рóт.

банкротство прям. и перен. банкрóтство.

бант бант.

барабан 1. в разн. знач. бáр-бáн; барабан сап- бить в барабáн, барабáнить; молотилка барабаны *тех.* барабáн молотилки; 2. барабáнныи.

барабаний: барабаннай перепонка *анат.* барабáнная перепонка.

барабанщик барабáнщик.

барак барап.

баракка барапка.

барбарис бот. барбáрис.

барда бардá; см. почa.

барельеф барельéф.

баржа бáржá.

барин уст. бáрин.

баритон муз. баритóн.

барка бáрка.

баркас бáркас.

барометр барóмётр.

баррикада 1. баррикáда; 2. баррикáдныи.

баррикадала- [баррикадалир-] баррикадýровать что-л.

бархат 1. бáрхат; 2. бáрхатныи; бархат кóгенек бáрхатное платье; бархат кóзеге бáрхатный занавес; ср. кíлінъ I.

барышна ист. бáрщина.

барыня уст. бáрыня.

барыш барыш.

барышня уст. бáрышия.

барьер барье́р.

бас муз. бáс.

баскетбол спорт. 1. баскетbóл;

2. баскетbóльныи; баскетbóл команда баскетbóльная комáнда.

баскетболист спорт. баскетбо-ли́ст.

баскетболистка спорт. баскет-бóли́стка.

басмач ист. басмáч.

басня лит. бáсня.

бассейн в разн. знач. бассéйн; харатас бассéйны каменоúгольный бассéйн; сүг бассéйны вóдный бассéйн.

бастовать: бастовать пол- [поларга] бастовáть.

батальон воен. 1. батальон;

2. батальонныи.

батарея эл. батарéйка.

батарея 1. воен., тех. батарéя; 2. батарéйный; батарея оды воен. батарéйный огóнь.

батист текст. 1. батист; 2. батистовыи; батист кóгенек батистовая рубáшка.

батон батóн.

батрак батráк; см. чалчы.

бахча бахчá.

бацилла бакт. бацилла.

башкир 1. башкир; 2. башкирский; башкир тíлі башкирский язы́к.

башкирка башкирка.

башкирский башкирский.

башмак башмáк.

башня 1. бáшня; Кремль башнизы Кремлёвская бáшня; 2. бáшненный; башня чазы бáшненные часы.

баян бáян.

баянист баянист.

бегемот зоол. бегемóт.

беда бедá; беда нимес не бедá; бедага на бедý.

безбожник безбóжник.

безмен уст. безмéн.

белила белíла.

беллетрист лит. беллетрист.

беллетристка лит. беллетристка.

белогвардеец ист. белогвар-деец.

белогвардейский ист. белогвар-дейский.

белорус 1. белорúс; 2. белорúсский; белорус тíлі белорúсский язы́к.

белоруска белорúска.

белорусский белорусский.
бензин 1. бензин; 2. бензиново-
вой; бензин бензиновый
бак.

берданка *уст.* берданка.
берет берет.
беспризорный беспризорный.
беспризорник беспризорник.
бетон *тех.* бетон.
бешмет бешмет.

библиограф библиограф.
библиография 1. библиогра-
фия; 2. библиографический; би-
блиография польгі библиографи-
ческий отде́л.

библиотека 1. библиотека; 2.
библиотечный; библиотека ка-
талогы библиотечный каталог.
библиотекарь библиотекарь.
бивуак *воен.* бивуак.
видон видон.
бизон зоол. бизон.

билет 1. *в разн. знач.* биле́т;
партийный билет партийный биле́т;
профсоюзный билет профсо-
юзный биле́т; театр билеты теа-
тральный биле́т; кредит биле́т
кредитный биле́т; 2. биле́т-
ный; билет саччанъ касса биле́т-
ная касса.

бильярд биллиа́рд.
бинокль бинокль.
бинт бинт.
биографический биографи́че-
ский.
биография биография.
биолог биолог.
биологический биологи́ческий.
биология биоло́гия.
биржа биржа.
бисквит бисквит.
бич бич; см. хамца.

благодарность благодарность;
ол позынынъ тогызынынъ ўчун
благодарность алган за свою
работу он получила благодар-
ность; ср. алгас.

бланк бланк.
блиндаж *воен.* блиндаж.
блок I *тех.* блок; блокнанъ
кодир- [кодірергэ] поднимать
что-л. при помощи блока.

блок II *полит.* блок.
блокада блокада; талай бло-
кадазы морская блокада.
блокировать *воен., ж.-д.:* бло-
кировать пол- [поларга] блоки-
ровать кого-что-л.

блокнот блокнот.
блузка блузка.
блудце блудце; ср. чаймах.
блюминг *тех.* блюминг.
бобрик *текст.* 1. бобрик (*род*
сукна); 2. бобриковый; бобрик
таар бобриковое пальто.
боевой *воен.* боевой; боевой
патрон боевой патрон; боевой
тимнег боевая готовность; боев-
ой отличиелер боевые отли́чия.

боёк боёк; мылтых боёги боёк
винтобки.
боец боёц.
бойкот бойкот.
бойкотта- [бойкоттирга] бой-
котировать кого-что-л.

бокал бокал.
бокс спорт. бокс.
боксёр спорт. 1. боксёр; 2. бок-
сёрский.
болгарин болгарин.

болгарка болгарка.
болгарской болгарский; бол-
гарской тіл болгарский язы́к.
больница больница; хараж им-
неченъ больница глазна́я боль-
ни́ца.

большевизм большеви́зм.
большевик большеви́к.

большевистской большеви́ст-
ской; большевистской онъдай-
нанъ по-большеви́стски.

бомба бомба; фугасная бомба
фугасная бомба; атомная бомба
атомная бомба.

бомбала- [бомбалирга] бом-
бить кого-что-л.

бомбалас и. д. от бомбала-
бомбэка.

бомбардировка *воен.* бомбар-
дировка.

бомбардировочный *воен.* бом-
бардировочный; бомбардировоч-
ной авиация бомбардировочная
авиация.

бомбардировщик ав. бомбарди-
ровщик.

бомбовоз ав. бомбовоз.
борона с.-х. борона.

боронала- [бороналирга] боро-
нать что-л.

борщ кулин. борщ.

бота боты; резиновая бота ре-
зиновые боты.
ботаника ботаника.

ботанический ботанический;
ботанический сад ботанический
сад.

ботинка ботинки; наа ботинка

новые ботинки; олган ботинка-
лары дётские ботинки.

боцман мор. боцман.

бочка бочка.

боярин ист. боярин.

боярский ист. боярский; бояр-
ской дума боярская дума.

боярыня ист. боярыня.

брага брага.

брак I 1. брак; брак свидетель-
ствозы свидетельство о браке;
2. брачный.

брак II 1. (испорченная про-
дукция) брак; брак итченъ брако-
дэл; 2. бракованный; бракка

сыххан ат бракованный лоб-
шадь.

бракта- [брактирга] браковать

что-л.

брактыг с браком, бракован-

ный.

брэзент 1. брезент; 2. брезенто-
вый; брезент маймах брезенто-
вая обувь.

бригада бригада; отличной ка-
чествонынъ бригадазы бригада

отличного качества; чазы брига-
дазы полевобо́дческая бригада.

бригадалыг с бригадой; бригада-
ный.

бриллиант бриллиант.

бриллиантовай бриллианто-
вый.

британский брита́нский.

бритва 1. бритва; 2. бритвен-
ный; бритва пычагы бритвен-
ный нож.

бром хим., апт. бром.

бронистай хим., апт. броми-
стый.

бронебойной воен. бронебой-
ный.

броневик воен. броневик.

броненосец мор. броненосец.

бронепоезд воен. бронепоезд.

бронетанковый воен. бронетан-
ковый.

бронировать *в разн. знач.:* бро-
нировать пол- [поларга] бро-
нировать что-л.

бронхи анат. бронхи.

бронхиальный анат. бронхи-
альный.

броня броня.

броньыг имеющий броню, бро-
нированный; броньыг орын бро-
нированное ме́сто (напр. в по-
езде).

броня в разн. знач. броня.

бронялыг покрытый бронёй,

броневой; бронялыг автомобиль

броневый автомобиль.

брюшка брюшка.

брюка брюка.

бүддизм рел. буддизм.

бүддийской рел. буддийский.

бүйвол зоол. буйвол.

буква 1. буква; хакас алфа-
видында отыс тоғыс буква в хак-
асском алфавите тридцать дё-
вять букв; 2. бүккеный; буква

таныг бүккеное обозначение.

букварь 1. букварь; 2. буквар-
ный; букварь түзы букварный пе-
риод (при обучении грамоте).

букет букет.

букинист букинист.

букинистический букинисти-
ческий; букинистическая мага-
зин букинистический магазин.

буксир буксир; буксирга ал-
трым. и перен. браты на буксир.

буксира- [буксирирга] бук-
сировать что-л.

буксирыг буксириный; букси-
рыг пароход буксириный пароход.

буксователь: буксовать пол- [по-
ларга] буксовать.

булка бўлка; сдобнай булка
сдобная бўлка.

булочнай бўлочная.

бульвар бульвар.

бумазея *текст.* 1. бумазея;
2. бумазейный; бумазея иткен
кўгенек бумазейное платье.

буревестник зоол. буревестник.

буржуазия буржуазия.

буржуазнай буржуазный.

буржуазно-демократический
буржуазно-демократический.

буржуй разг. буржуй.

бурильщик бурильщик.

бурлак *уст.* 1. бурлак; 2. бур-
лаккий; бурлактарныъ ырлары
бурлаккие пёсни.

буровой буровой; буровой сква-
жина буровая скважина.

бурат-монгол бурят-монгол.

бурат-монголка бурят-монгол-
ка.

бурат-монгольской бурят-мон-
гольский; бурят-монгольской
опера театры бурят-монгольский
оперный театр.

бутафория 1. бутафория; 2. бу-
тафорский.

бутерброд бутербрёд.

бутылка бутылка.

буфер ж.-д. бўфер.

буфет буфет.

буфетчик буфетчик.

бухгалтер 1. бухгалтер; 2. бух-
галтерский.

бухгалтерия бухгалтерия.

бюджет 1. бюджет; 2. бюджет-
ный; бюджет чылы бюджетный
год.

бюллетень бюллетень.

бюро бюро; справочнай бюро
справочное бюро.

бюрократ бюрократ.

бюрократизм бюрократизм.

бюрократический бюрократи-
ческий; буржуазнай государст-
воныъ бюрократический ма-
шиназы бюрократическая ма-
шина буржуазного государства.

бюрократия бюрократия.

бюст бюст.

бязь 1. бязь; 2. бязевый.

В

вагон 1. вагон; товарнай вагон
товарный вагон; 2. вагонный;
вагон терпектері вагонные
колёса; вагон тыхтачанъ мас-
терскойлар вагонремонтные ма-
стерские; вагон пўдірченъ завод
вагоностроительный завод.

вагонетка вагонётка.

вагоновожатай вагоновожа-
тельный.

вагранка *тех.* вагранка.

ваза ваза.

вазелин 1. вазелин; 2. вазели-
новый; вазелин хаяғы вазелин-
новое масло.

вакансия вакансия.

вакантнай вакантный; вакант-
ной орын вакантное место.

вакса вакса.

вакцина *мед.* вакцина.

валентность *хим.* валентность.

валерьянка *апт.* валерьянка.

вальс вальс.

валюта *эк.* 1. валюта; 2. ва-
лютный; валюта курсы валют-
ный курс.

ванна ванна.

вар *тех.* вар (смола).

варвар варвар.

варварской варварский.

варенье варенье.

вариант вариант.

вариация вариация.

варяжской *ист.* варяжский.

вассал вассал.

вассальный вассальный.

вата вата.

ваталығ на вате, ватный; вата-
лығ чорган ватное одяло.

ватин ватин.

вафля вафля.

вахта вахта; вахта тур- стать
на вахту; стахановской вахтаа
тур- стать на стахановскую вах-
ту; мир вахтазы вахта миры.

введение введение (*вступле-
ние в книге*).

вегетативнай биол. вегетатив-
ный.

вегетационнай бот. вегета-
ционный.

ведомость ведомость.

ведомственнай ведомственный.

ведомство ведомство.

веер веер.

век век; чибіргінчі век два-
дцатый век.

вексель 1. вексель; 2. вексель-
ный.

великий великий; Великий
Октябрьский социалистическая
революция Великая Октябрь-
ская социалистическая револю-
ция; Великий Отечественный чаа
Великая Отечественная война;
ср. илбек.

великодержавнай великодер-
жавный; великодержавнай шо-
винизм великодержавный шови-
низм.

велосипед 1. велосипед; 2. ве-
лосипедный; велосипед чўгў-
рістері велосипедные гонки.

велосипедист велосипедист.

венгерец венгерец.

венгерка I венгерка.

венгерка II (*танец*) венгерка.

венгерской вентерский; вен-
герской тіл венгерский язык.

венок венок.

вентиляция вентиляция.

веранда веранда.

вербовать: вербовать пол- [*по-
ларга*] вербовать кого-что-л.

вербовка вербовка.

вербовщик вербовщик.

вермишель вермишель.

вермишельліг с вермишелью;

вермишельліг ўгре суп с верми-
шелью.

версия версия.

верста *уст.* верстá.

верстак *тех.* верстáк.

вёрстка *тип.* вёрстка.

верфь верфь.

верховнай верховный; СССР-
нинъ Верховнай Советы Верхов-
ный Совет СССР; Верховнай чар-
ы Верховный суд.

вершок *уст.* вершок.

вестибюль вестибюль.

вестник вестник.

весы весы.

ветеран ветеран.

ветеринар ветеринар; *ср.* имчі.

ветеринарный ветеринарный;

ветеринарный пункт ветеринар-
ный пункт.

ветчина ветчина.

вещевой вешевой; вещевой
хапчых вещевой мешок.

велялка с.-х. велялка.

взвод воен. 1. взвод; 2. взво-
дный; взвод командиры взво-
дный командир.

взнос взнос; членской взнос стар
членские взносы.

взрыв взрыв.

взрыватель *тех., воен.* взры-
ватель.

взрывчатай взрывчатый.

взятка взятка; взятка алчанъ
кізі взяточник.

вибрация вибрация.

виза виза; виза ал- получить
визу.

визала- [*визалирга*] визиро-
вать что-л.

визит визит.

вишка вишка.

вишнегрэйт вишнегрэйт.

вишнеград 1. вишнеград; 2. ви-
шнеградный; вишнеград суу вишнегра-
дный сок.

вишнеградник вишнеградник.

вишнегравист вишнегравист.

вишнегравель вишнегравель.

вискоза *текст.* 1. вискоза; 2.
вискозный.

витамин 1. витамин; 2. вита-
мийный; витамин заводы вита-
мийный завод.

витрина витрина.

вице-адмирал вице-адмирал.

вице-президент вице-прези-
дент.

вишня 1. вишня; 2. вишнёвый;

вишня варенье вишнёвое ва-
ренье.

ВКП(б) (Всесоюзная Комму-
нистическая партия (больше-

виктернінъ) ВКП(б) (Всесоюзная Коммунистическая партия (большевиков).

ВЛКСМ (Всесоюзный Ленинский Коммунистический Читтернінъ Союзы) ВЛКСМ (Всесоюзный Ленинский Коммунистический Союз Молодёжи).

водолаз 1. водолаз; 2. водолазный; водолаз костюмы водолазный костюм.

водород водород.

военачальник военачальник.

военизация военизация.

военизировать: военизировать пол- [поларга] военизировать кого-что-л.

военком военком.

военкомат военкомат.

военный (прил. и в знач. сущ.); **военный завод** военный завод.

военнообязанный военнообязанный.

военнопленный военнопленный.

военно-политический военно-политический.

военнопромышленный военно-промышленный.

военнослужащий военнослужащий.

вожатый в разн. знач. вожатый.

вождь вождь.

воинский воинский; **воинской поезд** воинский поезд.

воинственный воинственный.

войско войско.

войсковой войсковой.

вокзал вокзал.

волейбол спорт. 1. волейбол; 2. волейбольный; волейбол мячи волейбольный мяч.

волейболист спорт. волейболист.

волейболистка спорт. волейболистка.

волокита волокита.

волокно волокно.

волость ист. волость.

вольт физ. вольт.

вольтметр эл. вольтметр.

воронка воронка.

воспитание воспитание; читтернінъ коммунистическая воспитанізі коммунистическое воспитание молодёжи.

воспитанник воспитанник; Суворовская училище воспитанники воспитанник Суворовского училища.

воспитатель воспитатель.

воспитательница воспитательница.

воспитать: воспитать пол- [поларга] воспитывать кого-что-л.

восток восток; ср. іскер.

востоктағы восточный; ср. іскеркі.

вратарь спорт. вратарь.

врач 1. врач; 2. врачебный; врач полизин врачебная помощь; ср. имчі.

всемирный всемирный; Мирнінъ Всемирнай Соведы Есемирный Совёт Мира.

всесоюзный всесоюзный; всесоюзный физкультурный спартакиада всесоюзная физкультурная спартакиада.

вторник вторник.

вуз вуз.

вулкан вулкан.

вулканизация тех. вулканизация.

вулканический вулканический.

выбирать: выбирать пол- [поларга] полит. выбирать кого-что-либо; СССР-нінъ Верховнай Соведына депутат выбирать поларга выбирать депутата в Верхбвойный Совёт СССР; см. тап-.

выбор 1. выборы; 2. выборный; выбор кампанизы выборная кампания; см. табыг.

вывеска вывеска.

вывод вывод; **вывод ит-** сдёлать вывод.

выключатель тех. выключатель.

вымпел вымпел.

выставка выставка; сельскохозяйственный выставка сельскохозяйственная выставка;

выставка пар- пойті на выставку.

выступать: выступать пол- [поларга] выступать (на сцене, на эстраде).

высший высший; Высший партыйнай школа Высшая партыйная школа.

Г

габардин текст. габардін.

гавань гáвань; пароход гавань кірген пароход вошёл в гавань.

газ 1. газ; чарычанъ газ светильный газ; 2. гáзовый; газ заводы гáзовый завод; газ движателі гáзовый двигатель.

газета газета; күннінъ сай газета хығыр- ежедневно читать газету; стенной газета стеннáя газета.

газетчик газетчик.

газирований газированный; газирований сүр газированная вода.

газировать: газировать пол- [поларга] газировать что-л.

газификация газификация.

газифицировать: газифицировать пол- [поларга] газифицировать что-л.

газогенератор тех. газогенератор.

газолин хим., тех. газолін.

газон газон; газонча чёррерге чарабинча по газбам ходить воспрещаётся.

галантерия 1. галантерéя; 2. галантéрный; галантерия магазины галантерéйный магазын.

галерея галерéя; Третьяковская галерéя Третьяковская галерéя.

галлюцинация галлюцинация.

галлюцинировать: галлюцинировать пол- [поларга] галлюцинировать.

галоша галоши.

галстук гáлстук; пионерская галстук пионерский гáлстук.

галун галуң.

гальванизация физ. гальванизация.

гальванизировать: гальванизировать пол- [поларга] физ. гальванизировать кого-что-л.

гальванический физ. гальванический; гальванический ток гальванический ток.

гальванометр физ. гальванометр.

гальванопластика тех. гальванопластика.

гамак гамák.

гамаш гамáши.

гамма муз. гáмма.

гангрена мед. гангрéна.

гангстер гáнгстер.

гараж гараж.

гардероб в разн. знач. гардероб.

гармоника гармоника.

гармонист гармонист.

гармонь гармонь.

гарнizon воен. 1. гарнizon; 2. гарнизонный; гарнizon службазы гарнизонная служба.

гарнитур гарнитúр.

гарпун гарпун.

гастролёр гастролёр.

гастролировать: гастролировать пол- [поларга] гастролиро- вать.

гастроль гастроль.

гастроном 1. гастроном; 2. гастрономический; **гастроном магазин** гастрономический магазин.

гастрономия гастрономия.

гаубица воен. гáубица.

гауптвахта воен. гауптвáхта; гауптвахта одырт- посадить на гауптвáхту.

гвардеец гвардеец.

гвардейский полк гвардейский полк.

гвардия гвардия; **Хызыл гвардия** ист. Красная гвардия.

гектар гектár.

гектограф тех. гектóграф.

гемоглобин физиол. гемоглобин.

генерал 1. генерал; армия генералы генерал армии; 2. генеральский; генералынын по-
гоннары генеральские погоны.

генералиссимус генералиссимус.

генералитет генералитет.

генеральный в разн. знач. генеральный; партийнын генеральный секретар генеральный секретарь партии; генеральный репетиция *teatr*. генеральная репетиция; генеральный штаб генеральный штаб.

генератор *tek*. генератор.

генераторной *tek*. генераторный; генераторной газ генераторный газ.

генетика биол. генетика.

гениальный гениальный.

гений гений.

генштаб генштаб.

географ географ.

географическая географический; географическая карта географическая карта.

география география.

геодезический геодезический.

геодезия геодезия.

геолог геолог.

геологическая геологический; геологическая разведка геологическая разведка.

геология геология.

геолого-разведочный геолого-разведочный.

геометрический геометрический.

геометрия геометрия.

георгин бот. георгин.

геофизика геофизика.

герань бот. герань.

герб герб; Советской Союзынын государственный гербы государственный герб Советского Союза.

гербы имéющий герб, с гербом; гербовый; гербы чазын гéрововая бумага.

германский германский.

герметический герметический.

героизм геройзм; советской

чоннынъ массовай геройзмы мáс-
совый геройзм советского на-
рода.

героиня геройя; «Героиня
иçе» ордены борден «Мать-геро-
йя».

героический геройческий; ге-
роический советской чон герой-
ческий советский народ.

герой герой; гражданская ча-
нынъ геройы герой гражданскої
войны; Социалистическая йе-
тенистінъ Геройы Герой Социа-
листического Трудá; Советской
Союзынынъ Геройы Герой Со-
ветского Союза.

гнацинт бот. гнацинт.

гибрид гибрид.

гибридизация гибридизация.

гигиена гигиена.

гигроскопический гигроскопи-
ческий.

гидравлический гидравличес-
кий; гидравлический пресс *tek*.
гидравлический пресс.

гидробиология гидробиология.

гидроплан ав. гидроплан.

гидротехника гидротехника.

гидроэлектростанция гидро-
электростанция.

гильза гильза.

гимн гимн; Советской Союзынынъ Гимн Гимн Советского Союза.

гимназист гимназист.

гимназия гимнáзия.

гимнаст гимнаст.

гимнастёрка гимнастёрка.

гимнастика гимнастика.

гимнастический гимнастиче-
ский.

гипербола мат., лит. гипер-
бода.

гиперболалыг мат., лит. ги-
перболический.

гипертония мед. гипертония.

гипноз гипнóз.

гипнозта- [гипнозтирг] гип-
нотизировать кого-что-л.

гипнотизёр гипнотизёр.

гипотеза гипотеза.

гипотенуза мат. гипотенуза.

гипс 1. гипс; 2. гáпсовый.
гиrlында гиrlында.

гиря гиря.

гитара гитáра.

глагол грам. 1. глагол; 2. гла-
гольный.

гласнай лингв. гáсны; хакас
тýлнинъ гласнай тапсаглары
гласные звуки хакасского языка.

глист глист; чалбах глистир
мед. ленточные глисты; см. хына.
глицерин 1. глицерин; 2. гли-
цирновый.

глобус глобус.

глюкоза глюкоза.

голландец голлáндец.

голландка голлáндка.

голландский голлáндский; гол-
ландский тýл голлáндский
язык.

голубь голубь; мир голуби гó-
лубь мýра.

гомеопат гомеопáт.

гомеопатический гомеопатиче-
ский.

гонорар гонорáр; авторнынъ
гонорары áвторский гонорáр.

горизонт горизонт.

горком горком.

горн в разн. знач. горн.
город 1. город; 2. городской;

город сады городской сад.
горох 1. горох; 2. горóховый;

горох салган ўгре горóховый
суп.

горсовет горсовéт.

горчица горчýца.

горючай горючее.

госбанк госбáнк.

госбюджет госбюджéт.

госкредит госкредít.

госпиталь госпитáль.

господин господýн.

господской господский.

госпожа госпожá.

гостиница гостиница.

гостинца обл. гостинец.

государственный госудáрственный;
государственный строй
госудáрственный строй; госу-
дарственный границалар госу-
дарственные границы; государ-

ственний заём государственный
заём; государственний флаг го-
сударственный флаг.

государство государство; Со-
ветская государство Советское
государство.

готовальня *тех.* готовальня.

гравёр гравёр.

гравёрнай гравёрный.

гравировать: гравировать пол-
[поларға] гравировáть что-л.

гравюра гравюра.

градус градус.

градусник градусник.

гражданин гражданин; совет-
ской гражданин советский граж-
данин.

гражданство граждáнство.

грамм грамм.

грамматика грамматика; хакас
тýлнинъ грамматиказы граммá-
тика хакáсского языка.

грамматический граммати-
ческий; грамматический алчаас
грамматическая ошибка.

граммомон 1. граммофон; 2.
граммомонный.

грамота грамота; махтаглыг
грамота похвальная грамота;
киртнестіг грамота дипл. ве-
рительная грамота.

граната воен. гранáта; хол

гранатазы ручная гранáта.

гранатомётчик воен. гранато-
мётчик.

гранит 1. гранит; 2. гранит-
ный.

граница граница; государст-
венный граница хадария охрáна
госудáрственных границ.

гранка тип. гранка.

графа графа.

график график; графиктанъ
тоғын- работать по графику.

графин графин.

графит графит.

гребёнка гребёнка.

грек грек.

грелка грэлка.
грецкай грэцкій; грецкай ху-
зух грэцкій орэх.
гречанка гречанка.
греческай греческій; гречес-
кай тіл греческій язык.
гречиха гречиха.
грим *театр.* грим.
гри́мировать: гри́мировать пол-
[поларға] *театр.* гри́мировать
кого-что-л.

грипп *мед.* грипп.гриппознай *мед.* гриппозный.
грифель 1. грифель; 2. грифель-
ный.гроссмейстер *шахм.* гроссмей-
стер.груз 1. груз; 2. грузовой; груз
тартчанъ машина грузовая ма-
шина.

грузовик грузовик.

грузовой грузовой; грузовой
машина грузовая машина.

грузчик грузчик.

группа гру́ппа.

группировка группировка.
груша 1. груша; 2. грушевый.губерния *ист.* губерния.
губернскай *ист.* губернский.

губка губка.

гудок гудок; паровоз гудогы
гудок паровоза.гуманитарный гуманитарный;
гуманитарный наукалар гумани-
тарные науки.

гуталин гуталин.

Д

даа (дее) частица; придаёт от-
тенок усиления, а также упот-
ребляется для образования отри-
цательных местоимений и усту-
пительных оборотов; пістінъ ча-
зыларда пүгдай даа, арыс таа,
көче дее чахсы ѡсче на нашых
полях хорошо растут и пшеница,
и рожь, и ячмень; ол пүүрденъ
пола абаданъ даа хорыхничча он
не бойтаси ии волка, ни медведя;

пүүн ниме дее полбаан сегөдяя
ничегб и не было; пір дее кізі
килбен никтб не пришёл; ср.
таяа (тее).

давление давление; кинінъ да-
влениесі давление воздуха; ат-
мосферанынъ давлениесі атмо-
сферное давление.

дамба дамба.

дарвинизм дарвинизм.

датской датский; датской тіл
датский язык.

датчанин датчанин.

датчанка датчанка.

двигатель *тех.* двигатель.

дворец дворец; Культура паза
наука дворезы Дворец культурды
и науки; Пионерлар дворезы
Дворец пионеров.

дворянин дворянин.

дворянка дворянка.

дворянской дворянский.

дебет бухг. дебет.

дебют *театр.* дебют.

дее см. даа.

деепричастие грам. дееприч-
астие.

деепричастий грам. деепри-
частий; деепричастий форма
деепричастия.

дежурный дежурный (*прил.* и
в знач. сущ.); дежурный имчі де-
журный врач.

дезертир дезертир.

дезертировать: дезертировать
пол- [поларға] дезертировать.

дезинфекция 1. дезинфекция;
2. дезинфекционный.

дезинфекцияла- [дезинфекция-
лигра] дезинфицировать что-л.
декабрь 1. декабрь; 2. декабрь-
ский.

декада декада.

декан декан.

декламировать: декламировать
пол- [поларға] декламировать
что-л.

декларация декларация.

декорация декорация.

декрет декрет.

декреттіг декретный; декреттіг
отпуск декретный отпуск.

делегат делегат; съездтінъ де-
лелтари делегаты съезда.

делегация делегация; Мир са-
риндағыларнынъ Всемирный кон-
грессынынъ делегациязы делега-
ция Всемирного конгресса сто-
ронников мира.

дельфин дельфин.

демаркационный демаркацион-
ный; демаркационный линия
полит., воен. демаркационная
линия.

демилитаризация демилитари-
зация.

демобилизованный демобилизо-
ванный (*прил.* и в знач. сущ.).

демобилизовывать: демобилизо-
вать пол- [поларға] демобили-
зоваться кого-л.

демобилизоваться: демобили-
зоваться пол- [поларға] демоби-
лизоваться.

демократ демократ.

демократизировать: демокра-
тизировать пол- [поларға] де-
мократизировать кого-что-л.

демократизм демократизм.

демократический демократи-
ческий; демократический цен-
трализм демократический цен-
трализм; демократический строй
демократический строй.

демократия демократия; со-
ветской демократия советская
демократия; чон демократиязы
народная демократия; чон де-
мократия страналары страны на-
родной демократии.

демонстрация демонстрация;
Пастагы май демонстрациязы
Первомайская демонстрация.

денатурат денатурат.

денщик *уст.* денщик.

дено депо; паровоз депозы па-
ровозное депо; пожарный депо
пожарное депо.

депутат депутат; СССР-нійъ
Верховный Советынынъ депу-
тады депутат Верховного Совета
СССР; Істенчілер депутаттары-
нынъ Областной Советы Област-
ной Совет депутатов трудящихся.

депутатский депутатский.
деревенский деревенский.
деревня деревня; ср. аал.

дерматин дерматин.
десант воен. 1. десант; десант
сыгар- высадить десант; па-
рашюттыг десант парашютный
десант; 2. десантный; десант
войскалары десантные войск.

десантник воен. десантник.
дестина *уст.* дестина.

десятник десятник.

детдом детдом.

дефис тип. дефис.

дециметр дециметр.

деятель деятель; науканынъ
заслуженный деятель заслужен-
ный деятель науки.

джигит джигит.

диагноз *мед.* диагноз.

диагональ I мат. диагональ.
диагональ II текст. диаго-
наль.

диаграмма диаграмма.

диалект диалект; орындағы
диалекттар территориальные ди-
алекты.

диалектика диалектика; мате-
риалистическая диалектика ма-
териалистическая диалектика.

диалектический диалектиче-
ский; диалектический материа-
лизм диалектический материа-
лизм; диалектический метод диа-
лектический метод.

диалектологическая лингв.
диалектологический; диалекто-
логическая экспедиция диалек-
тологическая экспедиция.

диалекттыг содержащий диа-
лекти; диалектный; коп диалект-
тыг многодиалектный.

диаметр мат. диаметр.

диапозитив *фото* диапозитив.
диван диван.

диверсант диверсант.

диверсия диверсия.
диверсиялыг диверсионный;
диверсиялыг акт диверсионный
акт.

дивизион воен. 1. дивизион;
2. дивизионный.

4 Хакасско-русски. сл

дивизия *вогн.* дивизия; *авиация дивизиязы* авиационная дивизия.

диктант диктант; *диктант паспышать* диктант.

диктатура *полит.* диктатура; *пролетариат диктатуразы* диктатура пролетариата.

диктовать: *диктовать пол-* [поларга] диктовать что-л.

диктовка диктобка.

диктор радио диктор.

динамит 1. динамит; 2. динамитный.

динамиттың динамитный, содер жащий динамит; *динамиттың снаряд* динамитный снаряд.

динамомашина *тех.* динамомашина.

диплом диплomb; *университет дипломы* университэтский диплом.

дипломат дипломат.

дипломатическая дипломатиче-
ская; *дипломатическая корпус* дипломатический кóрпус.

дипломат диплóмный; *дипломат тóғыс* дипломная работа.

директива директивы; дирек-
тива аларға получить директиву.

директивалығ содер жащий ди-
рективу; директивный; *дирек-
тивалығ көзідіглер* директивные
указания.

директор дирéктор; училище-
нинъ директоры дирéктор учий-
лица.

дирекция дирéкция.

дирижабль дирижабль.

дирижёр дирижёр.

дирижировать: *дирижировать* пол- [поларга] дирижировать.

дискриминация дискриминá-
ция.

дискуссионный дискуссионный.

дискуссия дискуссия; *тіл ўгредиинінъ сурығларынаңыз* дис-
куссиязы дискуссия по вопросам языкоznания.

диспансер *мед.* диспансéр;

туберкулёз диспансеры тубер-
кулёзный диспансéр.

диспетчер диспéтчер.
диспут дíспут.

диссертация диссертáция; *кан-
дидатской диссертация* кандидат-
ская диссертáция.

дистанция дистáнция; *узун дистанция* длиная дистáнция; дистанция тут- держать дистáнцию.

дисциплина дисципли́на; *исте-
ніс дисципиназы* трудовая дис-
ципли́на; *партийнай дисциплина* партийная дисципли́на.

дифтерия *мед.* 1. дифтери́я; 2.
дифтери́йный.

диэта диэта.

диэтический диэтический; *ди-
етический магазин* диэтический
магазин.

дневальный *воен.* дневáльный.
доброволец доброволец.

доверенный довéренный; дове-
ренный кізі довéренное лицо.

доверенность довéренность; ах-
ча аларға доверенность артысхан
он оставил довéренность на по-
лучение дéнег.

договор договор; социалисти-
ческий марығластанъар договор
договор о социалистическом сор-
евновáнии; договор ит- заклю-
чить договор.

договорлығ имéющий договор,
договорный.

дозор *воен.* дозбр.

дозорный *воен.* дозбрный (*прил.*
и в знач. сущ.).

док док.

докер дóкер.

доклад доклáд; *доклад ит-
сделать доклáд.*

докладной докладнóй; доклад-
ной записка докладнáя запíска.

докладчик доклáдчик.

доктор дóктор; исторический
наукалар докторы дóктор исто-
рических науk.

документ докумéнт; *документ*

көзіт- предъявить документ.

документальный документаль-

ный; *документальный фильм* до-
кументальный фильм.

долг долг; *революционный долг*
революционный долг; *войинский долг*
долг войинский долг; служба дол-
гынанъ по дóлгу слúжбы.

доллар доллар.

долото долото.

доменай дóменинъ; *доменай* пис дóменинъ печь.

домино домино.

домна дóмна.

донор 1. дóнор; 2. дóнорский.

допризывник допризывник.

доска в разн. знач. доска;

классный доска клáссная доска;

почётный доска доска почёта.

доход дохóд; государственныи дохóд;

доходы государственныи дохóд;

чыл доходы годовой дохóд; до-

ход пирерге давáть дохóд.

доходтың дающий дохóд; до-

хóдный; бюджеттың дохóдтыг

статьязы дохóдная статья бюд-
жета.

доцент доцéнт.

драма *лит., театр.* драма.

драматический драмати́ческий;
драматический театр драмати́че-
ский тéатр.

драматург драматúрг.

драмкружок драмкружóк.

драп 1. драп; 2. драповый.

дратва дратва.

дробь в разн. знач. дресь;

бртекке прай зарядтың дроби

теең парған в ўтку попáл весь

заряд дроби; унах дробь мат.

дестичайна дробь.

дружина дружýна; *пожарный*

дружина пожáрная дружýна.

дуб 1. дуб; 2. дубовый; дуб

агас дубняк, дубовый лес.

дуга дугá; ср. түге.

духи духи.

духовой духовой; духовой ор-
кестр духовой оркестр.

душ душ; душ ал- принять

душ; ізіг душ горячий душ; соох

душ холбыйный душ.

дуэль дуэль.

дуэт муз. дуэт.

дыня дыня.

дюжина уст. дюжина.

Е

еврей евре́й.

еврейка евре́йка.

еврейской евре́йский.

европеец европéец.

европейской европéйский.

египетской египетский.

египтянин египтýнин.

египтянка египтýнка.

единица в разн. знач. единица.

единовременныи единовремен-
ный; единовременныи пособие
единовременное пособие.

ёж зоол. ёж.

ёлка 1. ёлка; наа чылдағы ёлка
новогóдня ёлка; 2. ёлочный;
ёлканинъ чазагы ёлочные укра-
шения.

ёмкость ёмкость.

енот зоол. 1. енот; 2. ентовый;
енот теерзиненъ тіккен тон енота-
вая шуба.

естественныи естéственныи.

естествование естествовéдение.
естествование естествознáние.

ефрейтор *воен.* ефре́йтор.

Ж

жакет жакéт.

жанр жанр.

жаргон жаргóн.

жар-хус жар-птица (в сказках).

желатин 1. желатин; 2. жела-
тиновый.

желе желé.

железа *анат.* железá.

желудок 1. желудóк; 2. желу-
дочный; желудок согы желудóч-
ный сок.

жемчуг 1. жéмчуг; 2. жемчúж-
ный; жемчуг мончых жемчúжное
ожерелье.

жемчужина жемчúжина.

животнай живóгное; ибдегi
животнайлар домáшние живóт-
ные; сас животнайлар дíкies
живóтные.

животновод животновод; колхоз животноводы колхозный животновод.

жилет 1. жилёт; 2. жилётный; жилет карманы жилётный карман.

жимолость бот. жимолость. жираф, жирафа зоол. жираф. жирафа.

жмых с.-х. жмых.

жнейка с.-х. жнейка.

жонглёр 1. жонглёр; 2. жонглёрский.

жонглировать: жонглировать пол- [поларга] жонглировать чём-л.

жребий жрёбий.

жрец рел. жрец.

журнал 1. в разн. знач. журнал; литературный журнал литерату́рный журнáл; классный журнáл клáссный журнáл; 2. журнальный; журнал статьи́зы журнальная статья.

журналист журнали́ст.

журнали́стка журнали́стка. жюри жюри.

3

за (зе) 1) частица же, то; киль-зенъ зе, хада парабыс если же ты придёшь, то мы пойдём вмёсте; ол за сынын чоохтаан он-то скажа́л пра́вду; 2) вопросит. частица же, ли; хайди за? как же? ол килген ме ни зе? приехал ли он; неужели он приехал?

забастовка забастовка; тиксі забастовка всеобщая забастовка.

забастовчай забастовочный; забастовчай комитет забастовочный комитет.

забастовщик забастовщик.

забой горн. забой; шахтадагы забой забой в шахте.

забойщик забойщик.

завалинка завалинка.

заведение заведение; ўгредіг заведение учёбное заведение.

заведовать: заведовать пол-

[поларга] заведовать чём-л.; складнъ заведовать пол- заведовать складом; заведовать полары заведование.

заведующай заведующий; чон ўгрединнінъ областтағы пöлігіннінъ заведующай заведующий областным отде́лом наро́дного образо́вания; мастерскойнынъ заведующай заведующий мастерской.

завком 1. завком; 2. завкомовский.

завод I 1. завод; чугун урчанъ завод чугунолитейный завод; авиационный завод авиационный завод; заводтынъ управленинэ заводоуправление; 2. заводской; заводтынъ комитеті заводской комитет.

завод II завод; часынынъ заводы талал-партия у часбоз испортился завод.

заводить: заводить пол- [поларга] заводить (часы, мотор); час заводить пол- заводить часы.

завтрак завтрак.

завтракта- [завтрактирга] завтракать.

завуч завуч.

завхоз завхоз.

завязь бот. завязь.

заглавие заглавие; книганынъ заглавиенэ заглавие книги.

заглавнай заглавный; заглавнай лист заглавный лист.

заготовитель заготовитель.

заготовительной заготовительный; заготовительной пункт заготовительный пункт.

заготовка заготовка; ас заготовказы заготовка хлеба; ср. пилетес.

заготпункт заготпункт.

задаток задаток; задаток пирдаты, внести задаток.

задача в разн. знач. задача; алгебраическая задача алгебраическая задача; алнұма задача түрғыс- ставить перед собой задачу.

задачник задачник.

заям заям; государственный заемныиъ облигациязы облигация госуда́рственного займа; заям сыгар- выпустить заям; заямнанъ ут- выиграть по займу; заям тутчанъ кізі зайдержатель.

заказ заказ; заказ ит- сде́лать заказ; заказать.

заказной заказной; заказной письмо заказнб письмо.

заказчик заказчик.

заклад заклад; закладка ал- взять что-л. под заклад.

заклётка заклётка.

закон закон; табыг законы из- бирательный закон.

законодательный законодатель- ный; законодательный орган за- конодательный орган.

законодательство законодательство; советский законода- тельство советское законодательство.

зал зал; көрченъ зал зрительный зал; хығыруанъ зал читаль- ный зал.

залив геогр. залив.

залог грам. залог; төеліс залог страдательный залог; айланы- -төелістіг залог возвратно-стра- дательный залог; удур-тöдірліг или хадалыстыг залог взаймо- -совместный залог.

заметка в разн. знач. заметка; газетанынъ заметказы газетная заметка; заметка ал- брат на заметку.

замок замок.

замок замок; замокка чап- за- переть на замок.

замша 1. замша; 2. замшевый.

замыкание эл. замыкание.

занятие занятие; пастагы сен- тябрьда школаларда занятиелер насталча занятия в школах начи- наются первого сентября.

заочнай забчны; заочнай ўгре- діг заочное обучение.

заочник забчник.

запад 1. запад; 2. западный; ср. кидер.

западноевропейский западно- европейский.

западтағы западный.

заповедник заповедник.

запонка запонка.

запятой запятая; запятой тур- гыс- постáвить запятую.

заработка заработка.

зарплата зарплата.

заряд заряд; электричество за- ряды электрический заряд.

зарядка зарядка; иртенгі за- рядка утренняя зарядка.

заседание заседание; чабых за- седание закрытое заседание.

заседатель юр. заседатель; чои- нынъ заседателі народный за- седатель.

заслонка заслонка.

заслуженный заслуженный; за- служеный ўгретчі заслуженный учитель; науканынъ заслуженный деятели заслуженный деятель науки.

застава застава; границадағы застава пограничная застава.

затвор затвр; мылтых затво- ры затвр винтобки.

зачёт зачёт; зачёт ал- получить зачёт; зачёт түрғыс- постáвить зачёт; зачёт пир- сдать зачёт.

зачётнай зачётный; зачётнай книжка зачётная книжка.

заявка заявка; заявка ит- сде́лать заявку на что-л.

заявление заявление; заявле- ние пас- написать заявление; заявление пир- подать заявле- ние.

звено в разн. знач. звеноб; пио- нерлер звенозы пионёрское звено; самолёттар звенозы звено самолётов.

звеньевой звеньевой.

звонок звоноб; электрический звонок электрический звоноб; телефон звоногы телефонный звоноб.

зебра зебра.

зенитка зенит. зенитка.

зенитнай зеңитнай; зенитнай батарея зенитная батарея.

зенитчик *воен.* зенитчик.
знаменатель *мат.* знаменатель.
знамя *в разн.* знач. знамя; ал-
ныңда парчатхан сельсоветх **Хы-
зыл** Знамя пирибизерге передасть
Красное Знамя передовому сель-
совету; коммунизмынъ знамя-
зы знамя коммунизма.

знамялыг имеющий знамя, со
знаменем; **хызыл** знамялыг крас-
нознаменный.

значок значок; университет
значоги университетский значок.
зодчий зодчий.

зона зона; **пограничный** зона
пограничная зона.

зонд *мед., тех.* зонд.

зонтик зонтик.

зоолог зоолог.

зоологический зоологический;
зоологический музей зоологиче-
ский музей.

зоология зоология.

зоопарк зоопарк.

зоосад зоосад.

зоотехник зоотехник.

зоотехнический зоотехнический.

зубила *тех.* зубило.

И

иб 1. 1) юрта; **ағас** иб деревянная юрта; **тос** иб берестяная юрта; **киис** иб волочная юрта; **сигіс** пулуныңыз иб восьми-
угольная юрта; **харачылыг** иб кац. *уст.* юрта, имеющая бстов
дымохода; 2) дом; ибде дома;
ибзэр парим я еду или идү домой;
ибденъ из дома; **тоғысты** ибге
ал- брат работу на дом; 2. до-
машний; иб **хузы** домашняя
птица.

ибдегі домашний; ибдегі жи-
вотнайлар домашние животные;
ибдегі нимелер домашние вёщи.
ибек 1) быстрый, резвый (о
коне); ибек ат конь с быстрым
ходом; 2) кац. послушный (о че-
ловеке); 3) кац. исполнительный.

ибі: ибі-чох 1. 1) неудобный;
2) неаккуратный; 2. 1) неудобно;
2) неаккуратно.

ибір- [ибірерге] 1) обходить, кружом, вокруг чего-л.; обезжать; алты частыг ат ибірбес алтын ѡрге турчадыр фольк. стоит золотой дворец, которого не обеять и на шестилетнем коне; 2) окружать кого-что-л.; 3) вращать что-л.; воротить кого-что-л.

ибір- [ибірерге] II выворачивать, вывертывать что-л. наизнанку; тон ибір- вывернуть шубу наизнанку.

ибіре кружом, вокруг; ибіре-
сибіре көр- озирать; прай чирлер ибіре көрінчे вся местность вид-
нá кружом; ибіре тур- окружать со всех сторон; \diamond ибіре турған чир окрестность; чыл ибіре круж-
лый год.

ибіріг поминки.

ибіріл- [ибірілерге] *возвр.-
страд. от ибір-* 1) кружиться, воротиться; 2) быть окружённым, обойдённым; \diamond чымыз кірген чирге чылан ибіріледір погов. змей любит тёплое местечко.

ибіріс *и. д. от ибір-* 1) окружение; 2) обход; 3) вращение.

ибіріс- [ибірізерге] *взаимн. от ибір-* 1) кружиться, воротиться с кем-чем-л.; 2) окружать кого-что-л.; 3) помогать воротить кого-что-л.

ибірт- [ибіртерге] *понуд. от ибір-* 1) заставить обойти кружом, обвести кругом; 2) заставить окружить; 3) заставить крутить, воротить, вращать.

иблен- [ибленерге] обзавестись домом, семьёй.

иблендір- [иблендірерге] *понуд. от иблен-* 1) заставить обзавестись домом; 2) приручить кого-что-л.

ибліг имеющий дом; ибліг-
сұрлыг имеющий пристанище (букв. с домом-с водой).

ибре см. ибіре.

игбен *саг.* нашивки на плечах жёнского платья; см. эн.

иге- [игирге] пилить что-л.; подпиливать что-л. (напильником); одынъ иге- пилить дровы.

игес- [игезерге] взаимн. от иге- помогать пилить (дрова); подпиливать с кем-л. (напильником).

игет- [игедерге] *понуд. от иге-* заставить пилить (дрова); заставить подпиливать что-л. (напильником).

игечи свойченица.

игір 1. 1) кривой, изогнутый; игір-пүгір горбатый; 2) извилистый; 2. кривизна; 3. криво; игір-игір или игір-хыйыр вкрив и вкось; \diamond игір сын горная цепь (в форме амфитеатра); см. хыйыр.

игірек 1. зигзаг, ломаная линия; извилина; 2. зигзагообразный, извилистый.

игіреліс извивание.

игірелчік извивающийся.

игіреңън- [игіреңнірге] 1) извиваться; 2) искривляться.

игірле- [игірлірге] 1) искривлять что-л.; 2) дёлать извилины; делать зигзаги.

игірлен- [игірленерге] *возвр. от игірле-* 1) искривляться; изгибаться, сгибаться; 2) извиваться.

игмен *диалект.* нашивки на плечах жёнского платья; см. эн.

идеал идеал.

идеализировать: идеализировать пол- [поларға] идеализировать кого-что-л.; идеализировать полары идеализация.

идеализм идеализм.

идеалист идеалист.

идеалистическая идеалистический; идеалистическая философия идеалистическая философия.

идеальный идеальный.

идеел- [идеелерге] суметь сделать что-л.

идеелбес не умеющий делать что-л.

идеет I отвратительный, претивный; см. чиркестіг.

идеет II кац. 1) сильный; 2) очень большой, огромный; громадный, грузный; тірге идеет а) очень большой; б) очень сильный;

игес- [игезерге] взаимн. от иге- помогать пилить (дрова); подпиливать с кем-л. (напильником).

игет- [игедерге] понуд. от иге- заставить пилить (дрова); заставить подпиливать что-л. (напильником).

игечи свойченица.

игір 1) кривой, изогнутый; игір-пүгір горбатый; 2) извилистый; 2. кривизна; 3. криво; игір-игір или игір-хыйыр вкрив и вкось; \diamond игір сын горная цепь (в форме амфитеатра); см. хыйыр.

идектен- [идектенерге] взаимн. от идекте- 1) взять что-л. себе в подбл., в полу; 2) держаться за полу, за подбл.; 3) располагаться у подножия горы; 4) двигаться вдоль горы.

идектіг с полой, с подблом; идектіг тон үст. свадебная нарядная шуба с особым подблом (собранным в сборки у колен).

идеолог идеолог.

идеологический идеологический.

идеология идеология; марксизм-ленинизм—революционный пролетариаттынъ идеологиязы марксизм-ленинизм—идеология революционного пролетариата.

идаея; марксизм-ленинизм-нинъ идеялары идеи марксизма-ленинизма; передовой (алында парчатхан) идеялар ўчун күрөзге бороться за передовые идеи; романыныъ идеязы идея романа.

идеялыг идеальный.

идиллия идеаллия.

идиом, идиома лингв. идиом, идиома.

идиоматический лингв. идиоматический; идиоматический чоох идиоматическое выражение.

иділ- [иділерге] *страд.* от ит-дέлаться; **тогыс иділ-парған** работа выполнена, сделана.

идін- [идінерге] *возвр.* от ит-делять что-л. для себя; **тон идін-сішті** себя шубу.

идінчек 1) любящий что-л. приобретать; 2) прелестный, трудолюбивый.

идіс и. д. от ит-.

идіс- [идізеге] *взаимн.* от ит-делять что-л. с кем-л., помогать друг другу делать что-л.

иерархия иерархия.

иероглиф иероглиф.

иждивенец иждивенец.

иждивение иждивение; **иждивеніе** на иждивение.

иждивенческий иждивенческий.

избач избач.

изба-читальня избá-читáльня. **избиратель** избиратель; см. **табығы**.

избирательный избирательный; **избирательный** округ избирательный округ; **избирательная кампания** избирательная кампания; **избирательная система** избирательная система; **всеобщий избирательный право** всеобщее избирательное право; **избирательный бюллетень** избирательный бюллетень; см. **табығы**.

избирать: избирать пол- [поларға] избирать кого-что-л.; ССР-нің Верховный Соведіне избирать пол- избирать в Верховный Совет ССР; см. тап- II. **избранный** избранный; **избранный произведениелер** избранные произведения.

известка известка.

известкалы содержащий известку, с известкой, известкобывый.

извинить: извинить пол- [поларға] извинить кого-что-л.

извиняться: извиняться пол- [поларға] извиняться.

извозчик извозчик.

издательство издательство; **Хакас облазындағы государствен-**

най издательство Хакасское областное государственное издательство.

изе- [изирге] I зевать.

изе- [изирге] II разрушать что-л.; приводить в ветхость.

изег I и. д. от изе- I зевбат.

изег II и. д. от изе- II разрушение.

изел- [изелерге] *возвр.-страд.*

от **изе-** II 1) разрушаться; приводить в ветхость; 2) подвергаться естественному вывешиванию.

изеліг разруха.

изен 1. здорбый; **изен ползам** если буду здорбов; ол изен туста при егө жиёни (букв. когда он здрáвствовал); 2. (приветствие, пожелание) здрáвствуй!, здрáвствуйте!; **изен пир-** поздороваться; **изен минді** пирістілер фольк. оні приветствовали друг друга; **изен минді!** будь(те) здорб(ы)! (приветствие тоста); **изен ползын** Пастагы май! да здрáвствует Пéрвое мáя!

изенне- [изеннирге] приветствовать кого-что-л., здоровать с кем-чем-л.

изеннес и. д. от изенне- приветствие.

изеннес- [изеннезерге] *взаимн.* от **изенне-** здоровать, приветствовать друг друга.

изеннестір- [изеннестірерге] понуд. от **изеннес-** заставь поздороваться с кем-чем-л., заставить приветствовать кого-что-либо; заставить приветствовать друг друга.

изер седлó; **изер пазы** седельная лукá; **изер хамагы** перéдняя часть седлá (букв. лоб седлá); **изер ойы** выемка в седлé, күмүс изер седлó с серебряной отделкой; **изер пазы ікі полчанъ**, ирнинъ чоогы сын полчанъ писл. букв. у седлá две луки, а у настоящего мужчины слово вéрное. **изер** друг за другом (ехат, идти и т. п.).

изерістіре последовательно; **изерістіре палғалыстығ** последовательно связанные друг с другом (*предметы*).

изерле- [изерлірге] седлать (коня); ол алтын изерін алча, торғы адын изерлепче фольк.

он берёт своё золотое седло и седлает свою гиедую лошадь.

изерліг оседланный; изерліг ат оседланная лошадь.

изерт- [изертерге] увлекаться за собой кого-что-л.

изі: изі-чох 1. неудобный, несложный (*об одежде*); 2. неудобно; не по себе; изі-чох одырып алғам я сел неудобно; ағаа изі-чох ему не по себе; ему тоскливо, скучно.

изік диалект. дверь; см. изік.

изіл- [изілерге] растворяться (о мыле, порошке и т. п.).

изілдір- [изілдірерге] понуд. от изіл- растворять, разводить (мыло, порошок и т. п.).

изір- [изірерге] пьянеться; изір-генче іс- напиваются доильяна.

изіре саг. ядро (ореха); см. никміс I.

изірік пьяный (*прил. и в знач. сущ.*).

изірт- [изіртерге] понуд. от изір- опьянить кого-л.

измена изменяна.

изменник изменинник.

изобретатель изобретатель.

изобретать: изобретать пол- [поларға] изобретать что-л.; радионы русский учёный Попов изобретать полған радио изобрёл русский учёный Попов.

изолятор тех. изолятор.

изоляционный тех. изоляционный.

изоляция изоляция.

изрек кожемялка (*деревянная палка с зазубринами*).

изъявительный: изъявительный наклонение грам. изъявительное наклонение.

изюм изюм.

ии зоол. глухарь.

иір 1. вечер; хысхы иір зымий вечер; 2. вечерний; **иір солбанды** а) вечерняя заря; б) зарница; **хызыл иір** на закате солнца, вечером (букв. красным вечером).

иіргі вечерний; марксизм-ленинизмнін **иіргі** университеді вечерний университет марксизма-ленинизма.

иірде вечером.

иірдегі вечерний; **иірдегі тоғыс** вечерняя работа; **иірдегі** азырал ўжин.

иікі- [иікірге] кивать головой.

иіксе- [иіксирге] качать, шатать, расшатать (*напр. столб*).

иіл фольк. народ; **иіл-чон** народ, люди; см. албаты.

иілбек 1. обилье, достаток;

2. 1) обильный урожай; **иілбек урожай** обильный урожай; 2) широкий, обширный, просторный, пространный, необъятный; **иілбек тигірче** по необъятному небу;

3) огромный, громадный; **иілбек күстіг** обладающий огромной силой; 4) великий; **Лениннін-Сталиннинъ иілбек партиязы** великая партия Ленина-Сталина;

3. 1) обильно, много; 2) широкий, просторный, великоб; **кінек иілбек** пласти велико.

иілбенъе- [иілбенъиригге] переваливаться с боку на бок.

иілбер: иілбер-салбар растрепанный.

иіле- [иілгирге] просеивать что-л.; **ун иіле-** просеивать муку.

иілгек сіто, решётка; хыл иілгек волосяное сіто; **тимір иілгек** прорволовочное сіто; ағзыр иілгек саг. сыр иілгек чаштое сіто.

иілгел- [иілгелерге] *возвр.-страд.* от **иіле-** просеиваться; быть просеиваемым; загадка арығда **ун иілгелче** (*пораан*) на острове мука сеется (бураан).

иілгес- [иілгезерге] *взаимн.* от **иіле-** просеивать что-л. вместе

с кем-л.; помога́ть просеи́вать что-л.

илгет- [илгедерге] понуд. от илге- застáвить просеи́ть что-л.

илгít- [илгідерге] перегонять (скот с места на место); хадар-ған малын илгít-килген он при-гнал пасу́щийся скот.

и́ле- [илирге] 1) мучи́ться, страда́ть; илеп-парған измúчен-ный; 2) нужда́ться, бéдствовать; 3) худéть.

и́ле и. д. от и́ле- 1) муче́ние, мúка, страда́ние; 2) нужда́.

и́лееде много; илееде-арах по-больше.

и́ленъне- [иленънирге] 1) ша-таться, ка́чаться из стороны в сторону; 2) смúтно виднéться, мелька́ть (в темноте, на далё-ком расстоянии); ср. оланъна-.

и́ленънет- [иленънедерге] по-нуд. от иленъне- шатáть, ка-чать кого-что-л.

и́лес и. д. от и́ле- 1) муче́ние, страда́ние; 2) нужда́.

и́лес- [илезерге] взаим. от и́ле- 1) мучи́ться, страда́ть вме-сте с кем-л.; 2) мучи́ть друга́ друга; 3) нужда́ться, бéдствовать вмес-те с кем-л.

и́лет- [илемдерге] понуд. от иле- 1) измúчить, застáвить страда-ть кого-л.; 2) довести до нужды кого-л.

и́ліг пятьдесят.

и́лік косу́ля, дýкай козá (сам-ка); ср. кинк.

и́ллюзия иллюзия.

и́ллюминация иллюминация.

и́ллюминировать: иллюми-нировать пол- [поларға] иллюми-нировать что-л.

и́ллюстрация иллюстрация.

и́ллюстрациялығ иллюстрáв-ший; иллюстрáвый; иллюстрациялығ журна́л журна́л с иллюстрáциями.

и́ллюстрировать: иллюстриро-вать пол- [поларға] иллюстрáро-вать что-л.

и́м лекárство.

имді- [имдирге] собирáть что-либо; выби́рать из чего-л.

имзе- [имзирге] 1) клевáть корм (о птицах); 2) щипáть тра-вú (о птицах и животных).

имитация имитáция.

имитировать: имитировать кого-что-л.

иміс 1) зернó; 2) плод.

имманентный имманéнтий.

иммиграント иммигра́нт.

иммигрировать: иммигриро-вать пол- [поларға] иммигриро-вать.

иммунитет иммунитет.

имнe- [имнирге] лечи́ть кого-что-л.

имнег и. д. от имнe- 1. лече́ние; 2. лечéбный; имнег пункт лечéбный пункт.

имнегчí=имчí.

имнен- [имненерге] возвр. от имнe- лечи́ться.

имнет- [имнедерге] понуд. от имнe- застáвить лечи́ть кого-что-л.

имнік дýкий, необъéзженнý (о лошади); ср. сас III.

императив грам. императíв.

император имперáтор.

императорский имперáторский.

империализм империализм;

империализм — капитализмынъ высшай стадияз! империализм — есть высшая стáдия капитализ-ма.

империалист империалист.

империалистический империа-листический; империалистиче-ская политика империалистиче-ская политика; империалистиче-ская чаа империалистическая войнá.

империя империя.

импорт импорт.

импортировать: импортиро-вать пол- [поларға] импортиро-вать что-л.

импортнай импортный; импорт-най товарлар импортные товáры.

индика́тор 1. тех., хим. инди-ка́тор; 2. индика́торный.

индíр- [индíрерге] I понуд. от ин- 1) спускáть кого-что-л. (с горы); 2) сплавля́ть по тече́нию реки; 3) вывози́ть что-л. из какого-либо ме́ста, расположе-нного на возвы́шенности (напр. лес, орехи—из тайги); пýл тай-гаданъ хузух кóп индíрчелер в этом годú из тайгы вывозят мно-го орехов.

индíр- [индíрерге] II уст. аре-стóвывать и отправля́ть в тюрь-му; см. арестовывать пол-.

индíре дееприч. от индíр- I 1) с горы; пýл гору; аргалыг сынын индíре чорттылар оны похали рýсью вниз по склону горного хребта; 2) вниз по тече́нию (реки).

индíріг, индíріс и. д. от индíр- I сплав (леса); ағас индíрин пíр дее ағас чідірбин иртірерге провесті сплав леса без потéрь.

индíркі нижний, находи́щийся внизу по тече́нию (реки); Лена сүнгынъ индíркінде в нижнем тече́нии реки Лéны.

индоевропейский индоевропéй-ский.

индус индúс.

индустириализация индустири-ализация; советский страна-нынъ социалистическая инду-стириализация социалистиче-ская индустириализация совéтской страны.

индустириализацияла- [инду-стириализациялирга] индустири-ализировать что-л.

индустириальный индустириáль-ный; индустириальный страна ин-дустириальная страна.

индустрíя индúстрия; аар ин-дустрíя тяжёлая индúстрия.

ине сáмка; аарнынъ инезi мáтка пчёл.

ине- [инирге] диалект. см. инне-.

иней 1) старуха; 2) супруга, женá; ср. ипчí; ♀ тас иней кá-

импровизатор импровизáтор. импровизировать: импровизиро-вать пол- [поларға] импровизиро-вать; импровизировать полары импровизáция.

импульс импульс.

импульстык импульсивный.

имчек 1) жéнская грудь; па-ланы имчектенъ сыгар- отнять ребёнка от груди; 2) сосок (вы-менi).

имчекте- [имчектирге] кор-мить грудью (ребёнка).

имчектет- [имчектедерге] по-нуд. от имчекте-.

имчү врач; тіс имчізі зубной врач; хаraph имчізі глазной врач; мал имчізі ветеринар.

ин I метка, знак.

ин II ширинá (материи).

ин- [инерге] I спускáться (под гору); сұзар ин- спуститься к реке; 2) плыть по тече́нию реки; сұға сал иначе по реке спускáется плот.

инвалид 1. инвалид; 2. инва-лидный.

инвалидность инвалидность.

инвентаризация инвентаризáция; библиотеканынъ инвента-ризациязы инвентаризáция би-блиотеки.

инвентарла- [инвентарлирга] инвентаризировать что-л.

инвентарь 1. инвентáрь; завод

инвентарі заводской инвентáрь; 2. инвентáрный; инвентарь кни-газы инвентáрная книга.

инверсия лингв., лит. инвёр-сия.

индеец индеéц.

индейка зоол. индéйка.

индекс индекс.

индианка индиáнка.

индивидуалист индивидуа-лист.

индивидуальный индивидуáль-ный; индивидуальный план инди-видуальный план.

индивидуум индивиúум.

индиéц индиéц.

индийский индийский.

менная бáба (надмогильный камень).

ине́кстарúшка; бáбушка, бáбка; загадка хырых хадыл тонныг хыр инейек (капуста) седáя ста-рúшка в сбóрк шуб одéта (ка-пúста).

ине́ртный ине́ртный.

ине́рция физ. ине́рция; ине́рция законы закон ине́рции.

инже́нер 1) инже́нер; тағ инже́неры горный инже́нер; 2) инже́нерный; инже́нер войскалары инже́нерные войскá.

инже́нерно-техни́ческий инже́нерно-техни́ческий.

инжир инжир (плод).

инициа́л инициа́лы.

инициа́тива инициа́тива; инициа́тива кóзít- проявить инициа́тиву; чонны́ творческий инициа́тивазы творческая инициа́тива масс.

инициа́тивалыг инициа́тивы- ны; инициа́тивалыг кíзі инициа́тивный человéк.

ине́с склон, спуск (горы).

ине́стіг полбгай, имеющий спуск (о береге реки, о горе и т. п.).

инкви́зитор 1. инкви́зитор; 2. инкви́зиторский.

инкви́зиция инкви́зиция.

инкер- [инкерергэ] подшивать (платье и т. п.).

инкогнито инкогнито.

инкуба́тор инкуба́тор.

инкуба́ционный инкуба́цион- ны; инкуба́ционный тус мед. инкуба́ционный перíод.

инкуба́ция инкуба́ция.

инне- [инниргэ] дёлать мётку на ком-чём-л.; мётить кого-что-л.

инніг I ширóкий (материи).

инні II мéченый, имеющий мётку; хулағы инніг хой овцá, имеющая мётку на ўхе.

инострáнец инострáнец.

инострáнка инострáнка.

инострáнныи инострáнныи; инострáнныи тíллэр инострáнныи языки; Инострáнныи Киректер-

нінъ Министервозы Мини- стерство Инострáнных Дел.

инспектиро́вать: инспектиро- вать пол- [поларга] инспекти- ровать кого-что-л.

инспекто́р инспéктор; финан-совай инспекто́р финáновый ин- спéктор.

инспекция инспéкция.

инстанция инстанция.

инстинкт 1. инстинкт; 2. ин- стинкти́вный.

инстинкти́в инстинкти́вный; инстинкти́в хыймыраныс ин- стинкти́вное движение.

институт институт; Хакас об- лазындағы ўгретчíлернінъ пíлі- зін кóдірүенъ институт Хакáс- ский областной институт ус- вершéствования учителей.

инструкта́ж инструкта́ж.

инструкти́вный инструкти́вный; инструкти́вный доклад инструк- тивный доклад.

инструкти́ровать: инструкти- ровать пол- [поларга] инструк- ти́ровать кого-что-л.; инструк- ти́ровать полары инструкти́ро- вание.

инструкто́р 1. инструкто́р; 2. инструкто́рский.

инструкция инструкция; ин- струкция ал- получить инструк- цию; инструкция пýдір- состá- вить инструкцию.

инстру́мент инструмéнт; хи- рургический инструмéнттер мед. хиругические инструмéнты.

инструмента́льный в разн. знач. инструмента́льный; инструмен- тальныи мастерской инструмен- тальная мастерскáя; инструмен- тальныи музыка инструмента́ль- ная музыка.

инсциениро́вать: инсциениро́вать пол- [поларга] инсциениро́вать что-л.

инсциенировка инсциенировка.

интегра́л мат. интегра́л.

интегра́льный мат. интегра́ль- ны; интегра́льный санағлар ин- тегра́льное исчислéние.

информа́ция информа́ция.

информи́ровать: информиро- вать пол- [поларга] информиро- вать кого-что-л.

инфузория зоол. инфузория.

инцидент инцидéнт.

инчí уст. придáное.

инъ 1) очень, весьмá; инъ улуг бóчень большý; 2) сáмый, наи-; инъ тýбінде в сáмом концé; инъ учында в сáмом концé; инъ артых наилúчши; инъ чахсы наилúчши мой наилúчши друг; Финъ пастап сначáла, первона- чáльно, спервá.

инъдет- [инъдедергэ] пútаться (о мыслях); сағызын инъдettí мысли егó стáли пútаться.

инъзек саг. ўзкий; см. тапчы.

инъме диалект. нéвод; см. сö- зирбé.

инъмен I саг. плечб; см. инъні.

инъмен II диалект. нашийки на плечáх жéнского пла́ття; см. эн.

инънен- [инъненергэ] класть на плечб; носить на плечáх.

инънес коромы́сло.

инъні употребляется с аффик- сом принадлежности 3 л. пле- чб; инъніе сýрмestері чайыл- парған по её плечам рассыпá- лись косички.

инъніліг плечистый.

иод хим., мед. йод.

ипек диалект. хлеб (печёный); см. іпек.

ипподром ипподром.

иприт хим. иприт.

ипsek бот. чертополох.

ипсекте- [ипсектиргэ] соби- рать чертополох.

ипте- [иптиргэ] 1) изловчíть- ся; 2) дёлать что-л. лóвко, умé- ло; ипти чоохтан сказáть умнó что-л.; 3) налáживать, прилá- живать что-л.; изерненъ тудын- ган, ипти-тапти одырган фольк.

держáсь за седлó, он сел поудоб- пее.

иптег и. д. от ипте- приспо- сабливание, налáживание.

иپтөл- [иپтөлөргө] возвр.-страд. от ипте- налаживаться, приспособливаться.

иپте- [иپтенерге] возвр. от ипте- налаживаться, приспособливаться.

иپтес=иптег.

иپтес- [иپтезерге] взаимн. от ипте- налаживать, приспособливать, подправлять что-л. вместе с кем-л.

иپтег- [иپтедерге] понуд. от ипте- заставить наладить, приладить, подправить что-л.

иپтіг 1. 1) удобный, подходящий; иптіг сапог сапоги по ноге; 2) аккуратный; 2. 1) удобно; 2) аккуратно.

иپчі 1. 1) жёнщина; орыс ипчі русская; хакас ипчі хакаска; тадар ипчі татарка; 2) женá; 2. жёнский; Ипчілернінъ международный күні Международный женский день.

иپчіліг женатый.

иپ 1. 1) мужчина; ир пол-парған он достиг возмужалости, он возмужал (о юноше); 2) муж; ирге пар- выходить замуж; 2. мужской; ср. ирен.

и-р- [иерге] прядь.

иранец ирәнен.

иранка ирәнка.

иранский ирәнски.

ирбен бот. богословская трава.

иргек 1) большой палец; 2) напалок (пальца рукавицы); иргек хаза- пришить напалок к рукавице.

иргектіг 1. 1) с пальцами; 2) хваткий, цепкий; 2. рукодельница.

иргі 1) старый; пір иргі нанчы наа ікі нанчыданъ артык погов. старый друг лучше новых двух; 2) вётий, изношенный; иргі көнгенек изношенное, старое платье; 3) прежний; иргі тус в прежнее время; иргіде в древности.

иргілен- [иргіленерге] ветшать, изнашиваться (только о

предметах); кип-азах иргілен-парды одёжда износилась.

ирденъне- [ирденънирге] храбриться; разг. петушиться; ср. күрденъне-.

ирдір- [ирдірерге] понуд. от ир- заставить прядь.

ире- мучение, страдание.

ирееле- [иреелирге] мучить кого-л., причинять кому-л. страдания.

иреелег и. д. от ирееле- мұка, мучение, страдание.

иреелен- [ирееленерге] возвр. от ирееле- мучиться, страдать; иреелен-парған измученный.

ирееленіс и. д. от иреелен- мұка, мучение, страдание; ср. илег.

иреелестіг, ирееліг 1. мучительный; 2. мучительно.

ирен 1. мужчина; 2. мужской; ср. ир.

ирепчі супруги; азылбас-парбас аат ирепчі погов. неразлучная пара турпáнов (о дружных супругах, товарищах).

ирес саг., койб. винт.

ирет I южная (солнечная) сторона горы.

ирет II чаша с вином; пастағы ирет первый тост; ирет алыбыс! выпей винá!

ири- [ирирге] 1) таять, оттаявать; 2) топтиться, растапливаться (о масле, воске и т. п.); ср. хайыл-.

иріг талый, оттаявший; иріг ит талое мясо; иріг чир талая земля.

ирік: ирік-чох нéхотя, поневоле, против воли, вбей-неволей.

ирік- [ирігерге] 1) надоедать кому-л.; 2) томиться, скучать.

иріл- [ирілерге] возвр.-страд. от ир- прядься.

ирін 1. губá; ўстіндегі ирін веरхня губá; алтындағы ирін ийккяя губá; 2. губнóй; ирін гласнай линея. губнóй гласный (звук).

ириң- [ириңерге] лениться. ириңніг губнóй.

ириңчек лóдырь, лентáй; ленивый (прил. и в знач. сущ.); ириңчек кізінінъ ирін хуруг, ириңмес кізінінъ ирін қағылғ посл. у ленивого человéка губы сухие, а у трудолюбивого—в сáле; ириңчек кізі одырып узыпча, чадып тоғынча посл. ленивый спит сидя, а работает лёжа.

ириң скұка, тосқá.

ириң- [ириңерге] I дразнить кого-что-л.

ириң- [ириңерге] II взаимн. от ир- прядь вместе с кем-л.; помогать прядь кому-л.

ириңтіг 1. скучный, тоскливый; томительный; 2. скучно, тоскливо; томительно.

ириңт- [ириңдерге] понуд. от ири- растопить, расплáвить (масло, воск и т. п.).

ирке 1. 1) нежность, лáска; 2) бáловеню, любимец; 3) неженка; 2. 1) милый, любимый; ирке оолғым мой любимый сын, мой милый сын; 2) нежный, лáсковый.

иркеле- [иркелирге] 1) ласкать кого-что-л.; 2) нежить, баловать кого-л.

иркелен- [иркеленерге] возвр. от иркеле- 1) ласкаться; 2) нежиться.

иркелес- [иркелезерге] взаимн. от иркеле- 1) ласкать друг друга; 2) нежить, баловать друг друга.

иркелет- [иркеледерге] понуд. от иркеле-.

иркечек миленекий, любименький.

иркін 1) порог (двери); 2) корык, рама дверей.

Ирлик жиғ. Ирлик (бог подземного царства).

ирліг замужняя.

ирригация с.-х. 1. ирригация; 2. ирригационный; ирригация системазы ирригационная система.

ирт- [иртерге] миновать; про-

ходить; ізіг чайғы иртіп парды миновало знбное лёто; күннэр иртіпчелер проходят дни; аннанъ пеер көп ыл иртіп парды с тех пор прошлo мибgo лет; иртіп париган кізі прохбжий; проезжий; хатап ирт- повторять (букв. проходить снбва); уроктарны хатап ирт- повторять уробы.

ирте 1. утро; 2. рано; утром; ирте тур- вставать рано; иртениде наутро.

иртен утром; иртен иртёк рано утром, ранним утром.

иртенгі ранний; утренний; иртенгі күнніде назаутра, наутро.

иртенгізін утром, наутро.

иртін- [иртінерге] 1) зазнаваться, чвáниться; 2) чрезмерно баловаться; избаловаться.

иртір- [иртірерге] понуд. от ирт- 1) пропустить, провестi мимо; 2) проводить время; иртір- а) провести время; б) провести день.

иртіре дееприч. от иртір- 1) дальше; иртіре пар- ехать дальше; проезжать дальше; проходить дальше; иртіре парирып проездом; 2) свыше меры, черезчур, слишком.

иртіс и. д. от ирт- 1) проходить; иртіс-парыс проезд (действие); 2) времяпрепровождение.

иртіс- [иртізерге] взаимн. от ирт-.

ирткен 1) пройденный; 2) проведенный; 3) пропущенный; 4) прошёдший; прошлый; ирткен чыл прошлый год, прошёдший год; ирткен тус грам. прошёдшее время; наада ирткен тус грам. недавно прошёдшее время.

ис I имущество, добро; богатство; колхоз изі колхозное добро, колхозное богатство.

ис II 1) материя; 2) тряпка, лоскут.

ис- [изерге] I 1) слушать, слышать кого-что-л.; концерт истер-

ге чон чылган нараб сабрался слуша́ть концерт; кізіденъ мин испее, позым көргем я не от людэй слышал, а сам ви́дел; 2) слуша́ться кого-чего-л.; сөс испес непослужи́ный, неслух.

ис- [изерге] II 1) чёрпать что-либо; сүфың көнекиңенъ ис- чёрпать воду ведром; 2) грести чём-либо; искеңиң ис- грести вёс-лами.

ис- [изерге] III дава́ть (моло-ко — о корове).

искі ве́слó.

искір- [искірерге] понуд. от ис- I известить о чём-л., сообщить что-л., о чём-л., уведомить о чём-л., доложить что-л., о чём-л.; азынада искір-сал сообщить зарáнее; предупредить зарáнее.

искіріг и. д. от искір- извеще-ние, уведомление, сообщение.

ископаемай горн. ископаемый; тузалы ископаемайлар полéзные ископаемые.

искусство 1. иску́ство; иску́ство произведениелері произве-дения иску́ства; военна́й иску́ство воéнное иску́ство; 2. иску́ст-ствовéдческий.

испанец испáнец.

испанка испáнка.

испанский испáнский; испан-ская тіл испáнский язык.

исполнок исполнóм.

исполнитель исполнитель.

исполнительный исполнитель-ный; исполнительной органнаар исполнительные органы.

испытание испытáния (экза-мены); приёмнай испытаниелер приёмные испытáния; испытание тударга держа́ть испытáния.

исследователь исследователь.

исследовательской исследовательский; научно-исследователь-ской институт нау́чно-исследо-вательский институт.

исследовать: исследовать пол- [поларға] исследовать кого-что-либо; чирні исследовать пол-

исследовать ме́стность; ағырчата-хан кізіні исследовать пол- ис-следовать больнóго; исследовать полары исследование.

исте- [истирге] выдёлывать, обрабатывать, дубить (кожу, шкуру); изрекненъ исте- обрабо-тать кожемялкой.

истел- [истелерге] возвр.-страд. от исте- подвергáться обработке, обрабатывать, быть выделанным, выдёлываться (о коже, шкуре).

истен- [истенерге] I 1) наслаждаться покбем; быть спокойным; истеніп узу- спать спокойно; 2) привыкать к кому-чemu-л.; мин ағаа истен-паргам я к нему привык, привызлæя.

истен- [истенерге] II возвр. от исте- обрабатывать, выдёлывать для себя (кожу, шкуру).

истендір- [истендерге] понуд. от истен- II 1) успокойить кого-что-л.; 2) приучить кого-что-л. к кому-чemu-л.

истет- [истедерге] понуд. от исте- дать обработать, выделать (кожу, шкуру).

истіг I 1. 1) удобный; истіг маймах удобная обувь; 2) привычный; 3) уйтный; истіг тура уйтный дом; 4) приятный, симпатичный; истіг кізі приятный, симпатичный человек; 5) красивый (о местности); 2. 1) удобно; 2) уйтно.

истіг II богатый; обладающий имуществом, богатством; истіг колхоз богатый колхоз.

истіл- [истілерге] слышаться; ырынъ пастағы сөстері маға истіл-парған мне послышались первые слова песни.

истілдір- [истілдерге] понуд. от истіл- дать возможность услышать кого-что-л.

истілдіре дейприч. от истілдір- вслуш, грбом; истілдіре хыгыр- читать вслуш.

истопник истопийк.

историк истобрик.

историко-революционный исто-рико-революцийный.

исторический исторический; историческая материализм истори-ческий материализм; истори-ческий документ исторический документ.

история история; Всесоюзный Коммунистический партиянынъ (большевиктернінъ) историязы история Всесоюзной Коммунистической партии (большевиков); СССР-нінъ историязы история СССР; гражданская чаанынъ историязы история граждансской войны; историяны материалистический онъдайнанъ пілері материалистическое понимание историки.

источник перен. источник; источниктарга айлан- обратиться к источнику.

истребитель ав. истребитель; лётчик-истребитель лётчик-истребитель.

ит I мясо; час ит свёжее мясо; алын иді перёдняя часть (туши); кизін иді задняя часть (туши); сонъ ит мякоть; хонъ ит нежирное мясо без костей; хой иді баранина; сосха иді свинина; ат иді конина; танъах иді курятина, курьное мясо; аба иді медвежатина; киик иді козлятина (мясо диких коз); тартхан ит фарш; 2) тело; ♀ иді чох худой, тощий (о человеке).

ит- [идерге] дёлать что-л.; той ит- устраивать пир; устраи-вать свадьбу; тахта ит- сооружа́ть мост; хатап ит- пере-дёлывать что-л.; тамах ит- стряпать, готовить пищу; чох ит- уничтожить кого-что-л.; ♀ идер-тудар чох переливать из пустобо-го в порожнее.

итальянец итальянец.

итальянка итальянка.

итальянской итальянский; итальянской тіл итальянский язы́к.

итог итог; социалистический

марыгластынъ итогтары итоги социалистического соревнова-ния.

итогтыг итоговый.

итпурун (из ит пурун) плоды шиповника.

иттен- [иттенерге] полнеть, толстеть (о человеке).

иттіг I мясистый; 2) мясной; 3) перен. полный, толстый (о человеке).

иттір- [иттірерге] понуд. от ит- застáвить что-л. дёлать; тута иттір- дать возможность выстроить дом.

июль ийоль.

июльдағы ийольский.

июнь ийонь.

июньдағы ийоньский.

и

іделіг I) сильный; 2) толкóвый.

іди так, таким образом; іди дее или ідёк тее и так; іди тее чахсы и так хороший; и так хорошиб.

ідіг и. д. от іт- толкотий; тол-кание, отталкивание.

ідін- [ідінерге] возвр. от іт- I) толкаться; отталкиваться; 2) ёрзать.

ідіргек I) раздражение (чувство гнева, озлобления); 2) брезгливость; ідіргеем тутча а) мне противно; б) меня зло берёт.

ідірген- [ідіргенерге] I) раз-дражаться, злиться; 2) брезг-тать.

ідіс 1) посуда; 2) обл. лагушка (небольшая деревянная кадка для вина, молока и т. п.); ідіс-хамыс а) домашняя утварь; б) посуда.

ідіз- [ідізерге] взаимн. от іт-толкать друг друга; отталки-ваться вместе с кем-л.

ідістіг имеющий посуду; по-судный.

ідёк так же.

ізе да, так, конечно; ср. я.

ізееп 1. кармáн; тóс ізееbi или істіндегі ізееп внутренний кармáн; наан ізееbi боковой кармáн; 2. кармáнный; ср. карман.

ізептіг с кармáном, кармáнnyй.

ізеечі пьяница; алкогóлик.

ізен- [ізенерге] I надеяться на кого-что-л.; верить кому-чemu-л., доверять кому-чemu-л., полагаться на кого-что-л.; ізенген кізім человéк, котóрому я доверяю, на котóрого надеюсь, полагаюсь; ізенген тағда киик чох полұнъ посл. не будь самоувéрен (букв. на горé, на котóрую ты надеешься, коз мóжет и не быть).

ізен- [ізенерге] II упраýмиться, не слушаться, проявлять нбров; обл. уросить (о лошади).

ізендір- [ізендірере] понуд. от ізен- 1) уверить, обнадéжить кого-л.; 2) внушить довéрие кому-л.

ізеніс и. д. от ізен- I 1) довéрие, вéра; 2) довéрчивость; 3) увéренность; 4) надéжда.

ізеніс- [ізенізерге] взаимн. от ізен- I 1) надеяться друг на друга; 2) доверять, верить друг другу; полагаться друг на друга.

ізеністіг 1. 1) уверенный; 2) надéжный; 2. 1) уверенно; 2) надéжно.

ізенмес 1. неувéренность; 2. неувéренный.

ізенчік I беспéчный, довéрчивый.

ізенчік II упраýмый, непослúшный; норовистый (о лошади); ізенчік ат лóшадь с нбровом.

ізенъе стрéмя; хола ізенъе брóзовое. стрéмя.

ізенъеліг имéющий стрéмя; стрéмный.

ізес надéжда.

ізестіг 1. 1) уверенный; 2) надéжный; 2. 1) уверенно; советской чон коммунизмнынъ толдыра чинъеріне ізестіг парча советский парóд уверенно идёт

к полной побéде коммунизма; 2) надéжно.

ізі: ізі хузу чох бездéльник. ізі- [ізирге] греться, нагреваться, подогреваться, согреваться, накáливаться, становиться горячим; ўгре ізіпче суп подогревается; іді ізіпче у негó повышенная температúра; іді-ханы ізібісті он согрелся.

ізіг 1. жарá; жар; ізіге сыда-бинча он не вынбсит жары; 2. 1) жárкий, знóйный; ізіг чайғы жárкое лéто; ізіг күн знóйный день; 2) горячий; ізіг чай горячий чай; 3. жárко; маға ізіг міне жárко.

ізігле- [ізіглирге] 1) греть, согревать кого-что-л., нагревать что-л.; 2) ставить компресс.

ізік 1. дверь; загадка ізік ал-нында хая ёсчедір (одынъ сығарғаны) пéред дверью скалá растёт (заготовка дров на зиму); 2. дверной; ізік тудазы дверная рука, скоба.

ізіктіг с дверью.

ізіл- [ізілерге] страд. от іс- быть выпитым; ср. ічіл-.

ізір- [ізірерге] понуд. от іс- напойти кого-л.; ср. іçір-.

ізірген- [ізіргенерге] чўзвтвовать жар.

ізірт- [ізіртерге] понуд. от ізір- застáвить напойти кого-л.; ср. іçірт-.

ізіс и. д. от іс- выпивка; ср. іçіс.

ізіс- [ізізерге] взаимн. от іс- пить, есть (суп) вместе с кем-л.; ср. іçіс-.

ізіт- [ізідерге] понуд. от ізі- 1) согреть кого-что-л.; күн ізітче солнце палит, грее; 2) подогреть что-л.; 3) накалить что-л.; ср. чылýт-.

ікере диалект. двойня (о животных); см. ікі-ара.

ікі два; ікі хадыл двойной; ікізі двое из них; ікі ле только два; ікі точка двоечное; ф ікі сағыстығ двуликий.

ікі-ара близнецы; двойня (о животных); ср. ікіс.

ікізіненъ оба, вдвоём; ср. ікóленъ.

ікінчі второй.

ікінчізінде во-вторых.

ікінчіле- [ікінчилрге] сомневаться, усомниться в ком-чём-л. ікіпчілес сомнение, колебание, нерешительность.

ікіс 1) близнецы; двойня; ср. ікі-ара; 2) двойник.

ікіленъ двое, вдвоём; ср. ікізиненъ.

іл- [ілдерге] 1) зацеплять, присплять что-л.; 2) подвёшивать, вешать что-л.; күмўс чүгенін аттанъ алды, пíр ағасха іл-салды фольк он снял серебряную узду с лóшади и повéсили её на дёрево.

ілбік 1) в разн. знач. пéтля, застёжка; загадка чүс киптіг- пíр ілбіктіг (капуста) сто одéжек—одиа застёжка (капуста); 2) вешалка (у пальто, платья и т. п.); 3) саг. пùговица; см. мархала.

ілбікте- [ілбіктирге] саг. застёгивать что-л., на что-л.; см. мархала-.

ілгіс вешалка (гардероб).

ілгістіг с вешалкой.

ілгöр блока для посуды.

ілдір- [ілдірерге] понуд. от іл- 1) застáвить зацепить, присплять что-л.; 2) застáвить подвёсить, повéсить что-л.

ілдіргес крючок.

ілдіргестіг с крючком.

іле понятно, ясно, отчётиво, разбóрчиво; іле кóринче отчётиво вíдно; ол іле пасча он пýшет разбóрчиво.

ілес юдочка; ср. хармах.

ілестіг имéющий юдочку, с юдочкой.

іліг уст. ширинá пáльца (мера длины); ікі іліг шириной в два пáльца.

ілл- [іллдерге] страд. от іл-

1) быть прицéпленным; 2) быть подвёшенным, повéшенным.

ілін- [ілінерге] возвр. от іл- 1) зацепиться; 2) повиснуть; ізенъе зіне ілінді он повис на стрéмени.

іллінс и. д. от іллін-.

ілчір 1) студенистый, железобéзный; 2) непрочный; 3) медлительный, вялый (о человеке).

ілчірбезе цепь, цепочка; тимир ілчірбезе желéзная цепь; час ілчірбезе цепочка для часов; ср. кинчес I.

ілчірбедегі находящийся на цепи, цепной; ілчірбедегі адай цепная собáка; ср. кинчедегі.

ілчірбель с цепкой, с цéпью; цепной; ілчірбель трактор гусеничный траktор.

імекте- [імектирге] диалект. ползать, ходить на четвереньках; пала імектепе ребёнок ползает; см. німекте-.

імектет- [імектедерге] диалект. понуд. от імекте-; см. німектет-.

ін ворá, берлóга; загадка чіп-чіп алып, інгे кíр-парча (пычах) ест, ест, а наёвшись, в нору уходит (нож и ножны); анъ іні лóгово, лóговище; ырычы іні лóгово врагá.

інек корóба; салчатхан інек дойная корóба; сүттіг інек молочная корóба; інек пизі вýмя; інек сағчанънар доýрки; ф інек чылы уст. год корóбы (название второго года двенадцатилетнего животного цикла).

інніг с норой, с берлóгой; изобилующий нбрами; інніг чир мéсто, изрытое нбрами, мéсто с берлóгами; загадка пис харында-пíр інніг (меледегі пис салаа) пять братьев живут в одной норе (пáльцы в рукавице).

інъе 1. игла, иглóка; тибе инъе большáя игла; 2. игольный; інъе хулагы игольное ушко.

інек хлеб (печёный); пýдун інек каравáй; інек итчень

завод хлебозавод; загадка чар алтында чарымдых іпек (хулах) под обрывом полкаравая (үхо).
 іпектіг с хлебом; хлебный.

іргек 1) самец; іргек хас гусак; іргек сосха бров; 2) фольк. мальчик; іргегі тунъмазы-кічин полтыр, хызы улии полтыр егө младший ребёнок мальчик, а старший—девочка.

іргектіг 1) с самцом; 2) мужского пола; ікі пала іргектіг, тізіліг полтыр фольк. у него было двое детей—мальчик и девочка.

ірі- [іргирге]=ірі-.

ірі- [іргирге] 1) прокисать, свертываться (о молоке); 2) гнить; ср. ірікте-.

ірік 1. гниль; 2. гнилой; ірік ағас гнилбе дерево; загадка ікі хыры ірік-нарых, орты-пүрі тонъ молат (пус, чар) край гнилия, а середина крепкая, как сталь (лед на реке и берега).

ірікте- [іріктирге] 1) прокисать, свертываться (о молоке); 2) гнить; агастынъ чилегелері іріктең парған корни дерева сгнили; ср. ірі-.

ірімчік паук; ірімчік хылы нить паутина; ірімчік хылы нить паутины.

ірінъ 1) гной; 2) сопли.

ірінъне- [ірінънирге] гноиться.

ірінънет- [ірінънедрге] понуд. от ірінъне- гнить, способствовать нагноению.

ірінъніг 1) гнилой; 2) сопливый.

іріт- [ірідерге] понуд. от ірі- 1) способствовать прокисанию, свертыванию (о молоке); 2) гнить, способствовать гниению.

іс прям. и перен. след; хозан істерь следы зайца; ізі дее хал-баан егө и след простыл.

іс- [ізрге, ічрге] пить чмо-л.; загадка таға сыхса, талған чібес, суға инзе, суғ іспес (саналар) на гору лезет—талқап (жареное, молотое зерно) не ест, к воде спустится—воды не пьёт (лыжни).

іскер восток; на восток; ср. восток; ♦ ағаа іскер полбаан ему не повезлб, ему не посчастливилось; іскер парбаан он остался неучем.

іскеркі восточный; іскеркі чил восточный ветер; ср. востоктағы.

іскертін 1) с востока; 2) издалека; загадка іскертін ах шляпалығ абаҳай килир (танъ чарып одырганы) с востока (издалека) идёт красавица в белой шляпе (наступление рассвета, восход солнца).

іскі 1) пьянство; 2) выпивка.

іскілік недонишенный ягнёнок (выкыдыши); іскілік хуруса мерлұшка.

іскіт терновник (кустарник). істес- [істирге] 1) следить за кем-чел-.; выслеживать кого-л., идти по чим-л. следам; 2) преследовать кого-что-л.; 3) искать, разыскивать кого-что-л.

істер и. д. от істе- 1) слежка, выслеживание; 2) преследование; 3) разыскивание, розыски.

істегчі преследователь.

істен- [істенерге] трудиться, работать; ср. тоғын-.

істендерір- [істендерге] понуд. от істен- застывать потрудиться, поработать.

істене см. стена.

істеніс 1. труд; істеніс тириглері орудия труда; 2. трудовой; істеніс дисциплина трудовая дисциплина; істеніс көдірім трудовой подъём.

істеніс- [істенізрге] взаимн. от істен- совместно трудиться, совместно работать.

істеністіг трудовой; істеністіг хоных трудовая жизнь.

істенчекен трудящийся; істенчекен кізілер трудящиеся массы.

істенчі трудящийся (в знач. сущ.); істенчілернінъ ўлгүзі власть трудящихся; Красноярская крайдағы Хакасская Автономная областьнынъ істенчілер

депутаттарыныңъ областной Соведыныңъ Исполнительный комитеті областного Совета депутатов трудящихся Хакасской Автономной области Красноярского края.

істес и. д. от істе- 1) слежка, выслеживание; 2) преследование; 3) поиски, розыски, разыскивание.

істес- [істезрге] взаимн. от істе- 1) помогать следить за кем-чел-.; следить друг за другом, выслеживать друг друга; 2) совместно искать, разыскивать кого-что-л.; искать друг друга; 3) преследовать кого-что-либо; преследовать друг друга.

істет- [істедрге] понуд. от істе- 1) застывать следить за кем-чел-., выследить кого-л.; застывать идти по чим-л. следам; 2) застывать преследовать кого-что-л.; 3) застывать искать, разыскать кого-что-л.

істі употребляется с аффиксом принадлежности 3 л. 1) внутренность, внутренняя часть; нутрб; істінде внутрь; туранынъ істінде в доме; стол істінде в столе; 2) живот, брюхо; істі-харынъ внутренности, потроха; істі-харыннынъ ўгре суп из требухи; ♦ істі чох завистник; істі чох кізі завистливый человек; істі чохтанарға завидовать; анынъ істін кем пілер? кто егб знаёт? (каков он?, что он думает?).

істіліг ёмкий; вместительный.

істіндеңі винутренний; істіндеңі сари винутренняя сторона; істіндеңі ағырыглар винутренние болезни; істіндеңі карман винутренний карман; ♦ істіндеңі көгінек нийжия сорбка; істіндеңі стан кальбсны; панталоны.

іт- [ідерге] толкать, отталкивать кого-что-л.

ітіген диалект. шиповник; см. итпурун.

іткіс I куст; ср. сабага.

іткіс II обл. лопата для отгребания снега или мусора.

іттір- [іттірерге] понуд. от іт- застывать толкнуть, оттолкнуть кого-что-л.

ічеге анат. 1. кишкә; узун ічегелер тонкие кишкى; чоон ічегелер толстые кишкى; 2. кишечный.

ічесін-іззечі.

ічіл- [ічілерге] страд. от іс- быть выпитым; ср. ізіл-.

ічір- [ічірерге] понуд. от іс- напоить кого-л.; ср. ізір-.

ічірт- [ічіртерге] понуд. от ічір- застывать напоить кого-л.; ср. ізірт-.

ісіс и. д. от іс- выпивка; ср. ізіс.

ічіс- [ічізрге] взаимн. от іс- пить с кем-л.; ср. ізіс-.

ічіріп- винутренняя пола щубы.

іче 1. мать; дöй іче маече; тай іче бабушка по матери; ічеп-паба родители; ічеп-пабаларнынъ чылмыли родительское собрание; 2. материнский; іченінъ хынызы материнская любовь.

іченъ мама (обращение).

кабан кабан.

кабель тех. кабель.

кабельный тех. кабельный.

кабинет в разн. знач. 1. кабинет; тіс имнеңенъ кабинет зубо-врачебный кабинет; кабинетте

тоғын- работать в кабинете; министрлернінъ кабинеты кабинет министров; 2. кабинетный; кабинет шкафы кабинетный шкаф.

кавалер кавалер; Алтын Чылтыстынъ Кавалеры Кавалер Золотой Звезды.

кавалерист воен. кавалерист.

кавалерия 1. кавалерия; 2. кавалерийский; кавалериянынъ атаказы кавалерийская атака.

каверна *мед.* каверна; ёкпедегі каверна каверна в лёгких.

кавычка, кавычкалар кавыч-ки; кавычка түрғыс- постáвить кавычки.

кадр *кино, фото* кадр.

кадровай *воен.* кáдровый; кадровай войскалар кáдровые войскá; кадровай офицер кáдровый офицéр.

кадры кáдры; кадры тимнирі подготóвка кáдров; кадры ёскíрреге воспíтьвать кáдры; кадрылар пöлігі отде́л кáдров.

казак 1. казák; 2. казáцкий; казáцкий.

казарма *воен.* казáрма.

казармадағы *воен.* казáрмен-ный; казармадағы положение казáрменное положéние.

казах 1. казáх; 2. казáхский; казах тíлі казáхский язы́к.

казахской казáхский; Джам-бул—казахской поэт Джамбúл—казáхский поэт.

казашка казáшка.

каземат *уст.* каземáт.

казённай казéнний; казённай ахча на казённый счёт.

казна казнá.

казначай 1. казначéй; 2. каз-значéйский.

кайло кайлó, лом.

какао какáо.

календарлығ календáрный; ка-лендарлығ чыл календáрный год; календарлығ план календáрный план.

календарь календáрь.

калибр калибр; улуғ калибрлығ тириг орúдие кру́пного калибра.

калий хим. кáлий.

калийлығ хим. калийный.

калиграфия каллигра́фия.

калиграфиялығ каллиграфи-ческий; каллиграфиялығ почерк каллиграфи́ческий почерк.

калометр физ. калорíметр.

калория калори́я.

калориялығ калорийный.

калоша калоши, галоши.

калчук бот. чемерíца.

калькулировать: калькулиро-вать пол- [поларға] эк. кальку-лировать что-л.

калькулятор калькулáтор.

кальсон кальсоны.

кальций хим. 1. кáльций; 2.

кальциевый.

каменщик кáменщик.

камера в разн. знач. кáмера; бағаж салчáнъ камера кáмера хранéния бағажá; харib каме-разы тюрэмная кáмера; футбóл камеразы футбóльная кáмера.

камернай муз. кáмérный; ка-мернай музыка кáмérная мúзыка.

камзол уст. камзóл.

камфара *med., tech.* 1. камфа-ра; 2. камфáрный.

камчат бобёр; хара камчат пö-рíк шáпка из мяча чёрного бобрé.

канал канáл; сүр чайдырчанъ ка-нал оросительный канáл.

канализационнай канализа-циóнний; канализационнай тру-бáлар канализациóные трубы.

канализация канализа́ция.

канарейка канарéйка.

канат 1. канáт; 2. канáтный.

канва канвá.

кандала кыз. см. клоп.

кандидат кандидáт; депутатха кандидат кандидáт в депутаты; партиянынъ членéне кандидат кандидáт в члéны пárтии; филологи-ческий наукáлар кандидады кандидáт филологи́ческих наук; педагоги-ческий наукáлар кандидады кандидáт педагоги́ческих наук.

кандидатской кандидáтский; кандидатской минимум канди-дáтский мíнимум.

кандидатура кандидатúра; кандидатура сýгарарага вýдвинуть чью-л. кандидатúру.

каникул 1. каникулы; хысхы каникуллар зýмниe каникулы; 2. каникулáрный; каникул түзы каникулáрное врéмя.

канифоль 1. канифоль; 2. ка-нифольный.

канонада *воен.* канонáда.

кантата муз., лит. кантáта.

канун канун; революциянынъ кануны канун революции; Наа чылнынъ кануны канун Нового гóда.

канцелярия 1. канцелярия; 2. канцелярский; канцеляриянынъ нимелері канцелярские принад-лéжности.

капилляр анат. 1. капилля́р; 2. капилля́рный; капилляр со-судтары капилля́рные сосуды.

капитал в разн. знач. капитал; промышленнай капитал промыш-ленный капитал; айланчанъ ка-питал оборотный капитал; ка-питал страналары стрáны капи-тала; капитал салары эк. капи-талложение.

капитализация эк. капитали-зация.

капитализировать: капитали-зировать пол- [поларға] эк. ка-питализировать что-л.

капитализм капиталызм.

капиталист капиталыст.

капиталистический капитали-стический; капиталистическая государство капиталистическое государство; капиталистическая строй капиталистический строй.

капитальный капиталыльный; ка-питальный тóғыс капиталыльный труд; капитальный тыхтағ ка-питальный рембнт.

капитан 1. капитáн; 2. капи-тáнский.

капитулировать 1.: капитули-ровать пол- [поларға] капиту-лировать; 2.: капитулировать полары капитуля́ция; чоохтағ чоохтағ капитулировать полары без-огов бочная капитуля́ция.

капот капóт.

капсула кáпсула.

капсюль *воен.* кáпсюль.

капуста кáпуста; тустаан капуста квáшеная капуста; тог-лах капуста кочáн капусты; 2. капусты; капуста хурты ка-пустный червь.

капусталығ с капустой, ка-пустный; капусталығ ўгре щи.

капюшон капюшон.

караван 1. каравáн; 2. ка-равáнны.

каракалпак 1. каракалпáк; 2. каракалпáкский; каракалпак тíлі каракалпáкский язы́к.

каракалпакский каракалпáк-ский; каракалпакский литерату-ра каракалпáкская литература.

каракалпачка каракалпáчка.

каракуль 1. каракуль; 2. ка-ракульевый; каракуль пöрік ка-ракульевая шáпка.

карамель кáрамéль.

карандаш карандаш; öнъ-пазы

карандаштар разноцвéтные ка-рандаш.

карантин каантин.

каратель уст. каратéльный;

карательлар отряды каратéль-ный отряд.

караул караул; ср. хадарығ.

карбонка 1. карбóлка; 2. кар-боловый.

кареа кареá.

карелка карéлка.

карельской карельский; карель-ской тíл карельский язы́к.

карикатура карикатúра.

карикатуралығ карикатúрный.

каркас каркас.

карлик 1. кáрлик; 2. кáрлико-вый.

карман 1. кармáн; тóс карманы или істíндегi карман вñутрен-ний кармáн; наан карманы боко-вой кармáн; брюканы зайдий кармáн брюк; 2. кармáнны; карман чазы кармáнны часы; ср. ізеп.

карнавал 1. карнавáл; 2. кар-навáльный.

карнис карниз.

карт 1. кáрты (игральные); карт аралирга тасовать кáрты;

карт ўле- сдавать кáрты; 2. кáрточный; карт ойны кáрточ-ная игрá.

карта кáрта; географи-ческая кáрта.

картель *эк.* картель.
картечь картечь.
картина картина.
картиналыг картынны; картиналыг галерея картынна галеря.
картограмма картограмма.
картон 1. картон; 2. картонный.
картопека картотека.
карточка карточка.
карточкалыг состоящий из карточек, карточный; карточка-лыг каталог карточный каталог.
картуз картуз.
карусель карусель.
карьер горн. карьер.
карьера карьера.
карьерист карьерист.
каска каска.
касса 1. в разн. знач. касса; сберегательная касса сберегательная касса; касса сана-приверять кассу; койбейчен касса несгораемая касса; 2. кассовый; кассанынъ книгазы кассовая книга.

кассация юр. 1. кассация; кассация пир- подать на кассацию; 2. кассационный.
кассир кассир.
кассирша кассирша.
кастелянша кастелянша.
касторка апт. касторка.
кастриюля кастриюля.
каталог каталог.
катанка вяленки.
катастрофа катастрофа.
катастрофалыг катастрофический.

категория категория.
катер катер.
катет мат. катет.
катод физ. 1. катод; 2. катодный; катод лампы катодная лампа.

католик рел. 1. католик; 2. католический.
каторга 1. каторга; каторгага кізі каторжник; каторгага полған кізі каторжанин; 2. каторжный.

каучук каучук.
каучуктыг каучуковый; каучуктыг ағас каучуковое дерево.
кафе кафе.
кафедра в разн. знач. кафедра; марксизм-ленинизмнінъ кафедры кафедра марксизма-ленинизма.
кафтан кафтан.
качественны качественный; качественны анализ хим. качественный анализ.
качество качество; тоғыстынъ качество чахсы качество работы хорошее.
качестволыг хорошего качества, качественный.
кашемир текст. 1. кашемир; 2. кашемировый; кашемир көнген кашемировое плаТЬе.
кашне кашне.
каюта каюта.
квадрат квадрат.
квадраттыг квадратный.
квалификация квалификация; квалификацияны көдірер курстар курсы повышения квалификации.
квалификацияла- [квалификациялыг] квалифицировать кого-что-л.
квалификациялыг квалифицированный; пәзік квалификациялыг тоғысны квалифицированный рабочий.
квартал 1. в разн. знач. квартал; 2. квартальный; квартал сметазы квартальная смета.
квартет муз. квартет.
квартира 1. квартирна; 2. квартирный; квартира төлес квартынан плата.
квартирант квартирант.
кварц мин. кварц.
квитанция квитанция.
кеен диалект. 1. 1) прекрасный; красивый; 2) роскошный; 2. 1) прекрасно; красиво; 2) роскошно.

кеерген зоол. кедровка.
кеерк диалект. см. көрік 1.
кеечіл кыз. качели.

кейленъ кыз. нариз; см. сісіл.
кекүйк диалект. см. көбк.
кем кто; кем-кем кто-нибудь; кем-де кто-то; кем-де килді кто-то пришёл; кем-дее польза кто бы то ни был; кем дее никтб; кемненъ а) от кого; б) с кем; кемненъер о ком.
кенгуру зоол. кенгуру.
керік диалект. мостик через ручей, речку.
керіп фольк. корабль; см. корабль.
керосин 1. керосин; 2. керосиновый; керосинный; керосин лампады керосиновая лампа; керосин чызы керосинный запах.
кибек скорлупа (ореха, яйца); ср. хастырых.
кибеле- [кибелирге] уст. узаконить брак.
кибен диалект. некрасивый (о человеке); см. кипсіс.
кибір обычай; ерав.
кибірліг 1) вищий, представительный, интересный; обращающий на себя внимание (о человеке); 2) симпатичный (о лице).
кибіс ковёр.
кибрек хрупкий, ломкий (о предметах); ср. порт II.
кигір- [кигірерге] рыгать, отрыгивать.
кигірік отрыжка.
кигірт- [кигірдерге] понуд. от кигір- вызывать отрыжку.
кідай 1) скупой (прил. и сущ.); 2) нелюдимый; ср. харам.
кідайлен- [кідайленерге] 1) скупиться; 2) становиться нелюдимым, необщительным; ср. харамнан-
кіден холст; парусина; мешковина.
кідер 1. запад; на запад; 2. в сторону; кідер тур- посторонийтесь.

кідеркі западный; кідеркі граньца западная граница; ср. западтағы.

кідертін с запада, с западной стороны; загадка кідертін кіис

килир, ікі пуды чох килир (пульт) с запада идёт кошмá без ног (облак).

кизе- кизе-тоғыр напрямик; ол ағаа кизе-тоғыр наңдырыған он емү отвётил напрямик.

кизек I часть; отрезок; отрывок; кусок; кучка; пы кизекті хығыр-сал прочитай этот отрывок; улуг кизек іпек кизіп алған он отрезал себе большой кусок хлеба; ♦ кизек мал малочисленный скот.

кизек II стог (сена); омет (соломы).

кизекте- [кизектирге] 1) брат что-л. частями, кучками; 2) проходить mestами; наңымыр кизектеп чаап парыбысхан дождь прошёл mestами.

кизен- [кизенерге] 1) запугивать кого-л.; грозить, угрожать кому-л.; 2) злобствовать.

кизеніс- [кизенізерге] взаим. от кизен- 1) запугивать друг друга; 2) угрожать друг другу; 3) злобствовать (о нескольких лицах).

кизер- [кизерерге] подгорать; сут кизер-парған молоко подгорело.

кизерт- [кизертерге] понуд. от кизер- дать подгореть; сут кизерте- не дать молоку подгореть.

кизіл- [кизілерге] страд. от кис- 1) обрезаться, быть обрезанным; отрезаться, быть отрезанным; 2) быть сжатым (о хлебе).

кізім 1. эпидемия; 2. эпидемический; кізім ағырылар эпидемические заболевания, инфекционные болезни.

кізін зайдін (напр. о ногах животного, о колёсах телеги); аттынын кізін азагы зайдия нога лошади; кизин терпектер зайдине колёса (телеги); кизин тиргі зайдине торокá.

кізін- [кізінерге] 1) возр. от кис- 1 обрезаться.

кізін- [кізінгергे] II возвр. от кіс- II одеваться, надеваться на себя (одежду, шапку, обувь); тим тириин тириңчедір-тімір хұян кізінчедір фольк. он готовит своё обмундирование—надевает на себя железный панцырь.

кізінді обрэски (кожи, материи и т. п.).

кізір- [кізірергे] I понуд. от кіс- II одеть кого-л., надеть что-л. на кого-л.

кізір- [кізірерге] II понуд. от кіс- III застáвить кого-л. перейти вброд; перепрáвить кого-что-л. (через реку); застáвить кого-л. перейти чéрез дорóгу.

кізіреdeeprich. от кізір- II, употребляется в значении послегога и наречия чéрез; чол кізіре чұртапча он живёт чéрез дорóгу; сүғ кізіре пар- переéхать чéрез реку; ср. азыра, кічіре.

кізірт- [кізіртергे] понуд. от кізір- I застáвить надеть что-л. на кого-л.

кізіс и. д. от кіс- I 1) рéзанье; пýлка (древ); 2) рýбка (напр. леса); 3) жáтва (хлеба).

кізіс- [кізізгергे] взаимн. от кіс- I 1) помогать рéзать что-л.; совмéтно пилить (древа); 2) совмéтно рубить (лес); 3) помогать жать (хлеб).

кіи вóздух; арыг кии чýстый воздух.

кіик косúля, дýкая козá.

кіикте- [кіиктирге] охотиться на косуль, на дýких коз.

кіиктіг богáтый косúлями, дýкими кóзами; кіиктіг тайфа тайгá, богáтая косúлями.

кіикчін бéркut; загадка он ікі кіикчін, иліг ікі таан, ўс чýс алтон пис парчых (чыл) дwenáццатый бéркutов, пятьдесят две гáлки и трýста шестьдесят пять скворцов (год).

кіис кошмá, вóйлок; кіис пас-валяйт кошмú; кіис маймах вáленки; кіис ўчýргý кошмá, под-клядываемая под седл.

кіистіг с вóйлоком, имеющий вóйлок; вóйлочный.

кікльс диалект. см. кілегей.

кіл- [кілдергे] 1) прибываít; приходить; приезжáть; приплываít; аттыг кілдім я приéхал на лóшади; кілгенінъ пу вот и я пришёл; кілгенінъ чахсы хорош, что ты пришёл; кілер полды он обещáл прийтí; он обещáл приéхать; ананъ кілгейзинъ пожáлуй, приди послé; кіл-тур заходí иногда; хустар кілчелер птицы прилетáют;

2) приближáться (о времени); кілер ўлýкүнде в слéдующий п ráздник; кілер күнде на слéдующий день; 3) в качестве вспомогательного глагола указывает на то, что действие совершается с определённого момента по настоящe время; усхун-кілді он проснýлся; ёс-кілді он вýрос (с того времени, с тех пор);

узирым кілче мне хочется спать, менý клбнит ко снý; загадка часхы кілзе, тигрзэр кóрче, кóску кілзе, трудодензэр кóрче (арғаас) весна придёт—на нéбо смотрит, а осень придет—на трудодень смотрит (лентай).

кілдір- [кілдірерге] понуд. от кіл- застáвить кого-л. прийтí; привестí кого-л.; застáвить кого-л. приéхать; привестí кого-что-л.

кілегей зайка.

кілегейлен- [кілегейленергे] заиниться.

кілескі ўщерица; загадка тағсағағы (кілескі) гóрный усáч (щерица); ф кілескі чылы уст. год ўщерицы (название пятого года двенадцатилетнего животного цикла).

кілізіг и. д. от кіліс- II согла-шение.

кілін снохá, невéстка.

кілінніг имеющий сноху, не-вестку.

кіліс и. д. от кіл- приход; приезд; ср. чöріс I.

кіліс- [кілізгергे] I взаимн. от кіл- совмéтно приходить; совмéтно приезжáть.

кіліс- [кілізгергे] II соглашáться, уговариваться друг с другом; приходить к соглашению; ф паазы кіліссе если подойдёт ценá; кіліссе если придётся; кіліспеен не пришлóсь.

кіліс- [кілізгерге] III 1) быть к лицу, идти; ол костюм аға кілісче ётот костюм ему идёт; 2) приладить, приделать, приспособить что-л.

кіліскеk подходáщий, гóдный (напр. об одежде).

кілістіг подходáщий, схóдный (напр. о цене).

кілістір- [кілістірерге] I понуд. от кіліс- II застáвить согла-шиться, уговорить кого-л.

кілістір- [кілістірерге] II понуд. от кіліс- III хорошо дéлать что-л.; кілістіре чоохтан-говорить хорошош, склáдно; кóгні

кілістіре ойна- прáвильно сыгра-ть мелдию.

кілкім I) крúпный, большой; кілкім утыг крúпный выигрыш; кілкім читпестер крúпные недостáтки; 2) мат. цéлый, крúглый; кілкім саннар цéлые чýисла; кілкім оннары хозары сложéние крúглых десáтков.

кілкімгé целиком; итті кіл-кімгé пызыр сварý мясо цéлым куском.

кіло килó.

кіловатт физ. киловáтт.

кілограмм килогráмм.

кілометр киломéтр.

кілтегей в сторонé, отдељно; ф кілтегей кізі безучáстный, не-людый человек.

кіме лóдка.

кімеге печь для винокурéния.

кімеліг с лóдкой; сүфны ки-меліг кіскебіс мы персéхали чéрез реку на лóдке.

кімзік сағ. см. кімчíк.

кімр- [кімрергे] грызть, гло-дáть что-л.

кімрік объéдки, огрызки. кімрчек зоол. грызун.

кімчíк мед. прогнатíческий прикус (положение зубов, при котором сильно выступает нижняя челюсть).

кінде кыз. бумаға; см. чачын.

кіндір 1. кендырь, конопля; ах кіндір лён; 2. конопляное масло; кіндір хаяы конопляное масло; кіндір аргамуы конопляная ве-рёвка.

кине- [киниргे] изувéчиться, стать калéкой; кинеп парған кізі изурóбованный, искалéченный человек.

кинек 1) увéчье, изъян, урóдство (физический недостаток); 2) калéка, урóд.

кинектіг изувéченный, иска-лéченный, урóдливый, имеющий физический недостаток.

кинем диалект. см. кинек.

кинематограф кинематóграф.

кинематография 1. кинемато-графия; 2. кинематографический.

киней 1) несчáстный слúчай, несчáстье; кинен пол-парды слу-чилось несчáстье; 2) неудáча; саайны сағыбачанъ, киненні ки-тебеңъ посл. несчáстья не ждут, неудáчу не выслéживают; ср. саай 1.

кинетін вдруг, внезáпно, неожиданно; мгновéнно; кинетін ноо-да ниме чылтырыбысты вдруг что-то сверкнóло; кинетін ағы-рыбысты он внезáпно заболéл; кип-кинетін совершéнно неожи-данно.

кинжал кинжал.

кино кино.

киноаппарат киноаппарат.

киноартист киноартист.

кинооператор кинооперáтор. кинопередвижка кинопере-движка.

киноплёнка киноплёнка.

кинорежиссёр кинорежиссёр.

киносеанс киносеáнс.

киностудия киностúдия.

киносценарий киносценáрий.

кинотеатр кинотеатр.
кинофабрика кинофабрика.
кинофестиваль кинофестиваль.
кинофильм кинофильм.
кинохроника кинохроника.
кинчүе I цепь (для привязи собаки); *ср.* ілчірбеке.

кинчүе II саг. уст. придание; см. инчү.

кинчедегі находящийся на цепи, цепной; **кинчедегі адай** цепная собака; *ср.* ілчірбедегі.

кинчеле- [кинчелирге] привязывать на цепь (собаку).

кинъзе диалект. см. **кинче I.**

кинъзеле- [кинъзелирге] диалект. см. **кинчеле-.**

кинъзіг подгорелый (о супе, каше, молоке); **кинъзіг** ўгре подгорелый суп.

киоск кибек.
кип I одёжда; істіне кисченъ кип ніжнее бельё; кип-азах одёжда; бельё; кип чүр- стирать бельё; кип суур- раздеться.

кип II колбдка (*сапожная*).

кип III: **кип-чоох** 1) предание; 2) пословица.

кипарис бот. кипарис.

кипсен- [кипсенерге] есть, жевать на ходу; загадка ікі пуга ахсыларынан кипсеніп, азырып тоос-полбинчалар, тосханнарын даа пілбінчелер, астааннарын даа пілбінчелер (*тербен*) два бықа непрерывно жуют и глотают, не чувствуя при этом ни сытости, ни голоды (мельничные жернова).

кипсіс 1) некрасивый; 2) неуклюжий, нескладный.

кипте- [киптирге] напяливать, натягивать на колбдку; дёлать по форме.

киптен- [киптенерге] изменяться, превращаться в *кого-то что-л.*, принимать вид *кого-чего-л.*; уподобляться *кому-чому-л.*

киптет- [киптедерге] понуд. от киптет- застáвить натянуть на колбдку, сдёлать по форме.

килтіг I одёжный, в одёжде; загадка чайыда даа, хысхыда даа пір киптіг (харағай) зимой и летом одним цветом (бука, и летом и зимой в одной одежде) (сосна).

килтіг II с колбдкой (*сапожной*).

кир- [кирерге] I понуд. от кир- 1) ввести, впустить, допустить *кого-что-л.*; 2) загнать *кого-что-л.*; 3) присоединить *кого-что-л.*; \diamond чүрөеме кир- раздражать, сердить (бука, доходить до сердца); тоғысхана кир- устроить на работу; сөске кир- уговорить; сағызына кир- напомнить.

кир- [кирерге] II 1) настáвить, расставлять (*напр. платы*); 2) растягивать что-л.; 3) натягивать что-л.; кипке кир- натянуть на колбдку (*сапожную*).

киргиз киргиз.
киргизка киргизка.
киргизской киргизский.

кирдір- [кирдірерге] понуд. от кир- I застáвить ввести *кого-что-л.*; пустить, впустить, допустить; кирдірбинче он не впускает, не разрешает войти, въехать.

кире десерч. от кир- I в значении послога до, в; ибге кире до дома; Ана Ағбанға кире ахча река Ана впадает в реку Абакан; иирге кире до вечера.

кирек I в разн. знач. дёло; піс мір ўчүн турчабыс паза мір киреене түркесчабыс мы стоим за мир и отстаиваем дёло мира; киреем көп у мені много дел.

кирек II нүжно, надо; необходи́мо; сага ўгренерге кирек тебé необходи́мо учиться; кирек чох не нүжно; ненүжный; кирек чох німе чушь, вздор; кирек чох чоох пустой или ненужный разговор; ынағ сөске ынағынанъох наңырарга кирек посл. на мірное слово миром и отвечать надо.

кирексі- [кирексирге] иметь потребность, нуждú в чём-л.
кирексін- [кирексінерге] возврат от кирексі- нуждаться в ком-чём-л.

киректе- [киректирге] 1) потреблять что-л.; 2) нуждаться, иметь нуждú в чём-л.; ол пір дее німе киректебинче а) он ничего не хочет; б) он ни в чём не нуждается.

киректел- [киректелерге] страд. от киректе- быть нужным.

киректіг 1) деловой; 2) важный, нужный, необходимый, потребный; киректіг німе нужная вещь; тынъ киректіг исқіріг или улұғ киректіг исқіріг важное сообщение.

киремет увёчный.
кирен: ах кирен бот. лебеда.

киречі свидетель.
кирі старый (*не молодой*); кирі апсах драйхлый старик; кирі-хуру собир. старичок.

кирі- [кирирге] стариться, стареть; кирі парған кізі со-старившийся человек.

киріл- [кирілерге] потягивать-ся (*о человеке*).

кирка кирка.

кирке- [киркирге] расстреливаться, оторвачься.

киркес расстройство, оторчение.

киркестіг 1. жалобный; киркестіг ыр жалобная песня; 2. жалобно.

кирпе 1) утеплённый телятник; 2) утеплённый курятник; загадка пір кирпее толдыра ах хастар (*тистер*) в одном курятнике полю бёлых гусей (*зубы*).

кирсе саг. 1) способный, одарённый; кирсе пала одарённый ребёнок; 2) умный.

кирсі- [кирсирге] саг. см. **кизер.**

кирт- [киртерге] 1) рубить, крошить что-л.; тамкы кирт- крошить табак; 2) выстроить из бревен; кирткен тұра срубленный дом; загадка торт харындас тұра

киртіпчелер (ух палғачаңын інъелер) четыре брата строят дом (вязальные спицы); 3) грызть (*о грызунах*); күкіслер полны киртіп салғаннар майши прогрызли пол; 4) дёлать зарубку на чём-л.

киртік зарубка.

киртін- [киртінерге] 1) надеяться на кого-что-л.; 2) верить кому-чему-л., в кого-то что-л., увериться в чём-л.

киртіндір- [киртіндірерге] понуд. от киртін- обнадёжить, уверить в чём-л.

киртініс и. д. от киртін- 1) надеяться; 2) вера.
киртініс- [киртінізерге] взаимн. от киртін- 1) надеяться друг на друга; 2) верить друг другу.

киртіністіг верительный; киртіністіг грамота дипл. верительная грамота.

киртір- [киртірерге] понуд. от кирт- 1) застáвить рубить, крошить что-л.; 2) застáвить выстроить, срубить (*дом*); 3) застáвить сдёлать зарубку на чём-л.

киртіс I 1) надежда; киртіс чох а) ненадёжный; б) безнадёжный; 2) вера, доверие; 3) поручительство; киртіске тур- поручиться.

киртіс II 1) уст. подарок же-ниху в знак согласия выйти замуж; 2) помолвка.

киртістіг надёжный, верный.
кис нақип (*в самоваре, чайнике*).

кис- [кизерге] I 1) резать, отрезать что-л.; іпек кис- резать хлеб; чара кис- рассечь, разрезать что-л.; загадка кисчем-кисем узагы чогын (*тимір кис-кисен*) режу, режу-щёпок нёту (*резание железа*); 2) валить (*лес*); 3) рубить и пилить (*дрова*); одын кис- рубить и пилить дрова; кизе сап- отрубить, разрубить что-л.; 4) жать (*хлеб*); ас кис- жать хлеб; \diamond кизе тоғыр а) грубо, неучтиво; б) паотрэз.

кис- [кізерге] I надевать ки-
то-л.; загадка позы кічишк, позынань улугох пöрк кисче (миске) сам маленький, а шап-
ку носит большую (гриб).

кис- [кізерге] III переходитъ вброд; переправляться (через реку); переходитъ (через дорогу).

кисель кисель.

кисек I выгнутый, изогну-
тый (о спине, пальцах).

кисек II саг. 1) болезнь, по-
вётрие; 2) название глазной болезни.

кислород кислород.

кислородтыг кислородный.

кислота хим. кислота.

кисті употребляется с аффик-
сом принадлежности 3л. 1) зáд-
няя сторона или часть; 2) в зна-
чении послога сáди, за, из-за;
тағ кистіненъ хара пулут сых-
-килді из-за горы появилась чéр-
ная тýча; кистінде за кéм-либо,
чéм-либо, сáди когб-либо, чéгб-
-либо; анынъ кистінде сáди
негó; стол кистінде за столом;
ол кистінде турча он стоит по-
зади негó.

кистіндеі находящийся по-
зади, зáдний; кистіндеі ізен
зáдний карман.

кистінзер назад, обратно, в
с обратном направлении; кистін-
зер тур- стать позади кого-л.

кисточка кисточка, кисть (для
краски).

кит 1. кит; кит őдірчын кито-
быйный; кит тутчанъ китолб; 2. китовый; киттінъ чаа китовый
жир; кит сагалы китовый ус.

китаец китаец.

китайской китайский; китай-
ской тýм китайский язык.

китайка китайка.

ките- [кітирге] 1) подкрады-
ваться к кому-чemu-л.; хосса
кýске китеен кóшка подкрады-
валась к мышке; 2) подсматри-
вать за кем-чем-л.; выслеживать,
подстерегать кого-что-л.

китеғ и. д. от ките- под-
сматривание; выслеживание.

китет- [кітедерге] понуд. от
ките- 1) застáвить подкráсться
к кому-чemu-л.; 2) застáвить под-
смотреть за кем-чем-л.; застá-
вить выследить кого-что-л.

кичіг брод, переправа, пере-
рёз.

кичір- [кічірерге] = кизір- II.

кичіре [кічірерге] от кичір-,
употребляется в значении после-
лога и наречия чéрез; чол кичіре
чéрез дорбту; загадка сүр ки-
чіре чібек тастадым (пус ча-
рылғаны) я перебрёсил чéрез
рёчку шелковинку (трёщина во
льду); ср. кизіре.

кичеге косá (девушки).

кичегей хохлátка (птица).

киче вчera; кичеденъ пеер
со вчeraшнего дня.

кичеегі вчeraшний; кичеегі күн
вчeraшний день.

кичім кóжа, подкlaдываемая
на кошмú под седло.

кичір анат. хрящ.

кичірліг хрящевáты; хряще-
вой; кичірліг палыхтар хряще-
вые рýбы.

кібрен- [кібренерге] ворчáть,
бормотáть; ср. нахлан-.

кібренчік ворчүн; ср. нахлан-
чых.

кідір шероховáты, шершáвый.
кідіре хатхыр- [хатхы-
рарға] раскáтисто смеяться.

кізен пýты, окóбы; ср. тузах.

кізенне- [кізеннирге] 1) тре-
пожить, надевать пýты, спуты-
вать ноги (у лошади); 2) сковы-
вать непáмы; ср. тузахта-.

кізі человéк; ипчі кізі жéн-
шина; ир кізі мужчина; орыс
кізі рýсский; хакас кізі хакáс;

алтайд кізі алтáец; тадар кізі
татáри; улуг кізі взрослый;
пирин-салған кізі прéданный че-
ловéк; хайдар-да кізі какбý-то
человéк; пíр кізі ктó-то; пíр дее
кізі никто (ни одиn человéк);
аны пíр дее кізі пíлбінче егó

никто не знает; кізіні чéй-то,
чужой; таныс нимес кізі незна-
кóмец; ибі-сүү чох кізі бездом-
ный; тіріг нимес кізі мертвей,
мéртвый человéк; ф кізі чылы год
человéка (название девятого года
двенадцатилетнего животного
цикла); ник кізі а) сговóр-
чивый; б) буйн; кізі ал- же-
ниться.

кізі зять.

кізліг имéющий зять.

кіле- [кілирге] 1) просить
кого-л.; 2) искать, разыскивать
кого-что-л.; 3) заботиться, бес-
покойиться о ком-чём-л.; прини-
мать учáстие в ком-чём-л.; позы-
на кілебинче он о себé не забó-
тится.

кілебес беззаботный, беспéчный.

кілен- [кіленерге] возвр. от
кіле- 1) просить что-л. для себя;
2) просить милостыню.

кілендір- [кілендерге] по-
нуд. от кілен- застáвить просить
что-л. для себя.

кіленік нáщий; попрошáйка.

кілес и. д. от кіле- 1) просьба;

2) поиски, рóзыски.

кілес- [кілезерге] взаимн. от
кіле- 1) совмéтно просить кого-л.;
2) помогать искать, разыски-
вать кого-что-л.

кілет- [кілдерге] понуд. от
кіле- 1) застáвить просить кого-л.;
2) помочь разыскать кого-что-л.

кілінъ I 1. бáрхат; 2. бáрхат-
ный; ср. бáрхат.

кілінъ II 1) блестящий; лос-
пáщийся; 2) гладкий; кілінъ
айгáс гладкий лéд.

кімел бот. хмель; ср. хмель.

кін I: кін оды бот. бóгульник.

кін II, кіндік пуп, пупок;
пуповиña; загадка кірдім, сых-
тым, кіндікенъ халтым (ізік
тудазы) выхожу, вхожу—всё за
пуповиña хватáю (скобá двéри).

кіндікте- [кіндіктирге] пере-
вáзывать пуповиña.

кінче: кінче хураган ягнёнак
от второго окóта.

кінчелеп: кінчелеп туған хой
овцá, которая ягнится второй
раз.

кінъре- [кінърирге] звенéть
(напр. о посуде, о голосе).

кінърен- [кінъренерге] петь
про себя; издавáть глухие звóки
про себя.

кінъреп дееprich. от кінъре-
дребежá, звенá; анынъ ўні
кінъреп сыхча у него звенит
гóлос (букв. выходит звени).

кінърет- [кінъредерге] понуд.
от кінъре-; ат кінъреде кісте-
бікен конь произытально за-
ржал:

кір грязь.

кір- [кірерге] 1) въезжáть,
входить, заходить, влезáть,
залезáть, влетáть и пр.;
ибге кір- входить в юрту;

тигірге сығарға—тигір пóзік,
чирге кірерге—чи ратыпогов.
на нéбо залéзть—нéбо высокó,
в зéмлю влезть—земля твердá
(говорится в тех случаях, когда
человек попадает в безвыход-
ное положение); суга кір- ку-
пáться (войти в воду); 2) заходитъ
в (светилах); күн кір- пар-
ды солнце зашло, закатилось;

3) переходитъ (из класса в класс);
тóртінү классха кірді он переш-
ёл в четвёртый класс; 4) дости-
гáть (возраста); он ўске кірген
ему пошёл тринацдцатый год;

5) начинáть что-л., приступáть к
чemu-л.; тóғыса кірді он нача-
л работать; он поступил на работу;

үгренерге кір- начáть учáться,
поступáть учáться; 6) вступáть,
поступáть; комсомолга кірді он
вступил в комсомол; ф халдыхха
кір- уст. жениться на женé
стáршего брата; чóпке кір- со-
гласýться с ком-чём-л.; анына кір- опередить
кого-л.; істине кір- узинáть се-
крéт, тайну; кóнънине кір- или
кóйле кір- прáвиться; мылчаа

кір- мýться в бáис.

кірбік ресніца, ресніцы; узун кірбік длінныес ресніцы; \diamond кірбік сағал сағ. усыки.

кірдір- [кірдірерге] = кирдір-.

кіріс I: кіріс паа тетивá (лука).

кіріс II и. д. от кір- 1) вход; вхождение, захождение; 2) (о светилах) заход, закат; күн кірізі а) заход; б) заход солнца.

кіріс- [кірізеге] взаимн. от кір- 1) совместно входить, въезжать, заходить; 2) совместно начинать, приступать к чему-л.; 3) вмешиваться; разг. соваться не в своё дёло; кіріспин одыр сиди и не вмешивайся.

кірлен- [кірленерге] пачкаться, грязниться, мараться; кис-кен кібім кірлен-парды одёжда, которую я носил, загрязнилась.

кірлендір- [кірлендерге] по-нуд. от кірлен- 1) запачкать, загрязнить, замарать кого-что-л.; 2) замутить что-л.

кірленцік мәркій, легко пачкающийся.

кірлес кырлық.

кірліг I) грязный, заношенный, запачканный; кірліг кип грязное бельё; істінен кірліг нимені арып ит-полбасынъ посл. то, что грязно изнутри, не сдёлаешь чистым снаружи; 2) мутный (о воде).

кірпіс 1. кирпич; 2. кирпичный; кірпіс стена кирпичная стена; кірпіс öнъніг кирпичный цвет; \diamond кірпіс чай кирпичный чай.

кірчіл неопрятный человек, неряха.

кісте- [кістирге] ржать; ср. оғран-.

кістег и. д. от кісте- ржание.

кістет- [кістедерге] по-нуд. от кісте-; \diamond улуғы улуғла, кічігін кістепе посл. старикам—почёт и уважение, но и молодых не обижай.

кічеліг прилёжный, старательный.

кічен- [кіченерге] 1) заботиться

о чём-л.; 2) настáивать на чём-л.; 3) прилагать усилия к чему-л. кіченбес беззабтный, нерадивый.

кічичек 1. маленький; крохотный, малисенький; кічичек туства когда он был маленьким; в раннем детстве; кічичек ботинкалар ботиночки; 2. немножко, раза, чуточку.

кічіг 1) маленький; хара кічігденъ сыгара с малых лет; 2) младший; кічіг оолым мой младший сын; 3) юный; кічіг науралисттар юные натуралисты.

клавиш клавиши.

кладовой кладовáя; колхоз

кладовойы колхозная кладовáя.

кладовщик кладовщик.

клапан клапан.

кларнет муз. кларнет.

кларнетист муз. кларнетист.

класс I (общественный) класс; тоғызы класс рабочий класс; класстарның күрезин борьба классов.

класс II (в школе) класс; тортінгі класс четвёртый класс; юргенчілер класстаны сыханнар ученики вышли из класса.

класс III (разряд) класс; пастағы класстың лётчигі лётчик первого класса.

класс IV биол. класс; хутар классы класс птиц.

классик классик.

классификация классификация. классифицировать: классифицировать пол- [поларға] классифицировать кого-что-л.

классический классический.

класснай классный; класснай руководитель классный руководитель.

классовой классовый; классовой күрэзіг классовая борьба; классовой ырычы классовый враг.

клевер бот. клевер.

клеёнка 1. клеёнка; 2. клёэн-чатый.

клей клей.

клейле- [клейлирге] клеить что-л.; ср. чапсыр-.

клейстер клейстер.

клетка в разн. знач. клётка; хускачах клеткада птичка в клётке; нервная клетка биол. нервная клетка.

клеткалыг в клётку, клётчагый; клеткалыг тетрадь тетрадь в клётку.

клетчатка биол. клетчатка.

клиент клиент.

клиентура клиентура.

климат климат; климатха ўгрен-парды он привык к климату, он акклиматизировался; климатха чарат- акклиматизировать.

клиника клиника.

клинический клинический.

клоп клоп.

клон 1. клубн.; 2. клубинский.

клуб 1. клуб; 2. клубный.

клубень бот. клубень.

клумба клумба.

клүк кочергá.

клүс ключ; ізікті клүске запарёть дверь на ключ; замокка клүс чарат- подобрать ключ к замку.

клюква 1. клюква; 2. клюк-венный; клюквананъ хайнатхан варене клюквенное варенье.

клятва 1. клятва; 2. клятвен-ный; клятва сөс пирері клятвенное обещание.

кнес уст. 1. князь; 2. кня-жеский.

книга 1. книга; книганы ха-зыр- передистывать книгу; 2. книжный; книганынъ тасты книжная обложка; книга магазины книжный магазин; книга палатазы книжная палата.

книгалыг книжный.

книжка книжка.

кнопка кнöпка; кнопка азырыл-парды кнопка расстегнулась.

кнö похмелье.

кнöле- [кнöлирге] быть в со-стоянии похмелья.

коалиция полит. 1. коалиция; 2. коалиционный.

ковшик ковш; ср. хамыс II. кодекс юр. кодекс; закон кодексы кодекс законов.

кожевник кожёвник.

козырёк козырёк.

козырный козырной.

козырь козырь (в карточной игре).

кока кач. яйцо (куриное); см. нымыра.

коклюш мед. коклюш; ср. ёбс тартыс.

кокс тех. кокс.

коксовать: коксовать пол- [поларға] тех. коксовать что-л.; коксовать полары коксование; коксовать полчанъ пис коксова-льная печь.

колбаса колбаса.

коленкор текст. 1. коленкор; 2. коленкоровый.

количественный количествен-ный; количественный числитель-найлар грам. количественные числительные; количественный алызылар количественные из-менения.

количество количество; коли-чество качества иртче количе-ство переходит в качество.

коллегия коллегия; СССР-нинъ Верховный чарғызынынъ Военный Коллегиязы Военная Коллэгия Верхбзного суда СССР.

коллектив 1. коллектив; 2. кол-лективный; коллектив төғизы колективный труд; коллектив договоры коллективный договор.

коллективизация коллективи-зация; аал хозяйствозын кол-лективизациялыры коллективи-зация сельского хозяйства.

коллективизация- [коллек-ти-визациялырга] коллективизи-ровать кого-что-л.

коллективизм колективизм.

коллекционер коллекционер.

коллекционировать: коллек-ционировать пол- [поларға] кол-лекционировать что-л.

коллекция коллекция.
 коллекциум коллекциум.
 колода колода (для водопоя).
 колодца 1. колодец; 2. колодезный; колодца суу колодезная вода; *ср.* хуух.

колониальный колониальный; империалистарның колониальный политиказы колониальная политика империалистов; **колониальный страналар** колониальные страны.

колонизатор колонизатор.
 колонизаторской колонизаторской.

колонизировать: колонизировать пол- [поларға] колонизировать что-л.; колонизировать полары колонизация.

колонист колонист.

колония колония.

колонка колбака (для воды).
 колонна в разн. знач. колонна; тракторлар колонназы тракторная колбакка; колонна түрғыс-сал- въстроиться в колбакку.

колонналыг с колбаками; колонналыг тұра дом с колбаками.

колонок зоол. колонбек; *ср.* холанах.

колонтилут тип. колонтилут.
 колонцифра тип. колонцифра.
 колоратура муз. 1. колоратура; 2. колоратурный.

колос колос; *ср.* пазах.
 колосник тех. колосник.
 колпак колпак.

колхоз 1. колхоз; **миллионер-колхоз** колхоз-миллионер; 2. колхозный; колхоз астары колхозные хлеба.

колхозник колхозник.
 колхозница колхозница.
 колчедан мин. колчедан.

команда в разн. знач. команда; команда пир- подать команду; команда ал- принять команду; пожарный команда пожарная команда; футбол команда футбольная команда.

командарм воен. командарам.

командир командаир; дивизия-ның командиры командаир дивизии.

командировать: командировать пол- [поларға] командировать кого-л.

командировка командирбека.
 командировочная командирбекочный (прил. и в знач. сущ.); командировочная удостоверение командирбекочное удостоверение.
 командаир командаир; командаир состав командаир состав.

командование командаование; верховная командаование верховное командаование.

командовать: командаовать пол- [поларға] командаовать кем-чем-л.; параданъ командаовать пол- командаовать парадом.

командующий командаующий; армияның командаующий командаующий армиеи.

комбайн с.-х. 1. комбайн; тасқомір комбайны угольный комбайн; позы чорченъ комбайн самоходный комбайн; 2. комбайновый; комбайнанъ ас ки-зери комбайновая уборка хлеба.

комбайнер комбайнер.
 комбинат комбинат; ағас ни-мелер итченъ комбинат дерево-обделочный комбинат.

комбинация в разн. знач. ком-бинация.

комбинезон комбинезон.
 комбинированная комбиниро-ванный.

комбинировать: комбиниро-вать пол- [поларға] комбиниро-вать что-л.

комедия комедия.
 комедиялыг комедийный.

комендант 1. комендант; 2. ко-мендантский.

комендатура комендатура.
 комета астр. комета.

комиссар комиссар.

комиссариат комиссариат.

комиссионный комиссионный; комиссионный магазин комис-сионный магазин.

комиссия комиссия; участко-вый табығ комиссиязы участ-ковая избирательная комис-сия.

комитет 1. комитет; Советский Союзтың Коммунистическая партияның Центральный Комитеті Центральный Комитет Коммунистической партии Со-вётского Союза; Мир арачыла-чанъ Советский комитет Совет-ский комитет защиты мира; 2. комитетский.

комментарий комментарий.

комментатор комментатор.

комментировать: комменти-ровать пол- [поларға] комменти-ровать что-л.

коммерсант коммерсант.

коммерция коммерция.

коммерциялыг коммерческий.
 коммуна коммұна; Парижский Коммуна ист. Парижская Ком-мұна.

коммунальный коммунальный; коммунальный хозяйство ком-мунальное хозяйство.

коммунально-бытовой комму-нально-бытовой.

коммунизм коммунизм; воен-ний коммунизм ист. военный коммунизм.

коммуникация коммуникация.

коммуникациялыг коммуника-ционный.

коммунист коммунист.

коммунистический коммуни-стический; Советский Союзтың Коммунистическая партиязы Коммунистическая партия Со-вётского Союза; класс зах ком-мунистической общества бес-классовое коммунистическое об-щество; Коммунистический Ма-нифест Коммунистический Ма-нифест.

коммунистка коммунистка.

коммутатор тех. коммута-тор.

коммюнике коммюнике.

комната комната; узучанъ ком-ната спальня.

компартия компартия.

компас компас.

компенсация компенсация.

компенсировать: компенсиро-вать пол- [поларға] компенсиро-вать кого-что-л.

компетенция компетенция.
 компетенциялыг компетентный.

комплекс комплекс.
 комплексный комплексный; комплексный бригада комплекс-ная бригада.

комплект комплек.

комплектовать: комплектовать пол- [поларға] комплектовать что-л.; комплектовать полары комплектование.

комплимент комплимент.

композитор композитор.

композиция композиция.

компостировать: компости-ровать пол- [поларға] компости-ровать что-л.

компот компот.

компресс мед. компресс.

компрессор тех. компрессор.
 компрометировать: компромети-ровать пол- [поларға] компромети-ровать кого-что-л.

компромисс компромисс.

компромиссты компромисс-ный; компромисстышыраадыг компромиссное решение.

комсомол комсомол.

комсомолец комсомолец.

комсомолка комсомолка.

комсомольский комсомольский;
 комсомольский билет комсомоль-ский билет.

комсогр комсогр.

комсостав воен. комсостав.

комфорт комфорт.

комфортыш комфортыабельный.
 конвойер конвойер.

конвойерліг конвойерный; кон-войерліг система конвойерная систéма.

конверт конверт.

конвойр конвойр.

конвойровать: конвойровать пол- [поларға] конвойровать кого-что-л.

конвой конвой.

конвойной конвойный.

конгресс конгресс; **Мир сторонников** **Всемирный Конгресс** Всемирный Конгресс Всемирный Конгресс сторонников мира.**кондитерской** 1. сущ. кондитерская; 2. кондитерский; **кондитерской нимелер** кондитерские изделия.

кондуктор кондуктор.

коневод коневод.

коневодческий коневодческий.

конкретный конкретный; конкретный көздім конкретный премер.

конкурент конкурент.

конкуренция конкурентия.

конкурировать: конкурировать пол- [поларга] конкурировать с кем-чел.

конкурс конкурс.

конкурстың конкурсын; **конкурстың экзамен** конкурсын экзамен.

конница конница.

консерва 1. консервы, 2. консервный; консерва заводы консервный завод.

консервативный консервативный; консервативный көрістер консервативные взгляды.

консерватизм консерватизм.

консерватор консерватор.

консерватория консерватория.

консервировать: консервировать пол- [поларга] консервировать что-л.

консилиум мед. консилиум.

конспект конспект; конспект пазара написать конспект.

конспекта- [конспектира] конспектировать что-л.

конспиратор полит. конспиратор.

конспирация полит. 1. конспирация; 2. конспиративный.

констатировать: констатировать пол- [поларга] констатировать что-л.

конституция полит. конституция; прай мирде Советской

Конституция инъ демократическая конституция Советская Конституция—самая демократическая конституция в мире.

конструировать: конструировать пол- [поларга] конструировать что-л.

конструктор конструктор.

конструкторский конструкторский; конструкторское бюро конструкторское бюро.

конструкция конструкция.

консул консул.

консультант консультант.

консультация в разн. знач. консультация; консультация ал- получить консультацию; юридическая консультация юридическая консультация.

консультировать: консультировать пол- [поларга] консультировать с кем-чел.

контакт тех. контакт.

контекст контекст.

контингент контингент.

континент континент.

континентальный континентальный; континентальный климат континентальный климат.

контора 1. контора; 2. конторский; контораның служащий конторский служащий.

контрабанда 1. контрабанда; 2. контрабандный.

контрабандист контрабандист.

контрабас муз. контрабас.

контр-адмирал мор. контр-адмирал.

контракт контракт.

контрактация контрактация.

контрактовать: контрактовать пол- [поларга] контрактовать что-л.

контральто муз. контральто.

контрамарка театр. контрамарка.

контратака всен. контратака.

контрибуция контрибуция.

контраступление всен. контраступление.

контролёр контролёр.

контроль контролль; государствоның контролі государственный контролль.

контрольма- [контрольлира] контролировать кого-что-л.

контрольный контролльный; контрольный төгис контролльная работа.

контрразведка воен. контрразведка.

контрреволюционер полит. контрреволюционер.

контрреволюционный полит. контрреволюционный.

контрреволюция полит. контрреволюция.

конус мат. конус.

конфедерация конфедерация. конферансы конферансы.

конференция конференция; научная конференция; мир сторонников конкретных конференций конференция сторонников мира.

конфет 1. конфета; 2. конфетный; конфет итченъ фабрика конфетная фабрика.

конфискация конфискация.

конфисковать: конфисковать пол- [поларга] конфисковать что-л.

конфликт конфликт.

концентрат концентрат.

концентрационный лагерь концентрационный лагерь.

концентрация концентрация.

концентрированный концентрированный; концентрированный азырларлар с.-х. концентрированные корма; концентрированный раствор хим. концентрированный раствор.

концентрировать: концентрировать пол- [поларга] концентрировать что-л.

концепция концепция.

концерн эк. концерн.

концерт концерт.

концертмейстер муз. концертмейстер.

концерттың концертный; концерттың отделение концертное отделение.

концессия концессия.

концлагерь концлагерь.

конъюнктура 1. конъюнктура; 2. конъюнктурный.

конъюнктива конъюнктива.

кооп канава; суг чайчанъ кооптар оросительные канавы.

кооператив 1. кооператив; 2. кооперативный.

кооператор кооператор.

кооперация кооперация.

кооперировать: кооперировать пол- [поларга] кооперировать что-л.

кооптация кооптация.

кооптировать: кооптировать пол- [поларга] кооптировать что-л.

координата мат. координата.

копи копи.

копировать: копировать пол- [поларга] копировать что-л.; копировать полчанъ чачын копировальная бумага; копировать полары копибюкка (действие).

копия копия; копия суурси снять копию.

корабль 1. корабль; корабль пүдірін кораблестроение; корабль пүдірігү кораблестроитель; 2. корабельный; корабль узы корабельный мастер.

коралл 1. коралл; 2. коралловый.

кордон кордон.

кореец кореец.

корейский корейский.

кореянка кореянка.

корзина корзина.

коридор коридор.

коридорлық с коридорами, коридорный.

корифей корифей; науканың корифейлері корифеи науки.

корнеплод бот., с.-х. корнеплод.

коробках коробочка.

коробок коробка; спичканың коробогы коробка спичек.
королева королева.
король 1. король; 2. королевский.
корона корона.
короналығ коронный.
коронация коронация.
коронка коронка; тіс коронка-зы коронка зұба.
корпорация корпорация.

корпус 1. в разн. знач. кірпіс; фабрика кірпістары фабричные корпұс; кавалерия корпұзы воен. кавалерийский кірпіс; 2. кірпісный; кірпіс командиры воен. кірпісный командир.

корректировать: корректировать пол- [поларға] корректи-ровать что-л.

корректор 1. корректор; 2. корректорский; корректор тәғізы корректорская работа.

корректура 1. корректура; 2. корректурный; корректуранның танылгылары корректурные зна-ки.

корреспондент 1. корреспон-дент; газетаның корреспонден-ды корреспондент газеты; пі-стінг корреспондент наш кор-респондент; ССР-нінъ Академия Наукаларының член-кор-респонденты член-корреспон-дент Академии Науки ССР; 2. корреспондентский; корреспон-дент заметкалары корреспондент-ские заметки.

корреспонденция корреспон-дёнция.

косвенный косвенный; diamond косвенная чоох грам. косвенная речь.

косеканс мат. косеканс.

косинус мат. косинус.

космополит космополит.

космополитизм космополитизм.

костёр костёр.

костюм костюм.

костюмированный костюмированный; костюмированной вечер костюмированный вечер.

костюмна- [костюмнирга] ко-стюмировать кого-что-л.

костюмнығ имеющий костюм, с костюмом, костюмный.

косынка косынка.

котлет котлета.

кофе 1. кіфе; 2. кофейный; кофе плантациязы кофейная план-тация.

кофейник кофейник.

кочан кочан (капусты).

кочаннығ кочанный; кочаннығ капуста кочанная капуста.

кочегар кочегар.

кочегарка кочегарка.

коэффициент коэффициент.

кобеес подшипник подшипник.

кобееле- [кобеелирге] подши-ваться подол платья.

кобенъ I 1) пышный; пуш-стый; кобенъ төзек пышная (мяг-кая) постель; 2) рыхлый, по-ристый; кобенъ көс рыхлый уголь; ср. күп I.

кобенъ II фольк. темносиний; тайға кобенъ көсті чабын-сал-ған фольк. тайға покрылась син-невой; diamond кобенъ көс мәрево.

кобіг 1. бұхоль, отек, при-пухость; 2. опухший, распух-ший, отёкий.

кобігей кыз. брусики; ср. нир; кок кобігей черника; ср. ноньиных.

кобізі 1. большей частью, по большей части; 2. большинство, большая часть; кобізі киңген большинство из них пришло.

кобік пене. кобік- [кобіктерге] пе-ниться, покрываться пеной.

кобіктендер- [кобіктендерге] понуд. от кобікten- вспенить, покрить пеной что-л.

кобіктіг пенистый. кобін- [кобінрге] возвр.-страд. от коп- быть вздутым, опухшим, распухшим, отёкшим.

кобір горн (кузнецкий).

кобірген бот. полевой лук.

кобіргенне- [кобіргеннирге] рвать полевой лук.

кобіргенің богатый полевым луком (о местности).

кобірткі сағ. мостик, перекла-дина чрез ручей или топкое место.

көг 1) веселье; 2) настроение; 3) мотив, мелодия; кыз. пеcня.

көгбө анат. десна, десны.

көгдер- [көгдерерге] каш-фольк. мучить, заставить страда-дат кого-л.; см. илlet.

көгенек платье; рубашка; істі-не кісченъ көгенек нижняя рубашка, нижняя сорочка; загадка ағас нимес—пүрліг, көгенегі чөфыл—тігілген (книга) не дёрево, а с листьями, не рубашка, а сшита (книга).

көгенектіг в платье; в рубашке.

көгер- [көгерерге] 1) синеть; зеленеть; ибре көгерібісken кру-гом зазеленело; ас көгер-сыхан хлеба зазеленели; харагы көгер-парған под глазом синяк (букв. глаз посинел); 2) прорастать; давать ростки.

көгерт- [көгертерге] понуд. от көгер- 1) синить, зеленить что-л.; 2) прорастить что-л.

көгізек зоол. синица.

көгілбей синеватый, с просни-нью, голубоватый.

көгілді зоол. кулик.

көгімдік=көгілбей.

көгін: көгін ѡртек сизая ўтка. көгіс грудная клетка; грудь; загадка көзенегеске көгісче кірдім (ключицы замка суханы) я в окочешко по грудь залез (ключ в замке); көгіс орхазы грудной позвонок.

көгле- [көглирге] 1) петь; 2) щебетать; ср. сарна-, ырла-.

көглес- [көглезерге] взаимн. от көгле- 1) веселиться; 2) петь; 3) щебетать; хустар усхунып, көглесчелер птички, проснувшись, щебечут.

көгліг 1. веселый; 2. весело.

көгчіл название птицы.

көде обл. гриб-мозговик (бо-лезнь у лошадей).

көдес горшок, чугун, чугунок; той көдес глиняный горшок; сойён көдес чугунок; загадка ол көдезіме ўгре хайнадыл ісsem—тос-полбинчам (тамы) сколько бы сүле ни сварил я в том чугунке, а наестся не могу (куре-ние).

көдір- [көдірерге] 1) подни-мать, приподнимать кого-что-л.; пір апса тооза нимені көдіреп (ибдегі тирі хысчанъ азы, ізік хринда турчанъ азыр) одін ста-рый всё поднимает (вилообраз-ный стол в юрте, на который вешиают сбрую); 2) взвешивать кого-что-л.

көдіріг и. д. от көдір- 1) подъ-ём, поднятие; 2) взвешивание.

көдіріл- [көдірлерге] страд. от көдір- 1) быть поднятым; подниматься; 2) взвешиваться; 3) воспринять духом; почувство-вать прилив гордости, возгор-даться.

көдірілчек 1. хвастун; 2. хваст-ливый.

көдірім подъём; производст-венный көдірім производствен-ный подъём.

көдіріп- [көдірінерге] возвр. от көдір- 1) подниматься; 2) хва-литься, хвастаться; 3) заносить-ся, зазнаваться.

көдіріс и. д. от көдір- 1) подъём, поднятие; 2) взвешивание.

көдіріс- [көдірізерге] взаимн. от көдір-.

көдірт- [көдіртерге] понуд. от көдір- 1) заставить поднять кого-что-л.; көдіртіп турған мал или көдіріпт четкем мал истощенный скот (который не может само-стоятельно встать и нуждается в помощи); 2) заставить взвесить кого-что-л.

көдре сағ. топъ, трясина.

көзе надмогильная каменная плитá, врытая нижним ребром в землю; ср. обаа.

көзег сорбога (рыба).

кёзеге 1) занавеска, занавес; кёзенекте кёзеге занавес на окнё; сценанынъ кёзегезі занавес сцены; 2) полог, которым задёргивается постель новобрачных или молодых супругов.

кёзегеле- [кёзегелирге] 1) занавешивать что-л.; 2) опускать занавес (на сцене).

кёзегеліг с занавеской, с занавесом, занавешенный; кёзегеліг кёзенек окно с занавеской, занавешенное окно.

кёзенек окно; кёзенек иркіні подоконник; кёзенек харығ сέкция окна (букв. глаз окна); загадка кёзенегі чох кёк тұра (арбуз) зелёный дом не имеет окон (арбуз).

кёзенъ диалект. см. кёзеге. кёзерес диалект. упрямый (о человеке); см. ёчес.

кёзерке- [кёзеркирге] 1) гордиться; зазнаваться; ваяничать; ср. пайорха-; 2) саг. надеяться болтовнёй.

кёзереке гёрдый, надмённый, высокомёрный; ср. кёзёркөс, пайорхас.

кёзес саг. кочергá.

кёзідіг 1) пример, образец; 2) покáz; 3) указание; 4) показатель; пәзік кёзідіглер хорошие показатели; ср. кёзідім.

кёзіділгілік показательный; кёзіділгілік пример показательный пример.

кёзідім пример, образец; ср. кёзідіг.

кёзіне послог 1) при (на глазах, на виду); чоннынъ кёзіне чойланча он лжёт при всех; хараанынъ кёзіне чоохта- говорить прямо в глаза; 2) вместе, с; ол мага ат сыйлап пирген күмүс изері, чүгени кёзіненъ фольк. он мне подарил лошадь с серебряным седлом и уздой.

кёзір- [кёзіррге] I понуд. от кёс- переселить кого-л.; застать перекочевать; ср. кёчір-І.

кёзір- [кёзіррге] II переписы-

вать, списывать что-л.; ср. кёчір-ІІ.

кёзіріс- [кёзірзеге] I взаим. от кёзір-І; ср. кёпіріс- I.

кёзіріс- [кёзірзеге] II взаим. от кёзір- II застать переписывать, списывать что-л. вместе с кем-л.; ср. кёчіріс- II.

кёзіт- [козідерге] покáзывать, указывать кому-л. что-л.

кёзö сук, сучок; загадка кёзöчес пазы кёйелг (хара хузурхтынъ хузурии) конёк моего сучка в саже (хвост горностая).

кёзбрóк гёрдый, надмённый; ср. кёзрек.

кёй- [кёйерге] 1) прям. и перен. гореть, сгорать; загадка чазыда от кёйче (пүүр харығ) в степи горит огонь (волжи глаза); тозім кёйче у меня изжога; 2) обгорать; 3) загораться; 4) загорать; күнгө кёй- загорать на солнце; 5) угорать; угарға кёй- угореть; ⚡ істі кёйче он за- видует.

кёйгере- [койгерирге] диалект. см. кёйирке-.

кёйгіс- [кёйгізеге]=кёйдір-.

кёйдір- [кёйдіррге] понуд. от кёй- прям. и перен. 1) жечь что-л.; 2) обжечь кого-что-л.; 3) зажечь кого-что-л.; ср. ортег-.

кёйдірт- [кёйдіртерге] понуд. от кёйдір- 1) застать сжечь что-л.; 2) застать обжечь кого-что-л.; 3) застать зажечь кого-что-л.

кёй сажа.

кёйеле- [кёйелирге] пачкать сажей, углем.

кёйирке- [кёйиркирге] завидовать кому-чemu-л.

кёйиркөс 1. завистник; 2. завистливый.

кёй употребляется с аффиксом принадлежности 3 л. тёта (со стороны матери).

кёйіг 1. и. д. от кёй- горение; 2. горелый; кёйіг ағас горелый лес.

кёйкенек кобчик (птица из семейства соколиных).

кёйтік 1. хитрость; 2. хитрый; 3. хитр.

кёйтіктең- [кёйтіктенерге] хитрый:

кёк 1. зёлень; трава; кёк (от) сырыбысхан появляется трава; 2. 1) синий, голубой; кёк тигір синее небо, голубое небо; 2) зелёный; кёк от зелёная трава; загадка кёзенегі чох кёк тұра (арбуз) зелёный дом не имеет окон (арбуз); ах кёк голубой; кёк-арах голубоватый; синеватый; кёк пора голубово-синий; сибо-серый; кёк хара темно-синий; кёк ала пёстро-синий; кёк ноган сине-зелёный; кёк ат мышастый конь, сивый конь; кёк паар синяк; кёк пас синица.

кёкесім зазнающийся; кёкесімнін күлүгі чох полуночник посл. тот, кто зазнаётся, не умён.

кёкі- [кёкирге] 1) становиться не в меру трёбовательным; 2) упрямиться, противиться; не поддаваться на уговары.

кёкімер диалект. см. кёкесім. кёкіс зазнайство.

кёкіт- [кёкідерге] натрэвливать кого-л. на кого-л.

кёклö кукла.

кёксе- [кёксирге] ругать, бранить кого-что-л.; кёкsep айт-саг. говорить с сёрдцем, ругать.

кёксет- [кёкседерге] понуд. от кёксе- застать разругать, разбранивать кого-что-л.

кёксы употребляется с аффиксом принадлежности 3 л. грудь; грудная клётка; ср. кёгіс.

кёксо-р- [кёксөринге] покашливать.

кёкте- [кёктирге] I уродиться в кого-л., унаследовать какие-л. привычки, признаки; ол мині кёктеді он уродился в меня; сзыра кёктеен родиться похожим на кого-л. как две капли воды; асхырын кёкти ат тёридір посл. яблоко от яблони недалеко падает (букв. каков производитель, таковы и лошади).

кёкте-

[кёктирге] II сшивать сбрую ремнём.

кёктет- [кёктедерге] понуд. от кёкте- II дать сшить сбрую ремнём.

кёктіг синеватый, с синим оттенком, с синевой.

кёл озеро; ойым кёл озеро, образовавшееся на месте впадины.

кёл- [кёлерге] запрягать лошадь.

кёлбе 1) деревянное корыто; 2) колода для водопоя.

кёлбей- [кёлбейрге] 1) ходить в длинной широкой одёжде; 2) рассеяться; 3) ходить пёвой, ходить плавно (о женщине).

кёлбек саг. см. кёлтек.

кёлбенъне- [кёлбенънирге] 1) быть просторным и красивым (об одежде); 2) ходить в длинном широком платье (о женщине); 3) вяжно и плавно двигаться (о человеке в новой дорогой просторной одежде).

кёлбес диалект. см. кибіс.

кёлгек: кёлгектеги ат пёрвая лошадь в упрямке гуськом.

кёлдір- [кёлдіррге] понуд. от кёл- застать запрячь лошадь.

кёле- [кёлирге] 1) заслонять кого-что-л.; 2) давать тень.

кёлеңдір. рожество.

кёлең старая, заброшенная пашня.

кёлек тень; кёлек чир тенистое место; кёлкете одыр- сидеть в тени.

кёлкіт генистый.

кёлен- [кёленерге] возвр. от кёле- 1) прятаться, скрываться; узун отха кёленібіскен он спрятался в высокую траву; 2) давать тень.

кёлендір- [кёлендіррге] понуд. от кёлен- 1) укрыть, скрыть, спрятать кого-что-л.; 2) затенить что-л.

кёлер- [кёлерерге] саг. пугать-ся (о лошади); см. хүй-.

кёлерчік саг. пугливый (о лошади); см. хуяңын.

кёлёт- [кёледерге] понуд. от кёле- 1) заслонить кого-что-л.; аргазынанъ ай кёлётчік, кёксіненъ күн кёлётчік фольк. он спиню заслонил месяц, грудью заслонил солнце; 2) затенить что-л.

кёлёткі=кёлек.

кёлекче кольцо, колечко.

кёліг i. д. от кёл- запряжка.

кёлігліг запряжённый (о лошади).

кёлтей- [кёлтейерге] казаться полным, грузным.

кёлтк толстый и неуклюжий; большой и неуклюжий.

кём- [кёмерге] зарывать, закапывать кого-что-л.

кёмдір- [кёмдірерге] понуд. от кём- заставить зарыть, закопать, засыпать землёй кого-что-л.

кёмерле- [кёмерлірере] ходить, кружить вокруг сámки (о самце животных и птиц).

кёмес немнogo, немножко, чуточку; кёмес орайлаттым я немнogo опоздал; пар нименін чох итпе, кёместі кёп ит посл. что имеется—не уничтожай, а понемногу приумножай.

кёмір древесный уголь; ср. кёс II.

кёміс- [кёмізерге] взаимн. от кём- помогать зарывать, закапывать, засыпать землёй; хороить кого-что-л. вместе с кем-л.

кёміске бровь, брови; хара кёміскеліг чернобровый.

кёне саг. бмут; ф палыхтыг кёне ме́сто, изобилующее рыбой.

кёнек ведро; агас кёнек деревянное ведро; тимір кёнек железнное ведро.

кёні 1. 1) прям. и перен. прямой; загадка кёні агас пазында тоғыр агас, тоғыр агас пазында тоғыс агас (тырбос) на конце прямой палки—поперечная палка, а на поперечной палке—девять других палок (ручные грабли); 2) отвесный; 2. 1) прямо; 2) отвесно; 3) непосредственно;

4) неуклонно; ф кёні чоох грам. прямая речь.

кёнік- [кёнігерге] привыкать к кому-чemu-л.; приобретать привычку; климатха кёнік- акклиматизироваться.

кёніл- [кёнілерге] выпрямляться.

кёнілдір- [кёнілдірерге] понуд. от кёніл- выпрямить что-л.

кёнілен- [кёніленерге] возвр. от кёніл-.

кёнілдій 1. пустота; 2. пустой, пойлый; 3. пусто; ср. күнъүр.

кёніні употребляется с аффиксом принадлежности 3 л. 1) желание, стремление; воля; анын кёнінін пулғап полбассар

его воля непреклонна; синін кёнінініненъ пользы пусть будет по твоему (букв. по своему желанию); минін кёнінімі толдыр сде́лай для меня, исполнни моё желание; 2) настроение;

кёнінін кёдір- поднять (его) настроение, дух, ободрить; 3) расположение к кому-л.; кёнініме кірді мне понравилось;

кёнініме кірбеді я разочаровался, мне не понравилось; кёнінім албінча а) мне не нравится; б) я не могу; ф хара кёнініненъ а) ни с тобой, ни с себой; б) сам по себе; кёнінім пулғалча меня тошнит, меня мутит.

кёй: кёй чох невесёлый, мрачный, угрюмый; кёй-саа чох а) невесёлый; б) обессиленный; ол кёй-саа чох күлін-салған он невесело улыбнулся.

кёйделен- [кёйделенерге] кач. надеяться на авось.

кёзі- [кёзірере] сшивать крупными стежками, намётывать.

кёзіт- [кёзідерге] понуд. от кёзі- заставить сшивать крупными стежками, намётывать.

кёк кукушка; хайда-да кёк тапсапча где-то кукуёт кукушка; кёктінъ ёдігі бот. кукушкины башмачки.

кёкк- [кёккеге] подражать кому-чemu-л.

кёккір- [кёккірерге] понуд. от кёкк- 1) заставить подражать кому-чemu-л.; 2) поощрять кого-что-л.; аны постарынынъ та быстрышанъ кёккіріп, хат-хырышаннар фольк. они хохотали, поощряя его своими возгласами.

кёл 1) настроение; 2) чувство; 3) любовь.

кёлбек добрый, мягкий человёк; слабохарактерный человёк.

кёллен- [кёлленерге] 1) любить кого-л.; 2) влюбляться в кого-л.

кёлленгендім мой милый, любимый (ласковое обращение).

кёллендір- [кёллендерге] понуд. от кёллен- внушить любовь, влюбить.

кёлленіс любовь.

кёлленіс- [кёлленізерге] взаимн. от кёллен- 1) любить друга друга;

2) влюбляться друг в друга.

кёлленістіг любимый; кёлленістіг арғыс любимый товарищ.

кёлленіңі влюблчивый.

кёлліг питайющий расположение к кому-л.; любящий кого-л.

кёлле 1. мёдленный, тихий; 2. мёдленно, тихо; постепенно, осторожно.

кёп мнogo; множество; кёптенъ кёп великое множество;

загадка кёл ибре кёп ағас (кірбік) вокруг озера мнogo дерёвьев

(ресинцы); кёбізі большая часть; оларнынъ кёбізі многие из них;

кёп хатап многократно; кёп ни- мес немнogo, немножко; кёп- арах больше, немнogo больше же;

кёбік (из кёп+ох) многоже; ф кёп сан грам. множественное

число; кёп точка грам. многоточие; кёпке хынзанъ-чахсыны

кёрбессінъ посл. за двумя зайдами погонишился, ни одного не поймашь (букв. если погонишился за многим, то хорбшего не увидишь).

кёп- [кёберге] вздуваться; вспыхать, опухать, отекать; хойхттан теста копче замешанное тёсто поднимается.

кёпазах зоол. многоножка.

кёпен копнá сéна.

кёпенніг с копней, с копнами; кёпенніг чазы пёле, на котром много копней.

кёпегес ярко-сийний, сийний-сийний; кёпегес тигірде пір дее пулудычах кёріннин турған на ярко-сийнем небе кё было видно ни одного облачка.

кёпсек диалект. 1) выпуклый (о глазах); 2) пышный (о хлебе); 3) мягкий (о подушке); см. күбүр.

кёпсеме быстро увядющий (об овощах).

кёпсі- [кёпсирге] вянуть (об овощах).

кёпсүс диалект. см. күскүс.

кёптел- [кёптелерге] увеличиваться, прибавляться, умножаться, множиться.

кёптелдір- [кёптелдерге] понуд. от кёптел- способствовать увеличению, увеличить (в количестве), прибавить, умножить что-л.

кёптелдіре побольше.

кёптелдірір 1) употребляется с аффиксом 3 л. увеличение.

кёптір- [кёптірерге] понуд. от кёп- 1) вызвать спухоль, отёк; 2) привести в брожение (напр. тесто); заквасить (напр. шквары).

кёптіргес кёржик, лепёшка.

кёпчек саг. см. ковшик.

кёр- [кёрерге] 1) глядеть, смотреть кого-что-л., на кого-что-л.; видеть, наблюдать кого-что-л.; аны мин позымынынъ харғызмайланъ кёргем, позымынынъ хулагынанъ искем фольк. я это видел собственными глазами, слышал собственными ушами; чахсан кёр- внимательно смотреть, рассматривать кого-что-л.; 2) осматривать кого-что-л.; 3)

присматривать, ухаживать за *кем-л.*; палалар *кёр-* присматривать за детьмі; мал *кёр-* смотреть, ухаживать за скотом; 4) испытывать, переживать что-либо; ол *прай ниме* көрген он всё испытал; 5) в качестве вспомогательного глагола означает, что действие совершается для пробы; *тұдып кёр-* осязать, ощупывать; *хығыр-кёр-* пробовать читать; *пас-кёр-* пробовать писать; *кис-кёр-* примерять одежду; *одыр-кёр-* пытаться сесть; тадин *кёр-* пробовать на вкус; *харахха* көрерге чахсы добрый, хороший на вид; *пу харахнаң* көрбинче он его ненавидит, он его видеть не может (букв. этими глазами не смотрит); *көрчөн* *саам* чогыл силь но ненавидеть (букв. нет сил на него смотреть).

көрбеечік человéк, дéлающий вид, что не видит, не смотрит. *көрзіде* *дееприч.* от *кёртіс-*, употребляется в значении наре-чия явно, очевидно.

көргіс- [*көргізере*] *понуд.* от *кёр-* 1) показать; 2) подвёргнуть осмόтру; 3) застáвить при-смотреть *за кем-л.*; *көргізіп айт-* обличать; *ср.* *көрдір-*.

көргістір- [*көргістірере*] *понуд.* от *көргіс-* застáвить показать *кого-что-л.*

көрдір- [*көрдірере*] *понуд.* от *кёр-* 1) показать, застáвить по-смотреть, поглядеть *кого-что-л.*, на *кого-что-л.*; застáвить уви-деть *кого-что-л.*; 2) застáвить осмотреть *кого-что-л.*; 3) застáвить присмотреть *за кем-л.*; *ср.* *көргіс-*.

көрень: көрень от бот. осбка. *көрігчі* 1. свéдущий; 2. знáхарь.

көрік I зоол. бурундук; *ф* *улуг көрік айы* *уст.* месяц большого бурундукá (название третьего месяца народного календаря—март); *кічіг көрік айы* *уст.* ме-

сяц малого бурундукá (название четвёртого месяца народного календаря—апрель).

көрік II кузнецкий мех.

көрікте- [*көріктире*] охотиться на бурундукá.

көріктіг богатый бурундуком (о тайге).

көрім 1) вид; *талаінын* көрімі вид на море, морской вид; *тура тастынын* көрімі внешний вид дома; 2) *прям.* и *перен.* взгляд; *оларнын* көрімнери пас-ха их взгляды различны; 3) *грам.* вид; *глаголнын* иділген көрімі совершённый вид глагола; *глаголнын* иділбейн көрімі несовершённый вид глагола.

көрімгі: көрімгі падеж *грам.* винительный падеж.

көрімніг 1) видный; **көрімніг хыс** видная девушка; 2) показательный.

көрін- [*көрінерге*] *возвр.-страд.* от *кёр-* 1) глядеться, смотреться; *көріндеске* көрін- смотреться в зеркало; 2) покáзываться; виднеться; *пір дее ниме* көрінминченичего не видно; *загадка айға, күнге* көрінминче, агасанын тинъ (*агас әзені*) ни луне, ни солнцу не покáзыывается, а рост имеет с дерево (сердцевина дерева).

көріндес 1. зеркало; 2. зер-кальный; *сүғнын* юсти *көріндес осхас* зеркальная поверхность воды.

көріндестіг с зеркалом; зер-кальный; *көріндестіг шкаф* зер-кальный шкаф.

көріндіре видимо, явно, открыто.

көрінмес невидимый.

көріс и. д. от *кёр-* 1) осматри-вание, осмотр; 2) взгляд; *көрізіттіг* у него зоркий взгляд.

көріс- [*көрізере*] *взаимн.* от *кёр-* смотреть, глядеть друг на друга; видеть друг друга; встре-чаться, видеться друг с другом.

көрістір- [*көрістірере*] *понуд.* от *көріс-* застáвить посмотреть,

поглядеть друг на друга; за-стáвить встрéтиться, увидеться друг с другом.

көртік сурбб.

көртіс- [*көртізере*] покáзы-вать, покáзывать *кого-что-л.*, на *кого-что-л.*; чол *көртіс-пир-* ука-зать дорогоу.

көс I *саг.* 1) глаз; **көс көрінген** прýзрак, привидение; 2) взгляд; 3) зрение; 4) ушко иголки; *ф* **көстенъ** *көске* с глазу на глаз (наединé); см. *харах.*

көс II уголь; **көс салчанъ** со-вок для углей; **көс тартчанъ** кочергá; ср. *көмір.*

көс- [*көзере*, *кочерге*] 1) коче-вáть, перекочевывать, откочé-вывать; переселиться, переез-жать; 2) сходить (о ногтях).

көсте- [*көстире*] наводить ружьё; прицеливаться.

көстег и. д. от көсте- навбдка (*орудия*); прицеливание.

көстел- [*көстелерге*] обу́гли-ваться; *ф* **көстеліп** сыхан чарых күн взошлó багрýное солнце.

көстіг с углем, содержащий уголь; угольный.

көстір- [*көстірере*] *понуд.* от **көс-** переселить, застáвить *кого-либо* перекочевáть, откочевáть, переéхать.

коче 1. ячмén; 2. ячмénный; *коче ўре* суп из ячмени.

көчір- [*көчірере*] I *понуд.* от **көс-** переселить *кого-л.*; ср. *көзір I.*

көчір- [*көчірере*] II переписы-вать *что-л.*; ср. *көзір-* II.

көчіріс- [*көчірізере*] I *взаимн.* от **көчір-** I переселить *кого-л.* вместе с *кем-л.*; ср. *көзіріс-* I.

көчіріс- [*көчірізере*] II *взаимн.* от **көчір-** II застáвить совместно переписывать *что-л.*; ср. *көзі-ріс-* II.

көчіс и. д. от **көс-** кочёвка, перекочёвка.

көчіс- [*көчізере*] *взаимн.* от **көс-** совместно кочевáть, откочéвывать, переселиться.

көчігес *саг.* см. *күчүгес.*
көш *қыз.* глаз; см. *харах.*

КПСС (Советский Союзны^ъ) Коммунистическая партия КПСС (Коммунистическая партия Советского Союза).

краеведение. краеведческий; краеведческий музей краеведческий музей.

край край (административная единица). краеведы краевый, находящийся в крае.

кран I кран; самовар краны самоварный кран; ср. ағысчанъ кран водопроводный кран.

кран II *тех.* кран; *німе* көдір-ченъ кран подъёмный кран.

красногвардец ист. 1. красногвардеец; 2. красногвардейский.

крайтакий краткий; см. *хысха.*

кражмал 1. крахмал; 2. крахмальный; *кражмал* заводы крахмальный завоd.

кражмалла- [*кражмаллірга*] крахмалить что-л.

кре мальская пилá; хол крезі напильник.

кредит кредит; кредитке садып ал- купить что-л. в кредит.

кредитор кредитор.

кредиттіг кредитный; кредит-тіг билет кредитный билет.

крайсер мор. крайсер.

крем в разн. знач. крем.

крематорий крематорий.

кремация кремация.

кремль 1. кремль; **Москвады** кремль Московский кремль; 2. кремлёвский; кремльинъ частары кремлёвские часы.

крендель крендель.

крендешин 1. крендешин; 2. крендешиновый.

крепостник крепостник.

крепостнический крепостничество.

крепостной ист. крепостной. (прил. и в знач. сущ.)

крепость крепость; крепость-
тынъ осадазы осада крепости.

кресен см. крестьян.

кресло кресло.

крест крест.

кресте- [крестирге] крестить,
перекрестить кого-л.

крестен- [крестенерге] возвр.
от кресте- креститься.

крестьян 1. крестьянин; 2. кре-
стьянский.

крестьянка крестьянка.

крещение крещение; \diamond боевой
крещение боевое крещение.

кризис в разн. знач. кризис;
капитализмынъ тикси кризис
общий кризис капитализма.

кринка обл. кринка (глиняный
сосуд).

кристалл 1. кристалл; 2. кри-
сталлический.

кристаллы кристаллический.

крристоп рел. пасха.

критерий критерий.

критик критик; литературанынъ
критиги литературный критик.

критика критика; критика-
коммунистическая печатынъ
чигіг тирии критика—бюстое
оружие коммунистической пе-
чати.

критикала- [критикалире] кри-
тиковать кого-что-л.

критикалыг с критикой, со-
держащий критику, критиче-
ский; критикалыг статья крити-
ческая статья.

кровать кровать.

крокет спорт. крокет.

крокодил 1. крокодил; 2. кро-
кодиловый; крокодилынъ теер-
зі крокодиловая кожа.

кролик 1. кролик; тізі кролик
крольчиха; 2. крольчий, кроли-
ковый; кролик іді крольчье мясо;
кролик теерзіненъ тіккен тон
крольчья шуба; кролик теерзі-
ненъ тіккен нöрк крольчиковая
шапка.

кросс спорт кросс.

кроссворд кроссворд.

кружева кружево.

кружевалыг кружевной.
кружок кружок; драматиче-
ской кружок драматический кру-
жок.

крупчатка крупчатка.

крыса крыса.

крюк крюк.

куб куб.

кубанка кубанка (шапка).

кубатура кубатура.

кубометр кубометр.

кувшин кувшин.

кудряйв курдяйвый.

кузнец кузнец.

кузница кузница.

кузов кузов (автомобильный).

кукуруза бот. 1. кукуруза; 2.

кукурузный; кукуруза інегі
кукурузный хлеб.

кукуяк кач. яйцо; см. нымыра.

кулак полт. кулак.

кулис кулисы.

кулич кулич.

культиватор с.-х. культиватор.

культивировать: культивиро-
вать пол- [поларга] культтиви-
ровать что-л.; культтивировать

полары культтивирование.

культмассовай культмассовый;

культмассовай тогыс культмас-
совая работа.

культстан культстан; чазы
бригадазынъ культстаны

культстан полевой бригады.

культтовар культтовары.

культура в разн. знач. культура;
национальная формалыг, со-
циалистическая содерганиеліг

культура культура националь-
ная по форме, социалистическая
по содержанию; культура исто-
рияя историяя культуры; техни-
ческая культураалар техничес-
кие культуры; Культура Тура-
зы Дом Культуры.

культуралыг культурный;

культуралыг кізі культурный че-
ловек.

культурный культурный; куль-
турный әзімнег культурные рас-
тения.

кумазник кошелёк.

кумач кумач.

кумыс кумыс.

купе купе.

купелыг купированный (вагон).

купон купон.

купорос хим. купорос.

курага курага.

курант курант; кремльнінъ ку-
ранттары кремлёвские куранты.

курка диалект. курица; см.
таньях.

курок курок.

курорт 1. курорт; 2. курорт-

ный; курорт комиссия курорт-

ная комиссия.

курс в разн. знач. курс;

ВКП(б) историязынынъ хысха

курзы краткий курс истории

ВКП(б); курстынъ старостазы

староста курса.

курсант курсант.

курсив тип. курсив.

курсивтып тип. курсивный;

курсивтып шрифт курсивный

шрифт.

курстар курсы; квалификация

кодірченъ курстар курсы по по-

вышению квалификации.

курьер курьер.

курьерская курьёрский; курьё-
рская поезд курьёрский поезд.

кустарь кустарь.

кухарка кухárка.

кухня 1. кухня; 2. кухонный.

кубўр 1) пышный; 2) рыхлый;

кубўр хар рыхлый снег.

кугдур: күгдүр-хадыр см. кү-

зүрт.

кугдуре- [кугдүрире] диа-

лект. см. күгдуре-.

кугре- [кугрире] саг. см. кү-

зүре-.

кугүрт гром; \diamond күгүрт чолы

радуга.

кугүрттіг с громом; күгүрттіг

нанымыр грозовой дождь.

кудреде: күдреде хатхыр- [хат-

хырарга] раскатисто смеяться.

кудүн- [кудүнерге] скрестись

(напр. о крысах); күске күдүнче

мыш скребётся.

кудүр диалект. лохматый, кос-
матый, взъерошенный; см. ағбах.

кудүрет- [кудүредерге] диа-

лект. лохматить, ербить (во-
лосы).

кузе- [кузирге] I надевать пу-
ты, спутывать лошадь на ночь;
ср. тузахта-.

кузе- [кузирге] II порочить
кого-л.

кузег и. д. от күзе- I ночная
пастыбá (лошадь).

кузен зоол. хорек.

кузен- [кузенерге] саг. пред-
вещать что-л.

кузер муравейник.

кузергет саг. бот. костянка
(ягода); см. хусахач чистегі.

кузет- [кузедерге] пасты, сте-
речь нобыю лошадей.

кузёре- [кузёрирге] греметь,
стучать; бренчать; парыс чіли
сатрапча, күгүрт чіли күзүрепче
фольк. он рычит как лев и гре-
мит как гром; ср. нызырат-.

кузүрет- [кузүредерге] понуд.
от күзүре- вызывать гром, стук;
заставить греметь, громыхать,
грохотать, стучать, бренчать;
ср. нызырат-.

кузүрт: күзүрт-хазырт 1. шум,
гам, гром, стук, грохот; 2. шум-
ный; 3. шумно; ср. нызырт-
назырт.

куйе саг. жук; см. харахурт.

кул- [кулдерге] 1) смеяться;

улыбаться; 2) высмеивать ко-
го-л., насмехаться над кем-л.;
3) поизбрать кого-л.

кулбұс діккій козёл (самец);
ср. киик.

кулдір- [кулдірерге] понуд. от
кул- 1) рассмешить кого-л.; 2) за-
статье высмеять кого-л., насме-
яться над кем-л.; 3) опозорить,
унизить кого-л.

кулдірт- [кулдіртерге] понуд.
от күлдір-.

куле- [кулирге] переступать
ногами (об усташей лошади).

кулет гулянье.

күлләттә- [күлләтирге] гулать. күлчәті насыщник.

күлләмзіре- [күлләмзірирге] слегка улыбнуться.

күлләмзірес улыбка; ср. күлкі. күллән- [күлләнрге] *возвр. от күл* улыбнуться, смеяться.

күліс *и. д. от күл* смех.

күліс- [күлізеге] взаимн. от күл- 1) смеяться, улыбнуться *вместе с кем-л.*; 2) насыщаться, издаваться друг над другом; 3) по-збрить друг друга.

күлкі улыбка; смех.

күлкістіг смешной, комичный, вызывающий смех, улыбку.

күллүк 1. мудрость; күлини *күскени* оскас *погов.* ограниченно-ный, глупый (*букв.* мудрости у него, что у мыши); 2. 1) умный, мудрый; аргаасха күн узун, күллүккө күн читпинче посл. лен-тәй день кажется длинным, а трудолюбивому (*букв.* мудрому) —дня мало; 2) ловкий, проворный; күстіг полып, күллүк полу-тыр фольк. он был силён и ловок (*букв.* будучи сильным, он был и ловким); 3) удалой; күллүк табан удалец.

күмүс 1. серебро; 2. серебряный; күмүс самнах серебряная чайная ложка; күмүс түктіг ат фольк. лошадь с серебристой шерстью.

күмүсте- [күмүстирге] сереб-рить; отдавать серебром.

күмүстет- [күмүстедеге] по-нуд. от күмүсте- дать посеребрить, покрыть серебром, отдавать серебром.

күмүстіг содержаний серебро, с серебром; украшенный серебром.

күн 1. 1) солнце; күн сыхты солнце взошлоб; күнгө койгені загар; күн сыйзы а) восход солнца; б) восток; күн кірізі а) закат солнца; б) запад; 2) день; пастагы күн пёrvый день; түгенді күн последний день; то ынчанъ күн рабочий день;

тынанчанъ күн выходной день; ундулбас күн незабываемый день, памятный день; чааскалыг күннер счастливые дни; күнненъ күнгө изо-дня в день; күннінъ каждый день, ежедневно; пір күннінъ нормазы ежедневная норма; пірсі күн последавтра; алындағы күн позавчера; төреен күні (его) день рождения; 3) по-года; хомай күн плохая погода; аяс күн ясный день; 2. 1) солнечный; күн сари солнечная сто-ронá; күн сузы солнечный луч; 2) дневной; күн чарии дневной свет; ♂ күн көр- жить, сущес-твовать; күн көстік фольк. уст. зёркало.

күндес 1. 1) днём; 2) в течение дня, за день; городсар ол күндес чөр-килген он съездил в город за один день; 2. солнечная сто-ронá склона.

күндүк I печная труба; ср. тү-нүк.

күндүк II саг. сутки; пір күндүк чолдора, которую можно пройти или проехать за один сутки.

күндүс поздень; күндүске читіре до полудня.

күнне- [күннирге] ревновать кого-л. к кому-чemu-л.

күннег=күннес.

күннегчі ревнивый.

күннес *и. д. от күнне-* рев-ность.

күннес- [күннезеге] взаимн. от күнне- ревновать друг друга.

күннет- [күннедеге] понуд. от күнне- возбудить ревность; заставить ревновать кого-л. к кому-чemu-л.

күнніг 1) солнечный; 2) днев-ной.

күннөрте днём; хараа-күннөрте день и ночь, днём и ночью.

күннөрткі дневной; күннөрткі тоғыс дневная работа.

күнчі=күннегчі.

күнъүр 1. 1) пустота, пустое место; 2) дуплоб; 2. 1) пустой, пойный; 2) дуплистой; күнъүр

агас дуплистой дерево; ср. көнъ-дай.

күнъүре- [күнъүрирге] 1) из-давать глухой, приглушенный звук; 2) брюзжать, ворчать.

күп I мягкий, пушистый; күп төзек мягкая пуховая постель; ср. көбене I.

күп II: күп пас-пар- истлеть (о матери, об одежде—от дол-гого лежания).

күплет- [күпледеге] диалект. стучать; тас күпледе түскен кá-мень упáл с грóхотом; см. кү-зүре-.

күпсүр диалект. см. күбүр.

күр I. 1) дэржий; 2) грóзный; 3) в разн. знач. буйный; күр от густая высокая быстрорастущая трава; 4) реальный (о лошади); 2. 1) дэржко; 2) грóзно; 3) буйно.

күргем кач. уст. январь (ка-звание первого месяца народного календаря).

күрдек диалект. см. күрспек.

күрденъне- [күрденънирге] храбриться; разг. петушиться; ср. ирденъне-.

күре- [күрирге] сгребать что-либо; отгребать что-л.; хар күре- сгребать снег; отгребать снег.

күрее 1) каёмка, кромка; 2) шляпка гвоздя.

күрееліг 1) с каёмкой, кром-кой; 2) с шляпкой (о гвозде);

күрееліг изер седлó с насыкой.

күрезіг *и. д. от күрес-* I 1) в разн. знач. борьба; класстар-нынъ күрезин клáссовая борьба; мир ўчун күрезіг борьба за мир; 2) сражение, битва; хазыр күре-зіг жестокая битва.

күрезігчі в разн. знач. борец; мир ўчун күрезігчі борец за мир.

күрел- [күрелерге] страд. от күре- 1) сгребаться; отгребаться; 2) скатываться на одну сторону, опрокидываться.

күренді 1) сгребание; отгреба-ние; 2) отбросы.

күрене 1) коричневый; күренъ

ёнъ коричневый цвет; хара кү-ренъ темнокоричневый; 2) смýг-лый; 3) темнорыжий; бурый; хара күренъ түлгү темнобурая лиси-ца; күренъ ат бурая лошадь; күренъ інек бурая корова; кү-ренъ хызыл темнокрасный; бор-дó.

күрес- [күрезерге] I в разн. знач. бороться; советский чон мир ўчун күресе советский на-род борется за мир.

күрес- [күрезерге] II взаимн. от күре- помогать сгребать, от-гребать что-л. с кем-л.

күрестір- [күрестірерге] по-нуд. от күрес- I.

күрет- [күредерге] понуд. от күре- заставить сгребти, отгре-стить что-л.

күрке саг. уст. роскошный полог (*у кровати*).

күркү тéтерев; обл. косач; хара күркү тéтерев-самең; сарыг күр-кү тéтерев-самка.

күрле- [күрлирге] порхать; вспыхнуть.

күрлен- [күрленерге] 1) кри-чать на кого-л.; бранить, ругать кого-что-л.; 2) буйствовать; 3) огрызаться; 4) приидраться к кому-чemu-л.

күрлес саг. таёжный рябчик.

күрсле- [күрслирге] стучать, битья (*о сердце*).

күрспек 1) выпуклый; күрспек буквалаr выпуклые бу́квы; 2) пышный; күрспек іпек пышный хлеб; 3) крупный; күрспек ас крупное зерно.

күрткү диалект. см. күркү.

күрүп I засада при охоте на зверей, при ловле птиц.

күрүп II жилё для кур или свиней, вырытое в земле.

күрчек лопата; тимир күрчек железнáя лопата; агас күрчек деревянная лопата.

күс I 1) сила; тирігліг күстер вооруженные силы; пар-чох күзиненъ изо всех сил; күчі чох бессиленный; тартыс күзі тягло-

вая сýла; 2) мoшь; **пiстiнъ күзбiс a** наша сýла; б) наша мoшь; 3) энéргия; **◊ хара күсненъ** на-
сильственно, сýлой.

күс II уст. 1. бсень; 2. осéнний. **күске** мышь; **чазы күскезi** по-
левая мышь; **улуг күске** или **уузун хузурухтыг** күске диалект. **кryса**; см. **кryса**; **◊ күске чылы** уст. год мыши (название первого года двенадцатилетнего живот-
ного цикла).

күскечек уменьш. мышка. **күскү 1.** бсень; **күскүде** бсенью; 2. осéнний; **күскү тоғыстар** осéнние работы; **күскү күн хыс тооза** азырапча погов. осéнний день всю зýму кормит.

күскүдегi осéнний. **күскүзiн** бсенью. **күскү** ленок (рыба). **күсте-** [күстирге] I) усýли-
вать что-л.; 2) принуждать, за-
ставлять кого-л.; настáивать на
чём-л.

күсте- [күстирге] II проводить
бсень.

күстег и. д. от күсте- I при-
нуждение, насилие; настояние.

күстел- [күстелрге] страд. от
күсте- I усýливаться, быть усý-
ливаемым.

күстен- [күстенрге] возвр. от
күсте- I 1) напрягать усýлия,
стремиться, стараться; 2) тý-
житься; 3) становиться сильным,
усýливаться.

күстендiр- [күстендiрге] по-
нуд. от **күстен-** сéдеть силь-
ным кого-л.; усýлить что-л.

күстениc 1) напряжение; 2)
стремление.

күстет- [күстедрге] понуд. от
күсте- I 1) способствовать
усýлению; 2) принудить.

күстечень: **күстечень** накло-
нение грам. повелительное на-
клонение.

күстiг 1) сильный; 2) мoщный,
могучий; **Советскай Союз күстiг** флоттыг Советский Союз имéет
мoщный флот; 3) энергичный.

күү моль.
күүлген весéнний вéтер.
күүле- [күүлирге] 1) гудéть;
машина **күүлепче** машiна гуд-
йт; 2) шумéть; **агастар пазы**
күүлепче шумят вершины дे-
ревьев; **хулаам күүлепче** у менé
звенит в ушáх.
күүлес 1) шум; 2) гудéние.
күүлес- [күүлезерге] взаимн.
от **күүле-** 1) гудéть (о мнiх
предметах); 2) шумéть (о мнiх
лицах); 3) вестi беспоряд-
очный и громкий разговбр.
күүлёт- [күүледрге] понуд.
от **күүле-**.

күчен-күстен-.
күчүркé- [күчүркирге] **кач.**
считать себя сильным, могу-
щественным; см. **матырха**.

күчүгес щенок.
күчүр 1) обмáн, мошённичес-
тво, плутовство; 2) обмáнщик, мошён-
ник, плут.

күчүрле- [күчүрлирге] обмáны-
вать, мошённичать, плутовать.
күчүрлес обмáн, мошённичес-
тво, плутовство.

күчүрлес- [күчүрлезерге] вза-
имн. от **күчүрле-** обмáнывать
друг друга; плутовать, мошён-
ничать (о нескольких лицах).

Л

ла (ле) частица только, только
лишь; **таньда** **ла** **парам** я
пойдú только завтра; **загадка**
iкi хас хаах-хоох **ла** **пол** **парир-
лар** (хыпты) два гúся только и
знают, что гогóчут (нóжницы).

лaborант лаборант.
лaborантка лаборантка.

лаборатория лаборатория; хи-
мический лаборатория химíче-
ская лаборатория.

лавка I (скамейка) лáвка; лав-
ка да одырча он сидит на лáвке;
ср. сiре.

лавка II (магазин) лáвка.
лавр бот. лавр.
лавровай лавровый; лавровай
лист лавровый лист.

лагерь 1. в разн. знач. лагерь;
военнаi лагерь военный лагерь;
пионерлар лагерi пионéрский лá-
гер; 2. лáгерный; лагерь сборы
лáгерный сбор.

лайка лайка (порода севéрных
охотничьих собак).

лак лак.
лакированнай лакирóванный;
лакированнай туфля лакирóванны-
е туфли.

лакта- [лактирга] лакировáть
что-л.

лактыг содержáщий лак, с лá-
ком.

лампа 1. лáмпа; керосин урчань
лампа керосиновая лáмпа; хыс-
чань лампа висéчая лáмпа; 2.
лáмповый; лампа сүлейкезi лáм-
повое стекло.

лампочка лáмпочка; электри-
ческий лампочка электрическая
лампочка.

лапта лаптá; лапта ойнапчалар
они игрáют в лаптú.

лапша лапшá; лапша хайнат-
варийт лапшú.

лапшалыг с лапшой; лапшалыг
үгре суп с лапшой.

ларéк ларéк.
латынь латынь.

латыш 1. латыш; 2. латышский;
латыш тiлi латышский язык.

латышка латышка.
латышскай латышский; ла-
тышской литература латышская
литератúра.

лауреат лауреáт; **Сталинскай**
сыйхтынъ **лауреады** лауреáт
Сталинской премии.

ле см. **ла.**
лебёдка тех. лебёдка.

легкоатлет спорт. легкоатлéт.
ледокол ледокóл.

лезгин 1. лезгiн; 2. лезгiн-
ский; лезгин тiлi лезгiнский
язык.

лезгинка лезгiнка.

лезгинской лезгiнский; лез-
гинской танец лезгiнский тá-
нец.

лайка I (для поливки) лéйка;
лайкаанъ суғла- поливать из
лайки.

лайка II (фотоаппарат) лéйка.
лейтенант воен. лейтенáнт.
лексика лингв. лéксика.
лексическая лингв. лексичé-
ский.

лектор лéктор; лектор лекция
хыырча лéктор читáет лéкцию.
лекция лéкция.

лемех с.х. лéмех.

лён 1. лён; лён тара- сéять
лён; лён тара- чесáть лён (для
пражи); анынъ сазы (чачы) лён
осхас у неё волосы, как лён;
2. льняной; лёnnынъ хаяғы
льняное масло; лён хатчанъ
фабрика льнопрядильная фá-
брика.

ленинец лéнинец.
ленинизм ленинizм; ленинizм
тöстеглерi оснöвы ленинizма.

ленинский лéнинский; ленин-
ской комсомол лéнинский ком-
сомол.

ленинско-сталинский лéнинско-
стáлинский; ленинско-сталин-
ской национальной политика
лéнинско-стáлинская нацио-
нальная политика.

лента лéнта; кичегезiне хызыл
лента ўр-салтыр онá вплелá
в косу красную лéнту.

лепёшка лепёшкa; арыс ле-
пёшкa ржанá лепёшкa; сдоб-
ной лепёшкa сдобная лепёшкa.
лесозавод лесозавóд.

лесомелиоративнай лесомелио-
ративный.

лесомелиорация лесомелиорá-
ция.

лесопильный лесопильный; ле-
сопильный завод лесопильный
завод.

лётчик лётчик; лётчик-испы-
татель лётчик-испытатель.

лилипут лилипут.
лимит лимít.

манеж манéж.

манит 1) серебряная монета; 2) рубль.

манифест манифест; Коммунистическая партиянынъ Манифези Манифест Коммунистической партии.

манна- [манингра] 1) берёчка кого-что-л., бёржно относиться к кому-чemu-л.; 2) быть внимательным к кому-чemu-л.

маннан- [маниннагра] возвр. от манна- берёчка.

маннанчыл 1) бережливый; 2) внимательный к себе.

маннат- [маниндарга] понуд. от манна- 1) застáвить берёчка кого-что-л., бёржно относиться к кому-чemu-л.; 2) застáвить быть внимательным к кому-чemu-л.

мануфактура 1. мануфактура; 2. мануфактурный.

манъ I свободный (о времени); мага манъ чогыл мне нёкогда, у меня нет времени.

манъ II послег дыалект. с, вместе с; мылтых манъ винтобкой, с винтобкой.

манъан=маган I.

манъат 1. очень хороший; манъаттанъ манъат прекрасный, сáмый лúчшиi, наилúчшиi; 2. очень хорошо; лúчше; ср. магат.

манъзай саг. чáсто; постоянно, всегда (напр. приходит); см. тёремл.

манъзыра- [манъзырига] торопиться, спешить; ср. миньде.

манъзыраачы 1) торопливый, поспешный, быстрый; 2) суетливый.

манъзырас- [манъзырас] спешка.

манъзырас- [манъзыразарга] взаим. от. манъзыра- торопить друг друга; торопиться, спешить (о совместных действиях).

манъзырат- [манъзырадарга] понуд. от манъзыра- повторять кого-что-л.

манъзырос=манъзыраачы.

манъзыт 1) торопливость, поспешность, быстрота, спешка; 2) суета.

манъзытта второпях; улуг манъзытта в большой спешке, второпях.

манъзыттыг спешный, срочный; манъзыттыг кирек срочное дело.

манънан- [манънанарга] 1) иметь досуг, быть свободным (от работы); 2) управляться (с хозяйством); убирать, прибирать (в комнате).

манънанмас не имеющий времени, досуга, занятый.

манънаныс успéх; юренчилернинъ манънаныстары чахсы успехи учащихся хорошие.

манънанытыг 1. спешный, поспешный, срочный; быстрый; 2. спешно, поспешно, срочно; быстро; пистинъ предприятиелернинъ тоғынчылары наа чахыгларын манънанытыг толдырчалар рабочие наших предприятий срочно выполняют новые заказы.

манъныг незáнятый, свободный (от работы).

манъных койб. уст. вышитый кармáн; см. наандых II.

манътыс койб., кач. спокойствие.

манъхан дыалект. бледножёлтый.

манъырысын полевой чеснок; обл. слизун; хой манъырысыны овёчий слизун.

манъырысынна- [манъырысыннагра] собирать полевой чеснок.

манъырысынныг богатый полевым чесноком; манъырысынныг чир място, поросшее полевым чесноком; място, изобилующее полевым чесноком.

марса- [марсирга] блéять (об овце).

марат- [марадарга] понуд. от мара-.

марачы 1) солончак, солончаковый грунт; 2) охот. место, посыпанное солью (для приманки зверей); ср. хучур.

марганец хим. мáрганец.

марганцевай хим. мáрганцевый.

маргарин 1. маргарин; 2. маргариновый.

марга кыз. спор, пари; см. маррыг.

марғызыг и. д. от марғысы 1) соревнование; 2) спорт. состязание; ср. марыг, марыглас.

марғыс- [марғызарга] 1) быться об заклад, держать пари, спорить; 2) соревноваться; 3) спорт. состязаться.

маринад маринáд.

маринований маринований.

мариновать: мариновать пол- [поларга] мариновать что-л.

марка мáрка; почтовая марка

почтовая марка.

маркалыг с мáркой, имеющий

марку.

маркизет текст. 1. маркизёт; 2. маркизётовый; маркизет кёгегек маркизётовое плáтье.

марксизм марксизм.

марксизм-ленинизм марксизм-ленинизм; марксизм-ленинизм тóстеглері основы марксизма-ленинизма.

марксист марксист.

марксистский марксистский. марксистской диалектический метод марксистский диалектический метод; марксистской философской материализм марксистский философский материализм.

марксистско-ленинский марксистско-ленинский.

марля 1. мáрля; 2. мáрлевый.

марс уст. изображение на рукоятке шамáнского бубна.

марса- [марсирга] саг. 1) любить кого-л.; 2) скáлиться над кем-чем-л.; 3) нéжить кого-что-либо; см. парса-.

марсык кыз. скворец; см. парых.

март март.

мартен тех. 1. мартéн; 2. мартéновский; мартен молады мартéновская сталь.

мартиха саг. пúговица; см. марха.

мартышка мартышка.

марха пúговица; холтых мархазы боковая пúговица (на хакасской шубе).

мархала- [мархалирга] застёгивать пúговицы.

мархалан- [мархаланарга] возвр. от мархала- застегнúться на пúговицы.

мархаландыр- [мархаландырарга] понуд. от мархала- застегнúться на пúговицы.

мархалас- [мархалазарга] взаим. от мархала-.

марш в разн. знач. марш.

маршал 1. мáршал; Советский Союзтынъ маршаллары мáршалы Советского Союза; 2. мáршальский; маршал звание з мáршальское звание.

маршевай мáршевый; маршевай рота мáршевая рóта.

маршировать: маршировать пол- [поларга] маршировать.

маршировка маршировка.

маршрут 1. маршрут; 2. маршрутный.

марыг 1) пари, спор; 2) соревнование; социалистический марыг социалистическое соревнование; 3) спорт. состязание; ср. марыглас, марғызыг.

марыглас соревнование; социалистический марыглас социалистическое соревнование; ср. марыг, марғызыг.

марыглас- [марыглазарга] 1) соревноваться; 2) спорт. состязаться.

мас прáмо в цель (настать).

маска мáска; маска кис- надеть маску.

маскарад 1. маскарад; 2. маскарадный; маскарад костюмы маскарадный костюм.

маскировать: маскировать пол- [поларға] маскировать кого-что-л.

маскировка маскировка.

массаж массаж.

массив массив.

массовик массивик.

массовка массивка.

маста- [мастирга] попадать прямо в цель.

мастер в разн. знач. мастер; час мастера часовы мастер; спорт мастера мастер спорта; улуг урожай мастерлары мастеря высоких урожаев.

мастерской мастерская; май- мах тікченъ мастерской обувная мастерская.

масть масть (в картах).

масха саг. молоток; см. пасха I.

масштаб масштаб.

мат шахм. мат.

матат- [матирға] диалект. тщательно, хорошо что-л. делать.

матап дееприч. от матат- бочень, весьма; хорошо, очень хорошо; матап соох бочень ходло; матап кр- хорошо видеть.

математик математик.

математика математика.

математический математиче- ский; математическая задача математическая задача.

материал материал; пүдіріг ма- териаллар строительные мате- риалы.

материализм материализм; диалектический материализм ди- алектический материализм; исто- рический материализм историче- ский материализм.

материалист материалист.

материалистический филос. ма- териалистический; материали- стическая философия материали- стическая философия.

материальный материальный; ма- териальный положение мате- риальное положение.

материк геогр. материк.

материковай геогр. материко- вый; материковай островтар ма- териковые островы.

материя филос. материя.

матка матика (потолочная балка).

матрас матрас.

матрас 1. матрас; 2. матрос- ский; матрос танэзы матросский танец.

матыр 1. герой; 2. смелый, храбрый, неустранимый; ср. алып.

матырлан- [матырланарға] хвастаться.

матырха- [матырхирға] счи- тать себя сильным и важным.

мах I) слава; махха сых- про- славиться; 2) хвала.

маха 1) месть; жажды месть; махам ханды я отомстий; 2) злоба.

макан- [маканарға] саг. стать на четвереньки.

макачы I 1. храбрый, смелый, мужественный, отважный, бес- страшный; 2. храбро, смело, мужественно, отважно, бес- страшно.

макахан- [макадарға] 1) сердитый, злой, лютый; 2) кровожадный; 2. разбойник.

макачылан- [макачыланарға] I быть храбрым, смелым, бес- страшным.

макахылан- [макахыланарға] II уст. 1) свирепеть, рассви- репеть; 2) разбойничать.

макаях I шишка сосны или пихтическими.

макаях II лодыжка.

макха- [макхирға] 1) печаль- ся, скорбеть; 2) сеять, жало- ваться; 3) верещать.

макхан- [макханарға] взор. от макха- 1) печальаться, скор- беть; 2) сеять, жаловаться.

макхорка макхорка.

макхаях саг. см. макаях II.

махта- [махтирга] хвалить, поощрять кого-что-л.; чахсы ки- реск позы позын махтапча посл. хорошее дело самб себя хвалит.

махтағ и. д. от махта- 1) одо- брение, похвалá; 2) хвастовство;

◊ махтағ доска доска почёта.

махтағлық похвальный; хва- лебный; махтағлық грамота по- хвальная грамота.

махтал- [махталарға] страд. от махта-; анынъ төгізы мах- талча ебг работу хвáлят.

махтан- [махтанарға] взор. от махта- хвалиться, хвáстаться- ся; полған на түлгү хузуриин махтанча посл. всякая лисица своим хвостом хвáлится; ср. кө- зерке-, пайорха-.

махтанчыл 1. хвастун; 2. I) тще- слáвный; 2) хвастливый.

махтаныс и. д. от махтан- хва- стовство, похвальба.

махтас- [махтазарға] взаимн. от махта- хвалить друг друга; хвалить кого-что-л. (о совмест- ных действиях).

махтат- [махтадарға] поунд. от махта- заставить похвалить, одобрить кого-что-л.

махтыг извёстный, знаменитый, прославленный.

мачта мачта.

мачталық мачтовый.

машина в разн. знач. машина; от сапчанъ машина сенокосилка; ўрен тарычанъ машина сеялка; холнанъ тікченъ машина руч- ная швейная машина; азахнанъ тікченъ машина ножная швей- ная машина; аар машина пүді- різі тяжёлое машиностроение; машина пүдірченъ завод маши- ностроительный завод.

машиналық имеющий машину, с машиной; машинный; машина- лық пöлік машинное отделение.

машинизированной машинизий- рованный.

машинизировать: машинизи- ровать пол- [поларға] машини- зировать что-л.

машинист машинист.

машинистка машинистка

машинно-мелиоративный ма- шинно-мелиоративный; машин-

но-мелиоративный станция ма- шинно-мелиоративная станция.

машинно-тракторной: машин- но-тракторной станции (МТС) машинно-тракторная станция (МТС).

маяк майк.

маятник майтник.

мебель 1. мебель; 2. мебель- ный; мебель магазины мебель- ный магазин.

мёд мёд.

медалист медалист.

медаль медаль; ўгренчі алтын медаль алған ученик получил золотую медаль.

медик мёдик.

мединамент медикамент.

медицина медицина.

медицинский медицинский; ме- дицинский полызығ медицин- ская помощь.

медосмотр медосмотр.

медпункт медпункт.

медсестра медсестра.

медуза зоол. медуза.

мее саг. см. мага.

межа межа.

междометие грам. междометие. международный международ- ный; международный положение международное положение; мир- нинъ международный фронты международный фронт мира.

мексиканец мексиканец.

мексиканка мексиканка.

мексиканский мексиканский.

мел I. мел; 2. меловой.

мелей рукавица; хоостаан мелей вышитые рукавицы; тууп мелей кóжаные рукавицы; сазан мелей рукавицы из сырой кóжки; түк мелей варежки.

мелиоративный с.-х. мелиора- тивный; мелиоративный тогы- стар мелиоративные работы.

мелиоратор с.-х. мелиоратор.

мелиорация с.-х. мелиорация.

мельник мёльник.

мембрана физ., тех. мембрáна.

меморандум дипл. меморан- дум.

мемориальный мемориальный; мемориальный доска мемориальная доска.

меньшевизм *полит.* меньшевизм.

меньшевик *полит.* меньшевик; меньшевистский *полит.* меньшевистский.

меню меню.

меридиан *геогр.* меридиан.

меринос 1. меринбос; 2. меринбосый; *меринос хой* меринбосовая овца.

мероприятие мероприятие.

мерчик мячик.

местком местком.

местоимение *грам.* местоимение.

мет *спорт.* зарапе услобленное место, от которого или до которого должны пробежать лошади (*на бегах*); пас мет старт; азах мет фйнши.

металл металл; ённіг металлар цветные металлы; хара металлар чёрные металлы; арам урунчатаң металлар редкие металлы.

металлист металлист.

металлический металлический; металлург металлург. металлургический металлургический; металлургический завод металлургический завод.

металлургия металлургия; хара металлургия чёрная металлургия.

метеор *астр.* метеор.

метеорит *астр.* метеорит.

метеорологический метеорологический.

метеорология метеорология.

метис биол. метис.

метод метод; диалектический метод диалектический метод.

методика методика.

методист методист.

методический методический; методическая кабинет методическая кабинет.

методологический методологический.

методология методология.

метрметр.

метрика метрика.

метро метро.

метрополитен метрополитен.

мех мех (*шкурка*).

механизатор механизатор; вахта түрүп, тогыста заданиелерин төрөміл азыра толдырчалар механизаторы, став на вехту, постыйно перевыполняют свой задания.

механизация механизация; ал хонығынынъ механизация механизация сельского хозяйства.

механизированный механизированный.

механизировать: механизировать пол- [*поларга*] механизировать что-л.

механизм механизм; Каховкадагы гидроузел пүдіринде күстіг механизмнэр тоғынчалар на строительстве Каховского гидроузла работают мощные механизмы; *німе көдірченъ механизм* подъёмный механизм.

механик механик.

механика механика.

механический механический; механическое оборудование механическое оборудование.

мешек кыз, гриб; хызыл мешек шампиньон; см. миске.

мещанин мещанин.

мещанка мещанка.

мин мозг; пас мизі головной мозг; арга мизі спинной мозг.

милліг с мозгом; мозговой.

міке 1) обман, ложь; 2) хитрость, лукавство.

мікеле- [*мікелирғе*] 1) обманывать кого-что-л.; сині *мікелирғе анынъ сумезі чидер фольк*. у него хватит хитрости, чтобы тебя обмануть; 2) хитрить; 3) обольщать, соблазнять кого-л.

мікелеечі 1. 1) обманщик; 2) обольститель, соблазнитель; 3) листец; 2. 1) лукавый; 2) листый.

мікелен- [*мікеленерге*] *возэр-страд. от мікеле-* 1) быть обманутым; 2) обольщаться, соблазняться; быть обольщенным, соблазненным.

мікелет- [*мікеледерге*] *понуд. от мікеле-* 1) заставить обмануть кого-что-л.; 2) заставить схитрить, склонить; 3) заставить соблазнить кого-л.

мікеліг обманчивый.

мікроб микробы.

мікроскоп микроскоп.

мікрофон микрофон.

мікстура мед. мікстура.

мілітаризм мілітаризм.

мілітаризовать: *мілітаризовать пом- [поларга]* мілітаризовать что-л.

мілітарист мілітарист.

міліционер міліционер.

міліция міліція.

мілліард мілліард.

мілліардер мілліардер.

мілліграмм мілліграмм.

мілліметр мілліметр.

мілліон мілліон.

мілліонер мілліонер; мілліонер-колхоз колхоз-мілліонер.

мілліонный мілліонный.

мілчестес- [*мілчестезерге*] *діалект.* встречаться; см. тогас-

мін местоим. я (род. п. мінінъ мені; мой; дат. п. мага мінє; вин. п. міні мені; местн. п. мінде у мені; исходн. п. мінненъ от мені; направит. п. мінзер ко мне; творит. п. мінненъ мію, мінной).

міна воен., мор. міна.

мінала- [*міналирға*] мініровать что-л.

міндаль міндаль.

мінде местоим. местн. п. у мені.

міндең такбі, как я.

мінді: иркін алтап мінді пирчедір фольк. переступи в чёрез порог, он привётствует его; паза тогасханча, изен мінді! до следующей встречи, будь(те) здорово(ы)!

мінділес- [*мінділезерге*] *фольк.* привётствовать друг друга; алып изеннеziп мінділезіп, пaryп киіл, төрзер одырды привётствуя, богатырь прошёл и сел на почётное место.

міндір I налым; ср. хорты.

міндір II град; улуғ міндір крүпный град; ср. тас міндір, тонъдол.

міндірле- [*міндірлірге*] ловить налимов.

мінёр воен. минёр.

мінерал мінерал.

мінералогия мінералогия.

мінеральний мінеральный;

мінеральний удобренилер мінеральны удобрения.

мініз містоим. направит. п. ко мне.

мінні местоим. мой, мой, моё, мой.

мініатюра мініатюра.

мінімум мінімум.

міністерство міністерство; *Иностраннай Киректерінінъ Міністерствозы* Міністерство Иностранных Дел.

міністр 1. міністр; ССР-нінъ Міністрлер Советынынъ Председателі Председатель Совета Министров СССР; 2. міністерский.

міні местоим. вин. п. мені.

мініксін- [*мініксінеге*] считать что-л. своим, присваивать что-л. себе.

мініксінене 1) любящий присваивать что-л.; 2) собственник.

мініксініс и. д. от мініксін- присвоение.

мінінъ местоим. род. п. мені; мой.

мінненъ местоим. исходн. п. от мені; твор. п. мію, міой.

міномёт воен. міномёт.

міномётчик воен. міномётчик.

міноносец мор. міноносец.

мінус мат. мінус.

мінута мінута; пир часха он минут пари десять минут пірвого.

минъ рóдивка, родимое пятно.
минъде- [минъделирге] спешить, торопиться; хайдар минъдеп парирынъ? кудá ты спешишь? (букв. кудá спешá идешь?); ср. манъзыра-.

мир I мир; прай мирде мир ўчун күрэзг̄ парча идёт борьба за мир во всём мире; сынап чоннар мир турғыс-салар киректi постарынынъ холына алзалар, anda мир тур-халар паза пик пол-парар если народы мýра возьмут дёло мýра в свой руки, мир бýдет сохранён и упрочен.

мир II саг. твёрдая опухоль, затвердение железы; см. мильт.

мирге пálка для игры в го-родки.

миргеле- [миргелирге] 1) ме-титься; 2) замахиваться; 3) бро-сáть что-л.

миргелет- [миргеледéрге] по-нуд. от миргеле-.

мирген 1. 1) прям. и перен. мёткий; мирген атыс мёткий вýстрел; мирген атыгы мёткий стрелок; 2) лóвкий, проворный; 2. 1) прям. и перен. мётко; ми-рген чоохтаан он удачно сказáл, он попáл прáмо в цель; 2) лóвко, проворно; ср. чичень.

миргеңек кыз. ёж; см. ёж.

мировой мировой; мировой чаа мировáя войнá.

мирсi анат. жéлезы внутрен-ней секреции; желудок алтында-ғы мирсi поджелудочная железа.

мильт лимфатические жéлезы.

миргеңен саг. 1) невозмутимый; 2) кóсный.

мис саг. головной мозг; см. мии.

мисет: мисет пол- [поларга] мешать кому-чemu-л.; тогынарга мисет полба- не мешай работать.

миске 1) гриб; чичень миске съедобный гриб; хурутхан миске сушёный гриб; хазынъ мискезi подберёзовик; ос мискезi подсёз-новик; харагай мискезi рýжник; тизек мискезi шампиньон; хызыл

миске красивый гриб; ах миске белый гриб; түлгү мискезi лисички; наңымыр мискезi колпачки; адай мискезi сморчок; 2) губá, гриб (твёрдый нарост на стволе дерева).

мискеле- [мискелирге] собирать грибы, ходить за грибами.

мискелет- [мискеledерге] по-нуд. от мискеле-.

мискеліг с грибами; грибной; мискеліг чир мёсто, изобилующее грибами; мискеліг ўгре грибной суп.

миссионер миссионёр.

миссия миссия; военный мис-сия воёвная миссия.

мистрíк название птицы.

митинг мýтинг; кóп чонныг

митинг многолóдный мýтинг.

митингеле- [митингелирге] ми-тинговать.

миткаль текст. миткаль.

миф миф.

мифический мифический.

мифология мифология.

мичман мор. мýчман.

мичуриең мичуринец.

мичуринский мичуринский;

мичуринский биология мичурин-ская биология.

мічік саг. грамота, письмо; см. пічік.

мічікчі саг. грамотный; см. пі-чікчі.

мобилизация мобилизация.

мобилизованный мобилизован-ный (прил. и в знач. сущ.).

мобилизовать: мобилизовать пол- [поларга] мобилизовать ко-го-что-л.

мобилизоваться: мобилизо-ваться пол- [поларга] мобилизо-ваться.

мода мода.

модель модéль; машинанынъ моделi модéль машины.

модельный модéльный.

мойдырых врот, воротник.

мойна- [мойнирга] 1) рвáться вперёд, стремиться опередить; 2) артáчиться.

мойнах (из мойны ах) бело-шéйка (кличка собаки).

мойын 1. шéя; загадка харны чогыл—азыранча, мойны чогыл—тартыпча (трактор) животá нет, а питáется, шéй нет, а везёт (тráктор); 2. шéйный; мойын орхазы шéйный позвонóк; хатыг мойын кач. иносказ. волк; см. пүүр.

мойынна- [мойыннирга] одолéгть, осилить, побороть, победить ко-го-л. (напр. в борьбе, состяза-нии).

мойынныг с шéей; загадка уст. хааста мойынныг хастар чирге сы-ғырызып түсчелер (тамах сап-чанъ тохпхаттар) гúси с ремён-ной шéей со свистом на зéмлю садятся (цепы для молотьбы).

мойынцах ошéйник.

молат 1. сталь; 2. стальной; загадка лён хузурухтыг, молат тумзухтыг (инъе) с лыняным хво-стом и со стальным клювом (иглá).

молдаванин молдаванин.

молдаванка молдаванка.

молдавской молдáвский; мол-давской тíл молдáвский язы́к.

молекула молéкула.

моллюск зоол. моллюск.

молотилка с.-х. молотýлка.

молтырых анат. шéйные по-звонки.

молчаг 1) косолáпый; 2) не-уклюжий.

молча- [молчирга] договорить-ся, услобиться, уговориться о чём-л.

молчаг 1) уговор, услóзие; договорённость; 2) срок.

молчаглыг услóвленный, обу-слóвленный, назнáченный.

молчас и. д. от молча- =мол-ча.

молчас- [молчазарга] взаимн. от молча- договориться, сгово-риться, услобиться друг с дру-гом; согласиться между собой.

момах I саг. 1) зоб (у птиц); 2) мед. зоб; см. поғо 1.

момах II саг. уст. перéдник (женское свадебное украшение из бус); см. пого 11.

момахтыг саг. с большим зó-бом, зобáстый.

монархист монархист.

монархический монархический.

монархия монархия.

монастырь 1. монастырь; 2. монастырский.

монгол монгол.

монголка монголка.

монгольской монгольский; мон-гольской тíл монгольский язы́к.

мондых 1. такóй, этакий; 2. так, этак; загадка аар мондых, пеер мондых, ічезинде ирке мон-дых (ызыргалар) тудá так, сюда этак, а к мáтери так лáсков (сéрьги).

монополизировать: монополи-зировать пол- [поларга] монополи-зировать что-л.

монополист монополист.

монополистический монополи-стический.

монополия эк. монопóлия.

монопольный монопольный.

монтёр монтёр.

мончых ожерéлье из бус, мон-исто.

монъд кыз. см. мончых.

монъул диалект. см. монгол.

мооуст. см. монгол.

моон- [моонарга] повéститься; разг. удавíться; загадка аспах азыра аба мооныбыстыр (марха) за перевáлом медвéдь удавíлся (пýгыца).

моондыр- [моондырарга] по-нуд. от моон- 1) задушить кого-либо; 2) повéсить кого-л.

мораль мораль.

моральный моральный; совет-ской кíзинъ моральный омазы моральный облик советского чéловéка.

мордва мордвá.

мордвин мордвán.

мордвинка мордвíнка.

мордовской мордóвский; мордовской национальный костюм мордóвский национальный костюм.

морж 1. морж; 2. моржовой. моркам обшлáт, манжéта.

морковь, моркоп 1. морковь; 2. морковный; морковь (моркоп) ёнънг морковный цвет; морковь (моркоп) суу морковный сок.

мороженай мороженое.

морс морс.

морсыx диалект. барсúк; см. порсыx I.

мортха sag. позвонок; см. орха.

морфологический морфологический.

морфология морфология. морхах намóрдник для телёнка (чтобы отучить его сосать).

морхахта- [морхахтирга] одевать телёнку намóрдник (чтобы отучить его сосать).

морча sag. бот. лютник.

моршо кыз. цветок; шары. моршо одуванчик; см. порчо.

моршолан- [моршоланарга] кыз. расцветать; см. порчолан-.

моршых кыз. барсúк; см. порсыx I.

моряк моряк.

москвадагы находящийся в Москвé, московский; Москвадагы текстильный институт Москвóвский текстильный институт.

москвич москвич.

московской московский.

моста sag. мост; см. тахта.

мотор мотор.

моторист моторист.

моторлыг с мотóром; мотóрный; iki моторлыг двухмотóрный.

мотоцикл мотоцикль.

мотоциклист мотоциклист.

мох мох; см. торбас.

мохаях 1. чудовище; 2. очень некрасивый, «страшный».

мохта- [мохтирга] собирать мох.

мёге фольк. 1. вéчный, бесконéчный, бессмéртный; ёлбес мёге ползын! (пожелание) да будéт

твой жизнь вéчной; 2. вéчно, бесконéчно, бессмéртно; ♦ мёге сүг живáя водá (в сказках).

мёгic sag. см. мёнъи.

мёкей- [мёкейерге] наклонить-ся, нагну́ться (о человеке).

мёкейт- [мёкейтерге] понуд. от мёкей- застáвить нагну́ться, наклонить-ся, пригну́ться; на-гну́ть, наклонить кого-что-л.

мёнек 1. невесёлый, печáльный, грустный; 2. невесело, печáльно, грустно.

мёнъиц 1. груст; 2. грустный; 3. грустно.

мрамор 1. мрамор; 2. мраморный.

муған- [муғанарга] диалект. см. мухан-.

муғүй тóлстый, поблый (о че-ловеке).

музéй 1. музéй; 2. музéйный.

музыка 1. музика; 2. музикальный; музыка школазы музыкальная школа.

музыкальный музыкальный; музыкальный инструмент музыкальный инструмент.

музыкант музыкант.

муйғах I sag. сáмка марáла; см. сыын.

муйғах II sag. Орибн (созве-здие).

мукусин бот. лук.

мундштук мундштúк (для ку-рения).

мунзурух кулáк (руки).

мунзурухта- [мунзурухтирга] бить, ударить кулаком.

муну- [мунирга] стареть, дрях-леть.

мунъ тýсяча; нинче-нинче мунъ несколько тýсяч; пíлбес кíзее—мунъ чоох, пíлэр кíзее—пíр чоох посл. бестолкóвому че-ловéку и тýсячи слов мáло, а толкóвому и однóгó достáточно.

мунъар тýсячами, по тýсяче.

мунънан- [мунънанарга] диа-леккт. см. мухан-.

мускул мускул, мышца.

мускуллы мускулистый.

муста- [мустырга] ревéть (о быке); загадка кóк пугам мустапча, халых чонча истýче (тигíр күзрени) мой сéрый бык ревéт так, что всему народу слýшно (гром гремит).

мустас и. д. от муста- рéв (быка).

мустас- [мустазарга] взаимн. от муста- ревéть (о быках).

мусульманин мусульмáин.

мусульманка мусульмáнка.

мусульманский мусульмáнский.

муфта мýфта.

мухалан- [мухаланарга]=му-хан-.

мухан- [муханарга] 1) мýчить-ся, страдáть (напр. во время болезни); 2) дéлать что-л. небрéжно, неаккуратно.

мухандыр- [мухандырарга] по-нуд. от мухан- мýчить кого-л. (напр. о болезни).

мухас мучение.

муғү sag. см. мёге.

мүзéй sag. высóкий; мүзик тағ высóкая горá; см. позéк.

мүкү диалект. см. мёге.

мүкү- [мүкүрге] кач. вставáть на дыбы, бить ногáми, скакáть (о дикой лошади); алыпты ат мүкүп тастабысты фольк. конь сбросил (с себя) богатыря; см. тулага- I.

мүн бульб; палых мүнi ухá.

мүн- [мүннерге] садиться верхом; ёздить верхом; атха мүн- садиться верхом на лóшадь; ёздить верхом на лóшади; атха мүнненде, хамчын сапла погов. не сев на коня, кнутом не махáй.

мүндир- [мүндиерге] понуд. от мүн- посадить верхом (на лóшадь); застáвить ёздить верхом.

мүнди० диалект. см. минди II.

мүнди०рғес бот. рябина.

мүнченъ верховáй; мүнченъ мал верховé живóтное.

мүүре- [мүүрирге] мычáть (о коровах, телятах).

мүүрег и. д. от мүүре- мычá-ние (коров, телят).

муста

— 111 —

мүүрес- [мүүрезерге] взаимн. от мүүре- мычáть (о стаде ко-ров); ах малы кíстес, мүүрес, марас-халды фольк. его скот за-ржáл, замычáл, забléял.

мүүрет- [мүүредерге] понуд. от мүүре-.

мүүс 1. рог; загадка харагайга хар чухпас (киик мүүзí) к соснë снег не пристаёт (рогá дикой козы); хуча мүүзí бараний рог; сыны мүүзí панты;

2. роговáй.

мүүстíг с рогами, рогатý; мүүстíг чоон мал крúпный рогáтый скот; загадка чайғыда мү-үстíг, хысында мүүзí чох (сыны) лéтром с рогами, зимой без рогов (олéнь).

мүүчíre sag. сыркí из кíслого молокá; см. пíчíр.

мылтых 1. ружьё; тас мылтых уст. кремнéвое ружьё; хырлыг мылтых нарезибе ружьё; мылтых ат- стрéлять из ружьё; 2. ружéйный; мылтыхтынъ аты-зы ружéйный вýстрел.

мылча бáня.

мынанъ диалект. с, на; ат мынанъ пар- отправляться куда-л. на конé.

мында 1) здесь, тут; загадка тíгде тох, мында тох, ортызында тимíр тох (одынъ тоорғаны) там стук, тут стук и в середíне желéзом стук (рýбка дров); анда-мында там и сям; кбé-где; 2) местоим. мести. п. у этого.

мында такой, ётай; подбóйный этому; мындағох такй же; хайда-мындағ какой-нибудь; хайда-мындағ алзығлар чох полған никаких изменéний не было.

мындағы здéшний.

мындар сюдá, в эту сторону.

мындархы находящийся на эту сторонé.

мынанъ 1) отсéда; 2) местоим. исходн. п. от этого; ♦ мынанъ мындар и так далýше.

мынча вот столько; ♦ анча-мынча нéкоторое время.

мыны местоим. вин. п. это; мыны алаб! не берёй это!

мынынанъ местоим. творит. п. этим; мынынанъ хада вмёсте с этими.

мынынъ местоим. род. п. это-го; мынынъ албында до этого.

мыргы пастүшгүй рожжок.

мырс *саг.* пёрец; см. перец.

мычыра- [мычырирга] 1) трещать; 2) хрустеть; 3) шуршать; ср. тычыра-.

мышыяк мышыяк.

мякина мякина; ср. хуун.

мятеж мятеж.

мятежник мятежник.

мяч мяч.

Н

на (не) частица лишь, только, исключительно; мында тон на чатча здесь лежит только шуба; \diamond полган на ниме любая вещь; ирінчек кізее полған на күн-позрах погов. для лентяя каждый день—воскресенье; ср. ла (ле).

наа 1) новый; наа товар новый товар; наан-наа совер-шено новый, новёхонький; **Наа чылнанъ!** с Новым годом!; 2) свежий; наа палых свежая рыба; 3) недавний; пу нааданъ пеер с недавних пор; 4) в разн. знач. молодой; наа пала молодая невестка; наа яблака молодой картофель; наа ай молодой месяц; наа төреен ай новолуние; загадка чар алтына чарымдых іпегім чадыр (наа төреен ай) под берегом лежит краюха хлеба (новолуние).

наала- [наалирга] обновить, подновить что-л.; сделать заново что-л.; тонымы наалап тіктім я перешіл свою пубу; ср. наачыла-.

наалан- [нааланарга] возвр.-страд. от наала- обновляться, подновляться; быть обновлённым, подновлённым.

наалат- [нааладарга] понуд. от наала- обновить, подновить что-л.

нааны- [наанирга] уст. кропить, брызгать (водкой, молоком—во время совершения ритуального обряда).

наары- [наарирга] притиснуть, прижать к чему-л.; наари спаслобснуть, сплющить.

наах 1) щека; наах сөөгі скулá; 2) боковая, обычно плоская, часть чего-л.; ізік наагы дверной косык; козенек наагы оконный косык; мылтых наагы приклад винтовки.

наахта- [наахтирга] давать пощечину, бить по щекам.

наахтығ 1) толстошёкий, с толстыми щеками; наахтығ палацах толстошёкий ребёнок; 2) скользкий; чалбах наахтығ с выдающимися скулами.

наачыла- [наачылирга] обновлять, подновлять что-л.; ср. наала-.

наачылан- [наачыланарга] возвр.-страд. от наачыла- обновляться, подновляться; быть обновлённым, подновлённым.

наачылат- [наачыладарга] понуд. от наачыла- заставить сбновить, подновить что-л.

набачы *диалект.* см. намачы.

набачыла- [набачылирга] диалект. см. намачыла-.

набор тип. набор; наборға рукопись пирибіскеннер оні бітади рүкопись в набор.

наборной тип. наборный; наборной касса наборная касса; наборной цех наборный цех.

наборщик тип. наборщик.

навага навага (рыба).

навигация 1. навигация; навигация азылган навигация открылась; 2. навигационный; навигационный картазы навигационная карта.

наводчик воен. наводчик; пулемёттінъ наводчики наводчик пулемёта.

наган наган.

награда награда; награда получить награду; правительственный награда правительственный награда; ср. сыйых.

награды: награды получить [поларга] награждаться кого-что-либо; Лениннинь орденынанъ наградить полғаннар егб наградыли брденом Ленина; ср. сыйыхта- нагрузка нагрузка.

нагал *диалект.* межа.

нагбыр *диалект.* см. наңымыр.

нағы *диалект.* см. паа.

нағылан- [нағыланарга] саг. откликаться, отзываться, раздаваться (об эхо); см. янылан-.

нағыс кыз. одиң, единственный; см. чалғыс.

нағысхан кыз. одиң, единственный, в единственном числе; см. чалғысхан.

надзиратель надзиратель.

надстройка филос. надстройка; полған на базистынъ позынынъ надстройказы пар у всякого бázиса есть свой надстройка.

най очень; най көп очень много; най улуг очень большой; най ла сіліг киик необыкновено красивая косуля.

найла- [найлирга] подозревать, заподозрить кого-л.; оғыр иткеніне найла- заподозрить в воровстве.

найлағ и. д. от найла- подозрение.

найлан- [найланарга] возвр.-страд. от найла- быть подозреваемым; быть заподозренным; подозреваться.

найланых подозрительный, имеющий склонность подозревать кого-что-л.

найлат- [найладарга] понуд. от найла- возбудить подозрение в ком-л.

найна- [найнирга] *диалект.* 1) роптать; пенять на кого-л.; 2) подозревать кого-что-л.; см. найла-.

найнан- [найнанарга] возвр.-

-страд. от найна- диалект. см. найлан-.

найнат- [найнадарга] понуд. от найна- диалект. внушать подозрение; см. найлат-.

найхал- [найхаларга] *диалект.* качаться, шевелиться, колебаться; см. чайхал-.

накладной 1. накладной; накладной расход накладной расход; 2. сущ. накладная; накладной пас-пир- выписать накладную.

наклонение грам. наклонение; күстөченъ наклонение повелительное наклонение.

наковальня наковальня.

налбай- [налбайтарга] сплобснуться, приплобснуться, стать плоским.

налбайт- [налбайтарга] понуд. от налбай- приплобснуть, сплобснуть, сдёлать плоским что-л.

налбайта дееприч. от налбайт- плашмай.

налог налг; налог ал- взимать налог; налог сал- облагать налогом; подоходной налог подоходный налог.

налпах неуклюжий; налпах кізі неповоротливый человёк, увалень.

нама- [намирга] намётывать (при шитье); намачыны намап салдым приметать заплату; см. намачыла-.

намаг и. д. от нама- намётывание (во время шитья).

намат- [намадарга] понуд. от нама- заставить наметать, приметать что-л.; см. намачылат-.

намачы заплаты; намачы сал-пир- наложить заплаты.

намачыла- [намачылирга] чинить, латать что-л., накладывать заплаты; кип намачыла- латать одёжу; см. нама-.

намачылат- [намачыладарга] понуд. от намачыла- заставить чинить, латать что-л.; см. намат-.

намачылыг в заплатах, заплатанный.

намзан- [намзанаға] диалект. ворчать (о человеке); см. кібрен-.

намзанчах диалект. ворчливый; см. кібренчік.

намырт диалект. см. нымырт.

намыс I Anat. послед (животного); інектінъ намызы послед коробы.

намыс II: намыс ай диалект. уст. апрель; см. апрель.

нан I веरхняя часть бедра; бок; сол наан левый бок; нанынанъ наанга айланча он перевёртывается с боку на бок; пүүрні наны ўстіненъ палығланнар оны ранили волка веरхнюю часть бедра; 2) бок (одежды); тонынъ нанары түзік бокаш шубы висят.

нан II полоса покоса; от саапчатханнар пір наан саап салдылар косарі скосили одну полосу покоса.

нан- [нанаға] возвращаться; ибзед наан- возвращаться домой.

нандыр- [нандырарға] понуд. от наан- 1) возвратить, вернуть кого-что-л.; ибзендер нандыр- отправить домой; 2) отвечать, давать ответ; 3) прям. и перен. давать отпор кому-чему-л.

нандыра дееприч. от нандыр- обратно, назад; нандыра парыбысхан он ушёл, он уехал обратно; ахчаны нандыра алған он получил обратно деньги; нандыра ыс- отослать обратно кого-что-л.

нандырт- [нандыртарға] понуд. от наандыр- 1) заставить отпрáвить, отослать обратно кого-что-л.; 2) заставить отвéтить, заставить дать ответ; 3) прям. и перен. заставить дать отпор кому-чему-л.

нандырыг 1. отвéт; нандырыг ал- получить отвéт; нандырыг пир- дать отвéт; 2. отвéтный; нандырыг сөс отвéтное слово.

нандых I маленький водяной жучок.

нандых II уст. вышитый карман.

нанна- [наннираға] скáшивать, прокáшивать.

нанчыг саг. кисет.

нанчы приятель, друг.

нанчы- [нанчирға] погнуть, помять (какой-л. металлический предмет); ол тимір алғайны нанчи тудыбысты он помял же-лезный котелок.

нанчыл- [нанчыларға] возвр.-страд. от наанчы- быть погнутым, помятым; погнуться, помяться (о металлических предметах).

нанчылас- [нанчылазарға] находиться в приятельских отношениях с кем-л.

нанчылыг имеющий приятеля, друга; с приятелем, с другом.

нанчых покосившийся набок; туря пір сарине наанчых дом покосился набок.

наныс и. д. от наан- возвращение.

наныс- [нанызарға] саг. выдыхаться; терять запах, вкус, крепость (напр. о вине, табаке).

наньмыр дождь; улуф нааньмыр сильный дождь; улуф нахархтыг нааньмыр кропивный дождь; оох нааньмыр мелкий дождь; чүзе нааньмыр проливной дождь, ливень; күгүрттіг нааньмыр грозовой дождь.

наньмырлыг дождливый; нааньмырлыг күн дождливый день; кинетін нааньмырлыг чил ветер с внезапным дождем.

напла- [наплирға] шлепнуться, упасть плашмя.

направление в разн. знач. направление; алтынзархы направление алызыг чох полган на северном направлении было без перемен; тынанчанъ туразар направление направление в дом отдыха.

наречие грам. наречие.

нарицательный нарицательный; нарицательный ат грам. нари-

цательное имя; нарицательный паазы эк. нарицательная стоймость.

нарком нарком.

наркомат наркомат.

народник ист. народник.

нарпах скázка; ср. нымах.

нарпахта расказывать скázки.

нарпахтас- [нарпахтазарға] взаим. от нарпахта- рассказывать скázки друг другу; рассказывать скázки (о нескольких лицах).

нарпахтат- [нарпахтадарға] понуд, от нарпахта- просить рассказывать скázки.

нарпахчы скázитель; ср. нымахчы.

нартпак диалект. скázка; тапчанъ нартпак загáдка; см. нымах.

наряд 1) наряд; тартысха наряд наряд на погрóзку; 2) воен. наряд; нарядта пол- быть в наряде.

нас- [назарға, начарға] 1) толочь что-л.; тус нас- толочь соль; сахар нас- толочь сахар; 2) рубить что-л.; ит нас- рубить (сечкой) мясо; 3) перен. поколотить, побить кого-л.

население население; городтынъ населениесі население города; ср. чон.

насос насос; пожарный насос пожарный насос.

наспах: наспах суына одыр- сидеть, подобраться под себя ноги.

наспахта- [наспахтирга] сидеть, подобраться под себя ноги.

наступать: наступать пол- [поларға] воен. наступать; наступать полары воен. наступление.

наступление воен. наступление; прай фронттарча чалбаха наступление широкое наступление по всем фронтам; олар наступление пар-сыханнар оны перенесли в наступление.

настыр- [настырарға] понуд. от нас- 1) заставить истолочь

что-л.; 2) перен. заставить поколотить, побить, избить кого-л.

насыпь насыпь; тимір чол насыпі железнодорожная насыпь.

натрий хим. натрий.

натуралист натуралист; кіңіг натуралисттар юные натуралисты.

натуральный натуальный; натуальный хозяйствство эк. натуальное хозяйство.

наука наука; алында парчахан советской наука передовая советская наука; общественный наукалар общественные науки.

научный научный; научный төрнүч научный работник; научный төрғыс научная работа.

научно-исследовательский научно-исследовательский; научно-исследовательский институт научно-исследовательский институт.

научно-технический научно-технический.

нафталин 1. нафталин; 2. нафталиновый.

нахимовец нахимовец.

нахимовской нахимовский; нахимовской училище нахимовское училище.

нахлан- [нахланарға] 1) ворчать (о человеке); ср. кібрен-; 2) сағ. печалиться, скрёбать.

нахландыр- [нахландырарға] понуд. от нахлан-.

нахланчых ворчун; ср. кібренчік.

нахланыс и. д. от нахлан- ворчание (человека).

национализация полит. национализация; чир национализация национализация земли.

национализировать: национализировать пол- [поларға] полит. национализировать что-либо.

национализм полит. национализм; буржуазный национализм. буржуазный национализм.

националист полит. националист.

националистический полит. националистический; буржуазный националистическая политика буржуазная националистическая политика.

национальный национальный; ленинско-сталинский национальный политика ленинско-сталинская национальная политика; национальный суръг национальный вопрос; национальный костюм национальный костюм.

национальность национальность.

нацист 1. нацист; 2. нацистский.

нация нация; социалистическая нациялар социалистические нации.

нациялыг национальный; көп нациялыг государство многонациональное государство.

начальник начальник; нашатырный нашатырный; нашатырный спирт.

нашатырь нашатырь.

не с. на.

негатив foto негатив.

негр негр.

негритянка негритянка.

негритянский негритянский. неделя 1. неделя; 2. недельный; неделя сроктыг в недельный срок.

нейеке однако, вероятно, скорее всего, повидимому; ол, сын чохтаан нейеке он, вероятно, сказал правду.

нейтрализация в разн. знач. нейтрализация.

нейтрализовать: нейтрализовать пол- [поларга] в разн. знач. нейтрализовать кого-что-л.

нейтралитет полит. нейтрализитет.

нейтральный пол. нейтральный; нейтральный государство-лар нейтральные государства.

неме диалект. венц; см. ниме; пір неме нечто (букв. некая вещь); солун неме чудовище.

немец 1. немец; 2. немецкий; немец тілі немецкий язы́к. немка немка.

ненец 1. ненец; 2. ненецкий; ненец тілі ненецкий язы́к.

ненка немка.

нерв 1. нерв; 2. нервный; нерв системазы нервная система.

нервнай нервный; нервнай ағырығлар нервные болезни; нервнай кізі нервный человек; ср. тыртыс.

нефть 1. нефть; 2. нефтяной; нефть промышленности нефтяная промышленность.

нефтьтіг содержит нефть, нефтяной.

нефтяник нефтяник. нечопке кач. корыто (для пресования муки и зерна).

ни частица вопросит. ли; резве; ол киңген ме ни? пришёл ли он?; разве он приехал?; нога ла мин парғам ни? и зачём только я пошёл?

ниге 1) невестка; 2) тётка.

нигечи невестка (жена старшего брата).

ниибек неуклюжий, неповоротливый.

ниигезек лёгкий, лёгонький; артынчагыл ниигезек мой нобаша лёгкая; ниигезек, пух ла осхас лёгкий как пух.

ниигес=ниигезек.

ник I 1) лёгкий, не тяжёлый; ник артынчал лёгкая нобаша; 2) лёгкий, нетрудный; ник задача лёгкая задача; ник чол лёгкая дорога; ник чұртас лёгкая жизнь; 3) легкомысленный, легковесный; ник кізі легкомысленный человек; 2. легкоб; чүртира ник паза чахсы даа полыбысқан жить стало лучше и лёгче; ф ник артиллерия лёгкая артиллериya; ник промышленность лёгкая промышленность.

ник II 1. дешёвый; паазы ник дешёвая ценя; 2. дешево;

ник ал- дешево купить.

нике налегкé; тасхар нике сұхты он вышел на улицу налегкé.

никке дёшево.

никте- [никтирге] I прям. и перен. облегчить кому-л. что-либо; артынчахты никтеп сал-облегчить нобушу; тоғыс никте-облегчить работу.

никте- [никтирге] II дешеветь.

никтеп- [никтеперге] возвр.-страд. от никте- быть облегчённым, облегчаться.

никтепт- [никтедерге] понуд. от никте- заставить облегчить кому-л. что-л.

никелированный никелированный; никелированный ідіс никелированная посуда.

никелировать: никелировать пол- [поларга] никелировать что-л.

никелировка никелировка; никелировка пир- отдать что-л. в никелировку.

никель никель.

никельліг содержит никель; никельевый.

нилбенъне- [нилбенънирге] ходить неуклюже.

нилбенънет- [нилбенънедерге] понуд. от nilbenъне-.

ниме 1. что; пу ниме? что это?; нике кирек? что нужно?; ноо-да нике что-то; ноо даа нике что угодно; нике дее полза что-нибудь; что бы то ни было; нике дееничто; пір дее нике что-бы нике нетничегб; нике чему? никеденъ чем; никеденъ сүг сүзим? чем я могу зачерпнуть воду?; соона салдырган нике сооп парчанъ посл. не откладывай на завтра то, что можно сделать сегодня (букв. то, что откладывается на после, остывает); 2. вещь; пір нике нечто (букв. некая вещь); ф пала ойначанъ нике детская игрушка; нике ўтеңенъ сверлб; тікченъ нике шитьё; нике-ноо имущество; нике чылпачтхан

кізі сбърщик; чазырчатхан нике тайна, скрёст; нике чарабас бездёльник.

нимезе если так, в таком случае, или; мин парарбын, никезе син если я не пойду, то пойдешь ты; пойдёу я или ты.

нимеліг имущий.

нимес частица отрицания 1) не; ол никес а) не он; б) не тот; ол анда никес егб там нет; ол кізі чахсы никес этот человек нехорбий; парған никес не зе? разве он не уехал?; аба інекке харында никес погов. гусь свинё не товарищ (букв. медведь коробе не брат); 2) ни...ни...; загадка ибде дее никес, тасхар даа никес (кёзенек) ни в дёме, ни на улице (окно); ф пасха никес всё равноб, безразлично.

нимзег клевание корма (птицами); щипание травы (животными).

нимзен- [нимзенерге] клевать корм (о птицах); щипать траву (о животных); жевать, есть на ходу (о человеке).

нимзендір- [нимзендірерге] понуд. от никзен-.

ниміс I 1) зернб; 2) ядро (ореха).

ниміс II саг. приманка.

нимісте- [нимістирге] I наливаться соком.

нимісте- [нимістирге] II саг. ловить на приманку.

нимістіг I 1) зернб; 2) с ядром (об орехе).

ниче сколько; нице хати? сколько раз?; нице кізі парча? сколько человек идет?; нице-ниче сколько раз, много раз.

ничи 1. жемчуг; 2. бисер; ничи чіс- низать бисер; ничиненъ хоста- вышивать бисером.

нинь I кач. ледоход; обл. шуга. нинь II диалект. сыймай; нинь улуу сыймай большой, панбользиши; см. инъ.

нир 1. брусніка; 2. бруснічный; нир суу бруснічна вода.

нирле- [нирлирге] собирать брусніку.

нирлеть- [нирледерге] понуд. от нирле- заставить собирать брусніку.

нирліг бруснічный; нирліг чир бруснічник, местность, где растёт много брусніки; нирліг өнъ бруснічный цвет.

німекте- [німектирге] ползать (о ребёнке); ходить на четверёхках; пала полча німектепче ребёнок ползает по полу.

німектет- [німектедерге] понуд. от німекте-.

нін содержимое кишок.

нінді- [ніндирге] обыскивать кого-что-л.

ніндіг обыск; ніндіг ит- производить обыск.

ніндіт- [ніндідерге] понуд. от нінді- заставить обыскать кого-что-л.

нінъ рукав (одежды); узун нінъ длинный рукав; нінънері тапчы узкие рукава; нінънеріне киррасстивать рукава; нінъ чох бэз рукавов.

нінъле- [нінълирге] звенеть;

часы нінълеп, сабыл-пардылар

часы пробили (со звоном).

нінъніг с рукавами; узун нінъніг с длинными рукавами.

нінъре- [нінърирге] 1) греметь, производить громкие звуки; ыр нінърече гремйт песя; 2) перен. греметь, иметь широкую и громкую известность; алыштан улуг алып нінъреп тур фольк. гремйт слава о сильнейшем из богатырей; ср. нызыра-.

нінърет- [нінъредерге] понуд. от нінъре-.

ніске I. 1) тонкий; ніске тетрадь тонкая тетрадь; ніске сиккен тонкое сукно; 2) узкий; ніске лента узкая лента; 2. 1) тонко; одеялана ніске сырлы салтылар одеяло выстегали тонко; 2) узко.

ніске II каш. горло; ніскем

агырча у меня болит горло; см. тамах I.

ніскерет- [ніскередерге] съзить что-л.

ніскечек 1) тоненький; ніскечек сымых тоненький пруттик; ніскечек ўнніг с тоненьким голоском; 2) узенький; ніскечек лентачах узенькая ленточка.

нітке 1. затылок; 2. затылочный; нітке сөбігі анат. затылочная кость.

ніткеле- [ніткелирге] дать подзатыльник.

ніткелет- [ніткеледерге] понуд. от ніткеле- заставить дать подзатыльник.

нога почему, зачём, по какой причине, на каком основании; нога-да почему-то; сірер нога тынанарға парбінчазар? почему вы не едете отдыхать? нога іди сағынчазын? почему ты так думаешь?

ноган зелёный; ср. кок. ноль ноль, нуль.

нольығ с нулем, нулевый.

номан крот.

номер в разн. знач. номер; би-леттін номеры номер билета; журналның түгенді номеры последний номер журнала; гости-ница пос номерлар пар в гостинице есть свободные номера.

номерла- [номерлирга] нумеровать что-л.

номерлығ занумерованный, с номером, номерной.

номза елең (рыба).

номзан- [номзанарға] говорить нараспёк, говорить растягивая слова; номзанып қоохтанча он говорит нараспёк.

номаг диалект. см. номъных.

номъных чернила.

ноо I частца что за, какой; ноо кіз? какой человек? что за человек? ноо даа кізі каждый человек, любой; ноо даа ниме полза что бы то ни было.

ноо II: ноо-ноо далеко-далеко, очень далеко; ноо-ноо парыбыс-

хан он уехал (ушёл) очень далеко.

норвежец норвёжец.

норвежка норвёжка.

норвежской норвёжский; норвежской тіл норвёжский язык.

норма норма; нормазын күннін азыра толдырча он каждый день перевопняет свою норму.

носки носки.

нота I муз. нота; позік нота высокая нота; ноталарча ойнаныграТЬ по нотам.

нота II дипл. нота; ноталар-иань алыс- обменяться нотами.

ноталығ с нотами, нотный.

нотариальный нотариальный; нотариальный контора нотариальная контора.

нотариус нотариус.

нохта саг. см. нохта.

нохта недоуздок; күмүс нохта серебряный недоуздок.

нохтала- [нохталирга] надевать недоуздок; ат нохтала- надеть недоуздок на лошадь.

нохталаат- [нохталаадарға] понуд. от нохтала- заставить одеть недоуздок.

нохталағ с недоуздком (о лошади).

ноябрь ноябрь.

ноябрьский ноябрьский.

ноёс неужели; ноёс ундыбыс-хазын? неужели ты забыл?

нуғ- [нуғарға, нуурға] закрывать глаза; палам, хараҳтарынъы нынгарға (нуурға) чарабас, узубазынъ фольк. дитя моё, нельзя глаза закрывать, а то уснёшь.

нузурух диалект. кулак (рукой); см. мунзурух.

нузурухта- [нузурухтирга] диалект. ударить кулаком; см. мунзурухта-.

нумалах диалект. см. нынъмах.

нумах диалект. см. нынъмах, нарпах.

нүг диалект. подшёрсток; см. нүнъ.

нүй 1. пуховый; 2. 1) подушка; 2) подшёрсток.

нүйніг мягкошерстный, имеющий подшёрсток.

нызыра- [нызырирга] 1) в разн. знач. греметь; күгүрт нызырапча гром гремйт; музыка нызырапча гремйт музыка; 2) стучать; 3) шуметь; олганар нызырапчалар дёти шумят; ср. күзүре-, нінъре-.

нызырас 1) стук; 2) топот; 3) шум.

нызырат- [нызырадарға] понуд. от нызыра- 1) вызывать гром; 2) заставить стучать; ізік нызыратчалар стучать в дверь; 3) вызывать шум; ср. күзүрет-.

нызырас 1) гром; 2) стук; 3) шум, треск.

нызырт: нызырт-назырт шум и гам; загадка күзүрт-хазырт түс-пары, күрень чоргам ас-пары; нызырт-назырт түс-пары, нызырабинань тоозыл-пары (часыда пус тибреені) шумя-гремйт идёт мой бурый инохбэц; шумя-гремйт идёт и с шумом исчезает (весенний ледохобд); ср. күзүрт-хазырт.

нымалахта- [нымалахтирга] 1) катить что-л.; бочкаларны мостовойзар сыгара нымалахтаңар бочки выкатывали на мостовую; 2) катать из чего-л. (напр. шарыки).

нымалахтат- [нымалахтадарға] понуд. от нымалахта-.

нымах сказка, сказание; алыштырым нымах Богатырское или геройское сказание; нымах рассказывать скажку; тапчань нымах загадка; ср. нарпах.

нымахтыг содержавший много скажок, знающий много скажок.

нымахчы сказитель; нымахчы алыштырым нымахты тань алнына читире ызып тооспады рассвет наступил, а сказитель еще не закончил рассказывать своё геройское сказание; ср. нарпахчы.

ныма- [нымзирға] приказывать, повелевать, заставлять делать что-л.

ныман- [нымзанарға] приказывать, заставлять делать что-л. для себя.

нымзас и. д. от нымза- приказание, веление; ср. нымыс.

нымзат- [нымзадарға] смягчать что-л.; теерді истеп нымзат- смягчить кожу выделкой.

нымзах 1. мягкий; загадка нымзахтань нымзах нимедір? (постынъ холы) что мягче всего? (своя рукá); нымзагас очень мягкий; нымзагас іпегес мягкий хлебец; нымзах төзек мягкая постель; 2. мягко; мында нымзах здесь мягко.

нымхыс- [нымхызарға] подмывать; пір харагын нымхыс-хан он подмывал одним глазом.

нымылан- [нымыланарға] диалект. ворчать (о человеке); см. кірен-.

нымырт черёмуха; нымырт агастары черёмушник (заросли черёмухи); загадка халбах-хулбах хулахтыг, хара нинчі чачахтыг (нымырт) уши отвяслые и кисти из чёрных бус (черёмуха).

нымыртта- [нымырттирга]ходить в лес за черёмухой; нымырттеер- собирать черёмуху.

нымырттат- [нымырттадарға] понуд. от нымыртта- застывать собирать черёмуху.

нымырттыг богатый черёмухой; нымырттыг чир место, богатое черёмухой.

нымырха яйцо; наа нымырха свежее яйцо; ардаан нымырха тұхлое яйцо; нымырха сал-класт яйца; танъях нымырха түұча курица несёт яйца; танъахты нымырхаларға одыртарға посадить курицу на яйца; хаарған нымырха яичница.

нымырхалыг с яйцом; нымырхалыг танъях курица с яйцом. нымыс 1) повеление; 2) мёлкое

поручение; нымысха чёр- быть на посылках; ср. нымзас.

нымысы 1) посыльный; 2) уст. прислуга, слуга.

нынъмах крүглый, шарообразный; загадка нымагым пазы нынъмах, хара, аны таппаан кізінінъ пурны хара (хара хузурух) у моей скáзки конёц крүглый и чёрный, кто его не отгадает, у того нос чёрный (горностай).

нынънах 1. удобный; 2. удобно; мында нынънах одырарға здесь удобно сидеть.

нынънахта- [нынънахтирга] укладывать поудобнее кого-либо.

нынънахти удобно.

ныплат- [ныплатадарға] диалект. моргать; харахнанъ ныплат-моргать глазами; ол хараан ныплатпин көр-турған он смотрел не моргая; см. тыплат-.

нырслат- [нырсладарға] понуд. от нырслат- саг. см. нызырат-.

нырслат саг. см. нызырах. нытпах низкий; низкого роста; коротыш (о человеке).

ныхта- [ныхтирга] диалект. 1) сильно надавливать, утрамбовывать, набивать туда что-л.; 2) укреплять, прикреплять; см. тыхта-.

ныхы- [ныхирға] с силой надавливать, давить, нажимать (рукой, ногой); утрамбовывать; см. хараан ныхыпча он трёт глаза.

ныырал- [ныыраларға] 1) перепеть (о ягодах); 2) перевариться.

нінъка разг. нінъка. ніня ніня.

О

о! междом. о!, ой! о, хайдаг күлкүстіг! ой, как смешно! о, хайдаг чахсы чир! какое хо-

рощее место!; о, как здесь хорошо!

оазис оазис.

обаа 1) курганный камень; 2) уст. груда жёртвенных камней (в честь духа горы).

обаала- [обаалирга] класть что-л. в кучу.

обағ 1) несчастье, горе, бедствие; 2) убиток.

обал 1) уст. грех; 2) несчастье; 3) наказание; ◇ обал худай! уст. ей-богу!

обаллан- [обалланарға] 1) уст. согрешишь; 2) предчувствовать, предвещать несчастье, горе, беду; 3) давать клятву, клясться.

обаллы несчастный (случай).

обед обед.

обезличка обезлийка.

обезъяна 1. обезъяна; кізее тёйді обезъяна человекообразная обезъяна; 2. обезъяний; обезъяна мегы обезъяний мех.

обелиск обелиск.

обзор обзор; международный обзор международный обзор. обком обком.

облазындағы областной; Хакас облазындағы государственный издательство Хакасское областное государственное издательство.

областной областной; партиянынъ областной комитеті областной комитет партии; областной сөс областное слово.

область в разн. знач. область; Хакасский Автономный округ Хакасская Автономная область; колхоз пүдірии облазында тогындарға работать в области колхозного строительства.

областьтағы см. облазындағы. облигация облигация.

облисполком облисполком.

облицевать облицевать что-л.; колоннаны мраморань облицевать пол- облицевать колонну мрамором.

облоно облонь.

обмундирование обмундире-

ние; обмундирование ал- получить обмундирование.

обобщающай: обобщающай сестер грам. обобщающие слова.

обобществлять: обобществлять пол- [поларға] обобществлять что-л.; обобществлять пол-салган инвентарь обобществлённый инвентарь; обобществлять полары обобществление; производствовниъ производствориын обобществлять полары обобществление средств производства.

обоз обоз; хызыл обоз красный обоз.

обозрение обозрение; международной обозрение международное обозрение.

обой обби.

обойма всен. обойма.

обойщик обойщик.

оборона оборона; кии оборона-зы воздушная оборона; ырычынынъ обороназын ўс- прорвать оборону врага.

оборонительный оборонительный; оборонительный рубеж оборонительный рубеж.

оборонный оборонный; оборон-ный завод оборонный завод.

обороноспособный обороно-способный.

обороноспособность обороно-способность; странанынъ обороноспособнозын тыдары укрепление обороноспособности страны.

оборонять: оборонять пол- [поларға] оборонять кого-что-л. обороняться: обороняться пол- [поларға] обороняться.

оборот 1. оборот; 2. оборот-ный.

обороттагы оборотный; оборо-роттагы средствоар оборотные средства.

оборудование оборудование; наа оборудование ал- [аларға] получить новое оборудование.

оборудовать: оборудовать пол- [поларға] оборудовать что-л.; химический кабинетті оборудо-

вать пол- оборудовать химический кабинет.

образ икона, образ.

оброк уст. 1. оброк; 2. оброчный.

обсерватория обсерватория.

обстановка обстановка; международная обстановка международная обстановка.

обстоятельство грам. обстоятельство; действие онъдайнынъ обстоятельствозы обстоятельство образа действия; орын обстоятельствозы обстоятельство места; тус обстоятельствозы обстоятельство времени; сылтаг обстоятельствозы обстоятельство причины; цель обстоятельствозы обстоятельство цели.

общай в разн. знач. общий; общай чыылыг общее собрание; общай тетрадь общая тетрадь; капитализмынъ общай кризис общий кризис капитализма.

общежитие общежитие; студенттарнынъ общежитиесі студентческое общежитие.

общественный в разн. знач. общественный; общественный строй общественный строй; общественный тогыс общественная работа; общественный наукалар общественные науки.

общественник общественник; активный общественник активный общественник.

общественно-политический общественно-политический.

общественно-производственный общественно-производственный.

общественность общественность; советская общественность; советская общественностъ; заводынъ общественозы общественность завода.

общественно-экономический общественно-экономический; общественно-экономическая формациялар общественно-экономические формации.

общество общество; коммунистическое общество коммунистическое общество.

объект объект; военный объект военный объект.

объектив фото объектив.

объективнай объективный; объективнай паалаг объективная оценка.

обырчы обруч.

обырчылыг с обручем, имеющий обруч.

обязанность в разн. знач. обязанность; всеобщай воинской обязанность всеобщая воинская обязанность; партиянынъ членининъ правалары паза обязанностьтары правая и обязанности членя партии.

обязательнай обязателный; обязательнай ўгредіг обязателное (семилетнее) обучение.

обязательство обязательство; обязательство ал- взять обязательство; социалистическая обязательство социалистическое обязательство; олар постарына алған обязательстволарны честьтіг толдырчалар ойі с честью выполняют взятые на себя обязательства.

овация овация.

овладевать: овладевать пол- [поларға] овладевать кем-чем-л.; овладевать полары овладение.

овцевод овцевод.

оглавление оглавление; книганынъ оглавлениеі оглавление книги.

оглобля оглобля.

огнемёт воен. огнемёт.

огород 1. огород; 2. огородный; огорода бісінен ѿзімнег огородные растения.

огородник огородник.

ограда ограда.

оғаа диалект. бичень, весьма; см. угаа.

оғла- [оғлирға] диалект. кричать; галдеть (о детях).

оғлах годовальный дыйкий козлёнок.

оғнан- [оғнанарға] саг. 1) понимать, разуметь; 2) чувствовать; см. онъна- II.

оғнаныах саг. понятливый; см. онъарылгах.

оғран- [оғранарға] тихо ржать (о лошади); ср. кісте-.

оғро личинка бвода.

оғыл кыз. см. оол.

оғыр вор; чой полғанча, оғыр поларға, оғыр полғанча, ёл-парапарға посл. лучше быть вором, чем лгуном, но лучше уметь, чем быть вором.

оғырла- [оғырлірға] красть; воровать, похищать что-л.; загадка пирзе-чибес, пиктезе-оғырлапча (куске) даёшь-не есть, а спрятешь-ворует (мыши).

оғырлаан ворованный, украшенный.

оғырлас- [оғырлазарға] взаимн. от оғырла- I) красть что-л. (о нескольких лицах); 2) делать что-л. тайком, краучись (о совместных действиях).

оғырлат- [оғырладарға] понуд. от оғырла-.

ода- [одирға] полоть, пропалывать что-л.; хыра ода- плести посёвы.

одала- [одалирға]=ода-.

одас и. д. от ода- пропалывание, плёнка; огород одазы плёнка огородов.

одас- [одазарға] взаимн. от ода- совместно полоть, пропалывать что-л.

одат- [одадарға] понуд. от ода- застёбывать прополоть что-л.

одеколон одеколон.

одеяло одеяло; сырсан одеяло стёганое одеяло.

оғын- [оғынарға] растапливать (печь); разводить (огонь, костёр); зажигать, сжигать что-либо.

оғындыр- [оғындырарға] понуд. от оғын- застёбывать растопить (печь); застёбывать развести (огонь, костёр); велеть зажечь, сжечь что-л.

одыныс и. д. от одын- расстопка, разжигание, зажигание. одыныс- [одынызарға] взаимн. от одын- (о совместных действиях) растапливать (печь); разводить (огонь, костёр); зажигать, сжигать что-л.

одын дровы; хазынъ одынъ берёзовые дровы.

одынъна- [одынънирға] поехать за дровами (в лес).

одыр- [одырарға] садиться, сидеть; хыйын одыр- полулежать; загадка узун ағас пазында улай хус одырчадыр (пастахах) на конец длинной палки сидит большая птица (молоток); ♦ пага одыр- уст. повеситься, удавиться (бука, сесть на верёвку); ирніме ўзүт одырыбысхан уст. мой губы покрылись пузырями (болячками).

одырт- [одыртарға] понуд. от одыр- I) усадить, посадить кого-л.; позынин хринзар одырты он усадил меня рядом с собой; 2) посадить (какое-л. растение); ағас одырт- посадить дерево.

одырта саг. небольшой деревянный бочонок (для вина).

одырчых уст. табуретка; чурбан для сидения; см. табуретка.

одыс кыз. см. отыс.

озанъ: озанъ от I) саг. ковыль; 2) поистине трава; см. ёлень.

озари употребляется с аффиксом принадлежности з л. та сторонә (реки).

озаринда 1) на той стороне (реки); 2) в значении послога за, позади; суг озаринда за рекой.

озархы находящийся на той стороне (реки).

озарых та сторона (реки); загадка озарых хазынъ, пузарых хазынъ, ортызында ойланъа по-зрах ат (тіс, тіл) на той стороне-берёзы и на этой-берёзы, а посередине рыхий копь (зубы

и язы́к); \diamond граница озари а) за-
граница; б) за границей.

озон хим. озон.

озуп саг. закруглённая ма-
ленькая желёзная лопатка для
копания канды́ка (растения из
семейства лилейных).

озый саг. бот. волчье лы́ко.

озынанъ употребляется в зна-
чении послегора; ол озынанъ
с тех пор; парыган озынанъ тур-
бысхан он шёл и остановился
(букв. идя так, он остановился).

ой I 1) низина, долина; 2) влá-
дина, котловина; 3) углубле-
ние; изернинъ ойы углубление
седлó.

ой II булáный; соловый; ой
ат булáная лóшадь; соловая
лóшадь; ах ой ат светлосéрая
лóшадь.

ой III междом. ой-ой!

ой- [ойарға] 1) выдалбливать,
делать углубление; прорыкать,
пробивать что-л.; пус ой- про-
рубить лёд; 2) саг. пронзать
кого-что-л.; чүрэгін ойыбысты
фольк. он пронзил ему сердце.
ойба пепел.

ойбалығ с пеплом, содержащий
пепел.

ойда на́взничь, на спину; анъ-
чаа аттырган анъ сас-ойда
түсті зверь, убийственный охотником,
упал на́взничь; ойда-тобин түс-
шататься (о пьяном); ойда түсті
он упал на спину; загадка
чайғыда ойда чатча, хысқыда
аалға чörче (соор) лётом на
спине лежит, а зимой в гости
ездит (сáни); ойда-арах тур-
стоить, запрокинув голову; \diamond
ойда азах саг. крот; см. тискер
азах.

ойдарха- [ойдархирға] зазна-
ваться.

ойдас- [ойдазарға] откнуть-
ся назáд; упасть на спину,
упасть на́взничь; ол ойдас-пар-
ды он упал на́взничь.

ойдатамас зоол. крот; загадка
күн кёрбес Кёрбестей (ойдата-

мас) Кёрбестей, который (ни-
когда) не видит солнца (крот).

ойдыр- [ойдырарға] понуд. от
ой- заставить выдолбить, сде-
лать углубление; заставить про-
ткнуть что-л.; заставить про-
бить что-л.

ойла- [ойлирға] бегать, бе-
жать; загадка позым ибíре хара-
чібек ойлачых (тон хумазы) я
перетáнут чёрной шёлковой лыт-
кой (меховая оторочка шубы);
ср. чүгүр-.

ойланъа бегун; быстро бегаю-
щий; ойланъа ат конь, неудер-
жимо рвущийся под гору.

ойлас- [ойлазарға] взаимн. от
ойла- бегать, бежать с кем-л.

ойлат- [ойладарға] понуд. от
ойла- заставить бегать, бежать.

ойлоба оглобля; см. оглобля.
оймар- [оймарарға] появлять-
ся (об углублении, ямке).

оймарт- [оймартарға] понуд.
от оймар- делать ямку, углуб-
ление.

оймах 1) яма, углубление;
загадка пíр оймахта чүс оймах
(хурчу) в однóй яме сто ям (на-
пёрсток); характеристика оймағы
глазница, орбита глаза; күл
оймағы место огнй (место в
юрте, где разводится огонь);
2) изменность, низина, долина;
3) влáдина, котловина.

ойна- [ойнирға] 1) играть,
забавляться, развиваться; мы-
нанъ чүгүрген хан хызыл ат
хазыр чил чили пари, хазыр
хуюн чили ойна пари фольк.
рыжий конь, побежавший от-
сюда, несся, как быстрый ветер,
играл, как свирепый вихрь;
2) шутить.

ойнал- [ойналарға] страд. от
ойна- быть разыгрываемым (в
лотерее).

ойнас и. д. от ойна- игрá.

ойнас- [ойназарға] взаимн. от
ойна- 1) совместно играть, заба-
вляться, развиваться; 2) шу-
тить (о нескольких лицах).

ойнаста- [ойнастирга] саг.,
койб. 1) развратничать, прелю-
бодействовать; 2) быть в любви-
ной связи с кем-л. [Р].

ойнат- [ойнадарға] понуд. от
ойна- 1) дать возможность иг-
рать, забавляться, развиваться;
2) забавлять, развлекать (ре-
бёнка).

ойнах саг. детская игрушка;
см. ойнацах.

ойначанъ: ойначанъ ниме дет-
ская игрушка.

ойнацах игрушка; ёлка ой-
начахтары ёлочные игрушки.

ойығ полбага, отлобага мест-
ность.

ойым долина.

ойыны 1) игрá, забáва; футбол
ойыны футбóл; 2) шутка; \diamond

күркү ойыны токование косачéй.
ойынчы 1. шаловливый, игривый;
2. шутник, весельчак.

ойыс- [ойызыарға] взаимн. от
ой-.

ойых 1. 1) выемка, влáдина;
2) саг. прорубь; см. тилті; 2.
выдолбленный.

ойыхта- [ойыхтирга] 1) де-
лать выемку; 2) отламывать,
бламывать что-л.

океан 1. океан; 2. океанский.

окисел хим. окисел.

окись хим. окись.

оккупант оккупант.

оккупация оккупáция; ыры-
чынынъ оккупациязы врáже-
ская оккупáция.

оккупированной оккупирован-
ный; оккупированной террито-
рия оккупированная территóрия.

оккупировать: оккупировать
пол- [поларға] оккупировать
что-л.

оклад оклад.

окоп окоп; окоптар хас- рыть
окопы.

окорок окорок.

округ округ; военный округ
войинский округ; табығылык ок-
руг избрательный округ.

окружение в разн. знач. окру-

жение; капиталистическая окру-
жение капиталистическое окру-
жение.

октава муз., лит. октава.
октябрёнок октябрёнок.

октябрь октябрь.

октябрьская октáбрьская; Ве-
ликой Октябрьской социалистиче-
ской революции Великая Ок-
тябрьская социалистическая ре-
волюция.

ол местоим. он; тот (род. п.
анынъ егб; тогб; дат. п. ағаа
ему; тому; вин. п. аны егб;
тогб; местн. п. анда у него; у
тогб; исходн. п. аннаанъ от него;
от тогб; направит. п. анынъзар
к нему; к тому; творит. п. ан-
наанъ им; тем); олох он же; тот же.
оладья олáдья.

оланъай в разн. знач. про-
стый; оланъай кізілер простые
люди; оланъай предложенеграм.
простое предложение; \diamond оланъ-
айданъ пасха необычный.

оланъна- [оланънирга] ша-
таться, качаться; см. иленъне-
оланънас- [оланъназарға]
взаимн. от оланъна- шататься,
качаться (о нескольких пред-
метах).

оланънат- [оланънадарға] по-
нуд. от оланъна- шатать, ка-
чать кого-что-л.

олар местоим. они; те (род. п.
оларнынъ их; тех; дат. п. олар-
ға им; тем; вин. п. олары их;
тех; местн. п. оларда у них; у
тех; исходн. п. оларданъ от них;
от тех; направит. п. оларзар
к ним; к тем; творит. п. олар-
нанъ ими; теми).

оларга местоим. дат. п. им;
тем.

оларда местоим. местн. п.
у них; у тех.

оларданъ местоим. исходн. п.
от них; от тех.

оларзар местоим. направит.
п. к ним; к тем.

оларнанъ местоим. творит. п.
ним; теми.

оларны местоим. вин. п. их; тех.

оларның местоим. род. п. их; тех.

олартах кач. см. олтырых. оластар- [оластирга] кач. см. оланъна-.

олған 1. ребёнок; хыс олған дёвочка; олған-узах собир. дёти, ребята; 2. дёцкий; олған пёргі дётская шапочка; олған тус дётство (букв. дёцкое время); олған туста в дёцкие годы, в дётстве.

олғанах зрачок.

олигархия олигархия.

олимпиада спорт. олимпиада. олифа олифа.

олох 1. бн же; тот же; 2. всё равноб; олох парарзар всё равноб пойдёт; олох туста а) наряду; б) одновременно, в то же время.

олтурух диалект. см. олтырых.

олтырых остроб; чарым олтырых полубстров; пулунъ олтырых геогр. мыс.

олығ косогор.

олығли по косогору (ехаты, идти).

ольха ольхá.

ома черты лица.

омалығ: набазына омалығ похжый (лицом) на отца.

омар 1) стыд; 2) смущение; см. уядыс.

омас тупой, не бстрый.

омастан- [омастанарға] затупиться; пила пістері омастан-парды зубцы пилы затупились.

омастыр- [омастырарға] затуплять, дёлать тупым что-л.

омастырыс и. д. от омастыр- затупление (острых предметов).

омах диалект. 1) бодрый, живой (о характере); 2) резвый; горячий (о лошади); см. ёктем; 3) вынсивый (о лошади).

омаш кыз, ложка; см. самнах.

омоним лингв. омоним.

омыр sag. см. омыл 1.

омыртха, омырха диалект. см. орха.

омырығ 1) перёдняя часть груди (у лошади); 2) красивая осанка (у человека).

омырыглығ 1) лошадь, имеющая сильную грудь; 2) человек, имеющий красивую осанку.

омых I грудь лошади.

омых II диалект. анат. колённая чашечка; см. томых.

он дёсять; он пір одыннадцать; он харах десятка (в картах).

онағас саг. см. оланъай.

оннығ 1) десятичный; 2) имеющий десять, обладающий десятой; палам оннығ моему ребёнку десять лет.

оныңчы десятый.

онъ 1) праый; онъ хол правая рука; 2) лицевой; онъ сари правая (лицевая) сторона (материи).

онъ 11. удача; аға онъ полды ему повезлб; 2. удачливый.

онъ- [онъарға] 1) линять, терять цвет; 2) вянуть.

онъар 1. прямо, по направлению вперёд; 2. праильно [B].

онъар- [онъарарға] понимать, разуметь; ♀ онъар-тискер а) шиворот-навыворот; б) сломя голову; аньны-хусты артынып, онъар-тискер килчедір фольк. навыворот на себя дичь, он несётся сломя голову.

онъартын спрaва, с прaвой стороны.

онъарыл- [онъарыларға] возвр.-страд. от онъар- 1) быть пойманным; 2) разобраться в чём-л.; 3) опомниться.

онъарылғах понятливый.

онъарылдыр- [онъарылдырарға] понуд. от онъарыл- 1) дать понять; разъяснить, пояснить что-л.; 2) привести в сознание кого-л.

онъарылчыл-онъарылғах.

онъарылыс и. д. от онъарыл- 1) понимание, разумение; 2) приведение в чуство.

онъарылыстығ 1) понятливый; 2) понятный; 2. понятно.

онъдай 1) манера; чахсы онъдайлар хорошие манёры; 2) привычка; обычай; 3) способ; от онъдайнаң такым образом, таким способом.

онъдайла- [онъдайлирга] 1) исправлять, поправлять, ремонтировать что-л.; 2) перен. налаживать (напр. взаимоотношения).

онъдайлал- [онъдайлаларға] страд. от онъдайла- 1) исправляться; 2) перен. налаживаться; оларның хонни онъдайлалча у них жизнь налаживается.

онъдайлан- [онъдайланарға] возвр. от онъдайлан- 1) поправляться, выздоравливаться; 2) оправиться, поправить на себе что-л.; 3) тучнеть (о скоте); полнеть (о людях).

онъдайлығ 1) в разн. знач. исправный; онъдайлығ тогызычи исправный работник; онъдайлығ мотор исправный мотор; 2) подходящий (хороший); 3) погодочный; онъдайлығ кізі погодочный человек.

онъна- [онънирга] I 1) дёлать что-л. с прaвой стороны; 2) дёлать что-л. прaвой рукой.

онъна- [онънирга] II 1) понимать, усваивать что-л.; 2) узнавать кого-что-л.

онънағ и. д. от онъна- II понимание.

онънан- [онънанарға] 1) быть удачным; 2) посчастливиться.

онънас и. д. от онъна- понимание.

онънастығ 1) понятный; 2) понятливый.

оо 1. яд; 2. ядовитый.

ооғас в разн. знач. мёлкий; ооғас тасмандыр мёлкий град; ооғас ахча мёлкая монета; ооғас ағас боросль, кустарник.

оодыл- [оодыларға] страд. от оот- разбиваться (о посуде, стекле и т. п.).

оодыс- [оодызыарға] взаимн. от оот-.

оодых 1. обломок; 2. разбityй; сломанный; раскотый. оозуп кыз. уст. мотыга.

оой 1. лёгкий, нетрудный; оой задача лёгкая задача; 2. легко, нетрудно.

оол молодой человек, парень; оол тунъма младший брат; оолғы его сын; загадка ах оол аалға парир, хызыл оол хығыртыға парир (чил халхан хыбын, ойба) белый парень идет в гости, а ржий парень идет приглашать (пепел и искры, разносимые ветром); паламның оолы внук; паламның хызыл внучка.

оолах, оолғычах мальчик.

оолығ содеряющий яд, ядовитый; чылан теерін чылның даа алыстыра, оолығ тістері позында халча посл. змей, хоть и меняет ежегодно кожу, но ядовитые зубы оставляет при себе.

оор пар.

оорал- [оораларға] 1) зять (о пропасты); 2) ввалиться (о глазах); харахтара ооралыбыс-хан глаза ввалились.

оорлан- [оорланарға] 1) выпускать пар; 2) испаряться.

оорта- [оортирга] набирать в рот жидкость; чай оорта- пить чай; оортап іс- пить большиими глотками.

оортак в стороне; в сторону; чолдан оортак в стороне от дороги; оортак тур- отойти.

оорчых вертено.

оорым I саг. отвесный; оорым хая отвесная скала.

оорым II саг. непроходимый; оорым тайғы непроходимая тайга.

оос I 1) желток; 2) молозиво.

оос II пригоршня, горсть.

ооста- [оостириға] брат что-л. в пригоршню, брат горстями.

оосты 1) с желтком; 2) с молозивом.

оот- [оодарға] 1) разбивать, ломать что-л.; 2) разрушать

что-л.; 3) раздроблять что-л.; 4) рубить, колоть (древа).

ооттыр- [ооттырарға] **понуд.** от от- 1) застáвить разбить, изломать что-л.; 2) застáвить разрушить что-л.; 3) застáвить раздробить что-л.; 4) застáвить рубить, колоть (древа).

оох 1) мéлкий; оох мал мéлкий скот; **оох** наңъымър чапча моросыт (идёт мéлкий дождь); 2) мáленький; оох палалар мáлые дёти; \diamond оох-тэек собир. мéлочь.

оох- [оогарға] отравиться.

оохта- [оохтирга] 1) размельчáть, раздроблять, рубить что-либо; ит оохтадылар ой разрубили мясо на мéлкие части.

оохта- [оохтирга] II 1) ревéть (о корове, быке, медведе); 2) громко плáкать.

оохтал- [оохталарға] **возвр.-страд.** от оохта- 1) размельчáться, раздробляться.

оохтат- [оохтадарға] **понуд.** от оохта- 1) дать размельчить, раздробить, разрубить что-л.

оохтыр- [оохтырарға] **понуд.** от оох- отравить кого-л.

оохтырчанъ: оохтырчанъ газ отравляющий газ.

оохчанъ: оохчанъ от 1) мухомóр; 2) белекá.

опера **муз.**, **театр.** 1. опера; 2. оперный; опера театры оперный теáтр.

оперативнáй в разн. знач. оперативный; оперативнáй кíріс мед. оперативное вмешательство; оперативнáй тоғыс оперативная работа; оперативнáй сводка воен. оперативная свóдка.

оперативно-стратегиескай воен. оперативно-стратегиеский; оперативно-стратегиеский план-нар оперативно-стратегиеские планы.

операция 1. в разн. знач. операцiя; операция ит- мед. сдёлать оперáцию; почта операцiя почтбвая операцiя; 2. опе-

рационый; операция итчень стол операционый стол.

операцияла- [операциялирга] 1) оперировать кого-что-л.; 2) оперировать чем-л.

оперетта **муз.**, **театр.** оперётта.

опиум биум.

оплот оплóт; Советский Союз— прай мирдегi мирнiнъ паза демократиянынъ оплоды Советский Союз—оплóт мýра и демократия во всём мýре.

ополченец **воен.** ополчёнец.

ополчение **воен.** ополчение.

оппозионер оппозиционер.

оппозиционнай оппозиционный.

оппозиция оппозиция.

оппонент оппонент.

оппортунизм **полит.** оппортунизм.

оппортунист **полит.** оппортунист.

оппортунистический **полит.** оппортунистический.

оптика физ. оптика.

оптимизм оптимизм.

оптимист оптимист.

оптимистический оптимистический; оптимистическая сағыс оптимистическое настроение.

оптический физ. оптический; оптический прибор оптический прибор.

оптовай оптбый; оптовай сайды оптбая торгбоя.

опыт в разн. знач. опыт; революционный опыт революционный опыт; чуртаг опыды жýзенний опыт; чиит писательнiнъ пастагы опыды пéрвый опыт мелодóго писателя; химический опыттар химические опыты; опыт(тар) ит- производить опыты; позымнынъ опыдынанъ по собственному опыту.

опытнай опытный; опытнай станция опытная станция.

опыттыг имéющий опыт, опытный; опыттыг врач опытный врач.

ор- [орарға] I рыть, копать что-л.; ср. хас- I.

ор- [орарға] II **саг.** см. орхала- ора **саг.** погреб, подвáл, подполье, пóдпол; яма для хранéния картóфеля, овощей.

ора- [орирға] 1) завéртывать, обéртывать кого-что-л.; обви- вать, обмáтывать, обвýзывать, окýтывать кого-что-л.; чíбек ху- рын єс ори пилине тартып хур- чанчык фольк. он подпóялся шéлковым бóясом, обмотáв егó трижды вокрúг тáлни; 2) пеле- нать (ребёнка).

орай I 1. поздний; орай овош-тар поздние овоши; орай күскү поздняя бóсень; 2. поздно; орай- арах а) попóзже; б) поздновáто; \diamond орай полыбысхан стáло смер- каться, стáло темнеть.

орай II **саг.** 1. колыбель, лóлька; см. пизик; 2. мáленький, малолéтний; орай часты пала малолéтний ребёнок.

орайлат- [орайладарға] 1) опáз- дывать, запáздывать, задéрживаться; илееде орайлатхан он опоздáл намóго; 2) вечерéть; наступáть (о вечере).

орайлаттыр- [орайлаттырарға] **понуд.** от орайлат-.

орал- [ораларға] **возвр.-страд.** от ора- 1) быть завéрнутым, обéрнутым, закýтанным, замóтанным; завернúться, замотáться, закýтаться; алтын оралган перевéтый золотом; 2) извивáться; чылан чили оралган он изви- вáлся как змей.

оралдыр- [оралдырарға] **понуд.** от орал- завернúть, обернúть, закýтать, замотать, обвить кóго-что-л.

оралыхъ вýбощийся (о расте-ниях).

орангутанг зоол. орангутáнг. оратор 1. ора́тор; 2. ора́торский.

орах **саг.** тропíнка, протóптанная дýкими живóтными [Р]; см. орах I.

орахан диалект. оврát.

орахта- [орахтирга] **саг.** слé-доввать по тропíнкам, протóптанным дýкими живóтными [Р].

орба уст. колотушка для шамáнского бúбна.

орбай- [орбайарға] быть в не- доумéнии, растеряться, опé- шить.

орбанъ койб. колебáтельное движение, колебáние.

орбаньна- [орбаньнирга] пу- гаться.

орбаньнос пуглýвый.

орган I бóрган; исчénь орган-нар органы слуха; кóрченъ органнар органы зréния; чыс пíлченъ орган бóрган обоня-ния; ниме тадии пíлченъ орган бóрган вкуса; чоох органнары органы рéчи.

орган II **бóрган** (учреждение); партийнай паза советская орга-ннар партийные и совéтские бóрганы; 2) бóрган (печатное изда-ние); истéнчíлер депутаттарынынъ областной Соведынынъ органы бóрган областного Совéта депутатóв трудащихся.

организовать: организовать пол- [поларға] организовать кóго-что-л.

организоваться: организовать-ся пол- [поларға] организо-ваться.

органический органíческий; органический химия органíческая хýмия.

оргбюро оргбюро.

орган **саг.** уст. кровáть; ағыр-чатхан кíзее алтын даа орган тузя полбас посл. больному че-ловéку и золотá кровáть не в пóльзу.

оргах I тропá, тропíнка, про-тóптанная дýкими живóтными; \diamond оргах айы уст. áвгуст (месéц косýль).

оргах II серп.

орда **саг.** лóгово; чылан ор-дазы змейное гнездо.

ордаш кыз. см. орнас.

орден брден; Ленин ордены брден Ленина; Победа ордены брден Победы; «Знак почёта» ордены брден «Знак почёта»; Слава ордены брден Славы.

ордер брдер.

ординарец вен. ординáрец.

ординатор ординáтор.

ордýр- [ордýрарга] понуд. от ор- I застáвить вырьть, выкóпать что-л.

оригинал оргинáл; статьяны оргинáлы оргинáл статьяны.

оригинальный оргинáльный. ориентир ориентíр.

ориентироваться: ориентиро-ваться пол- [поларга] ориентиро-ваться; пы арада ол хачсы ориентироваться полча в этой мёстности он хорошо ориентíруется.

ориентировка ориентирбка. ориентировочная ориентирб-вочная; ориентировочная план ориентирбвочный план.

оркестр оркéстр; духовой оркестр духовой оркéстр.

орла- [орлирга] реветь (о животных); выть, орать (о людях).

орлат- [орладарга] понуд. от орла-.

орназыг и. д. от орнас- обмén, взаимообмén.

орнамент орнáмент. орнаменттыг орнаментáльный. орнас обмén.

орнас- [орназарга] обмénин-вать что-л., производить обмén.

орнастыр- [орнастырарга] понуд. от орнас- застáвить вы-менять, обменять что-л.; застáнить обменятся.

орных- [орныгарга] привык-нуть к одному мёсту, обосновáться на одном мёсте, обжиться; ср. орнинан-.

орон диалект. 1. 1) отдель-

ный; 2) другой, иной; 2. от-дельно; см. арон.

орсах саг. беззубый, неимею-щий передних зубов; см. хорсах.

орта 1. прáвильный; орта пазары правописáние, прáвильное написáние; орта дробьтар мат. прáвильные дроби; 2. 1) вéрно, прáвильно; оп-орта совершённо прáвильно; орта нимес не-прáвильно, невéрно; 2) прáмо в цель (при стрельбе); хап орта тенъд попáл прáмо в цель.

орты 1. 1) середíна; орты ха-ра побльчо; орты чол полпугай; 2) расстояние, промежуток меж-ду двумя предметами; ікі аал ортызы расстояние между двумя улусами; ортызында посред-дай, посередине; ортызындағы находящийся посередине, сред-ний; 2. непблый.

ортыла- [ортылирга] умень-шаться (количество), дойти до середíны, половины (напр. о жидкости, сипучих телах).

ортымах 1. в разн. знач. сред-ний; ортымах сынығ среднего роста; ортымах школа средняя школа; 2. уст. середняк.

ортымахтиdeeprich, употреб-ляется в значении наречия по-ловину, до половины, пополам; ортымахти ур- налить половину (напр. стакана).

ортын в разн. знач. средний; орты оолыгы средний сын; ортын салаа средний пáлец.

орудие 1. в разн. знач. орудие; артиллерийский орудие артил-лерийское орудие; позы чёрченъ орудие самоходное орудие; про-изводство орудиези орудие производства; классовой күрэзігінінъ орудиези орудие классовой борь-бы; 2. 1) орудийный; орудиенінъ оды орудийный огнь; 2) ору-жейный; орудиелер склады ору-жейный склад.

оружие оружие.

орфография 1. орфогráфия; орфографиянынъ правилалары

прáвила орфогráфии; 2. орфо-графíческий; орфография сло-вари орфографíческий словáрь.

орха I. позвонбк; мойын ор-хазы шéйный позвонбк; кёгіс ор-хазы грудной позвонбк; пил орхазы поясничный позвонбк; хузурх орхазы хвостовой позвонбк; орха-сöök позвонбчик; 2. позвонбчный.

орхала- [орхалирга] разде-лить по сустáвам (туши); ср. чүлінъе-.

орхалығлар зоол. позвонбчные. орхах диалект. деревéнное кольцо, продевáемое в нос телёнка (для того, чтобы телёнок не сосал); см. морхах.

орыхъ веретено; загадка чү-гүрт, чүгүрт симир парча (орыхъ) бéгает, бéгает да и ожи-рёет (веретено).

орын в разн. знач. мёсто; тоғыс орны рабочее мёсто; ба-гаж орны багажное мёсто; орны пир- уступить, дать мёсто; от орны очаг, мёсто огни (в юрте); марыгласта пастагы орныны анынъ бригадазы тутча в сарев-новании его бригада дéржит пéрвое мёсто; орнына на его мёсто, вмёсто него.

орынғы: орынғы падеж грам. мёстный падеж.

орындағы находящийся в дáн-ной мёстности; мёстный; орын-дағы промышленность мёстная промышленность.

орыннан- [орыннанарга] раз-меститься, обосновáться на нô-вом мёсте; устроиться, обжиться; ср. орныхъ-.

орыннандыр- [орыннандырар-га] понуд. от орыннан- разме-стить кого-л.; устроить на мёсте.

орынчы заместитель.

орыс русский (прил. и сущ.); ср. русской.

орыста- [орыстирга] говорить по-рúсски.

орыстап по-рúсски (напр. го-ворить); ол орыстап чахсы чоох-

танча он хорошо говорит по-ру́сски. ос осýна.

ос- [озарға] I 1) спасаться; ханаттыг полып хус ползань, учуып ос-полбассынъ, харса-тығ полып ань ползань, халых салып ос-полбассынъ фольк. да же если ты превратишься в птицу, имеющую крылья, ты не смóжешь спастись от меня, да же если ты превратишься в звёра, имеющего когти, ты и тогда не смóжешь спастись от меня; 2) избавиться от кого-чего-л.; ікі олім полбас, пíрдень осспассынъ посл. двум смертям не бывáть, а одной не мино-ваться.

ос- [озарға] II прыгать с дерева на дерево (о белке).

осадкалар осадки; атмосфер-ной осадкалар атмосфéрные осад-ки.

осетин 1. осетин; 2. осетин-ский; осетин тілі осетинский языки.

осетинка осетинка.

осетинской осетинский.

осётр осётр.

осетрина осетрина.

осколок оскóлок; снарядынъ

оскологы оскóлок снаряда.

осколоктыг содержáщий ос-кóлки, с оскóлками, оскóлоч-ный; осколоктыг бомба оскóлоч-ная бомба.

оспа мед. бспа.

острог уст. острог.

осхас послег 1. похóжий, подобный; син осхас подобный тебé, как ты; 2. подобно, как, как будóт; пала осхас как ре-бёнок; килген осхас кáжется, он пришёл; как будóт, он пришёл; ибде чох осхас похóже на то, что его нет дóма.

осхыр- [осхырарга] понуд. от ос- I избавить кого-что от кого-чего-л.; малларын пýрненъ ос-хырыд он спас скот от волкóв. осхыс диалект. см. осхас.

от I 1. огнь; от сал- топить печь; развестій костёр; от ой- мағы оча́т, ме́сто огня (в юрте); 2. огненный; хара адай от ха- рактығ фольк. чёрная собака с огненными глазами; ◇ хара оды зрительный нерв; кач. зрачок.

от II трава, сено; кок от а) зе- лёная трава; б) зелень; пуртак оттар сбранные травы; кок чыл- лығ пуртак оттар многолетние сбранные травы; тастаан от стог сена; от сап- косить сено; от сапчан кізі косарь; сахчань от жгучая крапива; хазалых от колючка; оохчань от беленя; почка от щавель; хый от осот; ағбах от перекати-поле; озань от потицкая трава; ізіг от диалект. ковыль; сорокин от название травы; ◇ от айы уст. июль (букв. месяц травы).

отах шалаш.

отбой отбой; отбой сап- бить отбой.

отвага отвага; отвага ўчүн сыйхтааннар его наградили за отвагу.

ответственный в разн. знач. ответственный; ответственный тоғызычи ответственный работник; ответственный задача ответственная задача.

отечественный отечественный; Великий Отечественный чая Великая Отечественная война.

отчество отечество; социа- листический отечество социалистическое отечество; отечествога хыны любовь к отечеству.

отзыв отзыв; книгаданъар отзыв отзыв о книге.

отличие отличие; тынъ ки- ректіг отличие существенное отличие; отличиеліг диплом диплом с отличием.

отличный отличный; отличный качестволығ бригада бригада отличного качества.

отлично отлично; отлично ўгрен- учиться на отлично; от-

лично ўгренчекен ўгренчі ученик-отличник.

отметка отмётка; экзамена- чахсы отметка ал- получить хо- рошую отмётку на экзамене.

отпуск отпуск; очередной от- пуск очередной отпуск; декрет- ная отпуск декретный отпуск.

отпусткатағы находящийся в от- пуске; отпускной; отпусткатағы тус отпускной времена.

отрасль отрасль; чон хозяйствовынынъ тынъ киректіг от- раслі важнейшие отрасли народного хозяйства.

отрицательный отрицательный; отрицательный наидырығ ал- получить отрицательный ответ.

отряд I отряд; партизанская отряд партизанский отряд; пионерлар отряды пионерский от- ряд.

отряд II зоол. отряд.

отта- [оттирга] пастьсь на пастбище; мал оттапча скот па- сётся; загадка позрах адым пір тагны тооза оттап парыбысты (брт койгені) мой рыйжий конь съел на горе всю траву (выгро- ревшее место в лесу, обл. пал).

оттат- [оттадарға] понуд. от отта- пасть, пускать на под- ножный корм.

оттиск оттиск.

оттығ I с огнём, огненный.

оттығ II травянистый; сен- ной; оттығ чир място, поросшее травой.

отхар- [отхарарға] кормить сеном (скот, лошадей); давать корм (сено).

отхарт- [отхартарға] понуд. от отхар- велеть дать сено (скоту, лошадям).

отчество отчество; ат паза отчество имя и отчество.

отчёт отчёт; отчёт ит- сдёлать отчёт; финансовый отчёт финансы отчёт.

отчётный отчётный; отчётный доклад отчётный доклад; отчёт- ная тус отчётный период.

отчизна отчизна; позының отчизназына хынызы любовь к своей отчизне.

отчисление отчисление.

отчислять: отчислять пол- [поларға] отчислять кого-что-л.

отый- [отыйарға] кыз. мор- щаться; см. чырыл-.

отыра борту.

отыс тридцать.

отых огніво; отых тас кре- мень; загадка пір хыры тас, пір хыры тимір, пір хыры тууп (отых) одна сторона каменная, другая—железная, а третья—кожаная (огніво).

офицер 1. офицер; 2. офицер- ский; офицер званиесі офицер- ское звание.

официальный официальный; официальный опровержение официальное опровержение; официальный представитель официальный представитель.

официант сфициант.

официантка официантка.

ох междом. ох!

-ох (-ок) частица же; тоже; андох там же; позох сам же; па- рыбогысхан он тоже уехал.

охсан- [охсанарға] целовать кого-что-л.

охсандыр- [охсандырарға] понуд. от охсан- позвольте целовать, дать поцеловать кого-что-л.

охсаныс и. д. от охсан- по- целуй; целование.

охсаныс- [охсанызарға] взаимн. от охсан- целоваться.

охсаныстыр- [охсаныстырарға] понуд. от охсаныс- позво- лить, заставить целоваться.

охсас диалект. см. охсас.

охта- [охтирга] диалект. за- ряжать что-л.; см. ухта-.

о чағында послег по ту сто- рону; ол көлдінъ о чағында по ту сторону озера [В]; см. оза- рых.

очередной очередной; журнал- нынъ очередной номеры очеред-

ный номер журнала; очередной отпуск очередной отпуск.

очередь бчередь.

очерк бчерк.

очки очкі.

очко очко (значок на играль- ной карте или кости).

очы младший, мёныш; по- следний из детей; очы оол млад- ший сын.

очых треножник, таган; загадка ўс солдат пір хурлығ (очых) три солдата один пой- сом опойсаны (треножник-таганчик).

оянах 1. нежный, изнеженный, слабый; 2. недорога.

Ö

обеке 1) саг. фамилия; обекенъ кем? как твой фамилия? см. фа- милия; 2) уст. прёдок.

обге анат. десна.

öделе- [öделирге] 1) подни- маться вверх; двигаться вверх; набирать высоту; 2) расти; иб хринде одыртхан хузух ағазы кёлчле öделеп пари кедр, посаженный у дома, медленно ра- стёт; 3) разгораться; чалын öде- лепен пламя разгорается.

öделен- [öделенерге] возвр- -страд. от öделе- 1) поднимать- ся вверх; двигаться вверх; на- бирать высоту; 2) расти; 3) раз- гораться.

öделет- [öделедерге] понуд. от öделе- 1) поднять вверх; 2) вы- расти кого-что-л.; 3) разжечь что-л.

öдік обувь; пысаха öдік са- поги из лапок зверей; см. май- мах.

öдір- [öдірерге] убить, умерт- вить, лишить жизни кого-л.; аңызлар аба öдіргенпер охот- ники убили медведя.

öдірт- [öдіртерге] понуд. от öдір- заставить убить, умерт- вить кого-л.

бороться общими силами с кем-чел-л.

öмелет- [öмелетерге] одолевать, осиливать кого-что-л. общими силами.

öмелет- [öмеледерге] понуд. от öмелет- подвергнуть массовому нападению.

öнненең ни с того, ни с сего.

öнетин с намерением, с целью, нарочно, нарочито, специально; сиренең choхтазарга мин öнетин килдим я пришёл (с целью, намерением) поговорить с вами.

öнъ цвет, окраска, оттенок; öнъ-пазы а) разноцветный; б) разнообразный, различный; öнъ-пазы порчолар разнообразные цветы; öнъ-пазы чазалыг с разноцветными украсениями.

öнъде саг. засада, место засады.

öнъдели- [öнъделирge] 1) поджидать, лежать в засаде; 2) подкрадываться; 3) заглядывать; всматриваться, вглядываться; 4) пригнувшись к земле, незаметно пройти или пробежать.

öнъдели- [öнъделидерге] понуд. от öнъдели-.

öнъд- [öнъдирге] подкрадываться, пригнувшись к земле.

öнъзи- [öнъзирге] диалект. см. öнънен.

öнънен анат. ключница.

öнънен- [öнъненерге] прям. и перен. цветистый, расцветать.

öнънендер- [öнънендерге] понуд. от öнънен- способствовать цветению, процветанию, расцвету.

öнъненес и. д. от öнънен- цветение, процветание, расцвет; социалистическая культура народы цветенизи расцвет социалистической культуры.

öнънг 1) цветной, цветистый, яркий; хызыл öнънг красивого цвета; пасха-пасха öнънг разноцветный; 2) перен. цветущий; сирены öнънг иметь цветущий вид, иметь хороший цвет лица.

öдіс долг; öдіске ал- взять взаймы, взять в долг; öдіске пир- дать в долг, дать взаймы.

öдістес- [öдістезерге] заниматься, брать в долг друг у друга что-л.

öдіс анат. дыхательное горло; гортани; ср. татах.

öжек кыз. колышек.

öзек саг., койб. кол; см. öрген I.

öзеліс тоскә, грусть.

öзелістіг 1. тоскливы, грустный, жалобный; öзелістіг ўн жалобный голс; 2. тоскливо, грустно, жалобно.

öзен I ложбина; лог.

öзен II 1) сердцевина; ағастың öзені сердцевина дерева; загадка öзені чоң nimedir (тас) что не имеет сердцевины? (камень); 2) стержень; карандаш öзені стержень карандаша; сіс öзені стержень фурункула.

öзенніт I овражистый; ну арада öзенніт чирлер здесь овражистая местность.

öзенніт II 1) с сердцевиной; 2) со стержнем.

öзік- [öзігерге] голодасть; öзігібістім я почувствовал голод, я проголодался.

öзіктір- [öзіктірерге] понуд. от öзік-.

öзім 1) растение; 2) рост (растений).

öзбігіс голод.

öктер саг. красивый; см. öктерек.

öктерек 1) красивый, хорошеный; хайдаф öктерек порочно! какой красивый цветок!; 2) симпатичный; сырый öктерек а) красивое лицо; б) симпатичное лицо; ср. абахай, сіліг.

öкіс сирота; öкіс халарга осиротеть; öкіс ишчи или öкіс иней вдовы; загадка тогыс хадыл тонъ хуяктыг, öленъ пастыг öкіс иней (муксун) вдовы в девятнадцати доспехах с волосами цвета ковыля (луковицы).

öкпе анат. легкие; öкпе ағырыглары легочные заболевания; öкпе-чүрек лайвер.

öкпелен- [öкпеленерге] 1) обижаться; гневаться, сердиться, раздражаться, горячиться, недоводить; син іди теніме öкпеленне не обижайся на то, что я так сказал; 2) горячиться (о лошади); инисте адыбыс öкпеленібісек во время спуска (с горы) наша лошадь разгорячилась.

öкпелендер- [öкпелендерге] понуд. от öкпелен- 1) обидеть кого-л.; раздражить, разгневать, рассердить кого-л.; 2) разгорячить (лошадь).

öкпеленіс обида; гнев, раздражение.

öкпеленіс- [öкпеленізерге] взаимн. от öкпелен- 1) обижаться друг на друга; гневаться, сердиться друг на друга, раздражаться, горячиться (о нескольких лицах); 2) горячиться (о лошадях).

öкпеленчік 1) обидчивый; вспыльчивый, горячий, необузданый, страстный, легко возбуждающийся; 2) горячий (о лошади).

öкпеліг I лёгочный.

öкпеліг II 1) обидчивый; сердитый, вспыльчивый, горячий; öкпеліг кізі горячий человек; 2) горячий (о лошади); öкпеліг ат горячая лошадь.

öкпен саг. алый (цвет); см. алай.

öксірен- [öксіренерге] осиротеть.

öксірет- [öксіредерге] осиротеть кого-л.

öксіс диалект. см. öкіс.

öктем горячий (о лошади); öктем ат горячая лошадь.

öктемне- [öктемнірge] рваться вперед.

öктемнес- [öктемнезерге] взаимн. от öктемне-.

öктемнет- [öктемнедерге] понуд. от öктемне-.

ööй нероднöй (напр. о сыне, дочери), свободный; ööй іче мачеха; ööй паба бтчим; ööй оол пасынок; ööй хыс падчерица; ööй пала нероднöй ребёнок.

ööк брюшная часть шкûры животного (та линия, по которой проходит нож, когда разрезают шкûру на брюхе).

ööкте- [ööktirge] разрезать шкûру по продольной линии на брюхе убитого животного.

öön главный, основной; Öön закон (Конституция) Основной закон (Конституция); öön предложение грам. главное предложение; предложениенінъ öön члені грам. главный член предложения; öön командованинінъ искірии сообщение главного командования.

öör 1) стадо; табун; 2) стая.

ööре I приятельница, подруга.

ööре II саг. вверх, наверх; вверху, наверху.

ööреле- [ööreliргe] диалект. подниматься вверх, набирать высоту; см. ööрле-.

ööрле- [öörlirge] 1) подниматься вверх; набирать высоту; 2) подниматься, всходить (о солнце); күн сыйзынанъ парып, күн ööрлезе ле кильнъер отправляйтесь с восходом солнца и приходите только в полдень (букв. когда солнце поднимется).

ööрлен- [öölenergе] I собирается в кучу (о животных, птицах).

ööрлен- [öölenergе] II возвр. от ööрле- 1) подниматься вверх; набирать высоту; 2) подниматься (о солнце); күн ööрленіп сыхты солнце поднялось (взошло).

ööрлөт- [öörlederge] понуд. от ööрле- поднять кого-что-л. вверх, заставить набрать высоту.

ööрліг имеющий стадо, табун, со стадом, с табуном.

ööрчліг 1. жизнерадостный, весёлый; 2. жизнерадостно, весело.

ööс саг. анат. грудная клёт-

ка; ööзінінъ ахсы анат. впадина на груди под ребрами; впадина под ложечкой; ööс тартыс мед. коклюш; см. коклюш.

ööt 1) жёлчь; 2) жёлчный пузырь.

öötтіг жёлчный, с жёлчью.

öр табун, косяк (лошадей); загадка öрге салза-кістебес, блене салза-оттабас (сана) в табун пустыши-не ржёт, на траву опустыши-не пасётся (лыжи).

öрбекей бабочка; капуста öрбекей капустница; загадка торт ханатты-хус нимес, түктіг-анъ нимес (öрбекей) с четырьмя крыльями, но не птица, с шерстью, но не зверь (бабочка).

öрбеле- [örbeliргe] вышивать гладью.

öрбелет- [örbelederge] понуд. от öрбеле- заставить вышить гладью.

öрге I фольк. дворец; замок; юрта героя; ♀ ах öрге скәзчный дворец.

öрге II диалект. см. öрке.

öрге III: öрге оды мирай.

öргеле- [örgeliргe] диалект.

см. öркеле-.

öрген I кол; тонъ чирге тыт öрген саппаучанъ погов. листовенный кол в мёдралу землю не всыпает.

öрген II икрай (рыбья); ср. ўзүрген.

öргенне- [örgennirge] огораживать кольями.

öргеннет- [örgennederge] понуд. от öргенне- заставить огородить кольями.

öрекен саг. старушка, бабушка; см. иней.

öреме пёнка на молоке.

öрин- [öринergе] радоваться, веселиться, ликоваться; чахсы хабар истіп, öринче он радуется, услышав хорошую весть.

öриндір- [öринdіргe] понуд. от öрин- порадовать, обрадовать кого-что-л.

öриніс и. д. от öрин- радость, веселье, ликование; улуф öриніс большая радость.

öриніс- [öринізеге] взаимн. от öрин- радоваться друг другу, радоваться, веселиться вместе с кем-л.

öриністіг радостный, весёлый; доставляющий радость; öриністіг хабар радостная весть; öриністіг чуртас радостная жизнь.

öринімье саг. 1) сметана; 2) пена на молоке; см. сметана.

öринімелиг саг. со сметаной; öринімелиг чай чай со сметаной.

öринімечек саг. паук; см. іримчик.

öрке суслик.

öркеле- [örkeliргe] охотиться на сусликов.

öркелет- [örkelederge] понуд. от öркеле-.

öрле- [örlirge] 1) подниматься вверх; набирать высоту; 2) идти вверх по реке; 3) подниматься (о солнце) [В]; см. öбрле-.

öрт пожар; чазыда öрт койче в степи пал, в степи пожар; загадка позрах адым пір тағны тооза оттап парыбысты (öрт койгени) мой рыйжий конь съел всю траву на горе (пожар).

öрте- [örtirge] жечь, сжигать, зажигать, поджигать, выжигать что-л.; хазан öрте- обжечь котёл; ср. койдір-.

öртег и. д. от öрте- поджог.

öртек ўтка; іргек öртек селезень; тізі öртек ўтка (самка); öртек пазлы утёнок; чазы öртеги или сас öртек діккая ўтка; хол öртек домашняя ўтка; когін öртек сизая ўтка; сус öртек ныробк, крохаль; хара öртек гагара.

öртекте- [örtetirge] охбиться на ўток.

öртектес- [örtetizerge] взаимн. от öртекте- охбиться на ўток с кем-л.

öртектет- [örtetederge] понуд. от öртекте-.

öртел- [örtelerge] возврат-страд. от öрте- гореть, быть сжигаемым, сжигаться; быть сожжённым, загоревшимся; быть выжженым, выжигаться; быть обожжённым, обжигаться.

öртес и. д. от öрте- сжигание; сожжение; выжигание; обжигание.

öртес- [örteserге] взаимн. от öрте- жечь, сжигать, обжигать, зажигать что-л. с кем-л.

öртет- [örtederge] понуд. от öрте-.

öрүнъ саг. бубх топорá.

öс месть; öс наандыр- месть; öс наандырыг мщение.

öс- [özerge] расты, вырастать; произрастать.

öскі козёл, козá; öскі хучазы козёл-производитель; öскі пазлы козлёнок; ♀ öскі чылы уст. год козы (название двенадцатого года двенадцатилетнего животного цикла).

öскіленъ 1) рослый, высокий; 2) быстро растущий, быстро развивающийся; öскіленъ пала быстро развивающийся ребёнок.

öскір- [öskirerге] понуд. от öс- 1) вырастить кого-что-л.; палалар öскір- вырастить детёй; чахсы урожай öскір- вырастить хороший урожай; 2) прорастить что-л.; ўрен азын öскір- прорастить семена.

öскірт- [öskirterge] понуд. от öскір-.

öсте- [östirge] стонасть.

öстес стон, вопль.

öстес- и. д. от öсте- стон.

öстес- [östeserге] взаимн. от öсте-.

öстет- [östederge] понуд. от öсте-.

öт- [öterge] 1) проходить, прорицаться; 2) пролезать, проникать; 3) протекать; 4) всходить.

діть (о хлебах); \diamond соох ётіп парды я простуділся (букв. холод пронизал меня насквозь).

ётіг 1. 1) пронизывающий; ётіг соох сильный мороз, пронизывающий холод; 2) громкий, пронизительный; ётіг табыстығ имевший пронизительный голос, громоголосый; 3) проницательный; ётіг харахтығ с проницательным взглядом; 4) перен. острый; ётіг тілліг с острым (язвительным) языком; ётіг пьеса (острая) пьеса; 2. громко.

ётік- [ётігерге] мокнуть, промокнуть; ётік-пардым я промок.

ётіктір- [ётіктірере] понуд. от ётік- промочить.

ётіре дееприч. от ётір- сквозь, через, насквозь; пүүр коксін ётіре аттырган грудь волка была прорезана (насквозь); ётіре түс-парарға провалиться (о предметах); загадка чир ётіре күн көрч (морковь) сквозь землю видно солнце (морковь); \diamond ётіре көрінчекten сүлейке прозрачное стекло.

ётірке- [ётіркірге] делать вид, что все знаешь, все умеешь.

ётіркеес 1) пустобрех; 2) все знаёка.

ёткін 1. 1) боякий; 2) отчаянный; 3) пронырливый; тынъ ёткін а) отчаянный; б) пронырливый; 2. проныра, пролаза.

ёткін- [ёткінерге] 1) подражать; 2) дразнить; 3) передразнивать; мага ёткінче а) он мне подражает; б) он дразнит меня; в) он меня передразнивает.

ёткіс лазейка.

ётре см. ётіре.

ёттір- [ёттірерге] понуд. от ёт- 1) заставить пройти, пробраться; 2) заставить пролезть, проникнуть; 3) заставить пройти (нитку в иголку).

ёчес 1. 1) упрямство; 2) разг. неслых; 2. 1) упрямый; ёчес пала упрямый ребёнок.

оческе диалект. на голубой жёлудок; оческе им ис- пить лекарство натощак.

штүг шор. враг, неприятель, противник; см. ырыу.

П

па (пе) вопросительная частица ли; чабыс па, позік пе? низкий ли, высокий ли? кирек пе? надо ли?

паа (паа) ценá, стбимость; ішек паазы тобин цены на хлеб низкие, хлеб дешёвый; ит паазы түсті ценá на мясо понизилась; хаях паазын түзір- сбáвить, понизить цену на масло; паазы улуғ дорогой.

паала- [паалирга] 1) определять цену, стбимость, оценивать что-л.; 2) расценивать, давать оценку кому-чему-л.; мин анын төғизын улуғ паалапчам я высок ценю его работу; 3) придавать значение, призывать во внимание.

паалал- [паалаларга] страд. от паала- прям. и перен. быть оцениваемым, оцениваться, цениться; ўреннестінъ качествозы маньатха паалалған качество посева получило высокую оценку.

паалан- [пааланарга] возвр. от паала- прям. и перен. быть оценивается, расценивается; 2) быть о себе слишком высокого мнения.

паалас оценка.

паалас- [паалазарга] взаимн. от паала- совместно оценивать, давать оценку, определить стбимость.

паалат- [пааладарга] понуд. от паала- просить дать оценку, определить стбимость.

паалығ 1) дорогой, ценный; тинъ паалығ товáры, имеющие одинаковую стбимость, цену; 2)

перен. ценный; паалығ тоғыс ценная работа.

паар I 1. 1) печень; паар ағырығлары болезни печени; паар иді анат. грудобрюшная преграда, диафрагма; 2) перен. уст. грудь, сердце; 2. печёночный; \diamond кок паар синяк; хызы паар снегирь; сарыг паар синяца; ах паар название птицы; хара паар зоол. хомяк; хара паар хурульча я тоскую, скучая (букв. сокнет мой чёрная печень).

паар II 1) пола одёжды; 2) основание, подошва (горы); тағ паары склон горы, подножие горы; \diamond тигір паары поднебесье.

паар III разг. 1. 1) пара; ўс паар ат көлген он запряг три пары лошадей; 2) пара, ровня; ол саға паар нимес он тебе не пара; 2. пárный.

паарла- [паарлирга] I идти (ехать) по подножию или склону горы.

паарла- [паарлирга] II подбирать парами, в пару.

паарли: паарли чат- [чадарга] ложиться грудью.

паарлығ I с печенью.

паарлығ II пárный.

паарса- =парса-.

паба отец, папа; загадка палазы парыбыхых, пабазы чат-халых (сүр тасса, хум паза тас халғаны) ребёнок ушёл, а отец остался (песок и камни, оставшиеся на берегу после разлива реки); паба-иче родители; \diamond пабам-ичем чирі мой отец, мой мёсто рождения! ср. ада.

пабанъ отец, папа (обращение).

пабыла- [пабылирга] дрожать, трястись [В].

пабырган саг. белка-летяга; см. табырган.

павильон павильон; порча павильоны цветочный павильон.

павлин 1. павлин; 2. павлин; павлин хузурин павлин хвост.

пага верёвка, бичёвка; пакетынъ паан сис- развязать бичёвку на пакете; \diamond пага одырарға уст. повеситься, удавиться; пагда на привязь; загадка күрень адым пагда турча (тастаан от) мой бурый конь стоит на привязи (стог сена); хармах пага леса рыболовная.

пага или пага-палчах лягушка; пага палазы лягушонок; \diamond ходыр пага жаба; пага хулагы или пага киби раковина.

пагаях щиколотка, лодыжка.

пагыр I шершавый; пагыр холлығ с шершавыми руками.

пагыр II саг. нарост на стволе дерева; пагыр ханъза курительная трубка из нарбста, который образуется на стволе дерева.

пагыр- [пагырарға] диалект. вперить взор, пристально смотреть, устремиться.

падах разг. пузатый; падах харының с большим животом, пузатый; ср. педек.

падеж грам. 1. падеж; хакас тілінде сүгіс падеж в хакасском языке восьмь падежей; 2. падежный; падеж хозыннары падежные окончания.

падык кыз. вязкий.

пәек паёк.

паза 1. нареч. ещё, опять, снобва; паза паарзынъ ма? ты снобва пойдёш?; мин пазох хырыдым я ещё раз прочитал; 2. союз соединит. и; Тілнинъ, литературанынъ паза историянынъ хакасский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории.

пазары письмо; \diamond орта пазары грам. правописание.

пазах колос.

пазорла- [пазорлирга] перерезать путь.

пазыр *и. д. от пас-* I 1) давление, прижимание; 2) гнёт, угнетение, эксплуатация; Великая Октябрьская социалистическая революция хакас чонын хатын пазырданъ позытхан Великая Октябрьская социалистическая революция освободила хакасский народ от жестокой эксплуатации.

пазыл- [пазыларға] *страд. от пас-* I 1) быть сдавленным, спрессованным; 2) быть написанным; 3) быть напечатанным.

пазым моток.

пазын- [пазынарга] *возвр. от пас-* I 1) смириться, подавить в себе чувство гнева; 2) записываться, подпisyваться; газета пазын- подписатьсья на газету.

пазынанъ *последог чéрез, пóсле; ўс күн пазынанъ чéрез три дня; пíр час пазынанъ чéрез час.*

пазындыр- [пазындырарға] *понуд. от пазын-* I) застáвить смириться, подавить чувство гнева; 2) застáвить записаться, подписатьсья.

пазынис *и. д. от пазын-* подписание, подписька; наа заёмфа пазынис подписька на новый заём.

пазыр карáсъ.

пазыр- [пазырарға] I придавить кого-что-л.; таснанъ пазыр- придавить кáмнем.

пазыр- [пазырарға] II подавать в суд; судиться.

пазыр- [пазырарға] III молиться, поклоняться; отха пазыр- *уст. поклоняться огню.*

пазырт- [пазыртарға] I *понуд. от пазыр-* I надавить на что-л., придавить кого-что-л.

пазырт- [пазыртарға] II *понуд. от пазыр-* II застáвить подать в суд, судиться.

пазырт- [пазыртарға] III *понуд. от пазыр-* III застáвить молиться, поклоняться.

пазыртпах *саг. см. пастырх.*

пазырлы- [пазырларға] *страд. от пазыр-* I быть придавленным, сдавленным.

пазырын- [пазырынарга] *возвр. от пазыр-* III молиться, поклоняться.

пазырынды *уст. украшение на рукаве жéнской одéжды (вышивка).*

пазырыс I *и. д. от пазыр-* придáвливание, надáвливание.

пазырыс II *и. д. от пазыр-* II сутяжничество.

пазырыс III *и. д. от пазыр-* III моление, поклонение.

пазырыс- [пазырызарға] I *взаимн. от пазыр-* I придавливать, сдавливать что-л., надáвливать на что-л. (о совместных действиях).

пазырыс- [пазырызарға] II *взаимн. от пазыр-* II подавéть друг на дру́га в суд; судиться друг с дру́гом.

пазырыс- [пазырызарға] III *взаимн. от пазыр-* III молиться, поклоняться (о нескольких лицах).

пазыс *и. д. от пас-* I.

пазыс- [пазызарға] *взаимн. от пас-* I 1) совмéтно писать; 2) переписываться, писать друг дру́гу.

пазыт I) шаг, ход; ат пазытнанъ парча лóшадь идёт шáгом; 2) похóдка, поступь; пазыды сíлір у него краси́вая похóдка, поступь; пу аттынъ пазыды хатыр у этой лóшади твёрдая поступь.

пазытчи с быстрым хóдом (о лóшади); пазытчи ат быстроно́гий конь.

пай I 1. бай, богáч, богáтый (в знач. сущ.); кулáк; пайлар богач; 2. богáтый, оби́льный; пай урожай богáтый урожáй; передовиктарнынъ пай опыды богáтый опыт передовиков.

пай II пай; кооператив пай; кооперативный пай; вступительный пай вступительный пай.

пайбыда *кач. вразвáлку, перевáливаясь (о походке).*

пайзанъ *кыз. фольк.* прекрасный, скáочно-краси́вый; великолéпный; ах пайзанъ иб скáочно-краси́вая юрта-дворец.

пайланъ *кыз.* кедр; см. хузух ағазы.

пайорха- [пайорхирға] 1) гордиться, хвáстаться богáтством; 2) зазнáваться, вáжничать; ср. кóзерке-, махтан-.

пайорхан- [пайорханарға] *возвр.-страд. от пайорха-*

пайорхас *и. д. от пайорха-* 1) хвáствовáть своим богáтством; 2) зазнáйство, вáжничание; 2. 1) хвастливый (хвастающий богáтством); 2) вáжный.

пайорхас- [пайорхазарға] *взаимн. от пайорха-* 1) похвалáться друг перед дру́гом своим богáтством; 2) зазнаваться, вáжничать друг перед дру́гом.

пайорхат- [пайорхадарға] *понуд. от пайорха-*

пайорхах I. гордéц, зазнáйка; 2. 1) вáжный; 2) гордый; 3) хвастливый; ср. пайорхас, кóзерек.

пайорхос=пайорхах.

пайрам прáздник; см. ўлукóн.

пайрамна- [пайрамнирга] прáздновать; см. ўлукóнне-.

пайщик пáйщик.

пайы- [пайирга] богáтый, обогащаться; пайлар чалып пазынып пайычанънар бáи обогащались за счёт эксплуатации батраков.

пайыт- [пайыдарға] *понуд. от пайы-* обогащать кого-что-л., содействовать обогащению.

пакгауз пакгáуз; тимíр чолнынъ пакгаузы железнодорожный пакгáуз.

пакет пакéт.

пакт пакт; Мир Пакты Пакт Мира.

пала дитá, ребёнок; оол пала мальчик, сын; хыс пала девочка, дочь; азыраан пала пасынок, пáдчерица; час пала новорождён-

ный; тун пала пéрвый ребёнок, пéренец; парго пала, саг. ирем пала новорождённый, имеющий большой вес; крúпный ребёнок; наа пала невéста; пала-парха собир. а) детвора; б) до-мочáдцы; палаа алып ал- или пала азырап ал- усыновить; пала чох бездный.

палалыг 1) имеющий детéй, детный; ипчи-палалыг человек, имеющий жену и детéй, семейный человек; кóп палалыг много-дётный; 2) имеющий детёныш; палалыг хус птица с птенцами.

палаңына- [палаңынирга] диалект. см. палынъна-.

палар вóдоросль.

паларлыг зарбáши вóдорослья-ми; паларлыг кóп озеро, зарбáшее вóдоросльями.

палата в разн. знач. палáта; книга палатазы книжная палáта; оружейная палата оружейная палáта; СССР-нинъ Верховный Соведы iкí палатанъ пүтче Верховный Совéт СССР состоит из двух палат.

палатка в разн. знач. палáтка; палатка тургыс- разбить палáтку; iпек палатказы хлéбная палáтка.

палга- [палгирға] 1) вязáть, свáзывать, завáзывать, привáзывать что-л.; пом палга- вязáть снопы; загадка хоғасха хан урып, хоры талға палгадым (хызылғат) в бычий пузырь крóви налий, я привязéл его к молодой йве (красная смордина); 2) вязáть (чулкы).

палгал- [палгаларға] *страд. от палга-* быть свáзанным, завáзанным.

палгалыс свáзи; радионанъ палгалыс установить свáзь по радио; подчинительный палгалыс грам. подчинительная свáзь.

палгалыс- [палгаларға] *взаимн. от палгал-* свáзаться друг с дру́гом (напр. по телефону, по радио).

палгалысты *имеющий* связь, связанный с кем-л.

палган- *[палганарга]* *возвр.* от палга- в разн. знач. привязаться; навязать на себя, подвязаться; завязаться; связаться; плат палган- повязаться платком.

палгас жёдкая грязь; палгас хатын *партир* грязь присохла.

палгас- *[палгасарга]* *взаимн.* от палга- привязывать что-л. (о совместных действиях); привязывать друг к другу; связывать друг с другом.

палгаста- *[палгастирга]* *загрязнить*, запачкать кого-что-л.

палгастан- *[палгастанарга]* *возвр.* от палгаста- загрязнить, запачкаться.

палгасты *грязный*; палгасты *чол* грязная дорога.

палгастыр- *[палгастырарга]* *понуд.* от палгас- связывать, увязывать что-л.; палгарты палгасты- *связать* верёвки.

палгастыра *дееприч.* от палгастыр- в связи с чем-л., по поводу чего-л.

палгат- *[палгадарга]* *понуд.* от палга- помочь привязать, связать что-л.

палеонтология палеонтология.

палисадник палисадник; туранынъ алнында палисадник перед дёном палисадник.

палтанъ- *палтанъ-пултанъ* пас- = палтанъна-.

палтанъна- *[палтанънирга]* *грюзно*, неуклюже двигаться; палтанъна пари он грязно идёт (напр. по глубокому снегу или в тяжёлой неуклюжей одежде).

палтанънат- *[палтанънадарга]* *понуд.* от палтанъна-.

палтах 1) неуклюжий; 2) толстый, грузинский.

палты топёр; палты сабы то-порище; загадка кёндэй алтында кёк пүүр чатча (палты) под нарами сёрый волк лежит (то-побр).

палтылыг *имеющий* топёр, с топором.

палтыр *йкры (ног)*.
палтырган бот, дайгиль; кинк палтырганы козий дайгиль; аба палтырганы медвёжий дайгиль; сүр палтырганы борщёвник.

палтырганна- *[палтырганнира]* собирать дайгиль.

палуба мор. палуба.
палчах *сағ.* жёдкая грязь; см. палгас.

палыгра- *[палыглирга]* *раниТЬ*, поранить кого-что-л.

палыглан- *[палыгланарга]* *возвр.-страд.* от палыгра- быть раненым; пораниться.

палыглаз- *[палыглазарга]* *взаимн.* от палыгра-.

палыглат- *[палыгладарга]* *понуд.* от палыгра- застать раниТЬ кого-что-л., допустить ранение; чаада палыглатхан он ранен на войнё; палыглатхан кизи раненый.

палыглыг *раненый*; имеющий рану, получивший ранение.

палынъна- *[палынънирга]* 1) сверкать, сиять, блестеть переливаясь; 2) разеваться (о земле); 3) рдеть.

палых 1. рыба; чап палыхтар хищные рыбы; ах палых сиғ; тул палых нэльма; хара палых линь; пуга палых кыз. буунь; палар палыгы усач; адай палых бычок-подкаменщик (рыба); ойдар палых название сказочной рыбы; кир палых фольк. кит; загадка сырлыг ноге кирп, сырар чир таппадым (сүгэн, палых) войдя в крашеную юрту, я не нашёл выхода (вёрша и рыба); 2. рыбный; палых продукттары рыбные продукты.

палыхта- *[палыхтирга]* *рыбачить*, ловить рыбу, удить рыбу. палыхтас *рыбная ловля*, рыболовство.

палыхтас- *[палыхтазарга]* *взаимн.* от палыхта- *рыбачить*,

ловить рыбу, удить рыбу *вместе с кем-л.*

палыхтат- *[палыхтадарга]* *понуд.* от палыхта-.

палыхтыг *рыбный*, имеющий рыбу; палыхтыг сүр река, обильная рыбой, рыбная река.

палыхчы *рыбак*, рыболов; *◊* палыхчы хус баклай (*птица*).

пальма пальма; кокос пальмы-зы кокосовая пальма; финик пальмазы финиковая пальма.

пальто пальто; хысхы пальто эймнэе пальто; күсүү пальто демисезонное пальто; чайы пальто лётнее пальто.

памятник памятник; памятник түрғыс- поставить памятник.

память память; памятьха алвзять что-л. на память.

паника паника.

паниorama панорама.

пантера зоол. пантёра.

панцырь панцырь.

папирос папиросы; пир пачка папирос пачка папиро.

папка папка; анын кирегин папка сал положи его дёло в папку.

папоротник бот. папоротник.

пар I 1) есть, имеется; минде кён книга пар у мени (имеется) много книг; 2) наличие; 3) наличный, существующий; *◊* пар-чох *всё*, что есть (бука. есть-нет); пар-чох чүгүрізінен ойлап сыххан он побежал изо всех сил; пар-чох күзінен сапхан он ударил изо всех сил.

пар II пар (поле, оставляемое на одно лето незасеянным); хара пар чёрный пар; *◊* пар ай уст. ийн (букв. месяц пары).

пар- *[парарга]* 1) идти, отправляться, уходить, уезжать, ехать; загадка иб азыра чол парыбысхан (күгүрт чолы) чёрез юрту прошлай дорога (радуга); 2) в качестве вспомогательного глагола указывает на становление действия с известного

момента или на его совершение; *◊* ёс-парган он вырос.

пара большой рыболовный сачок; морда, вёрша, сплетёная из прутьев ивы.

параан кыз. 1) место, где стоит сундук (*в юрте*); 2) полка; *◊* пас-параан обл. передний угол; см. тёр.

параграф параграф.

парад 1. парад; военный парад; физкультурный парад физкультурный парад; 2. парадный; парад форма парадная форма.

парадный парадный; парадный изик парадный ход, парадное.

паразит паразит.

паралель в разн. знач. параллель.

параных зоол. чечётка (*птица*).

парасхан бедняжка, бедненький.

парахсан *сағ.* см. парасхан.

парашют 1. парашют; парашютнан сегир- прыгать с парашютом; 2. парашютный; парашют вышказы парашютная вышка.

парашютист парашютист.

парах ветвистый, имеющий большую крону, раскидистый; парах агас ветвистое, раскидистое дерево; парах хазынъ ветвистая берёза.

пардыр- *[пардырарга]* *понуд.* от пар- застать пойти, поехать; застать отправиться, уйтый, уехать.

парикмахер парикмахер.

парикмахерской парикмахерской.

парис барыш, прибыль.

париста- *[паристирга]* барышничать.

паристыг имеющий барыш, с барышом.

парк в разн. знач. парк; тракторный парк тракторный парк; культура пазы тинанчанъ парк парк культурный и отдыха.

парла- [парлирга] подбирайть пáрами, в пáры.

парламент 1. парлáмент; 2. парлáментский.

парлах диалект. дрозд; см. хуу парчых.

парнак разг. прокáзник, шалу́н.

парник 1. парníк; 2. парнико́вый; парник ўгýрсүлөрі парниковые огурцы.

паровоз 1. паровóз; загадка хара асхýрым кíстепче—халых чонға истилчे (паровоз) мой вороной жеребéц ржёт—всему́ на́рбұду слы́шно (паровóз); 2. паровóзный; паровоз гудогы паровóзный гудóб; паровоз бригады паровóзная бригада.

паровой паровóй; паровой движитель тех. паровóй движитель.

пароль пароль.

паром паром; паромнáн кис-кеннер онй перепрáвились на пароме.

пароход парохóд; пассажирский парохóд.

парса- [парсирга] 1) ласкáть, нéжить кого-что-л.; 1чези па- лазына парсапча мать ласкáет своего ребёнка; 2) ласкáться; хызычах пабазына парсапча дёвочка ласкáется к отцу.

парсан- [парсанарга] возвр. от парса- нéжиться.

парсас и. д. от парса- лáска, нéжность.

парсас- [парсазарга] взаимн. от парса- ласкáть, нéжить друг друга; ласкáть, нéжить кого-либо (о нескольких лицах).

парсат- [парсадарга] понуд. от парса-.

парсах лáсковый, нéжный; парсах пала лáсковый ребёнок. парта пárта; парта кистине одыр- сесть за пárту.

партибилет партибилéт.

партибюро партибюрó.

партигруппа партигруппа.

партидисциплина партидисцип- линá.

партер teatr. пárтёр; орным пárтэрда моё мéсто в пárтéре. пárтиец пárтиец.

партизан 1. пárтизáн; 2. пárтизáнский; пárтизан отряды пárтизáнский отряд.

партийнай пárтийный; пárтийнай организация пárтийная организáция; пárтийнай чылыг пárтийное собрание.

партийность пárтийность.

партия пárтия; Советский Союзтынъ Коммунистическая партия Коммунистическая партия Совéтского Союза; партия кíр- вступить в пárтию.

парткабинет парткабинéт. партком партком.

партконференция партконфе- ренция.

партнёр партнёр. парторг парторг.

парторганизация парторгани- зация; парторганизациянынъ хычзы секретарь парторгани- зации.

партшкола партшкóла.

парус пárус; парус кóдýр- под- нять парусá; поставить парусá; парус ағарча белéет пárус.

парфюмерия 1. парфюмéрия; 2. парфюмéрный.

парха саг. собир. детворá; см. пала-парха.

парча парчá.

парчан весь, вся, все, все; пар- чан чон весь нарбóд; ср. прай.

парчых скворéц; хуу парчых дрозд; хара парчых саг. скво- рец; парчых уязы скворéчник.

парыс- [парызарга] взаимн. от пар- идти, отправляться, уходить, уезжать, ехать вместе с кем-л.

пас 1. 1) головá; тас пас а) лý- сая головá; б) лýсый; 2) головá (единица счёта скота); 3) голóвки; сапог пазы головки сапóг; 4) верхúшка; вершíна; ағас пазы верхúшка дёрева; тағ пазы вершíна горы; загадка хая пазы халгáх-хугдых, чалгыс

агас чалтых-чултух полча (хол тербенi) вершíна скалý гре- мит, одио дёрево качáется (руч- ная мéльница); сүр пазы вер- ховье рекý; 5) начало; чыл пазы начáло гóда; ◇ пас айланы- сты головокружительный; учу- пазы чох шалу́н, озорник; кóк пас синица; хри-пазы чох та- лай безбрéжное мóре; ус-пас чоохтанарга говорить вздор; 2. головной; пас миизі головной мозг.

пас- [пазарга] I 1) давить, надáливать на что-л.; азаам пасча жмёт мне ногу (о тесной обуви); 2) ступать, шагать; китең пас- идти крауучись; 3) становиться, наступáть на что-л.; ўстiне пас- наступáть на что-либо; 4) вéсить; алтон килограмм пасты он вéсил шестьдесят ки- логráммов; 5) писáть; паспин пöкчен задачалар мат. устные задáчи (букв. задáчи, ко- тóрые не пишутся); 6) печáтать; 7) подавлять, покорять кого-что-л.; ◇ уя пас- вить гнёзда, гнездиться; хус пасча или уя пасча или пала, пасча птица высиживает птенцóв.

пас- [пазарга] II заставáть, застигáть кого-л.; мин аны пас- пин халдым я его не застáл.

пасека пásека.

пасечник пásечник.

паспах I 1) мышелóвка; 2) силóк для лóвли птиц.

паспах II саг. ручной ёрнов (каменные плиты, на которых растирают хлебные зёрна и соль).

паспах III: паспах сүғына одыр- сидеть со скрещёными ногами; ср. харчан-.

паспорт пásпорт.

паспортнай пásпортный; пас- портнай стол пásпортный стол.

пассажир пассажíр.

пассажирский пассажíрский; пассажирской поезд пассажíр- ский поезд.

паста- [пастирга] 1) начинáть, приступáть к чему-л.; ол пас- тапча, прайзы ырласчалар он запевáет, а все подпевáют; 2) руководить кем-чем-л., возглав- лять что-л.

пастағ начáло; ◇ устаг-пастағ тоғынчылар руководяще раб- ботники, руководители.

пастағы I) проводник (в тай- ге); вожáк; 2) новáтор; произ- водствонынъ пастағылары но- ваторы производства.

пастағы I) пéрвый; пастағы уроқ пéрвый урóк; пастағы класс пéрвый класс; неделянынъ пастағы күні пéрвый день недели; Пастағы май — істенчíлернін боеvой күстéрінін кóрім күні Пéрвое мая—день смотря боевых сил трудящихся; мин инъ пастағызын на ўнім пирчем я голосóу впервые; пастағы сы- раб грам. пéрвое лицо; 2) перво- начáльный; пастағы туста в пéрвое врёмя, вначáле; ср. пí- ринчі.

пастағыда вначáле, сначáла.

пастағызын во-пéрвых.

пастал- [пасталарга] страд. от паста- начинáться; брат на- чáло; экзаменнар пасталыбысты экзамены начались; спектакль тоғыс часта иирде пасталча спектáкль начинáется в дёвять часóв вёчера.

пасталыг начáльный; паста- лыг школа начáльная школа.

пастан- [пастанарга] слúшать- ся пóвoda (о лошади) [B].

пастап сначáла, вначáле; пас- тап сагынып ал, анатын чоохта сначáла подумай, потóм скажí; инъ пастап первоначáльно, в сáмом начáле.

пастас- [пастазарга] взаимн. от паста- 1) совместно руководи- ть кем-чем-л., возглавлять что-л.; 2) совместно укаzывать путь кому-л.

пастат- [пастадарга] понуд. от паста- 1) застáвить присту-

пить к чему-л.; 2) застáвить руководить кем-чём-л., возглавлять что-л.; 3) идти впереди кого-л.; укаzывать путь кому-л.
пастах баловníк.

пастахтан- [пастахтанарға] шалить, баловаться.

пастахтандыр- [пастахтандырарға] понуд. от пастахтан-.

пастух пастұх.

пасты младшая сестра жены.

пастығ с головой, имеющий голову; чити пастығ чылан фольк. семиголовый змей.

пастыр- [пастырарға] I понуд. от пас- 1) застáвить давить, надавить на что-л.; класть под спуд что-л.; 2) застáвить идти, шагать, застáвить ехать шагом; 3) застáвить стать на что-л.; 4) застáвить писать; 5) застáвить печатать; 6) застáвить давить, покорить кого-что-л.; \diamond үйғаа пастырча его клонит ко сну.

пастыр- [пастырарға] II понуд. от пас- II; ианъмырга пастырды его застáл дожь.

пастыра 1) чéрез; Ағбан пастыра чéрез Абакан; 2) мýмо; \diamond сүрүләр пастыра посредством вопросов, путем вопросов.

пастыръш шест; обл. гнёт; от пастыръханын пазыл-партыр сено было придаивлено гнётом.

пастых руководитель, начальник, глава; адазы чохта оол пастых, ічезі чохта хыс пастых погов. когда нет отца, сын—глава, когда нет матери, дочь—глава.

пасха I молоток.

пасха II 1) другой, иной, другой; пасха пол-парган он стал другим; аннанъ даа пасха и другое, и прбие; пасха-пасха разный, различный; ёнъ-пасха разнообразный; загадка пір бочканинъ істінде ікі пасха пиво (таных нымырхазы) в одной бочке два разных пива (яйцо);

2) перен. чужой; пасха тілденъ алған сбстер займствованные слова; \diamond пасха нимес все равно, безразлично; ікі пасха парган разбиться (пополам), разделиться (на две части).

пасхала- [пасхалирга] считать кого-что-л. чужим.

пасхалан- [пасхаланаарға] возвр.-страд. от пасхала- 1) чуждаться; 2) изменяться.

пасхаландыр- [пасхаландырарға] понуд. от пасхалан-.

пасхаланыс и. д. от пасхалан-.

пасхалат- [пасхаладарға] понуд. от пасхала- 1) отчуждать; 2) изменять кого-что-л.

пасхачах молоток, молоточек.

пасхачыл необычный, особенный; удивительный; хара пасхачыл поразительный, необыкновенный; бичь странный.

пасхынчах ступенька.

пасхыс лестница.

пат- [патарға] 1) увязнуть (напр. в трясине), погрузиться (напр. в жидкость); 2) утонуть; загадка отха койбинче, суга патинча (пус) на оғнё не горйт и в воде не тонет (лёд).

патент патент.

патефон 1. патефон; 2. патефонный; патефон пластинкazy патефонная пластинка; патефон інъелері патефонные иголки.

патока патока.

патриарх патриарх.

патриархальни патриархальный.

патриот патриот.

патриотизм патриотизм; советский патриотизм советский патриотизм.

патрон в разн. знач. патрон; боевой патрон боевой патрон; электричество патроны электрический патрон.

патронный с патроном, патронный.

патронташ патронташ.

патруль воен. 1. патроль; 2. патрольный; патруль службы патрольная служба.

паттыр- [паттырарға] понуд. от пат- 1) погрузить (в жидкость); 2) потопить (в трясине).

патха осадок никотина; ханъза патхазын арыгла- вычистить осадок никотина из трубки.

патхалығ с осадком никотина (о курительной трубке).

патығ топкий, вязкий; патығ сас топкое болото.

пауза пауза.

пах- [пағарға] залезать (вверх), взбираться; пасхыса пах- взбираться по лестнице.

пахла- [пахлирга] 1) подсматривать; 2) заглядывать куда-л.; выглядывать из-за чего-л.; козенек пахлачча он заглядывает в окно; 3) высматриваться из чего-л.

пахлас- [пахлазарға] взаимн. от пахла- 1) подсматривать с кем-л.; 2) заглядывать с кем-л.; выглядывать с кем-л.; 3) высматриваться с кем-л.

пахлат- [пахладарға] понуд. от пахла- 1) застáвить подсматривать; 2) застáвить заглядывать, выглядывать; 3) застáвить высматриваться.

пахыр саг. похмелье; см. киö. пахырла- [пахырлырга] саг. опохмельяться; см. киöле-.

пациент пациент.

пачка пачка; пачка письмом лар пачка письем.

пача свой.

пая недавно; пая киліп, парыбысхан он недавно был и ушёл; паяданъ пеер с того времени, не так давно; \diamond хара паяданъ давным-давно; хара паяданъ сығара сағыпча он давним-давно ожидал.

паяғы 1. 1) недавний; 2) вышевупомынутый; 2. недавно; паяғы кізі наныдра пазох килді человек, который недавно был здесь, опять вернулся.

паятта- [паяттирга] паять что-л.

паяттат- [паяттадарға] понуд. от паятта- отдать запаять, застáвить запаять что-л.

паяттығ запаянnyй; паяттығ кóнек запаянное ведро.

педагог педагог; опыттығ педагог опытный педагог.

педагогика педагогика.

педагогический педагогический институт педагогический институт.

педаль педáль; велосипед педалі велосипедная педаль.

педей- [педейерғе] выпить живот; педейіп тур он стоит, выпив живот.

педек 1. крепыш; 2. толстый; разг. пузатый; загадка харны ірімчікти осхас—педек, харағы абысты осхас—тоспас (пай-кулак) бирохो большое, как у пака, глаза ненасытные, как у попа (бай-кулак).

педучилище педучилище.

пеер сюдá, по эту сторону, поближе; загадка аар айланза—айнаа тóйӣ, пеер айланза—үзүтке тóйӣ (хам) тудá повернётся—на чорта похож, сюдá повернётся—на дьявола похож (шаман).

пееріс- [пеерізгерғе] возиться, копошиться; отнанъ пееріспе, сүғнанъ пеерік саринда деревня (расположена) по эту сторону реки.

пеертін отсюда, с этой стороны.

пей кыз. см. пии.

пекарня пекарня.

пекарь пекарь.

пенал пенал; пеналда ручка паза карандаштар в пенале (лежат) ручка и карандаши.

пенсионер пенсионер.

пенсия пе́нсия; персональный пенсия персональная пе́нсия; пенсия ал- получать пе́нсию.

пеп, пеп! *возглас при ожоге.*

первичный первичный; первич- ний партийный организация первичная партийная организа́ция.

перевод перево́д (почтовый); ахчаны перево́днанъ ыс- вы- слать дёньги перево́дом.

перево́днай перево́дный (для перевода денег); перево́днай бланк перево́дный бланк.

перевоз перево́з; перевоз хрина- да тохта- остановиться у перево́за.

перевозчик перево́зчик; паром- нынъ перевозчики перево́зчик парома.

переворот переворот.

перевязка перевязка; ол па- лыглатханнарга перевязка ит- чень он дёлал перевязки ра- неным; перевязка итчень чир перевязочный пункт.

переговорлар переговоры; мир- ний переговорлар мирные пере- говоры.

передовик передовик; тоғысчы- лар-передовиктар рабочие-передовики; передовиктарға тиң- незінъер! равняйтесь на передо- виков!

передо́вой в разн. знач. пере- довой; передовой колхозтар пе- редовые колхозы; передовой советской наука передовáя со- ветская наука; передовой линия передовáя линия.

переплёт переплёт; книганы переплётха нир- отдать книгу в переплёт.

переплётать: переплётать пол- [поларға] переплётать что-л.

переплёттыг в переплёт; ко- ленкор переплёттыг в коленко- ровом переплёт.

переплётчик переплётчик.

пересадка пересадка (в путь).

перет: перет маймах уст. са- поги (без каблука и твёрдого задника с мягкой подошвой).

переулок переу́лок.
перец пе́рец; хызыл перец красный пе́рец.

период період; см. тус II.

периодический периодический; периодическая печать; периоди- ческая печать; \diamond элементтернінъ периодическая системазы хим. периодическая система элемен- тов.

перін- [перінергे] 1) ворчать; 2) ругаться; ср. кібрен-.

перінчек 1) ворчун; 2) бранчлый человéк; ср. кібренчік.

перловай перлбовый; перловай чарба перлбвая крупá.

перо перо (для письма).

перолыг с пером; перолыг руч- ка ру́чка с пером.

перпендикуляр мат. перпен- дикуляр.

перпендикулярный мат. пер- пендикулярный.

перрон ж.-д. 1. перрён; 2. пер- ронный; перрон биледі перрён- ный билёт.

перс перс.

персидской персийский; пер- сидской тіл персидский язы́к.

персик 1. персик; 2. персико- вый; персик ағазы персиковое дёрево.

персиянка персийка.

персонал персонал; техниче- ской персонал технический пер- сонал.

персональный персональный; персональный пенсия персональ- ная пе́нсия.

перспектива в разн. знач. пер- спектива; \diamond перспективада в перспективе (иметь, иметься).

перспективалыг имеющий пер- спективу, с перспективой, пер- спективный; перспективалыг план перспективный план.

перчатка перчатка; перчатка кис- надёть перчатки; соххан перчатка вязаные перчатки; за- гидка иді-сööгі чох пис салаа (перчаткалар) пять пальцев без мýса и костéй (перчатки).

пес I диалект. пе́чка, печь; пес одын-сал истопить пе́чку; улуг пес разг. русская печь; см. пис.

пес II вязбок (у саней).

пескай диалект. клéтчай, в клéтку (о ткани); пескай кóгенек плáтье в клéтку.

песне пе́шней; песненең пус хасханнар лёд лома́ли пе́шней.

петле- [петлирге] разг. шлéп- нуться, плóхнуться.

петух петух; петухтар тапса- аннар петухтарға читре одыр- габыс мы просидéли всю ночь до петухóв.

пехота пехота.

пехотинец пехотинец.

пехотный пехотный; пехотный полк пехотный полк.

печатать: печатать пол- [по- ларға] 1) печатать (издавать); стихотворенилернін печатать по- лып пастааннар егб остихово- рёния начали печатать; 2) пе- чатать (на пишущей машинке).

печать в разн. знач. 1) печать; печать түргис- поставить пе- чать; печать чох без печати; 2) печать (пресса); печать обзо- ры обзор печати; 3) печать (из- дание); печатых тымнел-паған сборник, подготовлен- ный в печать.

печенье пече́нье; тадылыг пе- че́нье вку́сное (слáдкое) пе- че́нье.

пианино пианино.

пианист пианист.

пианистка пианистка.

пиво пиво; пиво хайнат- вар- тый пиво.

пиг уст. 1) чиновник; 2) госпо- дин; 3) начальник, высший чин.

піда разг. беда.

пиджак пиджак; пиджак кис- надёть пиджак.

пизбен разг. безмэн.

пизк колыбель, лялька; обл. зыбы.

пизінчі пыйый; пизінчі класс пыйый класс.

пиздёнень впятером, пятеро. пии кобыла, кобылца; поос пии жерёбая кобыла.

пилиг с кобылой, с кобы- лицей.

пик в разн. знач. 1. крёпкий, прочный; пик ис крёпкая ма- тёрия; 2. крепко, прочно; \diamond пик чүректіг волевый, решительный.

пикте- [пиктирге] 1) в разн. знач. крепить, укреплять что-л.; мирні пикте- укреплять мир; 2) закрывать, затворять, замыка́ть что-л.; замок- нань пиктеп сал- запереть на замок; загадка пирзе-чибес, пиктезе-огырлапча (күске) да- ёш-не есть, закрбеш-ворўёт (мышь).

пиктеги. д. от пикте- 1) в разн. знач. укрепление; 2) закрытие, запирание на замок.

пиктеде взаперт, на замкé; пиктеде одырча он сидйт вза- пертый.

пиктел- [пиктелерге] страд. от пикте- 1) в разн. знач. быть закрпленным, укреплённым; 2) быть закрытым, запертым.

пиктен- [пиктенерге] взаэр. от пикте- 1) в разн. знач. укреп- ляться; 2) закрываться, запи- раться, замыка́ться.

пиктес- [пиктезерге] взаимн. от пикте- 1) в разн. знач. со- вместно укреплять что-л.; 2) за- крывать, замыка́ть что-л. с кем-л.

пиктет- [пиктедерге] понуд. от пикте- 1) в разн. знач. застá- вить укрепить что-л.; 2) застá- вить закрыть, запереть, за- мкнуть что-л.

пиктіг закрытый, заперты; замкнутый; пиктіг тура зáпер- тый дом.

пил I 1) спинá, поясни́ца, талия; пилі ниске́чек у неё тóйная, изы́щная талия; загад- ка пис кізінинъ пилі пір (хол, салаалар) у пять человéк одна поясни́ца (рукá, пальцы); 2) сед-

ловіна; **харлығ** сыннарның пилі седловіна снёжных гор; **арсақ пил** перевал; 2. спинной; **пил орхазы** спинной позвонок.

пил II зоол. таймень.

пила пилá; хол пилазы ручная пилá, пýлка; механический **пила** механическая пилá; **загадка алтон алып аар-пеер чүгүрісчелер** (пила) шестьдесят богатырей бегают взад и вперед (пилá).

пилен готовый; **хачан даа** пилен всегда готов; **прай** ниме пилен все уже готово.

пилете- [пилетирге] готовить, заготавливать, запасаться, присадить что-л.; **одынъ пилете-** заготовить дровá.

пилетел- [пилетелерге] страд. от **пилете-** быть приготовленным.

пилетен- [пилетенерге] возвр. от **пилете-** 1) приготовляться; **пилетеніл ал!** приготовься!; 2) запасаться.

пилетес и. д. от пилете- 1) приготовление; 2) заготовка; ас **пилетезі** хлебозаготовка; **ағас пилетезі** лесозаготовка.

пилетес- [пилетезерге] взаимн. от **пилете-** 1) совместно готовить, приготовлять что-л.; 2) совместно заготавливать, запасаться, присадить что-л.

пилетет- [пилетедерге] понуд. от **пилете-**.

пилке вілка; см. вилка.

пилот пилот.

пилотаж ав. пилотаж; высшай пилотаж высший пилотаж.

пилтір I юстье (реку).

пилтір II белобокий; **пилтір інек** белобокая короба.

пилюля пилюля.

пингвин зоол. пингвін.

пинцет мед., тех. пинцет.

пион бот. пион.

пионер 1. пионер; 2. пионерский; **пионер отряды** пионерский отряд; **пионер лагері** пионерский лагерь.

пионервожатай пионервожатый.

пионерка пионёрка.

пир- [пирерге] 1) давать что-л.; 2) подавать что-л.; **үн пир** голосовать; ср. голосовать пол-; 3) сдавать (напр. вещи на хранение); 4) в качестве вспомогательного глагола указывает на то, что действие совершается для другого лица; **сат-пир** продать для кого-либо; **пас-пирдім я написал** для кого-то (букв. написав, дал я).

пирамида в разн. знач. пирамида; **пис хырлығ** пирамида пятигранный пирамида; пирамида пүдір- построить пирамиду.

пирдір- [пирдірерге] понуд. от **пир-** 1) заставить дать что-либо; 2) заставить подать что-л.; 3) заставить сдать что-л.

пирдірт- [пирдіртерге] понуд. от **пирдір-**.

пиречі дающий.

пирік труднопроходимый; **пирік чир** труднопроходимое место.

пиріл- [пирілерге] страд. от **пир-** 1) быть данным, отданым, даваться; **пістінъ странада прайзына тоғынарга**, югренерге, тынарага право пирілген в нашей стране всем дано право работать, учиться, отдохнуть; 2) быть поданным, подаваться.

пирілгі: пирілгі падеж грам. дательный падеж.

пирін- [пирінерге] возвр. от **пир-** 1) даваться, отдаваться; 2) подаваться; 3) передаваться, сдаваться.

пиріс и. д. от пир- 1) отдача; **пиріс чох** без отдачи; 2) подача; **сүг пирізі** подача воды; 3) сдача; **зачёт пирізі** сдача зачётов; **алыс-пиріс** взаимообмен.

пиріс- [пирізерге] взаимн. от **пир-** 1) помогать давать что-л.; 2) совместно подавать что-л.; 3) совместно сдавать что-л.

пирог пирог; **тадылығ** пирог сладкий пирог; **палыхтығ** пирог пирог с рыбой; **иттіг** пирог пирог с мясом.

пирожной пирожное.

пиртікувечье (вывих, перелом кости).

пиртіктіг имеющий увечье, увечный.

пиртін- [пиртінерге] 1) вывихнуться; подвернуться (о ноге); 2) изувечиться.

пис I пять; **пистенъ** по пятый; загадка пис адай пир інде чуртапчалар (мелейдегі хол) пять собак в одной конуре живут (рукá в рукавице).

пис II печь; **тимір** пис железнá печка.

писатель писатель; Советский писательлар Союзы Союз Советских писателей; саблығ писатель известный писатель.

пистіг пятилетний; **пalam** пистиг мой пятилетний ребёнок.

пистолет пистолёт.

пистон пистон.

письменность письменность; хакас чонның Великой Октябрьской социалистической революции читіре позының письменности чох полған хакасский народ до Великой Октябрьской социалистической революции не имел своей письменности.

письмо письмо; **письмо ал-** получить письмо; **письмо ыс-** отправить письмо; **заказное письмо** заказное письмо; **ачых письмо** открытое письмо; **загадка азагы чоғыл-күлчө, тілі чоғыл-chooxatضا** (письмо) без ног приходит, без языка рассказывает (письмо).

питук петух; ср. петух.

пичелен- [пичеленерге] печальиться, горевать.

пичет- [пичетирге] печать.

пичетте- [пичеттирге] прикладывать печать.

пичеттіг 1) имеющий печать, с печатью; 2) опечатанный.

пиче сестра; **кічіг** пиче младшая сестра; ср. тунъма.

пиявка пиявка; **медицинская пиявка** медицинские пиявки; **пиявка түрғыс-** ставить пиявки.

піде- [підирге] пачкать, грязнить, марать что-л.

підел- [піделерге] страд. от **піде-** быть запачканым, загрязненным, замаранным.

піден- [піденерге] возвр. от **піде-** пачкаться, грязниться, мараться.

підед- [підедерге] понуд. от **піде-**.

піді так, таким образом.

підір, **підренъ** шершавый, шерховатый; корявый; холлары підренъ у него шершавые руки; **підренъ** салаа корявый сучок (дерева).

пізе- [пізирге] наточить, отточить, заострить (напр. топор, нож, пилу).

пійе саг. см. пая.

пійегі саг. см. паяги.

піл- [пілерге] 1) знать, узнавать, разузнавать что-либо; 2) понимать, смыслить что-л.; 3) уметь что-л.; **пілбес** а) не знаю; б) не понимаю; в) не умею; г) не знающий; д) не понимающий; е) не умеющий; кем **піледір!** раз, кто его знает!

пілбечік притворяющийся не знающим (с целью выпытать что-л.); **пілбечік пол-** притворяться незнющим.

пілдір- [пілдірерге] понуд. от **піл-** 1) дать знать, сообщить кому-л.; известить, уведомить кого-л.; 2) внушить, заставить понять что-л.

пілдіре деспр. от **пілдір-** в знач. наречия понятно, ясно; **пілдірбін** незаметно, тайком.

пілдірт- [пілдіртерге] понуд. от **пілдір-** 1) заставить сообщить кому-л., заставить известить, уведомить кого-л.; 2) вразумить кого-л.

пілдірте деспріч. от пілдірт-
в знач. наречия 1) понятно, ясно;
2) открыто, откровено.

піле саг. см. пілі.

пілек часть руки (между локтём и запястьем); пілек сөйгі
лучевая кость.

пілектес браслёт; пілектес кис-
надёт браслет.

пілес I уст. часть рабочего
дня; иртегі пілес рабочий день
до завтрака; күнбірткі пілес раб-
очий день до обеда; иртігі пі-
лес рабочий день после обеда.

пілес II саг. см. пүлес.

пілігчі 1. 1) знаток; 2) знáхарь;

2. знающий, свéдущий.

пілін- [пілінерге] возвр. от
піл- 1) чувствовать что-л.; 2)
приходить в себя; очнуться, опо-
мниться; 3) осознавать что-л.;
4) знать (себя).

піліс и. д. от піл- 1) знáние;
2) умение; 3) понятие; оланъай
предложениеденъер піліс грам.
понятие о простом предложении.

піліс- взаимн. от піл- быть зна-
комым, иметь связь, знаться с
кем-л.; пүйр киспен көл пар
ба, піліспін қізі пар ба
погов. есть ли бззеро, которое не
переплывал бы волк, существует
ли человéк, который вырос, не
бýдучи ни с кем знакомым?

пілістіг 1. 1) знающий, свé-
дущий; 2) рассудительный; 3)
изобретательный; 4) ясный, по-
нятный; пілістіг нимес сөс не-
понятное слово; 2. понятно,
ясно, отчётливо.

пілö брусоk (для точки косы).

пір 1) одиp; пір хатап од-
нажды; 2) единица; 2. показатель
неопределённости; пір кізі
некто; пір ниме что-то, нечто;
піре кізі кто-нибудь; піре
ниме что-нибудь; хачан піре
когда-нибудь.

пірге вмёсте, сообща, совмё-
стно, заодно; ◇ пірге деспрі-
частие грам. слитное деспрічá-
стие.

піргер 1) в стбону; піргер тур!
отойд в стбону!; 2) в другом
направлении.

пірде иногдá; пірде... пірде
то... то; пірде ол анъ чили улупча,
пірде час пала чили ылгапча
фольк, то он вбет как зверь, то
он плачет как дитя; ср. пірееде.

пірееде иногдá, временами, из-
редка; ол пірееде піссер кір-
едір си иногдá захбдит к нам.

пірігіл- [пірігілерге] страд. от
пірік- быть соединённым, объ-
единённым.

пірігілген соединённый, объ-
единённый; пірігілген колхоз
объединённый колхоз.

пірігіс и. д. от пірік- соединé-
ние, объединение.

пірігіс- [пірігізерге] взаимн.
от пірік- объединяться, со-
единяться (всем вместе).

пірік- [пірігеге] становиться
единым; сплáчиваться, сливáть-
ся, соединяться, объединяться.

піріктір- [піріктірерге] по-
нуд. от пірік- сплотить, слить,
присоединить, соединить, объ-
единить кого-что-л.

піріктіріс и. д. от піріктір-
соединение.

піріктірістіг соединительный;
піріктірістіг союз грам. соеди-
нительный союз.

пірінчі пéрвый; пірінчізінде
во-пéрвых; ср. пастагы.

пірсі 1) один из них; кóптер-
нінъ пірсі один из многих; пір-
сінде в одном из них; ол ха-
рачахтарнынъ пірсінде кирек
чачын чатча в одном из тех
ячников лежйт нýжная бумá-
га; пірсі пірсіненъ друг друга,
друг у дру́га; олар пірсі пірсі-
ненъ сурдымалар оны спрáшивали
друг у дру́га; 2) другой, слéду-
ющий; загадка пірсі «паранъ»
тілче, пірсі «чадаңыз» тілче
(сүғнанъ тас) один говорит «пой-
дём», другой говорит «полежим»
(водá и камень).

пірсінде однажды.

пір-тöй одинаковый, похó-
жий.

піс I местоим. личн. мы (род. п.
пістінъ; дат. п. піске; вин. п.
пісті; местн. п. пісте; исходн. п.
пістенъ; направит. п. піссер;
творит. п. пісненъ); піске чоох-
та- скажи нам; олар пісте пол-
ғаннар оны бýли у нас.

піс II 1) шило; пісті хапта ча-
зыр полбасынъ посл. шыла в
мешкé не утайшь; 2) остріе;
пýча пізі остріе ножá.

піске местоим. дат. п. нам.
пісненъ местоим. творит. п.
намі.

піссер местоим. направит. п.
к нам.

пісте местоим. местн. п. у
нас.

пістег подобный нам, как мы.
пістенъ местоим. исходн. п.
от нас.

пісті местоим. вин. п. нас.
пістінъ местоим. род. п. нас;

наш; пістінъ мал наш скот.
піт вошь.

пітте- [піттирге] обовшýветь.
піттіг ёшынýй.

пічік 1) грамота; пічікке ўг-
рет- обучать грамоте; пічік
пілбес неграмотный; 2) книга;
3) письмо; 4) письменность.

пічікі грамотный; пічікі қізі
күнгे тóй, пічік пілбес қізі
түнгे тóй посл. учёне—свет,
неучёне—тьма (букв. грамот-
ный человéк похож на солнце,
неграмотный человéк — на тём-
ную ночь).

пічірө сыркý из кýслого мо-
локá.

плакат плакáт.

план в разн. знач. 1. план;

пис чылнынъ планы пятилёт-
ний план; чыл планы азыра
тoldырылған годовой план пе-
ревýполпен; городтынъ планы
план города; алинындағы план-
да на перéднем плаңе; 2. пла-
новый.

планёр ав. планёр.

планеризм планеризм.
планета астр. планета.

планетарий планетáрий.

планна- [планнірга] в разн.
знач. планировать что-л.; чир-
участогын огородха планна-
планировать участок земли под
огород; тоғысты планна- пла-
нировать работу.

планныи плановый; планныи
хозяйство плановое хозяйство.
плановик плановик.

плантация плантация; чай-
ной плантация чайная плантá-
ция.

пластинка пластинка; пате-
фон пластинкaзы патефонная
пластинка; фотография пластин-
кaзы фотографическая пластин-
ка.

пластмасса пластмáсса.

пластырь мед. пластирь.

плат платок, шаль; хыл плат
шерстяной платок; пуховой плат
пуховый платок.

платина платина.

платтыг с платком, с шалью;
загадка ағас аразында ах плат-
тыг хыс одырса (пазына хар-
чаап парған тóкнес) в лесу си-
дит девушка в белом платке
(пень зимой).

платформа ж.-д. платформа.
плацдарм плацдарм.

плацкарта ж.-д. плацкарта.

плацкарталыг ж.-д. с плацкар-
той, плацкартный; плацкарта-
лыг вагон плацкартный вагон.

плаш плащ; резина плаш рез-
иновый плащ.

плебисцит політ. плебисцит.

плевріт мед. плеврый.

плеге флаг; арагалыг плеге
флага с вином.

племенной племенной; племен-
ной мал племеной скот; племен-
ной пыга племеной бык.

племя племя.

плен плен; пленге кірген қізі
попавший в плен, пленный;
плендегi находящийся в пле-
нү, пленный.

пленарный пленárный; пленарный заседание пленárное заседание.

плёнка плёнка; чоохты плёнка пас-саларға записать речь на плёнку.

пленум плéнум; обкомның плéнумы плéнум обкома.

плесет плáска; плесет сал- [саларға] плясать; ол плесет салча он пляшет.

плетен плéтень, ограðа; плéтен ограðа ограðа из пру́тьев, ветвей.

плине блин; плине ит- печь блинъ.

плис 1. плис; вельвёт; 2. плáсовый; вельвётовый; плис тон плисовая шуба.

плита в разн. знач. плитá.

пломба плóмба.

пломбала- [пломбалирға] пломбировать что-л.

пломбалығ с плóмбой, пломбированый.

пломбир пломбир.

плоскость в разн. знач. плоскость; плоскосттағы линия мат. линия на плоскости; самолёттың плоскозы (ханат) ав. плоскость самолёта.

плотина плотина.

плотник плотник.

площадка в разн. знач. площадка; самолёт одырчанъ пло- щадка посадочная площадка; палалар площадказы дётская пло- щадка.

площадь в разн. знач. пло- щадь; тарығ площадь посевная пло- щадь; чуртачанъ площадь жилáя пло- щадь; Хызыл пло- щадь Красная пло- щадь (в Москве).

плюс мат. плюс.

плюш плюш.

плюшевай плюшевый; плюше- вай пальто плюшевое пальто.

плющ бот. плющ.

пляж пляж.

повар побар.

повестка в разн. знач. повестка;

чарғаа парчанъ повестка судебная повестка; күн повестказы повестка дня.

повесть повесть; повесттар сборниги сборник повестей. повидло повидло.

повинность повинность; істеністіг повинность трудовая по- винность.

повозка повозка; пір аттығ повозка однокбинная повозка. погода погода.

погон погон; офицер погоны офицерский погон.

пограничник пограничник; со- ветский пограничник терсоветские пограничники.

погреб погреб; сүтті погреб- сар түрғыс- постáвить молоко в погреб.

пог- [погарға] 1) завáзывать (мешок); 2) душить, задушить кого-л.

погана кач. пéрвое ребро.

погда 1) саг. толстый и боль- шой; 2) кач. красивый, пред- ставительный.

погдай- [погдайарға] вáжни- чать.

погла- [поглирға] саг. покры- ваться плéсенью, плéснеть.

поглаг саг. плéсень. пого I зоб (у птиц); 2) зоб (богезнь).

пого II нагрудник (женское свадебное украшение из бус).

поголығ I имеющий зоб, зо- бастый.

поголығ II с нагрудником (женским свадебным украшением из бус).

погран- [погранарға] жевать губами (о лошади).

погыр нербный; погыр-пагыр бчень нербный.

погыр- [погырарға] саг. да- вить, душить, задушить кого-л.; см. мондыр-.

подвал подвáл.

подвода подвóда; обозта чүске хыза подвода полған в обóзе было около сóтни подвóд.

подводный подвóдный; под- водной киме подвóдная лóдка.

подводник подвóдник.

подготовительный подготови- тельный; подготовительный класс подготовительный класс (в шко- ле).

подданной подданный.

подданство подданныство.

подкова подкова.

подковалығ подкованный.

подлежащий грам. подлежá- щее.

подмастерье уст. подмастé- рье.

поднос поднóс.

подходный подохбный; под- дохдный налог подохбный на- лóг.

подпаска подпáсок.

подпилка подпáлок.

подписать: подписать пол- [поларға] подписать что-л.; Советской Союзтың паза Китай Чоң Республикасының ара- зында ынархастанъар, союз- танъар паза удур-тóдир полы- зығданъар договор подписать полғаннар междú Советским Союзом и Китайской Народной Республикой был подписан до- говор о дру́жбе, союзе и взаимо- помоши.

подписчик подпíсчик; газе- таның подпíсчиктері подпíс- чики газéты.

подполковник подполкóв- ник.

подполье пол. подполье.

подпольный пол. подполь- ный; подпольный организація подпольная организація.

подразделение воен. подраз- деление.

подсвечник подсвéчник.

подтяжка подтáжки.

подушка разг. см. подуш- ка.

подушка подушка; пуховой подушка пуховая подушка; за-гадка азагы чогыл, холы чогыл

кóгенек кисче (подушка) без рук, без ног, а рубашку носит (подушка).

подшипник тех. 1. подшип- ник; 2. подшипниковый.

подъезд подъезд; мин ікін- чи подъездта чуртапчам я живý во втором подъезде.

поезд пеезд; пассажирский поезд; товарный поезд товáрный поезд; курьерский поезд курье́рский поезд; табрах чёрченъ поезд скóрый поезд.

пожалуй пожáлуй, вероятно, должно быть; пожалуй, син сын чоохтазынь пожалуй, ты сказал прáвду.

пожалуйста пожáлуйста; пир- нье маға, пожалуйста, суг дайтe мне; пожалуйста, воды.

пожар пожáр; пожар учур- тушить пожáр; ◇ пожарға чили как на пожáр (очень быстро, торопливо); пожарға нимес мань- нанарзынь не на пожáр, успеешь (некуда, нечего торопиться); ср. брт.

пожарный пожáрный; пожар- ный команда пожáрная комáнда.

пожарник пожáрник.

поза I вóжки; поза тарт-натянуть вóжжи.

поза II бардá; ср. поча.

позитив foto позитив.

позиция позиция; передовой позициялар воен. передовые по- зиции.

позни: позни полча он болéет молочницей.

позрах I воскресéнье (день не- дели).

позрах II рýжий (масть ло- шади); позрах ат рýжая лó- шадь.

позы местоим. сам, он сам; позох сам же; ◇ чахсы кирек пос позын маҳтапча посл. добре дёло само себя хвáлит; ср. пос II.

позы- [позирға] 1) в разн. знач. освобождаться; 2) опорож-

няться; ідіс позып парды по-суда опорожнілас; 3) ослабнуть (напр. об узле, о гайке); пу суруп позып партыр этот винт ослабел; 4) отвязаться, уйті (о лошади); ср. посхын.

позыг гвоздь; позыг хаза-прибить гвоздь.

позыглыг с гвоздём.

позыдыг и. д. от позыт- 1) освобождение; 2) опорожнение; 3) ослабление.

позыт- [позыдарға] понуд. от позы- 1) освободить, отпустить кого-что-л.; холданъ позытла не выпускай из рук; 2) опорожнить что-л.; 3) ослабить что-либо.

пой! междом. ой!

пойтах носкій из овчыны или со-бачьей шкуры шерстью внутрь.

пок междом., выраждающее удивление; пок, хайдын полчазынъ? ой, что же ты делаешь?

покас проказник, шалун, озорник.

покос покбс.

покупатель покупатель.

пол пол; тас пол каменный пол; полда на полу.

пол- [поларға] 1) быть; стать, сдѣлаться; син хайда полдынъ? где ты был? кем полар? кто бу-дет? директор полып торынган он был директром; кем дее ползын кто бы то ни был; хайди даа полза как бы то ни было; во что бы то ни стало; харасы полы-бысхан стаю темно, стемнёло; 2) произойти, случиться; кинек пол-парган случилось несчастье; 3) удасться; полбин парды не удалось, не вышло; 4) в каче-стве вспомогательного гла-гола образует форму возмож-ности; олар киң-полбааннар оні не могіи приехать; ◇ полар полбас ниме пусткі; полар полбас ниме тарынча он обижает-ся (сёрдится) по пустякам; сым пол- замолчать, успокиться; полар! довольно!, хватит!, лад-

но!; полғаны ла каждый из них; полған на всякий, каждый; загадка пір хузух ағазы, анда он ікі салаа, полған на салаанынъ пазында торт торым (чыл, айлар, позрахтар) загадка одын кедр, на нём двенадцать сүчье, на каждом сукү по четы-ре шишки (год, месяцы, воскрес-ные дни).

полдыр- [полдырарға] по-нуд. от пол- 1) осуществлять, совершасть что-л.; 2) умѣть дѣлать что-л.

полевод полевод.

полеводство полеводство.

полеводческий полеводческий; полеводческий бригадалар поле-водческие бригады.

полено полено; хуруг полено сухбе полено.

полигон воен. полигон.

полиграфия 1. полиграфия; 2. полиграфический; полиграфия промышленности полиграфиче-ская промышленность.

поликлиника поликлиника.

политбюро политбюро.

политическая политехничес-кий; Политехнический музей Политехнический музей.

политика политика; ленинско-сталинский национальный политика ленинско-сталинская на-циональная политика; совет-ская государство мирной политики хачаинанъ апарчата-нын чир ўстіндегі прай істенчілер хачхы пілчелер трудящиеся всего мира хорошо знают, что советское государство издавна ведёт мирную политику.

политическая политический; политическая литература политическая литература; улут политическая көдірім большой политический подъём.

политотдел политотдел.

политэкономия политэкономи-я.

полицейской уст. полицейский.

полиция уст. полиция.

полк полк; гвардейский полк-тар гвардейские полки.

полковник полковник.

полководец полководец.

положение в разн. знач. положение; международное положение; социальное положение социальное положение; военное положение; РСФСР-нінт чон چارقىچىلارына табығларданъар положение положение о выборах народных судей РСФСР.

полотно полотно; торги по-лотно шёлковое полотно.

полпред полпред.

полпредство полпредство.

полушубок полушубок; полу-шубок кис- надеть полушубок.

полызыг и. д. от полыс- помошь, содѣйствие, поддёржка; практический полызыг практическая помощь; полызыга хы-ғыр- звать на помощь; ◇ полызыг сөс ғрам. служебное сло-во.

полыл- [полыларға] возвр.-страд. от пол- сделаться; быть сделанным.

полыс- [полызарға] помогать, содѣйствовать кому-чemu-л.

полысчи помошник.

полька I полька (националь-ность).

полька II полька (танец).

польской польский; польской тіл польский язык.

полюс полюс; союзныи по-люсы полюс полюс хлода; северный полюс геогр. северный полюс; южный полюс геогр. южный полюс; ікі полюс а) два полюса; б) перен. две полные противоположности.

польяк поляк.

полярный полярный; поляр-ная экспедиция полярная экспедиция; полярная зона поляр-ная зона; полярная тасха зоол. полярная сова.

полярник полярник.

пом 1) охапка, вязанка (древ, хвороста); 2) сноп.

помещение помещение; по-мещение позыт- освободить по-мещение.

помещик помещик.

помидор 1. помидор; помидорлар пыс-парғаннар помидоры созрели; 2. помидорный; по-мидор сүү томатный сок.

помна- [помнирга] вязать сно-пый.

помныг 1) с охапкой; 2) со сно-пом.

помол с.-х. помол; унах по-мол уны мукә мёлкого помола.

пон- [понарға] саг. повесить-ся; см. монн.

пондыр- [пондырарға] понуд. от пон- саг. задушить, удавить кого-л.; см. мондыр-.

понедельник понедельник. пончах узелок; пончахты сис-развязать узелок.

поос I стельная (о корове); жерёбая (о лошади); поос інек стельная корова.

поос II подвязка.

поох саг. угол глаза (внут-ренний).

попутчик попутчик; позына попутчик көрлеп чёр он юшет себे попутчика.

пор осадок при перетаплива-нии масла.

пора сивый, сёрый (масть ло-шади); пора ат сивая лошадь; ах пора светлосёрый; хара пора темносёрый; ◇ пора күркү тет-терка.

пора- [порирға] подмешивать, подливать что-л.; чайға сүт по-ра- подлить молоку в чай; хар-наан пори наңымыр (идёт) дождь со снегом; от ах поро чори-трава вперемешку с белыми цве-тами.

пораан буран.

пораанна- [порааннірга] ме-стї (о метели, вылете); тасхар пүүн тынъ порааннапча на ули-це сегодня сильно метёт.

порағ *и. д. от пора-* смéши-
вание, смешение; смесь.

порағлығ смéшанный.

порамдых, порамзых мутный,
түсклый; порамзых суг мутная
вода.

поран- [поранарға] пачкаться,
грязниться; *ср. порастан-*.

порана *с.-х. боронá.*

поранала- [пораналирга] *с.-х.*
боронить, бороновать.

поранъ=порамдых.

поранъна- [поранънирга] мут-
тый *что-л.*; суг поранънап пар-
ған вода замутилась.

поранънат- [поранънадарға]
понуд. от поранъна- замутить
что-л.

порастан- [порастанарга] пач-
каться, грязниться; *ср. поран-*.

порат (*из пора* ат) сéрая ло-
шадь.

порла- [порлирга] *диалект.* за-
душить, удавить *кого-л.*; *см. поғ-*.

порлығ 1) имéющий осáдок
(*о масле*); 2) прогóрклый (*о мас-
ле*).

порода *в разн. знач.* порóда;
холмогорская порода інек корóба
холмогорской порóды; *тағ* поро-
далары гóрные порóды.

порошок порошóк; *тіс* поро-
шогы зубной порошóк; чернила
порошогы чернильный поро-
шóк.

пorsых I зоол. барсúк; загадка
чар алтында чағлығ тохлагым
чата (*пorsых*) под юром жýр-
ная колотúшка лежит (*барсúк*).

пorsых II *кач.* ёж; *см. ёж.*

порт I порт; талай порты мор-
ской порт.

порт II 1) хрúпкий, лóмкий;
порт ідіс бýющаяся посúда; 2)
некрóпкий, непрóчный; порт ма-
териал непрóчный материáл.

портағы небольшое деревéйное
ведро для молокá.

портвейн портвéйн.

порта- [портирга] I *саг.*,
коýб. 1) сýльно бýться (*о сердце*);
2) устать, измýчиться.

порта- [портирга] II 1) клó-
котáть (*о жидкости во время*
кипения); 2) *перен.* говорить
невнýтно, бормотáть; 3) *перен.*
говорить вздор.

портиха портихá.

портий портий; ипчíлернінь
портий дáмский портий.

портрет 1. портрéт; портрет
хooстапча он рисуёт портрéт;
2. портрéтный; портрет галерея-
зы портрéтная галерéя.

портсигар портсигáр.
порты портóвый; порты
город портóвый гóрод.

португáлец португáлец.
португáлка португáлка.

португáльский португáльский;
португáльский тíл португáль-
ский язы́к.

портупея воен. портупéя.
портфель портфéль.

поручение поручéние; партий-
ный поручение партийное пору-
чение.

поручик уст. воен. порúчик.
порционнай порциóнныи.

порция побрия.
порчо цветóб; хой порчозы

а) подснéжник; б) лóтик; күн
порчозы бот. огонький; ай пор-
чозы бот. обл. стародúбка; öнъ-
-пазы порчолар разнообрáзные,
различные цветы; *ср. чахаях*.

порчолан- [порчоланарга] цвет-
стíй, расцветáть; покрыва́ться
цветáми.

порчоландыр- [порчоландыр-
арға] понуд. от порчолан-.

порчолығ 1) покрýтый цветáми;
2) цветóчный; 3) цветíстый.

поршень *тех.* бóршень; на-
состағы поршень бóршень в
насбóсе.

порядок порýдок; голосова-
ниенінъ порядогы порýдок го-
лосования.

пос I 1) пустóй, порóжний; пос
кóнек пустóе ведро; 2) свобод-
ный, незáнятый; пос тус сво-
бодное времé; ♂ пос салган тін
отпущенный побóд.

пос II местоим. возвр., чаще-
всего употребляется с местоиме-
нными аффиксами сам, он
сам; позынъ ты сам; позы килді
он сам пришёл; позым кóрдім я
сам вýдел; позын сур спроси
егó самогó; пос-алынча хығырча-
лар онý читáют кáждый в отде́ль-
ности, самостоятельно; пос-алын-
ча сóс грам. самостоятельное
слóво; *ср. позы*.

посёлок посёлок; тогысчылар
посёлки рабочий посёлок.

поселог лингв. посёлóг.

посол посóл.

посольство посóльство; по-

сольствониň хачызы секре-

тárь посóльства.

поспарчых зоол. трясогóзка.

пост пост; сторожевой пост;
сторожевóй пост; пост турғыс-
расстáвить посты; постта тур-
стóть на посту.

поста- [постирга] ходить, дер-
жáсь за чéб-либо (*о ребёнке, на-
чинающем ходить*); пала скá-
мейка хринда постап чёр ребé-
нок хóдит, держáсь за скамéй-
ку.

постамент постамéнт.

постановка театр. постанóв-
ка.

постановление постановлéние;
ср. чарадығ.

постановщик театр. постанóв-
щик.

постарғай зоол. жáворонок.

постояннай постóйный; Мир
сарындағыларныň Всемирный
Конгрессыныň Постоянныи Ко-
митеди Постоянныи Комитет Все-
мирного Конгрéсса сторбников
мира.

посхын- [посхынарга] саг. 1)
освободиться; 2) отвязаться,
уйти (*о лошади*); *ср. позы-*.

посылка посылка; посылка ыс-
послать посылку.

потенциалнай физ., тех. по-
тенциáльный; потенциáльный
энергия потенциáльная энéр-
гия.

потолок 1. потолóк; 2. потолóч-
ный; потолок архазы потолóч-
ная бáлка.

потребитель потребитель.

потребительский потребитель-
ский; потребительский коопе-
рация потребительская коопе-
рация.

потребление потреблéние; ал-
лығ потреблениенінъ нимелері
предметы широкого потреблéния.

потхы кáша из муки на сме-
тáне или мáсле.

похаях диалект. бчень некра-
сивый; *см. мохаях*.

похла- [похлирга] разг. бýть-
ся (*о сердце*).

пох-пах звукоподражание буль-
канью.

похсах 1) сор, мýсор; похсах
тóкченъ оймах помойная яма; 2)
хлам, рóхлядь, барахлó; погыр-
-похсах собир. всякий хлам; *ср.*
сóп.

похсахта- [похсахтирга] со-
рить; *ср. сóпте-*.

поч! междом., выражение
испуг, удивление; поч, хайдағ
нimeй ой, что это такóе?

почерк почерк.

почёт почёт; почёт доказы-
доскá почёта.

почётнай почётный; почётнай
президиум почётный президиум;
почётнай грамота почётная гра-
мота.

почёттығ почётный.

почта почта; почтача письмо
ыс- отпáрить письмо по почте.

почтальон почтальон.

почтамт почтамт.

почтовой почтовый; почтовай
харчах почтовый ящик; почтова-
й марка почтовая марка.

поча бардá; *ср. поза* II.

поэзия поэзия.

поэма поэма; лирическая поэма.

поэт поэт.

поэтический поэтический;

поэтический произведение поэтичес-
кое произведение.

пояс *геогр.* пояс; соох пояс холбый пояс; ізіг пояс жаркий пояс.

пöгері решение (задачи); пазып пöгері письменное решение; паспин пöгері устное решение.

пöгін счёт, расчёт.

пöгін- [пöгінерге] *возвр.* от пöк- I решать про себя, для себя (задачу).

пöгіс- *и. д. от пöк-* I решение (задачи).

пöгіс- [пöгізирге] *взаимн.* от пöк- I решать с кем-л., помочь решать кому-л. (задачу).

пöзік *в разн. знач.* 1. высокий; пöзік кізі высокий; человéк; пöзік тағ высокая гора; пöзік урожай ўчүн күрөсіг борьба за высокий урожай; пöзік паа высокая ценá; 2. высокó; социалистическая марьызыгының знамызын пöзік тут- высокó держать знамя социалистического соревнования.

пöк- [пöгерге] I вычислять; решать (задачу); *◊* сағыснань сағыс, кöгісненъ пöгін *пос.* действуй с умом, решай сérдцем.

пöк- [пöгерге] II притихнуть, умбóкнуть (о птицах); харасы полыбысхандох, хусхаутар пöк- клебісеннер как только наступили сумерки, птички умбóкли.

пöл- [пöлерге] 1) делить, разделять, отделять, выделять *ког-что-л.*; 2) отгораживать *ког-что-л.*; *ср. чар-*.

пöлдір- [пöлдірере] *понуд.* от пöл- 1) заставить делить, разделять *ког-что-л.*; 2) заставить отгородить *ког-что-л.*

пöле двоюродный брат, двоюродная сестра (по женской линии); ікі пöле пöліспес, пöрік пиле сабыспас, суга кірзе, тартыспас погов. два двоюродных брата не делятся, папками друг друга не бьют, войдя в воду, друг с другом не тягаются.

пöле- [пöлирге] I пеленать.

пöле- [пöлирге] II саг. испор-

тить; разрушить *что-л.*; *◊* потхыны хаяхнань пöлеп полбасынъ погов. кашу маслом не испортишь.

пöлес- [пöлезерге] *взаимн.* от пöле- I пеленать *вместе с кем-л.*

пöліг 1. отделение, разделение; 2. отделительный, разделительный; пöліг танығлар *грам.* разделительные зéаки.

пöлік 1) часть, отдель, раздел; кадрылар пöлігі отдель кадров; 2) отделение, филиал; 3) перегородка.

пöліл- [пöлілерге] *возвр.-страд.* от пöл- делиться, быть разделённым, быть делёым; отделяться.

пöлілбес неделёым; пöлілбес сан мат. неделёимое число.

пöліс деление, разделение, разделка.

пöліс- [пöлізерге] *взаимн.* от пöле- совместно делить, отделять, разделять *кого-что-л.*; делить *что-л.* между собой.

пöлістіг разделительный; пöлістіг союзтар *грам.* разделительный союз.

пöён: туюх пöён *анат.* слепая кишкá.

пöрік шапка, головной убор; хулахтыг пöрік шапка-ушанка; камчат пöрік борбая шапка; түлүг пöрік *уст.* лисья шапка (женский свадебный головной убор); загадка Орандай апасахты пис кізі алтандырча (пöрік кискені) старикА Орандая пять человéк подсаживают на коня (одевание шапки).

пöріктіг в шапке; загадка тóрт харында пíр пöріктіг (стол) у четырёх братьев одна шапка (стол).

пöрт- [пöртерге] задеть рану; разбредить рану.

пöртігес диалект. мед. пана-рий, ногтоёда; см. хартығас. пра язы.

правило правило; арифметика правилолары арифметические правила.

правительственный правительственный; правительственный комитет правительенная комиссия.

правительство правительство; советская правительство советское правительство; правительственный член член правительства.

правление правление; правление член член правления; колхозтын правление правление колхоза; правление председатель председатель правления.

право право; пікесе пирілген праволар ССР Конституциянынъ статьяларында алтын букванань пазыл-парғаннар дানные нам правá записаны золотыми буквами в Конституции ССР; ССР-нинъ прай гражданина тынага право, ўгредіге право, кирил парза, сах-ідік ағырыбысхан паза істен-поларын чідір-салған туста, материальный обеспечениеге право пирілч всем гражданам ССР обеспечивается право на труд, на отдых, на образование, право на материальное обеспечение в старости, а также в случае болезни и потери трудоспособности.

прай весь, вся, всё, все; чылыга прайлары чылчалар все собираются на собрание; прайзы мында все здесь; прай мирде мир поздырар ўчүн! за мир во всём мире! *ср. прайзы.*

прайзы весь, вся, всё, все; *ср. прай.*

практик практик.

практика практика; практика ўгренерге изучать *что-л.* на практике; студенттар чайгы практика парчалар студенты едут на лётную практику.

практикант практикант.

практиканта практиканта.

практиковать практиковать пол- [поларға] практиковать что-либо.

практический практический; практический занятие практические занятия; практический полызыг практическая помощь.

прат *уст.* аппликация на спинке шубы.

прачын занавеска на польке в юрте.

предатель предатель.

предлог *грам.* предлог.

предложение *грам.* предложение простое предложение; сложное предложение; бóй предложение главное предложение; придаточная предложение придаточное предложение.

предмет предмет.

предприятие предприятие; улуф предприятие крупное предприятие.

председатель председатель; сельсоветтын председателі председатель сельсовета; колхозтын председателі председатель колхоза; чылыгынын председателі председатель собрания.

представитель представитель; ССР-нинъ Верховный Соведын-зар советский чон постарынынъ представительлерін ысча советский народ посылает своих представителей в Верховный Совет ССР.

представить: представить пол- [поларға] представить *кого-что-либо*; Социалистический Истеністін Геройына представить поларға представить к званию Героя Социалистического Труда.

президент президент; ССР-нинъ Наукалар Академиязынынъ президенты президент Академия Наук ССР.

президиум президентиум; почётный президент почётный президент; президент табары избрание президиума; Советская Союзтынъ Коммунистический партиязынынъ Президиумы Прези-

здиум Коммунистической партии Советского Союза.

прémия прémия; Стalinский премиянъ лауреады лауреат Стalinской прémии.

премьера teatr. премьера. премьер-министр премьер-министр.

прение(лер) прéния; доклад-данъар прениелер прéния по докладу.

препарат препарáт.

преподаватель преподавáтель; опыттыг преподаватель опытный преподаватель.

пресс пресс.

пресса пресса; советская пресса советская прéесса.

пресс-конференция пресс-конферéнция.

преступник преступник.

претензия претéнзия.

прибор в разн. знач. прибор; синечен прибор измерительный прибор; саначанъ прибор счтный прибор; пасчанъ прибор письменный прибор.

прибыль прибыль; прибыль ал-извлéкать прибыль из чего-л. привилегия привилéгия.

привилегиялыг имéющий привилéгию, с привилéгияй, привилегированый.

приговор приговóр; приговор сыгар- вынести приговóр; суд приговор сыгарарга парыбыш-хан суд удаллся для вынесения приговóра.

придаточнай придаточный; придаточнай предложение грам. придаточное предложение.

приём приём (посетителей, больных).

приёмнай в разн. знач. приёмный; приёмнай кун приёмный день; приёмнай комиссия приёмная комиссия.

приёмник приёмник; лампа-лыг приёмник ламповый приёмник.

призма мат., физ. прíзма. призывник призывник.

призываю призывной; призываю час призывной возраст.

прииск прийск; алтын прииск-тар золотые прийски.

приказ приказ; боевой приказ боевый приказ; приказ толдыр- исполнить приказ; ССР-нинъ Воений Министрінъ приказы приказ Военного Министра ССР.

приказывать: приказывать пол- [поларға] приказывать кому-л. что-л.

приклад приклáд (ружья). прикладной прикладной; прикладной наукалар прикладные науки.

приключение приключéние. прилавок прилабок.

прилагательнай грам. прилагательное.

пример в разн. знач. пример; анынъ примериненъ по егó примеру; пример ал- брат пример; примерлерні пёк-салым я рéшил примеры.

примечание примечáние; примечание ит- сдёлать примечáние; примечаниелер книганынъ соонда пирлгэн примечания даны в конé книги.

примус прýмус.

принцип прýнцип.

принципиальнай принципиальный; принципиальнай сурығ принципиальный вопрос; принципиальнай чарадыг принципиальное решение.

природа 1. природа; 2. природный.

приставка грам. приставка.

пристань пристань; пароход пристані пароходная пристань.

присяга присяга; присяга ал-принимать присягу.

причастие грам. причастие.

причастнай грам. причастный; причастнай оборот причастный оборот; причастнай форма причастная форма.

про винá; простóпок; прозы чох безвýнны, невинóвны, невýнны.

пробирка пробирка.

пробка пробка; пробка чох бутылка бутылка без пробки.

проблема проблема; чазы ирригациязынынъ проблемы проблема ирригации степей.

провинция провинция.

проводник проводник; вагоннынъ проводники проводник вагона.

проводоктор провокáтор.

проводакия провокáция.

программа прогрámма; КПСС-тінъ уставы паза программазы устáв и прогрámма КПСС; история программазы прогрámма по истории.

прогресс прогрéсс.

прогрессивнай прогрессивный.

прогул прогул.

прогулка прогулка; иртенгі прогулка утренняя прогулка.

прогульщик прогульщик.

продавец продавéц.

продуктивнай продуктивный; продуктивнай мал продуктивный скот; продуктивнай азырал продуктивный корм.

продукция продукция; продукциянынъ качествозы ўчýн күрэзіг борьбá за качество продукции.

проект 1. проéкт; гидроэлектростанциянынъ проекты проéкт гидроэлектростанции; проекит ит- (пýдýр)- проектировать; 2. проéктный; проект бюроэзы проéктное бюро.

прожектор прожéктор.

проза прóза; прозанъ пас-писаý прозой.

прозаик прозаик.

произведение 1) произведéние; художественное произведение-лernerнінъ сборники сбóрник художественных произведений; 2) мат. произведение.

производитель производитель. производительнай производи-

тельный; производительнай істеніс производительный труд.

производительность производительность; істеніс производительнозы производительность труда; тогыстынъ позік производительнозынъ кóзіт- показать высокую производительность труда.

производственник производственник; тогысчы-производственник рабочий-производственник.

производство в разн. знач. 1. производство; социалистическое производство социалистическое производство; производствовынъ тириглери орудия производства; производства тогын-работать на производстве; 2. производственный; производство планы производственный план.

прокламация прокламáция.

прокуратура прокуратúра; ССР Союзынынъ прокуратуразы прокуратúра Союза ССР.

прокурор прокурóр.

прола- [проланаға] винýть, обвинýть кого-что-л.

пролан- [проланаға] возвр.-страд. от прола- провиниться, быть виноватым, виновным.

пролат- [проладарға] понуд. от прола-.

пролёт пролёт.

пролетариат пролетариат; пролетариат диктатуразы диктатура пролетариата.

пролетарскай пролетáрский; пролетарскай революция пролетáрская революция.

пролыг 1) виновный, виноватый; хайзынъар пролыгдыр? кто из вас виноват?; 2) обвиняемый.

промтоварлар промтовары. промтоварлыг промтоварный; промтоварлыг магазин промтоварный магазин.

промфинплан промфинплан. промышленник промышленник.

ным, спутанным, запутанным, перепутанным; 2) быть растрепанным, растрепаться (о волосах).

пух пух.

пуховой: пуховой плат пуховой платок; пуховой подушка пуховая подушка.

пухсы- [пухсырға] протухнуть, иметь запах (об испортившемся мясе).

пучура- [пучурирга] I диалект. см. пузура- I.

пучура- [пучурирга] II диалект. см. пузура- II.

пушка пушка; пушканы ат- стрелять из пушки.

пүгіл-[пүгілерге] возвр.-страд. от пүк- сгибасться, быть согнутым; загибасться, быть загнутым; свёртываться, быть свёрнутым; складываться, быть сложенным.

пүгіліс и. д. от пүгіл-.

пүгіліс- [пүгілізеге] взаимн. от пүгіл- 1) гнуться, нагибаться (о нескольких лицах, предметах); 2) склоняться друг к другу.

пүгілчік гнувшийся, сгибающийся.

пүгүр горбатый, сгрубленный, согнутый, сутулы; иғір-пүгүр кривой, изогнутый.

пүгүрәй- [пүгүрәйерге] горбиться, сутуляться.

пүгүрәйт- [пүгүрәйттерге] по- нуд. от пүгүрәй- сгрублить, сутулять.

пүгүрек саг. см. пүрек.

пүдір- [пүдірерге] понуд. от пүт- 1) заставить создать, по- строить что-л.; 2) просить при- готовить, подготовить что-л.; 3) способствовать выполнению чего-л.; 4) заставить закончить что-л.

пүдіргес саг. см. пүрек.

пүдірігі: пүдірігі падеж грам. творительный падеж.

пүдіріг 1. строительство, строй- ка; наа пүдіріглер новострой-

ки; 2. строительный; пүдіріг материаллар строительные ма- териалы.

пүдірігчі строитель.

пүдіріл- [пүдірілерге] возвр.-страд. от пүдір- 1) быть завер- шенным; 2) быть выстроенным; электростанция пүдірілче строится электростанция.

пүдіріс и. д. от пүдір-.

пүдіріс- [пүдірізеге] взаимн. от пүдір-.

пүдүн 1) целий; пүдүн саннар мат. це- лые числа; 2) неразрушенный, неповреждённый.

пүдүрчүн=пудурчун.

пүк луг; көк пүк зелёный луг.

пүк- [пүгерге] сгибасть, гнуть, загибасть, свёртывать; склады- вать что-л. (в складки).

пүккеле весь, целиком, спол- на.

пүкте- [пүктирге] диалект. сгибасть, загибасть, свёртывать, складывать что-л.; см. пүк-.

пүктел- [пүктелерге] диалект. возвр.-страд. от пүкте- сгибасть- ся, быть согнутым; загибасть- ся, быть загнутым; свёртываться, быть свёрнутым; складываться, быть сложенным.

пүктелчік саг. см. пүгіл- чік.

пүктер- [пүктерерге] диалект. привязывать в торок; см. тир- гіле-.

пүле- [пүлирге] 1) мерцать (о свете); 2) неясно виднеться (в сумерках).

пүлес 1) тусклый; 2) чуть мер- цающий, едва различимый (в сумерках); пүлес тартылыбысхан (небо) покрылось леденой туман- на, мглой и пр.

пүр бот. лист; пүрлері түс- парган листья опали.

пүр- [пүрерге] 1) завёртывать, сворачивать что-л.; пүре тут- держать что-л. свёрнутым; ол- хамызын пірде пүре тутхан,

пірде изер пазына сааран он то скручивал, то раскручивал свой бис; чачын пүрерге завер- нуть бумагу; 2) затягивать что- либо; пүре палға- завязать; хап ахсын пүре тарт- завязать ме- шок; 3) дёлать сбочки, заклады- вать складки.

пүрге- [пүргирге] накрывать, покрывать, укрывать чем-л.; за- ворачивать, укутывать во что-л.; паланы чорғаннан пүрген сал-ғаннар ребёнка укутали одея- лом.

пүргек пасмурный; пүргек күн пасмурный день; чир ўсті- не пүргек тартылча туман сте- лется по земле.

пүргектел- [пүргектелерге] сделяться пасмурным (о пого- де); покряться тучами, обла- ками (о небе).

пүрген- [пүргенерге] возвр.-страд. от пүрге- накрываться, покрываться, укрыватьсь чем-л.; кутаться во что-л.

пүргүр- [пүргүррерге] опры- скивать, прыскать, брызгать изо рта.

пүрек анат. почка.

пүрлен- [пүрленерге] покры- ваться листьями; распускаться (о листьях, почках); зазеленеть (о листе).

пүрлендір- [пүрлендірерге] по- нуд. от пүрлен-.

пүрліг покрытый листьями; за-гадка ағас нимес-пүрліг, кө- генегі ғоғыл-тігілген (книга) не дерево, а с листьями, не рубашка, а сшита (книга).

пүрнүкүн (из пурунгүкүн) по- завчераш.

пүрчүк бот. распустившаяся почка.

пүт- [пүдерге] I создавать, строить, творить что-л.

пүт- [пүдерге] II зажить (о ране), срастись (при перело- ме).

пүткен произвоздный, образо- ванный; пүткен сёстэр произ-

водные слова; пүткен непроиз- водный; пүткен сказуемай грам. составное сказуемое.

пүткүл 1. полный, целий; 2. полностью, сполна, целиком.

пүткүлли целиком, полностью. пүү рыболовная сеть (с боль- шими ячаями).

пүүл (из пу чыл) 1) этот год; 2) в этом году.

пүүлгі относящийся к этому году; пүүлгі чылда в этом году; чайызын пүүлгі чылда лётом этого года, в этом году лётом.

пүүн (из пу күн) сегодня. пүүнгі сегодняшний.

пүүр волк; іргек пүүр волк (самец); тізі пүүр волчья; пүүр палазы волчонок.

пүүрле- [пүүрлірерге] охотиться на волков.

пүчүре диалект. см. пічірө.

пығыл- [пығыларға] страд. от пых- быть склонённым, быть наклонённым.

пығын- [пығынарга] I диа- лект. насытиться.

пығын- [пығынарга] II возвр. от пых- наклоняться, склоняться.

пығындырых саг. геогр. по- лубстров.

пығыр- [пығырарға] 1) скло- нять, наклонять (туловище); 2) сгибасть (колени).

пыда кыз. неуклюжий.

пыдро саг. пескарь.

пыдышас- [пыдышазарға] 1) толпяться; 2) скопляться в од- ном месте.

пыдыша- [пыдышырга] I 1) го- ворить много и бесполково; не- сти вздор; 2) бормотать что-л.

пыдыша- [пыдышырга] II обла- мывать ветви, сучья с дерева.

пызах кыз. нож; см. пычах.

пызлах сыр (род прессованного творога из кипячёного молока).

пызо теленек; іргек пызо бы- чок.

пзығ I 1) спелый, зрёлый; 2) доврениный; 3) допечённый.

ПЫЗЫГ II прилёжный; ПЫЗЫГ оолах прилёжный мальчик.

ПЫЗЫГЛА- [пышыгларға] дёлать что-л. тщательно, внимательно; стараться сделать, выполнить что-л. аккуратно.

ПЫЗЫГЛАН- [пышыгланарға] всевр. от ПЫЗЫГЛА- приложить старания, сделать что-л. аккуратно (для себя).

ПЫЗЫНЬНА- [пышыннинирға] 1) мерцать (о звёздах); 2) блестеть, сиять, ярко гореть (о драгоценных камнях); 3) переливаться (о материи).

ПЫЗЫНЬНАС и. д. от ПЫЗЫНЬНА-.

ПЫЗЫНЬНАС- [пышынниназарға] взаимн. от ПЫЗЫНЬНА- 1) мерцать; чылтыстар ПЫЗЫНЬНАСЧАЛАР звёзды мерцают; 2) блестеть, сиять, ярко гореть (о драгоценных камнях); 3) переливаться (о материи).

ПЫЗЫНЬНАТ- [пышыннинадарға] понуд. от ПЫЗЫНЬНА-.

ПЫЗЫР- [пышырарға] 1) печь; 2) варить; 3) обжечь (кипятком).

ПЫЗЫРТ- [пышыртарға] понуд. от ПЫЗЫР- 1) застёгивать печь; 2) застёгивать варить.

ПЫЗЫРХА- [пышырхирға] 1) застёгаться расторопным; 2) многое мнить о себе, считать себя все знающим; ср. МАЛТЫРХА-.

ПЫЗЫРХААС, ПЫЗЫРХААХ человек с большим самомнением; всенайка.

ПЫЗЫРХАС и. д. от ПЫЗЫРХА-.

ПЫЗЫРЫС- [пышырзыарға] взаимн. от ПЫЗЫР- 1) печь совместно с кем-л.; 2) варить совместно с кем-л.; 3) обжигать совместно с кем-л.

ПЫЗЫС и. д. от ПЫС- II кройка.

ПЫЗЫС- [пышызарға] взаимн. от ПЫС- II резать, кройка (о нескольких лицах).

ПЫЛАЗЫГ и. д. от ПЫЛАС-. ПЫЛАС- [пышазарға] отнимать,

отбирать что-л.; \diamond СУГЛУХ ПЫЛАЗА отбирал удилá (говорят о лошади, которая во время скачек отстает только на расстояние длины удил).

ПЫЛАСПАХ 1. 1) захват; 2) расхватывание; пыласпаха алчалар берут нарасхват; 2. спорный.

ПЫЛАТ- [пышладарға] позволить отнять, отобрать что-л.

ПЫЛАХ диалект. смятение, тревога; см. ПУЛГАР.

ПЫЛТЫР прбршлый год, в прошлом году.

ПЫЛТЫРГЫ прошлогодний; пылтыргы чылда в прошлом году.

ПЫЛЧЫРА- [пышлчырирга] 1) быть липким, хлопать (о жидкой грязи); 2) перен. говорить вздор.

ПЫЛЧЫРАХ 1. полужидкий, липкий; 2. перен. разг. растяпа, размазня.

ПЫР мёлкая пыль (в зерне, на одежде и т. д.).

ПЫРА кыз., саг. пескарь.

ПЫРГЫ 1) дудка зонтичного растения; 2) охот. дудка, рожок для приманки звёра; загадка ай алтынан чорттым, чорттым, алтын пыргым тарттым, тарттым, күн алтынан чорттым, чорттым, күмүс пыргым тарттым, тарттым (киптикен) под луной бёгаль, в золотой рожок играл, под солнцем бёгаль, в серебряный рожок играл (шитьё одёжды).

ПЫРГЫР- [пышгырарға] 1) брызгать (изо рта); 2) фыркать (о лошади); 3) чихать; ср. ПЫСХЫР-.

ПЫРГЫРТ- [пышгыртарға] понуд. от ПЫРГЫР- 1) застёгивать брызгать (изо рта); 2) възвать чиханье.

ПЫРГЫРЫС и. д. от ПЫРГЫР-.

ПЫРГЫРЫС- [пышгырзыарға] взаимн. от ПЫРГЫР-.

ПЫРЕЙ бот. пырей.

ПЫРЛА- [пышлирға] 1) лететь (о пыли из одежды и т. п.);

2) клубиться (о дыме); загадка тло пазынань ыс пырлапча (ханъза) из верхушки кочки клубится дым (хуртольная трубка).

ПЫРЛАН- [пышланарға] I возвр. от ПЫРЛА- запылиться; чалань кізі прай пырлан-парган верховой весь запылился.

ПЫРЛАН- [пышланарға] II саг. кружиться.

ПЫРЛАДАРГА понуд. от ПЫРЛА- пылиться.

ПЫРЛЫГ 1. пыльный, покрытый пылью; 2. пыльно.

ПЫРСАНЬЯЙ 1) слишком; пырсанъай чоохтаныбысхан он слишком много наговорил; 2) надолго; совсём; пырсанъай парыбысхан он ушёл надолго; он совсём ушёл.

ПЫРСЫН- [пышсынарға] развиваться, крепнуть (о грудном ребёнке); пала пырсыныбысхан ребёнок стал развиваться.

ПЫРСЫНЫС и. д. от ПЫРСЫН- физическое развитие (ребёнка).

ПЫРТАХА 1) пуртак.

ПЫРТАХТАН- [пыштактанарға] диалект. см. ПУРТАХТАН-.

ПЫРЫН саг. сажа.

ПЫРЫС саг. копка; см. ХООСХА.

ПЫС- [пышзарға] I 1) созреть, поспеть (напр. об урожае); 2) испечься; 3) свалиться; \diamond ТІЛГЕ ПЫС- болтаться, пустослобить, говорить вздор.

ПЫС- [пышзарға] II кроить что-л.

ПЫСТЫР- [пыштырарға] понуд. от ПЫС- II застёгивать кроить, скроить что-л.

ПЫСХА саг. рыболовный фәкел (зажжённый кусок бересты, воткнутый в расщеплённую палку).

ПЫСХАЛАХ 1) незрёлый, неспелый; 2) недоварившийся; 3) недопечённый.

ПЫСХАН 1) спёлый, зрёлый; 2) сварившийся; 3) испечённый.

ПЫСХАХ шкура с лапок животных и зверей; пысахах маймах обувь из лапок животных.

ПЫСХЫ Мешалка, которой мешают, взвалтывают айран или сбивают масло.

ПЫСХЫР- [пышхырарға] храпеть, фыркать (о лошади); ср. ПЫРГЫР-.

ПЫСХЫРЫС и. д. от ПЫСХЫР- ПЫТАХАЛ- [пышхаларға] выпачкаться.

ПЫТЫРА- [пыштирирга] разлетаться, распыляться, рассеяться; разбежаться в разные стороны.

ПЫТЫРАГ и. д. от ПЫТЫРА- распыление, рассеивание.

ПЫТЫРАС- [пыштиразарға] взаимн. от ПЫТЫРА- разлетаться, распыляться, рассеяться; разбежаться в разные стороны; харахтарының частары ПЫТЫРАСЧА ФОЛЬК. слёзы из глаз тек-гү ручьём (букв. разбегались в разные стороны).

ПЫТЫРАТ- [пыштирадарға] понуд. от ПЫТЫРА- 1) рассеяться, распыляться что-л.; 2) разогнать кого-что-л.

ПЫХ- [пышарға] 1) подвернуть, подогнуть (платье); 2) подшить (платье, платок и т. п.).

ПЫХ-ПАХ звукоподражание крикению паровоза.

ПЫХТА Анат. пах.

ПЫЧА: ПЫЧА ТАРТ- [тартарға] перетянуть, туюг стянуть, перевязать что-л.

ПЫЧАХ Нож, ножик.

ПЫЧАХТА- [пышхатирға] уда-рять ножом; наносить раны ножом.

ПЫЧАХТАС- [пышхатазарға] взаимн. от ПЫЧАХТА- совместно ударять ножом; наносить друг другу ножевые раны.

ПЫЧАХТАТ- [пышхатадарға] понуд. от ПЫЧАХТА- застёгивать уда-рить ножом; застёгивать на-стист рану ножом.

ПЫЧЫС- [пышчызарға] взаимн. от ПЫС- II.

ПЫЧЫХТАС- [пышхатазарға] щебетать; ср. ПУЗУРА- II.

пышура- [пышыриға] чирикать (о птицах).

пышурас и. д. от пышура- чириканье.

пышурас- [пышыразарға] взаимн. от пышура- чирикать; воробейлар пышурасчалар воробей чирикают.

пышурат- [пышырадарға] по- нуд. от пышура-.

пъеса пъеса; пір акттығ пъесаларынъ сборниғи сбörник одноактных пъес.

пятилетка пятилётка; пятилетки төрт чылда толдырыры выполнение пятилетки в четыре года.

пятница пятница.

P

радиатор тех. радиáтор.

радий хим. ráдий; радииненъ имнири лечение ráдием.

радийлығ содерjáщий ráдий, ráдиеvый.

радио ráдio; радионанъ кон- церт транслировать пол- транс- лировать концéрт по ráдio; ра- дио кир- провестí ráдio.

радиоактивнай радиоактив- ный; радиоактивнай явлениеvер радиоактивные явления; радиоактивнай сустар радиоактивные лучи.

радиоактивность радиоактив- ность.

радиоаппарат радиоаппарат.

радиограмма радиогráмма.

радиола радиобла.

радиоприёмник радиоприём- ник.

радиостанция радиостáнция.

радиостудия радиостúдия.

радиотелеграф радиотелегráф.

радиотехник радиотéхник.

радиотехника радиотéхника.

радиоузел радиоузел.

радист радист.

радиус прям. и перен. ráдiус.

разведка в разн. знач. 1. раз- ведка; тағ разведказы горная разведка; 2. разведывательный; разведка отряды разведывательный отряд.

разведчик разведчик; совет- скай разведчиктер совéтские раз- ведчики.

размер в разн. знач. размér; маймах размеры размér обуви; стих размеры стихотвóрный раз- мér.

разряд разрýд (класс, групра); спортивнай разряд спортивный разрýд.

разъезд ж.-д. разъéзд. райисполком райисполком.

райком райком; партиянынъ райкомы райком пárтии; ком- сомолынынъ райкомы райком ком- сомолба.

район в разн. знач. район; чазы районы степной район; Афган-Пилтірі районы Усть-Абакáнский район; промышлен- ностығ район промышленный район; завод районы заводской район.

районнай районный; партиянынъ районнай комитеті райо- нный комитет пárтии; ўгretчí- лернінъ районнай конференция- зы районная конферéнция учите- лей.

районо районб.

райсовет райсовéт.

рак мед. рак.

ракета ракета; ракета позыт- пустить ракету.

рама ráма; кóзенек рамазы оконная ráма; картина рамазы ráма картины.

рамка rámка; портрет сўлей- келіг рамкада портрéт в rámke под стеклом.

рапорт ráпорт; ударнай брига- данынъ планны азыра тол- дырганнанъар рапорты ráпорт ударной бригады о перевыполнении плана.

рапортовать: рапортовать пол- [поларға] рапортéвáть очём-л.

раса rácá.

расизм расíзм.

расист расист.

расовай ráсовай; капитали- стическая страналардагы расо- вай дискриминация ráсовая ди- скриминация в капиталистиче- ских странах.

расписание расписáние; лек- ция расписаниези расписáние лéкций; поездтар расписаниези расписáние поездов.

расписка расписка; ачча ал- чанъ расписка пир- дать распís- ску в получéний дéнег.

рассада рассáда.

растранта раstráта.

растратчики раstráтчики.

расход расход; накладной рас- ход накладной расход.

расшифровка расшифровка.

расшифровывать: расшифро- вывать пол- [поларға] расши- фровывать что-л.

ратификация полит. ратифи- кáция.

ратифицировать: ратифициро- вать пол- [поларға] полит. ра- тифицировать что-л.

рахит мед. ракит.

рационализатор рационализá- тор; производство рационали- заторлары рационализáторы про- изводства.

рационализаторскай рациона- лизáторский; рационализатор- скай чоох рационализáторское предложéние.

рационализация рационализá- ция.

рационализировать: рациона- лизировать пол- [поларға] ра- ционализировать что-л.

реактивнай реактивный; ре- активнай самолёт реактивный самолёт.

ревизионнай ревизионный; ре- визионнай комиссия ревизион- ная комиссия.

ревизия ревíзия; кассанынъ ревизия ревíзия кáссы.

ревизор ревизор.

револьвер револьвér.

революционер революциsнér.

революционнай революцион- ный; революционнай күрэзіг революционная борьба; револю- ционнай тоғысчылар чöрімі революционое рабоче движение; революционнай ўлукун револю- ционный прaздник.

революционно-демократиче- скай революционно-демократический.

революция революция; Великий Октябрьский социалистический революция Великая Октябрь- ская социалистическая революция; пролетарская революция пролетáрская революция.

ревтрибунал ревтрибунал.

регистратура регистратúра.

регистрировать: регистриро- вать пол- [поларға] регистриро- вать кого-что-л.

регистрироваться: регистри- роваться пол- [поларға] реги- стрíроваться; прай килген кí- зíлер регистрироваться ползын- нар все прибывшие должны ре- гистрироваться.

редактировать: редактировать пол- [поларға] редактировать что-л.; статьяны редактировать пол- редактировать статью.

редактор редактор; ответствен- ный редактор ответственный ре- дактор; газетанынъ редакторы ре- дактор газеты.

редакция 1. редакция; 2. редак- ционный.

редиска бот. редиска.

редколлегия редколлéгия.

редька бот. рéдька.

режим режим.

режиссёр 1. режиссёр; спек- такльнынъ режиссёры режиссёр спектáкля; 2. режиссёрский.

резерв 1) воен. резéрв; 2) ре- зéрв, запáс; резервта халгыс- оставить в резéрве.

резервуар резервуár; бензин тутчынъ резервуар резервуár для бензина.

резина резйна; резинаданъ иділген нимелер изделия из резины.

резинка резйнка; чернила арытчанъ резинка чернильная резинка.

резиновай резйновый; резиновой мяч резйновый мяч.

резолюция резолюция; резолюция сыгар- вынести резолюцию.

результат результат; піс чахсы результаттарға читкебіс мы достыгли хороших результатов.

реклама реклама.

рекомендация рекомендация; чахсы рекомендация ал- получить хорошую рекомендацию.

реконструкция реконструкция; Москва реконструкциязы реконструкция Москвый.

рекорд рекорд; наа рекорд түрғыс- поставить новый рекорд.

рекордсмен рекордсмен.

рекордтыг рекордный.

ректор реектор; университеттін реекторы реектор университета.

религиознай религиозный; религиознай предрассудкалар религиозные предрассудки.

религия религия.

рельс рельс; тимір чол рельс- салары железнодорожные рельсы.

ремесленнай ремесленный; ремесленнай училище ремесленное училище.

ремесленник ремесленник.

ремесло ремесло.

ремилитаризация полит. ре- милитаризация.

ремилитаризовать пол- [поларға] полит. ремилитаризировать что-либо.

рентген 1. мед. рентгэн; 2. рентгеноовский; рентген кабинеті рентгеноовский кабинэт.

реостат физ. реостат.

репа репа; кормовой репа кор- мовая репа.

репарационнай полит. репа- рацийный.

репарация полит. репарация; репатриант полит. репатриант.

репатриация полит. репатриация.

репатриировать: репатрииро- вать пол- [поларға] полит. ре- патриировать кого-что-л.

репетировать: репетировать пол- [поларға] репетировать что-л.; пъесаны репетировать пол- репетировать пъесу.

репетиция репетиция; пъесанынъ репетициязы чахсы ирткен репетиция пъесы прошлa хорошо; генеральнаа репетиция генеральнаа репетиция.

репродуктор радио репродуктор.

республика республика; Со- ветской Социалистической Респу- бликалар Союзы Союз Совет- ских Социалистических Респуб- лик.

республиканский республикан- ский.

ресторан 1. ресторон; 2. ре- сторанный.

реформа реформа; ахча ре- формазы дёнежная реформа.

рецензент рецензент.

рецензировать: рецензировать пол- [поларға] рецензировать что-л.

рецензия рецензия.

рецепт рецепт; рецептнанъ им ал- получить лекарство по ре- цепту.

решётка решётка.

рис 1. рис; 2. рисовый.

рифма поэт. рифма.

рогатка рогатка; рогаткананъ ат- стрелять из рогатки.

родина родина; Советской Союз-социалистический рево- люциянынъ родиназы Со- ветский Союз-родина социалистической революции; піс по- зыбыстынъ Родинабысха хын- чабыс мы любим свою Родину. роза бот. роза.

розвыск юр. розыск; уголовнай розыск уголовный розыск.

роман лит. роман; роман хы- фыр- читать роман.

романс муз. романс. рота воен. рота.

рояль рояль.

ртуть хим. ртуть.

рубаха рубаха.

рубашка рубашка.

руда руда; тимір руда желез- ная руда; чис руда мёдная руда.

рудник рудник; тимір рудник железный рудник.

рулетка тех. рулётка.

руль руль; автомобиль рулі

руль автомобиля.

румын румын.

румынка румынка.

румынскай румынский; ру-

мынскай тіл румынский язык.

рупор рупор.

русскай русский (прил. и в знач. сущ.); илбек русский чон великий русский народ; русскай тіл русский язык; рус- скай тілненъ по-русски (напр. говорить); русскай онъдайнанъ по-русски, по русскому обыва- чаю.

ручка ручка; перолыг ручка ручка с пером.

рынок в разн. знач. рынок.

рычаг рычаг; рычагнанъ көдір- подніять рычагом.

рюмка рюмка.

рядовой 1) рядовой; рядовой служащий рядовой служащий; 2) воен. рядовой (прил. и в знач. сущ.); рядовой состав рядовой состав.

C

саа саг. ўсики кблоса; см. хылға II.

саадал- [саадаларға] саг. ид- ти (éхать) без задёржки; см. ту- дыг чох.

саадаах колчанъ.

саай 1) несчастье; 2) несчасть- ный слуčай, авария.

саайллан- [саайлланарға] по- терпеть аварию; суга саайллан- чатхан пароход позына полызығ хығырча төбүщий пароход взы- вает о помощи.

саалат- [сааладарға] шуметь, производить шум; загадка саарадым саалада сілігін-тур (ас сарғаны) мой солоый конь с шумом отряхивается (вёяние хлеба).

саас жевательная сёра (дре- весная); түлгү саазы сосновая смола; обл. сёра; сорғай саас, морғай саас. сосулькооб- рázная смола (на деревьях).

саас- [саазарға] всаимн. от саф- дойти.

сааста- [саастарға] добывать жевательную сёру.

сааста- [саастадарға] понуд. от сааста-.

саасхан сорока; ала саасхан сорока-белобока.

саах- [саағарға] отрезвляться, пропрэзвляться.

саахта- [саахтирга] пещать; визжать.

саба 1. неправильный; 2. 1) не- правильно; неверно; 2) мимо.

сабага 1) молодые побеги лич- ственных деревьев; 2) кустарник.

сабал саг. вёти хвойного дё-рева; хвоя.

сабаллыг саг. хвойный; са- баллыг ағастар хвойные дё-ревья; см. анахтыг.

сабан кайдак; ағас сабан дё-ревянная кайдак; загадка пір оол пис хурлығ (пис обырчылығ сабан) один пэрень пятью пояса- ми опойсан (кайдак с пятью обру- чами).

сабах диалект. стебель (рас- тения); см. сап II.

сабдар игревый (масть ло- шади); ах сабдар сыво-игрено- вый.

саблан- [сабланарға] прослá- виться, стать извёстным; см. са- был- II.

сабланыс слáва, извéстность.
сабланыс- [сабланызарға] *взаимн. от саблан-* прославлять-
ся, становиться извéстным (*о не- скольких лицах*).

сабланыстыг прославленный,
извéстный.

саблыг прославленный, извéст-
ный, знаменитый; саблыг учё-
ний знаменитый учёный.

сабос пáлочка, кóторой бывают
шерстя.

саботаж саботáж.

саботажник саботáжник.

сабыг клин, вставляемый в
подóл плáття или шýбы.

сабыгла- [сабыглирга] I вста-
влять клынья в подóл плáття,
шýбы.

сабыгла- [сабыглирга] II бить
шерстя.

сабыл- [сабыларға] I страд.
от сап- 1) быть бýтым, ударять-
ся; 2) быть бýтым (*о шерстя*);
3) перен. распространяться (*о за-
нахе*).

сабыл- [сабыларға] II станови-
ться извéстным, прославлять-
ся; *ср. саблан-*.

сабын мыло; чыстыг сабын
туалéтое мыло.

сабын- [сабынарга] *возвр. от*
сап- быть себý; пárиться (*в бáне*).

сабынна- [сабыннирга] мы-
лить, намýливать кого-что-л.

сабыннал- [сабынналарға]
страд. от сабынна- мылить-
ваться.

сабыннан- [сабыннанарға]
возвр. от сабынна- мылиться,
намýливаться.

сабыннас и. д. от сабынна-
намýливание.

сабыннас- [сабынназарға]
взаимн. от сабынна- мылить-
ваться, мылить друг друга.

сабыннат- [сабыннадарға] по-
нуд. от сабынна- застáвить
намýлить.

сабыра: сабыра пíčik фольк.
богатырское письмо; богатыр-
ская г्रáмota; изер хамагында

сабыра пíčik пазыл-парган пол-
ган на перéдней лукé седлá
было начéртано богатырское
письмо.

сабыс удáр (*напр. кулаком*).

сабыс- [сабызарға] *взаимн. от*
сап- бить друг друга, драяться.

сабыхсы- [сабыхсирға] дре-
мáть, засыпáть.

сағ I сýла; саам сыхты я обес-
сýлел; саг чох, саам чоғыл нет
сил, нет мóчи; ♦ кóрчень саам
чоғыл ненавíдеть (*букв. нет сý-
лы смотрéть*); кóб-саа чох кó-
лýн-салған он улыбнúлся чéрез
сýлу.

сағ II саг. *уст. войнá; см. чаа.*
сағ- [саарға] дойти.

саға местоим. *дат. п. тебé.*
сағал 1) бородá; сағал ёкýр-
отрастить бороду; сағалы чох
безбородý; 2) бакенбáрды; нох-
та сағал *кач.* бакенбáрды; 3) усы;
кýрбее сағал *кач.*, кýрбик сағал
саг. усы.

сағаллыг 1) бородáч; 2) *пер-*
рен. пожилой человек, человéк
почтéнного возраста; 2. бородá-
чий.

сағам сейчáс, в настоящий
момéнт, в настоящeе врéмя.

сағамғы тепéрешний.
сағартхы овéчий клéщ.

сағба 1) извещéние, преду-
преждéние; 2) сигнал.

сағдыр- [сағдырарға] *понуд. от сағ-* застáвить дойти.

сағлан- [сағланарға] 1) жи-
реть (*о животных*); 2) *диалект.*
напрóжиться (*о мяче*).

сағландыр- [сағландырарға]
понуд. от сағлан- 1) откормить
доожирéния (*животных*); 2) *ди-
алект.* надýуть мяч.

сағлас *диалект. см. сарыса.*

сағлах I усáч (*рыба из поро-
ды угрей*); загадка тағ сағлагы
(*килескi*) гóрный усáч (*щери-
ца*); загадка алты сағаллыг ап-
сағас тас турáда чуртапча (*са-
глах*) старичóк с шестýю усáми в
кáменном дóме живёт (*усáч*).

сағлах II *кач.* стрекозá; см.
сарыса.

сағлыг 1) сильный, мóщный;
2) жýрный, упитанный (*о жи-
вотных*).

сағол 1) *уст.* загóн (*мера зе-
мельного надела*); 2) саг. засáда.

сағы- [сағирға] ждáть, ожи-
дáть, поджидáть кого-что-л.; ср.
сағаха.

сағыл- [сағыларға] искрить-
ся, сверкáть, сиять, горéть.

сағылдыр- [сағылдырарға] по-
нуд. от сағыл-.

сағылах крапивá.

сағын 1) юска; 2) мóлния;
сағын пызыннапча мóлния
сверкáет; ср. хыбын.

сағын- [сағынарга] 1) думáть,
мыслить; помышлить, желáть,
намеревáться; хара сағын- за-
мышлить зло; истíнде сағына
он думáет про себé; сағыннып
алған ему вzdумáлось; сағын-
чóр! побни!; 2) забóтиться;
3) скучáть, тосковáть, грустить.

сағындыр- [сағындырарға] по-
нуд. от сағын- 1) застáвить
кого-л. задумáться; 2) озабó-
тить кого-л.; 3) застáвить то-
сиковáть, скучáть, грустить; опе-
чалить кесо-л.

сағыныс тоскá, скúка, грусть.

сағыныс- [сағыннызарға] *взаимн. от*
сағын- 1) думáть
друг о друге; 2) забóтиться друг
о друге; 3) тосковáть друг
о друге.

сағыра- [сағырирге] саг. см.
сайра-.

сағырла- [сағырлирга] под-
гонять лóшадь бичом, кнутом.

сағыртхас саг. кобылка (*раз-
новидность саранчи*); см. са-
рыса.

сағырты саранчá.

сағыс 1) ум; күс сағыса ал-
дырчадыр посл. сýла уступáет
ум; сағыса читпес глóупый; са-
ғызы чох а) безумный; б) бес-
толковый; сағызы сыххан кízi

сумасшéдший; сағыса алын-
мас а) не поддаётся учёту;
б) умú непостижимо; 2) мысль,
дúмá; ах сағыс доброжелáтель-
ство; хара сағыс злой умýсел;

чýг сағыс подозрéние; тар са-
ғыс а) злой умýсел, недобrая
мысль; б) недальновидность; за-
гадка аарлыг тазым ырах чирге
тастадым (*сағыс*) свой дорогой
кáмень ядалéк забóсил (*мыс-
ль*); 3) мечтá; 4) расположение
к чему-л.; желáние; хығырарға
сағыс пар мне хóчется читáть.

сағыс кыз. жевáтельная сéра;
см. саас.

сағыстыг юмный, смышлé-
ный; ♦ ах сағыстыг доброже-
лательный; хара сағыстыг а) зло-
дéй; б) злонамéренный.

сағыстыр- [сағыстырарға] диа-
лект. ударять два предмета
один о другой.

сағысыра- [сағысырирга] за-
бóтиться, беспокóбиться о ком-
чóм-л.

сағысырабас беззабóтный.
сағысырас забóта, беспокóй-
ство.

сағысырат- [сағысырадарға]
понуд. от сағысыра- озабóтить,
обеспокóбить кого-л.

сағысырос забóтливый, беспо-
кóйный.

сағыт *название кустарника.*

сағыт- [сағыдарға] понуд. от
сағы- застáвить ждáть, ожи-
дáть, поджидáть кого-что-л.;
томить ожидáнием.

сад сад; город сады городской
сад.

садай- [садайарға] 1) быть
вздутым (*о животе*); 2) выста-
влять вперед живот.

садат- [сададарға] в разн.
знач. замедлить ход, приоста-
нáвливаться.

садах I с бóльшим животом;
разг. пузатый; ср. педек.

садах II зоол. сеностáв.
садовод садовóд.

садоводство садовóдство.

садоводческий садоводческий.
садыг продажа; торговля.
садыгчы 1) продавец; 2) тор-
говец.

садыл- [садыларға] страд. от
сат- быть проданным; прода-
ваться; распродаваться.

садын- [садынарга] возвр. от
сат- продаваться.

садынчах презр. продажный;
тынын садынчань продажная ду-
шá.

садыра 1) рябой; 2) корявый;
загадка садыра сырайлығ, ти-
мíр таяхтығ (хурчы, інъе) с ря-
бым лицом, с желёзным посо-
хом (напёрсток, иглока).

садыранъ=садыра.

садырах рябоватый.

садыс=сады.

садыс- [садызарға] взаимн. от
сат-.

садыстыр- [садыстырарға] по-
нуд. от садыс-.

сазан I сымрять; сазан ме-
лей рукавицы из сымрятини.

сазан II сазан.

сазыл- [сазыларға] I страд.
от сас- I быть вёткнутым.

сазыл- [сазыларға] II страд.
от сас- II I) сымпаться, быть рас-
сыпаным; рассыпаться; 2) рас-
севяться.

сазын саг. бумага; см. чачын.
сазыс- [сазызарға] I взаимн.
от сас- I толкать друг друга.

сазыс [сазызарға] II взаимн.
от сас- II I) брызгать друг на
друга; 2) сымпаться, рассыпаться
что-л. с кем-л.

сай I 1) гáлька; загадка сай-
ча сарығ адым чүгүрбісчік (чил,
ханхан ағас пүрі) по гáльке по-
бежал мой солобый конь (ли-
стя, гонимые ветром); 2) мель.

сай II послег кáждый, вся-
кий; чыл сай кáждый год, еже-
годно; күн сай кáждый день, еже-
дневно, изо дня в день.

сайах 1. рéдкий, негустой;
сайах сас рéдкие волосы; 2. рéд-
ко, негусто; ср. арам.

сайба- [сайбирға] 1) ломать,
портить; разрушать; 2) вредить.
сайбаг I) повреждение; порча;
разрушение; сайбаг тоғыс под-
рывная работа; 2) вредительство;
сайбаг ит- вредить.

сайбагчы вредитель.

сайбыр иноходь.

сайбырла- [сайбырларға] ид-
ти иноходью (о лошади).

сайға- [сайғирға] огорчить,
расстроить кого-л., оговбрать,
клеветой; ол аны сайғабысхан
он егó расстроил.

сайғах 1) клевета; 2) клевет-
ник; 3) забияка, задира; ♀ сай-
ғах ит-салған кізі преступник.

сайғахта- [сайғахтағырға] 1) кле-
ветать на кого-л.; 2) подстрем-
кать кого-л.

сайғахтас- [сайғахтазарға]
взаимн. от сайғахта- 1) клевета-
вать друг на друга; 2) подстрем-
кать друг друга.

сайғахтастыр- [сайғахтастыр-
арға] понуд. от сайғахтас-
1) заставить клеветать друг на
друга; 2) заставить подстрем-
кать друг друга.

сайғахтат- [сайғахтадарға] по-
нуд. от сайғахта-.

сайғахчы 1) клеветник, ябед-
ник; 2) подстремкатель.

сайзан I обл. мохóвка (ягода).
сайзан II диалект. красивый;
см. сіліг.

сайка сайка (булка).

сайлығ 1) с гáлькой; сайлығ
чар берéг, покрытый гáлькой;
2) обмелевший.

сайра- [сайрирға] I стреко-
тать (о сороке); саасхан сайрап-
ча сорока стрекочет; ср. сатра-.

сайра- [сайрирға] II садиться
на мель.

сайра- [сайрирға] III саг. рас-
сыхаться (о деревянном ведре,
бочке и т. п.); см. хахса- I.

сайрах диалект. рéдкий, рéд-
ко расставленный, рéдко то-
саженный; см. сайах.

сал I плот.

сал II: хараана сал тартып
парған на глазу образовалось
бельмо; тигір төзінде хызыл сал
тартылыбысты краиные полосы
заката тянутся на горизонте.

сал- [саларға] 1. 1) класть
кого-что-л.; столға сал- класть
на стол; тóзек сал- стлать по-
стель; от сал- подкладывать
древя в печь; арта сал- пере-
вёшивать через что-л.; 2) стá-
вить кого-что-л.; 3) опускать
кого-что-л.; суга сал- опустить
в вбоду; 4) отпускать кого-что-л.;
ат сал- отпускать лóшадь; 2. в
качестве вспомогательного гла-
гола выражает завершение дей-
ствия; чоохтан-сал- прогово-
риться; хос-сал- а) соединить;
б) прибавить, сложить; саап
сал- прибить, удаřить; узут-
-сал- усыпить; түзен сал- уви-
деть во сне; түзет-сал- выпря-
мить; нымах сал- рассказать
сказку; той сал- отпраздновать
свáдьбу; хол сал- подписаться;
◊ тóлке сал- ворожить.

сала немнога, не сколько, чуть;
сала-сала а) кое-как, как по-
пáло; б) чуть-чуть, слегкá; ағас-
тар сала-сала сууласчалар де-
ревья слегкá шумят; сала-сала
ла только, чуть-чуть.

салаа 1) пáлец; улуг салаа
большой пáлец; устығ салаа
указательный пáлец; ортын са-
лаа средний пáлец; ортымах са-
лаа безымянный пáлец; 2) вéт-
ка; хуруг салаалар сухие вéт-
ки.

салаалығ 1) с пáльцами, паль-
цевой; 2) ветвистый; чоон са-
лаалығ ағас дерево с крúпными
вéтками.

салаанына- [салаанынірга] диа-
лек. 1) повиснуть; 2) болтаться;
см. салбанъна-.

салаанынат- [салаанынадарға] по-
нуд. от салаанына- диалект. см.
салбанънат-.

салаалыдýр- [салаалыдарға]
понуд. от салаалы-.

самғын рéпа; інек салғыны

турнепе.

салда 1) плуг; 2) уст. сохá;

ср. соха.

салда- [салдирға] 1) грызть,
глодать кость; 2) перен. грызть

кисло-л.

салбанъна- [салбанъирға] 1)
повиснуть; 2) болтаться из сто-
роны в сторону; нінънері сал-
банънапча (широкие) рукава бол-
таются.

салбанънас- [салбанъназарға]
взаимн. от салбанъна-.

салбанънат- [салбанънадарға]
понуд. от салбанъна- болтать
(ногами), свéсить (ноги).

салбах: салбах-сулбах 1. не-
рýха, растрéпа; 2. нерýшилый,
растрёпанный.

салбахта- [салбахтирга] диа-
лек. см. салбанъна-.

салбы кач. фольк. спуск (с
горы); см. ініс.

салбыра- [салбырырга] 1) бол-
таться (с рваной одеждой); 2) рас-
трепаться.

салбыранъ диалект. рябой;
см. садыра.

салбыранънан- [салбыранъна-
нага] покрыться рýбью; суга салбыранънанча водá покры-
лась рýбью.

салбых лúжа.

салған диалект. см. салғын.
салған саг. см. сахчанъ от.
салғах волнá.

салғахта- [салғахтирга] взды-
мать волны, волноваться (напр.
о море).

салғахтан- [салғахтанарға]
страд. от салғахта- волноваться;
покрываться волнами; пуг-
дай талай чили салғахтанча пше-
ніца волнуется как море.

салғахтандыр- [салғахтандыр-
арға] понуд. от салғахтан-.

салғахты покрытый волнами.

салғыл- [салғыларға]=салғах-
тан-.

салғылдыр- [салғылдырарға]
понуд. от салғыл-.

салғын рéпа; інек салғыны

турнепе.

салда 1) плуг; 2) уст. сохá;

ср. соха.

салда- [салдирға] 1) грызть,
глодать кость; 2) перен. грызть

кисло-л.

салдат- [салдадарға] **понуд.** от салда- дать грызть, гладить кость.

салдыр- [салдырарға] **понуд.** от сал- 1) застáвить положить кого-что-л.; 2) застáвить постáвить кого-что-л.; 3) застáвить опустить кого-что-л.; 4) застáвить отпустить (напр. лошадь).

салковай рубль.

салплат шаль.

салфетка салфетка.

салхузух (из сал хузух) под- солнечник.

салчы- [салчирғе] **саг.** приди- раться; см. чалчы-.

салчых **саг.** приди́рчивый; см. чалчых.

салыгла- [салыглирға] резать мясо тонкими полосами для сушки.

салым I роса.

салым II вяленое мясо.

салым III увёсистый, тяжёлый.

салымна- [салымнирға] I пок- крыва́ться росой.

салымна- [салымнирға] II тя- желéть, становить́ся тяжёлым.

салымның I покры́тый росой, росистый.

салымның II тяжеловесный.

салын- [салынарға] **возвр.-** **страд.** от сал- 1) быть поло- женным, вложенным; 2) дове- ряться; вверяться.

салыс- [салызарға] **взаимн.** от сал- (о совместных действиях) 1) класть кого-что-л.; 2) ста- вить кого-что-л.; 3) опускать кого-что-л.; 4) отпускать (напр. лошадь).

салыстыр- [салыстырарға] бол- тать (говорить вёдор).

салых- [салығарға] **саг.** 1) вя- нуть; 2) линять.

салют салют; чибіргі артилле- рийская атыснань салют идерге произвести салют двадцатио артиллери́йскими залпами.

салютовать: салютовать пол- [поларға] салютовать.

самнан- [самнанарға] разбо- леться, воспалиться (о ране, болячке).

самнах ложка; чай самнагы чайная ложка; ср. сомнах.

самовар 1. самовар; 2. само- варный.

самодержавие **ист.** самодер- жавие.

самодержавнай **ист.** самодер- жавный.

самодеятельнай самодеятель- ный.

самодеятельность самодеятель- ность.

самокритика самокритика.

самокритичнай самокритич- ный; самокритичнай выступле- ние самокритичное выступле- ние.

самолёт самолёт; самолёт пү- дірия a) самолётостроение; б) са- молётостройтельный; загадка хана- тан сабынминча, ханаттығ хус- танъ асча (самолёт) крылóm не мáшет, а птицу обгоняет (са- молёт).

самоопределение **полит.** само- определение.

самородок самородок; алтын самородогы самородок злота.

самчы- [самчирға] набухать (о вымени).

сан I 1) счёт; саны чох без счёту, счёту нет, несмётное ко- личество; бесчисленное множе- ство; 2) числó; адалчатхан сан- нар мат. именованные числа; хаталчатхан сан мат. мнóжимое; пíр сан грам. единствен- ное числó; кóп сан грам. мнóжественное числó.

сан II: сан пасха стрáнныи, необыкновенный, необычный, особыиный, из ряда вон выхо- дящий.

сана лайжи; загадка тага сых- са, талбас, талган пирзе, чибес (сана) поднимаясь на гору, не утомляется, дашь толокно, не ест (лайжи).

сана- [санирға] сосчитáть что- либо; в разн. знач. считáть кого- что-л.; ахча сана- считáть дéньги; загадка сарығ хойым санап тооспадым (кóчё) сéрых овéй мойх я не мог сосчитáть (яч- мéнь); ◇ атхалах аныны атханга санаба погов. делить шкúру неубитого медвéдя (букв. не убий- того еще звёра не считáй убий- тым).

санал- [саналарға] **страд.** от сана- быть сосчитанным; в разн. знач. считáться.

саналыг лайжный; саналығ кросс лайжный кросс.

санан- [сананарға] **возвр.** от сана- считáть про себя, счи- тать для себя; в разн. знач. счи- таться.

санас и. д. от сана- 1) счёт; 2) расчёт; 3) учёт (напр. в ма- газине).

санас- [саназарға] взаимн. от сана- в разн. знач. совместно счи- тать; производить взаймные расчёты.

санат- [санадарға] **понуд.** от сана- застáвить сосчитáть что-л.; в разн. знач. застáвить считáть кого-что-л.

санаторий санатбрый.

санаторнай санатбрый; санат- торнай имнег санатбрное лечé- ние.

санаттыр- [санаттырарға] **понуд.** от санат-.

санбат воен. санбат.

санитар санитáр.

санитарнай санитáрный; санитарнай комиссия санитáрная комиссия.

санкция сáнкция.

санның 1) счёты; 2) чилен- ный; 3) счтанный; тарығ то- гыстырына теере санның ла күн- нер халды до сёва осталысь счи- танные дни.

санитиметр сантимéтр.

санчы счетовод.

санъ колокол, колокольчик, звонок; санъ сап- звонить в

блокол; санъ сығдырапча звей- ный колокольчик, звейнý зво- нок; загадка чис чайнитгы сы- ылаза, читi чир алтынань истiлчे (санъ) как только зашумйт мой мёдный чайник, егó за тридевять земель слышно (колокольчик).

санъай совсéм; санъай пары- бысын он совсéм ушёл (уехал); санъай чахсы бчень хороши.

санъмай фольк. иносказ. лоб лошади.

санъмарах мáрево.

санъна- [санънирга] звенеть.

санънат- [санънадарға] **понуд.** от санъна- звонить.

санъылтах диалект. звонкий; см. сынъраах.

санъыс бот. 1. калина; 2. калиновый.

сан I рукоятка, ручка, чере- нок (напр. ножа).

сан II стебель.

сан- [сабарға] 1) быть, уда- рять; ода сан- разбить; чара сан- расколоть, разрубить; оти- ре сан- пробить насквозь; та- мыр саапча пульс бьётся; 2) быть (шерсть); ◇ от сан- косить траву; ас сан- молотить хлеб; тан санча дýт ветерок; хол сан- а) махать, маний рукой; б) апло- дировать; хус ханадын сабынча птица мáшет крыльями; пурасан- издавáть сквéрный зáпах; разг. вонять; хыр сабыстыр начáть седеть; хара снеге сан- силь- но исхудáть.

саначах саг. иносказ. топор; см. палты.

санёр воен. 1. санёр; 2. санёр- ный.

саног саноги.

саногтығ в саногáх, с сано- гáми, имеющий саноги.

санта- [сантирга] 1) насажи- вать рукоятку; 2) вдевáть нит- ку в игóлку.

сантат- [сантадарға] **понуд.** от санта- 1) застáвить насадить рукоятку; 2) застáвить вдеть нитку в игóлку.

саптыг **насáженный** на рукоятку; снабжённый рукояткой.

сапхы *с.-х.* косá (*орудие*).

сапчах кадúшка, кáлка.

сар *диалект.* см. *сатхыс*.

сара *саг.* обл. сéяльница (большая деревянная чаша, над которой *суют* муку).

сарай *сáрай*.

сарайдыгай находящийся в сарáе.

саранъхай неплотный (*о матери*).

сарахай *саг.* см. *саранъхай*.

сарахыр *саг.* зоол. колонок; см. колонок.

сарбах I озорник.

сарбах II *саг.* девочка-подросток (14–16 лет).

сарбах III иносказ. белка; см. тинн.

сарга *название* рыбы.

сарга- *[саргирға]* просéнвать, вéять что-л. (*на руках*).

саргаас вéялка (*ручная*).

саргай *саг.* бот. саранá; обл. саранка (*растение из семейства лилейных*).

саргал- *[саргалтарға]* 1) желтый, бледнёть; **хасха тíзинь** саргалганча чёр! *пожелание* живый до тех пор, покá твой белые зúбы не покелтёут!; 2) вýнуть; 3) *перен.* стареть.

саргалт- *[саргалтарға]* понуд. от саргал- 1) способствовать пожелтению; придать жёлтый оттенок; 2) быть причиной увядания; 3) *перен.* состáрить кого-л.

саргамых, саргамзых желтоватый, крёмовый.

саргахта- *[саргахтирга]* вéять на ручной вéялке.

саргаях *саг.* масленица.

сарглах *саг.* сурбок.

сари *употребляется с аффиксом принадлежности* з. л. *сторонá, бок;* *сол саринань* с левой стороны, слéва; *прай саринань* со всех сторон; *загадка ол саринда*—оллар, *пу саринда*—хыстар (*таргах*) на той стороне—

пárни, а на ётой стороне—дёвушки (грéбень).

сариндағылар сторонники; мир сариндағылар сторонники мýра.

сарлах зоол. хорёк.

сармай *саг.* иносказ. мáсло; см. хаях.

сарна- *[сарнирга]* петь; *ср.* ырла-.

сарнас- *[сарназарға]* взаимн. от сарна- петь; хустар кóгліг сарнасчалар птички вéсело поёт.

сарнат- *[сарнадарға]* понуд. от сарна- застáвить петь.

сарсык непáрный; **сарсығы** одиң из пárы (о парных предметах); сарсых кóнектіг с одиң ведрóm; сарсых **хараптыг** одноглáзый; **загадка сарсых хараптыг** иней тооза ниме итче (иňе) одноглáзая старúха всё дёлает (иглá).

сархынчах *анат.* книжка (название части желудка у жвачных животных).

сарчын фольк. кóновязь; ибíнінъ алнында ат палгачанъ алтын сарчын турчадыр вóзле дóма стоит золотая кóновязь.

сары *саг.* см. сарсых.

сары- *[сарирға]* обмáтывать, накрúчивать, обéртывать что-л.; *ср.* сöрге-.

сарығ 1. 1) жёлтый; сап-сарығ совершенно жёлтый; ах сарығ солбóвый (*масть лошади*); 2) рýский; хызыл сарығ рýжий; 2. блондин; ♦ сарығ сүг а) сýворотка; б) весéнняя снеговáя водá.

сарығсек (из сарығ сеек) комáр.

сарыл- *[сарыларға]* страд. от сары- обмáтываться; накрúчиваться.

сарымых, сарымсых=саргамых.

сарын пéсня; сарын сарна- петь пéсню; *ср.* ыр.

сарын- *[сарынарга]* возвр. от сары- обмотаться, обернúться, намотать на себя.

сарынчах шарф.

сарыс спор.

сарыс- *[сарызарға]* спбрить о чём-л.

сарыстыг спбрный.

сарысха 1) кобылка (*разновидность саранчи*); 2) стрекоза; 3) *саг.* кузинéчик.

сарыт- *[сарыдарға]* понуд. от сары- застáвить обмотать, накрутить, обернúть что-л.

сарытхас *диалект.* см. сарыса.

сарытхыр- *[сарытхырға]* выжимать жидкость из чего-л.

сас I вóлосы (*на голове*); узун сас длйные волосы; чилтек сас прическа на косбй пробóр со свисающей прáдью волбóс.

сас II 1. болото, трясина; иртчее чох сас непроходимое болото; 2. болотистый.

сас III дýкий, необученный, неручный; сас ат дýкая лóшадь.

сас IV: сас-ойда наázничь.

сас- *[сазарға]* I 1) толкáть кого-что-л.; 2) втыкáть, вонзать что-л.

сас-[сазарға] II 1) разбрýзгивать что-л.; плескáть чём-л.; поливать что-л.; 2) сýпать, рассыпáть что-л.

састыг I волосатый, с волосами; хысха састыг с короткими волосами, коротковолосый; тýгдýр састыг космáтый; кудрявой састыг кудрýвый.

састыг II болотистый; састыг чир болотистое место.

састыр- *[састырға]* I понуд. от сас- I 1) застáвить толкáть кого-что-л.; 2) застáвить вонзить что-л.; 3) прерипáться с кем-л.

састыр- *[састырға]* II понуд. от сас- II 1) застáвить разбрýзгать, полить что-л.; 2) застáвить посыпать, рассыпáть что-л.

сасхас- *[сасхирға]*=сайға-.

сасхах I ввод.

сасхах II наговбр.

сасхахта- *[сасхахтирга]* на- говáривать.

сасхыс 1) острогá; 2) обл. толкáч (*приспособление для отграбления снега*); ср. иткíс.

сат- *[садарға]* продавáть кого-что-л.; садып ал- купить (*для себя*); сат-пир- продáть (*для кого л.*).

сателлит сателлýт.

сатин 1. сатин; 2. сатиновый;

сатин кóгенек сатиновое плáтье.

сатира *лит.* сатиáра.

сатирик сатиáрик.

сатра- *[сатрирга]* I 1) рýчать; кýгýрт чили күзрепче, пары чили сатрапча погов. как гром гремит, как барс рýчит; ср. ыран-; 2)

диалект. стрекотáть (*о сороке*); ср. сайра- I; 3) *саг.* греметь; см. күзреп-.

саттыр- *[саттырға]* понуд. от сат- застáвить продáть кого-что-л.

сатхыс орёл-рыболов.

сатырма национальное кóша- нье из поджáренной муки на масле или сметáне.

сафыян 1. сафыян; 2. сафыя- новый; сафыян сапог сафыяновые сапоги.

сах I трéзвый; сап-сах совер- шенно трéзвый.

сах II *частица* юменно, тóчно;

сах андаф юменно такóй, тóчно такóй; сах ол тóчно такóй же;

сах идí тóчно так; сах ол туста тóчно в том сáмом мéсте, в то сáмое врёмя.

сах- *[сағарға]* I 1) жáлить; аар саҳты егó ужáлила пчелá; 2) кусáть (*о змее*).

сах- *[сағарға]* II вы́сечь огнь (*кремнём*).

сахар 1. сáхар; килкíм саха- кусковой сáхар; 2. сáхарный; унах саха- сáхарный пеcбк; саха- заво-ды сáхарный заво-бд; саха- хайнатханы саха-роварéние.

сахарник сáхарница.

сахы *саг.* см. сапхы.

сахарфа шкúрка годовáлого ягнёнка.

сахта- [сахтирга] ждать, ожидать *кого-что-л.*; *ср. сагы.*

сахтат- [сахтадарга] понуд. от *сахта-* застáвить ждать, ожидать *кого-что-л.*

сахтыр- [сахтырарга] понуд. от *сах-* II.

сахчанъ: сахчанъ от крапи́ва; сахчанъ аар осá.

сачы *уст. пéня*, штраф [В].

сая- [сайирга] 1) развáзы-вать, распúтывать, размáтывать *что-л.*; 2) выпряять (*лошадь*); 3) расплетать (*напр. косу*).

саяг *и. д. от сая-* 1) развáзы-вание, распúтывание, размáты-вание; 2) распряжка; 3) рас-плетáние (*напр. косы*); 4) раз-брока.

саяллыг 1) развáзанный, рас-пúтанный, размóтанный; 2) рас-пряжёный; 3) расплетённый (*напр. о косе*).

саял- [саяларга] страд. от *сая-* 1) быть развáзанным, рас-пúтанным, размóтанным; 2) быть выпряженным; 3) быть распле-тёным (*напр. о косе*).

саян- [саянарга] возвр. от *сая-* 1) развáзываться, распú-тываться, размáтываться; 2) выпрягаться; 3) расплетаться (*напр. о косе*).

саят- [саядарга] понуд. от *сая-* 1) дать развязать, распú-тать, размотать *что-л.*; 2) за-стáвить выпрячь (*лошадь*); 3) просять расплести (*напр. косу*).

сберегательнай сберегатель-ный; сберегательнай касса сбе-регательная кáсса.

сберкасса сберкасса.

сберкнижка сберкнижка.

сборник сбóрник; стих сборни-гы сбóрник стихóв.

сват сват (*родственник*).

свёкла 1. свёкла; 2. свеколь-ный.

сверло сверлó.

сверхсрочнай сверхсрóчный;

сверхсрочнай служба сверхсрóч-ная слúжба.

сверхурочнай сверхурóчный; сверхурочнай тоғыс сверхурóч-ная рабóта.

светофор светофóр.

свеча, свечí свечá.

свечка свéчка.

свидетельство свидетельство; тóреенниңер свидетельство сви-дётельство о рождéнии.

свинка стог сéна; обл. свинка.

сводка свóдка; погода свод-казы свóдка погóды; оператив-ная свóдка оператíвная свóдка.

связист связист.

связь связь; Связь министер-ствозы Министéрство свíзі.

священнай свяшчénный.

сдача сдáча; сдача ал- полу-чить сдáчу.

сдељница сдéльница.

сдобнай сдóбный; сдобнай іпек сдóбный хлеб.

сéанс сéйнс.

север сéвер; *ср. алтынсарых.*

севердеi находячíйся на сé-вере, сéверный; севердеi чон-нар сéверные народы.

севернай сéверный; *ср. алтын-сархы.*

севооборот с.-х. севооборóт.

севрюга севрюгá.

сегíр- [сегíрерге] 1) прýгать, скакáть; загадка хараа-кире сегíрбíсче, күнöрте-сыгара сегíрбíсче (*хаптыргас*) нóчью

прýгнет, а днём спрýгнет (двер-ной крючóк); азыра сегíр- перескóчить, перепрýгнуть; 2) пля-сáть.

сегíрене попрýгун.

сегíріс прýжóк, скáчóк.

сегíріс- [сегíрізерге] взаимн. от сегíр- прýгать, скакáть (*о совместных действиях*).

сегíрт- [сегíртерге] понуд. от сегíр- 1) застáвить скакáть, прýгать; 2) застáвить перескóчить через *что-л.* на лóшади.

сегíрткес блохá.

седёлка седёлка.

серá хим. сéра.

сергей *саг. ловúшка*, капкáн для мéлких зверькóв (*натяну-тый лучок*).

сержант сержáнт.

серия сéрия; заём облигаци-яларының сериязы сéрия обли-гáций зáйма.

серп серп.

сессия сéссия; СССР-нýнъ Вер-ховнай Соведының сессиязы сéссия Верхбного Совéта СССР; экзаменационнай сессия экза-менационнай сéссия.

сетка сéтка.

сечка I сéчка (для рубки мяса).

сечка II сéчка (корм для ло-шадей из мелко нарубленной со-ломы с отрубями).

селяка с.-х. сéялка.

сибир 1. 1) осторóжность; 2) бе-режливость; 3) опрýтность, ак-куратность; 2. 1) осторóжный; 2) бережливый; 3) опрýтный, аккуратный; 3. 1) осторóжно; 2) бережливо; 3) опрýтно, ак-куратно.

сибирле- [сибирлирге] 1) осто-рóжно обращáться с кем-чел-., осторóжно дéлать *что-л.*; 2) бе-рёчья что-л., относиться береж-ливо к чему-л.; 3) дéлать что-л. аккуратно.

сибирлен- [сибирленерге] возвр.-страд. от сибирле- 1) бе-рёчья, остерегáться; 2) быть опрýтным, аккуратным.

сибирлет- [сибирледерге] понуд. от сибирле- 1) застáвить осто-рóжно обращáться с кем-чел-., осторóжно дéлать *что-л.*; 2) за-стáвить берёчья что-л., отно-ситься бережливо к чему-л.

сибирской сибирский; інек си-бирской породаданъ корóба си-бирской породы.

сибир- [сибирерге] фольк. дé-лать оговóрку; сибиріп чоох-танча он говорйт с оговóркой.

сиг- [сиирге] I проводить чер-тý, линию, чертить *что-л.*; ал-тынанъ сии тарт- подчеркнуть.

сиг- [сигрэ] II впітываться (о жидкости).

сигбен саг. сыйтный, питательный; см. тох; \diamond синінъ чооғынънанъ истіме сигбен пол-парды от твоих слов на душé стáло лéгче.

сигдір- [сигдіртергэ] понуд. от сиг- I застáвить начертить что-либо, провести чертú, лíнию.

сигдірт- [сигдіртергэ] понуд. от сиг- I.

сигізінчі восьмой.

сигізон вбсемъдесят.

сигізделенъ ввосьмеромъ.

сигіс вбсемъ.

сигнал 1. сигнал; сигнал пир- подасть сигнал; 2. сигнальный; сигнал чарии сигнальный свет.

сигнальщик сигнальщик.

сиден забор, изгородь; обл. городьбá; сиден тут- огородить что-л.

сиденне- [сиденниргэ] огородить, окружить что-л. забором.

сиденен- [сиденненергэ] возвр. от сиденне- огородиться.

сиденнес- [сиденнезергэ] взаимн. от сиденне- огородить что-л. вместе с кем-л.

сиденнет- [сиденнедергэ] понуд. от сиденне- застáвить огородить что-л.

сидік 1. трудный, тяжелый, тяжкий; сидік тогыс трудная работа; сидік сурғы трудный вопрос; 2. трудно, тяжелоб, тяжко; ср. аар II.

сидолка седелка.

сизіг I отгадка; тапчанъ ны- махынъ сизігі отгадка загадки.

сизіг II признак.

сизік 1) догадка; 2) догадливость, понятливость; сизік чох недогадливый; 3) сомнение; подозрение; 4) ощущение; чутье. сизіктіг 1) догадливый, понятливый, сообразительный; 2) остроожный.

сизін- [сизінергэ] возвр. от сис- I) чувствовать что-л., догадываться о чём-л., предугадывать что-л.; 2) подозревать ко-

го-что-л.; 3) остерегаться кого-чего-л.

сизіндір- понуд. от сизін- 1) застáвить почувствовать что-л., догадаться о чём-л.; 2) заподозрить кого-что-л.; 3) предостеречь, предупредить кого-л.

сизініс и. д. от сизін-.

сизініс- [сизінізергэ] взаимн. от сизін-.

сизіс- [сизізергэ] взаимн. от сис- I.

сиз вязальная спица.

сизил- [сизилергэ] возвр.-страд. от сиг- проводиться (о черте).

сизир I жила, сухожилье; загадка пір ах пиденъ чұс ах пин тóріпче (сизир тарааны) от одной бёлой кобыліць сто бёлых кобыліц родится (расчёсывание волосяных жил).

сизир II кыз. полка (для посуды); см. ілгор.

сизир- [сизиртергэ] понуд. от сиг- II.

сизис- [сизизергэ] взаимн. от сиг- I проводить чертú, чертить что-л. вместе с кем-л.

сиз I падаль.

сиз II саг. см. сизкі.

сикпеліг саг. см. симкіліг.

сикпен 1. сукно; 2. суконный.

сил- [силергэ] разг. бросать; см. таста-.

силей сáмка глухаря.

силикатнай силикатный; силикатнай кірпіс силикатный кирпич.

силикаттар силикаты.

силос с.-х. 1. силоб; 2. силосный; силос оймағы силосная яма.

силюсовать: силосовать пол- [поларга] силосовать что-л.

силюэт силуэт.

симер саг. см. сибер.

симір- [симіртергэ] жиреть, толстеть, полнеть; загадка чүгүріп, чүгүріп симір-парча (боорых) бегает, бегает, да и разжиреет (веретенб).

симіріс полнота, тучность.

симірт- [симіртергэ] понуд. от симір- откормить кого-что-л.

симіртіс и. д. от симірт- откáрмливание.

симіс тучный, полный, толстый, откормленный, упитанный, жирный.

симікі веснушки.

симкіліг веснушчатый.

симметрия симметрия.

симулировать; симулировать пол- [поларга] симулировать что-л.

симулянт симулянт.

симуляция симулáция.

симфонический симфонический; симфоническая музыка симфоническая музыка.

симфония симфóния.

син I 1) мёра; размér; 2) по- рá, врёмá; інек саар сині чит- килді пришло врёмá доить коп- роб; 3) вбрáст; 4) уровень; про- мышленностының чая алнындағы сині довоеный уровень промышленности.

син II бот. обл. саранка (растение из семейства лилейных). сипсет- [сипседергэ] сохра- нять, беречь, оберегать кого-что-л.

сиптет- [сиптедергэ] собирать клубни саранки (растения из семейства лилейных).

сиптет- [сиптедергэ] понуд. от сиптет- поручить собрать клубни саранки (растения из семейства лилейных).

сиптет мёстность, болотая са- ранкой (растением из семейства лилейных).

сир- [сирергэ] проглотить что-л. целиком, не жуя.

сиргей: сиргей ёртек см. сир- гейек.

сиргейек зоол. чирок (порода диких уток).

сиртек 1. 1) чуткий; 2) зор- кий; 2. 1) чутко; 2) зорко; по- граничник пістінъ границы.

сиргек хадарчалар погранич- ники зорко охраняют наши гра- ницы.

сиректен- [сиректенергэ] 1) быть чутким; 2) быть зор- ким, проницательным.

синемүі 1. 1) степенный; 2) ум- ренный; синемүі климат умे- ренный климат; 2. 1) степенno; 2) умеренно.

синзер местоим. направит. п. к тебе.

синъ местоим. вин. п. тебе.

сининъ местоим. род. п. тебе; твой.

синненъ местоим. 1) исходн. п. от тебя; 2) творит. п. тобою, тобой.

синнig измéренный.

синоним лингв. синоним.

сintаксис лингв. синтаксис.

сintаксический лингв. син- таксический; синтаксический ошибка синтаксическая ошибка.

синтез сýнтеz.

синъне бот. мáрын кóренъ. сип I небольшой речной за- лив.

сип II бот. обл. саранка (растение из семейства лилейных).

сипсет- [сипседергэ] сохра- нять, беречь, оберегать кого-что-л.

сиптет- [сиптедергэ] собирать клубни саранки (растения из семейства лилейных).

сиптет мёстность, болотая са- ранкой (растением из семейства лилейных).

сир- [сирергэ] проглотить что-л. целиком, не жуя.

сиргей: сиргей ёртек см. сир- гейек.

сиргейек зоол. чирок (порода диких уток).

сиртек 1. 1) чуткий; 2) зор- кий; 2. 1) чутко; 2) зорко; по- граничник пістінъ границы.

сиргек хадарчалар погранич- ники зорко охраняют наши гра- ницы.

сиректен- [сиректенергэ] 1) быть чутким; 2) быть зор- ким, проницательным.

сирен *саг.* 1. прохлада; 2. прохладный; 3. прохладно; *см.* сёйрон.

сиреннен- [сиренненерге] *саг.* 1) охлаждаться; 2) отдохнуть в тени; *см.* сёйроннен-.

сирень 1. сирень; 2. сиреневый.

сиріп *саг.* *см.* серп.

сироп сироп.

сирте- [сиртирге] дать щелчок.

сиртей- [сиртейерге] 1) сидеть прямо; 2) кокетничать.

сиртейте *дееприч.* от сиртей- 1) прямо; от хулахтарын сиртейте тутхан лошадь держала уши прямо; 2) кокетливо; пладын сиртейте тартын-салтыр она кокетливо повязалась платком.

сиртеньне- [сиртеньнірге] кокетничать.

сиртес щелчок.

сиртес- [сиртезерге] взаимн. от сирте-.

сиртет- [сиртедерге] понуд. от сирте-.

сис- [сизерге] I 1) чувствовать, чуять кого-что-л.; 2) догадываться о чём-л., предугадывать, разгадывать что-л.

сис- [сизерге] II 1) развязывать, распутьивать (*верёвку*, узел); отвязывать; хаптынъ ахсын сис-развязать мешок; 2) выпрягать (лошадь).

сиспек загадка.

сиспекі человéк, знающий много загадок.

система в разн. знач. система; табылғы система избирательная система; социалистическая система социалистическая система; чон ўгрединнің системазында тоғын- работать в системе народного образования; нервная система нервная система; карточная система карточная система.

систематический систематический.

систін- [систінерге] возвр. от

сис- II 1) развazyваться; отвязываться; 2) распрыгаться.

систір- [систірерге] I понуд. от сис- I 1) дать почувствовать; 2) зыдьдать себя.

систір- [систірерге] II понуд. от сис- II 1) застáвить развязаться, отвязать, распуть что-л.; 2) застáвить выпрячь (лошадь).

систіс- [систізерге] взаимн. от сис- II 1) помогать развязывать что-л.; 2) помогать выпрягать (лошадь).

ситец ситец.

ситкі кач. фольк. 1. хороший; 2. хорошо; *см.* чахсы.

ситкім кыз. блохá; *см.* сегірткес.

ситце сыйцевый; ситце кёгенек сыйцевое плáтье.

сихтас *саг.* = сымысха.

сібекчі диалект. фольк. слугá; *см.* сүнекчін.

сібелдей *саг.* тонкий, тóщий (о человеке, животном).

сібет: сібет адай комнатная собачка.

сібіргі вéник, метёлка; загадка пис кистінде түгдүр хуча (*сібіргі*) за пёчкой мохнатый барап (вéник).

сіген сухáя травá; хуу сіген высокий стебель.

сігенніг порбсший сухой травой; сігенніг чир мёстность, где много высокой травы.

сіде- [сідирге] мочиться.

сідік мочá.

сізіг I. опухоль, отёк; 2. опухший, отёкший.

сіле кыз. чорт; *см.* айна.

сілегей слюна.

сілегейліг слюнёвый.

сілеке холощёный барап.

сілепе шляпа; *ср.* шляпа.

сілер *саг.*, кыз. *см.* сірер.

сіліг 1. красота; 2. красивый; интересный; 3. красиво; *ср.* абахай, ёкерек.

сілігін- [сілігінерге] возвр. от сілік- стряхивать что-л. с се-

бá, отряхиваться; встрайхивать- ся; адым сілігінді мой конь встряхнулся.

сілігле- [сіліглірге] украшать кого-что-л., прикрашивать что-л.

сіліглен- [сілігленерге] возвр. от сілігле- прихорáшиваться.

сілік- [сілігерге] трястый, встрайхивать, вытряхивать; выбивать (пиль); *ср.* хахта-.

сілікер кач. уст. май (название пятого месяца народного календаря).

сімекчін диалект. фольк. слугá; *см.* сүнекчін.

сіметке разг. смекалка.

сіміске ўгъорь, прищ.

сімчі- [сімчирге] I саг. кастрировать кого-л.; *см.* чімкі-.

сімчі- [сімчирге] II саг. брать щепоткой.

сінъир- [сінъирерге] сморкаться.

сінъірік диалект. сопли; *см.* ірінъ.

сінъірт- [сінъіртерге] понуд. от сінъир- застáвить кого-л. высморкаться.

сінъімін I. питательный; 2. питательно.

сірре гнýда.

сірле- [сіргелирге] покрываться гнýдами.

сіргін диалект. *см.* сінъімін.

сіре- [сірирге] подпирать что-либо, стáвить подпóрку.

сірее I) скамейка, лавка; 2) крёсло; 3) диван; деревянная кровать; 4) трон.

сірен- [сіренерге] возвр. от сіре- I) опираться; подпираться; упираться; *ср.* харас- I; 2) стремиться; стараться.

сірене и. д. от сірен- старание.

сіреніс- [сіренізерге] взаимн. от сірен-.

сіреністіг упорный; сіреністіг тоғыз упорная работа.

сірер местом. вы (обращение к нескольким лицам); Вы (вежливое обращение к одному

лицу); род. п. сірернінъ вас;

дат. п. сірерге вам; вин. п. сірерні вас; местн. п. сірerde у вас; исходн. п. сірерденъ от вас; направл. п. сірерзер к вам; творит. п. сірернень вами.

сірет- [сіредерге] понуд. от сіре-.

сіри дееприч. от сіре-, употребляется в знач. нареч. вплоть, вплотнью.

сіріг войско; пір мунъ сірігіні Амыр Саран тооза хыртыр фольк. Амыр Саран истребил все тýсячное войско [B].

сіркі- [сіркирге] разг. спать; см. узу- I.

сірле- [сірлирге] 1) дрожать, трястись; *ср.* тітре-; 2) сочиться.

сірлене дрожащий, трясущийся.

сірлес и. д. от сірле- дрожь, трепет.

сірлет- [сірледерге] понуд. от сірле- привести кого-л. в дрожь, в трепет.

сіртле- [сіртирге] бáться; тамыры сіртлепче у него бýется пульс.

сіс I нарыв, фурункул, чиррий.

сіс II вéртел.

сіс- [сізерге] опухать, пóхнуть, вздуваться; отекать; харахтары сіс-партыр глазá опухли.

сіскір- [сіскірерге] брызгать.

сісте- [сістирге] I) греть что-л. (у печки, костра; на солнце); 2) коптить на огнё что-л.; 3) поджаривать шашлык на вёртеле.

сістен- [сістенерге] возвр. от сісте- I) греться (у печки, костра; на солнце); загадка күрень адым күнге сістенче (тастаан от) мой бýрый конь грется на солнце (стог сена); 2) коптиться на огнё.

сістет- [сістедерге] понуд. от сісте- I) застáвить нагреть что-л. (у печки, костра; на солнце);

2) застáвить коптить что-л. на огнé; закоптить на огнé.

сказуемай грам. сказуемое.

скамейка скамéйка.

скáтерть скáтерть.

скелет скелéт.

скипидар скипидáр.

склад склад.

склонение грам. склонéние.

сковородка сковорóдка.

скорпион зоол. скорпион.

скотоводство скотовóдство.

скотоводческий скотовóдческий.

скрипач скрипáч.

скрипка скрипка.

скульптор скульптор.

скульптура скульптура.

славянин славянин.

славянка славянка.

славянской славянский; славянский тíллер славянские языки.

слагаемай мат. слагáемое.

сланец геол. слáнец.

сланьай высокий, тóнкий и стрóйный (о дереве); сланьай харагайах высокая, тóнкая и стрóйная сбóснка.

следователь слéдователь.

следствие юр. слéдствие.

слесарный слесáрный; слесарный инструмент слесáрный инструмент.

слесарь слéсарь.

слёт слёт; демократический чи-иттернý всемирный слёды всемирный слёт демократической молодёжи.

словарь словáрь; хакасско-русский словарь хакáсско-рúсский словáрь.

слог слог; сóстерь слогтарға пöлжчелер словá дéлятся на слóги.

слон 1. слон; тíзи слон сло-ниха; слон палазы слонёнок; 2. слонóвый; слон сóбгі слонóвья кость.

служащий слúжачий (прил. и в знач. сущ.).

служба служба.

служебный служéбный.
служить: служить пол- [пол-арға] служить.

смала- [смалирға] бросáть, ки-дáть что-л., чéм-л.
смалас- [смалазарға] взаимн. от смала- кида́ться, броса́ться чéм-л. друг в дру́га; олғаннар харнань смаласханнар дéти бро-сáлись снежкáми.

смалат- [смаладарға] понуд. от смала- застáвить кида́ть, броса́ться что-л., чéм-л.

смена в разн. знач. смéна; караул сменазы смéна караúла; харағы сменада тоғын- работать в почнúю смéну; читтер-пíстинъ смена молдéжь-наша смéна.

сменалыг смéнныи; ікі сме-налыг двухсмéнныи.

смета смéта; смета пüдир-состáвить смéту.

сметана, сметен сметáна.
смо пот ног.

снайпер воен., спорт. снайпер. снаряд в разн. знач. снаряд; гимнастический снарядтар гимнастические снаряды; артиллериjsкий снаряд артиллериjsкий снаряд.

сне: хара сне фольк. очень худóй, исхудáлый, похудéвший.

снек саг. худóй, исхудáлый, высохший; снек кíзі худóй чéловéк.

сноп сноп; ср. пом.
соболек бот. обл. соболéк (на-звание травы).

собрание: сочинениелер собра-ниэзi собра́ние сочинéний.

собственность собственность; производствонýнъ средстволары социалистический собственность полчалар социалистическая соб-ственность на срéдства произ-водства.

собыр- [собырарға] 1) смé-шивать что-л.; 2) вéять что-л.; 3) развéивать что-л.

собыра сухáя корá тóполя.

собырыл- [собырыларға] страд. от собыр- 1) перемéши-ваться; 2) вéяться; 3) развéи-ваться, быть развéенным.

событие событие; международ-ный событиелер междунарóдные события.

совет I совéт; ССР-нýнъ Ми-нистрлар Советы Совет Министров ССР; Істенçíлер депутаты Советары Советы депутатов трудáющихся; город со-веды городской совет; аал со-веды сéльский совет; Совет ўлгýэл власть Советов.

совет II совéт; военный совет воéнныи совет; институттынъ учéнай со-веды учéный совет института.

советский совéтский; советский ўлгý совéтская власть; советский общественный строй советский общественный строй; Советский Армия Совéтская Армия.

совещание совещáние производственныи совещание производственное совещáние; чарғы совещание парыбысхан суд уда-лýлся на совещáние; экономичес-кая совещание экономическое совещáние.

совещательный совещáтельный; совещательный ўн совещáтельный голос; совещательный орган совещáтельный орган.

Совинформбюро Совинформбю-ро.

Совнарком ист. Совнаркóм.
совхоз 1. совхóз; 2. совхóзный; совхоз малы совхóзный скот.

согласный грам. соглáсный.

сог жар, горячий уголь, золá, пéпел.

сога диалект. бáбка (надко-птыный сустав).

соган стрелá (для лука).

согары саг. анат. ключица.

согах стúпка, стúпа; согах палазы пéстик.

согла- [соглирға] насмехáться, издевáться над кем-чем-л.

соглаг насмéшка, издевáтель-ство.

соглан- [согланарға] тлеть (сгорать без пламени).

соглас- = соглаf.

соглас- [соглазарға] взаимн. от согла- насмехáться, изде-вáться (о нескóльких лицах).

соглат- [согладарға] понуд. от согла-.

соглыг имéющий горячие угли, пéпел; кóйген одынъ соглыг ползын, аххан суунъ табрах ползын! фольк. огнь, разводí-мый тобою, пусть бúдет богáт горячими углями, текúщая твой водá пусть бúдет быстрá!

согыл- [согыларға] I возвр.-страд. от сох- I диалект. вя-заться, быть свáзанным (о чул-ках и т. п.); см. палгал.

согыл- [согыларға] II возвр.-страд. от сох- II 1) быть за-кóлотым на мясо (о животных); 2) бýться, ударяться; ♦ кóче согылча с ячменý сдирается шелухá.

согым 1) скот, предназначе-нny для убоя; 2) осéнний убóй скота; 3) мясо, приготóвленное на зиму.

согын некрасивый; несимпа-тичный.

согын- [согынарға] возвр. от сох- II бить себя; бýться.

согыс и. д. от сох- II бýтва, дráка; ср. тудыс.

согыс- [согызарға] взаимн. от сох- II драться, бýться вместе с кем-чем-л.

сода сóда; ісчень сода питье-вáя сóда; кип чуғанъ сода сóда для стýрки.

содага диалект. см. соданъ.

соданъ 1) кóыцый, обрёзанный, короткий (об одежде); 2) лó-шадь с отрёзанным хвостом.

содержание содержание; кни-ганинъ содержание зí содержáние книгí.

содержаниеліг содержатель-ный; социалистический содержа-

ниеліг, национальный формалыг культура культуры, национальная по форме и социалистическая по содержанию.

соединение в разн. знач. соединение; кавалерия соединение-зі воен. кавалерийское соединение; химический соединение химическое соединение.

созида́тельный созида́тельный; производства настажыларының созида́тельный істенізі созида́тельный труд новаторов производства.

сознательный сознательный; істеніске сознательный отношение сознательное отношение к труду.

сой- [сойарға] 1) сдирать (кожу, кору и т. п.); аңь ёдіріп албаңда, теерізін сойбашань погов. делить шкұру неубитого медведя (букв. покá звёра не убьют, коjки с негó не сдирáют); 2) перен. содрать шкұру, вы́пороть (человека).

сойан диалект. крýшка (употребляемая при винокурении); см. хашнах.

сойдыр- [сойдырарға] понуд. от сой- 1) застáвить содрать (кожу, кору и т. п.); 2) перен. застáвить вы́пороть (человека).

сойыг и. д. от сой- сдирáние, обдирáние (кожи, коры и т. п.).

сойыл- [сойыларға] страд. от сой- обдирáться, сдирáться (о коже, коре и т. п.).

сойын саг. 1. чугұн; 2. чугұнnyй; сойын хазан чугұнnyй котёл.

сойыс и. д. от сой- сдирáние, обдирáние (кожи, коры и т. п.).

сойыс- [сойызарға] взаимн. от сой- совместно сдирать, обдирать (кожу, кору и т. п.).

сол лéвый; сол хол лéвая рукá; сол сари лéвая сторонá, изнáнка (материи).

сола прозвище, кличка; азыраан адань кем полуchanь? адынъ-солань кем полуchanь? как имя

твоего отиá, вскорйшего тебя?; как зовут тебя?

солағай левшá.

солағайла- [солағайлирға] дей-ствовать лéвой рукой (о левице).

солала- [солалирға] давать прозвище, кличку, называть иносказательно.

солас плетéнь; ср. плетен.

солбан звездá; тань солбаны утrennaya звездá; иир солбаны ве-чёрная звездá.

солбыра- [солбырирға] журчать (о ручье); плескаться (о воде).

солдат 1. солдáт; загадка тогыз солдат ибнинъ істінде тогызон солдат (аарлар) внутрь девяти-стенного дбма полнó (букв. девяносто) солдат (пчёлы); 2. сол-датский.

солидаризоваться: солидари-зироваться пол- [поларға] солидаризоваться.

солидарность солидárность; істенчілернинъ международнай солидарнозы международная со-лидárность трудящихся.

солист солист.

соло соло.

соловей соловéй.

солонка солёнка; см. тус сал-чанъ.

солын- [солынарға] слоняться; ол күн тооза город аразынча солын-чöрген он цéлый день слон-ялся по городу.

солычах саг. землянка.

сом I сом.

сом II 1) образ; силуэт; 2) изображение, рисунок.

сом- [сомарға] 1) купаться; 2) нырять; олғаннар суға сомчалар дёти купаются.

сома I саг. пронýра, лóвкий человéк.

сома II саг. см. смо.

сомбыр шóмпол; ср. шомпол.

сомғы гóголь (утка).

сомдыр- [сомдырарға] понуд. от сом- 1) застáвить кого-л. искупаться; 2) застáвить кого-л. нырнуть.

сомна- [сомнирға] рисовать кого-что-л.; ср. хооста-.

сомнах лóжка; ср. самнах.

сомыс- [сомызарға] взаимн. от сом- (о совместных действиях)

1) купаться; 2) нырять.

сомысхан дождевый червь.

сонаста муз. соната.

сонъ 1. после, позади, за; сининъ сонъда после тебя, за тобой; 2. будущий, следующий; сонъ чылда в будущем году; загадка хайдар парирызынъ, Харбатай? паза сонъ килем, Сирбетей! (пурлер, салаа) кудá ты идёшь, Харбатай? на будущий год приди, Сирбетей (листья, сучья).

сонъар 1) в будущем году; 2) в будущем.

сонъах саг. сапоги со стоп-танными каблуками (когда каблук сбит назад).

сонъяла- [сонъяларға] издавать звон, звонить.

сонълас- [сонълазарға] взаимн. от сонъла- издавать звон, звонеть; ідіс-хамыс сонъласпинань полға түс-парған посуда со звоном упала на пол.

сонъма название птицы.

сонъхай- [сонъхайарға] наклоняться вперед (при ходьбе—о походке человека).

сонъахаев человéк, который имеет привычку ходить наклонившись вперед.

сонъығы будущий.

сонъыс диалект. хомяк; см. харапаар.

соо употребляется с аффиксом 3 л. 1. конéц; инъ соона халған он остался в сáмом концé; 2. после, сзáди, позади, за; анынъ соонанъ парыбысхан он ушёл за ним; сининъ соонъда позади тебя; анынъ соона сáм после негó; загадка кóк інектинъ соонанъ ах інек килир (инъе, чиң) за сéрой коробой идёт белая короба (игла, пытка); ◇ ай соонанъ тóтчас же, следом.

соо- [соорға] 1) охладить, ос-тудить что-л.; 2) остыть; 3) перен. охладеть.

соол уст. пёчка с прямым ды-мохóдом.

соол- [сооларға] 1) убывать, убываться (о жидкости); чай-ыда сүглар соол-парчалар лéтом рéки мелéют (букв. убывают); інек соол-парды корóва перестáла давать молокó; 2) испаряться, выкипать; сут соола хайнап парды молокó выкипело; 3) ис-сякнуть, уничтожиться; 4) вы-течь (о глазах); ікі хараанъ соолзынъ, ікі азаанъ хурузынъ! фольк. пусть твой оба глаза вытекут, пусть твой обе ноги высохнут! (проклятие).

соола- [сооларға] гудеть, шу-меть; кем-де хысхырча, пиме-де соолапча кто-то кричит, что-то шумит; ағас пастары соолапча шумят вершины деревьев.

соолат- [сооладарға] понуд. от соола-; хазыр чил кинетин хойыг тайғаны тарындыра соолатхан фольк. вдруг зашумéл свирéпый вéтер.

соолдыр- [соолдырарға] по-нуд. от соол- 1) убáвить что-л.; 2) испарить что-л.; 3) уничтожить кого-что-л.; 4) ослепить кого-что-л.

соонда после; сзáди, позади; анынъ соона турча он стоит за ним, позади него.

соор сáни; загадка ікі пүйр тигир анъысчалар (соор пастары) два вóлка на пёбо смо-тят (головки санéй).

соорах салáзки, сáнки.

соосхан диалект. см. сомыс-хан.

соот- [соодарға] понуд. от соо- 1) охладить, ос-тудить что-либо; соона салдырган ниме сооп парчанъ погов. не оставляй на завтра то, что можно сдёлать сегодня (букв. то, что откладывается, остывает); 2) выстáнвать (лошадь).

сооттыр- [сооттырарға] **понуд.** от соот- 1) застáвить охладить, остудить что-л.; 2) дать выстáинать (лошадь).

соох I 1. хóлод, морóз; **хатыг соохтар** турған стóйли сильные холода; узах соохтар продолжительные морозы; **загадка холы чох, азагы чох—тата** пýдирче (соох) без рук, без ног, а мост стрóйт (мороз); 2. холбóный, морбóный; соох **хысхы** холбóдная, морбóзная зимá; 3. холбóдно, морбóзно; \diamond соох ал- простудиться; **кічіг соох уст.** октябрь (название десятого месяца народного календаря); **улуг соох уст.** ноябрь (название одиннадцатого месяца народного календаря).

соох II **саг.** см. софах.

соохтал- [соохталарға] похолодáть; \diamond тигíр соохталыбысхан похолодáло (букв. нéбо похолодáло).

соплат- [сопладарға] éхать рысцóй, трусиТЬ.

соплаттыр- [соплаттырарға] **понуд.** от соплат- застáвить éхать рысцóй.

сопрано **муз.** сопráно.

сопчыр **саг.** см. сомбыр.

сопр- [сопарға] сосáть, высáсывать что-л.; **загадка харны педек, ірімчек нимес; хан сорча, сеек нимес (пай-кулак)** пузáтый, но не паўк, кровь сосéт, но не комáр (бай-кулáк).

сопрай- [сопрайарға] торчáть, высываться; *ср.* сырай-.

сопрайт- [сопрайтарға] **понуд.** от сопрай- придавáть конусообрáзную, остроконéчную фóрму.

сопрайыс- [сопрайызарға] **взаимн.** от сопрай- торчáть, высываться (о нескольких предметах).

сопратник сопáтник.

сопрах 1) конусообрáзный, остроконéчный; **сопрах тағ** остроконéчная горá; 2) продолговáтый.

сопра **нóсник** (чайника); кран (самовара).

сопрай: **сопрай саас** сосулько-образная смолá (древесная).

сопрыс **саг.** язычок сапогá.

сопрыр- [сопрырарға] **понуд.** от сопр- дать сосáть что-л.

сопра- [соприрга] журчáть (о ручье); шумéть (о водопаде); **тағданъ сорлап, харасуғ ахча с горы,** журчá, бежáл роднíк. сорлах сосулька.

сопрокин **название растения.**

сопрол мундштúк, чубúк.

сопрт сорт; **пастағы сорт товар тóвáр** первого сорта.

соптан щýка; **загадка таға сыхса, анъ осхас, тағданъ инзе, сана осхас, суга кíрзе,** соптан осхас (хамнос) на гору влéзет— как зверь, с горы спустится— как лыжи, в бóду залéзет— как щýка (вýдра).

соптировать: **соптировать пол-** [поларға] соптировать кого-что-л.

соптировка с.-х. соптировка (напр. свещей).

соптировщик соптировщик.

соптығ сортовóй; **соптығ тоңас** сортовóе зернó.

соптығ диалект. ввалившиеся щéки; худобе лицó.

сопхла- [сопхлирга] шмýгать нóсом.

сопығ волевóй; **сопығ кізі диалект.** волевóй человéк.

сопып шрам, рубéц, шов (раны). сосиска сосиска.

сослагательный: **сослагательный наклонение** грам. сослагáтельный наклонéние.

состав в разн. знач. состáв; **обществоның классовай** состáвы клáссовый состáв общество; **комиссия** состáвы состáв комиссии; **командный** состáв комáндный состáв; **им** состáвы лекáрственный состáв; состáвы станция пиргеннер состáв пóддали на станцию.

сосхá 1. свинýя; іргек сосхá бровs; **сосхá палазы** поросёнок; сосхá иді свинýя; **загадка ха-**

рагы пар, тигíр кóрбинче, ху-
лағы пар, турбаанда испинче
(сосхá) глазá есть, а нéба не ви-
дит, ýши есть, но если не встá-
нет— не слышит (свинýя); 2.
свинýй.

сосхалығ 1) свинóй; 2) имéю-
щий свинéй.

сot сбыты.

сох I 1. шалýн, баловníк; 2.
шаловлýвый, балбáвый; *ср.*
сохтанчых.

сох II стýпа, стýпка.

сох- [согарға] I диалект. вя-
зать (чулки, кружева и пр.); ух

сох- вязáть чулкý; см. палға-.

сох- [согарға] II 1) битькóго-л.;
2) заколбáть на мáсо; **соғым сох-**
заколбóть на мáсо (скотину).

соха сохá.

сохла- [сохлирга] клевáть зернó
(о птицах).

сохлас- [сохлазарға] взаимн. от
сохла-.

сохлат- [сохладарға] **понуд.** от
сохла- дать клевáть зернó.

сохтан- [сохтанарға] шалýть,
баловáться, озорничáть (о де-
тях).

сохтандыр- [сохтандырарға] **понуд.** от сохтан- позвóлить ша-
лýть, баловáться.

сохтандых 1. шалýн, балов-
нýк; разг. озорníк; 2. шаловлý-
вый, балбáвый; разг. озорнóй;
ср. сох I.

сохтаныс и. д. от сохтан-
баловствó, шáлости; разг. озор-
ствó.

сохтаныс- [сохтанизарға]
взаимн. от сохтан- баловáться,
шалýть, озорничáть вместе с
кем-л.

сохтыр- **понуд.** от сох- II 1)
застáвить бить (другого); 2) по-
звóлить бить (себя).

сохыр **саг.** пёстрый, чубáрый
(о коне); см. чохыр.

социал-демократ **полит.** со-
циал-демократ.

социал-демократическая **полит.** со-
циал-демократический.

социал-демократия **полит.** со-
циал-демократия.

социализм социализм; социа-
лизм—коммунизмның пастагы
стадия социализм—это есть
первая стадия коммунизма.

социалист социалист.

социалистический социали-
стический; социалистическая го-
судáрство социалистическое го-
судáрство; социалистическая ма-
рыглás социалистическое сорев-
новáние; **хозяйствоның социа-**
листическая системаз социали-
стическая система хозяйства.

социальный социáльный; со-
циальный среда социáльная средá;
социальный положение социáль-
ное положение; социальный обе-
спечение социáльное обеспечé-
ние.

социально-бытовой социáльно-
бытовой; социально-бытовой ус-
ловиелер социáльно-бытовые
условия.

социально-политический социáльно-
политический; социáльно-полити-
ческий наукалар социáльно-полити-
ческие науки.

социально-экономический социáльно-
экономический.

соцстрах соцстрах.

сочинение сочинéние; А. С.
Пушкиның сочинениелерінің
тoldыра собраниеи полное со-
брание сочинений А. С. Пушкина.

союз в разн. знач. союз; Со-
ветская Социалистическая Респу-
бликалар Союзы Союз Совет-
ских Социалистических Республик;
Всесоюзный Ленинскай Коммунистический Чинттерінъ союзы Всесоюзный Лéнинский Коммунистический союз моло-
дёжи; профессиоnalный союз;
союз заключать пол- заключить союз;
пíрігіст союз грам. соедини-
тельный союз.

союзный союзный; союзная ре-
спублика союзная республика.

союзник союзник.

союзническай союзнический; союзническай войскалар союзнические войскá.

сöгіл- [сöгілерге] *страд. от сöк-* I портесь, распáрываться; кöгенеем чиктень сöгілді плáтье распорóлось по шву.

сöгіс I и. д. от сöк- I порка, распáрывание.

сöгіс II и. д. от сöк- II диалект. 1) рýгань, брань; оскорблéние, поношéние; 2) злослóвие; см. сöклес-.

сöгіс- [сöгізерге] I взаимн. от сöк- I распáрывать, портить что-л. (о совместных действиях).

сöгіс- [сöгізерге] II взаимн. от сöк- II диалект. бранить друг друга, ругáться; см. сöклес-.

сöзир- [сöзірерге] 1) тащить, тяну́ть, волочить кого-что-л.; 2) вышивáть пéтельным швом.

сöзирбе нéвод, рыболовная сеть; загадка тастьынъ ўстíнде киндір Ѳчсе, киндір ўстíнде ағас Ѳчсе (сöзирбе) повéрх кáмня коноплý растёт, а повéрх коноплý дéрево (нéвод).

сöзирл- [сöзирлерге] *страд. от сöзир-*.

сöзиріс- [сöзирізерге] взаимн. от сöзир- тяну́ть, тащить, волочить что-л. с кем-л.

сöзирт- [сöзиртерге] понуд. от сöзир- 1) застáвить тяну́ть, тащить, волочить что-л.; 2) дать вышить пéтельным швом.

сöк- [сöгерге] I портить, распáрывать что-л.

сöк- [сöгерге] II диалект. см. сöклес-.

сöклес- [сöклирге] 1) порóчить, поносить, оскорблáть кого-что-л.; бранить, ругáть кого-что-л.; 2) злослóвить.

сöклес и. д. от сöклес- 1) оскорблéние, поношéние; рýгань, брань; 2) злослóвие.

сöклес- [сöклезерге] взаимн. от сöклес- 1) поносить друг друга;

бранить друг друга, ругáться; 2) злослóвить вместе с кем-л.

сöккеттір- [сöккеттірерге] понуд. от сöк- 1) застáвить поносить, ругáть, бранить кого-что-л.; подстrekáть к ссобре; 2) застáвить злослóвить.

сöккір- [сöккірерге] понуд. от сöк- I дать портить, распóрить что-л.

сöл: сöл чазы пустыня.

сöле- [сöлирге] 1) говорить; 2) свáтать; дéлать предложéние; сöс сöле- свáтать.

сöлег и. д. от сöле- выскáзыwanie.

сöлен- [сöленерге] возвр. от сöле- 1) выскáзываться; 2) называться; ол сöлен-пирді он назывáл себя, он назывáлся.

сöлес- [сöлезерге] взаимн. от сöле- 1) совмéтно уговорить кого-л.; 2) сговориться друг с другом.

сöлет- [сöледерге] понуд. от сöле- 1) застáвить сказáть; просят передáть; 2) просить сосвáтать.

сöлін- [сöлінерге] возвр.-страд. от сöл- вытáгиваться; растáгиваться; быть вытáнутым, растáнутым.

сöö: сöö тарт- или сööде тарт- [тартарга] вытáгивать, растáгивать что-л.

сöök 1. 1) кость; сöök-саҳир. кости; мойын сöögí шéйный позвонок; пас сöögí чéреп; наах сöögí чéльость; сööктерім сыстапча у менé кости нöют; хуруг сöök «однý кости», очень худой; 2) останки; сöögін чынып салғаннар он погребён; 3) род, поколéние; 2. костяной; ◇ сööктер клáдище; соох сöögіме öтіңче пронизывающий холод.

сööкте- [сööктирге] подбирать кости.

сööктен- [сööктенерге] костенéть; превращаться в кость.

сööккет- [сööккедерге] понуд. от сööкте-.

сööктіг костистый; костлявый; костный; ◇ кíчіг сööктіг адай Ѳлгенчे күүгес посл. маленькая собáчка до старости щенóк (буке. собáка, имеющая мéлкие кости, до старости щенóк).

сöбл бородáвка.

сöбл- [сöблерге] вытáгиваться, растáгиваться.

сöблліг с бородáвками, бородáчтый.

сöйт бот. тальник; ср. тал.

сöйттіг место, порбшее тальником.

сöп мýсор, сор; сöп-сап собир. сор, хлам.

сöпте- [сöптирге] 1) сорить где-л.; 2) засорять что-л.

сöптел- [сöптелерге] *страд. от сöпте-* 1) быть насбrenным; 2) быть засоренным; засоряться.

сöптет- [сöптедерге] понуд. от сöпте- позвóлить насорить где-л., засорить что-л.

сöрге- [сöргирге] настáтывать что-л.; завéртывать, обéртывать что-л.; ср. сары-.

сöргек пелёнка.

сöргет- [сöргедерге] понуд. от сöрге- дать намотáть что-л.; застáвить завернуть что-л.; ср. сары-.

сöрбн 1. прохлáда; иртengi сöрбн ўтренняя прохлáда; 2.

1) прохлáдный, освежáющий; сöрбн күн прохлáдный день; сöрбн тан лéгкий, приятный, освежáющий ветерóк; 2) перен. хладнокрóвный; 3. прохлáдно; тасхар сöрбн на улице прохлáдно.

сöрбннен- [сöронненерге] 1) охлаждáться; 2) отыхáться в тени; 3) перен. прохлаждáться, лóдырничать.

сöрбннет- [сöрбннедерге] охлаждáться, остудить что-л.

сöрте- [сöтирге] тяну́ть, тащить, волочить кого-что-л.

сöртел- [сöртелерге] возвр.-страд. от сöрте- тащиться, тяну́ться, волочиться по земlé.

сöртес- [сöртезерге] взаимн. от сöрте- помогáть тащить, тяну́ть, волочить кого-что-л.

сöс в разн. знач. слово; сöс хубулызы грам. словоизменéние; сöс пүдірізі грам. словообразование; сöс чардыхтары грам. части слова; сöзім пирдім я дал слово, я обещáл; ◇ сöс солесвáтать; сöс алыны предислóвие; сöс истíпчекен послушный; сöс испес своенráвный; разг. нéслух; ойын сöс шýтка; ойын сöстинь сыны чох, оймах чирнинъ тóны чох посл. шýтка—не прáвда, яма—не бугóр; уханчылығ сöс предскáзание.

сöспек поговóрка.

сöспекчі человéк, знающий много поговóрок.

сöстé- [сöстирге] уст. наговáривать, нашéтывать (о знахарке во время лечения).

сöстíг 1) словесный; 2) разговóрчивый.

спальня спáльня.

спартакиада спорт. спартакиáда.

спасибо спасибо.

спектакль спектáкль.

спектр спектр.

спекулировать: спекулировать пол- [поларга] спекулировать чем-л., на чём-л.

спекулянт спекулянт.

спекуляция спекуляция.

специалист специалист; улуғ специалист крúпный специалист.

специальность специáльность; специальностьнаң тóғын- работать по специáльности.

спирт спирт; нашатырнай спирт нашатырный спирт.

спиртовка спиртóвка.

список спýсок; список пас-сал-состáвить спýски.

спица спица (колесá).

спичка 1. спичка; 2. спýчный; спичка коробогы спýчечная коробка.

спорт спорт; спорт мастéры мастéр спóрта.

спортивнай спортивный; улуг спортивнай ўлукун большой спортивный працдник; спортивнай марғызылар спортивные со-стязания.

спорцмен спортсмен.

справка спрэвка; справка пир-выйдат спрэвку; справка ал-получыць спрэвку.

справочнай спрэвочны; спра-вочнай бюро спрэвочное бю-ро.

справочнук спрэвочник.

среда среда (день недели).

средство сре́дство; производ-ство средстволары сре́дства про-изводства.

срова ни за что; срова чоохта-басын ни за что не скажу.

срок срок; срок алнында до срока, досрочно; тоғысты срок алнында толдырарга выполнить работу досрочно.

СССР (Советскай Социалисти-ческай Республикалар Союзы) СССР (Союз Советских Социалистических Республик).

ссуда ссуда; ўрге алған ссуда долгосрочная ссуда; айлан-дырбас ссуда безвозвратная ссуда.

стабильнай стабильный; ста-бильнай учебник стабильный учёбник.

стадион стадиён.

стадия стадия.

стаж стаж; партыйнай стаж партыйный стаж; тоғысчы ста-жы рабочий стаж.

стажёр стажёр.

стакан стакан; стаканга чай ур- налітъ стакан чаю.

сталинскай стáлинский; Ста-линскай сыйых Стáлинская пре-мия.

стан I стан (место стоянки); полевой стан полевой стан.

стан II штаны; істіне кисченъ стан кальсоны.

стандарт стандарт.

стандартнай стандартный.

станица станіца.

станок станок; ткацкай станок ткацкий станок; станок пудерізі станкостроение.

станция в разн. знач. станция; тимір чол станциязы железнодорожная станция; телефон станциязы телефонная станция; машинотракторная станция машино-тракторная станция; опытная станция с.-х. опытная станция.

староста староста; группанынъ старостазы староста группы.

старт спрт. старт.

старшай старший; старшай научный сотрудник старший научный сотрудник; старшай чабан старший чабан.

статист статист.

статистик статистик.

статистика 1. статистика; 2. статистический.

статуя статуя.

статья в разн. знач. статья; газета статьязы газетная статья; договор статьязы статья договора; доход статьязы статья до-хода.

стахановец стахановец; со-циалистический чазылар стахановецтары стахановцы социалистических полёй.

стахановскай стахановский; стахановскай чөрім стаханов-ское движение; стахановскай ме-тод стахановский метод.

стачка стачка.

стенгазета стенгазета.

стене стеня; стене портрет хыс- повесить на стену пор-трет.

стенограмма стенограмма.

стенографировать: стеногра-фировать пол- [поларга] стено-графировать что-л.

стенографистка стенографист-ка.

стенография стенография.

степень в разн. знач. степень; культурность степені степень культуры; учёная степень учёная степень.

стереоскоп стереоскоп.

стерилизация стерилизация.

стиль в разн. знач. стиль; тоғыста сталинскай стиль стáлин-ский стиль в работе; чахсы стильненъ пас- писать хоробшим стилем.

стимул стимул.

стипендиа стипендиа; стипен-дия ал- получать стипендию.

стихотворение стихотворение.

стол в разн. знач. стол; теглек стол круглый стол; чабызах стол низкий стол; загадка торт харындас пір піркіті, пір хур хурчан-салған (стол) четыре брата под однойшей шапкой одним кушаком опоясаны (стол); заказ столы стол заказов; стол лам-пазы настольная лампа.

столб столб.

столица столица; пістінъ Ро-динанынъ столицазы — Москва Москва—столица нашей Родины.

столовая столбовая.

столяр столяр.

столярнай столярный; сто-лярный инструмент столярный инструмент.

стопа стопа, күча (напр. бумаги).

сторонник сторонник; мир сто-ронниктары сторонники мира.

стракта- [страктирга] 1) пу-гать; разг. страшать кого-что-л.; 2) бранить, ругать кого-что-л.; ср. коксе-, хоргыт-.

страна страна; чон демокра-тия страналары страны народ-ной демократии.

страница страница.

стратег стратег.

стратегический стратегический; стратегический сағыстарнанъ по стратегическим соображениям.

стратегия стратегия.

страус зоол. 1. стрáус; стрáусовый; страус чүгі стрáус-вое перо.

страхование страхование; чур-тас страхование зи страхование жызни.

стрелка стрёлка; час стрелкзы часовая стрёлка.

строй в разн. знач. строй; го-сударственны строй государ-ственны строй; социалистиче-ский строй социалистический строй; стройға түргыс- постá-вить в строй.

строка строка.

строфа літ. строфа.

струста- [струстирга] строгать что-л.; ср. чаза- II.

студент 1. студéнт; Педагоги-ческай институттынъ студенты студéнт Педагогического инсти-тута; 2. студéнический; студен-тар общежитиезі студéнческое общежитие.

студия студия; театральная студия.

стул стул.

суба- [субирга] 1) размáты-вать, распускать что-л.; 2) рас-тятывать что-л.; 3) распутьывать что-л.

субаг и. д. от суба- 1) размá-тывание; 2) растягивание; 3) распутьивание.

субаглық 1) размóтанный; 2) растянутый; 3) распутанный.

субада- идти вереніцей, один за другим, друг за другом.

субай бесплóдный (о скоте); субай інек яловая короба; чалғыс субай холостяк, одинокий; ср. хызыр.

субал- [субаларга] слéдовать друж за другом, идти вереніцей, беспрерывно тянуться друг за другом; чолча подводалар суба-ла тартыл-парырлар по дороже тянутся вереніцей подводы.

субалдыр- [субалдырга] по-нуб. от субал- застáвить слéдо-вать друг за другом.

субалыс- [субалызарга] взаим. от субал-.

субалыстыр- [субалыстырга] понуб. от субалыс-.

субалыстыра дееприч. от суб-алыстыр-, употребляется в знач. нареч. вереніцей,

субара- [субарирға] быть не-
рёшливым, растрёпанным.
субараан 1. неряха; 2. нерёш-
ливый.

суббота суббота.

субъект субъект.

суверенитет *полит.* суверени-
тет.

суверенний *полит.* суверен-
ный; СССР союзной республи-
кальяның суверенний право-
ларын хадарча СССР охраняется
суверенными правами союзных рес-
публики.

сүг 1. 1) водá; хайнаан сүг
кипчечная водá; хар сүг снего-
вáя водá; түүлген сүг стоячая
водá; пруд; түстүр сүг солёная
водá; тузы чох сүг пресная водá;
сарыг сүг а) сыворотка; б) ве-
сéнние воды; сүг чох без во-
ды, безводный; сүг айланчылы
водоворот; 2) рекá; ағын сүг
бысткая рекá; проточная водá;
загадка палазы парыбысчыл,
пабазы чат-халчыл (сүг тасса,
хүм паза тас халғаны) ребёнок
ушёл, а отец остался (песок и
камни, оставшиеся на берегу
после разлива реки); 2. водяной,
водный; сүг тербені водяная
мельница; сүг транспорты вода-
ний транспорт; ⚡ сүг харгады
(из хара хат) кач. чёрная смо-
родина; сүг ағазы ольхá; ада-
чир-сүу отечество, родина, место
рождения, родные места; мёге
сүг фольк. живая вода.

сүгар- [сүгарарға] пойти, на-
пойти (*скот*).

сүгарт- [сүгартарға] понуд. от
сүгар- велеть напоить (*скот*).

сүгарыс- [сүгарызарға] взаимн.
от сүгар- пойти вместе с кем-л.
(*скот*).

сүгат водопой.

сүгдур *саг.* легкомысленный,
непостоянный; ⚡ сүгдур харах-
ты похотливый взгляд.

сүфла- [сүфлирға] поливать, оро-
шать (поля, луга и т. п.).

сүглал- [сүглаларға] *страд.* от

сүфла- быть поливаемым, поли-
ваться, быть орошаемым, оро-
шаться.

сүфлан- [сүфланарға] *возвр.-
страд.* от сүфла- 1) поливаться,
орошаться; 2) навертываться на
глаза (о слезах); харахтары сүф-
лан-парған на глаза наверну-
лись слёзы.

сүфлас и. д. от сүфла- поливка,
орошение (*земли*).

сүфлас- [сүфлазарға] взаимн.
от сүфла- совместно поливать,
орошать (*землю*).

сүфлат- [сүфладарға] понуд. от
сүфла- заставить поливать, оро-
шаться (*землю*).

сүглух удилá; сүглух сух- на-
деть удилá.

сүглухта- [сүглухтирга] взнуд-
даты; обл. обуздаты.

сүглухтат- [сүглухтадарға] понуд.
от сүглухта- заставить взнуды-
даты, обуздаты.

сүглығ содержащий воду, вода-
ний; водянистый.

сүғын- [сүғынарға] *возвр.-
страд.* от сух- 1) засыпывать,
набивать, всыпывать что-л.; 2)
быть надётым на что-л., быть
нанизанным на что-л.; ызырга,
кёлекче сүғынарға носить серёги
и кольцо; 3) глотать что-л.

сүғыс- [сүғызыарға] взаимн. от
сух- 1) помогать засыпывать, на-
бивать, всыпывать что-л.; 2)
нанизывать что-л. с кем-л.;
помогать нанизывать что-л.

судак судак.

судно судно.

судья судья; чон судьязы на-
родный судья; см. чарғызы.

суга овёс.

сулалығ овсяный.

сулан *саг.* см. сүлэн.

сулан- [суланарға] замахи-
ваться.

суландыр- [суландырарға] понуд.
от сулан- заставить замахи-
ваться.

сүлбира- [сүлбирға] см. сү-
бира.

сүлға- [сүлғирға] 1) завёрты-
вать что-л.; наматывать (*пор-
тняки*); 2) кутать, закутывать
кого-что-л.

сүлған- [сүлғанарға] *возвр.* от
сүлға- 1) наматывать на ноги
(*портняки*); 2) кутаться, закуты-
ваться.

сүлғандыр- [сүлғандырарға] понуд.
от сүлған-.

сүлғанычыл- [сүлғанызыарға]
взаимн. от сүлған-.

сума: сума хабырға *саг.* анат.
ложное ребро.

сумка сүмка.

сумма сүмма; ікі слагаемайлар
суммазы мат. сүмма двух слага-
емых; улуғ сүмма ахча боль-
шая сүмма дёнер.

сумусха *саг.* прёбка.

сумусхла- [сумусхлирға] *саг.*
1) конопатить что-л.; 2) заты-
кать что-л.

сүн- [сунарға] протягивать,
простираять (*руки*); ⚡ соонанъ
хол сұна чоғыл посл. после драки
кулаками не машут.

сүнғар вдоль; тас стенаны сүн-
ғар чалғыс азах чол парған
вдоль каменной стены проходила
тропинка.

сүндук сундук.

сүндыр- [сундырарға] понуд.
от сүн- заставить простираеть
(руки).

сүны употребляется с аффик-
сом принадлежности ә л. длина,
протяжение (какого-л. предмета);
хол сұны длина вытянутой
рукой.

сүнинча по длине (какого-л.
предмета).

сүр бүсы.

сүр- [сүрарға] 1) спрашивать,
опрашивать; 2) допрашивать ко-
го-л.; 3) просить кого-л.

сүраг 1) просьба; 2) допрос;
сүраг ит- снимать допрос, до-
прашивать; 3) спрос; сүраг-сан
чох алып алған он взял без
спросу, без разрешения.

сүрағла- [сүрағларға] 1) спра-
шивать, расспрашивать, опра-
шивать кого-л.; 2) допрашивать
кого-л.

сүрағлас и. д. от сүрағла- 1)
расспрашивание; 2) допрашива-
ние; 3) выпрашивание.

сүрағлас- [сүрағлазарға] *вза-
имн. от сүрағла-* 1) спрашивать,
расспрашивать друг друга,
справляться (напр. о здоровье,
о новостях); 2) допрашивать со-
вместно с кем-л.; 3) выпрашивать
с кем-л.; выпрашивать друг у
друга.

сүрағлат- [сүрағладарға] понуд.
от сүрағла- поручить рас-
спросить, спрашиться (напр. о
здоровье друг друга).

сүрағлығ 1) спрощенный; 2)
допрощенный.

сүрас внебрачный.

сүраст- [сүрастирға] родить
вне брака.

сүргуч сургуч.

сүрдүр- [сүрдүрарға] понуд.
от сүр- 1) заставить спросить
кого-л.; 2) заставить просить
попросить кого-л.

сүрлама как бусинки (о гла-
зах).

сүрнах сосулька; загадка тізі
зарнайек хузух хасча (сүрнах)
беззубая старушка орёхи щёл-
кает (сосульки, падающие на
землю).

сүрүп 1) гайка; 2) винт.

сүрүғ 1) в разн. знач. во-
проб; сүрүғ түрғыс- поставить
вопрос; сүрүғ танығ ғрам. во-
просительный знак; тіл юргеди-
нің сүрүглары вопросы языко-
знания; 2) опрос; 3) допрос;
сүрүғ ит- снять допрос.

сүрүғылғы содержащий вопрос,
вопросительный; сүрүғылғы пред-
ложение ғрам. вопросительное
предложение.

сүрүл- [сүрүларға] *страд.* от
сүр- 1) быть спрашиваемым,
спрашивать; 2) быть допраши-
ваемым, допрашиваться.

сүрн- [сүрнараға] *возвр. от сур-* проситься, отпрашиваться, спрашивать разрешения.

сүрнис просьба.

сүрнис *и. д. от сур.*

сүрнис- [сүрназарға] *взаимн. от сур-* 1) спрашивать друг у друга; 2) допрашивать друг друга; 3) просить вместе с кем-л.; просить друг у друга.

сүрнічак бүсінік.

сүс I *луч; күн сұзы солнечный луч; радиоактивный сустар радиоактивные лучи.*

сүс II: *сүс ёртек ўтка (крохаль).*

сүс- [сүзарға] чёрпать, вычёрпывать (*напр. воду*).

сүста- [сүстирга] сиять, сверкать, блестеть.

сүстал- [сүсталарға] *страд. от суста-* быть блестящим, сверкающим, лучистым.

сүстан- [сустанарға] *возвр. от суста-* блестеть, сиять, сверкать, лучиться.

сүстыр- [сүстырарға] *понуд. от сус-* застывать чёрпать, вычёрпывать (*напр. воду*).

сүсху *диалект. ковш, черпак; см. хамыс.*

сұтка сутки; *ол пір сутка узыбаан* он не спал целые сутки.

сүула- [сүулирға] 1) шуметь, рокотать, бурлить (*о воде*); талай туюх паза тарынчах сүулаан море рокотало глухо и сердито; 2) шуметь, громко разговаривать.

сүулаас 1) разговорчивый; сүулаас *кізі разг. говорун; 2) шумный (о человеке).*

сүулас шум, громкий разговор; разг. гвалт.

сүулас- [сүулирға] *взаимн. от суула-* громко разговаривать друг с другом, шуметь.

сүум: *сүум-саам см. сүулас.*

сүур- [сүурарга] 1) *в разн. знач. снимать что-л.; тоң сурр-сал-* снять щубу; маймах сурр-разутся; сүрні *көріп албин,*

бәдігінъ сүурба посл. не знай броду, не суйся в воду (*букв. не узнав броды, обувь не снимай*); 2) вытаягивать, выдергивать что-л.; 3) обнажать (*саблю*); 4) снимать, фотографировать кого-что-л.

сүура: *сүура пар-* идти (*ехать*), не задерживаясь в пути; *сүура кис-* носить одежду, обувь не снимая, постоянно; \diamond *сүура сап-разг.* урвать.

сүурдыр- [сүурдырарға] *понуд. от сүур-* 1) просить снять что-л.; 2) вытянуть, выдернуть что-л.; 3) застывать обнажить (*саблю*); 4) просить фотографировать кого-что-л.

сүурыл- [сүурыларға] *страд. от сүур-* 1) быть снятым; 2) быть вытянутым, выдернутым, вытащенным; 3) быть обнажённой (*о сабле*); 4) быть сфотографированным.

сүурыс- [сүурызарға] *взаимн. от сүур-*

сүух I *жидкий; сүух сүт жидкое (нежирное) молоко; сүух ниме жидкость.*

сүух II: *сүух хылыктан-* [хылыхтанарға] 1) быть легкомысленным; 2) быть развратным; *сүух хылыхты* а) легкомысленный человек; б) развратный человек.

сүух- [сүуғарға] *вымокнуть, промокнуть (от дождя).*

сүухта- [сүухтирга] 1) разжигаться, становиться жидким; 2) страдать поносом.

сүухтал- [сүухталарға] *страд. от сүухта-* разжигаться.

сүухтат- [сүухтадарға] *понуд. от сүухта-* 1) разжигать что-л.; 2) вызывать понос.

сүфлёр сүфлёр. сүффикс лингв. сүффикс.

сүх- [сүгарға] 1) вкладывать, засыпывать, всыпывать что-л.; 2) надевать (*хомут*); \diamond атха хомутты соонань сухпачань посл. лошадь начинают запрягать с хомута.

сухарь сухарь.

сухса- [сухсағра] хотеть пить, жаждать; *сухсаан кізее сүр тадылығ погөв.* жаждущему человеку водя кажется сладкой.

сухсат- [сухсадарға] *понуд. от сухса-* вызывать жажду.

сухсун жажда.

существительной грам. существительное.

сүбрек тряпка.

сүг- [сүурғе] фильтровать, цедить, процеживать что-л.; *сүт сүг-* процеживать молоко.

сүген морда, вёрша (*для ловли рыбы*); *сүген сух-* ставить морду.

сүдіе саг. стекло; см. сүлейке;

\diamond *харах сүдіеzi очкі;* см. очки.

сүзіс и. д. от сүс- *бодание.*

сүзіс- [сүзізірге] *взаимн. от сүс-* I *бодаться, бодать друг друга.*

сүлейке 1. стекло; 2. стеклянный.

сүлек- [сүленерге] *рядиться, одеваться в несвойственную ему одежду.*

сүлен зоол. цапля.

сүлененгөн ряженый.

сүм саг. уст. чётверть (*мера длины, равная расстоянию между концами вытянутых большого и указательного пальцев*); см. харыс.

сүме 1) хитрость, лукавство; 2) смекалка.

сүмекчі, сүмекчін=сүнекчін.

сүмелес- [сүмелерге] 1) хитрить, лукавить; 2) выдумывать; см. койтіктен.

сүмелен- [сүмеленерге] *возвр. от сүмелес-* 1) хитрить; 2) выдумывать что-л.

сүмелендір- [сүмелендерге] *понуд. от сүмелен-* 1) застывать схитрить, слукавить; 2) застывать выдумывать что-л.

сүмелес- [сүмелезерге] *взаимн. от сүмелес-* 1) хитрый, хитрый;

2) выдумщик.

сүне (по сугверным представлениям) душа человека, выходящая в момент смерти; призрак умершего человека; см. сүрүн, сүнекчін 1) слуга; прислуга; 2) рабыня.

сүр- [сүрерге] гнаться за кем-л.; гнать, гонять, прогонять, выгонять кого-л.; загадка сүріп, чит-полбадым, тудып, тут-полбадым (*сүр*) гнался, но не мог догнать, ловил, но не мог поймать (*воды*).

сүрбек саг. см. сүбрек.

сүрбен шов при шитьё чёрез край.

сүрбес диалект. см. сүрмес.

сүрбес- [сүргирге] диалект. см. сөрге.

сүргі преследование; см. сүріс.

сүргүн, сүргүнчі 1) преследователь; 2) уст. человек, пустившийся в погоню за украденной невестой.

сүрде- [сүрдирге] стесняться, смущаться, теряться.

сүрдестіг 1. 1) стеснительный; 2) страшный; сүрдестіг кізи страшный человек; 2. страшно.

сүрдір- [сүрдірерге] *понуд. от сүр-* 1) велеть выгнать, прогнать кого-л.; 2) подвергнуть изгнанию.

сүркете- [сүркетирге] догонять кого-л.; гнаться за кем-л.

сүркетег и. д. от сүркете- *погоня, преследование.*

сүркетес- [сүркетезерге] *взаимн. от сүркете-* догонять друга; загадка он ікі харындас сүркетіп, сүркетезіп пірсі пірсін чит-полбинча (он ікі ай) две-найдать братьев друг друга догонять и догнать не могут (две-найдать месяца).

сүркеттет- [сүркетедерге] *понуд. от сүркете-* застывать до-гнать кого-л.; застывать гнаться за кем-л.

сүреліг очень много, тьма; см. көп.

сүрізіг погоня, преследование. **сүріс** и. д. от **сүр-** преследование; *ср.* **сүргі.**

сүріс- [сүрізеге] взаимн. от **сүр-** преследовать кого-либо, гнаться за кем-л. (о совместных действиях); преследовать друг друга; **істені** іске **сүріс-** идти по следам; загадка пис оол **сүрізіп** ойнапча (ух соханы) пять юношей играют, догоняя друг друга (вязальные спицы).

сүркү 1) замазка; 2) мазь. **сүркүніне-** [сүркүнінірге] всхлипывать.

сүрмес мелкие косички (*у девушки*); загадка **пір тағ тооза чолығы** (**сүрмес**) однá горá вся в дожках (девичий косички).

сүрнүк- [сүрнүгерге] спотыкаться.

сүрнүктір- [сүрнүктірерге] понуд. от **сүрнүк-**.

сүрт- [сүртерге] 1) мазать, смазывать, намазывать, замазывать что-л.; 2) тереть, втираять что-л.

сүртіл- [сүртілерге] *страд.* от **сүрт-** 1) намазываться; 2) втираяться.

сүртін- [сүртінерге] *возвр.* от **сүрт-** 1) мазаться, намазываться; 2) втираять себé мазь.

сүріс и. д. от **сүрт-** 1) намазывание; 2) втираение.

сүртіс- [сүртізеге] взаимн. от **сүрт-**.

сүртке саг. см. **сүркү.**

сүрткеле- [сүрткелірге] саг. см. **сүрт-**.

сүрттір- [сүрттірерге] понуд. от **сүрт-** 1) дать намазать, смазать что-л.; 2) застáвить натереть, втереть что-л.

сүрүн (по суеверным представлениям) дух, прызрак, который душит человéка во время сна; *ср.* **сүне.**

сүрүнчек спотыкающийся (о коне).

сүс- [сүзерге] I бодать кого-что-л.

сүс- [сүзеге] II шататься, бродить, слоняться (без дела).

сүсек сусек, зáкром (в амбарам, кладовой).

сүсеке уст. домовой.

сүсқін бродяга.

сүсқіні бодлый; **сүсқіні інек** бодлый короба.

сүстір- [сүстірерге] понуд. от **сүс-** I.

сүт молокó; ачаан сүт кислое молокó; **кок сүт** сепарированное молокó.

сүттіг молочный; **сүттіг інек** молочная короба.

сүүзін сукровица.

сүүзүніг сочный; **сүүзүніг от** сочный трава.

сүйл- сёйл.

сүйл- [сүйлөрге] *страд.* от **сүг-** I) фильтроваться, процéживаться; **сүймекте** аарчы сүйлче аарчы (творожистая масса) процéживается в мешочек; 2) быть оседаемым.

сүүмек I) мешочек; 2) мешочек для процéживания аарчы (творожистой массы).

сфера сферá; **влияние** сферазы сферá влияния.

схема схéма.

сходка уст. схóдка.

схоластика схолáстика.

сцена сцéна.

сценарий теат. сценáрий.

счет счёт; **лицевой счёт** лицевой счёт; **счёт ас-** открыть счёт. счетовод счетовод.

счётчик счётик.

съезд съезд; **партийный съезд** партийный съезд.

съёмка съёмка.

сыба саг. см. **сыбы.**

сыба- [сыбираға] I мазать, обмáзывать (глиной); тура **сыба-** обмáзывать дом.

сыба- [сыбираға] II заниматься перегонкой (водки); араға **сыба-** гнать водку.

сыбал- [сыбаларға] I *страд.* от **сыба-** I обмáзываться; быть обмáзанным (глиной).

сыбал- [сыбаларға] II *страд.* от **сыба-** II добывать перегонкой (о водке).

сыбат- [сыбадарға] I понуд. от **сыба-** I застáвить обмáзать (глиной).

сыбат- [сыбадарға] II понуд. от **сыба-** II застáвить гнать (водку).

сыбаттыр- [сыбаттырарға] I понуд. от **сыбат-** I.

сыбаттыр- [сыбаттырарға] II понуд. от **сыбат-** II.

сыбыра- [сыбырирға] шелестеть.

сыбыраг шелест.

сыбы бот. пýхта; ёлка; загадка хысхыда даа, чайыда даа **кок** (сыбы) зимой и лётом зелёная (ёлка).

сыбыр- [сыбырарға] мечтй, подметать (кор, мусор).

сыбыра чáсто, постóинно, всé время; мин аны **сыбыра** кóредірін я его частéнько вýжу.

сыбыра- [сыбырирга] I) шептать, нашéптывать кому-л. что-либо; 2) уст. заговáривать (болезни); колдовство.

сыбыраг I) шéпот; 2) уст. заговáривание (болезни); колдовство.

сыбырагчы I) волшебник; 2) знáхарь, колдун.

сыбыран- [сыбыранарға] *возвр.* от **сыбыра-** шептаться; **сыбыранзань чил полар**, **сыбыранзань, хоп полар** поев. если будешь свистеть, начнётся вéтер, а если будешь шептаться, пайдут сплётни.

сыбырас и. д. от **сыбыра-** шéпот.

сыбырас- [сыбыразарға] *возвр.* от **сыбыра-** I) перешéптываться; 2) наговáривать друг на друга.

сыбырган саг. сынь.

сыбыргас- сыбыргы.

сыбырги метá, вéник, помел.

сыбырт- [сыбыртарға] понуд. от **сыбыр-** застáвить подметать.

сыбыры- [сыбырызарға] взаимн. от **сыбыр-** совместно подметать, мести (кор).

сыга: **сыга тут-** [тударға] I) сдáливать, сжимáть кого-что-л.; 2) выжимáть (белё); **сыга пас-** выжимáть (воду, жидкость).

сыганах саг. лóкоть; см. чыганах.

сыганахта- [сыганахтирга] I) облокотиться; 2) растáлкивать кого-л. локтями.

сыгар- [сыгарарға] понуд. от **сых-** I) вывести, выгнать кого-л.; 2) исключить, уволить кого-л.; **тоғыстань сыгар-** уволить с работы; 3) выпустить, издать что-либо; **пічік сыгар-** издать книгу; 4) выделить кого-что-л.; **ұлус сыгар-** выделить часть наследства; 5) поднять вверх кого-что-л.; 6) вýнуть что-л.; **арагадань, тамыдань сыгар-** отучить от вóдки и табакá; **сöдк сыгар-** вýнести покойника.

сыгара deerич. от **сыгар-**, употребляется в значении последнога от, из; **городтань сыгара машиналығ** килгебіс от города ехали на машине; **ибдень сыгара пари** он идёт из дома.

сыгарт- [сыгартарға] понуд. от **сыгар-** I) приказáть вывести, выгнать кого-л.; 2) застáвить исключить, уволить кого-л.; 3) велéть выпустить, издать что-л.; 4) застáвить выделить кого-что-л.; 5) просить кого-л. взойти (на высоту), подняться в гору; 6) позволить вýнуть что-л.

сыгарыл- [сыгарыларға] *страд.* от **сыгар-** I) быть выведенным, выгнанным; 2) быть исключённым, уволенным; 3) быть выданным, выпущенным; 5) быть поднятым (на высоту); 6) быть вýнутым.

сыгарыс- [сыгарызарға] взаимн. от **сыгар-** (о совместных действиях) I) выводить, выгонять кого-л.; 2) исключать, увольнять

кого-л.; 3) выпускать, издава́ть что-л.; 4) выде́лять кого-что-л.; 5) поднимать кого-что-л. (на высоту); 6) вытаскивать что-л.

сыгарыс выпуск (напр. про-дукции).

сыгдыра- [сыгдырирга] зве-неть, издава́ть звон; бряцать; дребезжать (о стекле); ср. сынъ-ра.

сыгдырас бряцание.

сыгдырат- [сыгдырадарга] по-нуд. от сыгдыра-.

сыгла- [сыглирга] шить чा�стой стрóбкой (на руках); строчить (на швейной машине).

сыглал- [сыглаларга] возвр.-страд. от сыгла-.

сыглат- [сыгладарга] понуд. от сыгла- дать шить чा�стой стрóбкой (на руках); застáвить строчить (на швейной машине).

сыги- [сыгирга] мокнуть, увлажняться.

сыгыл- [сыгыларга] вйнуть, блёкнуть.

сыгыр- [сыгырарга] свистеть, насытывать.

сыгырай зоол. снегирь.

сыгырт- [сыгыртарга] понуд. от сыгыр- застáвить свистеть, насытывать.

сыгыртас свисток (предмет).

сыгырчах сверчок.

сыгыры=сыгырыс.

сыгырыс насытывание, пере-сытывание, свист.

сыгырыс- [сыгырызарга] вза-имн. от сыгыр- пересытыва-ться друг с другом; насытывать с кем-л.

сыгыс 1) восхождение; 2) вос-хóд; күн сыгызы а) восхóд сбли-ца; б) востóк.

сыгыс- [сыгызарга] взаимн. от сых- 1) совместно выходить; 2) совместно входить (на высоту).

сыгыт- [сыгыдарга] I просле-зиться.

сыгыт- [сыгыдарга] II понуд. от сыги- смáчивать, увлажнять что-л.; кин-азах сыгыт- мочить

бельё; хахсан парған сабаны сыгыт- намочить рассóхшуюся кáдку.

сыгыттыр- [сыгыттырарга] по-нуд. ст. сыгыт- II намочить что-л.

сыда- [сыдирга] 1) терпéть, выносить; 2) быть в состояниии что-л. сдéлать; справляться с чем-л.; 3) осилить, побороть, победить кого-что-л.

сыдабас 1) невынóсливый; 2) нетерпéливый.

сыдазыг вынóсливость; выдер-жка; ср. сыдамах.

сыдамах терпéние, выдержка; стойкость; ♀ сыдамахха кирек күсті тарынышха ўретпекешенъ по-гов. нýжную силу на раздóры не трáят; ср. сыдазыг.

сыдамахтыг 1. терпелíвый; вынóсливый; выдержаннýй; стойкий; 2. стойко.

сыдат- [сыдадарга] понуд. от сыда-.

сыдирбан кach. фольк. мéсто, порóшее густой мéлкой растéльностью.

сызым уст. лéнты на шамáн-ской колотýшке.

сызыр 1. солóмба; 2. солóмен-ный; сызыранань чабылған хыр солóмениая крыша.

сызыр- [сызырарга] 1) соскáбливать, выскребáть что-л.; 2) сдирать (кору).

сызыра: сызыра кóкте- [кóк-тирге] быть очень похóжим на кого-л.

сызыро вýлы; ср. азыр.

сызырт- [сызыртарга] понуд. от сызыр- 1) дать соскáблить, выскресть что-л.; 2) застáвить содрать (кору).

сызырыл- [сызырыларга] страд. от сызыр- 1) соскáбли-ваться; 2) сдираться.

сызых I саг. шкáрки.

сызых II надтрéснутый; сызых чирче надтрéснутая чáшка.

сызыхта- [сызыхтирга] трéснуть, дать трéщину (о предмете).

сызыхтал- [сызыхталарга] возвр.-страд. от сызыхта- быть трéснутым; трéскаться, давать трéщину (о предмете).

сызыхтат- [сызыхтадарга] по-нуд. от сызыхта-.

сыыых=сыых.

сыба- 1) глáдить (рукой), ласкáть кого-что-л.; 2) массéровать кого-что-л.

сыбаг и. д. от сыба- мас-сáж.

сыбагчы массажист.

сыбан- [сыбанарга] возвр. от сыба- глáдить, поглáживать себé; сагалын сыйбанган он поглáживал свою бóроду.

сыбас и. д. от сыба- 1) поглáживание; 2) массéрование.

сыбас- [сыбазарга] взаимн. от сыба- 1) глáдить друг дру́га; 2) массéровать друг дру́га.

сыбат- [сыбадарга] понуд. от сыба-.

сызырах саг. см. сыйчи.

сыла- [сыйлирга] 1) окáзывать кому-л. почёт, уважéние; 2) дарíть кого-что-л.; 3) уго-щать, погтчевать кого-л. чем-л.; ср. сыыхта-.

сылаг угощёние.

сылағчы гостеприимный чело-век.

сылас и. д. от сыла- 1) окáзание почёта, уважéния; 2) угощёние, погтчевание.

сылас- [сылазарга] взаимн. от сыла- 1) окáзывать почёт, уважéние друг дру́гу; 2) дарíть что-л. друг дру́гу; 3) угощать, погтчевать друг дру́га.

сылат- [сыладарга] понуд. от сыла-.

сычы 1) любитель угощать; 2) любитель угощаться.

сыых 1) подáрок; 2) нагрáда, прéмия; сыых нир- а) дарíть; б) премировáть; 3) угощёние, погтчевание.

сыыхта- [сыыхтирга] 1) окáзывать почёт, уважéние кому-л.; 2) дарíть что-л.; 3) пре-

мировáть кого-л.; 3) угощать, погтчевать кого-л.; ср. сыла-.

сыыхтағ 1) награждение; 2) премировáние.

сылагай стрóйный; сылагай ағас стрóйное дрéво.

сыланъай=сылагай.

сылтағ побóд, причина.

сылтағлығ содержáщий побóд, причинный.

сылтан- [сылтанарга] находи-даться отговóрки, отговáриваться; находи-даться побóд, причину для отговóрки.

сылтанұх находи-дый отговóрки. I рýбчик; ах сым горный рýбчик.

сым I тишинá; 2. тýхий; сым пол- быть тýхим; утихáть, унимáться; замблкнуть, притих-нуть; сым чат- спокóйно лежáть; 3. тýхо; сым полған бýло тýхо; сым одýр- сидéть тýхо (не ше-велясь).

сымалчысаг. мнéйнец; см. чы-малчы.

сымдах 1) послушный; 2) тру-долюбивый.

сымна саг. см. сым I.

сымна- [сымнирга] охтýться на рýбчиков.

сымсырх 1. тишинá; 2. тýхий; сымсырх пол- притихнуть; 2. тýхо; сым-сымсырх очень тýхо; тýхо-тýхо.

сымсых саг. ирис (растение); см. чыланъмот.

сымсыхла- [сымсыхлирга] за-ткнýты дырý в мешкé.

сымых прут, хворостинка, тóн-кая палка.

сымыхта- [сымыхтирга] быть, стегáть прутом.

сын I 1) рост; анынъ сыны улуғ у него высóкий рост, он высóкого рóста; 2) хребéт (гор-ный); 3) длина.

сын II 1) прáвда, истинá; сын имес непрáвда, ложь; 2. 1) правдýвый; 2) истинный, на-стоящий, бéрный; родинанынъ

сын хызы вéрная дочь рóдины; 3) действительный, реальный; 4) прáвильный, справедливый; 3. 1) правдиво; 2) прáвильно; **сып-сын** совершено прáвильно; 3) справедливо; \diamond сын сур не-поддёльные, настоящие бóсы.

сын- [сынарга] ломаться, перелáмываться; разбиваться.

сына- [сынирга] пробовать, проверять, испытывать *кого-что-л.*

сынаан провéренный, испытанный.

сынаачы лёгкий, хрупкий; *ср. порт II.*

сынағ и. д. от **сына-** прóба, проверка, испытание.

сынап 1. впрáду, действительно; на сáмом дéле; **сынап тaa** и на сáмом дéле; 2. союз если.

сынас I вýлазка; ырычынынъ **сыназы** вýлазка врага.

сынас II 1) сбруя; 2) инструменты.

сынас- [сыназарга] взаимн. от **сына-** 1) пробовать *что-л.* с *кем-л.*; 2) проверять друг друга; испытывать друг друга; состояться с *кем-л.*

сынат- [сынадарга] понуд. от **сына-** 1) попробовать *что-л.*; 2) застáвить проверить, испытать *кого-что-л.*

сындыр- [сындырарга] понуд. от **сын-** сломать, переломать *что-л.*; разбить *что-л.*

сындырлыг: хатынъ **сындырлыг** кízi человéк с твёрдым характером.

сындырт- [сындыртарга] понуд. от **сындыр-** застáвить сломать, переломать, разбить *что-л.*

сындырыс- [сындырызарга] взаимн. от **сындыр-**.

сынынъ стáтный, высокого рóста; чабыс **сынынъ** малорóслый человéк; человéк нíзкого рóста.

сыны: сыны хазыра тартыпча а) предсмéртные сúдороги, агбáния; б) нéрвный припáдок.

сыных 1. сломанный, разбий-

тый; 2. 1) обломок; 2) перелом; **сыных чир** мéсто перелома.

сыныхта- [сыныхтирга]=**сына-**.

сыныхтағчы контролёр; сберкассанынъ **сыныхтағчызы** контролёр сберкассы.

сыныхтас обследование, контроль, проверка.

сыныхтығ надломленный, трéснутый, имеющий трéщину.

сынь- [сыырга] поместиться; **нимелеріп чемоданға сынъминча** вéши не входит в чемодан.

сынъзалағ зоол. диалект. кулик; см. **кёгілді.**

сынъзы- [сынъзирга] саг. пищать, визжать; см. **хынъзы-**.

сынъзыс саг. и. д. от **сынъзы-** писк, визг.

сынъмах I саг. нарукáвники; см. моркам.

сынъмах II белът, поперéчные складки на плáтье.

сынъра- [сынърирга] звенеть, звонить (о звонке); *ср. сығыры-*.

сынъраах, сынърос звонкий (о металлических предметах).

сынъ-санъ динь-динь (звукоподражание звону).

сыр I крásка; онъ пазы сыр разноцвéтные крásки.

сыр II сыр; хой сырьи овéчий сыр.

сыр III кач. фольк. стрелá; сыр табызы масти тýскен стрелá попáла прáмо в цель; *ср. соған.*

сыра саг. жердь; **сыраданъ** тутхан ограда ограда из жердéй.

сырай лицо, образ; **сырайга** чахсы красивый лицом, миловидный; **сырайга хомай** некрасивый; несимпатичный; \diamond **сырай чох** бесбóестный.

сырай- [сырайарга] 1) торчать, высывать; 2) выделяться из мáссы; загадка адам оолы алтын пастығ **сырайча** (кóйчекен свечи) сын моегó отца выделяется золотой шáпкой (горячая свечá); *ср. сорай-*.

сырайлыг: ах **сырайлыг** бело-лýцый; чалбах **сырайлыг** скулáстый, широколýцый; кóрень **сырайлыг** смúглый; загорéлый (бука, с корýчневым или загорéвшим лицом); садыра **сырайлыг** рябýй.

сырайыс- [сырайызарга] взаимн. от **сырай-** торчать, высывать (о нескольких предметах); **хар алтынанъ хуруп одычахтар** **сырайысчалар** из-под снéга выглýдывает сухáя травá.

сыранах саг. *анат.* кóпчик.

сырах дýккй козéл двухлéток.

сырба- [сырбирга] запúтать, спутать *кого-что-л.*

сырбағ и. д. от **сырба-** 1) спутывание; 2) придиrка.

сырбал- [сырбаларга] возвр.-страд. от **сырба-** 1) быть запутанным, спутаться (о волосах, вéрёвке, проволоке); 2) быть придиrчивым, придиrаться.

сырбалыч придиrчивый, вздорный; сварливый.

сырбанъ саг. 1) лицемéрный; 2) порóчный, развратный.

сырбанына- [сырбанынрга] диалект. 1) разг. петушиться; 2) зайгрывать с *кем-л.*

сырбат- [сырбадарга] понуд. от **сырба-**.

сыртак I шест для сбивания кедровых шíшек.

сыргай II; **сыргай** харахтыг косоглáзый.

сыргаях саг. прúтик.

сыргай ксч. сухостóй; дéрево, высохшее на корñio.

сырла- [сырлирга] I крásить, окрашивать *что-л.*

сырла- [сырлирга] II ржать (о жеребёнке); визжать (о ребёнке).

сырлал- [сырлаларга] страд. от **сырла-** I быть окрашиваемым, окрашиваться.

сырлан- [сырланарга] возвр. от **сырла-** I крásиться.

сырлас- [сырлазарга] взаимн. от **сырла-** I крásить, окрашивать *что-л.* с *кем-л.*

сырлас- [сырлазарга] II взаимн. от **сырла-** II ржать (о жеребятах); визжать (о детях); **хулуннар сырласчалар** жеребята рожут.

сырлат- [сырладарга] I понуд. от **сырла-** I дать крásить, окрашивать *что-л.*

сырлат- [сырладарга] II понуд. от **сырла-** II; пала сырлада ылғапа ребёнок плач, взвéгивая.

сырлыг крáшений, окрашений; загадка **агам** ах **сырлыг** турча (хазынъ) стоит мой дéдышка весь в белой крásке (берёза); **сырлы** пол крáшений пол.

сырсых анат. кость глбени.

сырсы- [сырсырга] саг. дýжно пахнуть (о мясе); см. **ханъзы-**.

сырт I 1) внешняя сторона *чего-л.*; 2) внешность; 3) обóх (топора и пр.); **сырты**, пíзі пíр осхас посл. что обóх, что лéзвие—одно и то же.

сырт II спинá, хребёт.

сыртай- [сыртайарга] вýлучить (глазá).

сыртайт- [сыртайтарга] понуд. от **сыртай-**; харахтарын **сыртайта** кóрче он смотрит вýпученными глазами.

сыртах с белой спиной (чаше о корове).

сыртпа фольк. маленькие косички (у девушки).

сыры- [сырирга] стегать, простёгивать (одеяло).

сыртчах 1. бот. репéйник; 2. цéпкий.

сыринъ повéтрье.

сырынъна- [сырынънрга] болéть, страдать каким-либо неду-гом.

сырып прут, хворостина; загадка сулананъ азырабинчалар, сырлынанъ сүрбинчелер, чиртап сыхса, читi салда тартынча (трактор) овсóм не кóрят, прýтом не гóнят, а начнёт пахáть, семь плаугóв тáщит (трактор).

сыста- [сыстирга] ныть (богать), ломить (о костях); азаам систапча у менй нбет нога.

сыстат- [сыстадарга] понуд. от сыста- вызывать нбющую боль, ломоту.

сысхар- [сысхарарга] процедить, отделить вытопки (напр. масла, сала).

сых 1. сырость; 2. сырой; 3. сыр.

сых- [сыгарга] 1) выходить, выезжать, уходить, уезжать; иб-день сыхтым я вышел из дома; тайга сых-парыбысхан-нар онй уехали в тайгу; 2) появляться; хайданъ сыхтынъ? откуда ты появился?; загадка пис хазынъ аразынанъ ай сыгып одыр (чүстүк) между пятью берёзами появляется луна (перстень); 3) выступать (о предметах); 4) выдвигаться (напр. о ящике стола); 5) вбираться, подниматься; всходить; хырга сых- взобраться на гору; күн сыхтынъ вонце взошл; тоозын тигире сыхты пыль поднялась к небу; 6) всходить (о семенах); ⚡ тамкыданъ сых- бросить курить табак; арагаданъ сых- бросить пить вино; ти сых- начать говорить (о детях); ооламнынъ тил сыхты мой мальчик стал говорить.

сыхсар- [сыхсарарга] засучить рукава; ікі пілеен сыхсарып, ол тоғын-сыхты засучив рукава, он прінялся за работу.

сыхсын- [сыхсынрага] подоткнуть полы; тонынынъ идеғін сыхсынды он подоткнул полы за пояс.

сыхта- [сыхтирга] I горько плакать, рыдать, причитать с плакем; ылғап-сыхтап горько плакча.

сыхта- [сыхтирга] II мочить, увлажнять что-л.; ср. сугла-.

сыхтах плакса.

сыхтағ плач, причитание.

сыхтат- [сыхтадарга] понуд.

от сыхта- I застывать плакать, рыдать.

сыхтығ 1. сырой, влажный, мокрый; сыхтығ соох чил влажный холодный ветер; 2. сырой, влажно.

сыы I решётка для прессовки сыра; пызлах пасчанъ сыы решётка для прессовки сыра из кипячёного молока.

сыы II: сыы сап- 1) перерубить, разрубить что-л.; 2) сломать что-л.

сыыға: сыыға кір- склонять се-бё карьёру.

сыыла- [сыылирга] шипеть (о змее); жужжать (о насекомых); свистеть (о пуге, стреле); загадка учух-париза, сыылапча, чирге түссе, чир хасча (хархурт) летит—жужжит, а сидет—зёмлю робет (жук).

сыын марал; сыын мүүзі панты марала.

сыын- [сыынарга] приидраться к кому-чemu-л.

сыынанъ в знач. послога с, с тех пор; мин сині пылтырығы сыынанъ көрбейем я тебя не видел с прошлого года.

сыынна- [сыыннирга] охбатиться на марала.

сыынчах клин; сыынчах сап-сал- вбить клин.

сыыр- [сыырарга] вмещать кого-что-л.

сыыра- [сыырирга] разбухать, набухать (от воды); ағас көнек сыыран парған деревянное ведро набухло.

сыырат кладище.

сыырах 1. крепкий, вынсливый;

2. человек крепкого тело-сложения.

сыырых- [сыырырга] замерзать, мёрзнуть, зябнуть.

сыырыхтыр- [сыырыхтырар-га] понуд. от сыырых- знобить, лихорадить.

сыыт=сыхтаг.

сыых: сых-саах звукоподражание свисту, визгу.

сыыхта- [сыыхтирга] пронзительно кричать, визжать, пищать.

сыыхтат- [сыыхтадарга] понуд. от сыыхта- застывать визжать, застывать пищать.

сюжет сюжёт.

сюртук сюртук

Т

таяа (тее) частица, придающая оттенок усиления; употребляется также для образования отрицательных местоимений, уступительных оборотов и в значении союза и, также, да же; анда ат таа, інек тее хадарчалар там пасут и лошадей, и коров; пу чазыда аат таа, тодах таа көрбедім я в этой степи не видел ни турпанов, ни дроф; сынап таа, табрах паран и прауда, пойдём скорее; ср. даа (дее).

таан галка.

таанъ отрицание нет; не знаю, не знаем; таанъ, мин пілбінчем я ничего не знаю.

таар накидка; вёрхняя лётная одёжда.

таар- [таарапарга] обрезать, укорачивать что-л.

таарла- [таарлирга] накладывать (напр. на воз, телегу), грузить, нагружать что-л.; ханъаға одынъ таарла- накладывать на телегу дровы.

таарлар, таарлас и. д. от таарла-

таарлас- [таарлазарга] взаимн. от таарла- накладывать, грузить, нагружать что-л. (о совместных действиях).

таарлат- [таарладарга] понуд. от таарла- застывать грузить, нагружать что-л.

таарт коростель (птица).

таах диалект. см. танъах.

тааха клочок шерсти; обл. веснина.

тааңыр охот. выстрел, пора-

жайший одновременно двух птиц или двух зверей.

табан I ступня, подшва; тар табаны подножие (букв. подшва) горы.

табан II пёлоз.

табанға диалект. клещ; см. харчы.

табанъна- [табанънирга] 1) подгонять лошадь пятками (постукивать ногами по бокам лошади); 2) перен. семенить.

табах тарэлка, блюдо.

табель табель.

таблетка таблетка.

таблица табліца; хатирынынъ таблица мат. табліца умножения.

табрат- [табрадарга] сучить, крутить (напр. верёвку).

табрах 1. быстрота, скрость;

2. быстрый, скрый; табрах тай табрах, табаны ізіге ат табрах погов. быстроногий же-ребёнок резвее, но разгорячившийся конь быстрее; табрах поезд скрый пёзезд; 3. быстро, скробы; мин табраанча парчаным я сейчас же (бочень быстро) должен уйтый (уехать); ⚡ табрах чүректіг несдержанный, рёзкий, вспыльчивый.

табун табун; стадо.

табуретка табуретка.

табыл вид бумажной материи.

табыл I и. д. от тап- I 1) робыски, поиски; 2) обнаруживание; 3) выдумывание; 4) отгадывание.

табыл II выборы.

табылғыл избирательный; табылғыл комиссия избирательная комиссия.

табылғы избиратель.

табыл- [табыларга] I возр.-страд. от тап- I быть найденным, найтисъ; обнаружиться; ол табылған он нашёлся.

табыл- [табыларга] II возр.-страд. от тап- II быть выбранным, избранным; выбираться, избираться.

табылға **диалект.** клещ; см. **харчых.**

табылғат **саг.** см. **табылғы.**

табылғы **бот.** та́воложник, та́волга.

табыр **диалект.** см. **тамыр.**

табырға **саг.** зоол. см. **тарбаган.**

табырған **зоол.** бёлка-летяга.

табыс 1) звук; хайдағ-да табыс истил-парды послышался како́й-то звук; табан табызы тазлапча стучат ступни (ног); 2) голос; өтіг табыс звонкий голос; загадка позы пір тұдым, табызы тағ талапча (мылтых) сам—с горсть з обхвате, а голос горы пронизывает (ружьё); ◇ табыс-тубыс шум; гам; хурғ табыс крикүн.

табыс- [табызарға] взаимн. от тап- I 1) находить друг друга; 2) соединяться с кем-чём-л.

табыста- [табыстираға] кричать; окрикивать кого-л.

табыстан- [табыстанарға] возвр. от табыста- подавать голос, шуметь, кричать.

табысты 1) обладающий голосом; чоон табысты с низким голосом; 2) скандальный; та- бысты кирек скандал; сплетня.

табыстыр- [табыстыраға] понуд. от табыс- 1) заставить найти кого-что-л.; 2) соединить что-л.

тағ гора́; пәзік тағ высокая гора́; тағ паары склон горы; тағ пилі седловина горы; загадка азагы холы чоғыл, тағны талапча (сүр) без рук, без ног, а горы ломаёт (вода).

тағах **диалект.** см. **танъах.**

тағаях тюбетейка.

тағылғы горный, гористый; тағылғы чир горная местность.

тағы- [тағириға] 1) разжимать (напр. зубы); 2) взламывать (напр. дверь); 3) выворачивать что-л.

тағыл- [тағыларға] 1) разрушаться; 2) разламываться; ◇

хараам тағылча в глазу мешает (букв. ломит).

тағыра- [тағырирга] зашивать, починять что-л.; маймах тағырачанъ мастерской мастерская по ремонту обуви.

тағыран- [тағыранарға] возвр. от тағыра- чинить (себе) что-л. тағырас и. д. от тағыра- починка (напр. обуви).

тағырас- [тағыразарға] взаимн. от тағыра- помогать зашивать, чинить что-л.

тағыран- [тағырадарға] понуд. от тағыра- зашить, - починить что-л.

тағыс- [тағызарға] взаимн. от тағы-.

тағыт- [тағыдарға] понуд. от тағы- 1) заставить разжать (зубы); 2) приказать взломать что-л.; 3) заставить вывернуть что-л.

тадар разг. 1. татарин; 2. татарский; тадар тілі татарский язык; см. татарин.

таджик 1. таджик; 2. таджикский; таджик тілі таджикский язык.

таджикской таджикский.

таджичка таджичка.

тады- [тадирға] иметь како́й-либо вкус, иметь привкус; тузы тадыбинча недосблено.

тады вкус; чистек тадии вкус югоды.

тадылығ 1. сладкий, вкусный, приятный; тадылығ нимелер приятности, сладости; загадка тадылығданъ тадылығ нимедір? (уйғу) что сладче всего? (сон); 2. сладко, вкусно, приятно; тадылығ потхы вкусная каша (мучная на сметане).

тадыра- [тадырирга] 1) трещать, грохотать; пулемёт тадырап сыххан пулемёт затрещалъ; 2) перен. громко, много и быстро говорить; тадырада хырычадыр он читает громко вслух; 3) перен. трещать, тараторить; см. тида-ра.

тадырас и. д. от тадыра- треск, грохот.

тадырас- [тадыразарға] взаимн. от тадыра-.

тадырат- [тадырадарға] понуд. от тадыра-.

тадырос трещотка.

таз таз (посуда).

тазай- [тазайарға] стоять, выпивая живот и расставив ноги.

тазар- [тазарарға] пляшить.

тазарт- [тазартарға] понуд. от тазар-.

тазарта I деспр. от тазарт-, употребляется в знач. наречия нағоло; сазын тазарта хырыых-салған он острый нағоло.

тазарта II: тазарта көр- выучить глаза.

тазор бурдіоқ, кожаный мешок для жидкости (водки, молока).

тазы- [тазирға] таскать, носить, переносить кого-что-л.; сүф тазычка он носит вбоду.

тазы и. д. от тазы- переноска, перевозка.

тазыл- [тазыларға] страд. от тазы-.

тазыла- [тазылирга] стучать; трещать; щёлкать; грохотать, греметь; күгүрт тазылапча гром гремит.

тазылас и. д. от тазыла- стук; щёлкание; грохот.

тазылас- [тазылазарға] взаимн. от тазыла-.

тазылат- [тазыладарға] понуд. от тазыла- заставить громко стучать, вызывать треск; ◇ тазылада ундып салтырын я совершил забыл, упустил из виду.

тазылға **саг.** дёрево, вывороченное ветром с корнями.

тазын кастрюрованный бык, вол.

тазын- [тазынарга] возвр. от тазы- носить, переносить свой вёщи; таскать для себя (воду, дрова и т. п.).

тазыра- [тазырирга] **саг.**

убить однём выстрелом двух птиц.

тазыс- и. д. от тазы- переноска, перетаскивание.

тазыс- [тазызарға] взаимн. от тазы- носить, переносить, перетаскивать что-л. с кем-л.

тазыт- [тазыздарға] понуд. от тазыт- заставить переносить, перетаскивать что-л.

тай I жеребёнок (от двух до трёх лет); загадка хоор тайым хойыг талыны аразына кір-парчых (хозан) мой каўры жеребёнок забежал в средину густого ивняка (заяц).

тай II: тай іче бабушка (по матери); тай ага дед (по матери).

тайба **саг.** см. тайма.

тайга 1. тайға; халын тайға, изеттіг тайға глухая тайға; чыс тайға непроходимая тайға, обл. черны; түн тайға дремучий лес; час тайға дёственний лес; 2. тайжин; тайға чир таёжная местность.

тайгала- [тайгалирга] ездить по тайге.

тайлык 1. скользкий; 2. скользко.

тайлых- [тайлығарға] скользить, поскользнуться.

тайма 1. неправда, ложь; сын ма, тайма ба? это правда или ложь? 2. ложный.

тайна- [тайнирга] жевать что-л.

тайнал- [тайналарға] страд. от тайна-.

тайнам количества пищи на один жевок.

тайнан- [тайнанарға] возвр. от тайна- пожевывать что-л.

тайнас и. д. от тайна- жевание.

тайнат- [тайнадарға] понуд. от тайна-.

тай- употребляется с аффиксом принадлежности 3 л. дядя по матери.

тай- [тайирға] рел. приносить в жертву кого-что-л.; тигир

тайаны жертвоприношение небу; *ср. тайыгла-*.

тайыг *рел. и. д. от тайы-* жертвоприношение.

тайыгла- [тайыглирга] = тайы- тайызах 1. бочень мёлкий (*о реке*); 2. очень мёлко; *ср. тайыс*, тайыс 1. неглубокий, мёлкий (*о реке*); 2. неглубокό, мёлко; *ср. тайызах*.

такси такси.

такт *муз. такт*.

тактика *тактика*.

тактический *тактический*; тактический *үгредіглер* тактические учёния; тактическая задача тактическая задача.

тал *йва, тальник, лоза; тал пазы* вёбра; *хара тал бот, обл. черноголобка; ах тал, хуу тал, сарыг тал* различные виды ивы.

тал- [таларга] 1) уставать; *харап, хараам тал-парды* мой глаза устали смотреть; *азаам тал-парды* ноги устали; 2) не- меть (*о руках, ногах*); 3) падать в бмборо.

тала *кач.* длина одной жерди в звёне ограды.

тала- [талирга] I 1) разрушать что-л.; 2) ломать, разбивать что-л.; *тербенні дее сүр талапча посл. водá и мельницу ломает; загадка азагы, холы чоғыл, тағны талапча (сүр) рук, ног не имейт, а горы ломает (вода); 3) рвать (*одежду*); 4) дёлать вскрытие, анатомировать.*

тала- [талирга] II грабить кого-что-л.

тала- [талирга] III пахать.

талаан *саг.* счастье; *хорых- пасха талаан* пасха посл. бес- страшному счастье помогает; *талаан полбады* не посчастливилось.

талааныг *саг.* счастливый.

талазыг *и. д. от талас-* спор, препирательство; *ср. талас*.

талаи 1. море; *тиңүс талаи* океан; загадка *ікі талаи* пір түгелгір (*ікі* көнек сүр паза

инъес) два моря на одной дуге висят (два ведра воды и коромысло); 2. морской; *талай сал- сахтары* морские волны.

талал- [талаларга] страд. от тала- I 1) разрушаться, быть разрушенным; 2) разбиваться, быть разбитым; 3) разрываться, быть разорванным (*об одежде*).

талалых 1) ломкий, бьющийся, непрочный; 2) поддающийся разрушению.

талалых 1) сломанный; 2) разрушенный; 3) рванный.

таланды обломок; оскобок.

талант талант.

таланттыг талантливый.

талас спор; препирательство; *талас-тартыс* споры и пререкания.

талас- [талазарга] I 1) спорить; препираться, оспаривать; 2) стремиться к чему-л.; добиваться чего-л.; *ол избэр парарга таласча он добивается тогб, чтобы уехать домой*.

талас- [талазарга] II взаимн. от тала- ломать, разрушать что-л. с кем-л.

талас- [талазарга] III саг. идти прямо, по прямому направлению.

таластыг спорный.

таласах 1. 1) сварливый, вздорный; 2. 1) грубый; 2) претензия.

талат- [таладарга] I понуд. от тала- I 1) заставить разрушать что-л.; 2) заставить ломать, разбивать что-л.; 3) заставить рвать (*одежду*).

талат- [таладарга] II понуд. от тала- II заставить грабить кого-что-л.

талат- [таладарга] III понуд. от тала- III заставить пахать.

талбанына- [талбанынрга] I) махать крыльями; 2) махать руками (*о ребёнке*).

талбах 1. необработанная, за- сущенная шкура (*телячья, коровья*), подкладываемая в юрте

для сидения; 2. *перен.* никчёмный (*о человеке*).

талбыра- [талбырирга] 1) падать (*о птице*); 2) учащенно биться (*о сердце*).

талбырама в разн. знач. трепещущий.

талбыт- [талбыдарга] капризничать; пала талбытча ребёнок капризничает.

талбытыг капризный.

талган толокно; обл. талкан; загадка чүс хой аразында түгдүр хучам ойлап чёр (талган хооргыны, пуллас) между ста овёй мой мохнатый баран бегает (*поджаривание толокна, мешалка*).

талғахтан- [талғахтанарга] страдать эпилепсией, страдать припадками.

талғы *диалект. уст.* кожемялка, приспособление для выделки кожи; см. изрек.

талдыр- [талдырарга] понуд. от тал- довести кого-л. до изнеможения, до обморока.

талдыра *дееприч. от талдыр-*, употребляется в знач. наречия до бесчувствия, до бессознательного состояния; *талдыра түккен* он так упал, что потерял сознание.

талла- [таллирга] I) выбирать, избирать кого-что-л.; таллаан тасха урунчань посл. разборчивый человек (букв. выбирающий) на камень натыкается; 2) тщательно отбирать кого-что-л.; *ср. ўзур-*.

таллагчы разборчивый.

таллама 1) избранный, выбранный; 2) отборный, наилучший.

таллан- [талланарга] *важер-* -страд. от талла- I) быть выбранным, быть избранным; выбираться, избираться; 2) быть отборным.

талланыд остатки, отбросы.

таллас *и. д. от талла-* I) выбор; 2) отбор.

таллас- [таллазарга] взаимн.

от талла- 1) совместно выбирать, избирать кого-что-л.; 2) совместно отбирать кого-что-л.

таллат- [талладарга] понуд. от талла- I) заставить выбирать, избрать кого-что-л.; 2) заставить отобрать кого-что-л.

талмудизм *неодобр.* талмудизм.

талмудист *неодобр.* талмудист.

талон талон.

талтай- [талтайарга] 1) застаться неуклюжим, неповоротливым; 2) раскорячиваться, расставлять ноги.

талтань 1. неуклюжий, неповоротливый; 2. разг. растяпа, недотёпа.

талтаньна- [талтаньнирга] двигаться неуклюже, ходить, неувёренно ступая (*то падая, то поднимаясь—о ребёнке*); *ср. таптаньна-*.

талтах человёк с раскоряченными ногами.

талчах 1) эпилепсия; разг. падучая; 2) припадок, приступ; *ср. тутчахтыч*.

талчахтыг припадочный; человёк, страдающий припадками; *ср. тутчахтыг*.

талчых- [талчыгарга] лишиться чувств, потерять сознание.

талчыхтыр- [талчыхтырарга] понуд. от талчых-.

талыхтан- [талыхтанарга] кыз, упрямиться, упорствовать.

там фольк. слов; ўс там чир алтында под трёх слоями земли.

тамас *диалект.* лапа (*животного*); ойда тамас крот; см. тодир азах.

тамах I горло, глотка; загадка тап-тап азахтыг, тамаанда тонъярчахтыг (*таянъах, анынъ погозы*) ножками топ-топ, в горле мешочек (*курица и её зоб*).

тамах II 1. пыща; тамах хайнат- приготовить пыщу; тамах чи- принимать пыщу; чир тамагы, чир тамаа овоши; 2. пищевый; тамах промышленности.

тамахсына- [тамахсынирга] скучать по домашней пыщце.

тамбур ж.-д. тымбур.

тамғы диалект. см. тамкы.

тамкы табақ; тамкы тарт-курыйт табақ.

таможеннайт таможенный.

таможня таможня.

тамчы кáпля.

тамчыла- [тамчылирга] кáпать.

тамчылас и. д. от тамчыла-кáпание.

тамчылас- [тамчылазарға] взаимн. от тамчыла-.

тамчылат- [тамчыладарға] понуд. бт тамчыла- дать накáпать; стакана им тамчылат-пир попросить накáпать в стакан лекáрство.

тамчыхтар бýрзги.

тамыл- [тамыларға] загорáться, зажигáться.

тамыр! анат. кровеносный со-суд; жила (сухожилие); 2) пульс; тамыры сапча пульс бýтется; тамыр тут- щупать пульс; 3) кóрень; ағас тамырын тириен по-зытын дәрево глубокó пустыло свой кóрни; 4) бот. жилковáние; тамыр пүрі жилковáние листá.

тамырла- [тамырлирга] пуль-сировать, бýтесь (об артерии).

тамырлан- [тамырланарға] взор. от тамырла- пускáть кóрни.

тамырлығ 1) с замéтно высту-пáющими на кóжé кровеносными сосудами; 2) имеющий развет-влéнныe кóрни.

тамыс- [тамызарға] 1) зажи-гáться, разжигáться что-л.; лампа тамыс- зажечь лáмпу; 2) при-куривать.

тамысчы поджигáтель; чаа та-мысылары поджигáтели войны.

тан ветерóк; загадка ибге кíрзе, ыс полбас, тасхар сыхса, тан полбас (кýн харагы) в юрту войдёт—не дым, на ўлицу вый-дет—не вéтер (лучи солнца); өтлre сапчахан тан сквозняк.

танаа крúпная перламутровая пýговица.

танаа побóльшь нбса; танаа ўди ноздрý.

танаалығ с крúпной перламут-ровой пýговицей; загадка тага танаалығ хыс сых-парир (киик) дёвшушка с перламутровой пýго-вицей поднимáется на гору (дý-кая козá).

танец тáнец.

танк воен. 1. танк; аар танк тяжёлый танк; 2. танковый; танк атаказы танковая атака.

танкист воен. танкист.

танцевать: танцевать пол- [по-ларға] танцевáть.

таны- [танирга] узнавáть, признавáть кого-что-л.; ол пасха пол-партыр, аны таныбассар он стал другим, вы его не узнае-те.

таныбас неузнавáемый.

танығ 1) знак; танығ ит- дéлать знаки; 2) признак.

танызығ и. д. от таныс- зна-кóмство; ознакомлéние.

таныл- [таныларға] взор-страд. от таны- быть узнавáемым, признавáемым; узнавáться, признавáться.

таныс 1) знакóмый; 2) извéст-ный; таныс нимес а) незнакóмый; б) неизвестный.

таныс- [танызарға] взаимн. от таны- знакóмиться с кем-л.

таныстығ 1) примéтный; 2) имеющий много знакóмых.

таныстыр- [таныстырарға] понуд. от таныс- ознакомить с чем-л., познакóмить с кем-чем-л.

таныстырығ и. д. от таныс-тыр- ознакомлéние; представле-ние кого-л. кому-л.

таныт- [таныдарға] понуд. от таны- познакóмить кого-л. с кем-чем-л.; таныт-сал- быть ўз-нанным.

таныхта- [таныхтирга] 1) обозначáть что-л.; 2) озnamенóвывать что-л.; отмечáть (какое-л. событие).

таныхтығ имеющий знаки, примéты; обознáченный; ф пíр таныхтығ сан мат. однознáчное число; кóп таныхтығ сан мат. многознáчное число.

танъ I зарý, рассвéт; танъ чарии ўтренняя зарý; танъ чаринда на рассвéте; танъ алныда, танъ пазында перед рассвéтом; танъ атты рассвелó; танъ чарыды забрéзжил свет; танъ чарыча светаёт; танъ азыра, танъ атханча до зарý, до утrá; танъ солбаны ўтренняя звездá.

танъ II: танъ пар, танъ чох то ли есть, то ли нет.

танъах кýрица; ф танъах чы-лы уст. год кýрица (название десятого года двенадцатилетнего животного цикла).

танъда зáвтра; пýүнгí тогысты танъдаға халдýрыба посл. не оставлýй на зáвтра то, что мóжешь сде-лать сегóдня; ф танъ-дади наканунé: позырах танъ-дади наканунé воскресéнья.

танъдағы зáвтрашний.

танъзýрк послезáвтра.

танъма таврó, клеймó, тамгá; танъма сал- заклеймíть, наложить клеймó; загадка ой адымнын танъмазы онъ пудында поладыр (піcік пасханы, анынъ адресы) у моего булáного коня таврó на прáвом стéгне (письмо и áдрес).

танъмала- [танъмалирга] наложить клеймó, заклеймíть.

танъмалығ снабжённый клей-мóм; с клеймом, клеймёный.

танъна- [танънирга] удивля-ться, изумля-ться; ср. хайха-.

танънас и. д. от танъна- удив-ление, изумлéние.

танънас- [танъназарға] взаимн. от танъна- удивля-ться, изумля-ться вместе с кем-л.; чон танънас-хан народ удивлялся.

танънасты 1. удивительный, изумительный; нимедíр мында танънасты? что здесь удиви-

тельного? 2. удивительно, изум-мительно.

танънант- [танънадарға] по-нуд. от танъна- удивить, изу-мить кого-л.

тап=тапчык.

тап- [табарға] I 1) искáть, разыскивать кого-что-л.; 2) на-ходить, обнарúживать кого-что-л.; 3) нажи-вать что-л.; 4) отгáдывать (загадку); ф пала тап- родить ребёнка.

тап- [табарға] II выбирáть, избирáть кого-л.

тапочка тáпочки.

тапса- [тапсириға] издавáть звóки, произносить, говорить, подавáть голос; щебéтать, петь (о птицах); тапсаба! молчай!; звонок тапсапча звонок звонит; гудок тапсапча гудок гудит; петух тапсапча петух кричит; кóёк тапсапча кукúшка кукýт; сын нимес ниеми чоохтаан, тапсабаза артых полар посл. чем непрáвду говорить, лúчше молчáть.

тапсабас (кíзі) молчáйвый (человéк).

тапсағ звóк; тапсағ алызығы грам. чередование звóков.

тапсас- [тапсазарға] взаимн. от тапса-; хусхачахтар тапсас-чалар птички пойт.

тапсат- [тапсадарға] понуд. от тапса- застáвить произнести, пропéть что-л.

тапта- [таптириға] I) ковáть что-л.; тимíрні ізіге тапта посл. куй желéзо, покá горячó; 2) отбивáть, точить что-л.; сап-хы тапта- отбивáть кóсу; 3) трамбовáть что-л.; 4) топтáть, растáптывать кого-что-л.

таптал- [тапталарға] страд. от тапта- I) ковáться; 2) отбивáться, изумля-ться вместе с кем-л.; чон таптал-хан нарбд удивлялся.

таптан- [таптанарға] I) при-щéлкивать языком и причмóки-вать губáми, прóбую чи-сéл. на

вкус; 2) шевелить губами (о ребёнке).

таптанъна- ходить, переваливаясь с боку на бок, неуваженно ступая (то падая, то поднимаясь—о ребёнке); ср. талтанъна-.

таптат- [таптадарға] понуд. от тапта- 1) застывать ковать (железо); 2) застывать отбить (кошу); 3) застывать утрамбовать (землю); 4) застывать растоптать кого-что-л.

таптыр- [таптырға] понуд. от тап- I 1) просить найти что-л.; 2) дать возможность приобрести, нажить, заработать что-л.; 3) загадать (загадку).

тапхычы находчивый.

тапчачы диалект. ирис; см. чыланъмот.

тапчы 1. тесный, узкий (об одежде); 2. тесно, узко (об одежде); кёгенгім тапчы платье мне узкое; ср. тар II, тарынах, тарғынчах.

тапчых щёпка; загадка тапчых кёгістіг, тар тобыра та- быстығ (кёк) сам с щёпкой, а голос гёрь пронизывает (кукушку); ср. тахпай, узах.

тар I 1. борх; 2. пороховой; тар түдүні пороховой дым.

тар II 1. узкий, тесный; сапогы тар сапоги тесные; тар чир теснина, ущелье; 2. узко, тесно; мында тар здесь тесно; ср. тапчы, тарынах, тарғынчах.

тара- [тарирға] 1) расчёсывать что-л.; 2) разойтись, разбрестись, рассыпаться (о разных сторонах); пулуттар тарал парған түчи рас- сеялись; загадка суга кірзе, тарал парча, сугдан сыхса, пірік-парча (ат хузуруғы) если в воду войдёт—рассыпается, из воды выйдет—слияется (хвост лошади); 3) распространяться, размножаться.

тарағай зоол. бекас [В].

таракан таракан.

тарал- [тараларға] страд. от

тара- 1) расчёсываться; 2) быть распространённым, размноженным; распространяться, размножаться.

таран- [таранағра] возэр. от тара- причёсываться; сас тара- расчесать волосы, причесаться.

тарантас тарантас.

таранъхай 1. распространённый; таранъхай предложение грам. распространённое предложение; 2. распространённо.

тарас- [таразарға] взаимн. от тара-.

тарат- [тарадарға] понуд. от тара- 1) застывать расчесать что-л.; 2) рассеять что-л.; 3) распространять, размножить что-л.; 4) распустить кого-что-либо; олғаннарны каникула та- радыбысханнар детёй распуш- тили на каникулы.

таратайка двуколька, таратай- ка.

тарба саг., койб. уст. колдов- ство, наговбр.

тарбаган зоол. тарбаган.

тарбай- [тарбайарға] растопы- риваться; раскорячиваться.

тарбайт- [тарбайтарға] понуд. от тарбай- растопырить (пальцы); раскорячить (ноги).

тарбаллығ саг. заколдованный.

тарбанына- [тарбанънирга] разг. петушиться; ср. тірдемін-е.

тарбаста- [тарбастырга] I) боронить, бороновать; 2) гресть сено.

тарбах I) растопырившийся; 2) разветвившийся, ветвистый; 3) торчящий.

тарғах грёбень, гребёнка.

тарынах, тарғынчах 1. тес- ный; 2. тесно; ср. тар II.

тардайт- [тардайтарға] = тар- байт-.

тардах 1) оттопыренный; 2) широкий внизу.

тарелке тарёлка; см. табах.

тариф эк. тариф.

тарифтыг эк. имеющий тариф, с тарифом, тарифный.

тарлаг пашня; ср. хыра; ♀ тар- лаг айы уст. месец возделыва-ния пашни (май).

тарпа диалект. см. таспа.

тарсыла- [тарсылирга] саг. 1) звучать, издавать звук; 2) шуметь; стучать, грохотать; тур- аның ізігі тарсылады дверь дома стукнула; 3) трещать; щел- кать.

тарсылах треск.

тарп- [тартарға] 1) тянуть, та- щать кого-что-л.; натягивать что-л.; ат ахсын тарт- направ- лять лошадь, натягивая поводья; сығара тарт- вытаскивать, вы- тягивать; 2) дёргать что-л.; ізік тудазын тарт- дёрнуть за ручку двери; оын хараам ўсті тартыпча у меня правоё вёко дёргает; 3) возить кого-что-л.; одынъ тарт- возить дровы; 4) вёсить; нинче тартыпча? сколько вёсит?; 5) дыгать, отодви- гать что-л.; стулны позынъзар тарт- подвигнуть стул к себе; 6) убавляться, убывать (о воде); сүг тартып парған водя убыла; 7) садиться (о материи); кёгенеем тартып парған моё платье сёло (при спирке); 8) прекращаться (о поноге); ♀ хыма тарт- рубить мясо для начинки кишшок (нацио- нальное кушанье); ит тарт- дёлать из мяса фарш; айланыра тарт- повернуть назад; ииразер соох тар- тылыбысхан к вечеру стало хо- лоднее; спичка тарт- чиркнуть спичкой; гармонь тарт- играться на гармонике; чара тарт- разо- рвать (какую-л. материю); распо- рять что-л.; ѿз тарт- оторвать, порвать; хыра тарт- пахать; ун тарт- молоть муку; тамкы тарт- курить табак; кире тарт- а) обсчитывать; б) обмерять; сырый хуба тартып парған он поблед- неёт.

тартчанъ: кёс тартчанъ ко- чергá; тартчанъ ниме күрево.

тартыл- [тартыларға] страд. от тарт- I 1) притягиваться;

вытаскиваться; 2) дёргаться; 3) возиться, завозиться; ас ань- марға тартыл-парған хлеб за- везён в амбары; 4) отодвигаться; 5) рубиться (о мясе); ♀ хара- тарына час тартыл-парған на глаза навернулись слёзы; ти- гірге пулут тартыл-парған небо затянуло тучами.

тартылығы: тартылығы падеж грам. родительный падеж.

тартылыс и. д. от тартыл- 1) перетягивание, стягивание; 2) дёргание, подёргивание.

тартылыс- [тартылызарға] взаимн. от тартыл- подёрги- ваться.

тартым: пір тартым тамкы количество табака на одну за- кладку, понюшка табаку.

тартын- [тартынарга] взэр. от тарт- I 1) натягивать (на себя); плат тартын- надеть платок; 2) упираться, тянуть назад; ♀ загадка харны чоғыл—азыранча, мойны чоғыл—тартынча (трак- тор) живота нет, а питается, шея нет, а тянет (трактор); кире тартын- вдыхать, втяги- вать в себя воздух.

тартынчах I 1. 1) упрымый, норовистый (о лошади); тартын- чах ат лошадь с норовом; 2) хо- зяйственный; 2. стяжатель.

тартынчах II груз на возу.

тартынчах III саг. обоз; см. обоз.

тартынчахтығ с грузом, нагру- женный.

тартыр- [тартырарға] понуд. от тарт- I 1) застывать тянуть, тащить, вытащить кого-что-л.; 2) застывать везти кого-что-л.; 3) дать сдёлать фарш.

тартыс и. д. от тарт- 1) пере- тягивание; 2) спор, тяжба; 3) возвы.

тартыс- [тартызарға] взаимн. от тарт- I 1) совместно тянуть, тащить кого-что-л.; тянуть, та- щить друг друга; загадка ил- дін килен ооллар идек тар-

тысчалар (вагоннар) пárни, прибывшие издалекá, тáнут друг дру́га за подóл (вагóны); 2) спóрить, тягáться с кем-л.; 3) совмéстно возить (напр. дрова); 4) совмéстно двéгать что-л.; 5) помогáть дéлать фарш; 6) возиться с кем-чём-л.; ідéс-хамысань тартысча онá вóзится с посúдой.

тартыстыр- [тартыстырарга] понуд. от тартыс-.

тартых- [тартыгарга] тянúться, стремиться к кому-чёму-л.

тарчых мешóк; загадка тарчыхтагы тазымны тастап тооспáдым (сағыс) я не могу выбросить все кáмешки, находáющиеся у меня в мешкé (мысли в головé).

тары- [тарирга] сéять.

тарыг 1. посéв, сев; часхи тарыг весéнний сев; 2. посевной; тарыг площадí посевная плóщадь.

тарын- [тарынарга] 1) сердýться, злýться; 2) расстрáиваться; ср. тарых-.

тарындыр- [тарындырарга] понуд. от тарын- 1) рассердýть, разозлить кого-л.; 2) расстрóбить кого-л.; 3) возмутить кого-л.; ср. тарыхтыр-.

тарынчахсердýтый, обýчивый. тарыныс и. д. от тарын- злóба, гнев; возмущéние.

тарыныс- [тарынзызарга] взаимн. от тарын- сердýться, злýться друг на дру́га; возмутиться друг другом.

тарын 1) останки (животного, изодранного вóлками); 2) пáдаль.

тарыс- [тарызарга] взаимн. от тары- совмéстно сéять.

тарыт- [тарыдарга] понуд. от тары- застáвить сéять.

тарых- [тарыгарга] 1) сердýться; обижáться; 2) расстрáиваться; ср. тарын-.

тарыхтыр- [тарыхтырарга] понуд. от тарых- 1) рассердýть, обидеть кого-л.; 2) расстрóбить кого-л.; ср. тарындыр-.

тас I 1. кáмень; отык тас крéméнь; 2. кáменный; тас тура кáменный дом; ♀ тас кóмíр кáменный ýголь; хара тас диалект. кáменный ýголь.

тас II: тас миндíр град; ср. тоңдóл.

тас III 1. лýсина, плéш; 2. лýсый, плешиýвый; тас пас а) плешивая головá; б) плешиýвый.

тас IV: тас кíзí фольк. раб; ср. хул.

тас V саг. наружность, внешняя сторона; см. тасты.

тас VI: тас-хара очень тёмный; чёрный, жгúчий; тас-хара састыг у него волосы очень тёмные.

тас- [тазарга] прибываТЬ (о воде); разливáться, выступаТЬ из берегóв (о весенней воде); сүр тасча рекá выходит из берегóв (во время наводнения).

таспа кант (вшивааемый в швы шубы для прочности).

таста- [тастирга] 1) бросáть, кидáть что-л.; загадка аарлыг тазым ырах чиргé тастадым (сағыс) я далéкó забросил свой драгоцéнный кáмень (мысли); азыра таста- перебросить; тíгдер-мындар таста- разбрáсывать; тóүíре таста- сбрасывать; от таста- метáть сéно (в стое); кóрткí тастап партыр образовáлся сургоб; 2) оставляТЬ, бросáть кого-что-л.; хылығын тас-тады он оставил (брóсил) свою дурнóю привéчку; тасты пар-уéхать, оставить кого-либо; ♀ ах тастап парған бельмб.

тастал- [тасталарга] страд. от таста- 1) быть брошенным; 2) быть оставленным.

тастанды 1. отбросы, хлам, утиль; 2. 1) бросовый; 2) брошенный; покинутый.

тастас и. д. от таста- бросáние, метáние.

тастас- [тастазарга] взаимн. от таста- 1) бросáться, бросáть друг в дру́га; олар харнань

тастастылар онí бросáлись снёжкáми; 2) помóчь метáть сéно.

тастат- [тастадарга] понуд. от таста- застáвить бросить, оставить кого-что-л.

тасты употребляется с аффиксом принадлежности 3 л. 1. наружность, внешность; 2. наружный, внешний (вид или сторона); тастында, тастынан снарýжи; город тастында на краю города; ♀ книга тасты обложка книги.

тастыг кáменный; каменистый; тасты чир каменистая местьность.

тастых 1. далéкий; 2. далекó; в сторонé; олар тастых чуртапчалар онí живýт в сторонé от чего-л.

тасха совá; ♀ тасха чíли кóр-а) вытаращить глазá; б) смотрéть не мигáя.

тасхар 1. на улице (не в помещении); загадка ибde дее нимес, тасхар даа нимес (кóзенек) ни в дóме, ни на улице (окнó); 2. наружный; 3. наружу.

тасхартын снарýжи, извнé, с улицы.

тасхах саг. полка для посúды; см. ілгóр.

тасхыл 1) цепь гор; 2) высокая горá; ах тасхыл горá со снёжной вершиной.

тасхын 1) прибываТЬ водой; наводнение; 2) разлив.

тат ржáвчина.

татай жежд., выражающее отвращение, испуг, ужас ох!, у!; о, татай! у, какая гáдость!

татарин татáрин.

татарка татáрка.

татарской татáрский; татарской литература татáрская литератúра.

татта- [таттирга] ржáветь, покрывáться ржáвчиной.

татты заржáвевший, покрытый ржáвчиной.

тах бáбка (лодыжка), стоящая рóвной поверхностью вниз. таха каблúк.

тахалыг с каблukáми; пóзéк тахалыг с высóкими каблukáми.

тахла- [тахлирга] диалект. кáшлять; см. чидíл-.

тахпа саг. см. тамкы.

тахпай щéпка; загадка тағданы тахпай чылып одыр (таргах) с горы сползает щéпка (расчéска, грéбень); ср. узах I.

тахпайла- [тахпайлирга] 1) сбирáть щéпки; 2) расщепляТЬ что-л.

тахпах тахpáх—корóткая лирическая пéсня (обычно восьмистрочная).

тахпахта- [тахпахтирга] петь корóткую лирическую пéсню—тахpáх.

тахпахтас и. д. от тахпахта- состязание в пéни корóткой лирической пéсни—тахpáх.

тахпахтас- [тахпахтазарга] взаимн. от тахпахта- совмéстно петь корóткую лирическую пéсню—тахpáх; состязаться в пéни тахpáх.

тахпахтат- [тахпахтадарга] понуд. от тахпахта- застáвить петь корóткую лирическую пéсню—тахpáх.

тахпахчы певéц, исполнитель корóтких лирических пéсен—тахpáхов.

тахта мост; ағас тахта деревянный мост; тимíр чол тахтазы железнодорожный мост.

тахыр I уст. гóлый, без растéтельности; тахыр чазы гóлая степь.

тахыр II: тахыр мойынныг человéк с ограниченными движéниями шéи (с парализованным шéйным нервом).

тачыра- [тачырирга] 1) издавáть треск, трещáть; 2) шумéть, грохотáть.

тачыра-тычыра- трескотий.

таян- [таянарга] опирáться на кого-что-л.; таян-салған он подбóченился.

таяндыр- [таяндырарга] понуд. от таян-.

таяныс и. д. от таян- опора.
таяныс- [таянызарға] взаимн.
от таян- опираться друг на друга.

таях палка, трость, посох; костыль.

таяхтығ с тросточкой, с палкой, с посохом; с костылем.

тврорг тврорг.

тврорческай тврорческий.

тврорчество тврорчество; чон тврорчесвзы народное тврорчество.

театр 1. тэатр; 2. театральны.

тебин- [тебинерге] возвр.-
-страд. от теп^{•1}) стучать копытами; 2) топать ногами; 3) лягаться (о лошадях).

тебинчек кыз. стрёмя; см. ізенъе.

тебіс и. д. от теп- стучание копытами; топание ногами.

тебіс- [тебізерге] взаимн. от теп- лягаться друг друга (о лошадях).

теглек 1. круг, окружность; 2. круглый; ср. терпек, тоглах.

теглекте- [теглектирге] 1) вертеться, кружиться, вращаться; 2) катиться (напр. колесо); ср. тоглахта-.

теглектен- [теглектенерге] 1) вертеться, кружиться, вращаться; 2) катиться (о колесе); ср. тоглахта-.

теглектендір- [теглектендірер-
-ге] понуд. от теглектен- 1) вертеться, кружиться, вращаться; 2) катиться (напр. колесо); ср. тоглахтандыр-.

тее см. таа.

тедег послелог диалект. до; суга тедег до реки; см. теере.

теддігі местоим. указат. вон тот.

текк I фольк. столб—коловязь; изерлеен адын алтын теккке палғады он привязал осёдланную лошадь к золотому столбу; ср. сарчын.

текк II саг. кобылка (саранча); см. сарысха.

теер 1. шкура; 2. овчий; теер мелей рукавицы из овчины.
теер- [теерерге] I собирать, подбирать что-л.; чисток теер- собирать ягоды.

теер- [теерерге] II понуд. от тень- 1) задеть кого-что-л.; коснуться кого-что-л., дотронуться до кого-чего-л.; 2) попасть во что-л.; теере ат- попасть в цель (при стрельбе); 3) перен. побить, наказать кого-л.

теердір- [теердірерге] I понуд. от теер- I просить собирать, подбирать что-л.

теердір- [теердірерге] II понуд. от теер- II 1) дать дотронуться до чего-л.; прикоснуться к чему-л.; 2) заставить попасть во что-л.; 3) перен. заставить побить, наказать кого-л.

теере послелог; по туска теере до сих пор, до настоящего времени; таньдага теере до завтра.

тепірс и. д. от теер- I сбор.

тепірс- [тепірзеге] взаимн. от теер- I совместно собирать, подбирать что-л. с земли, помогать друг другу собирать.

тесес очередь; очередь.

тесес- [тесезерге] заниматься чём-либо, возиться с чём-либо.

тестес чередование.

тестес- [тестезерге] чередоваться.

тезис тезис.

текст текст.

текстиль 1. текстиль; 2. текстильный; текстиль промышленности текстильная промышленность.

телефизор телевизор.

телеграмма телеграмма; телеграмма ал- получить телеграмму.

телефраф телеграф; загадка арығдань күлгөн ах оолар ах ханъа тартыпчалар (телефраф столб тарынын ах изоляционной стаканы) пришедшие из леса белолицые парни курят белую трубку (изоляционные стаканы телеграфных столбов).

телеграфировать: телеграфировать пол- [поларға] телеграфировать что-л.

телеграфист телеграфист. телескоп астр. телескоп.

телефон 1. телефон; 2. телефонный; телефон станции телефонная станция.

төлік бестолковый; төлік кізі бестолковый человек.

тема тема; доклады тема-зы тема доклада.

тематика тематика.

тембр тембр.

температура температура.

тенденция тенденция.

тендер ж.-д., мор., спорт. тэндер.

тендіре- [тендірерге] саг. 1) идти куда глаза глядят; 2) скитаться, бесцельно шататься, склоняться.

теннис спорт. теннис. тенор тенор.

тень- [тэерге] 1) задеть кого-что-л., коснуться кого-чего-л., дотронуться до кого-чего-л.; 2) попасть в цель.

теньдір- [теньдірерге] понуд. от тень-.

теньнет- [теньнедерге] диалект. сравняться, сдёлать равным; см. тиньнет-.

теорема теорема.

теоретик теоретик.

теоретический теоретический; теоретический вывод теоретический вывод.

теория теория; марксистско-ленинская теория марксистско-ленинская теория.

теп- [теберге] пинать (о человеке); лягаться (о лошади); загадка тепсем—тимір, одырзам—оймак (изер) пину ногой—железо, а сяду—яма (седло).

тепке диалект. см. типсі.

тепкічі (ат) лошадь, которая лягается.

теплен- [тепленерге] пинаться; лягаться (о лошади).

тепчік кыз. анат. прогнатиче-

ский прикус (положение зубов, при котором сильно выступает нижняя челюсть); см. кимчик.

тер: тер ахсаҳ диалект. см. таарт.

терап саг. шкварки.

терапевт терапевт.

тераптығ саг. с шкварками (о масле).

тербен 1. мельница; хол тербені ручная мельница; сүр тербені водяная мельница; чыл тербені ветряная мельница; 2. мельничный; тербен тазы мельничный жернов.

термин тэрмин; медицина термины медицинский термин.

терминология 1. терминология научная терминология; 2. терминология словаря терминологический словарь.

термометр термометр.

термос тэрмос.

терпек 1. колесоб; ханъа терпегі колесоб телеги; загадка чолданы сыхлас чохыраам (терпек) мой пеструшка никогда не сходит с дороги (колесоб телеги); 2. круглый, овальный; терпек стол круглый стол; ср. теглек.

терраса терраса.

территория территория.

террор террор.

терроризировать: терроризировать пол- [поларға] терроризировать кого-что-л.

террорист полит. террорист.

террористический полит. террористический; террористический акт террористический акт.

тесте тесто.

тесьма тесьма.

тетрадь тетрадь.

техник тэхник; тіс техники зубной техник.

техника техника.

техникум тэхникум; индустриальный техникум индустриальный техникум.

технический в разн. знач. технический; технический обору-

дование техническое оборудование; **техническая культура**лар технические культуры; **технический секретарь** технический секретарь.

технология технология; **металлар технологиязы** технология металлов.

тибе I верблюд; **тибе палазы** верблюжёнок.

тибе II: **тибе інъе** большая игла.

тибинге (из **тибе інъе**) саг. большая игла; см. **тибе II**.

тибіре- [тибірірге] 1) шевелиться, двигаться; 2) тронуться (о льде); сүгдағы пус **тибіре-**бісті лёд на реке тронулся.

тибірен- [тибіренерге] **возвр.-**страд. от **тибіре-** 1) быть в движении, двигаться; шевелиться; 2) тронуться (о льде).

тибірет- [тибіредерге] **понуд.** от **тибіре-** пошевелить, привести в движение, тронуть что-л.

тиг- [тиирге] саг. см. **тень**.

тигей 1) вершина (горы); 2) сопка, холм; 3) макушка (головы); \diamond палты **тигейі** обух топора.

тигілген көршүн.

тигілек саг. 1. колесо; 2. круглый; см. **теглек, терпек, тоғлах**.

тигір небо; илбек **тигір** небеса;

тигір хойны небосвод; **полярный**

тигір чария полярное сияние;

тигір хуры радуга; загадка

таяғы чох, чөлөгі чох турчатхан

німе—нимедір? (**тигір**) что стоит

без опоры и подпорки? (небо);

\diamond **хан тигір** фольк. высокое небо.

тигірдігі небесный.

тигіриб (из **тигір** иб) церковь.

тигр тигр.

тизек кизяк, сухой помёт (животных); обл. назём; хус **тизегі**

птичий помёт.

тизен- [тизенерге] приadirаться к кому-чemu-л., грубить кому-либо, задираться кого-л.; см. **чалчы-**.

тизік 1. отверстие, щель, дыра;

2. дырявый, рваный; загадка

тигейі тизік, түбі тизік, отнань сүр пір чирде **хайнапча** (самовар) макушка дырявая и низ дырявый, отонь с водой в одном месте кипят (самовар).

тизіл- [тизілерге] **страд.** от **тис-** II продиряливаться, пронавливаться.

тиин 1. белка; 2. белничий.

тиингады (из **тиин хады**) кач. брускника; см. **нир**.

тиинне- [тииннірге] охотиться на белку.

тииннес- [тииннезерге] взаимн. от **тиинне-** совместно охотиться на белку.

тииннет- [тииннедерге] понуд. от **тиинне-**.

тик 1. бесплатный, даровий; 2. бесплатно, даром; \diamond **тик** чирденъ ни с того, ни с сего, зря.

тикке попусту; даром, зря.

тикпе подставка под струны, кобылка (музыкального инструмента).

тиксі 1. весь, все; сплошь, целиком; **тиксі халых** весь народ; 2) всюду, везде; **тиксі чирде** везде, повсюду; 2. сплошной;

Хакассия амды **тиксі пічікілернін** области Хакасия тенерперь—область сплошной грамотности.

тилбизек саг. зоол. трясогузка.

тилекей зайка; см. **килегей**.

тилем саг. везде, всюду; см. **тиксі**.

тилен саг. см. **төлөн**.

тилті прорубь.

тим 1. готовность; подготовка; **тимі** чох без подготовки; 2. готовый; 3. готово.

тимде наготове; готовый; **хачан даа** **тимде** всегда готовый; всегда наготове.

тимесер чересчур, излишне, чрезмерно.

тимір 1. железо; **ах тимір** жесть; **тимір-тис** скобяные твары; **тимір узы уст.** кузнец; **көдес тимірі** ухват; 2. железный;

тимір көнек железнное ведро.

тимір лишай.

тимне- [тимнирге] 1) в разн. знач. готовить **кого-что-л.**; урок **тимне-** готовить уроки; обед **тимне-** готовить обед; 2) собирать **кого-что-л.**

тимнен- [тимненерге] **возвр.** от **тимне-** 1) собираясь, снаряжаешься; **чолға тимнен-** собираясь в дорогу; 2) готовиться; докладах **тимнен-** готовиться к докладу; урокка **тимнен-** готовиться к уроку; экзамена **тимнен-** готовиться к экзамену.

тимнендір- [тимнендірерге] **понуд.** от **тимнен-** 1) собирать, снаряжать; 2) приготовить.

тимненіс и. д. от **тимнен-** 1) сбрызывать, снаряжать; 2) подготовка, приготовление.

тимненіс- [тимненізерге] взаимн. от **тимнен-** 1) совместно снаряжаться, собираться; 2) совместно готовиться.

тимнігі 1) снаряженный; 2) приготовленный, подготовленный, готовый.

тин- [тинерге] быть в состоянии сильного опьянения.

тинте банка (жестяная).

тин-тин звукоподражание дзинь-дзинь.

тинь 1. равный, одинаковый; **тинь праволыг** равноправный; **тинь сынығ** одного роста; частары **тинь** они ровесники; **тинь пир-** давать равными долями, поровну; **загадка айға күнге көрінінчі**, ағасшань **тинь** (ағас бозен) ни лупе, ни солнице не покрываются, а (ростом) равен дереву (сердцевина дерева); 2) равный; **тинь чир** равнина, равная местность; 2. 1) равный, одинаково; **пір тинь** одинаково; 2) ровно; **тип-тинь** кис- отречься совершенно ровно.

тиньіс океан; см. **океан**.

тиньне- [тиньнірге] 1) ровный, выравнивать что-л.; 2) справлять **кого-что-л.**

тиньел- [тиньнелерге] **страд.** от **типсе-** 1) топтать, давить ногами; 2) перен. угнетать, попирать кого-что-л.

типсес- [типседерге] **понуд.** от **типсе-** 1) быть растипаным, раздавленным ногами; 2) перен. быть угнетенным, попранным; попираться.

типсес и. д. от **типсе-** 1) топтание; 2) перен. угнетение.

типсес- [типсезерге] взаимн. от **типсе-** 1) топтать, давить ногами (о совместных действиях); 2) перен. угнетать, попирать кого-что-л. (о совместных действиях).

типсес- [типседерге] **понуд.** от **типсе-** 1) заставлять топтать, растоптать; 2) перен. заставлять угнетать, попирать кого-л.

типсі выдолбленное из дерева корытце (для рубки мяса).

типсі- [типсирге] *кач.* сколоть что-л. булáвкой.

типсінчек *кач.* булáвка.

типсі *саг.* см. типсі.

типчóс *диалект.* см. типсінчек.

тир *пот.* испáрина; хара тирі түскене изнемогáя, обливáясь потом.

тир- *диалект.* см. теер- I.

тираж тирáж; государственно-най зáёмынъ очередной тиражи очередной тираж государственно-нного зáйма; книга тиражы тираж книгі.

тиран тирáн.

тирбе *саг.* см. тимрő.

тиргі торокá; алын тиргі пе-редние торокá; кизин тиргі зад-ние торокá.

тиргіле- [тиргілірге] привá-зывать в торокá, приторáчивать.

тиргілет- [тиргіледерге] по-нуд. от тиргіле- застáвить привáзывать в торокá, приторóчить.

тире *грам.* тирé.

тиреқ тóполь; ах тирик серебристый тóполь.

тиренъ 1. глубóкий; тиренъ суг глубóкая рекá; 2. глубóк.

тири *саг.* употребляется с аффиксом принадлежности 3 л. шкúра; см. теер.

тиріг 1) *весн.* ору́дие; 2) ору́дие; атомнай тириг атомное ору́дие; 3) сбрóя; ат тирии сбрóя лóбши; 4) снаряжéние; ух-тириглер боеприпасы.

тирин- [тиринерге] *диалект.* см. тимнен-.

тириндір- [тириндірерге] по-нуд. от тирин- *диалект.* см. тимнендір-.

тириніс *и. д.* от тирин- см. тимненіс; техническай тириніс техническое снаряжéние.

тириніс- [тиринізерге] взаимн. от тирин- *диалект.* см. тимненіс-.

тире- [тирирге] потéть.

тирлеечі, тирленъе потлýвый.

тирлес *и. д.* от тириле- потéние.

тирлет- [тирледерге] понуд. от тириле-.

тирліг по́тный, вспотéвши.

тирме уст. решётка на верху юрты.

тирмеліг уст. решётчатый; тиримеліг иб юрта с решёткой наверху.

тис I нақиль (напр. в чайнике). тис II *саг.* ловушка на звёря; загорбдка для кабаргí.

тис- [тизерге] I убегáть, скрывáться; чахсы идіп тиспе, ча-балы итпе посл. сдёлав хорóшее, не убегáй, плохого же не дéлай; ср. хас- II.

тис- [тизерге] II продырýвливать, протыкáть что-л.

тискер наизнáнку; в противоположную сторону; сынъя тискер пар- идти в противоположную сторону; загадка тóрт харындастынъ сагалы тискер (ат туйғаты) у четырёх братьев бороды (растут) в разных стороны (щётынки над копытами лошадей); онъяр тискер сломя голову; наспех; тискер азах крот.

тискерле- [тискерлирге] 1) осадить (лошадь); 2) извратить, исказить что-л.

тискерлен- [тискерленерге] страд. от тискерле- 1) отвернуться; повернуться в противоположную сторону; 2) попытаться.

тискерлет- [тискерледерге] по-нуд. от тискерле- 1) застáвить осадить (лошадь); 2) застáвить извратить, исказить что-л.

тискертін 1) с противоположной стороны; 2) с севера; чил тискертін ўрче вéтер дýет с севера.

тискін- [тискінерге] сойті с умá, лиштýться умá.

тистір- [тистірерге] I понуд. от тис- I дать возможность убежáть, скрýться.

тистір- [тистірерге] II понуд. от тис- II застáвить прокинуть; пус тистір- застáвить прорубить лёд.

титан титáн (кипятильник).

титул в разн. знач. титул.

титульный титульный; титульный лист тип. титульный лист. тиф тиф.

ти- [тирге] сказáть, говорить; загадка ах хой «парапъ» тінче, хара хой «чаданъ» тінче (хар, чир) белая овцá говорят: «пойдём», чёрная овцá говорят: «полежим» (снег, земля); ср. соле-, чоохта-.

тигде там.

тигдегi находящийся там; разг. тамошний.

тигдер тудá, в ту стбруну.

тигдертін оттуда, с той стороны.

тиген ель, ёлка.

тигенек I 1) шиповник; 2) колючка, шип; 3) *саг.* тернóвник.

тигенек II *диалект.* см. түгенек II.

тигенектіг покрытый колючками, шипами.

тигі местом. тот, та, то (род. п. тігінінъ тогó; дат. п. тігее тому; вин. п. тігіні тогó; местн. п. тігіде у тогó; там; исходн. п. тігідень от тогó; оттуда; направит. п. тігізер к тому; туда; вторит. п. тігіненъ тем).

тигіл- [тигілерге] страд. от тік- I шиться.

тигіс и. д. от тік- шитьё, пошívка.

тигіс- [тигізерге] взаимн. от тік- I помочь шить; шить друг для друга.

тидім решительность.

тидімніг решительный.

тидін- [тидінерге] осмёлиться, отвáжиться; решиться.

тидіндір- [тидіндірерге] понуд. от тідін- 1) придáть кому-л. храбрости, смéлости, отвáги, решимости; 2) подстrekнуть кого-л.

тидінеечі, тідіністіг=тидімніг.

тидімнес перешительный.

тизек колéно; ср. тістенек.

тизенек *саг.* см. тізек.

тизенкете- [тизенктирге] *саг.* I) стойти на колéнях; 2) давить,

придáливать колéном что-л.; см. тістенекте-.

тизé (ш) союз противительный а, но; ол тізé, мында тогынча а что касáется его, то он здесь работает.

тизі сáмка.

тик- [тигерге] I шить что-л.; хатан тік- перешивáть.

тик- [тигерге] II постáвить варить пíщу; мүн тік- постáвить варить суп.

тиктíр- [тиктíрерге] I понуд. от тік- I дать шить что-л.

тиктíр- [тиктíрерге] II постáвить застáвить готовить пíщу.

тиктíрбе ёрш (рыба); загадка інъезі пар, тік полбинча (тиктíрбе) игóлки имéет, а шить не умеет (ёрш).

тил 1. *анат.* язык; 2) лингв. язык, речь; пос тілі роднáя речь; ♀ тілі сыхпаан пала ребёнок, который ещё не говорит; тілі чох нембó; тілі тартып парған отнýлся язык; тілі ачыг дéрзкая, ядовитая, злáя речь; хуруг тіл болтұн; разг. пустобрéх; тіл тут- а) держать речь; б) упрекать.

тил- [тилерге] 1) отдирáть что-л.; раздирáть что-л. на мелкие части; 2) рéзать пластами, ремнáми, ўзкими полосами (мясо, кожу).

тилбесте- [тилбестирге] переводить (с одного языка на другой).

тилбестет- [тилбестедерге] по-нуд. от тілбесте- просить перевести (с одного языка на другой).

тилбесчі перевóдчик.

тилбізек *саг.* зоол. кулик; см. кёгілді.

тиле- [тилирге] 1) искать, разыскивать кого-что-л.; 2) *саг.* просить кого-л. о чём-л.; см. кіле-.

тилег *и. д.* от тіле- 1) искание; поиски, рóзыски; 2) *саг.* пребыва.

тилен- [тиленерге] страд. от тіле- разыскиваться.

тілешік *саг.* нійшиі; *см.* кіленчік.

тілес- [тілезерге] взаимн. от тіле- 1) помогать искать; помогать находить; 2) просить (о нескольких лицах).

тілет- [тіледерге] понуд. от тіле- 1) заставить искать кого-что-л.; 2) заставить просить кого-л. о чём-л.

тілім 1) кусочек, ломтик; 2) нарезанные узкие полоски (мяса, колбасы).

тілле- [тіллірге] 1) браниться; 2) наговаривать на кого-л.; злословить.

тіллен- [тілленерге] возвр. от тілле- браниться.

тіллес и. д. от тілле- 1) переварена; 2) наговор; злословие.

тіллес- [тіллезерге] взаимн. от тілле- 1) браниться друг с другом; 2) наговаривать друг на друга; злословить друг о друге.

тіллет- [тілледерге] понуд. от тілле- 1) заставить браниться; 2) заставить наговорить на кого-л.

тілліг 1) имеющий язык, с языком; ачых тілліг со злым языком; час тілліг картавый; тухур тілліг шепелявый; 2) красноречивый; речистый.

тімел *саг.* уст. прибор для гонки спирта, самогоня.

тімел- [тімелерге] ворчать (о человеке).

тімелчік 1. ворчун; 2. ворчливый.

тімзін- [тімзінерге] бродяжить, скитаться.

тін побод (узда).

тінъзін- [тінъзінерге] диалект. грабить кого-что-л.

тіргіс- [тіргізерге] оживить, воскресить кого-что-л.

тірденъи- [тірденъирге] пештиться; *ср.* тарбанъи-.

тірре- [тіррирге] подпирать что-либо; *ср.* сіре-.

тіріг подпірка.

тіріг живой; тірігде при жизни.

тіріге живъем, заживо; тіріге көмген заживо погребенный. тіріл- [тірілерге] ожить, воскреснуть.

тірлектен- [тірлектенерге] вертеться, крутиться.

тірленьес юлә.

тірсек I ячмень (болезнь века). тірсек II колено задней ноги животного.

тіртей- [тіртейерге] диалект. пристально смотреть.

тіс I 1. зуб; тізі сыхты у него прорезались зубы; алын тістер резцы; 2. зубной; тіс имізі зубной врача.

тіс II диалект. см. тізек.

тіс- [тізерге] диалект. нанызывать что-л.; см. чіс.

тістенек колено; *ср.* тізек.

тістенекте- [тістенектирге] 1) стоять на коленях; 2) надавливать, давить коленом.

тістенектен- [тістенектенерге] возвр. от тістенекте- становить-ся на колени.

тістенектет- [тістенектедерге] понуд. от тістенекте- 1) поставить кого-л. на колени; 2) заставить кого-л. давить, надавливать коленом.

тістенекті на коленях (стоять).

тістіг 1) имеющий зубы; загадка хырых тістіг инейек (холтерен) старушка с сорокой зубами (ручная мельница); істінде тістіг кізі погов. человёк, имеющий зуб против кого-либо; 2) перен. зубастый.

тітре- [тіттирге] дрожать, трястись; трепетать; *ср.* сірле-, тітре-нъне-.

тітренъи- [тітренъирге] дрожать, трепетать; *ср.* тітре-.

тітрес и. д. от тітре- дрожь, трепет.

тітрес- [тітрезерге] взаимн. от тітре-.

тітрестіг дрожащий.

тітрет- [тітредерге] понуд. от тітре- затрястись; привести в дрожь, трепет кого-л.

ткань *текст.* ткань. ткацкий ткацкий станок ткацкий станок.

ткач ткач. тло кочки.

тлолығ кочковатый, покрытый кочкиами.

тбирах земля, почва; хара тбирах чернозем.

тбын моска, москарә.

тбынах *саг.* см. тбын.

тбынның место, изобилующее москарой, москими.

тбыр- [тбырарга] 1) пройти насквозь; прорыться, пробиваться через что-л.; 2) всходить (о хлебах, о трапе).

тбыра насквозь; позыг чардыны тбыра парыбысхан гвоздь пробил доску насквозь; загадка тапча көлістіг, тар тбыра та быстығ (кёбк) ростом со щепочку, а глобус гбрьи пронизывает (кушушка).

тбыргы дятель; *ср.* алас I.

тбырчын, тбырчых фольк, нағайка; *ср.* хамчы.

тбырыл- [тбырыларга] I обвётреть; холларым тбырыл-парған мой руки обвётрели.

тбырыл- [тбырыларга] II сірад. от тбыр-.

товар 1. товар; 2. товарный; товар тартчан вагон товарный вагон.

товарооборот товарооборот.

тогазығ и. д. от тогас- встречаться, свидание; ёрністіг тогазығ радиостанция встреча.

тогас- [тогазарга] встречаться, видеться; загадка пил азыра пичем, тогас полбадым (характер) сестра за перевалом, а встретиться я не мог (глаза); *ср.* урун-.

тогастыр- [тогастырарга] понуд. от тогас- дать возможность встретиться, повидаться.

тодыра- [тодырырга] греметь; *ср.* күзүре-, нызыра-.

тоглас- [тоглазарга] резвиться (о телятах).

тоглах 1. круглый, шарообразный; топ-тоглах совершенно круглый, кругленький; 2. комок, клубок; *ср.* теглек.

тоглахта- [тоглахтирга] 1) закруглять; 2) свивать что-л. клубком; 3) катить, скатывать что-л.; *ср.* теглекте-.

тоглахтан- [тоглахтанарга] возвр. от тоглахта- катиться, скатываться; *ср.* теглекте-.

тоглахтандыр- [тоглахтандырарга] понуд. от тоглахтан-; *ср.* теглектендір-.

тоглахтансы- [тоглахтансарга] взаимн. от тоглахтан-.

тоглахтат- [тоглахтадарга] понуд. от тоглахта- заставить катить что-л.

тогызданы 1) девяносто; тогызданы 2) девяносто раз.

тогыз- [тогынарга] работать; тогын-сал- отработать; тогынып ал- заработать (для себя).

тогынчы работник; устак-пастаф тогынчылар руководящие работники; научный тогынчы науичный работник; тимір чол тогынчызы железнодорожник.

тогыр 1. 1) поперец; издер тогыр поперец седлә; чол тогыр поперец дороги; чёрез дорогу; 2) против, напротив; тогыр тар тынча он отстраняется, отходит в сторону; топ-тогыр разг. как раз напротив (расположенный); \diamond кизе тогыр кізі прямолинейный человёк; тогыртан көр-сал- увидеть что-либо со стороны.

тогыра дееприч. от тогыр- напротив; чол тогыра чёрез дорогу; \diamond тогыра көр- *саг.* отворачиваться; тогыра сөс возражение.

тогыра- [тогырирга] резать что-л. на мелкие куски; размельчать, крошить что-л.; *ит*

тогыра- резать мясо на мелкие части; інек тогыраба- не кроши хлеб.

тогырамчы куски мяса в супе.

тогыран- [тогыранарға] возвр. от тогыра- размельчаться; крошиться.

тогырас и. д. от тогыра-.

тогырас- [тогыразарға] взаимн. от тогыра-.

тогырат- [тогырадарға] понуд. от тогыра- заставить размельчить, раскрошить что-л.

тогырла- [тогырларға] 1) идти (éхать) прямо; пересекать что-л.; тогырлаан кізі тогыс хончанъ, ігірлеен кізі илгі хончанъ посл. тот, кто едет прямо, ночует девять ночей, а тот, кто едет кругом, ночует пятьдесят ночей; 2) противоречить.

тогыртылығ = тогырхылығ.

тогыртын со стороны.

тогырхы ширинá (напр. плеч, груди и т. п.); тогырхызын хызыр- обуздить (напр. платье).

тогырхылығ коренатый, плечистый, широкоплечий.

тогыс I работа; общественный тогыс общественная работа; контрольная тогыс контрольная работа (в школе); тогызы чох безработный.

тогыс II девять.

тогыстап по девятый.

тогысты I имеющий работу.

тогысты II девятилетний (о возрасте); оолғым тогыстығ у мені сын девятый лет; моему сыну девять лет.

тогысчы рабочий; хара тогысчы чернорабочий.

тодах дроғе (степная птица).

тоза- [тозирға] образовываться (о наледи).

тозын пыль.

тозынна- [тозыннірға] пыль, поднимать пыль.

тозынның пыльный; тозыннығ чол пыльная дорога.

той I 1. глина; ах той белая

глина; 2. глиняный; той ах глиняная чашка; той көдес глиняный горшок.

той II 1) уст. пир, пиршество; мындағ тойды кем көрген, мындағ тойды кем чеен! фольк. кто видел такой пир, кто ел такое угощенье! пала тойы пир в честь новорожденного; 2) свадьба, свадебный пир; ◇ сас тойы уст. обряд заплетания косы.

тойла- [тойлирға] пировать; пировать на свадьбе.

тойлат- [тойладарға] понуд. от тойла- 1) устроить пир; 2) устроить свадьбу.

тойлығ беременная.

тойман безброй; обл. комоль.

тойсых диалект. сыйты; см. тох.

токарнай токарный; токарнай станок токарный станок.

токарь токарь.

тол- [толарға] 1) наполняться; көнекке сүр толды ведро наполнилось водой; 2) исполняться; аға он алты час толды ему и исполнилось шестнадцать лет.

толай кыз. разный; см. аймах.

толамыр безымянный палец.

толга- [толгираға] 1) крутить, вертеть, вращать что-л.; 2) закручивать что-л.; 3) выжимать (белль).

толгай 1) извилистый; 2) переплетенный.

толгал- [толгаларға] страд. от толга- 1) вращаться; 2) закручиваться; 3) выжиматься (белль).

толган- [толганарға] возвр. от толга- 1) крутиться, вертеться; ворочаться, переворачиваться; 2) извиваться (змей); ◇ суура толганарға харасча он хочет выбраться, выкрутиться.

толганчыл ворчливый (о человеке).

толганъна- [толганънірға] вертеться, жеманничать.

толгас I и. д. от толга- 1) кручение, закручивание; 2) схватки (желудочные или родовые); 3) выжимание белля.

толгас II: толгас мойын саг. название птицы.

толгас- [толгазарға] взаимн. от толга- (о совместных действиях) 1) крутить, вертеть, вращать что-л.; 2) закручивать что-либо; 3) выжимать (белль).

толгат- [толгадарға] понуд. от толга- 1) заставить вращать, крутить, вертеть что-л.; 2) заставить закрутить что-л.; 3) дать выжать белль; 4) схватить (о боли).

толгах 1) извилина; 2) переплетение.

толдыр- [толдырарға] понуд. от тол- 1) наполнить что-л.; 2) исполнить, выполнить что-либо; план толдыр- выполнить план.

толдыра дееприч. от толдыр- 1) полный; советской чон коммунизмы толдыра чинъеріне ізестіг парча советский народ уверенно идет к полной победе коммунизма; 2. полно.

толдырт- [толдыртарға] понуд. от толдыр- 1) дать наполнить что-л.; 2) просить выполнить что-л.

толдырығ 1) наполнение; 2) исполнение, выполнение; 3) грам. дополнение.

толдырыл- [толдырыларға] страд. от толдыр- 1) быть наполненным, наполняться; 2) быть исполненным, исполняться; приговор толдырыл-парған привод приведен в исполнение; 3) быть выполненным, выполняться.

толдырыс- [толдырызарға] взаимн. от толдыр- 1) наполнить что-л. (о совместных действиях); 2) исполнить, выполнить что-л. с кем-л.

толка толк; толказы чох бесполкобый,

толыс и. д. от тол- наполнение; ◇ ай толызы полнение.

толыс- [толызарға] взаимн. от тол- 1) наполняться; 2) исполняться, выполняться.

том фольк. лекарство.

томат 1. томат; 2. томатный; томат суу томатный сок.

томах диалект. см. тóмых.

томбыр тулбóй; ср. тухур.

томна- [томнираға] фольк. лечить кого-что-л.

томыр диалект. см. томбыр, тухур.

томырах саг. см. тонъарах.

томых анат. коленная чашечка.

тон шуба; төр тон шуба из овчины; идектіг тон уст. женская шуба со сбрами.

тона- [тонириға] грабить, раздевать кого-л. (с целью грабежа).

тонағ грабеж.

тонаан- [тонанарға] одеться, надеть (шубу, плащ, белль).

тонаандыр- [тонаандырарға] понуд. от тонаан- одеть кого-что-л.

тонаңчыхтығ одетый.

тонат- [тонадарға] понуд. от тона- подвергнуть ограблению; мин тонаттым мен я ограбили (букв. я ограблен или я дал себя ограбить).

тонах саг. см. тоо.

тонна тонна.

тонны имеющий шубу; в шубе; загадка сарығ тууп тонның Сансарайның оолғы (сахчан аар) сын Сансарай в желтой кожаной шубе (оса).

тонъ I 1. мерзлота; 2. 1) замерзший, мёрзлый; 2) крепкий, твёрдый (от холода); ◇ тонъ на сур полган всё из бус.

тонъ II: тонъ-чар саг. острога.

тонъ- [тоорға] 1) замерзать, мёрзнут; соохха тооп парим я замерзая; 2) застывать, твердеть от холода; ◇ загадка тонъ-мас-парбас Тооды кёл (харах)

бзера Тооды́ никогдá не замерзает (глазá).

тонъалых кач. уст. чўрка для сидéния; см. торыспах.

тонъарах складной нож.

тонъас 1. зерно; 2. зерновой; тонъас культуралары зерновые культуры.

тонъадах снёжный наст.

тонъдол град; ср. тас миндир.

тонъдыр- [тонъдырарға] понуд. от тонъ-.

тонъна- [тонънирга] завязать мёртвым узлом (очень крепко).

тонъха=тонъхар.

тонъхай- [тонъхайарға] 1) стать на четверёньки; 2) нагнувшись головой к земле.

тонъхар вверх ногами, вниз головой; загадка ікі тирек тонъхар турчалар (тулунъяр) два тополя вверх ногами стоят (кось у жёнщин).

тонъхар- [тонъхарарға] перевернуть; перевернуть вверх дном.

тоо плоды бойрышника; тоо ағазы бот. бойрышник.

тоо- [тоорға] 1) не оставлять без внимания, не пренебрегать; 2) слушаться кого-чего-л.; считаются с кем-чем-л.; аны тоопча он с ним считается, он его слушается.

тообас непослушный, ни с чем не считаящийся; пір ниме тообас очень непослушный.

тооза весь, вся, все; цéлый; күн тооза цéлый день; загадка пір таф тооза ўттіг (одынъ) гора вся в дырках (полёница дров).

тоозыл- [тоозыларға] страд. от тоос- 1) быть законченным; кончиться; иссякнуть; нымаам, тізе, тоозыл-парды скáзка моя окончилась; 2) скончаться; апсах тоозыл-парған старик скончался.

тоозылбас нескончаемый, неиссякаемый; тоозылбас күс неиссякаемые силы.

тоола- [тоолирға] I 1) рассыпаться, ссыпаться, крошиться; 2) кáпать; хараж частары тоолап сыхханар закáпали слёзы.

тоола- [тоолирға] II собирать плоды бойрышника.

тоолат- [тооладарға] I понуд. от тоола- 1) рассыпать, раскидаться, разбросать что-л.; 2) посыпать чем-л.

тоолат- [тооладарға] II понуд. от тоола- II застáвить собирать плоды бойрышника.

тоолы- [тоолирға] выкупать что-л.

тоолыг выкуп.

тоолын- [тоолынарға] возвр. от тоолы- откупиться; выкупиться.

тоолыт- [тоолыдарға] понуд. от тоолы- просить выкупить что-л.

тоор- [тоорарға] I колоть, рубить; одынъ тоор- рубить дровá.

тоор- [тоорарға] II понуд. от тонъ- заморозить кого-что-л.

тоордыр- [тоордырарға] I понуд. от тоор- I застáвить колоть, рубить что-л.

тоордыр- [тоордырарға] II понуд. от тоор- II застáвить заморозить кого-что-л.

тоорыс I и. д. от тоор- I рубка (напр. леса).

тоорыс II и. д. от тоор- II замораживание.

тоорыс- [тоорызарға] взаимн. от тоор- I совместно рубить, колоть.

тоос- [тоозарға] кончать, заканчивать что-л.; загадка сарығ хойым санап тооспадым (кóче) жéлтых овёц мойх я не мог пересчитать (зёрна ячменя).

торай- [торайарға] диалект. торчать; см. торбай-.

топлат- [топлатарға] топать, стучать ногами.

топограф топограф.

топографический топографический.

топография топография.

топыр саг. см. томбыр.

тор комéта.

торат (из торығ ат) гнедáя лóшадь, гнедкó; ср. торығ.

торбай- [торбайарға] 1) торчать; 2) распускать; ирні торбай-парған губы распухли.

торбас мх; чататхан тасха торбас ёс-парча посл. лежáчий камень мхом покрываются.

торбах телёнок по второму году; торбах пуга бычок по второму году; загадка пүгүр торбаам чар сүскелепе (іткіс) мой горбатый телёнок бодается (лопатá для отгребания снега).

торгай, торгаях жáворонок.

торғы 1. шéлк; загадка айнынъ алтынан алтын торғы тарттым (тубан) я выйтнул из-под луны золотистый шéлк (туман); 2. шéлковый.

торжественнай торжественный. торжество торжество.

торлагын саг. см. торланъя. торланъя куропáтка.

торлас шум при взлёте птиц. торлас- [торласарға] издавать шум (о птицах при взлёте).

турмоз тормоз.

турмозта- [турмозтирга] тормозить что-л.

торпеда воен. торпеда.

торпедалыс воен. торпедный.

торсла- [торслирга] диалект. см. тошла-.

торслас саг. бузина.

торспай- [торспайарға] диалект. см. тошпай-.

торспах диалект. см. тошпах. торсых бурдóк, торсук (жёлтый мешок для хранения жидкости).

торф торф.

торчых саг. соловéй.

торшлаг кыз. мозоль.

торығ гнедáя лóшадь.

торым кедровая шишка.

торымната- [торымнадарға] со-бирать кедровые шишки; ср. хузухта-.

торымнат- [торымнадарға] понуд. от торымна- послать за кедровыми шишками.

торыспах чурбáн, чўрка.

тос I 1. берёста; 2. берестяной; тос иб берестяная юрта; ◇ тос ай уст. мéсяц берёзы.

тос II наледь.

тос- [тозарға] насыщаться, есть досыта.

тоспас ненасытный.

тоспах саг. см. тошпах.

тостыр- [тостырарға] понуд. от тос- 1) насытить, накормить кого-л. досыта; 2) перен. пресытить кого-л.

тосханча сыйто, досыта.

тосхыр- [тосхырарға] понуд. от тос- 1) насытить, накормить кого-л. досыта; 2) перен. пресытить кого-л.

тотальний тотáльный.

тохханах саг. зоол. лáска; см. ас I.

тох 1. сыйтость; 2. 1) сыйты; мин тохпын я сый; загадка чирге түспес читі тирек, чилнеп түбас тох інек (Читіген, ай) семь тополей, которые (никогда) на зéмлю не спускаются; сыйта короба, которая (никогда) не тéлится (созвéдие Большой Медведицы и луны); 2) питательный (о пище); 3. сыйто.

тоха диалект. см. тоонъхар.

тохладыс и. д. от тохлат- стук, постукивание.

тохладыс- [тохладызарға] взаимн. от тохлат- стучать (о совместных действиях).

тохлат- [тохладарға] стучать; алас тохлатча дýтел стучит; ізік тохлат- стучать в дверь.

тохлаттыр- [тохлаттырарға] понуд. от тохлат- застáвить стучать, застáвить стучаться.

тохлах стук.

тохпай- [тохпайарға] вздувать-ся, становиться выпуклым.

тохпанах диалект. толстяк.

тохпах I колотушка, молоток; загадка чар алтында чарлыгы тох-

пағым чатча (порсых) под обры́вом лежйт жи́рная колотушка (барсук).

тохпах II выпуклый, взду́тый; \diamond тохпах хузурухтыг күцый (напр. о лошади).

тохпахта- [тохпахтирга] быть, колотить колотушкой.

тохпахтат- [тохпахтадарға]

понуд. от тохпахта-.

тохта- [тохтирга] 1) остановиться; тохтада, арғыс! това́риш, погоди-ка!; 2) прекратиться; наңымыр тохтады дождь перестал; 3) задержаться; чолда тохтабаабыс мы в пути не задерживались.

тохтабас 1) непрерывный; 2) неудержимый, неугомонный.

тохтағ остановка; тохтағ чох безостановочно, беспрерывно.

тохтадын- [тохтадынарга] возвр. от тохта- владеть собой; воздерживаться.

тохтат- [тохтадарға] понуд. от тохта- 1) остановить, унять кого-что-л.; 2) прекратить что-л.; 3) задержать кого-что-л.

тохчах I саг. толстый; см. чоон.

тохчах II саг. семена конопли (употребляемые в пищу).

точило точило.

точка в разн. знач. точка; точка түргыс- поставить точку; точканан запятой точка с запятой; пулемётная точка пулемётная точка.

точнай точный.

точылас ма́ленький дя́тел; ср.

тобрығы.

тошла- [тошлирға] образоваться (о мозолях); выступить (о сыпи); холларым тошлап парды на мойх рукáх образовались мозоли; ирнім тошлап партыр у мені на губáх выступила лихорадка.

тошпай- [тошпайарға] быть выпуклым, выпученным (о глазах).

тошпах I пухлый, полный,

толстый; 2) выпуклый; выпученный; тошпах харахтыг пучеглáзы, с выпученными глазами.

тобін 1. 1) вниз; иніс тобін ойла- бежать вниз по склону; 2) внизу; 2. 1) низкий; 2) дешёвый; тобін түс- а) опуститься вниз; б) подешеветь; астынъ паазы тобін түс-парған цéны на хлеб понизились; 3. дёшево.

тобінкі нíжний, находящийся внизу; тобінкі аал селение, расположеннное в нíжнем течении реки; \diamond тобінкі німе миф. внизу живущий (в подземном царстве). тóгé бревно.

тóгíл- [тóгíлерге] страд. от тóк- 1) разливаться, проливаться; 2) высыпаться, рассыпаться.

тóгін- [тóгінерге] разг. обжираться; опиваться.

тóгіс- [тóгізерге] взаим. от тóк- (о совместных действиях) 1) разливать, проливать, выливать что-л.; 2) ссыпать, ссыпать, рассыпать что-л.

тóдір 1. обратный; загадка тóрт ханатыг хус, тóдір түктиг айн (орбекей) птица с четырьмя крыльями, зверь с обратным ворсом (бабочка); 2. обратно; ол чоңып, тóдір пазынган испугавшись, он попятился назад; \diamond уду́р-тóдір друг на дру́га; тóдір азах крот.

тóдірле- [тóдірлирге] 1) отступать, пятиться назад; 2) упрямиться; разг. артачиться.

тóз- [тóзирге] 1) сталь, постилать, подстилать, расстилать что-л.; скатерть тóз- расстилать скатерти; тóзек тóз- постлать постель; 2) мостить что-л.; тас тóз- мостить улицу камнем.

тóзек I постель; күп тóзек мягкая (пуховая) постель; \diamond пага тóзегі саг. бодороль; см. палар.

тóзек II фон (материала)..

тóзел- [тóзелерге] страд. от тóз- подстилаться, быть по-

стланным, разбостланным, расстилаться (напр. о скатерти); кибис тóзелген тóр почётное место (передний угол), где разбостлан ковёр.

тóзен- [тóзенерге] возвр. от тóзе- подстилать что-л. (для себя).

тóзет- [тóзедерге] понуд. от тóзе- застáвить подостлать что-либо.

тóзеттір- [тóзеттірерге] понуд. от тóзет-.

тóйлек кыз. оболочка.

тóк- [тóгерге] страд. от тóк- 1) проливать, лить, разливать что-л.; сүр тóк-салған он разлил воду; харах чазы тóкчे он проливает слёзы; 2) ссыпать, рассыпать что-л.; хузух тóкті он рассыпал орехи.

тóкпес 1) пень; загадка тóкпес ибіре алтын от ёс-партыр (салаа, алтын кóлекче) вокруг пня выросла золотая трава (пáлец с золотым кольцом); 2) бран. пень, пéнтох, блух, дубина.

тóкпесте- [тóкпестирге] корчевать пни (для топлива).

тóкпестіг пнейский (о местности).

тóктір- [тóктірерге] понуд. от тóк- 1) застáвить вылить, слить, разлить что-л.; 2) застáвить высыпать, рассыпать, просыпать что-л.

тóл род, поколение, потомство (о людях и животных); тóлденъ тóлге піс мыңда чуртабыс из поколения в поколение мы живём здесь; чиит тóл молодое поколение; ўс пала тóлнене читіре хондыбыс фольк. мы дожили до трёх поколений; тóлі чоң не имеющий потомства, бесплодный.

тóле диалект. беспрерывно, постоянно, все время; см. тóре-міл.

тóле- [тóлирге] платить, выплачивать что-л.

тóлег и. д. от тóле- платёж, плата, уплата, выплата.

тóлсег молодая овца, ярка (полугодовалый, годовалый ягнёнок).

тóлел- [тóлелерге] страд. от тóле- платиться, выплачиваться.

тóлес- [тóлезерге] взаимн. от тóле- совместно платить, выплачивать что-л.

тóлёт- [тóледерге] понуд. от тóле- застáвить уплатить, выплатить что-л. кому-л.

тóллеттір- [тóллеттірерге] понуд. от тóлёт- застáвить уплатить, выплатить кому-л. через кого-либо.

тóлке ворожба; тóлке сал-ворожить, гадать.

тóлкеле- [тóлкелирге] ворожить, гадать.

тóлкеу ворожей, гадалка.

тóллен- [тóлленерге] плодиться, размножаться, давать приплод.

тóлліг плодовитый, дающий приплод, плодомство.

тóлён анат. селезёнка.

тóнъеъ бугорок, копка.

тóнъніг бугристый, холмистый (о местности).

тóй 1. похóжий, подобный; тóп-тóй а) совершенно такой же (похожий); б) бченъ похóже; анынап айланчатас, Мүйс тағынън тиегейінде күмүс изерліг ікі тóй сарығ ат турча фольк. возвращаясь с охоты, видит он на вершине горы Мүйс двух одинаковых соловых коней с серебряными сёдлами; 2. похóже, подобно; \diamond тóлеені алғанына тóй полчанъ погов. долг платежом краен (букв. платёж бывает подобен одолжению).

тóйле- [тóйлирге] 1) уподоблять кому-чemu-л.; 2) подобрать пару; 3) повторить что-л.

тóйлет- [тóйледерге] понуд. от тóйле-; иреет тóйлет- предложить второй гост.

тóр перéдний угол, почётное место (напр. в доме); ізік іскер, тóр кидер дверь на восток(е), а перéдний угол на запад(е).

төргін *уст.* приезд невесты за получением своей доли приданого (из обрядов).

тöре- [тöригэ] диалект. см. тöрі-.

тöреміл 1. постоянный; 2. постоянно; нормаларын тöреміл азыра толдырчалар оні постойнно перевыполняют свой нормы.

тöрі- [тöригэ] рождаются; загадка ах пиденъ чүс ах пии тöріпче (сиир тарааны) от одной бёлой кобылыцы сто бёлых кобылыц родятся (расчёсывание волосных жил); ◇ наа ай тöреен родился новый месец; тöреен чирінзер айлана тартты фольк. он повернулся к своим родным местам (букв. к земле, где он родился).

тöрік *кач. уст.* возглас присутствующих при бросании шаманом чашки и ложки.

тöріт- [тöридерге] понуд. от тöре- родить.

тöрт четвре; тöрт азахтыг четвероногий; тöрт терпектіг четырёхколёсный.

тöртінчі четвёртый.

тöрткіл четырёхугольный; квадратный; тöрткіл чоллыг клётчата.

тöртöленъ чéтверо, вчетвером. тöрттіг четырёхлётний (о возрасте); палань нинчеліг?—тöрттіг сколько лет твоему ребёнку?—четвре года; пір тöрттіг одна четвёртая.

тöс I 1) грудь; грудинка; 2) подъём (горы); тағ тöсі подъём горы.

тöс II *уст.* 1. духи (по анимистическим представлениям шаманистов, якобы существовавшие в трёх сферах вселенной: на земле, на небе и под землёй); арыг тöстер чистые духи; хара тöстер нечистые, злые духи; 2. талисманы (ленточки, лоскутки, якобы представляющие души умерших шаманов).

тöсте- [тöстиргэ] 1) заклады-

вать основу, базу; основывать что-л.; 2) ехать (идти) по подножию горы; ах тайғаны тöстеп парды фольк. он ехал по подножию белой тайги.

тöстег основа; ленинизм тöстеглері основы ленинизма.

тöстечі основатель.

тöстел- [тöстелерге] страд. от тöсте- основываться, быть основанным.

тöстен- [тöстенерге] возвр. от тöсте- обосновываться, базиро-ваться.

тöстес- [тöстезерге] взаимн. от тöсте- 1) совместно основывать; 2) ехать с кем-л. по подножию горы.

тöстет- [тöстедерге] понуд. от тöсте- поручить основать что-л., заставить заложить основание.

тöстіг: улуг тöстіг с крутым подъёмом (о горе).

тöстік I грам. корень; сюстінъ тöстіг корень слова.

тöстік II нагрудник (ремень, надеваемый на грудь лошади, чтобы не скатывалось седло).

травма мед. травма.

трагедия трагедия.

трагедиялыг трагический.

традиция традиция.

традициялыг имеющий тради-цию, с традицией, традицион-ный; традициялыг ўлукун тра-диционный праездник.

тракт тракт.

трактат трактат.

трактор 1. трактор; загадка су-лананъ азырабинчалар, сырып-нанъ сүрбингчелер, чир талап сыхса, читі салда тартынча (трактор) овсом не кормят, хлыстом не гонят, а как начнёт пахать, семь плугов тащиг (трактор); 2. тракторы.

тракторист тракторист.

тралыщик тралыщик.

трамвай 1. трамвай; 2. трам-вайный; трамвай линиязы трам-вайная линия.

трамплин трамплин.

транзит транзит.

транзиттыг с транзитом, тран-зитный.

транскрибировать: транскри-бировать пол- [поларга] транс-крибировать что-л.

транскрипция транскрипция.

трансформировать: трансформировать пол- [поларга] трансформировать что-л.

трансляция трансляция.

трансмиссия тех. трансмиссия.

транспарант транспарант.

транспорт 1. транспорт; тимір чол транспорты железнодорожный транспорт; сүг транспорты вodный транспорт; 2. транспортный; транспорт бригады транс-портичная бригада.

транспортер тех. транспортер.

транспортир транспортир.

трансформатор эл. трансфор-матор.

траншея воен., тех. траншэя.

трапеция мат., спорт. трапе-ция.

трасса трасса.

траур траур.

траурлыг траурный.

трафарет трафарет.

трафареттыг с трафаретом, трафаретный.

трахома мед. трахома.

трахомалыг больной трахомой.

требование требование; требо-вание пас- написать требование; требование пир- дать требование.

тревога тревога.

тренер спорт. тренер.

тренировать: тренировать пол- [поларга] тренировать кого-что-л.

тренировка тренировка.

трест трест.

трёхполье с.-х. трёхполье.

трибун трибун; революциянынъ пламеній трибуны пламеній трибун революции.

трибуна трибуна.

трибунал трибунал; военний трибунал военный трибунал.

тригонометрия тригонометрия.

трикотаж 1. трикотаж; 2. три-котажный.

триллион мат. триллион.

трилогия лит. трилогия.

триумф триумф.

триумфтыг триумфальный.

троллейбус 1. троллейбус; 2. троллеибусный.

тропник геогр. тропики.

тропический тропический.

трос мор., тех. трос.

трутuar трутuaр.

трофей 1. трофеи; 2. трофей-ный; трофейный тиріг трофейное вооружение.

труба труба.

трудодень трудодень.

труппа труппа.

трюм мор. трюм.

туалет 1. туалет; 2. туалетный; туалет столы туалетный стол. туалетный туалетный; туалет-ный сабын туалетное мыло.

тубан туман; сыс тубан холбóдный туман.

тубанах саг. комар; см. сарығ сеек.

тубанна- [тубаннира] по-крыться туманом, мглой; зату-маться.

тубанныг туманный, окутан-ный туманом.

туберкулэс мед. 1. туберкулэс; 2. туберкулезный.

туберкулэстүг мед. туберку-лэзный.

түг I пруд; ср. тулғор.

түг II яловая (о корове) [B].

түг- [туурга] 1) телиться; 2) нестись (о птицах); загадка тöрт азахтыг—нымыра туучча (табырган) с четырьмя ногами, а яйца несет (белка-летяга).

түға саг. см. түге.

түған родня, родственники; түған-туусхан собир. разные (ближие и дальние) родственники; чагын түған близкая родня, крёвные родственники; ырах-хы түған дальняя родня, дальние родственники.

туғаниң имёущий родственников.

туғансырас родственный, го-
степриймный по отношению к
родственникам.

туғба: туғба чалаас фольк.
новорождённый.

туғбас бесплодный (о самках
животных).

туғла- [туғларға] саг. 1) мәрк-
нуть; 2) затмевать кого-что-л.;
3) преграждать путь кому-л.;
4) запружать реку; см. туғла- II.

туғула- [тугуларға] диалект.
см. туғла- I.

туда дүжка, скоба (двери);
рүчка (самовара).

тудаи мед. малярия, лихорадка.

тудус 1. сплошной; тудус сас
чир сплошное болото; 2. сплошь;
слитно; плотно.

тудығ и. д. от тут- 1) лобля;
2) задёржка; тудығ чох без за-
дёржки.

тудыл- [тудыларға] страд. от
тут- 1) быть задёржанным, схваченным, пойманым; загадка
хөлға тудылбас узун оол (хорты)
длінний пárень, которого ру-
кáми не поймáешь (налим); 2)
быть сжимáемым.

тудылыс препятствие, задёржка.

тудылыс- [тудылзыарға] вза-
имн. от тудыл- быть задёржан-
ным (о нескольких лицах).

тудым пучок, горсть (то, что
можно схватить большим и ука-
зательным пальцами); загадка
сағала сап-сарығ, пíлеечең пíр
тудым (кóч)е) бородёнка жёлтая
-прежéлтая, кисть же с пригорш-
нию (ячмéн).

тудын- [тудынарға] возвр. от
тут- 1) держаться; 2) сдёржива-
ться, воздéрживаться; ♦ тудын-
иар-хабыннар ниме домаш-
няя ўтварь.

тудынчах ручной багаж.

тудыс 1) борьба, бой, сраже-
ние, схватка; түгенчі тудыс

последняя схватка; 2) драка;
ср. соғыс.

тудыс- [тудызарға] взаимн. от
тут- 1) совместно ловить кого-л.;
2) совместно держать кого-л.;
хватать друг друга; 3) сражаться;
драться с кем-л.

тудысах 1. драчливый; 2. дра-
чун.

тужурка тужурка.

туза польза; туза пол- быть
полезным; туза читтір- принести
полезу; тузызы чох бесполезный.

туза- [тузиарға] путь, спуты-
вать, налагать путь (на перед-
ние ноги коня); ср. тузахта-.

тузар и. д. от туза- спутыва-
ние (лошади).

тузал- [тузаларға] страд. от
туза-.

тузалан- [тузаланаарға] поль-
зоваться чем-л., употреблять
что-л.; использовать что-л., из-
влекать пользу из чего-л.

тузалығ 1) полезный; тузалығ
ископаемыйлар полезные иско-
паемые; 2) выгодный.

тузамах путь (для лошади);
ср. тузах.

тузамахтығ спутанный, свя-
занный (о лошади); ср. тузахтығ.

тузас- [тузазарға] взаимн. от
туза- совместно с кем-л. путь,
спутывать (лошадь).

тузат- [тузадарға] понуд. от
туза- заставить спутать, нало-
жить путь (на передние ноги
лошади).

тузах 1) путь; оковы; ср. кі-
зен-; 2) силок, пётля для ловли
птиц, мёлких животных; ср.
тузамах.

тузахта- [тузахтиарға] 1) путь,
спутывать, налагать путь
(на передние ноги лошади); ср.
туза-; 2) ловить силком, пёт-
лей птиц, мёлких животных.

тузахтат- [тузахтадарға] по-
нуд. от тузахта- 1) заставить
спутать (передние ноги лошади);
2) поручить расстать силки для
ловли птиц, мёлких животных.

тузахтығ спутанный, связанный
(о лошади); ср. тузамахтығ.

туйғах копыто; загадка тёрге
алтында төрт терпек (ат туй-
ғахтары) под бревном четыре
колеса (копыта лошади).

туйғахтығ копытный; туйғах-
тығ мал копытное животное.

тул зоол. нельма.

тула саг. см. тло.

тула- [тулғиарға] I 1) брыкаться,
становиться на дыбы, взви-
ваться, понестись (о лошади); 2)
перен. биться (напр. о рыбе);
загадка сүген істінде сортан
тулғапча (чүрек) в вёрше бьется
щука (сéрдце).

тула- [тулғиарға] II 1) закры-
вать наглухо, закупоривать
что-л.; 2) преграждать путь
кому-чему-л.; загораживать
кого-что-л.; 3) запружать реку;
4) затмевать; заволакивать, за-
крывать кого-что-л.; хара пулут
тигір көгін тулады чёрная туча
заволокла синее небо; ср. туюх-
та-.

тулғал- [тулғаларға] страд.
от тулға- II 1) запружаться (о
реке); 2) закрываться, завола-
киваться; тигір пулутнань тул-
ғал-парды небо заволоклесь тұ-
чами.

тулғат- [тулғадарға] понуд. от
тулға- I.

тулғор пруд; ср. түг I.

тулұнъ две косы (женские).

тулұнғылым имеющая косы, с
косами.

тулуп I тулұн.

тулуп II мешочек из овчины
(для продуктов).

тулуп III саг. гостинец.

тумай молчаливый, неразго-
ворчивый; замкнутый, необщи-
тельный.

тумара- [тумариарға] быть в
общном состоянии; дремать сидя.

тумзых нос; клюв; хобот; мор-
да (собаки); рýло (свиньи).

тун I: тун ичпі жёнщина, еще
не рожавшая.

тун II пёrvенец; тун оолғым
мой пёrvенец, мой пёrvенец;
тун пала пёrvенец, пёrvенец.

тун- [тунарға] 1) глóхнуть, те-
рять слух; 2) глóхнуть, зара-
стать сорняком; 3) безл. заложило
(нос, уши); 4) впадать в зымню
спячку (о медведе).

тунара- [тунарырға]=тумара-
тунгус үст. 1. тунгус; 2. тун-
гусский; см. эвенк.

тундра тундра.

тундыш- [тундышарға] понуд.
от тун- 1) оглушить кого-что-л.;
2) заглушить (сорняком); 3) за-
дёлать дырү.

туннель туннель.

тунустығ оглушительный.

тунух в разн. знач. глухой;
тунух кізі глухой человек; мында
тунух чир здесь глухое место;
тунух табыс глухой голос; тун-
ух согласный грам. глухой со-
гласный.

тунуух кач. см. тумзух.

тунъма младший (о брате,
сестре); хыс тунъма младшая
сестра.

тур- [туарға] I) стоять; вста-
вать; хара талғанча турдым я
стóйл бочен долг; мин ирте тур-
дым я встал рано; 2) находить-
ся, пребывать; мин оларда тур-
ғам я находился у них; 3) стóйт;
ничее турка? сколько стóйт?

турған паазы себестоимость;
4) в качестве вспомогательного
глагола указывает на длитель-
ность или на постоянство дей-
ствия; кóр-тур- смотреть (дол-
го); кил-тур- чasto заходить;
загадка пис кізі тут-тур, пис
кізі сух-тур, ікі кізі кóр-тур
(пис салаа, ікі харах, інje сап-
тапчатханда) пýтеро дёргат, пý-
теро вдевают, двéб глядят (рýки
и глаза при вдевании нýтки в
иглóку).

тура I 1) дом; избá; загадка
турам ибíре чибек тартып сал-
дым (торбас) избá я шéлком об-

тяну́л (мох); чир тура землянка; 2) уст. город; Том-Тура Томск; Аба-Тура Кузнецк.

тура II: тура пар- [парара] уставать; мин тура пардым я устáл.

турай саг. см. түрэй.

туранъхай лошадь, останавливающаяся от утомления.

турбина 1. турбина; 2. турбинный.

турғызыл- [турғызыларға] страд. от турғыс- 1) быть воздвигнутым; в разн. знач. быть поставленным; ол тоғыстын инь ответственный участогына турғызылан он поставлен на сáмый ответственный участок работы; 2) быть пóднятым (с постели), быть разбуженным.

турғызыс и. д. от турғыс-.

турғызыс- [турғызызарға] взаимн. от турғыс- (о совместных действиях) 1) ставить, воздвигать что-л.; 2) будить кого-л.

турғыс- [турғызарға] понуд. от тур- 1) поставить, воздвигнуть что-л.; памятник турғыс- воздвигнуть памятник; 2) поднять (с постели), разбудить кого-л.

турғыстыр- [турғыстырарға] понуд. от турғыс- 1) заставить поставить, воздвигнуть что-л.; 2) заставить разбудить кого-л.

турист 1. турист; 2. туристский; турист базы туристская база.

туристический туристический. туркмен 1. туркмén; 2. туркмénский.

туркменка туркмénка.

туркменской туркмénский.

турлаах: турлаах пар- [парара] 1) быть пожилым; 2) привыкнуть к одному мёсту (о животных).

турлаг 1) лóговище зверей; стоянка животных; ань-хустынь турлагы гнездовые птиц; 2) оседлость.

турна журавль; ф турна чылы уст. год журавль (название

одиннадцатого года двенадцатилетнего животного цикла).

турнепс бот. турнэпс.

турник спорт. турник.

турнир турнир; шахмат турниры шахматный турнир.

туртух (кізі) нерешительный, несмéлый.

туртух- [туртугарға] трéсить, бояться, не осмéливаться, не решаться; туртухинча он идёт смéло, решительно, уверено.

туртухпас 1) бесстрашный, смéлый, храбрый, отвáжный; мýжественный; Родинанин туртухпас оолы он отвáжный сын Родины; 2) стóйкий; решительный; ни перед чем не останавливающийся; ср. хорыхпас, чалтамас.

турун головий (обугленное, обгорелое полено); чалғыс турун чада койбейен посл. одна головня не горйт.

турчатхан стóйчий; турчатхан сүг стóйчая вода.

турыс- [турызарға] взаимн. от тур- 1) стоять, вставать с кем-л.; 2) стоять друг за друга, отстáивать друг друга, заступаться друг за друга.

турысчи защищник. тус I соль; тас тус каменная соль; тус салчанъ солонка.

тус II 1) время, пора; олган тус дётство; чарых туста днём; амыр туста в мýрное время; чаа тузында во время войны; соох тустарда во время холодов; чайы тус лётнее время; полчахан тус грам. настояще время; полар тус грам. будущее время; полган тус грам. прошёдшее время; 2) момент; сах-олох туста в тот же момент; 3) мёсто; хайзы туста в каком мёсте?

туста- [тустирга] солить что-либо.

тустаан солёный; засолёный; тустаан ўйрсó солёный огурец.

тустал- [тусталарға] страд. от туста-.

тустас I находящийся напротив; миннен тустас находящийся против меня.

тустас II и. д. от туста- засбл, засблка, сблка, соление.

тустас- [тустазарға] взаимн. от туста- совместно солить, засливать что-л.

тустас- [тустадарға] понуд. от туста- заставить посолить. засолить что-л.

тустыр солёный; содержащий соль.

тусах 1. шалýн, озорник; 2. шаловливый, озорной.

тут- [тударға] 1) ловить кого-что-л.; 2) держать, удéрживать, задéрживать кого-что-л.; 3) жать, сжимать кого-что-л.; азатам тутча жмёт ногу (о тесной обуви); сыға тут- выжимать; чоо тут- сдавить, сжать; задавить; 4) уст. умыкать кого-л.; ф тудан тутча лихорáдит (во время приступа малярии).

туттыр- [туттырарға] понуд. от тут- 1) заставить схватить кого-что-л.; 2) допускать что-л., поддаваться, подвергаться чему-либо; туданга туттырдым у меня был приступ; 3) предавать кого-что-л.; 4) быть уличённым в чём-л.; оғырлап туттырды он был уличён в воровстве.

тутхыс ручка (у посуды).

туцах приступ, припадок; ср. талчах.

туцахтыр припадочный; ср. талчахтыр.

туу 1) полностью, сплошь; тигир туу пулуттыр небо сплошь заволокл облаками; 2) сплошной.

тууп 1. дублённая кожа; 2) кожаный; тууп мелей кожаные рукавицы; 2) кожёвенный; тууп промышленности кожёвенная промышленность.

туустыр=тогырхызыр.

туфля тýфли.

тухур тупой (не острый); ср. томбыр.

тучах саг. см. тутчах.

тучахтыр саг. см. тутчахтыр. тушь тушь.

туюх замкнутый, не имеющий выхода, закрытый со всех сторон, глухой; туюх чир мёсто, со всех сторон ограждённое, закрытое мёсто, глухое мёсто; ф туюх тин побод (узды); туюх поон коч. анат. слепая кишкá.

туюхта- [туюхтирга] 1) загородить что-л.; 2) закрыть наглухо, закупорить что-л.; ср. тулға-11.

туюхтал- [туюхталарға] страд. от туюхта- 1) быть огороженным; 2) быть закрытым, закупоренным.

туюхтан- [туюхтанарға] возвр. от туюхта- 1) загородиться; 2) закупориться.

туюхтат- [туюхтадарға] понуд. от туюхта- 1) заставить загородить что-л.; 2) заставить закрыть со всех сторон, закупорить что-л.

туюхха скрыто, тайно; втихомолку, укрáдкой; исподтишкá.

түбен несмéтное количество, множество, тьма; түбен пасха множество разнообразных предметов.

түгдүр космáтый, лохмáтый, мохнатый; түгдүр хуча мохнатый баран; түгдүр хузурухтыр с пышным хвостом.

түгдүрет- [түгдүрелерге] възьмёшить, взлохмáтить кого-что-л.

түге дугá; загадка чатса-оттан чабыс, турза-аттанъ позик (түге) лáжет-ниже травы, встáнет-выше копя (дугá).

түгел- [түгелерге] диалект. 1) прекратиться, иссякнуть, кончиться, оскудеть, истощиться; 2) истёлеть, износиться; см. тоо-зыл.

түгэн уст. знáхарский способ лечения.

түгэн- [түгенирge] = түгел- түгэнек I бот. бадяга [B].

түгөнек II нбготь (болезнь животных).

түгөнмес фольк. нескончаемый, неиссякаемый; түгөнмес күс неиссякаемые силы; ср. тоозылбас.

түгөнчі күні последний день недели; түгөнчізінде наконéш; чылнын түгөнчізіне к концу года.

түгет- [түгедерге] 1) заканчивать, докончить что-л.; 2) прекратить что-л.; 3) издержать, израсходовать что-л.; 4) уничтожить что-л.

түде- [түдирге] дымиться; ср. түдүнне-.

түдёт сае. кукушка (самец); см. кёк.

түдёт- [түдедерге] понуд. от түде- дымить, застилать дымом.

түдүн дым; ср. ыс.

түдүнне- [түдүннирге] дымиться; ср. түде-.

түдүннет- [түдүннедерге] понуд. от түдүнне-; ср. түдёт-.

түдүнніг дымный, продымленный; ср. ыстыг.

түзе- [түзирге] присниться, видеть во сне; түс түзедім я видел во сне, мне приснилось.

түзедіг 1) исправление, по-правка; 2) выравнивание.

түзел- [түземерге] I 1) исправляться; 2) выпрямляться, выравниваться.

түзел- [түзелерге] II саг. см. түзе-.

түзет- [түзедерге] 1) исправить что-л.; 2) выпрямить, выровнять что-л.; позыг түзет выпрямить гвоздь.

түзік вытянутый; көгенектінъ пір сари түзік у платья одна сторона висит.

түзір- [түзірерге] понуд. от түс- 1) спустить, опустить что-л.; козеге түзір- опустить занавес; 2) снизить; 3) уронить; 4) потерять; ахчазын түзір-салды он обронил (потерял) дёныги.

түзіріл- [түзірілерге] спрад. от түзір- 1) опускаться; 2) сни-

жаться; 3) быть оброненным; 4) быть потрёянным.

түзіріс и. д. от түзір- 1) опускание; 2) снижение; 3) потеря. түзіріс- [түзірізерге] взаимн. от түзір-.

түзір- [түзіртерге] понуд. от түзір- заставить опустить.

түк 1. 1) волося; 2) шерсть; 3) перья; түк-так собир. а) шерсть; б) перья; 2. 1) волосы; 2) шерстяной.

түккел- [түкклирге] саг. стучать, биться (о сердце); ♀ хуахтарым түккепче стреляет в ушах.

түккек диалект. см. тохпах II.

түктен- [түктенерге] 1) обрасти волосами; 2) обрасти шерстью; 3) покрываться перьями.

түктіг 1) с шерстью, шерстяной; 2) с перьями, пернатый; хоос түктіг а) с красивой шерстью; б) с красивым оперением; кізі полза, аттыг полар, киик полза, түктіг полар погов. если человéк, то с юменем, если козá, то с шерстью; ♀ түктіг аар шершень.

түкүр- [түкүрерге] плевать. түкүрін плевок.

түкүрін- [түкүрінерге] возр. от түкүр- отплёвываться, сплевывать, плеваться.

түкүріс- [түкүрізерге] взаимн. от түкүр-.

түкүрт- [түкүртерге] понуд. от түкүр-.

түлгү 1. лиса; түлгү налазы лисенок, харакуренъ түлгү чернобуря лиса; ах түлгү песёй; 2. 1) лисий; түлгү порік уст. лисья шапка (женский свадебный головной убор); 2) перен. хитрый, плутоватый; ♀ түлгү чылы уст. год лисы (название третьего года двенадцатилетнего животного цикла).

түле- [түлирге] линять (о птицах, животных).

түлөг линька, линяние (птиц и животных весной).

түлүк: азых-түлүк продовольствие.

түн 1. ночь; түн хараа тёмная ночь; түнде нбчю; түн ортызы полночь; 2. тёмный; түн тай-ғаны өтіп тоссан фольк. он прошёл дремучую тайгу; ср. хараа.

түндүк саг. см. түнүк.

түне- [түннирге] расположиться на почлёт (о птицах).

түнег 1) место почлёга (птиц); 2) насест, на который садится куры на ночь.

түнене недавно, не так давно, только что.

түнүк 1) дымоход; дымовое отверстие; загадка түнүгі чоғыл, ізірі чоғыл, істінде кізі толдыра (арбуз) без окон и без дверей, полна борница людей (арбуз); 2) двор (хозяйство).

түнъдер- [түнъдерерге] опрокинуть, перевернуть что-л.

түнъдере перевернутый вверх дном, вниз лицом; түнъдере чат-лекжай вниз лицом; көнек түнъдере турча ведро стоит вверх дном; түнъдере сал- опрокинуть.

түнъер- [түнъерерге] = түнъдер-.

түнъере=түнъдере.

түнъүрчек саг., койб. круглый мешок из войлока.

түп низ, дно; түбі чох бездонный; түбі чох хазаны сұғынан даа толдыр-полбасынъ посл. бездонную чашу и водой не наполнишь; ♀ ізебінінъ түбі глубина кармана.

түпте- [түптирге] вставлять дно.

түптіг имеющий дно.

түпчек мешковатый (об одежде).

түпчүк диалект. см. тохпах II. түр- [түрерге] заворачивать, сворачивать; складывать; загадка түктіг кибізін түріп тооспадым, чалаас кибізін чазып тооспадым (чир, тигір) я стал сворачивать свой пушнистый ковёр и не мог

весь свернуть, стал развертывать свой гладкий ковёр и не мог весь развернуть (земля и небо).

түрдір- [түрдірерге] понуд. от түр- заставить завернуть, свернуть, сложить что-л.

түре- [түрирге] худеть; ср. ар-I, чуда-.

түрей голенище; стан түрей штанына.

түрень худой (тощий).

түріл- [түрілерге] спрад. от түр- сворачиваться, заворачиваться, подвёртываться; складываться.

түріс и. д. от түр- сворачивание, заворачивание, заворачивание.

түріс- [түрізерге] взаимн. от түр- совместно сворачивать, заворачивать, складывать что-л.

түрлө- [түрлирге] порхать, вспархивать (о птице).

түрсле- [түрслирге] = түкле.

түрүм моток, клубок.

түрче 1) недобро, скоро; тотчас, немедленно; түрчеге ле только на миг; 2) немногого, чуть; түрче сағы немногого обождяй.

түс I сон, сновидение; түс түзеді он видел сон.

түс II 1) гладкий, не имеющий неровностей, шероховатостей; 2) стройный, прямой, ровный; түс ағас прямбэ дёрево; 3) вертикальный.

түс- [түзерге] 1) спускаться, опускаться; аттанъ түс- слезть с коня; самолёт аэродромда түсті самолёт приземлился на аэродроме; 2) падать, упасть; салын түсті пала роса; маньзыраан сеек сүтке түсченъ посл. поспешить—людей насыщить (бука, торопливая муха в молоке падает); 3) остановливаться; олар пістеп түскеннер он остановились у нас; 4) как вспомогательный глагол служит для указания на важность или силу действия; түра түс- стать, останов-

новіться во врёмя движéния; **choхтан-түсті** он начал говорить; **хар чаап түскін** пошёл снег.

түскін 1) падёж (скота); 2) падание (шишик); **түскін** хузук кедровые шéшки, упавшие на зéмлю.

түйл- [түйлере] I 1) стать противным, опротиветь; 2) разочароваться в ком-чём-л.

түйл- [түйлере] II свáзывать-ся в узел, узелком.

түйлдір- [түйлдіре] понуд. от **түйл-** I 1) стать противным; 2) разочаровать кого-л.

түйнчек уменьш. узелок, свáзка.

түйр шамáнский бубен.

түйс обл. түес (посуда из берёсты).

түйт: түйт-түйт возглас, кото-рым призывают кур.

тыгдыра- [тыгдырига] дре-безжать; стучать, греметь.

тыгдырос дребезжание; стук, грбот.

тығыл- [тығыларга] 1) вты-каться, всёбываться; 2) скáпливаться; пустар пíр чирге **тыгы-лыс-парғаннар** льдйны сбились в күчү.

тығын лёд, скопившийся на рекé; весенний ледохóд; обл. шугá.

тығын- [тығынарга] 1) заты-кать, засовывать что-л.; 2) пе-рен. разг. обжираться.

тығыр- [тығырарга] I жать, давить (об обуви); азаам **тығырча** давить ногу.

тығыр- [тығырарга] II 1) на-учать; 2) успокáивать, удéрживать, унимать.

тығыс давка, толкотн.

тыдýр: тыдýр-тадýр звуко-подражание треску.

тыдýра- [тыдýрига] 1) тре-шать; 2) быстро говорить, тара-торить; ср. тадýра.

тыдýрос болтун; ср. тылбы-рос.

тызрах треск, шум; см. тады-рас.

тызыл- [тызыларга] страд. от тыс- быть остановленным, удéржаным.

тызын- [тызынарга] возвр. от тыс- сдéрживаться, владеть со-бою, терпеть.

тызыныс и. д. от тызын- тер-пение.

тыква бот. тыква.

тыл воен. тыл.

тылаас (из тíл аас) саг. нó-вость, весть, слух, молвá; см. хабар.

тылбыра- [тылбырига] 1) го-ворить непонятно, бормотать; 2) говорить на чужом, непонятном языке.

тылбырос болтун, пустобрéх.

тылдағы всеи. находящийся в тылú, тыловый.

тым 1. тишинá; ибде **тым пол-ған** дóма былá тишинá; 2. тýхий, безмолвный; 3. тýхо, безмолвно.

тымо 1) болéзнь, нездорóвье; 2) повétrie; наsmork.

тымора- [тыморирига] болéть, страдать какýм-либо недúгом.

тымыл- [тымыларга] 1) при-тихнуть, утихнуть (о явлениях природы); чил **тымыл-парған** вéтер стих; 2) умбикнуть, замол-чать.

тымых 1. тишинá, спокой-ствие, безмолвие (в природе); 2. тýхий, спокойный, безмолв-ный (о природе).

тын 1) душá; тыны сыхты он ýмер (букв. у него душá вышла); тыны чох а) без душ; б) бес-смéртный; 2) дыхание; тыны ўзлді дыхание его прервáлось; тынын алын-полбинча он не мóжет перевести дыхание; тын хабын- перевести дыхание; тын хабыныс передышка; ♀ тыныма читті он мне надоéл.

тын- [тынарга] 1) дышать; тынминча он не дышит; тиренъ тын- глубокó дышать; мында тынарга аар здесь дýшно, здесь

нечем дышать; 2) вздыхáть; улуғ тынды оз глубокó вздохнúл.

тынаг отдых, покой.

тынан- [тынанарга] 1) отды-хáть, делать остановку; 2) успо-каиваться.

тынандыр- [тынандырарга] понуд. от тынан- дать отдых, дать отдохнúтъ.

тынанчань: тынанчань күн вы-ходнý день; тынанчань турा дом отдыха.

тынаныс отдых.

тынаныс- [тынанызарга] вза-имн. от тынан- совместно отды-хáть, делать остановку.

тынас одышка.

тынаста- [тынастирга] 1) за-пыхáться; 2) пыхтéть.

тындыр- [тындырарга] понуд. от тын- дать дышать.

тынның живóе существо.

тыныс дыхание.

тынъ 1. крéпкий, сильный, мóщный; тынъ соох очень хóлодно; крéпкий мороз; 2. очень крéпко, слишком сильно; тып-тынъ очень сильно, очень крéпко.

тынъна- [тынънирга] 1) при-слúшиваться к кому-чemu-л.; 2) подслúшивать кого-что-л.

тынънат- [тынънадарга] понуд. от тынъна- 1) застáвить прислúшиваться к кому-чemu-л.; 2) застáвить подслúшивать кого-что-л.

тыплама прилéжный; тыплама оолах прилéжный мáльчик.

тыплат- [тыплатарга] моргáть, мигáть; ср. нымхыс-.

тырба- [тырбирига] 1) чесáться; 2) царапать; 3) грестí (грабля-ми); от тырба- грестí сéно.

тырбағ и. д. от тырба-.

тырбан- [тырбанарга] возвр. от тырба- чесáться, почéсываться.

тырбаныс- [тырбанызарга] взаимн. от тырбан-.

тырбас саг. см. тырбос.

тырбас- [тырбазарга] взаимн. от тырба-.

тырбат- [тырбадарга] понуд. от тырба-.

тырбах кóготь; ноготь [P]; см. тыргах.

тырбахта- [тырбахтирга] ца-рать кого-что-л.

тырбос грáбли; загадка кóні агас пазында тóғыр агас, тóғыр агас пазында тóғыс агас (тыр-бос) на концé прямого дерева попéречное дéрево, а на поперéчном дéреве дéвять другиx дéревьев (грáбли).

тыргах кóготь; ноготь.

тыргахта- [тыргахтирга] 1) ца-рать кого-что-л.; 2) хватáть когtами кого-что-л.

тыргахты с когtами, когtый-стый; тыргахты ань саг. зоол. рысь; см. чохыр ань.

тырла- [тырлирга] жужжáть (о насекомых); гудéть (о машине).

тырлас кобýлка (разновид-ность саранчи).

тырлос трещóтка.

тырс звукоподражание треску, хрусту, скрипу; тырс-тарс идíл-че трещйт, скрипít, потрёски-вает.

тырслы- [тырслирга]=тычи-ра.

тыртыс сердýтый, злой.

тыртыстан- [тыртыстанарга] сердýться, злиться.

тырыс саг. склáдка, морщина (на коже); см. тырысах.

тырыс- [тырызарга] морщить-ся.

тырыстығ морщýнсты.

тырысах морщина.

тыс- [тызарга] остановить, удéрживáть, унýть кого-что-л.; тызы чох неугомонный, непо-слúшный.

тыстан- [тыстанарга] выдер-жать, вытерпеть что-л.; запас-тись терпéнием; удéрживáться, сdéрживáться; ол ылғабасха прай күзинéн тыстанған онá старáлась удéрживáться от слéз.

тыстанмас 1) нетерпелýый; 2) тороплýый; 3) шаловлýый.

тыт 1. лиственница; тыт ағас лиственница; 2. лиственничный. тыт- [тыдарға] теребить шерсть.

тыттығ зарбшй лиственница, лиственничный.

тытхыс лобящий царваться, щипать (о ребёнке).

тытха- [тыхтирга] 1) собирать кого-л. (в путь); 2) (түгө) набивать, утрясать (о сищих телах); 3) починять, налаживать, ремонтировать что-л.; 4) хорошоять кого-л.

тытхағ 1) сбры в путь, упаковка; 2) налаживание, ремонт.

тытхал- [тытхаларға] страд. от тытха- 1) быть собранным (в путь); 2) набиваться, утрясаться; 3) ремонтироваться.

тытхан- [тытханарға] возр. от тытха- собираться (в путь), укладываться.

тытхандыр- [тытхандырарға] понуд. от тытхан- снаряжать кого-л. (в путь).

тытхас- [тытхазарға] взаимн. от тытха- 1) собирать, приготавлять кого-л. (в путь); 2) набивать что-л. с кем-л.; 3) налаживать, ремонтировать что-л. вместе с кем-л.

тытхат- [тытхадарға] понуд. от тытха- 1) собрать кого-л. (в путь); 2) дать набить чем-л.; 3) дать починить, заставить отремонтировать что-л.

тычых: тычых-тых звукодражание щёлканью.

тычыра- [тычырирга] трещать, потрескивать, хрустеть, скрипеть; сынган салаа тычырап түсті сломанный сук упал с трёском; одын тычырап койче потрескивая горят дровы (в печке).

тычырат- [тычырадарға] понуд. от тычыра- вызывать треск, потрескивание, хруст, скрип.

тышла- [тышларға] кач. трещать, потрескивать; см. тычыра-.

тын- [тынарга] 1) хватать

ся за кого-что-л.; 2) быть острым (напр. о лезвии ножа).

тын- [тынарга] I резать, прорезать что-л.; тынар пычах острый нож; тынимас пычах тупой нож.

тын- [тынарга] II 1) хватать что попало (о человеке); 2) схватить, укусить (о собаке).

тыстал- [тысталарға] держать (от нарява).

тыстан- [тыстанарға] напряяться, тужиться.

тыт- [тыдарға] укреплять, усиливать что-л.; ♀ тыт пар-ара закоченеть.

тюлень зоол. тюлень.

тюльпан бот. тюльпан.

У

увертюра муз. увертюра.

увольнять: увольнять пол- [поларға] увольнять кого-л.; увольнять полары увольнение; запаска увольнять полары воен. увольнение в запас.

углаба саг. оглобля; см. оглобля.

углекислота хим. углекислота. углерод хим. углерод.

уголовной уголовный; уголовный кодекс юр. уголовный кодекс.

үг- [үүрга] I мять, измывать что-л.; туупты уупсал- мять кожу.

үг- [үүрга] II диалект. выцветать (на солнце).

үгаа бочень; үгаа чахсы бочень хороший; бочень хорош.

үгүс саг. сор, мусор; см. соп.

үгүс- [үүзарға] шир. 1) сообщать кому-л. что-л.; 2) доносить кому-л. что-л.; 3) докладывать кому-л. что-л.

үгуста- [үгустирға] саг. сорить, мусорить; см. сопте-.

үдаа 1. частый; 2. часто; ол пісте удаа поладыр он у нас часто бывает.

удав зоол. удав.

ударение грам. ударение; ударение түрғыс- поставить ударение.

ударный ударный; ударный бригада ударная бригада.

ударник ударник.

удобрение удобрение; чир удобрениезі удобрение почвы; химическая удобренилер химийские удобрения.

удостоверение удостоверение; личность удостоверениезі удостоверение личности.

удостоверять: удостоверять пол- [поларға] удостоверять что-л.; хол салғанын удостоверить пол- удостоверить его подпись.

удур I. встречный; удур чил ўрч дүйт встречный ветер; 2. на-встречу, напротив кого-чего-л.; удур чүгүр- бежать навстречу кому-чemu-л.; удур-төдір друг против друга; удур чохта- возражать.

удурла- [удурлирга] встречать кого-что-л.; чахсы тарыгы манъят удурла- хорошо подготовиться к весеннему севу (букс. весенний сев хорошо встретить).

удурлағ и. д. от удурла- встречать.

удурлан- [удурланарға] возр. от удурла- сопротивляться кому-чemu-л.

удурлас и. д. от удурла- сопротивление; возражение.

удурлас- [удурлазарға] взаимн. от удурла- 1) идти друг другу навстречу; 2) пропасться кому-чemu-л.; быть готовым к взаимному нападению.

удурластыр- [удурластырарға] понуд. от удурлас-.

удурларат- [удурладарға] понуд. от удурла- заставить двинуться навстречу кому-чemu-л., заставить встречать кого-что-л.

уезд үст. юезд.

уезднай үст. юездный.

узаан: узаан сүт простокваша.

узада дееприч. от узат-, употребляется в значении послога 1) вдоль; 2) дальше; улуг чоғын иссен, узада күнні көрерзинъ погов. если будешь слышать со-веты старших, дальше прожи-вешь.

узан- [узанарга] заниматься каким-либо ремеслом.

узандыр- [узандырарға] понуд. от узан- заставить заниматься каким-либо ремеслом.

узанчык (кізі) занимающийся каким-либо ремеслом, ремесленник.

узара- [узарирға] удлиняться, становиться длиннее; прибавляться (о продолжительности дня, ночи); харағызы узаралча нючи стаали длиннее.

узарат- [узарадарға] понуд. от узара- 1) удлинять что-л.; 2) вытягивать что-л.; 3) про-длить что-л.; чуртасы узарат- продлить жизнь.

узат- [узадарға] =узарат-.

узах I щёпка; загадка кисчем, кисчем узагы чоғыл (тимір кис-кені) рёжу, рёжу—щёпок нету (рёзание железа); см. тап, тап-чых.

узах II 1. добрый, продолжительный; күн узах полыбысты дни стаали длиннее; чазынъ узах пелзын! пожелание да будет твоей жизни долговечной!; 2) далёкий; узах чолға пар- ехать в далёкий путь; 2. 1) долго, продолжительно; 2) далеко.

узахта- [узахтирга] собирать щёпки.

узбек 1. узбек; 2. узбекский; узбек тілі узбекский язык.

узбекский узбекский. узбечка узбечка.

узник ўзник. узу- [үзирға] I спать; узыбыс- заснуть, уснуть; узуп ал- выспаться.

узу- [үзирға] II застывать (напр. о студне); образоваться (о простокваше).

үзүн 1) дәлгүй, продолжительный; **сағызынъ** чарых ползын, **чазынъ** узун ползын! **пожелание** да бүдёт ум твой ясен, да бүдүт гәбәй твой дәлгүмі!; 2) дәлінші, даләкій; чол узун путь даләк; **загадка сагалы** позынан узуног (чіптіг інъе) бородá длиннее её самой (иголка с ниткой); 3) **употребляется с аффиксом принадлежности 3 л. длина**, протяжённость; **стол узуны** длина стола.

узур- [узурарға] **саг.** валить (напр. лес).

узус- [узузарға] **взаимн.** от узу- спать с кем-л.

узут- [узударға] **понуд.** от узу- усыпить, уложить спать, заставить уснуть кого-л.

узы: узы пазы чох бесконечный (о степи, тайге, море и т. п.); **узы пазы чох кізі** 1) непорядочный человек; 2) неорганизованный человек.

үйрү сон; **халын** үйргү крепкий сон; **үйрү-чадын** чох без сна; **үйгүм** хан-парды я высился.

үйгүмзыра- [үйгүмзырирга] дремать, быть в полусонном состоянии.

үйгүмзырас- [үйгүмзыразарға] **взаимн.** от **үйгүмзыра-**; **үйгүмзыразып одырғаннар** оні сидели и дремали.

үйгүмзырат- [үйгүмзырадарға] **понуд.** от **үйгүмзыра-** нагонять сон на кого-л.

үйгүчү 1. разг. соня; 2. сонливый.

үйма- [үймірге] **саг.** сдёлать беспорядок.

үйста- [үйстірге] натривливать, наускивать на кого-л. (собак).

үйынъ: **үйынъ-айынъ** шум, разг. гвалт.

үйыху **диалект.** см. үйгу.

указ **указ**; СССР-нінъ Верховный Соведынынъ Президиумынынъ **указы** Указ Президиума Верховного Совета СССР.

указание указание; **центр указаниязиненъ** по указанию из центра.

указатель указатель; книга **указателі** указатель книги.

уклон **полит.** уклон; **онъ** уклон правый уклон.

укол укоб; **укол ит-** сдёлать укол.

укомплектовывать: **укомплектовывать пол-** [поларға] **укомплектовывать что-л.**; **укомплектовывать полары** **укомплектование**.

украинец украинец.

украинка украинка.

украинской украинский; украинскай тіл украинский язык.

укус 1. укус; 2. укусный.

ул- [улирге] **саг.** см. улу-.

ула- [улирга] I 1) показывать пальцем; 2) взять на прицел, нацелиться.

ула- [улирга] II **саг.**, **койб.** см. **уластыр-**.

улаар- [улааарарға] 1) бредить; говорить во сне; 2) быть лунатиком.

улаг **саг.** подвoda; см. подвода.

улага основание юрты.

улагчи **саг.** извозчик; см. извозчик.

урай большой, крупный; **загадка узун ағас пазында улай хүс одырчадыр** (пасха) на конце длинной палки сидит большая птица (молоток).

улам I сильнее, больше; **уламох** хорыххан он ещё больше испугался; **ат уламох кістептір** конь ещё сильнее заржал.

улам II **кыз.** стог (сена).

уларсы- [уларсирға] **диалект.** чувствовать усталость; хотеть спать; см. аарсы-.

уластыр- [уластырарға] I) удлинять что-л.; 2) соединять что-л.; связывать концы чего-л.

уластыра **дееприч.** от **уластыр-**, **употребляется в значении наречия** гуськом, один за другим.

уластырт- [уластыртарға] **понуд.** от **уластыр-** I) дать удлинять что-л.; дать надставить (напр. рукава); 2) застёгивать связывать что-л., соединять концами.

уластырыг и. д. от **уластыр-**.

уластырыл- [уластырыларға] **страд.** от **уластыр-** I) быть удлинённым; быть надставлённым; 2) быть соединённым, связанным.

уластырыс- [уластырызарға] **взаимн.** от **уластыр-**.

улица улица.

ултуң подшова; подмётка.

ултур- [ултурарға] подшивать (обувь).

ултурух стелька в обуви.

улу- [улирга] вить (о волках, собаках).

улуг I) большой, крупный; **улугдан** улуг самый большой, наибольший; тынъ улуг очень большой, огромный; улуг частыг великовозрастный; улуг омалыг с крупными чертами лица; 2) старший (по возрасту); улуг абам **саг.** дед, дедушка; инъ улуг самый старший; улуг харындаым старший брат (мой); улугларға орын пир, кічіглерге полыс-чор погов. старшим место уступаёт, а младшим помогай; **◊ улуг пис** русская печь; улуг харын желудок; улуг тынъ а глубоко дышать; б) вздыхать.

улугаат- [улугаадарға] I) разболеться (о ране); 2) прогрессировать (о болезни); 3) дождаться до преклонного возраста; **улугаат-парған** кізі человек преклонных лет.

улугзырас 1, гордый, важдый, надменный, высокомерный; 2. гордец.

улугзырас- [улугзыразарға], важдничать, гордиться.

улугла- [улугларға] окáзывать почести кому-л.; уважать кого-л.

улуглат- [улугладарға] **понуд.** от **улугла-** застёгивать уважать кого-л., окáзывать почести кому-л.

улус народ; чинт улус молодёжь; см. чон.

улус- [улузарға] взаимн. от улу-.

улут- [улударға] понуд. от улу-.

ультиматум ультиматум.

умах **диалект.** скáзка; см. нымах.

умду- [умдирға] **диалект.** см. унду-.

умчу сбска, рожёк.

умчула- [умчулларға] кормить из соски, из рожка.

умчулат- [умчуладарға] понуд. от **умчула-**.

умырт кыз. чёрмуха; см. нымырт.

ун 1. мукá; **пүгдай** ун пшеничная мукá; 2. мучной; ун хабы мешок для мукй.

уна- [унирга] **диалект.** дать согласие на что-л.; см. ына-.

унал- [уналарға] быть измельчённым, раздроблённым; **◊ чол-ға унал-пардым** я устал с дороги, чвствую себя разбитым.

унанъ **саг.** см. уғаа.

унат- [унадарға] разбивать на мелкие куски, измельчать, крошить, раздроблять что-л.

унах 1. мелкий (некрупный); 2. мёлко; **◊ унах дробь** десятичная дробь.

ундар **диалект.** бчень; ундар копь бчень много; см. уғаа.

унду- [ундирға] забывать кого-что-л.; **ундуба!** не забывай!, помни!; **ундубас** күннер незабываемые дни.

ундум- [ундуларға] **страд.** от унду- быть забытым, забывать-ся; хачаох ундул-парған давным-давно забыто.

ундут- [ундутарға] понуд. от унду- застёгивать забыть кого-что-л.

ундутчи забывчивый.

универмаг универсмаг.

универсальный универсальный; универсальный магазин универсальный магазин.

университет 1. университет; 2. университетский; университет значогы университетский значок.

унификация унификация.

унифицировать: унифицировать пол- [поларға] унифицировать что-л.

уннүүф: уннүүф ниме чөгүл в ётм нетничего хорошего.

упаковка упаковка; ср. тыхтар.

уполномоченный уполномоченный.

управление управление; кирек управлениезі управление делами.

управлять: управлять пол- [поларға] управлять чем-л.; государство управляет пол- управлять государством.

управляющий сущ. и прил. управліающий.

упражнение упражнение.

упражняться: упражняться пол- [поларға] упражняться.

ур- [урарға] 1) сыйпать что-л.; ас ур- ссыпать зерно; 2) лить, наливать что-л.; сүр ур- лить воду; 3) поливать что-л.; сүр силинэ сүт урып ізеге бе погов. с лицам водой (букв. молоком) не пить.

уравнение мат. уравнение; квадратной уравнение квадратное уравнение.

уравниловка уравниловка.

уран хим. 1. уран; 2. урановый; уран рудазы урановая руда.

уранные содержящий уран, урановый; уранные руда урановая руда.

урдыр- [урдырарға] понуд. от ур- 1) застáвить сыйпать что-л.; 2) застáвить лить, наливать что-л.; 3) застáвить поливать что-л.

урна в разн. знач. урна.

урожай урожай; пай урожай богатый урожай; пәзік урожай высокий урожай.

урожайлыг урожайный; урожайы чыл урожайный год.

урожайность урожайность.

урок прям., перен. урок; урок ўгрен-сал- выучить уроки; ол ағаа чахсы урок полған это послужило ему уроком.

урен саг. водяная крыса; см. номан, устан.

урун- [урунарға] натолкнуться на кого-что-л., столкнуться с кем-чем-л.; стукнуться, удариться обо что-л.; встретиться с кем-чем-л., наскочить на кого-что-л.; соприкасаться с кем-чем-л.; таллаан—тасха урунчанъ посл. разборчивый человек на камень натыкается; ср. тօғас-.

урұндыр- [урұндырарға] понуд. от урун- натолкнуть на что-л., столкнуть с кем-чем-л.

урұнчах вневажное заболевание.

урұныс и. д. от урун- столкновение, встреча; соприкосновение.

урұныс- [урұнызарға] взаимн. от урун- встречаться, сталкиваться друг с другом.

урұс кыз., саг. 1) драқа; 2) сражение; 3) ссобра; см. тұдыс.

урұс- [урұзарға] кыз., саг. 1) драяться с кем-л.; 2) сражаться с кем-л.; 3) ссбриться с кем-л.; см. тұдыс-.

урұсаха кыз., саг. драчун, скандалист, задира, забияка; см. тұдысах.

урұх саг. лассо, аркан; см. аргамы.

урұхта- [урұхтирга] поймать лошадь арканом; см. ырахта-.

урыл- [урыларға] страд. от ур- 1) быть насыпанным, насыпаться; 2) быть налитым, наливаться.

урыс и. д. от ур- 1) насыпание; 2) наливание; 3) литье (напр. пуль).

урыс- [урызарға] взаимн. от ур-.

урюк урюк.

ус I 1. 1) мастер; тимір узы кузнец; ағас узы плотник; 2) мастер своего дела; полған на кирек устань хорыхча посл. дёло мастера бойтася; 2. искусный.

ус II конёц, остиё; ағас учү верхушка дерева; учында на конце; азах учында пас-чор он ходит на цыпочках.

ус- [үчарға] I гэснут (об огне); чылтыстар пызынназып, учып парчалар звезды мерцают и гаснут.

ус- [үчарға, узарға] II диалект. упасты, падать с чего-л.; загадка Қим кичіре тирек учып парды (харах нуусысхандығы кірбіктер) чөрөз Енисей тополь упал (ресніцы закрытого гляза); см. аңдар-.

условие условие; общественность материальный чуртас условиями общества.

условный условный; условий наклонение грам. условное наклонение.

уста- [устырга] I заострять (напр. палку); очинять (карандаш).

уста- [устырга] II руководить кем-чем-л., вести кого-что-л.; алнызар, коммунизмзар пісті Лениннің-Сталиннің партияны устап апарча партия Ленина-Сталина ведёт нас вперёд, коммунизму.

устав устáв; Советской Союзтың Коммунистический партияның Уставы Устáв Коммунистической партии Советского Союза; сельскохозяйственная артельның уставы устав сельскохозяйственной артели.

устаг: устаг-пастаг руководство.

устагчы руководитель; Коммунистическая партия — пістін чиньстернің устаг-пастагчызы Коммунистическая партия — организатор наших побед.

устай- [устайарға] 1) навострить (уши); 2) надуть (губы).

устайт- [устайтарға] понуд. от устай-.

устал- [усталарға] страд. от уста- I быть заострённым (напр. о палке); быть очищенным (о карандаше).

устан зоол. водяная крыса; см. номан.

установка в разн. знач. установка; заводгынъ установкалыры заводские установки; центр установказынанъ по установкам центра.

устанына- [устанынрга] лезть не в своё дело.

устас- [устазарға] взаимн. от уста- I (о совместных действиях) заострять (напр. палку); очинять (карандаш).

устат- [устадарға] понуд. от уста- I застáвить заострять что-л., очинять (карандаш); кнзек отты устат- застáвить вершить стог сена.

устух саг. колено; см. тізек.

устыг острый, заострённый; устығ пастығ остроконечный; ♂ устығ салаа указательный палец.

усхас- [усхазарға] садиться вдвоём на одно верховое животное; садиться позади всадника; кистімзэр усхас садись на лошадь позади меня.

усхастыр- [усхастырарға] понуд. от усха-с- посадить двоих на одно верховое животное; посадить кого-л. сзади себя.

усхум саг. бот. лук; см. муксун.

усхун- [усхунарға] просыпаться, проснуться.

усхур- [усхурарға] разбудить кого-что-л.

усып саг. железнная лопатка длякопания кандыка (съедобного растения из семейства лилевых); см. озуп.

ут- [утарға] 1) выиграть что-либо; 2) обыграть кого-л. (в игре).

УТИЛЬ-СЫРЬЕ утиль-сырьё.
УТОПИЧЕСКАЙ утопический.

УТОПИЯ утопия.

УТРЕННИК утренник; олған утреннигі дәтский утренник.

УТТЫР- [уттырарға] понуд. от ут- проиграть (в игре).

УТТЫРТ- [уттыртарға] понуд. от уттыр-.

УТТЫРЫС и. д. от уттыр- пробыгрыш.

УТТЫРЫС- [уттырызарға] взаимн. от уттыр- совместно прыгровать.

УТУХ саг. 1. колбец; 2. колодезный; см. колодца.

УТХУШ КЫЗ. см. утығ.

УТЫҒ, УТЫС ВЫИГРЫШ; КИЛКИМ УТЫМ крүпный выигрыш.

УТЮГ.

УУЛ- [ууларға] I возвр.-страд. от уғ- I мяться, измяться.

УУЛ- [ууларға] II возвр.-страд. от уғ- II.

УУРА- [уурирга] изнашиваться (напр. об обуви).

УУСТАН- [устанарға] сквернословить.

УУСТАНЧЫХ сквернослов.

УУЧА БАБУШКА (по отцу); УУЧАНЬ обращение детей к бабушке.

УХ I 1) пўля; ух тентіді в негó попаля пўля; 2) стрелá; пістіг ух фольк. стрелá с желéзным наконéчиком; УХ-ТАР собир. охтнчы припасы; ♂ ух чыланьюн (рыбка).

УХ II чулбк; носбк.

УХ- [угарға] диалект. 1) слышать, слышать кого-что-л.; сõс УХПАС непослышный; 2) понимать кого-что-л.; см. ис-.

УХАНЧЫ 1) догадливый; 2) чуткий; пўёр уханчы, чир хулахтыг полчань посл. и у стен бывают ўши (букв. волк чуткий и земля с ушами).

УХВАТ ухват; ср. хапхыс.

УХСУМ саг. бот. лук; см. муксун.

УХТА- [ухтирга] заряжать (ору-

жие); МЫЛТЫХ УХТА- зарядить винтовку.

УХТАЛ- [ухталарға] возвр.-страд. от ухта- быть заряженным, заряжаться (об оружии); ухталған мылтых заряженное ружьё.

УХТЫГ заряженный (об оружии).

УЧА САГ. 1) спинá, поясница; 2) задняя часть тела животных; см. арга.

УЧАСТВОВАТЬ: участвовать пол- [поларға] участвовать в чём-л. участник участвник; Великий Отечественный чаанынъ участники участник Великой Отечественной войны.

УЧАСТОК участок; чир участогы земельный участок.

УЧЕБНИК учёбник; пос тілінъ учебнигі учёбник родного языка.

УЧЁНАЙ сущ. и прил. учёный.

УЧЁТ УЧЁТ; ТОВАР УЧЁДЫ УЧЁТ ТОВАРОВ; УЧЁТХА ТУР- стать на учёт; УЧЁТТАНЬ СУУР- снять с учёта.

УЧИТЕЛЬСКАЙ УЧИТЕЛЬСКИЙ; УЧИТЕЛЬСКАЙ ИНСТИТУТ УЧИТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ.

УЧРА- [учиррга] встречаться с кем-чём-л.

УЧРАС И. Д. от УЧРА- встречा.

УЧРАС- [учразарға] взаимн. от УЧРА- встречаться друг с другом.

УЧРАСТЫР- [учрастырарға] понуд. от УЧРАС- дать возможность встречаться друг с другом.

УЧРАТ- [учрадарға] понуд. от УЧРА- дать возможность встречаться с кем-чём-л.

УЧРЕЖДЕНИЕ УЧРЕЖДЕНИЕ; ГОСУДАРСТВЕННАЙ УЧРЕЖДЕНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ.

УЧУ- [учиррга] обморозиться; мёрзнуть, замёрзнуть; ср. ўзў-.

УЧУГЫС И. Д. от УЧУХ- полёт; позік УЧУГЫС высокий полёт.

УЧУГЫС- [учуғызарға] взаимн. от УЧУХ-.

УЧУХ I с.-х. охвостье.

УЧУХ II конец нитки.

УЧУХ- [учуғарға] летать; вспорхнуть; УЧУГЫБЫС- улетать; УЧУХ КИЛ- прилетать; загадка азагы чох чүгүрчедір, ханады чох УЧУХЧАДЫР (пулут) без ног, а бегает, без крыльев, а летает (блако).

УЧУХТА- [учухтирга] саг. сдёлать быстрым конец у нитки; вдевать нитку [P]; см. УСТА- I.

УЧУХТЫ I с.-х. имеющий охвостье, с охвостью.

УЧУХТЫГ II со вдётои ниткой [P].

УЧУХТЫР- [учухтырарға] понуд. от УЧУХ- застёгивать лёгкую, пустить лёгкую.

УЧХАН I. легкомысленный; 2. шалун.

УЧЫ: УЧЫ-ПАЗЫ ЧОХ КІЗІ=УЗЫ-ПАЗЫ ЧОХ КІЗІ.

УЧЫР- [учырарға] I понуд. от УС- I тушить, гасить (огонь, свет).

УЧЫР- [учырарға] II диалект. понуд. от УС- II.

УЧЫРТ- [учыртарға] понуд. от УЧЫР- I застёгивать потушить, погасить (огонь, свет).

УЯ I гнездо; хус УЯЗЫ птичье гнездо; УЯ ПАС- высаживать цыплят, птенцов; ТАНЬАХ УЯЗЫ курятник; АДАЙ УЯЗЫ конурá; ХЫМЫСХА УЯЗЫ муравьиная ку́ча; ААРЛАР УЯЗЫ ўлей; ПУЛЕМЁТ УЯЗЫ пулемётное гнездо.

УЯ II саг. анат. сустав; см. ЧҮС III.

УЯАСТ- [уядарға] свалиться, упасть и не встать (о животном).

УЯДЫС И. Д. от УЯТ- стыд, смущение.

УЯЛА- [уялирга] гнездиться, вить гнездо.

УЯЛАН- [уяланарға] возвр. от УЯЛА- вить для себя гнездо.

УЯЛАС- [уялазарға] взаимн. от УЯЛА-.

УЯЛАТ- [уяладарға] понуд. от УЯЛА-.

УЯН=УЯНЬ.

УЯНЬ I слабый, немощный, хилый; харах УЯН слабое зрение; 2) скудный.

УЯТ стыд, совесть; УЯДЫ ЧОХ а) бесстыдный; б) бесстыдник. УЯТ- [уядарға] стыдиться, совеститься.

УТТЫР- [уттырарға] понуд. от УЯТ- пристыдить, посрамить кого-л.

УЯЧЫ Стыдливый, совестливый.

У

ҮБДҮР КЫЗ. см. ўгбек.

ҮБҮР- [үбүрерге] дуть; от ҮБҮР- раздувать огонь; ср. ўР-III.

ҮБҮРДІР- [үбүрдірерге] понуд. от ҮБҮР- застёгивать дуть.

ҮГ- [үүрге] складывать в кучу; собирать в кучу; харны пір чиргеле үг- сгребать снег в кучу; үүп салған ниме кучу.

ҮГБЕК КОСМАТЫЙ, ЛОХМАТЫЙ; ҮГБЕК САСТЫГ С КОСМАТЫМИ ВОЛОСАМИ.

ҮГДЕРЕ- [үгдерирге] диалект. быть косматым, лохматым; ср. АГБАРА-.

ҮГРЕ СУП; КОЧЕ ҮГРЕ СУП С ЯЧМЕННОЙ КРУПОЙ; КАПУСТАЛЫГ ҮГРЕЩИ.

ҮГРЕДІГ I. 1) учёба, занятия; 2) учение (действие), обучение; 3) учёние; пролетарской революцияданъар Лениннінъ-

-Сталиниынъ үгрединъ учение Ленина-Сталина о пролетарской революции; 2. учёный; наа үгредіг чыл нобый учёный год; улуг үгредіг заведение высшее учёное заведение.

ҮГРЕДІГЛІГ ИМЕЮЩИЙ ОБРАЗОВАНИЕ, ОБРАЗОВАННЫЙ; УЛУГ ҮГРЕДІГЛІГ ИМЕЮЩИЙ ВЫСШЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ, С ВЫСШИМ ОБРАЗОВАНИЕМ.

ҮГРЕН- [үгренерге] I) учиться, обучаться; 2) үгреніп ал- овладевать.

вáть энáниями; 2) привыка́ть к кому-чemu-л.; приучáться к чéму-л.; имéть нáвык, привычку.

ўгреніс и. д. от ўгрен- учéние (действие), обучéние.

ўгренчí ученик, ученица; пизинчí класстынъ ўгренчíзі ученик пятого класса.

ўгрет- [ўгредергे] 1) учить, обучáть кого-л.; 2) приучáть кого-л.; 3) проучить, наказáть кого-л.

ўгретчí учитель, учительница; РСФСР-нинъ заслуженнай ўгретчíзі заслуженный учитель РСФСР.

ўгў фýлин, сýч; ўгў осхас как сýч (о молчаливом человеке).

ўгўрсў 1. огурéц; 2. огурéчный; ўгўрсў суу огурéчный рас-сóл.

ўдес прободы.

ўдес- [ўдезергे] провожáть кого-что-л.

ўдестíр- [ўдестíрерге] понуд. от ўдес- застáвить проводить кого-что-л.

ўдíр- [ўдíрерге] саг. убивáть кого-л.; ўдíрэн кíзí убýйца.

ўзé дееприч. от ўс-: ўзé сап- отрубить что-л.; ўзé тоор- перерубить; ўзé тарт- оборвáть, оторвáть.

ўзéзек саг. кол; см. ѡрген I.

ўзíк 1. обрывок; отрёзок; аргамынынъ ўзíгі обрывок ве-рёвки; 2. обрванный, от-рванный; отрёзанный; ўзíгі чох а) беспрерывно; б) беспрерыв-ный.

ўзíл- [ўзíлергे] страд. от ўс- прерывáться, перерывáться, об-рызáться; ўзíлбес аргамы не-рвúщаяся (крепкая) верёвка; оларда кíзí ўзíле чогыл у них всегдá (беспрерывно) бываёт ктó-либо; ♦ тыны ўзíл-парған он умér, скончáлся.

ўзинчí трéтий.

ўзíс- [ўзíзерге] взаимн. от ўс- ўзóлень 1. трéб; 2. втроём.

ўзў- [ўзизрge] мérзнутъ, зáб-

нуть, испытывать озноб; ср. учу-.

ўзўр экономный.

ўзўр- [ўзўрерге] 1) выбирáть, отбирáть что-л.; 2) разбиráть, обсуждáть что-л.; ср. талла-.

ўзўрген саг. икрапа (рыбья); см. ѡрген II.

ўзўріг и. д. от ўзўр- выбор, отбор.

ўзўрігліг выборный, отбор-ный.

ўзўріл- [ўзўрілерге] возвр.-страд. от ўзўр- 1) быть вý-брáинным, отобранным; выби-раться, отбираться; 2) быть об-суждённым; обсуждáться; сурýф ўзўріл-парған вопрос обсуждён.

ўзўріс- и. д. от ўзўр- 1) выбор, отбор; 2) разбор, обсуждение.

ўзўріс- [ўзўрізерге] взаимн. от ўзўр- совместно разбиráть, обсуждáть что-л.

ўзўрле- [ўзўрлирge] экономи-мить что-л., в чéм-л.

ўзўрлел- [ўзўрлемерге] возвр.-страд. от ўзўрле- быть сéко-нóмленным.

ўзўрлел- [ўзўрледерге] понуд. от ўзўрле- застáвить экономи-мить что-л., в чéм-л.

ўзўт I болячки на губáх; ир-нíне ўзўт одырыбысхан у него появилась болячка на губé.

ўзўт II (по северным пред-ставлениям) душá, дух умér-шего человéка.

ўзўт- [ўзўдерге] понуд. от ўзў- 1) отморозить что-л.; 2) заморозить кого-что-л.; 3) вы-звать озноб у кого-л.

ўкўс- [ўкўзерге] ускакáть; адына алтанчых, хамчы саап, ўкўс-салчых он сел на лó-шадь и, удáрив её плéтью, ускакáл.

ўл- [ўлерге] бежáть чéрез край (о жidкости при кипе-ни); ср. азын-.

Ўлген миф. Ульгéнь (творец вселенной).

Ўлгер Плейды (созвездие).

ўлгў I 1) власть; Совет ўлгўзи власть Совéтов; Советская ўлгў Советская власть; 2) закон; 3) общай.

ўлгў II выкрайка; пальто ўлгўзи выкрайка пальто; сбóгí чох кíзí чох полчанъ ўлгўзи чох бдик чох полчанъ погов. не бы-вáет человéка, не имеющéго рó-да, не бывáет обуви, не имеющé-щей выкрайки.

ўлгўліг I 1) облечённый влá-стю; 2) законный.

ўлгўліг II с выкрайкой; вы-кроенный.

ўле- [ўлирге] 1) делить что-л. на части, разделять что-л.; 2) раздáвать (напр. вино).

ўлел- [ўлелерге] возвр.-страд. от ѿле- делиться на части, разделяться; быть делымым, быть разделённым; ѿлелинче а) не делится; б) не отделяется.

ўлен саг. малéк; см. ѿлен.

ўлес и. д. от ѿле- делёж; де-ление.

ўлес- [ўлезерге] взаимн. от ѿле- делить, разделять что-л. мéжду собой; делиться чéм-л. с кем-л.; совместно делить, раз-делять что-л.

ўлестíр- [ўлестíрерге] понуд. от ѿлес- застáвить делить, раз-делять, распределить что-л. мéжду собой; асты трудоденъге ѿлестíр- распределить хлеб на трудоднý.

ўлестíріг и. д. от ѿлестíр- распределение.

ўлет- [ўледерге] понуд. от ѿле- 1) застáвить делить что-л. на части, дать разделять что-л.; 2) просить отделить что-л.

ўлирі мат. деление.

ўлўкун (из улуг күн) прáздник; спортивный ѻлўкун спор-тивный прáздник.

ўлўкунне- [ўлўкунирге] прáздновать.

ўлўкуннес- [ўлўкуннезерге] взаимн. от ѻлўкунне- совместно прáздновать.

ўлўкуннет- [ўлўкуннедергे] по-нуд. от ѻлўкунне-.

ўлўс доля, часть. ѻлўстíг имеющий известную долю, часть; пабазынанъ ѻлўстíг халған он получил от отца наследство.

ўлчес саг. бáбушка (по отцу); см. ууча.

ўлчес обл. пищуга, урóп (на-звание рыбы).

ўмекте- [ўмектирге] диалект. ползать (о людях); см. нимекте-.

ўн 1) в разн. знач. голос; бтіг ѿн звóнкий голос; ѿн пир- отда-вать голос, голосовать; ср. голо-совать пол-; 2) звук, тон; ол ырынъ ѿн сíліг мелодия этой песни красивая.

ўнне- [ўннирге] 1) издавать звук; 2) подавáть голос; ср. тапса-.

ўннен- [ўнненерге] возвр. от ѿнне- 1) отзываться на голос, откликаться; 2) быть похожим голосом на кого-л.

ўнніг 1. обладающий голосом; звóчный, звóнкий, голосистый; ѿнніг табыс звóнкий голос; ѿнніг согласнайлар грам. звóнкие согласные; 2. звóнко, голосисто.

ўнъ: ѿнъ паарлыг саг. мягкий добросердечный.

ўнъде- [ўнъдирге] саг. под-крайдáваться, пригнúвшись к зе-млé; см. ѿнъді-.

ўр долго, продолжительно; ѿ-де давнó; ѿре нимес недáвно; ѿрдэн пеер издавнá; ѿрдеги дав-нишний; тозарга ѿр нимес, ѿз-ре ѿр погов. наéтьсяся-недóлго, а растý-дóлго.

ўр- [ўрерге] I плестý, запле-тать что-л.; сýрмес ѿр- плестý косýчи; хамчыны сиғис хаас-танъ ѿрди он сплёл бич из зосым ремней.

ўр- [ўрерге] II лáять; адай ѿрче собáка лáет.

ўр- [ўрерге] III дуть; улуг нимес чил ѿрче дýёт ветерóк; соох чил ѿр-сыххан начал дуть

холбный вéтер; ётíре ёр- про-
дуть; ср. ёбёр-.

ўрбе уст. вышивка на боль-
шом пáльце рукавицы.

ўрбенъне- [ўрбенъниргэ] саг.
см. ёргү-.

ўрген- [ўргенергэ] саг. см.
ўгрен-.

ўрг- [ўргиргэ] пугáться; ср.
ўрук-.

ўргун- [ўргунергэ] возвр.-
страд. от ёргү- пугáться, быть
испúганным, быть напúганным.
ўргунчек пуглýвый.

ўргус и. д. от ёргү- пуглý-
вость, боязливость.

ўргус- [ўргузергэ] взаимн. от
ўргү- пугáть друг дру́га, пуг-
ать кого-л. вместе с кем-л.

ўргут- [ўргудергэ] понуд. от
ўргү- застáвить испугáться, на-
пугáть кого-л.; ань ёргут- за-
стáвить кого-л. пугáть звéря
(во время охоты).

ўрдир- [ўрдирергэ] I понуд. от
ўр- I плесть, заплеть что-л.

ўрдир- [ўрдирергэ] II понуд. от
ўр- II.

ўрдир- [ўрдирергэ] III понуд. от
ўр- III.

ўрдун саг. наковáльня.

ўре- [ўриргэ] 1) износиться
(от долгого употребления); 2) раз-
оряться, обеднеть; 3) умерéть;
ср. ёл-.

ўредин- [ўрединергэ] возвр.-
страд. от ёрет- 1) истра́титься,
потратиться; быть истра́ченным,
быть потра́ченным; 2) разо-
ряться, обеднеть.

ўрекен саг. старúха; см. иней.

ўрен I 1) сéмья, семенá; ёрен
сал- посéять; 2) плод.

ўрен II саг. обух топорá;
рúчка ножá.

ўренне- [ўренниргэ] сéять
что-л., засевáть что-л. чéм-л.

ўреннес и. д. от ёренне- посéн,
засéб.

ўреннес- [ўреннезергэ] взаимн.
от ёренне- совмéстно сéять
что-л., засевáть что-л. чéм-л.

ўреннет- [ўреннедергэ] по-
нуд. от ёренне-.

ўреннig 1) имéющий сéмья,
семенá; семеннóй; 2) имéющий
плод.

ўрет- [ўредергэ] понуд. от
ўре- 1) износить (эдемжду, обувь);
2) разорить кого-что-л.; 3) рас-
тратить что-л.

ўрин- [ўринергэ] I возвр. от
ўр- I заплеть себé кóсу.

ўрин- [ўринергэ] II саг. 1) ра-
доваться; 2) веселиться; см.
брин-.

ўриндир- [ўриндирергэ] саг. по-
нуд. от ёрин- II порáдовать ко-
го-л.; см. ёриндир-.

ўріс и. д. от ёр- II лай;
адайларынъ ёріз лай собáк.

ўріс- [ўрізергэ] I взаимн. от
ўр- I помóчь заплеть кóсу.

ўріс- [ўрізергэ] II взаимн. от
ўр- II.

ўркé диалект. зоол. сúслик;
см. ёрке.

ўрте- [ўртиргэ] саг. скигáться
кого-что-л.; см. ёрте-.

ўртек саг. ѿтка; іргек ѿртек
сéлезень; тíзі ѿртек ѿтка-сáмка;
хас ѿртек сéрая ѿтка; см. ёртек.

ўртун ток, гумно.
ўртуме диалект. сметáна; см.
сметана.

ўрук- [ўрүгергэ] пугáться;
теряться; взбудорáживаться; ср.
ўргү-.

ўс I сáло, мáсло (топленое);
пальх ѿткý рыбий жир.

ўс II три; ѿткáт трíжды;
ўс пасха трóйкий; ѿтчыллыг
план трéхлéтний план; ♦ ѿт-
муйгас созвéздие Ориона.

ўс III зоол. иносказ. рысь; см.
чохыр ань.

ўс- [ўзергэ] 1) рвать, срыва-
ть, обрывáть что-л.; 2) пре-
рывать кого-что-л.; 3) перен.

срывать что-л.; ырычынъ
планы ѿт- сорвать планы про-
тивника; 4) расторгáть что-л.;
договор ѿт- расторгнуту дого-
вóр.

ўскўр- [ўскўрергэ] I пыхтéть
(о чéловéке).

ўскўр- [ўскўрергэ] II уст.
дышáть на глаз (знахарский
способ лечения).

ўсте- [ўстиргэ] намáзывать сá-
лом, мáслом, жýром.

ўстí с аффиксом принадлеж-
ности 3 л. верх, вéрхняя часть;
чир ѿт пóвérхность земли;
ат ѿткíненъ сегíрбíстí он со-
скочил с коня; ѿткíненъ тóбíн
свéрху вниз; ізíк ѿткíнде над
двéрью.

ўстíндегí находитíця вéрху,
находитíця свéрху, вéрхний;
ўстíндегí ирін вéрхняя губа.

ўстíнсархы южный; ѿткíн-
сархы саринда на южной сто-
роне; ср. ютагы.

ўстíнсарых 1) юг; 2) на юг;
ср. юг.

ўстíр- [ўстíрергэ] понуд. от
ўс- 1) просить нарвáть, сорвáть,
оборвáть что-л.; 2) застáвить
прервáть кого-что-л.

ўстíк- [ўстíгергэ] саг. спé-
шить, торопиться; хайдар ѿткí-
чезíнъ? кудá ты торопишись?

ўт I дырá; ѿзкое отвéрстие;
втóлочное отвéрстие (колеса);
хулах ѿдí анат. ушиное отвér-
стие; інье ѿдí ушкó игблки.

ўт II саг. 1) жéлчь; 2) жéлч-
ный пузýры; см. ёйт.

ўте- [ўтиргэ] просверлить
что-л.; сдéлать отвéрстие; хулах

ўтирге проколить ѿши.

ўтерт- [ўтертергэ] 1) зани-
мать, забавлять кого-л.; 2) утеш-
шать кого-л.

ўтес- [ўтезергэ] взаимн. от
ўте-.

ўтет- [ўтедергэ] понуд. от
ўте- дать просверлить что-л.

ўттig с ѿзким отвéрстием,
имéющий ѿзкое отвéрстие; ѿт-
тig хулах проколотое ѿхо (для
серги).

ўўкте- [ўўтиргэ] издавáть
звук, свист, крик; свистéть, кри-
кéть; ѿўкте парып, ѿўс-салды
фольк, он свíстнул и помчáлся.

ўўл- [ўўлергэ] возвр.-страд.
от ѿт-.

ўўлдир- [ўўлдирергэ] понуд. от
ўўл-.

ўчe вáленое мясо.

ўчíнчí трéтий; ср. ѿчíнчí.

ўчóленъ 1) трéб; 2) втóроим; ср.

ўчóленъ.

ўчýн послéог, выражáющí
цель или причину за, из-за, рá-
ди, для, по причине, чтобы; Роди-
на ѿчýн за Родину; чааска
ўчýн за сáчье; чааскалы ол-
ган тузы ѿчýн за счастливое
дéтство; сининъ ѿчýн рáди тебя;
из-за тебя; книга ѿчýн пис сал-
ковай тóледíм я заплатил за
хóгу пять рублей.

ўчýргү потнýк (кусок вой-
лок, подкладываемый под седло);
загáдка позрах адым ѿчýрбíстí,
ўчýргүзí чат-халды (брéт; күл)
рýжий конь мой убежáл, а
потнýк остался (лесной пожáр;
золá).

Ф

фабзаком фабзаком.

фабрика фáбрика; фáбrikada
тогын- работать на фáбrikе.
фáбriчно-заводской фáбрíчно-
заводской.

фаза фáза; социализм-комму-
низмынъ пастагы алайба инъ
алтындағы фазазы социализм-
первая йли нýзшая фáза ком-
мунизма.

фáкел фáкел; фáкел тамыс-
зажéчъ фáкел.

факт факт; исторический факт
исторический факт.

фактор фáктор.

факультет 1. факультéт; био-
логический факультéт; биологи-
ческий факультéт; 2. факультéт-
ский; факультет чылии фа-
культéтское собрание.

фальсификатор фальсификатор.

фальсифицировать: фальсифицировать пол- [поларға] фальсифицировать что-л.; фальсифицировать полары фальсификация.

фамилия фамилия; адынъны паза фамилиянын адап пир называть свою йма и фамилию.

фанера 1. фанера; 2. фанерный; фанера польк фанерная перегородка.

фармацевт фармацевт.

фармацевтический фармацевтический.

фартук фартук; төр фартук көжаный фартук.

фарфор 1. фарфор; 2. фарфоровый; фарфор заводы фарфоровый завод.

фасоль бот. фасоль.

фасон фасон; костюмынынъ фасоны фасон костюма.

фашизм фашизм.

фашист фашист.

фашистский фашистский.

февраль 1. февраль; 2. февральский; февраль күннери февральские дни.

февральский февральский; февральская революция февральская революция.

федеративный федеративный; Российской Советской Федеративной Социалистической Республика (РСФСР) Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика (РСФСР).

федерация федерация.

фельдшер фельдшер.

фельетон фельетон.

феодализм феодализм; феодализм эпохазы эпоха феодализма.

феодальный феодальный; феодальный строй феодальный строй.

ферма ферма; сүт фермазы молочная ферма.

фермер фермер.

фестиваль фестиваль; Чинтнернинъ всемирный фестивал Все мирный фестиваль молодёжи.

физика физика.

физико-математический физико-математический.

физиолог физиолог.

физиология физиология.

физический в разн. знач. физический; физическая лаборатория физическая лаборатория; физическая істеніс физический труд; физическая география физическая география.

физкультура физкультура.

физкультурник физкультурник; советский физкультурник; тар советские физкультурники.

фікус бот. фікус.

філіал філіал.

філолог філолог.

філологіческий філологіческий; філологіческий факультет філологіческий факультет.

філология філология.

філософ філософ.

філософія філософія; матеріалістическая філософія матеріалістическая філософія.

філософський філософський; філософський матеріализм філософський матеріалізм.

фільм фільм; художественний фільм художественный фильм; научно-популярный фильм научно-популярный фильм.

фільтр фільтр.

фінал фінал.

фінальний фінальный.

фінансовай фінансовый; фінансовай польк фінансовий оттдел.

финанспектор финансспектор.

финиш фіниш.

финиште- [фиништире] фиништировать.

финка фінка.

фини финн.

финская финский.

фитиль фитиль; фитиль та- мыс- зажечь фитиль; фитилін хызыра толга- прикрутить фитиль.

флаг флаг; Советский Союзтынъ государственный флаги

государственный флаг Советского Союза; флаг көдір- поднять флаг; хызыл флаг чалбыра развеивается красный флаг.

флакон флакон; духи флаконы флакон духов.

флаг фланг; сол флаги левый фланг.

фланель текст. 1. фланель; 2. фланельный.

флейта флейта; флейта ойна- играть на флейте.

флот флот; Советский Союзтынъ военно-морской флоты военно-морской флот Советского Союза; флота служить полслужить во флоте.

фляга фляга; сүттіг фляга фляга с молоком.

фойе фойе.

фокус фокус; фокус көзіт- показвывать фокусы.

фольклор фольклор.

фонарь фонарь; электрический фонарь электрический фонарь.

фонд фонд; колхозтынъ ўлес- пес фонды неделімый фонд колхоза.

фонетика фонетика; хакас тілінинъ фонетиказы фонетика хакасского языка.

форма в разн. знач. форма; СССР-дагы чоннарнынъ национальной формалығ, социалистическая содержаниеліг культурызы культуры народов СССР, национальная по форме и социалистическая по содержанию; военная форма военная форма.

формализм формализм.

формалист формалист.

формация формация; феодальная формация феодальная форма; общественно-экономическая формация общественно-экономическая форма.

формировать пол- [поларға] формироазать что-л.; формировать полары формироане.

формула формула.

формулировать: формулиро-

вать пол- [поларға] формулиро- вать что-л.; формулировать полары формулировка.

фортециано фортециано.

форточка форточка; форточка-ны ас- открыть форточку.

фосфор хим. фосфор; ах фосфор белый фосфор.

фотоаппарат фотоаппарат.

фотограф фотограф.

фотографировать: фотографи- ровать пол- [поларға] фотографи- ровать кого-что-л.

фотография фотография.

фотокарточка фотокарточка.

фраза фраза.

фразеология фразеология.

фракция фракция; социал-демократическая фракция социал-демократическая фракция.

француженка француженка.

француз француз.

французский французский; французской тіл французский язык.

фрезерный фрезерный.

фрезеровщик фрезеровщик.

фронт в разн. знач. фронт; прай фронтча наступление апар- весті наступление по всему фронту; гражданская чаанынъ фронттары фронты гражданско-войны; культурный фронт куль- турный фронт.

фронтовик фронтовик.

фрукт 1. фрукт; наа фрукттар свежие фрукты; хурутхан фрукттар сушёные фрукты; 2. фруктый; фрукт суу фруктовый сок.

фрукттык с фруктами, фруктый; фрукттык ағас фрукт-вое дёрево; фрукттык сад фруктый сад.

фугасный фугасный; фугасный бомба фугасная бомба.

фундамент в разн. знач. фундамент; тас фундамент камен- ный фундамент; социалистическая экономиканынъ фундамен- ты фундамент социалистической экономики.

ФУНДАМЕНТАЛЬНАЙ фундамен-
тальный; ФУНДАМЕНТАЛЬНАЙ то-
гыс фундаментальная работа.

ФУНКЦИЯ фүнкция; служебный
ФУНКЦИЯЛАР служебные функ-
ции.

ФУНТ уст. фунт.

ФУТБОЛ 1. футбол; футбол ой-
на- играться в футбол; 2. фут-
больный; футбол команды
футбольная команда.

ФУТБОЛИСТ футболист.

ФУФАЙКА фуфайка; чылыг фу-
файка төплэя фуфайка.

Х

ХААЙ саг. кыслый.

ХААЛ прут, прутик; ніскеңек
хаал тоненъкий прутик; хазынъ
хаал берёзовый прутик.

ХААЛА- [хаалирга] 1) шагать,
ходить размёренным шагом;
чолча кёлчэ солдаттар хаалап-
чатханнар солдаты мёдленно ша-
гали по дороге; 2) переступить,
перешагнуть через кого-что-л.;
ирикін азыра хаала- перешаг-
нуть через порог; 3) перен.
двигаться вперёд, развиваться;
чон демократия страналары со-
циализм чолынча табрах ха-
алапчалар стрáны народной де-
мократии быстро двигаются по
путем к социализму.

ХААЛАГ в разн. знач. 1) шаг;
пір хаалағ алынзар шаг впе-
рёд; хаалағ хос- прибавить шаг-
гү; пір дее хаалаға халбаан он
не отставал. ни на шаг; пір дее
хаалағ итне ни шагу!; настағы
хаалағлар а) первые шаги;
б) перен. начальный период в
какой-либо деятельности; пол-
ган на хаалағ сай с каждым
шагом; хаалағ сай на каждого
шагу; улуг хаалағларнаң перен.
большой шаг вперед (большой
успех); 2) уст. употребляется
как единица меры длины, рав-
ная расстоянию между стопа-

ми ног при движении; чалбагы
чибіргі хаалағ шириной в двá-
дцать шагов.

ХААЛАС и. д. от хаала- шага-
ние.

ХААЛАС- [хаалазарга] взаимн.
от хаала- 1) шагать, ходить с
кем-л.; 2) перешагнуть с кем-л.,
через кого-что-л.

ХААЛАТ- [хааладарга] понуд.
от хаала- 1) заставить шагать,
ходить; 2) заставить перешаг-
нуть через кого-что-л.

ХААМА бран. 1. падаль; 2. поль-
ный, гадкий.

ХААНЬ кач. уст. март (назва-
ние третьего месяца народного
календаря); см. март.

ХААР- [хаарарга] 1) жарить,
поджаривать, зажаривать что-л.;
яблык хаар- поджарить картошку;
2) подвергать действию
огня, калить, поджаривать (напр.
орехи, зерно); хузук хаар- калить
орехи; 3) жечь, обжигать кого-
что-л.; ізіг тимірге холым ха-
арыбыстым я обжёг руку о ка-
ленссе желёзо; 4) охватить мор-
озом, обжечь (о морозе); соох
тимір хаарча холбодное желёзо
обжигает.

ХААРГАН бран. проклятый.

ХААРДЫР- [хаардырарга] по-
нуд. от хаар- 1) заставить жа-
рить, поджарить, зажарить что-
либо; 2) заставить калить (напр.
орехи, зерно); 3) заставить об-
жечь кого-что-л.

ХААРИ: ХААРИ ТАРТ- [тартарга]
1) круто повернуть; внезапно,
резко изменить направление;
2) разг. подпускать шпильки;
хаари сап- ударить по чему-л.

ХААРТА весь, вся, всё; ХААРТА
ЧИ- сестье всё.

ХААРЫЛ- [хаарыларга] возвр.-
страд. от хаар- 1) быть жа-
реным, жариться, поджарива-
ться; 2) подвергаться действию
огня, калиться (напр. об оре-
хах, зерне); 3) обжигаться;
4) быть охваченным морозом.

ХААС I кáчинец (название пред-
ставителя племени хакасов);
ХААСТАРНЫНЬ аразында хырғыс
сöök пар среди кáчинцев есть
род (бука, кость) киргизов.

ХААС II 1. ремён; загадка ча-
зыда чаглыг хаас (чылан) в сте-
пий лежит ремён, пропитанный
жиром (змей); 2. ремённый;
хаас хур ремённый пояс.

ХААХ диалект. скорупа (яй-
ца); см. кибек, хастырых.

ХААХ- [хаағарға] набивать
оскомуину; хастах чистек чіп,
тізім табрах хаах-парды поев
незрэйлій ягоды, я сейчас же
набыл (себе) оскомуину.

ХААХТА- [хаахтирга] кричать,
гандель (о птицах); кárкать
(о ворснах); кудахтать (о ку-
рах); крýкать (об утках); гого-
тать (о гусях); ворковать (о го-
лубях).

ХААХТАС- [хаахтазарга] взаимн.
от хаахта-; голубоктар мининъ
пазымынынъ ўстінде хаахтасчань-
нар голуби ворковали над мо-
ей головой.

ХААХТАТ- [хаахтадарга] понуд.
от хаахта-.

ХААХТЫР- [хаахтырарга] по-
нуд. от хаах- набить оскомуину.

ХААШ кыз. см. хаас I.

ХАБА саг. см. хабо.

ХАБАЗЫГ 1) помошь, содействие;
2) участие; активный ха-
базыг ит- принимать активное
участие в чём-л.

ХАБАР 1) весть, извёстие, со-
общение, информáция; новость;
ибденъ чахсы хабарах алдым
я получил хорошую весточку из
дома; хомзыныстыг хабар
печальная весть; түгеничі хабар-
лар последние извёстия; чир
үстінде хабарлар междуна-
родное обозрение; 2) уведо-
мление; 3) молвá, слух; ♂ хабар
кох бесслéдно, без вести
(пропасть).

ХАБАРЛА- [хабарлирга] изве-
шать, уведомлять кого-л.; сооб-
щать, передавать новость, слух

кому-л.; андағы хабарларны ха-
барла сообщите о новостях.

ХАБАРЛАН- [хабарланарга] возвр.-страд. от хабарла- по-
лучать весть, извёстие, уведо-
мление, быть оповещённым; со-
общаться, извещаться.

ХАБАРЛАС- [хабарлазарга] вза-
имн. от хабарла- извещать, уве-
домлять друг другу; сообщать
новости друг другу; узна-
вать новости друг у друга.

ХАБАС- [хабазарга] помогать,
оказывать содействие кому-л.

ХАБАСЧЫ ПОМОЩНИК.

ХАБАХ ВОДКА (приготовленная
на винно-водочном заводе); аныс
хабах анисовая водка.

ХАБО ТРУТ.

ХАБОРТА 1) ровно половина;
как раз середина; хаборта чар-
дым я разделыл бровну; 2) пра-
мо в цель; атхан ух хаборта изер
хамаана тенъді фолбж. выпущен-
ная пулья попала прямо в луку
седлá; 3) впобру, как раз; 4) во-
время; 5) напротив; аға хаборта
тур стань против него.

ХАБЫГЫШ КЫЗ. оскомуина.

ХАБЫЗЫГ и. д. от хабыс- 1)
соединение, сплеление; 2)
спор, борьба; 3) сражение;
схватка, драка; 4) перен. борь-
ба; революционная ачых ха-
базыг открыта революционная
борьба.

ХАБЫЛ- [хабыларга] страд. от
хаб- 1) быть схваченным, спé-
лленным; 2) вспыхнуть; сзыры
прай хринанъ отха хабылыбыс-
тыр солома загорелась (была
ожжена огнём) со всех сторон.

ХАБЫЛС- и. д. от хабыл-
1) схватывание, сплеление; 2)
вспыхивание, загорание.
ХАБЫН- [хабынарга] возвр. от
хаб- 1) хвататься, цепляться за
что-л.; 2) додгаться, спохва-
титься; соонда хабынанъ, орай-
полар спохвáтишься после, но
будет поздно.

хабынчых *кыз.* рúчка двéри; *см.* туда.

хабыра: *хабыра тарт-* [тар-тарға] корбítесь; фанера сых чирде *хабыра тартып* парган фанéра в сырóм мéсте покорóбилась.

хабыранъна- [хабыранънирга]: тóзи кóйгенге *хабыранънаан* егó мúчила изжóга.

хабырга 1) ребró (животно-го); разг. бок; погана *хабырга* вéрхнее ребró; субе *хабырга*, *саг.* кóзíр *хабырга* нíжнее хряшевáтое ребró; *хабыргазынъ* сбоку; 2) грань, край; кíрпистí *хабыргазына* турғыс- постáвить кирпíч на ребró; 3) склон горы, косогóр.

хабыргала- [хабыргалирга] 1) удáрить в ребró, в бок; *хабыргал* по рéбрам, в рéбра, за рéбра; 2) идти (éхать) по склону горы, по косогóру.

хабыргалас- [хабыргалазарға] взаимн. от *хабыргала-*.

хабыргали *дееприч.* от *хабыргала-* 1) ребróм; холын *хабыргали* тут-салып столча сапхан он удáрил по столу ребróм лéвой рукí; 2) по косогóру, косогóром; *таг* *хабыргали* тóскем я спустíлся по склону горы.

хабыргалыг с рéбрами, имéющиí рéбра; с хорошо разvитыи рéбрами; *хабыргалыг* ат *диалект.* конь с сильно разvитой грудной клéткой.

хабырыл- [хабырыларға] изгибáться; извивáться (напр. о змеи).

хабырых *диалект.* горбáты (о человеке); см. пýгýр.

хабыс *и. д. от хап-* 1) соединéние, приклáдывание одногó предмета к другому; 2) борьба; 3) схвáтка, дráка, сражéние.

хабыс- [хабызарға] I взаимн. от *хап-* 1) соединяться (напр. о каналах); свáриваться (о металлах); 2) *хватáть* друг дру́га;

3) борóться; 4) сражáться; *ср.* *харбас-*.

хабыс- [хабызарға] II саг. зажигáть, добывать огнь; *см.* тамыс-.

хабыстыр- [хабыстырарға] понуд. от *хабыс-* I 1) дать зажигáть что-л.; 2) застáвить схватить друг друга; 3) застáвить борóться; 4) застáвить драиться, сражáться.

хабых *как.* см. *хастырых.*

хагас *кыз.* бумáга; см. *чачын.* *хага уст.* 1) хранитель; 2) защищник.

хагдан пéрхоть.

хагданныг покрýтый пéрхотью; *хагданныг* пас головá, покрýтая пéрхотью.

хагла- [хаглирга] 1) тесáть (топором); 2) *как.* расщеплять что-л.

хагыл- [хагыларға] I *возвр.-страд.* от *хах-* 1) бýться, удáряться, стучáться; быть бýтым; 2) *диалект.* вытряхиваться, выби-ваться (о пыли); \diamond *хазан хагылып* чадыр фольк. котёл опростáли (букв. постучáли по дну—всё съёли).

хагыл- [хагыларға] II опустéться.

хагыр- [хагырарға] хárкать, отхárкивать, выделáть мокрóту.

хагырых мокрóта.

хада вмéсте, совмéстно; *хада* парань пойдём вмéсте; *хада* чор-ходйт вмéсте; \diamond *хада* сыххан чачам мой роднáя сестrá (букв. вмéсте вышедшая сестrá); *хада* тóреен *харындас* роднóй брат.

хадаг *караúл;* *уст.* стráжа; \diamond *пограничниктер* *хадагда* турчалар погранíчники стóят на стráже.

хадар- [хадарарға] 1) пастí; *мал* *хадар-* пастí скот; 2) караúлить, стерéчь, охранять кого-что-л.; пýур *хойны* *хадарбачань* посл. волк овéц не стерéжет; 3) ждать кого-что-л.

хадарт- [хадартарға] понуд. от *хадар-* 1) застáвить пастí; *інек* *хадарт-* застáвить пастí корбóву; 2) застáвить охранять, караúлить, стерéчь кого-что-л.; 3) застáвить ждáть кого-что-л.

хадарчы 1. 1) пастúх; колхозтын мал хадарчызы пастúх колхóзного скотá; *ағас* *хадарчызы* лесníк; 2) караúльщик, стóрож; хранитель; *адай-сын* *хадарчы* собáка—вéрный стóрож; 2. пастúшеский; *хадарчынынъ* ыры пастúшеская пеéня; пеéня пастухá.

хадарыг *и. д. от хадар-*.

хадарыл- [хадарыларға] страд. от *хадар-* 1) пастíсь; 2) быть охранéым.

хадарыс *и. д. от хадар-* 1) надзóр за скотом; пастýбá; 2) подкараúливание; 3) охранéние.

хадарыс- [хадарызарға] взаимн. от *хадар-* 1) совмéстно пастí; 2) караúлить, оберегáть, стерéчь *вместе с кем-л.*

хадыглащ *кыз.* наказáние; см. *хатыглас.*

хады пласт, слой (напр. земли); ряд.

хадыл- [хадыларға] I придиáться, приставáть к кому-л., затевáть ссобру или дráку с кем-л.; говорить кóлкости кому-л.; перен. задевáть кого-л.; кирек чох ниме хадыларға придиáться к пустякú; *ср.* *сырбáл-*, *хазал-* II.

хадыл- [хадыларға] II *возвр.-страд.* от *хады-* II скрúчиваться, свиáться, ссúчиваться.

хадылдыр- [хадылдырарға] понуд. от *хадыл-* I быть причиной ссобру или дráки; застáвить придиáться к кому-л.; *ср.* *хазалдыр-* II.

хадыллыг слóнýй, имéющий ряды, слой (чего-л.); *ікі* *хадыллыг* в два ряды, в два слóя.

хадылчах 1. придиáра; 2. придиáрчивый; *хадылчах* кízi придиáрчивый человéк.

хадылыс *и. д. от хадыл-* I придиáрки.

хадылыс- [хадылызарға] взаимн. от *хадыл-* I.

хаза- [хазирға] 1) прикаýывать что-л.; брошка *хаза-* приколóть брошь; 2) колóть, вонзáть, втыкаТЬ, вбивáть что-л.; чыдананъ *хаза-* колóть штыкóм; пычах *хаза-* вонзíть нож; *пóзыг* *хаза-* вбить гвóзь; *інъе* *хаза-* вогкнúть игóлку; 3) привыкáвать что-л.; *марха* *хаза-* привыкáть пúговицу; 4) подкóвывать кого-что-л.; 5) привыкáвать вóжжи к оглóблям, чтобы лóшадь стóяла неподвíжно; *ат* *хаза-* а) подковáть лóшадь; б) привязáть вóжжи к оглóблям, чтобы лóшадь стóяла неподвíжно; \diamond *хази кóр-* вперíть ззор, пристáльно смотрéть.

хазаза скóтный двор; *інек* *хазазы* корóвник; *ат* *хазазы* конный двор; конóшня; *загадка* *інешем* *хазазы* *ікі* *хадыл* (ниньнíнъ *хумазы*) у мойх корóв двойной двор (оторóчка рукавóв).

хазағ *и. д. от хаза-* привязь; *ат* *хазағда* лóшадь на привязи.

хазағлыг I подкóванный; *хазағлыг* от подкóванный лóшадь; 2) кóванный; *хазағлыг* соор кóванные сáни.

хазал- [хазаларға] I *возвр.-страд.* от *хаза-* 1) прикаýывать; 2) вонзáться, втыкаТЬ; вбивáться, быть вбýтым; *холыма* *ағас* *хазал-парган* в рóку попáла занóза; *киме* *хумга* *хазал-парды* лóдка врéзилась в песóк; 3) подкóвываться; \diamond *хазалчапча* он смотрит в упóр.

хазал- [хазаларға] II пристáвáть к кому-л., задевáть кого-л., затевáть ссобру, говорить кóлкости; син *мага* *хазалба* не пристáвáй ко мне; *ср.* *хадыл-*, *сырбáл-*.

хазалдыр- [хазалдырарға] I понуд. от *хазал-* I вбить, вонзáть, воткнúть что-л.

хазалдыр- [хазалдырға] II понуд. от хазал- II подстремка́ть к ссобре, затеять ссобру, на- говорить коблостей; ср. хадыл- дыр-.

хазалчах 1. 1) колючка; 2) бот. терновник; 3) колотьё (в груди); 2. колючий; хазалчах эмек колючая прёволока; ха- залчах от колючая трава.

хазалчахтыг 1) с колючками; колючий; тоо паза тігенек хазалчахтыг боярышник и ши- побвник имеют колючки; 2) с терновником; изобилюющий тер- новником.

хазан котёл; улуг хазан, күлдер хазан большо́й котёл; хазан тік- постáвить варить пышу.

хазан- [хазанарға] возвр. от хаза- прикальвать себé что-л.; значок хазан- приколоть (себé) значок.

хазанах котелок; солдат хазанагы солдатский котелок.

хазандыр- [хазандырға] по- нуд. от хазан-.

хазар- [хазарарға] 1) седёте; хара пазынъ хазаргanza чёр! (бобре́ пожелание) живи́, пока не поседеет твоей чёрной голо- вы!; 2) света́ть; танъ хазарыбы- стыр заря заняла́сь; 3) белёте; сугда нимеде хазарча в воде́ что-то белеет.

хазарт- [хазартарға] понуд. от хазар- 1) сде́лать седым; 2) побе́льть; иссень хулаанъда, кörзенъ хараанъда, тіс хазарт- пачанъ посл. храны́ услышанное в ушах, виденное в глазах, а зу- бы не покáзываи (бука. не белй).

хазартыс и. д. от хазарт- побе́лка.

хазат- [хазадарға] понуд. от хаза- 1) дать уколоть кого-что-л.; 2) застáвить приколоть, вон- зить, воткнуть, вбить что-л.; 3) застáвить подковать кого- что-л.; ат хазат- застáвить под- ковать лошадь; 4) дать привя-

зать вóжжи к оглоблям, чтобы лошадь стояла неподвижно; 5) застáвить пришить что-л.

хазине (из хазын ине) тёща; свекровь.

хазна казнá.

хазы I брюшной жир (лоша- ди); аттынъ хазызы ікіліг полтыр брюшной жир у лошади был в два пальца толщиной.

хазы II край (чего-л.).

хазы и. д. от хас- I копка, копание.

хазыл- [хазыларға] страд. от хас- I быть вскапанным, вырытым, выкопанным; яблах хазыл-парған картышка выкопана; канава хазылды канава была вырыта; колодца хазыл-парған колбодец был выкопан.

хазылығ с брюшным жиром, жирный.

хазын брачное родство; хазын ага шүрин (старший брат жены).

хазын- [хазынарға] возвр. от хас- I копаться, рыться.

хазынах (из хазын ага) шү- рин (старший брат жены).

хазынь 1. берёза; хазынь агас берёза; парбах пурліг пай хазынь кудрёвая берёза; 2. берёзовый; хазынь суу берёзовый сок; ♀ хазынь пазы диа- лект. дапля; см. сүлен.

хазыньынг зарбший берё- зами, берёзовый; хазыньынг арыг берёзовая роща.

хазыр 1. деспот, тиран; 2. I) прям. и перен. гнёвный, грозный; жестокий, лютый, су- ровы; злой, свирепый; яростный; хазыр адай злая собака; хазыр соох лютый мороз; хазыр пуга свирепый бык; хазыр тартыс жестокая схвáтка; 2) прям. и перен. быстрый, бурный; хазыр сүр быстрая река; хазыр наңымыр проливной дождь; 3) крепкий (о чае, та- баке); хазыр чай крепкий чай; хазыр тамки крепкий табак;

хазыр тартыс жестокая схвáтка; 2) прям. и перен. быстрый, бурный; хазыр сүр быстрая река; хазыр наңымыр проливной дождь; 3) крепкий (о чае, та- баке); хазыр чай крепкий чай; хазыр тамки крепкий табак;

3. быстро, бурно; сүр хазыр ахча река течёт бурно.

хазыр- [хазырарға] I) завер- нуть, отвернуть, подвернуть край чего-л.; ніньнерін хазыр-салтыр он подвернул рукава; майдырығын хазыр- отвернуть воротник; тонынъ парын хазыр- подвернуть полы шубы; 2) перелистывать (книгу, тет- раб); книганынъ страницаларын хазыр- перелистывать страницы книгы.

хазыра I тёлка трёх лет; час туур хазыра тёлка, которая тёл- лится впервые; хазыра пуга бычок трёх лет.

хазыра II дeepтич. от хазыр- настежи (о двери, окне); ізік хазыра азых дверь открыта на- стежь; ♀ хазыра тарт- откнуться назад (при обмороке, судоро- гах).

хазырдыр- [хазырдырарға] понуд. от хазыр- I) дать за- гнуть, подвернуть, подоткнуть край чего-л.; 2) застáвить пе- релистать (книгу, тетраб).

хазырлан- [хазырланарға] сви- репеть, гнёвяться, злиться; тас- хар пораан хазырланча на дво- ре бушует выйга.

хазырландыр- [хазырландыр- арға] понуд. от хазырлан- рас- сердить, разъяться кого-л.

хазыры- [хазырлыарға] страд. от хазыр- I) быть со- гнутым, зáгнутым, подбнутым, подоткнутым; 2) перелистывать- ся.

хазыс- [хазызарға] I взаимн. от хас- I копать, рыть с кем-л.

хазыс- [хазызарға] II взаимн. от хас- II убегать, скрываться с кем-л.

хазыс- [хазызарға] III взаимн. от хас- III грызть с кем-л. (орехи, семечки).

хазых I бабка, лодыжка; хазых тастан ойнанчалар оны играют в бабки.

хазых II 1. здоровье; 2. здо-

ровый; хазых пол! будь здо- ров!; хазиичох нездоровый, боль- ной; болéзенный.

хазых III уст. иносказ. лож- ка.

хай I горловое пение.

хай II местоим. какой; са- мостоятельно употребляется редко; чаще всего встречается в различных падежных формах; хай п्रееде иногда; хай п्रееебіс ктоб-либо из нас; хайга читре? кудá?; до какого мёста?; хайда? где?; хайданъ? откуда?; хайдар? кудá?; атхан уғым чилденъ хай- парыбысхан фольк. пущенная (выстреленная) мнюю пулья от вётра изменила свою направле- ние (буке. полетела неизвестно кудá); хай синде полғанын піл- бинчем когда (это) было—не знаю; хай-хай парыбысхан он кудá-то ушёл.

хай- [хайарға] обращать вни- мание; хайба не обращай вни- мания.

хайга кудá.

хайда где; хайда мин, анда ол где я, там и он; хайда-да гдé-то; хайда-да көрген осхас- пын я как-бýдто гдé-то (его) видал; хайда-да суулазығ истіл- че гдé-то слышится шум; хайда даа вездé, всюду; хайда даа полза гдé бы то ны было; хайда даа чох нигдé нет; ♀ хайда-хайда далекó; хайда-хайда пол- дым я был бичень далекó.

хайдаг какой, каков; анда хайдаг хабар? какие там нё- вости? хайдаг-да а) какой-то; б) чё-то; агас аразында хайдаг-да ниме харалча в лесу что-то чернеется; хайдаг да какой угодно, всякий; хайдаг чирде? и каком мёсте? где; хайдаг чирденъ килемен кізізер? откуда вы приехали?; хайдаг ачыргас- тығ как досадно; хайдаг ни- ме? что такоё?

хайдагы находящийся гдé- либо; ♀ хайдагы-хайдагы ни-

мені chioхтапча он говорйт о бы-
лым, о минувшем.

хайданъ откұда; син хайданъ
килдінъ? откұда ты пришёл?; хайданъзар? откұда вы?; хайданъ-хайданъ а) отовсюду, со
всех сторон; б) неизвестно откұ-
да; в) вдруг; хайданъ-хайданъ
килгенін пілбінчем я не знаю, от-
кұда он появился.

хайдар куда, в каком направлени-
и, в какую сторону; хайдар
парчазар? куда вы идёте?

хайдартын откұда; сірер хайдар-
тын килдінъер? откұда вы
пришли?; хайдартын-хайдартын
килген полчанъ он пришёл не-
известно откұда.

хайдархы 1) который; 2) на-
ходящийся в какой-либо сторо-
не, в каком-либо направлении;
хайдархы сарында чуртапча-
зар? где (в какой стороне) вы
живёте?

хайди как, каким образом;
хайди-да как-то; хайди-да ки-
бинібіті он почему-то не идёт;
хайди даа обязательно, во что
бы то ни стало; хайди-хайди
а) неизвестно как; б) кák-ни-
будь, кое-кák, плох; хайди-
хайди хоостап салды а) неиз-
вестно как он нарисовал; б) он
нарисовал кое-кák, он плох на-
рисовал; хайди полза кák-ни-
будь, как попало, кое-кák; хайди
полза чидем кák-нибудь дойдү;
хайди-піди кое-кák, кák-
нибудь.

хайзы какой, который; хай-
зы городта? в каком городе?;
хайзында? в кото́ром из них?;
в каком из них?; хайзызы? ко-
торый из них?; хайзы піреезі
или хайзы піреелері какиे-то,
некоторые из них; хайзы даа
какой бы ни было; хайзы ла
всакий.

хайла- [хайлирга] петь (гор-
лом); говорить сказки нарас-
пев.

хайлат- [хайладарга] понуд.

от хайла- просить петь (гор-
лом).

хайлах чайка; ах хайлах белая
чайка; ах хайлах юн хозып, ах
тигрозер көдірілчे фольк. белая
чайка с криком подымается к
небу.

хайлахта- [хайлахтирга] бро-
сить плоский предмет так, чтобы
он скользил по поверхности
воды или по воздуху.

хайлахтан- [хайлахтанарга]
возвр. от хайлахта- 1) скольз-
ить по воздуху, по поверхно-
сти воды (о плоском предмете,
напр. о диске, плоском камне);
2) взлететь, взмыть, взлететь.

хайлахтандыр- [хайлахтанды-
рырга] понуд. от хайлахтан-
сүр ўстінче тас хайлахтандырам
я брошу этот камень так, чтобы
он заскользил по поверхности
воды.

хайло лом; кайло.

хаймак кыз. сметана; см. сме-
тана.

хайна- [хайнрга] 1) кипеть;
бурлить; сүр хайнапча водя ки-
пйт; загадка от чох хайнапча
(известка хайнапчахы) без
огня кипит (гашение известки);
2) вариться; 3) перен. вски-
петь, вспылить, разгневаться;
чуреем хайнапча сердце трепе-
щет (букв. сердце кипит); хайн-
ым хайнапча я выведен из тер-
пения, я раздражен (букв. моя
кровь кипит); 4) спориться, ки-
петь (о работе); колхозтын хы-
разында тоғыс хайнап сыхты на
колхозной пашне закипела ра-
бота; 5) шуметь (о толпе); тол-
питься; халых-чоннын табызы
хайнапчадыр шумит толпа на-
рода; 6) баловаться, шалить.

хайнаан кипячёный; хайнаан

су кипячёная вода.

хайнас и. д. от хайна- 1) ки-
пение; 2) перен. смятение, сум-
тота.

хайнас- [хайназарга] взаимн.
от хайна- 1) кипеть, спорить-

ся (о совместной работе); 2) шу-
меть (о толпе); толпиться; 3) ба-
ловаться, шалить вместе с кем-л.

хайнат- [хайнадарга] понуд.
от хайна- 1) кипятить что-л.;
сүр хайнат- кипятить воду;
2) варить что-л.; ўгре хайнат-
варить суп; 3) гасить (известки).
хайнатхан=хайнаан.

хайпіре (из хай піре) неко-
торый; хайпіреенъер мында хал-
зын пусть кто-нибудь из вас
останется здесь.

хайпірсі (из хай піреезі) неко-
торые, кое-кто; мында прай-
зы нимес, хайпірсі ле здесь не
все, только некоторые.

хайрал 1) забота; кізіденъер
хайрал забота о человеке; 2) по-
мощь; 3) спасение.

хайралла- [хайраллирга] бе-
речь, оберегать, охранять кого-
-что-л.; ухаживать за кем-чем-л.,
заботиться о ком-чём-л.; наа
бечткен ағасты хайраллирга
кирек молодые (букв. недавно
посаженные) деревья следуют
оберегать; социалистический соб-
ственности хайралла- охранять
социалистическую собственность;

книга хайралла- беречь книгу.

хайраллас 1) охрана; ағас хай-
раллазы охрана леса; 2) за-
бота.

хайран 1) мілый, дорогой; хай-
ран палам дорогой дитя моё;
2) бедный, несчастный (обычно
употребляется с оттенком со-
болезнования, сожаления); хай-
ран оола! бедный мальчик!

хайрастан- [хайрастанаарга]
сағ. подвернуть (подол платья,
шубы); см. хазыр-.

хайт- [хайтарга] саг. вопросит.
глагол что делать?, как дё-
лать?, как поступать?, для чего
дёлать?

хайха- [хайхирга] дивиться,
удивляться кому-чemu-л.; хай-
хадым я удивился.

хайхал чудо, диво; хайдаг
хайхал? что за диво?

хайхас и. д. от хайха- удивле-
ние.

хайхас- [хайхазарга] взаимн.
от хайха- удивляться вместе с
кем-л.

хайхастығ 1. удивительный;
замечательный; 2. удивительно.

хайхат- [хайхадарга] понуд.
от хайха- удивить кого-л.; олар-
ны хайхаттым я их удивил.

хайча 1) сколько; хайча ур-
-пирген? а) сколько он налил?;
б) сколько он насыпал?; хай-
ча да сколько угодно; 2) как,
каким образом; хайча килгезер?
как (по какому мёсту, по какой
стороне) вы шли?

хайчи 1) сказитель, певец (ис-
полняющий богатырские сказа-
ния под аккомпанемент чатхана,
комуса); хайчылар наа ырлар
пүдір-салғаннар сказители со-
чинили новые песни; 2) кайчи
(мастер горлового пения); хай-
чи нымахты ысча кайчи испо-
лняет сказку (поёт горлом
сказку).

хайыр и. д. от хай-.

хайыл- [хайыларга] 1) таять;
хар хайыл-парған снег растаял;

2) плытиться, расплываться;
хоргамчыл хайыл-парды сви-
нёц расплывился; 3) растопить-
ся; хаях хайылған масло рас-
топилось; ◇ тасхар соох турча,
изепте ахча хайылча погов. на
улице мороз, а в кармане дёньги
тают; ср. ирі-.

хайылдыр- [хайылдырырга] по-
нуд. от хайыл- застывать рас-
топить, расплытить что-л.; мо-
лат хайылдыр- плытить сталь.

хайылыс и. д. от хайыл- 1) тая-
ние; 2) плавление; 3) растопи-
вание.

хайын- [хайынарга] 1) хлопо-
тать по хозяйству; убирать в
доме; 2) хлопотать по какому-
либо делу; загадка пір инейек
турада хайынып-хайынып пу-
луньда чадыбысча (сыбыргы)
старушка побегает, побегает по

избé, а потóм ложíтся в ýгол (вéнк); 3) бушевáть, мести (о буране, метели); **харлыг по-раан** хайын-турды бушевáл (снéжный) бураң.

хайындыр- [хайындырарға] **понуд.** от хайын- 1) застáвить хлопотáть, управлýться по хóйиству; таньда күн чóре хайындырам зáвтра я вас цéлый день застáвлю хлопотáть по добму; 2) застáвить хлопотáть по какому-либо дéлу.

хайынчах хлопотýвый, погруженный в хлóпоты.

хайынис и. д. от хайын- 1) домáшний хлóпоты; 2) хлóпоты по какому-либо дéлу.

хайынис- [хайынзызарға] **взаимн.** от хайын- (о совместных действиях) 1) хлопотáть по хóйиству; 2) хлопотáть по какому-либо дéлу.

хайыр- [хайырарға] точítъ (напр. ножницы), прáвить (бритву), отбíвать (косу); **пычах хайыр-** точítъ нож; **сапхы хайыр-** отбíвать кóсу.

хайыргас брускó для тóчки лéзвий ножá, кóсы; **пычам хайырарға хайыргас** тапнадым я не нашёл брускá, чтобы на-точítъ нож.

хайыргастыг с брускóм, имéющíй брускó.

хайырдыр- [хайырдырарға] **понуд.** от хайыр- напрáвить (бритву); отбíть (косу); застáвить наточítъ (напр. нож).

хайырыс и. д. от хайыр- тóчка (напр. ножа); прáвка (бритву); отбíвка (косы).

хайырыс- [хайырызарға] **взаимн.** от хайыр- совместно точítъ, помочь точítъ (напр. нож); помочь прáвить (бритву); помочь отбíвать (косу).

хайыс кыз. см. хаас II.

хайых- [хайыгарға] **уст.** приставáть, придиráться к кому-чemu-л.

хайыштыр- [хайыштырарға]

кыз. волновáть; **перен.** бала-мýтить (людей).

хакас 1. хакáс; Совет ўлгүзі хакастарға пос тілінен шко-лалар, книгалар, газеталар пир-ген Совéтская власть далá хакáсам школы, книгы, газéты на родном языке; 2. хакáсский; хакас тілі хакáсский язық; хакас тілінінъ грамматиказы грам-матика хакáсского языка.

хакасский хакáсский; **Хакас- скай Автономнай область** 1930 чылда пүткен Хакáсская Авто-номная область была образована в 1930 году.

хакаста- [хакастырга] гово-рить по-хакáсски, говорить на хакáсском языке.

хакастап **дееприч.** от хакаста-по-хакáсски.

хал I саг. 1) могúщественный; 2) отвáжный, неустрашýмый; **хал кізі** отвáжный человéк.

хал II 1) неотзýчивый; 2) не-опытный; 3) бесстлкóвый, непо-нятливый.

хал- [халарға] 1) оставáться; **халган** а) оставáвшийся; б) остал-ный; **халган-хатхан** остатки, от-брóсы; жáлкие остатки чего-л.; 2) отставáться; 3) в качестве вспомогательного глагола указы-вает на законченное действие с наличным результатом; **мин чат-халдым** я остался здесь; **чабан** пу хойны пўўрденъ ал-**халған** эту овцú чабáн спас от вóлка.

халама свободный, открытый (незагороженный); **аннанвар халама** чол полар фольк. оттуда пойдёт открытая дóрбá.

халап **уст.** потóп.

халас калáч; **саг.** печёный хлеб; сдобный халас сдобный калáч; **халас чиринъ киличтесе**, печь ўстинде одýрба посл. если хóчешь есть калáч, то не сиди на печи; **үттіг халас** **кач.** калáч; **халас** идерге кач. печь калáч, печь пеçéнье.

халат халáт; узун нíнъніг хá-лат халáт с длиными рукавами.

халатхы I поплавок.

халатхы II диалект. отвóд са-ней; см. **ханатхы II.**

халых I **саг.** см. **халжах.**

халых II междом., выражают-щее отчáяние ах!, ох!, ой!, уы!

халахта- [халахтирга] изда-вáть крýки горя, отчáяния.

халба бот. черемшá.

халбагас вид утки.

халбай- [халбайарға] 1) быть ширóким, простóрным; бол-таться (об одéждé); 2) вóпятить-ся, вздýться; 3) иметь неуклю-жий вид.

халбала- [халбалирга] соби-рать черемшú; пíстиннер тай-газар халбалап парыбысханнар наши уéхали в тайгú за черем-шóй.

халбалас- [халбалазарға] **вза-имн.** от халбала- совместно со-бирайтъ черемшú.

халбалат- [халбаладарға] **понуд.** от халбала- застáвить со-бирайтъ черемшú.

халбалыг с черемшóй, изобý-лующий черемшóй.

халбанъна- [халбанънирга] 1) болтаться (об одéждé); 2) двíгаться тяжелó и неуклюже; **халбайнал** пари он идёт не-уклюже.

халбастан- [халбастанарға] кружиться (о снéжинках); **ха-рычахтар кинде халбастанғаннар** в вóздухе кружились снéжинки.

халбах I 1) ширóкий (об одéждé); **халбах тон** ширóкая шý-ба; 2) повíсший, болтáющийся; отвýслый; **халбах** хулах имéющíй большие уши; вислоúхий (о собаке).

халбах II кыз. колпák на лáмпу.

халбыр 1) неаккуратный; 2) не-уклюжий (о человеке); 3) не-осторожный.

халбырас- [халбыразарға] дро-жáть, содрогáться; вздráгивать;

хайыр тýттар мондýлчáлар, **хазынънар** халбырас-турлар фольк. густые лíстvenницы ка-чáются, берёзы трепéшут.

халбырах лыжи для хóждé-ния по весéннему насту (не подбитые шкóрой).

халва халвá.

халғанны с остатком, имéющí остаток; **халғанны** чарары мат. деление с остатком.

халғанчы 1. в разн. знач. остаток; **халғанчызын сат-** продáть остаток (материала); **ахчазы-нынъ халғанчызынъ** холына пир-ген остаток дéнег выдали на руки; **халғанчызы тадыллыг** погов. остатки слáдки; иргéдеги чур-тастынъ халғанчызы пережéт-ки старого быта; 2. последний; ср. **халғаны.**

халғаны мат. остаток; ср. **халғанчы.**

халгах мутóвка (палка для размешивания жидкого теста); обл. весёлка; **халғахнанъ** пул-га помешать мутóвкой.

халғыс- [халғызарға] **понуд.** от хал- в разн. знач. оставлять кого-что; **калошаларынъ ибde халғыс-** оставить калоши дóма; **тоғысты таньдага халғыс-** остáвить работу на зáвтра; учéнай позынынъ сонда кóп тогыс хал-ғысхан учéный оставил после себя много труdb; иртіп пар-ған автомóбиль бензин чызын **халғыс-парыбысхан** проéхавший автомóбиль оставил зáпах бен-зина; ибde нааларым халғыс-салғам я оставил детей дóма; **аалыларынъ иирde азыранарға халғыс-** оставил гостей ужинать; **хомай** ўгречеткен учéниткі ікінү чылына халғыс-салғашар неуспеýдóщего учéнника оставил на второй год; **ми-ниш** суримны хайыг чох хал-ғыспаннар мой вопрос не остá-вили без внимáния; ср. **халдыр-**

халдыр- [халдырарға] **понуд.** от хал- в разн. знач. оставить

кого-что-л.; записка халдыр-
оставить записку; *ср. халғыс-*.

халдырбах *саг.* нервный, раз-
дражительный, вспыльчивый,
неуравновешенный.

халдых *уст.* младший брат
мужа, жениться на жене
старшего брата после его смер-
ти.

халиф *ист.* халіф.

халсарығ *бот.* ковыль; халса-
рыгнант *сыбырга ит-* сдёлать
метёлку из ковыля.

халтар мухбртый (*масть ло-
шади*); халтар ат мухбртый конь.

халтыра- [*халтырира*] 1) дро-
жать, вздрогнуть (*от холода*);
2) соохха халтыраан он дрожал
от холода; 2) сотрясаться, ко-
лебаться (*напр. о земле, воде*);
3) *перен.* трепетать, бояться;
ырычының алныңда піс хал-
тырабабыс мы не дрогнули перед
врагом; хорыхханына халтырапча
он дрожит от страха.

халтырат- [*халтырадарға*] по-
нуд. от *халтыра-* *прям.* и *перен.*
привести в дрожь, трепет.

халтырах I. трясущийся; 2.
дрожь.

халха *саг.* 1) ставни; 2) во-
рота; 3) дверь избы; *см. ізік.*

халчай- [*халчайарға*] образовы-
вать впадину, прогибаться.

халчуп *бот.* чемерйца; *ср. кал-
чук.*

халча (*кізі*) *саг.* 1) сердитый,
злой; бешеный; 2) грубый.

халчар- [*халчарарға*] 1) сер-
диться, злиться; беситься, не-
истовствовать, бесноваться; 2)
грубить.

халым *уст.* калым (*выкуп,*
выплачиваемый за невесту).

халын 1) густой, чистый (*о ле-
се*); халын ағас густой лес, не-
проходимая чаша; 2) толстый
(*о бумаге, материи, доске*);
3) объёмистый, толстый (*о кни-
же, тетради*); халын книга объ-
ёмистая книга; 4) глубокий
(*о снеге*); 5) крепкий (*о сне*);

халын уйғу крепкий сон; \diamond халын ніткеліг упрымый; халын чистекке урндым я увидел кусты, густо усыпанные ягодами.

халынна- [*халыннира*] 1) утол-
щаться; 2) сгущаться; тубан көріндіре халынап турған ту-
ман сгущался на глазах.

халыннат- [*халыннадарға*] по-
нуд. от *халынна-* 1) утолщаться
что-л.; 2) сгущаться что-л.; уплот-
нить что-л.

халынъ *саг. см. халым.*

халып форма для отливания
пуль; халыптар хайылдырган
хорғамчыл ур- налий в форму
расплавленный свинец.

халыптыс с формой для отли-
вания пуль.

халых I: халых чон народ, на-
селение; масса; *ср. чон.*

халых II=халым.

халых III 1) галоп (*лошади*);
2) шаг.

халыхта- [*халыхтира*] 1) ска-
кать галопом; 2) шагать боль-
шими шагами.

халыхтат- [*халыхтадарға*] по-
нуд. от *халыхта-* 1) пустить га-
лопом; 2) заставить круто ша-
гать.

халыхтас *и. д. от халыхта-*.
хам шаман; загадка кізі ті-
зенъ улупча, ань тізенъ ыр-
лапча (*хам*) человек, а вбет,
зверь, а поёт (*шаман*).

хама бран. 1. падаль; 2. поль-
ный, гадкий.

хамах 1. лоб; хамагы пойзік
высокий лоб; хамагы чабыс низ-
кий лоб; хамагы ачых открытый
лоб; 2. лобный; хамах сөйгі
анат. лобная кость; \diamond изер
хамагы часть передней луки
седла.

хамы *уст.* канфá (*название*
китайской шёлковой материи).

хамдых I *диалект. см. хам-
нах.*

хамдых II *уст.* камлание, ра-
дение (*процесс ритуала шама-
нов*).

хамзол *уст.* камзбл.

хамна- [*хамнира*] *уст.* кам-
лять (*совершать ритуал ша-
мана*).

хаммах сорбога (*рыба*).

хамно *кыз. см. хамнос.*

хамнос зоол. выйдра; хамнос
пöрік шапка из выйды; хамнос
хума оторочка из выйды.

хамуы плеть, нагайка, кнут,
бич; хамчызын онъяр-тиссер
пулғап, адын чөргісек размá-
хигая кнутом, он погонял лó-
шад; атха мүнмеенде хамуынъ
саппа посл. не говорят «гоп»,
покá не перепрыгнешь (*букв.* не
сев на коня, кнутом не стегаи).

хамчыла- [*хамчылира*] быть,
стегать *кого-л.* плётью, нагай-
кой, кнутом, бичом; загадка ха-
рағызын узупча, күнөркізін
хамчылапча (*сана*) ночью спит,
днём понукает (*лыжа*).

хамчылан- [*хамчыланарға*]
возвр. от *хамчыла-*.

хамчылас *и. д. от хамчыла-*.

хамчылат- [*хамчыладарға*] по-
нуд. от *хамчыла-* заставить удá-
рить *кого-л.* плётью, нагай-
кой, кнутом, бичом.

хамчылығ с плётью, нагайкой,
кнутом, бичом.

хамыс I *бот.* камыш.

хамыс II ковш, ковшик; обл.
поварёшка; загадка бортек супда,
хузуруғы чарда (*хамыс*) ўтка
в море, а хвост на берегу (*ковш*);
хазан-хамыс или аях-хамыс или
ідіс-хамыс а) посуда; б) до-
машня ўтварь.

хамыстығ I заросший камышом,
изобилующий камышом;
хамыстығ көл бэзер, заросшее
камышом.

хамыстығ II с ковшом; обл. с
поварёшкой.

хамых 1. множество; 2. много;
3. весь.

хан I 1. кровь; хан тохтат-
остановить кровь; хан ал- пу-
стить кровь; чиит хан ойнап-
ча молодая кровь игреат; хан

ардат- *перен.* портить кровь ко-
му-л., раздражать *кого-л.*; хан

тök- пролить кровь *за кого-
что-л.*; хан іс- *перен.* пить
чю-л. кровь, мучить *кого-л.*; 2. 1)
кровавый; хан-хызыл кров-
аво-красный; багровый; 2) кро-
вяной; ах хан кровяная колба
сá без жира; хара хан а) разе-
венозная кровь; б) кровяная
колбасá из венозной крови; \diamond
хан тögестіг чаа кровопролитная
вейна.

хан II 1. царь; 2. царский;
ханының дворезі царский дво-
рец; \diamond хан тигір фольк. нé-
бо; хан-хус фольк. царь-птица
(орёл); хан-хыс фольк. царь-де-
вушка.

хан- [*ханарға*] 1) утолять (*жа-
жуду*); сухсум ханды я утолил
жажду; 2) удовлетворяться *чем-
либо*; уйгум хан-парған я вý-
спался; маха ханарға удовлетво-
риться мечью.

хана забор.

ханалығ с забором, имеющий
забор; ханалығ тура дом с за-
бором.

ханат I) крыло; хус ханатта-
рынан сабынча птица маштет
крыльями; самолёттынъ ханады
крыло самолёта; ханаттарын ки-
зерге *перен.* подрезать крылья
крыму-л.; 2) крыло, флигель;
туралынъ онъ ханады праёвое
крыло дома; 3) зенёв, часть ре-
шётки (стены) юрты; пу ибде
сигіс ханат в этой юрте восьмь
стен; 4) плавник (*у рыбьи*); па-
льы ханаттары плавники рыбьи;
 \diamond алтын ханат *саг.* стрекоза;
хына ханат *диалект.* ле-
тучая мышь; *см. чарханат.*

ханаттан- [*ханаттанарға*] 1)
оперяться; 2) баловаться.

ханаттандыр- [*ханаттанды-
рарға*] понуд. от *ханаттан-*.

ханатты крылатый, имеющий
крылья; ханаттыг *ат фольк.*
крылатый конь; \diamond алтын ханат-
тыг *иб уст.* шестистенняя юрта

ханатха I *диалект.* поплавок; см. *халатхы I.*

ханатха II отвóд санéй.

хандыр: інек хандыры бок корыбы.

хандыр- [хандырарға] *понуд.* от *хан-* 1) застáвить утолить (жажду); 2) удовлетворить.

хандыра *дееприч.* от *хандыр-* 1) насквóзь; 2) глубокó; позыны хандыра сабыстым я глубокó забил гвóзь; \diamond хандыра кíзі стрáйный человéк.

хандых *бот. обл.* кандык (*рас-тение из семейства лилейных со стебельными клубнями*); хандых айы *уст.* мéсяц кандыка (*народное название июля*); за-гадка чир öтире öс-килче, хызыл плат таап ала (хандых) сквозь зéмлю прорастáет, кра́сный платочек находит (кан-дых).

хандыхта- [хандыхтирга] со-бирать клúбни кандыка.

ханна- [ханнирга] кровоточить; *харах* *чазы* *ханнапчафольк.* глазá егó кровоточáт (*букв.* он плачет кровáыми слезáми).

ханнат- [ханинадарға] *понуд.* от *ханна-*

ханныг 1) кровяной; 2) кро-вáвый; «Ханныг позрах» *ист.* «Кровáвое воскресéнье».

ханча скóлько; ханча часты-зынь? скóлько тебе лет?; *ср.* *ниче.*

ханчагыла- [ханчагылирга] *диалект.* привáзывать в торокá; см. *тиргile-*.

ханчагылат- [ханчагыладарға] *понуд.* от *ханчагыла-*.

ханчы кровопийца.

ханъ I *саг.* слово; см. *ах хор-фамчыл.*

ханъ II писк, визг; ханъ-хынъ истilче послился писк и визг.

ханъа телéга; *загадка* пабазы палазын сýрýн читпинче (ханъаа *терпектерi*) отéц догоняеt сýна, но дognáгь не мóжет (колéса телéги).

ханъаалыг с телéгой; ханъаалыг ат лóшадь, запряжённая в телéгу; ханъаалыг кылгебис мы приехали на телéге.

ханъай- [ханъайарға] 1) ото-ропéть, остолбенéть; парчадып, ол кинетин ханъайып турыйс-хан он вдруг осталбенéл; 2) сто-ять одинóко; тағ ўстинде тыт ханъайыл тур на горé одинóко стóйт лíстvenница.

ханъалча- [ханъалчирға] шут-ить.

ханъалчас шутка; ханъалчас кíзі шутник.

ханъай- [ханъайарға] высо-ко держáть голову.

ханъайт- [ханъайтарға] за-стáвить высо-ко держáть голову; *хара адымны ханъайт* тартып палгадым я привязáл ворозóго коня, задраив ему голову квéрху.

ханъайта набекréнь, набок; ол пóрігін ханъайта кис-сал-ған он надéл шáпку набекréнь.

ханъза трóбка (*для курения*); ханъзанынъ тамкы тарт-ку-рить трóбку; *загадка* кóдезееме ўгре ханъадып іссем, тосс пол-бинчам (*ханъзанынъ тамкы тарт-ханы*) свáрив в чугункé суп, хлебáю, но никáк не наéмся (*курéние табакá из трóбки*).

ханъзы- [ханъзирға] дýрно пáхнуть (*о тухлом мясе*); ханъзып парған ит тóхлое мясо.

ханъла- [ханълирга] визжáть, скóлить; адай ханълапча собáка визжáйт.

ханълат- [ханъладарға] *понуд.* от *ханъла-*

ханъма=хамы.

ханъырт- [ханъыртарға] об-мáнывать кого-что-л.; мини ханъыртпа, сининанъ чоохта не об-мáнывать меня, говори всю прáвду.

ханъырыл- [ханъырыларға] I 1) оторопéть; 2) оробéть; 3) за-сматриваться; 4) заслóшиваться.

ханъырыл- [ханъырыларға] II вzbéситься; адай ханъырыл-пар-ған собáка вzbéсилась.

ханъырылдыр- [ханъырылдыр-арға] *понуд.* от *ханъырыл-* I сбить с тóлку, постáвить в ту-пик, привести в недоумéние.

ханъыс 1. глупéц; 2. глúпый, бестолкóвый; *ср.* алыг.

хап мешóк; походнай хап по-хóдный мешóк; яблахтыг хап мешóк с картóшкой.

хап: *хап орта* прáмо в цель (*напр. выстрелить*); см. *хaborта.*

хап- [хабарға] I) брат рукáми, хватáть, ловить, подхвáтывать кóс-чó-л.; атты тíннинең хаап алды он схватил коня за пóвóд; *загадка* чалын нимес, хапсанъ холынъ öртирзинъ (*сах-чанъ от*) не плáмия, но схватáти, обожжéшься (*крапива*); 2) хватáть ртом, зубами; адай азаананъ хапты собáка схвати-ла его зá ногу; пýур хонды хаап алды волк схватил овцú; 3) зацепíться, задéть за что-л.; *хармаха алапуға* хаап парып, салбаҳан-тур óкуну бéттис, попáв на ѫдочку; \diamond *мин тасхар сыхсам, соохха хаптырып, ағырбаспын* если я вýйду на ѫлицу, то не простужусь (*букв.* не дам хóлоду себé схватить).

хаплан- [хапланарға] гнéваться, сердítся; *чиштап* пир, нога іди хапланчазынъ? скажí, по-чему ты так сéрдишься?

хапландыр- [хапландырарға] *понуд.* от *хаплан-* разгнéваться, рассердítся кого-л.

хапса- [хапсирға] болéть (*о жив-вотном;* *саг.* — о *человеке*); інек хапсабыстыр корóва заболéла. хапсаг эпидéмия; эпизоотия.

хапсан- [хапсанарға] *взаимн.* от *хапса-* болéть (*о животном;* *саг.* — о *человеке*).

хапсас- [хапсазарға] *взаимн.* от *хапса-*

хапсат- [хапсадарға] *понуд.* от *хапса-*

хапсорт *диалект.* см. *хabor-та.*

хапсыр- [хапсырарға] запах-нúть полы одéжды.

хапсырдыр- [хапсырдырарға] *понуд.* от *хапсыр-* застáвить за-пахнúть полы одéжды.

хапсырын- [хапсырынарга] *возвр.* от *хапсыр-* запахнúть на себé полы одéжды; кóксинде халадын хапсырынган онá за-пахнúла на грудí халáт.

хапта- [хаптирга] насыпáть, набиáть мешóк; ун хапта- на-сыпáть мукú в мешóк.

хаптаf и. д. от *хапта-*.

хаптал- [хапталарға] *возвр.-страд.* от *хапта-* насыпáться, набиáться в мешóк.

хаптас- [хаптазарға] *взаимн.* от *хапта-* совмéтно насыпáть, набиáть в мешóк, помóчь на-сыпáть, набиáть мешóк; тýк хаптас-пирдек помогí-ка на-бить мешóк шéрстю.

хаптат- [хаптадарға] *понуд.* от *хапта-* застáвить насыпáть, набиáть мешóк.

хаптыр- [хаптырарға] *понуд.* от *хап-* застáвить схватить ко-го-что-л.

хаптыргас I 1) крючóк (*у двери*); 2) булáвка, бóршка.

хаптыргас II навеселé; захмелéшь.

хапхан *диалект.* см. *хахпан,* *хапхах* *кыз.* капкáн; см. *хах-пан.*

хапхыс I ухвáт; *ср.* ухват.

хапхыс II воровáтый; \diamond *хап-хыс* адай кусáчая собáка.

хапчагай *саг.* 1. быстры, скóры, провóрный, поспéшный; 2. быстро, скóро, провóрно, по-спéшно; см. *чапчань.*

хапчы- [хапчирға] парыáвать; салаам *хапчыча* у менé нары-ваёт пáлец.

хапчыра *саг.* см. *хада.*

хапчыт- [хапчыдарға] *понуд.* от *хапчы-* вызвать бóхоль, пагноéние.

хапчых мешобек; кисёт; кошёлек; тамкылыг хапчых кисёт с табаком; хапчыхта отыхнань хабо в мешобке огниво и трут; тыхтап салган хоостаан хапчых түгө набыйтый вышитый кошелёк.

хар 1. снег; хар чаапча снег идёт; бл хар мокрый снег; ти-ренъ хар түсті выпал глубокий снег; ун хар мёлкий снег, крупн.; арны хар саг. йней; см. хро; загадка ах хой «паранъ» тіпче, хара хой «чаданъ» тіпче (хар, чир) белая овца «пойдём»—говорит, а чёрная овца «полежим»—говорит (снег, земля); 2. снеговой; хар суу снеговая вода; ⌂ хар-суу атмосферные осадки; ала хар проталина.

хара 1. чёрный; вороной; тёмный; хара харах а) чёрные глаза; б) черноглазый; хара ат вороной конь; хара торыг ат темногнедой конь; хап-хара или тас-хара чёрный-чёрный, совершенно тёмный; тас-хара сасыт с совершенно чёрными волосами, жгучий брюнет; хара металлар чёрные металлы; хара металлургия чёрная металлургия; 2. брюнет; 3. совершенно, абсолютно; хара чалыс единоственный, совершенно один.

хара- [харирға] 1) пристально смотреть, всматриваться; 2) обозревать что-л.; 3) обращать внимание; 4) смотреть за кем-либо, наблюдать.

хараа 1. ночь; полярной хараа полярная ночь; орты хараа полночь; түн хараа тёмная ночь; хараа-күнөрте день и ночь; днём и ночью; ай толызында хараа чарых в полнолуние ночь светлая; амыр хараанань спокойной ночи; 2. ночью; пу хараағызын этой ночью, в эту ночь.

хараагы ночной; хараағы хадары ночной страж.

хараачы уст. обруч, скреп-

плёющий жерди юрты, караачы; хараачы—ибинин инь ўстінзеркі түнүк ибіре чабындызы караачы—покрышка вокруг дымоходного отверстия на самом верху юрты; загадка чүс харында пір хурлыг (хараачы) сто братьев одним поясом опоясаны (обруч, скрепляющий жерди юрты).

харағай 1. сочна; загадка чайыда даа, хысихыда даа пір киптіг (харағай) и летом и зимой в одной одёжде (соcнá); 2. сосновый; харағай махаяғы сосновая шишка; харағай одынъ сосновые дровы; харағай чуғы сосновая смола.

харағайлыг сосновый; харағайлыг ағас сосновый лес, сосновый бор.

хараған название кустарника. харағат (из хара хат) чёрная смородина; сүг харағады кач. чёрная смородина; хая харағады или тағ харағады крыжовник.

харазығ старение, стремление.

характеризовать: характеризовать пол- [поларға] характеризовать кого-что-л.; докладчик положениені сын характеризовать полған докладчик привильно охарактеризовал положение; ол кирек аны чахсы характеризовать полча этот постуок хорошо его характеризует.

характеристика характеристика; чахсы характеристика придать хорошую характеристику кому-л.; наа эпоха характеристики характеристика новой эпохи.

характерный характеристерный.

харал- [харамарға] 1) чернеть; темнеть; чы харалча, тигір көгерче чернеть (хвобный) лес, синеет небо; сырый чайы күн тезеине угаа тынъ харал-партыр от лучей лётного солнца лицо (его) сильно загорело; 2) тускнеть; күмүс пола-пола

харал-парча серебро со временем тускнеть; көс харал-паран углы погасли.

харалт- [харалтарға] понуд. от харал- 1) почернить что-л.; сдёлать тёмным; теер харалт-почернить овчны; 2) перен. очернить, оклеветать, несправедливо обвинить кого-л.

харалчы 1) проталина; 2) полынь.

харам скрыва; скупой (прил. и в знач. сущ.); харам кіздегі алымны харағай пүрі түссе, аларзынъ посл. от скупого человека долг получишь тогда, когда у сосны опадёт хвоя.

харамдых, харамзых 1. черноватый, темноватый; 2. място, кажущееся издали чёрным.

харамна- [харамнирга] скучиться, жадничать; ахча харамнирга скучиться на днёги.

харамнан- [харамнанрга] возвр. от харамна- скучиться (для себя).

харамнат- [харамнадарға] понуд. от харамна-.

харан незаметно, исподтишка.

харан- [харанарға] саг. см. харамна-.

харапаар (из хара паар) зоол. хомяк; см. паар I.

харас- [харазарға] I стареться, стремиться; мин ўредіге харасчам я стремлюсь к учению; көпкө хараспа, көмес тее чох полар посл. за многим не гонись, а то и немногое потеряешь.

харас- [харазарға] II взаимн. от хара- смотреть вместе с кем-л.

харасабан (из хара сабан) глухарь (самец); ср. ии.

харасек (из хара сеек) мұха; см. сеек.

харасіген (из хара сіген) полынь; см. сіген.

харасуғ (из хара сүг) родник, ключ; речка, берущая своё начало из ручьёй, родника.

харасхы 1. тьма, мрак; сўмерки, темнота; харасхы полыбысхан наступили сўмерки; от харасхыда чазыныбысхан он скрылся в темноте; 2. 1) тёмный; харасхы хараа тёмная ночь; харасхы пол- темнеть, мрачнеть; 2) перен. неграмотный; 3. темноб; хости даа турған кізі көрінмес, харасхы полыбысхан стаало так темноб, что даже рядом находящийся человек не виден.

харасхылан- [харасхыланарға] темнеть, мрачнеть; харасхылан-парған, узирға кирек стемнело, пора спать.

харат (из хара ат) кáрий конь; см. ат I.

харат- [харадарға] понуд. от хара- застáвить смотреть, обозревать что-л.

харатас (из хара тас) 1. каменный уголь; 2. каменноугольный, харатас промышленности каменноугольная промышленность; см. тас көмір.

хараторат (из хара торыг ат) темногнедой конь; см. ат I.

харах 1. глаз; взгляд; зрение; хара харах чёрные глаза; харах чазы слеза; хара оды а) зрителный нерв (букв. оғонь глаз); б) кач. зрачок; харах ўсті веќо; харах ағы белоқ глаза; ах тастаан харах глаз с белым; хараана сал тартып парған у негб на глазу образовалось белым; кизімінг харах воспалённые глаза; харағы чох слепой; харағы читпес подследоватый; харағы чох пол-парған он ослеп, он потерял зрение; чітіг (или ѿтіг) харах зёркие глаза; харағы майынъ у негб плохое зрение; харахха на глаз (приблизительно, без точной меры); на взгляд; харахха чахсы на взгляд хороший; харах чидер можно окинуть взором; загадка пил азыра пичем, тогас полбадым (харахтар) сест-

rá живёт за перевалом, но встре-
титься я не мог (глазá); 2) гла-
збк (напр. в перстне); кёлечке
харахтary улуг колёшко с боль-
шими глазáми; яблax харах-
тary глаззкий картбфеля; 3) ячей-
сéти; 4) очкó (в игральных кар-
тax); он харах десятка; 2. глаз-
ной; харах ағырылары глаз-
ные болéзни; \diamond күн хараа (или
хары) диск солнца, солнце,
солнышко; харны тоозып, хары-
гы тоспаан уст. погов. жи-
вёт сыт, а глазá ненасытные
(о завистливых людях); ол аны
пу харахнань кёр-полбична
он виðеть его не может, он
ненавидит его; паза харах кё-
рісенче, анымчохтар! до слé-
дующего свидáния!, до свидá-
ния; хараань кёзітпел глаз не
покáзывай!; харахха кёрине!
с глаз долой!; харахнань харахха
с глáзу на глаз, наединé; изíрік
харахнань с пýяных глаз; харах
таа албас осхас заглядётся на
кого-л.; харахтary чап-салған
а он ýумер; б) перен. он закрыл
глазá на что-л. (намеренно не
обращал внимания); хайдар ха-
рах кёрче кудá глазá глядят;
харах-хулах чох без оглядки,
быстро, спéшно; хары кёйібіс-
кен у него глазá разгорéлись;
хараам асханнань сыгара со дня
моего рождения; хары хыза-
рыбысхан он возгордился.

харахоос (из хара хоос) диа-
лект. см. хурт.

харахын- [харахынарга] 1) смотреть вдаль; обозревать
что-л.; 2) присматривать за
кем-чём-л.; 3) озираться по
сторонам.

харахта- [харахтирга] 1) вы-
шивать узор по краям чего-
либо; погозын хызыл нинчененъ
харахтап салған своё пого (сва-
дебное национальное украшение
на груди) она расшила кругáми
красным бисером; 2) вставлять
глазбк в колыцо, сёрги и т. п.

харахтыг с глазáми; виðя-
щий; слода харахтыг с блестя-
щими глазáми; сарсых харах-
тыг одноглáзый; \diamond загадка сам-
нахча сырайлыг, слода харах-
тыг (кошка) лицо с ложжку,
а глазá—огонькý (кóшка); улуг
харахтыг кізі завистливый, не-
доброжелáтельный человéк.

харахузурух (из хара хузурух)
1. горностай; 2. горностáевый;
см. хузурух.

харахурт (из хара хурт) жук;
загадка хара—харга нимес, мүйс-
тіг—пуга нимес (харахурт) чёр-
ный, но не ворон, рогатый, но
не бык (чёрный жук); см. хурт.

харахус (из хара хус) орёл, бéр-
кут (самец); харахус палазы ор-
лёнок; см. хус I.

харачах ящик; ағас харачах
деревянный ящик; столның хар-
ахтary ящики столá (вы-
движные); почта харачагы поч-
товый ящик.

харачхай лáсточка; харачхай-
лар кёгліг пычырасчалар лáст-
очки вёсело щебéчут; чар ха-
рачхайы стриж.

харачы I полынь.

харачы II кыз. зрачок.

харба- [харбирга] 1) брат в
пригоршню, хватать рукáми;
2), ощúпывать в темнотé,
шáрить.

харбазыс и. д. от харбас-.

харбала- [харбалирга] шáрить,
ощúпывать что-л.

харбалан- [харбаланрга]
возр.-страд. от харбала- ощú-
пывать себé; ощúпываться.

харбалат- [харбаладарга] по-
нуд. от харбала- застáвить шá-
рить.

харбан- [харбанрга] возр. от
харба- 1) взять себé в при-
горшню, хватить рукáми; 2) ощú-
пывать что-л. рукáми в темнотé.

харбас 1) сражение, бýтва,
борьбá, схватка; 2) состязá-
ние.

харбас- [харбазарга] схватить-
ся друг с другом, бороться; ср.
хабыс- I.

харбаста- [харбастирга] ощú-
пывать, искать что-л. (ощу-
пью).

харбастыр- [харбастырарга]
понуд. от харбас- застáвить
бороться.

харбат- [харбадарга] понуд.
от харба-.

харбах I: харбах-хурбах тó-
ропливо, поспéшно (напр. хва-
тать); пýрігін харбах-хурбах
хаап, сыгара чýгýрді он по-
спéшно схватил шáпку и выбе-
жал.

харбах II горсть.

харбахта- [харбахтирга] взять,
захватить что-л. в пригорш-
ню; хузух харбахта- брат орé-
хи пригоршнями.

харға ворбона; ала харға сé-
рая ворбона; хара харға чёрная
ворбона; кёк харға сизоворонка.

харға- [харғирга] проклинáть
кого-что-л.; мин аны харғабыс-
хам я проклял его.

харғана ракýта (кустарник).

харғас проклáтие.

харғас- [харғазарга] взаимн.
от харға- проклинáть друг дру-
га.

харғат- [харғадарга] понуд.
от харға-.

харғаттыр- [харғаттырарга]
понуд. от харғат-.

харіб (из хара иб) тюрьмá.

харла- [харлирга] 1) горлá-
нить, реветь; аба чили харлапча
он ревёт, как медвéдь; 2) саг.
охрýпнуть.

харлагас саг. лáсточка; чар
харлагазы стриж; см. харачхай.

харлах саг. охрýпший; харлах
табыс охрýпший голос.

харлос имéющий хрýпый гó-
лос.

харлыг снёжный; харлыг хы-
сы снёжная зимá; харлыг чил
пургá.

харлынъаш кыз. см. харачхай.

харлых- [харлығарга] давить-
ся, подавиться; захлебнуться,
поперхнуться.

харлыхтыр- [харлыхтырарга]
понуд. от харлых-.

хармах прям. и перен. юд-
ка; хармах сабы удíлище; хар-
мах таста- закидывать юдочку;
хармаха хантыр- поймать или
поддеть кого-л. на юдочку; хар-
махха хаап парды он попался на
юдочку; ср. ілес.

хармахта- [хармахтирга] удить
что-л.; палых хармахта- удить
рыбу.

хармахтас- [хармахтазарга]
взаимн. от хармахта- удить
с кем-л.

хармахтат- [хармахтадарга]
понуд. от хармахта- застéвить
удить.

харой (из хара ой) сéрый (о
масти лошади).

харол мýшка (ружья); мыл-
тыхтынъ харолы мýшка вин-
тетки; харолға ал- взять на
мýшку.

харонь неполноцéнnyй (о шкуре
животного, когда она ещé
не вполне покрылась мехом).

харсах лáпка сёболя; тон-
ның хумазы харсахтань иділ-
ген меховая оторóчка шубы
былá сдёлана из лáпок сёболя.

харсахтыг с соболиными
лáпками; харсахтыг ань сё-
бобль.

харта прямá кишкá лóшади;
харта тарт- начинáть прямóу
кишкú лóшади мелконарýблен-
ным мýсом.

хартай- [хартайарга] стоять,
выступáя вперёд; тасыл чили
хартай-турган он вýсился как
скalá.

хартха I диалект. см. харта.

хартха II саг. см. хартыға.

хартыға ястреб.

хартығас мед. панаýцый, ног-
тоёда.

хартыл- [хартыларга] саг. шу-
мёть, гудéть, звенéть; кíріс

табызы хартыли түсті фольк. прозвенёла тетивá (лúка).

харха *диалект.* см. харта.

хархай- [хархайарға] =хартай-.

харчан- [харчанарға] сидéть со скрещёнными ногáми; ол от хринда харчанып одырча он сидéть у огнý со скрещёнными ногáми; *ср.* паспах сұғына одыр-.

харчи 1.: харчи одыр- сидéть со скрещёнными ногáми; харчи тарт- тýго завязáть; харчи-пýрчи а) перекрёсывающийся; б) крест-нáкрест; крестообразно; харчи ирт- пройтý, проéхать мýм; не встрéтиться, разойтýсь в путь; разминуться; 2. *саг.* назáд, обратно; харчи кóр! оглянýйс!; харчи сегíрбісті он отскóчил назáд.

харчых зоол. клещ.

харығ помéха, препятствие; ол маға харығ он мне помéха; харығ пол- мешать, препятствовать кому-чemu-л.; алай харығ пол-пардым ма? возможно, я помешáл?

харыл- [харыларға] I охрýпнуть; ўнім харыл-парған я охрýп (букв. мой голос охрýп).

харыл- [харыларға] II *саг.*, кóйб. 1) печáлиться; 2) испускать жáлобные крýки, жáлобно пищáть.

харыл- [харыларға] III *саг.* 1) спотыкаться; 2) задевáть колéном.

харын I 1) живóт; желúдок; брюшна; харны тоспас разг. ненасытная утроба; туюх харын анат. слéяя кишкá; улуг харын брюшна; чохыр харын, *диалект.* пора харын или хыдýр харын анат. сéтка (название части желудка у животных); істí-харын требухá; 2) бурдóк; *◊* харным тох я сыт; загадка хара-кýнбóрте тоғынча, харны даа астабинча (часы) день и ночь работает и не проголодáется (часы).

харын II восклицание ну!; вот!; харын чахсы! ну и хорошо!; харын даа килдí! хорошо, что я пришёл!

харындас 1. 1) брат; хада сыххан харындас родной брат; ацы харындас двоюродный брат; бóй харындас сводный брат; 2) брátский; Советской Союзтынъ харындас чониары брátские народы Советского Союза.

харынның 1. с большýм животом; 2. разг. берéменная.

харыс *уст.* чéтверть (мера длины, равная расстоянию между большим пальцем и указательным).

харыс- [харызарға] 1) проптиться кому-чemu-л., упóрствовать; 2) грубить кому-л., скóриться с кем-л.; 3) ослúшаться кого-л.

харыста- [харыстирға] *уст.* мерить, измерять что-л. четвертýми.

харыстығ зоол. землерóй (червь).

харысах 1. упóрный; непослúшный, упрáмый; 2. грубый.

харых переносица; *◊* харых тарт- храпéть; харых тартып узупча он храпыт во сне.

харыхта- [харыхтирга] I *саг.* надéть памбóрдник.

харыхта- [харыхтирга] II *саг.* храпéть; см. харых тарт-.

харыхтах снежинка.

хас I 1) берег; талай хазында на берегу мóря, у мóря; талай хазындағы район примóрский район; 2) возвышенность; хас ўстíнде аал улýс (*расположенный*) на возвышенности; 3) край чего-л.; оттынъ хазында одырчам я сижу у огнý; ағас хазы опúшкá лéса; *ср.* чар.

хас II гусь; іргек хас гусáк; ине хас гусéня; хас палазы гусéнок; хастынъ палазы хасха ирке, кізіпінъ палазы кізее

погов. гýсю мил егó гусéнок, человéку мил егó ребéнок.

хас III: хас күн ненастые.

хас IV *саг.* лукá седлá; см. изер пазы.

хас- [хазарға] I копáть, рыть что-л.; яблах хас- копáть картофель; *◊* хазып алчатхан ископáемый; хазып алчатхан тузалып нимелер полéзные ископáемые; *ср.* ор- I.

хас- [хазарға] II бéгать, убегáть, скрыва́ться от кого-л.; сбежáты; адым хазыбысты мой лóшадь сбежáла; *ср.* тис- I.

хас- [хазарға] III грызть (орехи, семечки); хузух хас- грызть орéхи.

хаспа I *саг.* ненастые; хаспа чил сильный вéтер; см. хас күн.

хаспа II с хáрактером; круто́й (о человеке); норовистый (о лóшади); хаспа ат лóшадь с норовом.

хаспан *саг.* желúдок (птиц).

хаста- [хастирға] I ходить (éздить) по берегу.

хаста- [хастирға] II 1) снимать наружный слой чего-л., снимать, сдира́ть кору́ с дёрева, кóжицу с овошeй; 2) выколупывать, выковыривать что-л.

хастада дeеприч. от хастат- 1) по берегу; сүф хастада по берегу реки; 2) по краю; стена́ларын хастада стуллар турчалар у стен стоят стулья.

хастай- [хастайарға]: хара чирліг чазыларда колхоз тamaа хастайып ёсче на чернозёмных полях растёт в изобилии колхóзный хлеб.

хастал- [хасталарға] страд. от хаста- II 1) быть снятym, сниматься, сдира́ться; пу ағастынъ хахпазы хастал-парған корá этого дёрева сдрана; 2) выколупываться.

хастас- [хастазарға] I взаимн. от хаста- I ходить (éздить) по берегу вместе с кем-л.

хастас- [хастазарға] II вза-

имн. от хаста- II 1) снимать наружный слой чего-л. вместе с кем-л.; 2) выколупывать, выковыривать что-л. вместе с кем-л.

хастат- [хастадарға] I понуд. от хаста- I застáвить ходить (éздить) по берегу.

хастат- [хастадарға] II понуд. от хаста- II 1) застáзить снять наружный слой чего-л.; 2) застáвить зыколупать, выковырять что-л.

хастах незрёлый (напр. о ягоде); хастах чистек чíп, тíзім хастыр-салдым поéв незрёлой ягоды, я набýл себé оскóмину.

хасты свёкор; тесть; старший брат мýжа.

хастыр- [хастырарға] I понуд. от хас- I застáвить копáть, рыть что-л.

хастыр- [хастырарға] II понуд. от хас- II 1) позвóлить кому-л. убежáть, скрыва́ться, упóстить кого-л.; 2) гнать, прогнáть кого-л.

хастыр- [хастырарға] III понуд. от хас- III застáвить грызть (орехи, семечки).

хастырых 1) корá, лýко; 2) скорлупá, шелухá; 3) чешуя; пала ағастынъ хастырырынъ палии күс погов. у молодого дёрева корá крéпкая, у рáненого рáна чувствительная; *ср.* кибек.

хастырыхта- [хастырыхтирга] I снять лýко, кору́; 2) очистить скорлупу́; 3) снять чешую.

хасха белолóбый; хасха ат конь с белым пятном на лбу; *◊* хара хасха чернолýсый (о масти лóшади).

хасхай- [хасхайарға] I откýнуться назáд; выгнаться (о корпусе); 2) стоять прýмо, за-прокýнув голову; 3) перен. принимать гордую позу; хасхайып пас гордо выступáть.

хасхайт- [хасхайтарға] понуд. от хасхай-; холынъны

хасхайт- согнуть руку (*так, чтобы пальцы были немного загнуты назад*).

хасхах *диалект.* 1) прямой (*о физуре человека*); 2) загнутый назад; выгнутый (*напр. о пальцах*); **аттынъ пилі хасхах** спина у лошади выгнутая; *см. кисек I.*

хасхы 1) беглец; 2) беженец; 3) бандит.

хасхыр- *[хасхырарға] понуд.* от **хас-** II застывать убежать, скряться.

хат I разг. баба; *ср. ипчи;* **хуу хат** фольк. баба-ягá; вéдьма.

хат II слой, ряд; *ср. хадыл.*

хат III кыз. ягода; *см. чистек;* **тиин хады** *диалект.* брусишка; *см. нир.*

хат- *[хатарға] I* 1) засыхать; **палғас хатып партыр** грязь за-сюхла; **халас хатып парған** ка-лáч зачертствéл; 2) твердеть, за-твердевать; **тууп соохха хатып партыр** кóжа от холода затвер-дева.

хат- *[хадарға] II* свибать, скрúчивать, сучить что-л.; **учух хат-** скрúчивать нýтки; дратва-ны хылнанъ **хада хат-** ссучи-вать дратву с вóлосом.

хат- *[хадарға] III* примéши-вать, прибавлять что-л.; **чайға сүт хат-** прибавить в чай моло-ка; *ср. арала-.*

хата- *[хатирға] I* 1) увеличи-вать что-л. в несколько раз; **нинче хати арты?** во сколько раз больше?; **пíр килбестенъ,** **пис хати килзин** пусть не оди́н раз, а пять раз придет; 2) *мат.* умножать; 3) наслáи-вать что-л., класть оди́н слой на другой.

хатаги и. д. от хата-; *◊ хати* а) повторно; б) вдвóбе.

хатағылғы 1) слоéный; 2) много-кратный; **кóп хатағылғы** форма *грам.* многоократная фóрма.

хатан- *[хатанарға] возвр.* от

хата- надевáть на себя одéжду повéрх другой; **пальто ўстине тулуп хатан-** надéть тулýп повéрх пальто.

хатандыр- *[хатандырарға] по-нуд.* от **хатан-** застáвить на-деть одéжду повéрх другой.

хатанчыл одéжда, надéтая по-вéрх другой.

хатап *дееприч. от хата-* 1. зá-ново, сно́ва, опять; **хатап сана-** пересчитáть, сосчитáть сно́ва; **хатап кóр-** пересмотрéть, по-смотréть ещё раз; **хатап пас-** переписáть; написáть вторíчно; **хатабох** ещё раз, зáново; **хатап иртери** повторéние; **хатап-хатап** чáсто; **хатап чоохта-** переска-зать, повторить; 2. раз; **пíр хатап** оди́н раз, однáжды; *ікін* **хатап сапты** он двáжды удáрил; читí **хатап синеп ал,** пíр **хатап кис** посл. семи раз отмéрь, оди́н раз отрéжь; **үс хатап сүг істі,** **үс хатап от чіп алды фольк.** (*лошадь*) пилá три рáза воду и ела три рáза траву.

хатас- *[хатазарға] взаимн. от хата-* совмéстно умножáть, уве-личывать в несколько раз. **хатат-** *[хатадарға] понуд.* от **хата-** застáвить умножить.

хатиры *мат.* умножéние; чи-биргэе читíре **хатиры** умножéние в предéлах двадцати; **хатиры-нынъ** таблицзы таблица умно-жéния.

хатла- *[хатлирға] кудáхтать* (*о курице*).

хаты грóмкий смех, хóхот; **кóгліг хаты** весéлый смех; **хатынъ килемче разг.** смех разбíраéт, дýшил *кого-л.*; **хаты-кóлкі со-бир.** разг. смешки.

хатыр- *[хатырарға] грóмко* смеяться, хохотáть; **хатырып** чоохтанды он сказáл, смéйся.

хатыранына- *[хатыраныннир-ға]* наслéхаться, подсмéиваться над *кем-чем-л.*

хатырачы хохоту́н, охóтник посмéйтесь.

хатхырт- *[хатхыртарға] по-нуд.* от **хатхыр-** смешить ко-го-л., возбуждáть смех.

хатхырыс- *[хатхырызарға] взаимн. от хатхыр-.*

хатығ 1. 1) прям. и перен. твéрдый, жéсткий; грúбый; **хатығ чир** твéрдая земля; **хатығ түктіг** ат лóшадь с жéсткими волосами; **хатығ хурғах** анат. твéрдое нéбо; **хатығ гласнайлар** грам. твéрдые гláсные; кóріз **хатығ жéсткій** взгляд; **хатығ чахығ** твéрдый накáз; **хатығ обя-зательстволар** твéрдые обязáтельства; **хатығ сроктар** твéрдые срóки; 2) стрóгий, сурóвый; жестóкий; лóтый; **хатығ кізі** стрóгий человéк; **хатығ сындырылығ** кізі сурóвый человéк; **хатығ соохтар** лóтые морбóзы; **хатығ күрезіг** жестóкая борь-бá; 3) упбрный; **хатығ тогыс** упбрная работа; 4) труdный, тяжéлый; **хатығ чобал** бедствие; **хатығ чыл** тяжéлый год (*напр. засуха, неурожай*); 5) крéпкий (*о напитках*); **хатығ араға** крéп-кая вóдка; **араға хати** крé-пость вóдки; 6) упругий; **хатығ пружина** упругая пружина; 7) скупóй; 2. 1) твéрдо, жéст-ко; 2) стрóго, сурóво, жестóко; 3) упбрно; *◊ хатығ чорыхтығ* ат тряская лóшадь; **хатығ пас-парған** образовáлась мозоль; **хатығ танығ** называние буквы «ъ»; **хатығ күгүрт** сильный гром, грозá; **ол аттынъ хатығ ла сöбігі халтыр** уэтой лóшади остáлись оди́н кóсти; **чоохтынъ чо-лы хатығ погсев.** у разговóра дорбóра прямáя.

хатығла- *[хатығлирға] быть* твéрдым, стрóгим, сурóвым; держáть *кого-л.* в стрóгости.

хатығлан- *[хатығланарға] возвр.* от **хатығла-** 1) сердít-ся, злиться; 2) скупýтесь.

хатығлас наказáние.

хатыр- *[хатырарға] понуд.* от **хат-** I.

хах I *саг. 1)* побое дéрево; 2) дуплó в дéреве; *см. хоол.*

хах II *саг. място, где вбдится* рýба.

хах III *кыз.* мýсор, сор; *см. сöп.*

хах- *[хахарға] 1)* быть, уда-рять, стучáть; 2) *диалект.* вы-тряхивать, трястý, выбиáть (*пыль*); 3) играть (*на музыкаль-ном инструменте*); **хомыс хах-**ты он игрáл на комýсе.

хаха- *[хахирға] 1)* удивляться кому-чemu-л.; 2) пугáться кого-чего-л.

хахас и. д. от **хаха-** 1) уди-влéние; 2) испуг; южас, страх.

хахастығ 1. 1) удивительный; **нимедір мында хахастығ?** да что же тут удивительного?; **хахастығ кізі** удивительный человéк; 2) ужáсный, страшный; 2. удивительно; **мара хахастығ** мне удивительно.

хахат- *[хахадарға] понуд.* от **хаха-** 1) удивляться кого-л.; 2) ис-пугáться кого-л.

хахла- *[хахлирға] I* клевáть, собирáть зéрна (*о птицах*); **танылах тоңыз хахлап** чóр кýрица клюёт зерно.

хахла- *[хахлирға] II* свистéть (*о суслике*); загадка чистем чир алтында хахлапча (*брóке*) мой зять под землéй свистýт (*сус-лик*).

хахпай кыз. щéпка; *см. тах-пай.*

хахпан прям. и перен. запад-ня, ловушка, капкáн; тýлгү хахпанга **хаап** парды лисицá попáлась в капкáн; **хахпан тур-гыс** постáвить капкáн; **хахпан-**га **хаан** пардым я попáл в ло-вóушку (*менé обманули*).

хахпас корá (*листевники* и др. хвойных деревьев); **хахпас** сой-сдиráть корú; ибнинъ ўстинъ хахпасанын чапханнар юрту по-крыли корóй.

хахпах I) крýшка, покрýшка; 2) с.с. вóко; *см. харах ўсті.*

хахпахты с крышкой.
хахпын *диалект.* см. **хахпан**.
хахса- [хахсирга] I сбхнуть, высыхать; пересыхать, рассыхаться; ағас конёк хахсан парған деревянное ведро рассохлось.

хахса- [хахсирга] II саг., кач. 1) говорить без перерыва; болтать; 2) постоянно плакать, разг. ныть.

хахсат- [хахсадарга] понуд. от хахса- I засушить, высушить, пересушить что-л.

хахсах саг. уст. счастливая примета (по суверенным представлениям).

хахта- [хахтирга] 1) трястый, отряхивать, встряхивать; 2) перен. забрать последнее; ср. сілік-.

хахтал- [хахталарга] страд. от хахта- быть вытряхиваемым.

хахтан- [хахтанарга] возвр.

от хахта- встряхиваться.

хахтат- [хахтадарга] понуд. от хахта- застывать вытряхнуть, встряхнуть.

хахтыр- [хахтырарга] понуд. от хах- 1) застывать быть, удалять, стучать; 2) застывать играть на музыкальном инструменте.

хахыр- [хахырарга] хárкать.

хача- [хачирга] злобствовать, делать что-л. наездом; препятствовать кому-чemu-л.

хачағ и. д. от хача-.

хачан- [хачанарга] возвр. от хача- досадовать на кого-что-л.

хачы 1) секретарь; партийный организаторының хачызы секретарь партийной организаций; ВЛКСМ-нің обкомының хачызы секретарь обкома ВЛКСМ; райкомының хачызы секретарь райкома; ўгредіг хачы учёный секретарь; 2) уст. пысар.

хачыр- [хачырарга] саг. застывать гнать, угнать, прогнать кого-что-л.; малды хачыр гонискот; см. сүр-.

хачан I) когда; хачан килерзің? когда ты придёшь?; хачанда когда-то, некогда; ол кирек хачанда полған это (дёло) было когда-то; хачан піреे когда-нибудь; хачан даа а) всегда (при положительной форме); хачан даа полза всегда, когда бы то ни было, во всяко время; б) никакогда (при отрицании); пу тасхылның хары хачан даа хайылбинча снег на этих хребтах никогда не тает; аның зашеттарын піс хачан даа ундубаасып мы никогда не забудем его заветов; ⚡ хачанох полған нимелеріні сағызына кирген он вспомнил о прошлом; хачаннанъ пеер с давних пор, искони; хачаннанъ хачанға из вёка в век, из поколения в поколение.

хачаны давнишний; хачанғы пурұнанъ с давних пор, давним-давно.

хачы 1) кайма, оторочка из материала (*на шубе*); хачызы кіліненін иткен бárхатная оторочка; 2) пояс (брюк).

хачы- [хачынрга] искривляться (о ножницах, пиле); хыпты хачып парды ножницы искривились.

хачыла- [хачылырга] обшиваться (*шубу*) по краям узкой полоской материи; тонының хачызының хызыл торғынанъ хачылаан её шуба была отдельна оторочкой из красивого шёлка.

хая I скалá, утёс; чалым хая, чікім хая отвесная скалá, утёс; хахпахты хая скалá с нависшим краем.

хая II дай-ка, давай-ка.

хаяла- [хаялирга] ходить по скалам; взбираться на скалы.

хаялыг скалистый; хаялыг чир скалистая местность; хаялыг чар скалистый берег.

хаях I) масло; ах хаях, *диалект.* тораптығ хаях сливочное масло; хайылдырған хаях,

саг. сарығ хаях топлёное масло; чағбан хаях растительное масло; тоғым хаях комкай масла после сбивания; 2) рел. масленица.

хаяхтығ масляный, масляный.

хвойной хвойный; хвойной агас хвойный лес; см. анахтығ.

химик хýмик.

химический химический; химическая промышленность химическая промышленность.

химия хýмия.

хирург хирúрг.

хирургический хирургический; хирургическая польк хирургическое отделение.

хирургия хирургия.

хлопок хлóпок.

хлопчатобумажный хлопчатобумажный.

хлор хим. хлор.

хлорофилл бот. хлорофилл.

хлороформ хим., мед. хлороформ.

хмель бот. хмель.

хобай- [хобайарга] торчать.

хобанак *диалект.* бабочка; см. ёрбекей.

хобрах дұдка.

хобыр- [хобырарга] саг. переписывать что-л.

хог- [хоорга] слёдовать за кем-л., увязаться за кем-л., не отставать от кого-л.

хогдай- [хогдайарга] мечтать, раздумывать, воображать.

хогдр үст. колокольчик (для скота); обл. ботало; ср. хонъро.

хогдыр- [хогдырарга] понуд. от хог- застывать последовать за кем-л., увязаться за кем-л., не отставать от кого-л.; адайын хогдырын алған он вёл собаку за собою.

хогдыра- [хогдырирга] грохотать, греметь, громыхать; бренчать, звенеть, дребезжать; хогдыр-хадыр гротот, громыхание; бренчание; хогдырап түсті он с грототом упал; ср. күэүре-.

хогдырас и. д. от хогдыра-; хогдырас- [хогдыразарға] взаимн. от хогдыра-.

хогдырат- [хогдырадарға] понуд. от хогдыра- вызывать гротот, звон, бренчание; козенек хогдыратчалар стучат в окно.

ходыр чесотка, парша, коробста.

ходыр- [ходырарға] 1) ломать, разрушать что-л.; 2) вынимать что-л. из чего-л.; 3) выдергивать, вырывать что-л. (с корнем); 4) рыть, копать что-л.; 5) рыться в чём-л., дёлать беспорядок.

ходырыла- [ходырыларға] заболеть чесоткой, покрыться паршой.

ходырылан- [ходырыланарға] возвр. от ходыра- покрыться коробстой.

ходырылыг чесоточный, покрытый паршой.

ходырт- [ходыртарға] понуд. от ходыр- 1) застывать сломать, разрушить что-л.; 2) застывать вынуть что-л. откуда-л.; 3) застывать выдернуть, вырвать что-л. (с корнем).

ходырыл- [ходырыларға] страд. от ходыр- 1) разрушаться, ломаться; 2) выниматься; 3) выдергиваться (с корнем).

ходырыс и. д. от ходыр- 1) ломка, разрушение; 2) вынимание; 3) выдергивание, вырывание (с корнем).

ходырыс- [ходырызарға] взаимн. от ходыр-.

хоза дееприч. от хос- I, употребляется в значении послелога к; аға хоза к тому же (букв. прибавляя, прибавив к тому).

хозай- [хозайарға] опрокинуться вверх тормашками.

хозан 1. зáяц; тізім хозан зайдича; хозан наалазы зайдичонок; хозан иді зайдичтина; загадка сугдан даа табрах, хардан даа ах (хозан) быстрее воды, белое снега (зайдя); ⚡ хозан чылы уст.

год зáйца (название четвёртого года двенадцатилетнего животного цикла); 2. зáячий; хозан теерізі зáячья шкúрка.

хозары 1) прибавлénie; 2) мат. сложéние; чибíрге читíре хозары сложéние в предéлах двадцати.

хозах и. д. от хос- I 1) прибавка, прибавлénie, добавлénie; прýмесь; 2) мат. сложéние.

хозахтыг с прибавкой, с добавлéniem; с прýмесью.

хозор бельт. длýнnyй подóл плáтýя, шлéйf.

хозрасчёт 1. хозрасчёт; хозрасчёта айландыр- перевестí на хозрасчёт; 2. хозрасчёtnый.

хозыг и. д. от хос- I 1) прибавка; добавлénie; 2) мат. сложéние.

хозыл- [хозыларға] *страд. от хос-* I присоединяется, прибавляется; пíс марлыгласха *хозылып*, наа обязательство алғабы с включившись в соревновáние, мы взяли на себá нóвые обязáтельства.

хозылачы присоединяющийся.

хозым грам. аффикс; сóстерь тóстíкненъ паза *хозымнарнанъ* пүтчелер словá состоят из кóрня и аффиксов (прилéп).

хозяйство 1. хозяйство; чон хозяйствовы народное хозяйство; 2. хозяйственныи.

хой 1. овцá (общее название); наа туған хойлар недáвино окотившиеся овцы; *загáдка* хаза толдыра ах хойлар (тíстер) двор пóлон бéльх овéц (зúбы); 2. 1) овéчий; хой сúді овéчье молокó; 2) овцевéдческий; хой совхозы овцевéдческий совхóз; \diamond хой чылыг *уст.* год овцы (название восьмого года двенадцатилетнего животного цикла); хой порчозы кач. бот. подснéжник.

хойбанъна- [хойбанънирға] 1) прям. и перен. вилять; 2) извиваться (о змее); хорты чíли хойбанънаба погов. не виляйн хвостом, как налим; адай хой-

банъни-хойбанъни сопладыбыс-хан повíливая (хвостом), собáка убежáжала.

хойбанънаас 1) прям. и перен. виляющий; 2) извивáющийся.

хойбанънат- [хойбанънадарға] понуд. от хойбанъна-.

хойгала- [хойгалирға] 1) палить, опáливать (напр. курицу); 2) поджáривать на огнé; ит хойгала- поджáрить мясо на огнé.

хойгала- [хойгала-надарға] *возвр. от хойгала-* 1) опалить-ся, обгорéть; тýк хойгала-парды шерсть опалýлась; 2) поджáриться (о мясе).

хойгала- [хойгала-дарға] понуд. от хойгала- 1) дать опалить что-л.; 2) дать поджáрить на огнé (мясо).

хойлагы *уст. саг.* лóшадь, кóторую закáпывали живьём вмéсте с покóйником (для оказания ему почестей).

хойлыг имéющий овéц, обладáтель овéц.

хойрал- [хойраларға] 1) перекóситься, искривиться; 2) извивáться; прай идíненъ хойрал-ғап всеё егó тéло извивáлось.

хойрыг 1. зигзág; 2. 1) зигзагообразный, извíлистой; хойрых-хайрых а) торчáщий в разные стороны; б) зигзагообразный, извíлистой; чол хойрых-хайрых полтыр дэрбáя была извíлистой; 2) искривлённый; 3) стоптáвшийся (об обуви).

хойы- [хойирға] густéть, сгущáться; тестем хойып партыр мое тéсто загустéло, стáло густым.

хойыг 1. 1) густóй, чáстый; хойыг ағас густóй лес; хойыг арыс густáя рожь; хойыг сас густые вóлосы; 2) кругóй; хойыг потхы кругáя кáша; 2. густо.

хойын пáзуха; холынъ хойынъзар сух- засýнуть рóку за пáзуху.

хойыт- [хойыдарға] понуд. от хойы- 1) стущáть что-л.; 2) ме-сить, замéшивать что-л.; іпек хойыт- застáвить месить хлеб (*тесто*).

хоккей спорт. хоккéй.

хол I 1. 1) рукá, кисть рукý; онъ хол прáвая рукá; сол хол лéвая рукá; хол чýрек *анат.* мýшцы плечевой кóсти; хол уязы запáстье; хол пир- подáть рóку, поздороваться; хол тут-а) пожáть рóку; б) подáть рóку, поздороваться; холны чо-ғар кóдир- поднýть рóки вверх; хол сап- поманýть рукой; сдé-лать знак рукой; адынынъ тí-нин сарсых холнанъ позытпин тутхан он не выпускáл побода из рукý; холын чаза тутхан а) он развел рукáми; б) он раз-жáл рóку; Великай Октябрьской социалистической революцияды пролетариáт улгýн позынъ

холына алған в перíод Великой Октябрьской социалистической революции пролетариáт взял власть в свой рóки; 2) перéдния қогá; хой идíнинъ алын холын кизе сапхан он отрубил перéдние ноги тóши бáрана; 2. ручной; хол тербені руч-нáя мéльница; \diamond ахчаны холға пиргеннер дéнгын вýдали на руки; холымда чýс салковай халған у менý на рукáх осталось сто рублéй; холданъ хол-ға пир- передáть что-л. из рук в рóки; кóп холда полған (*эта веңш*) побывáла во многих ру-кáх; холым тýсче опускаются рóки; ағаа холым читпинче до него рóки не дохóдят; хол чох осхас как без рук; холынъ хысха рóки кóротки; ник хол лéгкая рукá; аар хол тяжёлая рукá; ми-нинъ холымда полған он был в моих руках; холда ал-чóр-носить на рукáх; холданъ сых-парды от рук отбýлся; хол сал-постáвить пóдпись, подпи-сять.

хол II долýна; сухбе рóсле рекý; лог.

хола 1. бронза; жéлтая медь; 2. бронзовý; хола изенъе брон-зовое стрéмá; хола самовар мéдный самовар; ср. чис.

холағ подпрúга; см. холлах.

холалығ с бронзой, с бронзо-выми укraшéниями, с жéлтой мéдью.

холамзыз зáпах пота из под-мáшек; зáпах пота в мáсе коз-лá, бáрана.

холамзыхтыг имéющий зáпах пота; холамзыхтыг ит мáсо, имéющее зáпах пота.

холанах зоол. колонок.

холлас- [холлазарға] хватáть-ся зá руки (*при борьбе*).

холлах подпрúга.

холлы с рукой.

холнах *саг.* см. холанах.

холостой холостой (прил. и в знач. сущ.).

холст холст; чуга холст тóн-кий холст; холст хазарт- белить холст.

холтанъна- [холтанънирға] ка-чаться (о столбе); ср. ылбанъна- холтырым *диалект.* см. холты-рых.

холтырых шов (*платяя, шу-бы*) подмáшкой.

холтых подмáшка.

холтыхта- [холтыхтирға] взять подмáшку, нестí подмáшкой что-л.; взять пóд руку, под-дéрживать кого-л.; холтыхта-апарды он увёл его пóд руку.

холтыхта- [холтыхтарға] *возвр. от холтыхта-* взять под-мáшку, нестí подмáшкой что-либó; взять пóд руку кого-л.

холтыхтас- [холтыхтазарға] взаимн. от холтыхта- брат друг друга пóд руку, поддéрживать друг друга.

холтыхтат- [холтыхтадарға] понуд. от холтыхта- попросить взять пóд руку, просить под-держáть.

холыс=холст.

хом грусть; досада.

хомай 1. плохой, скверный; хомай кізі плохой человеческий; хомай тогыс плохая работа; мин угаа хомайзым я очень плох (слаб); хомайнин хомайы самый плохой, наихудший; хомай ат-төнү ўстинде, чахсы ат төнү алтында погов. плохой конь—на горке, хороший конь—под горкой; 2. плохо; хомай ырлапча он плохо поёт.

хомайла- [хомайлирга] 1) считать кого-что-л. плохим; 2) ухудшать что-л.

хомайлат- [хомайладарга] по-нуд. от хомайла-.

хомалтах саг. см. хонъалтах.

хомдан- [хомданарга] скрбеть, горевать, убиваться.

хомданыс скорбь.

хомды гроб.

хомзын- [хомзынарга] 1) быть недовольным, сожалеть о чём-л.; 2) жаловаться, роптать на кого-что-л.; 3) заббтиться о ком-чём-л.

хомзыныс и. д. от хомзын- 1) сожаление; аны улуг хомзынысанъ ўдескеннер оні его провожали с большим сожалением; 2) жалоба; 2. жалобный; хомзыныс ыры жалобная песня.

хомзыныс- [хомзынарга] взаимн. от хомзын- 1) быть недовольным, сожалеть (о не-скользких лицах); 2) жаловаться вместе с кем-л.

хомут хојут; хомут сух- надевать хомут.

хомутта- [хомуттирга] хомутать, надевать хомут.

хомыс комус (музыкальный инструмент).

хон- [хонарга] 1) остановливаться на ночлег, на ночёвку, ночевать; ара хона ночевав одну ночь; торт хонып парар он поедет через четыре дня (букв. он поедет, переночевав четыре раза); 2) спускаться, опускаться, садиться (о солнце);

күн хонча солнце садится; түз хон- спешиться (сойти с лошади); 3) останавливаться, располагаться на житьё; 4) саг. спускаться, опускаться; садиться на землю или на дерево (о птицах); 5) в качестве вспомогательного глагола выражает законченное действие, а также указывает на его однократность и энергичность; ибдент сыгара хонды он выбежал из дома; кинетин хыс пала тута хонган дёвшка неожиданно встала; ◇ кире-сыгара хон- юркнүт.

хонах шор. мотылек; см. ёрбекей.

хондыр- [хондырарга] по-нуд. от хон- 1) позволить ночевать, переночевать; 2) позволить жить оседло.

хончы 1. сосед; 2. соседний; хончых аал соседний улус.

хоных 1. 1) ночлег, ночёвка; пір хоных сүткі (букв. одна ночёвка); 2) жизнь; чааскалыг хоных счастливая жизнь; чарых хоных свётлая жизнь; 3) хозяйство; аал-хоных а) сельское хозяйство; б) сельскохозяйственный; аал-хоных инвентаря сельскохозяйственный инвентарь.

хонъалтах на босу ногу (надеть обувь); ◇ хуруг тіл-хонъалтах ѳдік погов. пустозвон—сапог на босу ногу.

хонъанхха наедине, без свидетелей.

хонъра- [хонърирга] звенеть; звонить; хайда-да хонъро хонърапча где-то звонит колокольчик.

хонърат- [хонърадарга] по-нуд. от хонъра- просить позвонить.

хонъро ботало; ср. хонъро.

хоол 1. 1) пустота; 2) полость; 3) дупло; ағаста хоол дупло в дереве; 2. пустой; хоол-хаал опустевший; ибі-чурты хоол-хаал пол-парды его юрта опустела.

хоола- [хоолирга] гудеть, шуметь (о лесе); ағас пазы хоолапча шумят вершины деревьев; ср. соола-.

хооп дегерич. от хог- преследуя кого-л., следя за кем-л.; палам хоопча, халбинча мой ребёнок, не отставая, следует за мной.

хоор каўрый (масть лошади); хоор ат каўрый конь; загадка хоор тайым хойыр талынъ аразына кір-парчых (хозан) мой каўрый жеребёнок забежал в середину густого ивняка (заяц); ах хоор сибо-каўрый.

хоор- [хоорарга] поджаривать, калить (ячмень, орехи); хузух хоор- калить орехи.

хоора зоол. форель; обл. харис.

хоорғыс чаша (для поджаривания ячменя, орехов).

хордыш- [хордышарга] по-нуд. от хоор- дать поджарить (ячмень, орехи).

хос 1. 1) рисунок, узор; ағастынъ хоозы рисунок дёрева; карандаш хоозы карандашный рисунок; хос хоостиры рисование; 2) украшение; 3) вышивка; 4) перен. очертание, контур; ыраххы тағларнынъ хоозы очертание дальних гор; 2. красивый; хос көгөнек красивое платье; хос кізі диалект. а) щёголь; б) красивый.

хоста- [хостирга] 1) рисовать кого-что-л.; карандашами хостады он рисовал карандашом; загадка азагы чогыл, холы чогыл, хостап салча (созы көзенек хостаны) без ног, без рук, а рисует (морбоз); 2) вышивать что-л.; мелей хоста вышивать рукавицы; 3) украшать кого-что-л.

хостаг и. д. от хоста- украшение.

хостал- [хосталарга] страд. от хоста- 1) быть нарисованым, рисоваться; 2) быгы вышитым; 3) быть украшеным.

хостас- [хостазарга] взаимн. от хоста- 1) совместно рисовать кого-что-л.; 2) совместно вышивать что-л.; 3) совместно украшать кого-что-л.

хостат- [хостадарга] понуд. от хоста- 1) заставить рисовать кого-что-л.; 2) заставить вышивать что-л.; 3) заставить украшать кого-что-л.

хостығ узбрый, узбрчатый; хостығ мелей вышитые рукавицы; хостығ ткань цветистая, пёстрая ткань, узбрчатая ткань.

хостыра последовательно, по; падеж хостыра хубулдыр склонять по падежам; дефис хостыра пас- писать через дефис; ағаа хостыра наряду с этим; трудодень хостыра по трудодням.

хосса кашка; іргек хосса кёт; хосса палазы котёнок.

хоо I шелуха от зерна.

хоо II мочевый пузырь.

хочааях I уменьш. красивенький, красивый (напр. о ткани).

хочааях II разг. корь.

хоп 1) жалоба; 2) склобка, сплетня; хоп чайдыр- распространять сплетни.

хопта- [хоптирга] 1) жаловаться на кого-что-л.; 2) сплетничать на кого-что-л.; 3) ябедничать, доносить на кого-что-л.; чойланып хоптирга клеветать.

хоптан- [хоптанарга] возвр. от хопта-.

хоптаныс и. д. от хоптан-; хоптаныс книга книга жалоб.

хоптас- [хоптазарга] взаимн. от хопта- 1) совместно жаловаться на кого-что-л.; жаловать друг на друга; 2) сплетничать вместе с кем-л.; сплетничать друг на друга; 3) совместно доносить на кого-что-л.; ябедничать, доносить друг на друга.

хоптат- [хоптадарга] понуд. от хопта- 1) заставить жало-

ваться *на кого-что-л.*; 2) застáвить донести *на кого-что-л.*

хопчи 1) сплётник; 2) донощик, ябедник.

хора- [хорирга] 1) уменьшаться, убавляться; 2) расходоваться напрочно, терпеть убыток.

хорадыс расхóд.

хорам I утрáта, потеря; мал **хорам чох** хыстапча скот зимиёт без потеря.

хорам II пóсле, потóм, пóзже, спустя некоторое врёмя; **хорам орай** полар потóм бúдет пóздно; позыбыстын кирененеर **хорам чохтазарбыс** поговори́м пóсле о нашем дéле.

хорат- [хорадарга] понуд. от **хора-** 1) умéншить, убáвить что-л.; 2) израсхóдовать напрочно, потратиться; **пар-чоғыл чачыным хорат-салдым** я истратил всю свою бумагу.

хорбалан- [хорбалана́рга] 1) пускать побéги, ростки, отростки; 2) разветвляться.

хорбы кустáрник, молодые побéги дéрева, растущие от кóрня; час **хорбалар** молодые побéги.

хорғамчыл 1. свинéц; **хара хорғамчыл** свинéц, содержащий примеси; **хайылдырган хорғамчыл** расплáвленный свинéц; ах **хорғамчыл** а) болово; б) оловянный; 2. свинцовый; **хорғамчыл пломба** свинцовая пломба; **хорғамчыл ух** свинцовая пóлъя.

хорғачын саг. см. **хорғамчыл.**

хорғыс желéзная чáшá (в которой поджаривают ячмень).

хорғыт- [хорғыдарга] пугáть, устрашáть кого-что-л.

хордынъ 1) растворённый сóлод; 2) заквáска; тесте **хордынъ саларга** положить заквáску в тесто.

хорла- [хорлирга] 1) клокотать, бурлить (о воде); сүг **хорлап ахча** река бурлить; 2) диалект. храпéть; см. **харык тарт-**

хорлык кач. футляр для лóука.

хормачыл шутнýк, весельчáк. **хормачылан-** [хормачыланарга] шутить; **хормачыланарга хынадыр** он любит шутить.

хоровод хоровóд; **хороводта ойна-** водить хоровóд.

хоровья кыз ющиц; см. **абдыра-**ра.

хорсах не имéющий перéдних зубов; **арсах-хорсах** беззúбый, не имéющий несóльких перéдних зубов; **хорсах інейек** беззúбая старúха.

хортха диалект. см. **хорта.**

хортхла- [хортхлирга] хлóпать (о грязи); азах алтында палғас **хортхлапча** под ногáми хлóпает грязь.

хорты саг. зоол. нали́м; см. **миндир** I.

хортын 1. трус; **хортын нимес** бесст्रáшный; 2. трусливый, боязливый; **хортын кíз** хозаннанъ даа **хорыхчанъ** погов. пýгана я ворóна и кустá бойтесь (букв. боязливый человéк и зайца бойтесь).

хорхла- [хорхлирга] хрóкать. **хорығыдығ** и. д. от **хорых-** заплýгивание, угроза.

хорығыс и. д. от **хорых-** 1) страх, боязнь; 2) опасность; **хорығыс чох** а) безопасный; б) безопасно.

хорығыстығ 1. 1) опасный; **хорығыстығ** чол опасный путь; 2) страшный; 2. 1) опасно; 2) страшно.

хорыл- [хорыларга] суетиться. **хорылыс** и. д. от **хорыл-** суетá.

хорылыс- [хорылызарга] метаться (об овцах во время нападения волков; о рыбах).

хорым 1) громáда скал; 2) каменистые рóссыпи; **албыға хорымда чуртапча** сóболь живёт в каменистых рóссыпях.

хорымынг 1) скалистый; **хорымынг чирге сых-кылғен** он взобрался на скалистое место; 2) с каменистыми рóссыпями.

хорых- [хорыгарга] бойтесь, пугáться, страшиться кого-чего-либо.

хорыхпас бесст्रáшный; ср. туртухпас, чалтанмас.

хорыхтыр- [хорыхтырарга] понуд. от **хорых-** испугáться, устрашить кого-л.

хос 1. пárа; 2. 1) пárный, двойной; 2) соединённый, присоединённый; **хос ат** припряжённая лóшадь; **хос тұра** пристрóбленный дом.

хос- [хозарга] I 1) прибавлять, добавлять что-л.; 2) смéшивать с чем-л.; 3) присоединять к кому-чому-л.; 4) слушáться, спáривать (животных); **хой хос-** слушáться овéц.

хос- [хозарга] II 1) прогонять кого-л.; 2) перен. разводиться (о супругах).

хоста фольк. 1) стрелá; богатырская стрелá, самá разищая врагá; 2) желéзный наконéчник у стрелы.

хоста- [хостирга] 1) присоединять кого-что-л.; 2) запрягáть пárу; **ат хостаннар** пристрóбленная лóшадь; 3) спáривать (животных); 4) гнать, отгонять кого-л.; **адай хоста-** отогнать собаку; ср. сýр-.

хостал- [хосталарга] страд. от **хоста-**.

хостан- [хостанарга] возвр. от **хоста-** 1) находиться рядом, сообщáться; 2) присоединяться; 3) спáриваться (о животных).

хостас- [хостазарга] взаимн. от **хоста-**.

хостат- [хостадарга] понуд. от **хоста-** 1) застáвить присоединить кого-что-л.; 2) застáвить спáрить (животных); 3) застáвить погнáть кого-л.

хости дееприч. от **хоста-** рядом; **хости кóлген** ат лóшадь, запряжённая в пárу; **хости турчатхана** рядом стоящий; б) смéжный; **хости чуртапчатхан** а) рядом живущий; б) сосед.

хосто кач. см. **хоста.**

хостыр- [хостырарга] понуд. от **хос-** I 1) застáвить прибавить, добавить что-л.; 2) застáвить присоединить к кому-чому-л.; 3) застáвить смешáть что-л.

хосханах I анат. тóлстая кишá корóбы.

хосханах II междом. удивления. **хосханна-** [хосханирга] подложить подхвóстник.

Хосхар I Полярная звездá.

хосхар II кач. уст. апрéль (название четвёртого месяца народного календаря).

хосхин саг. подхвóстник, потфéя (у седла).

хоты анат. отросток слепой кишкý; **хоты хузуруғы** аппéндикс.

хох I диалект. горячий пéпел; яйска; **хонған чирінъ хохты** полын фольк. пусть стóйбище твоё бúдет всегдá с горячим очагом; см. **хыбын.**

хох II саг. ячмéнная шелухá. **хох-** [хогарга] I убыва́ть (о воде).

хох- [хогарга] II истлéть, обу́глиться.

хохай саг. розовáтый, с рóзовым оттéном.

хохта- [хохтирга] 1) сдирáть (напр. кору); 2) выковыривать что-л.

хохты саг. 1) небольшое дуплóб; 2) скворéчик.

хра саг. см. **хро.**

хрестоматия хрестомáтия.

хри употребляется с аффиксом принадлежности 3 л. 1) край, грань; предел; **хри-пазы чох** а) без конца и края, беспределный; б) беспределно;

хри-пазы чох чазы необъятная степь, необозримая степь; **хри-пазы чох** талай безбрéжное море; 2) сторона; путь хри-нань с этой стороны; **прай хри-нань** со всех сторóн; **загадка пíр хри тимíр**, **пíр хри тууп**

(отых) одна сторона каменная, другая — железнная, а третья — кожаная (огниво); 3) около; синин хринда около тебя; мин школа хринча килгем я щёл сюда мимо (около) школы.

хринда около, возле; чар хринда около яра.

хро йней; ♦ Хро чолы Млечный путь.

хрола- [хролирға] зайнцеветь, покрьтесь йнеем.

хролан- [хроланарға] взаимн. от хрола- покрьтесь йнеем, зайнцеветь.

хром I хим. хром.

хром II 1. хром (кожа); хара хром чёрный хром; 2. хромовый; хром тууп хромовая кожа; хром сапог хромовые сапоги.

хроника хроника.

хронический хронический; хроническая ағырыг мед. хроническое заболевание.

хронологический хронологический; хронологическая датылар хронологические даты.

хронология хронология.

хуба I бледный; бледножёлтый; светлокрасный; светлокоричневый; хуба інек светлорыжая коробва; ♦ хуба чалаас голый; хуба чазы седая степь.

хуба II саг. см. хума.

хуба III шелуха кедровых шишек.

хубаган бельт. бабочка; см. ёрбекей.

хубанах саг. бабочка; см. ёрбекей.

хубанъхай бледноватый (о лице); белесый; слегка пожелтевший (о траве).

хубар- [хубарарға] бледнеть, белеть (о лице); желтеть (о траве).

хубарт- [хубартарға] понуд. от хубар- довестій до бледности, иссушить кого-л.

хубахай=хубанъхай.

хубул- [хубуларға] меняться.

изменяться; превращаться в кого-что-л., принимать иной вид, перевоплощаться; ♦ хубулып чохтады саг. он лгал. хубулған оборотень.

хубулғас 1. 1) способность превращаться в кого-что-л.; 2) превращение; 2. хитрый, лукавый.

хубулғастыг имеющий способность превращаться в кого-что-л.

хубулғат бельт. 1. превращение; 2. хитрый, лукавый.

хубулдыр- [хубулдырарға] понуд. от хубул- изменить, переменить кого-что-л.; превратить в кого-что-л.; природа хубулдыр- преобразовать природу; существительнойларны падеж, сан хоостыра хубулдыр- изменять (склонять) существительные по падежам и числам.

хубулыс и. д. от хубул- 1) изменение, видоизменение; перемена; превращение; радиоактивный хубулы радиоактивные превращения; 2) грам. склонение, спряжение; существительнойларны хубулстыры склонение существительных; глаголны хубулзы спряжение глагола.

хубулыс- [хубулызарға] взаимн. от хубул-.

худа сватовство.

худағай 1) мать жены; 2) сваха; 3) сватыя (мать невесты, жениха или их пожилые родственники).

худай бог, божество; ♦ обал-худай ей-богу; худай порчозы каш. бот. огоньки.

худала- [худалирға] 1) сватать, делать предложение; хызыл киик көрінзе—атып аларға чёрчем; хыс пала урунза—худалирға чёрчем посл. если коза покажется—подстрелить хочу, если девушка попадётся—сватать хочу; 2) перен. убеждати кого-л. приобрести что-л.; хлопотать о приобретении чего-л.

худалас и. д. от худала- сватовство.

худалас- [худалазарға] взаимн. от худала- 1) сватать (о совместных действиях); просить кого-л. сватать; 2) породниться путём брака своих детей.

худалат- [худаладарға] понуд. от худала- просватать; заставить сдёлать предложение.

художественный в разн. знач. художественный; художественный литература художественная литература; художественный училище художественное училище; театрны художественный руководителі художественный руководитель театра.

художество художество; Художество Академия Академия Художеств.

художник художник.

хузурух в разн. знач. 1. хвост; ат хузуруғы көнсій хвост; палых хузурий рыйх хвост; хой хузурий курдік; хус хузурий птичий хвост; самолёт хузуруғы хвостовая часть самолёта; көнек хузуруғы задняя часть подобла, волочащаяся по полу; поездтын хузуриинда в хвосте поезда; 2. хвостовой; хузурух орхазы анат. хвостовой позвонок; хузурух сөбігі анат. копчик; ♦ хузурух толға- перен. вертеть или вилить хвостом, хитрить; хыл хузурух шилохвостка (утка); хара хузурух зоол. 1) горностай; 2) горностаевый; узун хузурух иносказ. волк; см. пүр.

хузурухта- [хузурухтирга] 1) сватать за хвост; 2) перен. быть в хвосте, на последнем месте.

хузурухтыг имеющий хвост, с хвостом; содань хузурухтыг күйці, без хвоста; хузурухтыг көнек пластье, имеющее длинный подоб; пластье со шлейфом; загадка алты азахтыг, ікі пастыг, ікі хурлыг, пір хузурух-

тыг (чалань кізі) с шестью ногами, с двумя головами, с двумя поясами и с одним хвостом (человек верхом на лошади).

хузух опеҳ; хузух хазарғашелкать опеҳи; грецкай хузух греческий опеҳ; хоорған хузух калёные опеҳи; хузух ағазы опеҳое дёрево; кедр; хузух ағазынан иділген шкаф шкаф из опеҳового дерева; загадка пір пойзік ағас он ікі салаалыг, полған на салаада торт торым, полған на торымда читілдер хузух (чыл, айлар, неделя, күн) одно высокое дерево с двенадцатью сучьями, на каждом сучу по четыре шишки, на каждой шишке по семь опеҳков (год, месяц, неделя, дни).

хузухта- [хузухтирга] собирать опеҳи.

хузухтас и. д. от хузухтас- сбор опеҳов.

хузухтас- [хузухтазарға] взаимн. от хузухта- совместно собирать опеҳи.

хузухтат- [хузухтадарға] понуд. от хузухта- заставить собирать опеҳи.

хузычах уменьш. птичка.

хүй пещера; тағ хүйы горная пещера.

хүй- [хүйарға] 1) испугаться, вздрогнуть (о лошади); адым хүйді мой лошадь испугалась; 2) убегать, разбегаться.

хүйбыр- [хүйбырарға] уст. крутить, кружить (о вихре)[В].

хүйға I кожа головы, покрытая волосами.

хүйға II саг. холодец.

хүл уст. раб; слуга.

хула саврасый (мать лошади); хула ат саврасый конь; ах хула буланый; ала хула саврас-пейгій.

хулас I уст. мера длины, равная одной сажени; хырых хулас ындағы хызыра ізічік фольк. сорокосаженное копье накалилось докрасна; 2) по-

лённица дров; загадка **пір тағ тооза ўттіг** (хулас) гора́ вся в дырах (полёница дров).

хуласта- [хуластирга] **уст.** измерять расстояние саженью.

хулат (из хула ат) саврасый конь; см. хула.

хулах 1) ўхо; хулаам тун-парған у мені заложило ўши; узун хулах длиные ўши; хулах туныстығ оглушительный; халбах хулах а) больше оттопыренные ўши; б) висло-ухий; пір хулаха кірді; присинен сыхты погов. в одно ўхо вошли, в другое вышло; хулаанынъ хринанъ разг. (слышать) краем ўха; хулагы хатығ түгөй на ўху, глуховатый; 2); піркітінъ хулахтары ўши у шапки; казан хулагы ўшки у котла; інъенінъ хулагы и гльбное ушко; 3) слух; хулагы чахсы иметь хороший слух; ⚡ чир хулах иносказ. медведь (всеслышащий; букв. ўхо земли); чаба хулах диалект. сова; см. тасха; пага хулагы раковина.

хулахта- [хулахтирга] схваты́ть за ўху; драть за уши.

хулахтас- [хулахтазарға] вза-ижн. от хулахта-.

хулахтығ 1) имеющий ўши; хулахтығ пірк шапка с ушами, ушанка; загадка халбах-хулбах хулахтығ, хара нинчи ча-чахтығ (нымырт) ўши имейт отвіслые, а кисти из чёрных бус (черемуха); 2) слушающий, внимаящий; хатығ хулахтығ глуховатый (букв. с твёрдыми ушами).

хулиға 1) хлебные всходы до обра-зования колосьев; 2) ростки.

хулғалан- [хулғаланарға] всходыть; ас хулғаланыбысахн хлеба всходят.

хулғар диалект. см. хылдыр.

хулун жеребёнок-сосунок.

хулунна- [хулуннирга] вы-кинуть, преждевременно родить (о кобыле).

хуулуннығ имеющий жеребёнка, с жеребёнком.

хулху ушная сёра.

хум песок; **алтыннығ** хум золотобесный песок; **хумы чох сүр** полбас посл. без песка реки не бывает.

хума меховая опушка на польах шубы; **хумазы тинн пыс-хахтарынань** опушка (шубы) из лапок белки; загадка **по-зымны ибіре хара чібек ойлаачы** (тон хумазы) вокруг меня чёрный шёлк обтянут (оторочка шубы).

хумала- [хумалирга] окаймлять, оторачивать что-л.; тонын харсахтань хумалап салған шубу свою она оторочила лапками соболя.

хумалат- [хумаладарға] по-нуд. от **хумала-** дать оторочить что-л.

хумартхя 1) веять, дынная на памят; 2) завещание.

хумартхала- [хумартхалирга] завещать что-л. кому-л.

хумна- [хумнирга] тереть песком.

хумнах шишка (хмеля, сосны).

хумнығ песчаный; песчаный; **хумнығ чир** песчаное место.

хуну зоол. россомаха.

хунуха саг. см. хулху.

хур пояс; кусок материала, употребляемый вместо кушака; чибек хур шёлковый пояс; ⚡ ах хур диалект. уст. полотенце; тигір хуры радуга; хая хуры усту́п в скале.

хура- [хурирга] 1) составлять что-л. из отдельных кусочков, из лоскутков; 2) надставлять из отдельных кусочков (напр. рукава).

хураган ягнёнок; **хураган теерізі** смұшка; мерлұшка; загадка ах хураган теерізін абдраа сал-салдым (тістер) я положил шкұрки белого ягнёнка в ящик (зубы); ара тастаан хураган абортированный ягнёнок.

хурамыр анат. переход две-надцатиперстной кишкі в прямую.

хуранды составной; составленный из кусочков, из лоскутков; **хуранды теерлерінен тон ті-терге** сшить шубу из остатков овчны.

хурах кыз. старушка; см. иней.

хурбу диалект. см. хурун.

хурган саг. плечевая кость у птиц.

хурғах анат. нёбо; хатығ хурғах твёрдое нёбо; **нымзах хурғах** мягкое нёбо.

хурла- [хурлирга] саг. подпойывать (ребёнка); см. хурча-.

хурлук футляр для лука; колчан.

хурлығ с поясом; **хурлығ пальто** пальто с поясом; загадка ўс солдат пір хурлығ (очих) три солдата одним поясом опоясаны (треножник).

хурмах рассыпчатый; **хурмах яблах** рассыпчатая картошка.

хурсах саг., койб. разг. желудок.

хурт червь, червяк; чалбах хурттар плоские черви; тоглах хурттар круглые черви; сідінъ хурт кач. муравей; см. хымыса; ⚡ хурт-хосас насекомые; хара хурт жук; чил хурт клещ.

хуртта- [хурттирга] червиветь.

хурттат- [хурттадарға] понуд. от **хуртта-**.

хурттығ червивый; **хурттығ яблоко** червивое яблоко.

хуртуях саг. 1) старуха, старушка; 2) женя; ⚡ **хуртуях тас** каменная баба (напр. около Асиза); см. иней; **хуртуях айы** саг. уст. нойбар.

хуру- [хурирга] 1) в разн. знач. схонуть, высыхать; ідінінъ ізинин ирні хурупча губы пересыхают от жары; **чуулған кин тасхар** хурупча белые схонет на улице; ағас хуруп партыр дёрево

выйсохло; 2) терять здоровье, худеть, разг. чахнуть; 3) вымирать, уничтожаться.

хуруғ 1) сухой; иринчек кізінінъ ирні хуруг, иринмес кізінінъ ирні ғалғы погов. у ленивого человека губы сухие, а у трудолюбивого—в сале; хуруг чыл засушилый год, засуха; 2) пустой; хуруг чай пустой чай (без сладкого); 3) ни с чём (без положительного результата); хуруг хал—остаться ни с чём; хуруг айланда он вернулся ни с чём, он вернулся с пустыми руками; ⚡ хуруг сөйк тóщий, одий кости; хуруг тіл болтун, пустобрёх.

хуруғла- [хуруғлирга] сушить, обсушить, высушить что-либо.

хуруғлан- [хуруғланарға] возврат хуруғла- обсушиваться, сушиться.

хуруғлас и. д. от хуруғла- сушка; тамаки хуруғлазы сушка табака.

хуруғлас- [хуруғлазарға] взаимн. от хуруғла- совместно сушить, обсушивать, высушивать что-либо.

хуруғлат- [хуруғладарға] понуд. от хуруғла- застывать сушить, обсушить, высушить что-либо.

хуруда насыху; хуруда чыс-выйтереть насыху; ⚡ **нымырхаларны хуруда хайнат-** сварить яйца вкрутую.

хурудығ и. д. от хуру- сушка.

хурун сажа.

хурусха мерлұшка; мерлұшка пірк шапка из мерлұшки.

хурут сушёный сыр, приготвленный из кислого молока.

хурут- [хурударға] понуд. от хуру- 1) осушить, высушить что-либо; 2) истребить, уничтожить кого-что-либо.

хуруттыр- [хуруттырарға] понуд. от хурут-.

хурча- [хурчирға] 1) опойсывать кого-что-л.; хур хурча- опойсать кушаком; 2) набивать обручами.

хурча 1) и. д. от хурча- опойсывание; 2) обруч.

хурчаглығ 1) опойсаный; 2) с обручем.

хурчан- [хурчанарға] *возвр.* от хурча- опойсываться; хара чибек хур хурчан- опойсаться чёрным шёлковым кушаком.

хурчат- [хурчадарға] *понуд.* от хурча-.

хурчү напёрсток; загадка ах атнан кёк ат чүгүр-парирлар (иңче, хурчу) белый и сёрый конь обгоняют друг друга (напёрсток и иголка).

хус I 1) птица; ибдеги хустар домашняя птица; ырлакчанъ хустар пёвчие птицы; ағын хустар перелётные птицы; ань-хус звёри и птицы; дичь; 2) кач. курица; хус палазы птенчик; цыплёнок; 2. птичий; хус ха-заазы птичий двор; ♂ хус хузуринъ мед. карбункул; хара хус орёл.

хус II чаша; хуста аттар от-тап чёрчелер в лесной чаше пасутся лошади.

хус- [хузарға] I рвать; разг. блевать.

хус- [хузарға] II *диалект.* 1) сыпать что-л.; 2) наливать что-л.; см. ур.

хуста- [хустирға] охотиться за дичью, за птицами.

хустыр- [хустырарға] *понуд.* от хус- I вызвать рвоту.

хусхачах 1) птичка, пташка; хусхачахтар кёгін ис- слушать пение птичек; 2) воробей; ♂ хусхачах чистеги бот. костянка.

хусхачахта- [хусхачахтирға] ловить маленьких птичек.

хусху разг. блевотина; хусхум килем мені тошнит.

хусхун 1. ворон; хусхун хаах-тапча ворон кárкает; 2. перен. кровожадный (о человеке).

хут миф. душа; дух, жизненная сила.

хутор хутор.

хутух 1. 1) колодец; 2) кыз. бомут; 2. колбездный; ср. колодца.

хуу I 1. лебедь; 2. лебединый; лебяжий; хуу түгі лебяжий пух.

хуу II 1) белый; бледный; бесцветный; хуп-хуу бледный-бледный, очень бледный; 2) голый; хуу ағас голое, сухостойное дерево (без кроны).

хуул- [хууларға] схнуть (о дереве); хуулган ағас сухое, высохшее дерево.

хуулган саг. сухостой, дерево, высохшее на корни.

хуунмякина; хусхачахты хууннан алахтыр-полбассынъ погов. стёрого воробья на мякине не проведёшь.

хуур- [хуурарға] выцветать, выгорать, обесцвечиваться; пладым хур парған мой платок выцвел.

хуурта 1) набело; 2) добелá, добчиста.

хуухат (из хуу хат) фольк. баба-ягá; вёдьма.

хуч- [хузарға] кыз. 1) сыпать что-л.; 2) лить что-л.; см. ур.

хуча баран; загадка пис. ки-стинде түгдүр хуча (сыбыргы) за пёчкой косматый баран (вёник).

хучах 1) охапка; пір хучах одынъ охапка дров; 2) объятие.

хучахта- [хучахтирға] 1) брать в охапку что-л., носить на руках, брать на руки кого-что-л.; пар, одынъ хучахтап кил пойдай, принеси охапку дров; холында пала хучахтап чёр он носит на руках ребёнка; 2) обнимать, заключать в объятия кого-л.; палазын хучахтап, охсанчадыр он обнимает ребёнка и целует его; адынынъ мойнын хучахтады он обнял шёю лошади.

хучахтан- [хучахтанарға] *возвр.-страд.* от хучахта- 1) быть взятым на руки; 2) обниматься.

хучахтас и. д. от хучахта- объятый.

хучахтас- [хучахтазарға] *взаимн.* от хучахта- обниматься друг друга, обниматься.

хучахтат- [хучахтадарға] *понуд.* от хучахта- 1) заставлять взять что-л. в охапку; заставлять носить кого-что-л. на руках; 2) заставить обнять кого-либо.

хучур 1. солончак; 2. солончаковый; хучур өзімнегі солончаковые растения.

хучурлығ солончаковый; хучурлығ чирлер солончаковые почвы.

хуюн вихрь, смерч; хуюн чили парған оз помчался, как вихрь.

хуюнна- [хуюннирға] виться вихрем; хар хуюннача снег кружится вихрем.

хуюх гарь; эзапах палёной шерсти, кожи; хуюх чыстанча пахнет гарью.

хуюхта- [хуюхтирға] саг. палить, опаливать (напр. свинью тушу); см. хойгала-.

хуюйн пуглыый (о лошади). хуюх фольк. панцыры, кольчуга, латы, броня; щит.

хуюхта- [хуюхтирға] покрывать бронёй; надевать панцыры.

хуюхтан- [хуюхтанарға] *возвр.* от хуюхта- покрываться бронёй; надевать на себя панцыры.

хуюхтығ имеющий панцыры, броню, кольчугу, латы, щит; с панцирем, бронёй, с кольчугой, со щитом.

хыбах косуля по второму гоуду.

хыбла- [хыбликарға] 1) подложить подкладку; 2) покрыть (шубу) матерей; хара иснен тон хыбликра покрыть шубу чёрной матерей; ср. хыпта-.

хыблат- [хыбладарға] *понуд.* от хыбла- 1) заставить подло-

жить подкладку; 2) заставить покрыть (шубу) матерей.

хыбын 1) искра; 2) саг. пепел.

хыгдыра- [хыгдырирға] греметь, звенеть, бряцать.

хыгдырах звон, бряцание.

хыгыр- [хыгырарға] 1) звать, приглашать кого-л.; холын сап, мини хыгыра он манит меня рукой; олар аалап хыгыр-чалар он приглашали в гости;

2) вызывать кого-л.; социалистический марғылахса хыгыр- вызвать на социалистическое соревнование; 3) читать что-л.; ини пастап хыгырарына ўгредері обучение первоначально-му чтению; книга, газета хыгыр- читать книги, газеты; пос істінде хыгырарга читать про себя; ол стих угаа чахсы хыгырча он прекрасно читает стихи; лекция хыгыр- читать лекцию.

хыгырт- [хыгыртарға] *понуд.* от хыгыр- 1) велеть позвать кого-л.; потребовать (через кого-л.); заставить пригласить, вызвать кого-л.; 2) заставить читать что-л.

хыгыртығ зов, приглашение; вызов.

хыгырчы читатель.

хыгырлығ и. д. от хыгыр- 1) зов, приглашение; вызов;

2) призыв; первомайский хыгырлыгар первомайские призывы; ленинский хыгырлығ ленинский призыв; 3) чтение.

хыгырыл- [хыгырыларға] *страд.* от хыгыр- 1) быть призваным, вызванным, быть приглашённым; 2) быть прочитанным.

хыгырыс 1) воззвание; 2) зов, приглашение; 3) чтение.

хыгырыс- взаимн. от хыгыр- 1) звать, приглашать друг друга; 2) вызывать друг друга; 3) читать друг другу, читать что-л. с кем-л.

хыдыр дыалект. рябой; см. садрань.

хыдыра- [хыдырирга] хрустеть; скрежетать; хар хыдырапча снег хрустит.

хыдыраг *и. д. от хыдыра-* хруст; скрежет.

хыдырат- [хыдырадарга] понуд. от хыдыра-; тістерін хыдыратча он скрипіт зубами.

хыдырах хрустящий; скрежещущий.

хыза I примерно, около.

хыза II *саг.* хищная птица из семейства орлиных (питается змеями).

хызамдых, хызамзых красноватый; күн кірізінде тигір хызамзых полған на закате небо было красноватое.

хызар- [хызарарга] краснеть; чистектер хызарчалар ягоды краснеют; холлары соохха хызар-парған руки покраснели от мороза; сырдай хызар-парды лицо покраснело; магасинің ўчүн хызарарда киіспинче перен. мне за тебя не приходится краснеть.

хызарт- [хызартарга] понуд. от хызар- заставить покраснеть кого-л.

хызарта *дееприч. от хызарт-* доброта; хызарта ізіт- накалить доброта.

хызарыс *и. д. от хызар-* покраснение; краснота.

хызарыс- [хызарызарга] взаимн. от хызар- 1) покраснеть, раскраснеться (о нескольких лицах); 2) краснеться (о предметах).

хызат 1) щелье; тағнынъ хызат чирі горное щелье; 2) тесное, узкое место, узкий проход; 3) стеснение, затруднение; стесненное положение; *ср. хызым.*

хызығ *и. д. от хыс-* I 1) прижимание, давление; 2) перен. притеснение, принуждение.

хызығыс нужда.

хызыл 1) красный; хып-хызыл яркокрасный; хызыл-арах

красноватый; 2) румяный; хызыл наахтыг краснощёкий, румяный; 3) рыжий; хызыл састыг с рыхими волосами; 4) бурый; игреневый; ржавый (о масти); хызыл інек бурый коробва; хызыл халтар інек краснобурый коробва; хызыл сабдар ат красноигрёневый конь; хызыл чигрень ат красноржавый конь; хай-хызыл ат фольк. кроваво-красный конь; хызыл хоор ат краснокурый конь; хызыл торғы ат красногнедый конь; ◇ хызыл сее окровавленный.

хызыл- [хызыларга] I *страд.* от хыс- I 1) быть склонным, сдабленным, зажатым, втиснутым; 2) перен. нуждаться, быть в стесненных обстоятельствах.

хызыл- [хызыларга] II *страд.* от хыс- II быть повешенным (об одежде).

хызылагат (из хызыл хат) красная смородина.

хызылыс *и. д. от хызыл-* I 1) склонность, сдабленность; 2) перен. затруднительное положение.

хызым 1. 1) щелье; тағнынъ хызым чирі горное щелье; 2) зажим, давление; 3) настиск; 2.тесный, склонный; *ср. хызат.*

хызын- [хызынарга] *возвр.* от хыс- I 1) жаться; 2) перен. скучиться.

хызыр яловый (о скоте); хызыр інек яловая коробва; хызыр пии нежербая кобылица; загадка аар парада-хызыр, пеер килемде-поос (пос паза сугының көнектер) туда идет-настельная, а обратно-уже стельная (вбира пустые и наполненные водой).

хызыр- [хызырарга] сокращать, уменьшать, убавлять что-либо; мат. вычитать; хызыр-сал! убавь!

хызыры мат. вычитание; опга читіре хызыры вычитание в пределе десяти.

хызырах кобылица двух лет. хызырыл- [хызырыларга] *возвр.-страд.* от хызыр- сдабляться коротким; сократиться. хызых- [хызыхарга] I жить в нужде.

хызых- [хызыхарга] II *саг.* становиться жесткой (о картошке во время варки).

хызычах дёвочка; паламынъ хызыча внутика.

хый- [хыйарга] 1) резать; срезать; порезать; разрезать; чітіг пычахнанъ холым хыйбыстым бстрым ножом я порезал руку; ◇ хол хый- разг. привить бспу.

хыйалла- [хыйалларга] см. хыйалла-.

хыйга ўмный, разумный; хыйга чопті испедім я не послушался ўмного совета.

хыйгалан- [хыйгаланарга] разг. ўмничать.

хыйғанах бот. осока.

хыйғас 1. косой (об отрезке); 2. наискось; разг. наискосок; олар пістенъ хыйғас чуртапчалар оні живут от нас наискосок.

хыйғаста- [хыйғастырга] резать что-л. косо.

хыйғастыг отрезанный косо.

хыйырлык.

хыйғыла- [хыйғыларга] эваты, окликать кого-л.; полызыга хыйғыла- эваты на помощь.

хыйғылас *и. д. от хыйғылазов-* ёкрин.

хыйғылас- [хыйғылазарга] взаимн. от хыйғыла- перекликаться; олғаннан ағас аразында хыйғыласханнар дёти перекликались в лесу.

хыйғылат- [хыйғыладарга] понуд. от хыйғыла- велеть позвать, окликнуть.

хыйғыс *саг.* клин (напр. в платье); см. сабыг.

хыйғыста- [хыйғыстирга] *саг.* вставить клин (напр. в платье).

хыйдыр- [хыйдырарга] понуд.

от хый- велеть резать, застать разрезать что-л.; тууп хыйдыр- дать разрезать кожу.

хыйлаг курбок (у ружья); хыйлаг позыт- или хыйлаг тарт- спустить курбок.

хыйлаглыг имеющий курбок, с курком; загадка чапчанъ хыйлаглыг хыйғанах отта турлағлыг (хозан) ноги у него быстрее спуска курка, а стойбище его в осоке (заяц).

хыйма 1) прямая кишака (у лошади); 2) күшанье из кишок, начинённых мёлко рубленым мясом и жиром.

хыймыра- [хыймырирга] двигаться, шевелиться; орнынанъ хыймыра не двигайся с места.

хыймырабас 1) неподвижный; 2) незыблемый, нерушимый.

хыймыран- [хыймыранарга] *возвр.* от хыймыра- двигаться, шевелиться.

хыймыраныс *и. д. от хыймыран-* движение.

хыймырас- [хыймыразарга] взаимн. от хыймыра- двигаться, шевелиться (о совместных действиях).

хыймырат- [хыймырадарга] понуд. от хыймыра- двинуть, пошевелить; чил ағас пүрлерін хыймыратча бётер шевелить листья; стуллар хыймыратханнар оні задвигали стульями.

хыймыхта- [хыймыхтирга] *саг.* см. хыймыра-.

хыйрал- [хыйраларга] 1) искривить, покривить что-л.; ◇ ахсын алай ирнін хыйралча кривить рот или губы, дёлать гримасу (выражающую презрение, презрение).

хыйрах *саг.* 1) сабля; 2) костыль.

хыйт гіканье; хыйт хысхыр- гікат.

хыйтих скупо́й; сыйласха хыйтих нимес он не скуп на угощёне.

хыйтихта- [хыйтихтирга] скупи́ться.

хыйтихтан- [хыйтихтанарга] возвр. от хыйтихта- скупи́ться (в отношении себя).

хыйтихтат- [хыйтихтадарга] понуд. от хыйтихта-.

хыйыг косогóр, откóс.

хыйыл- [хыйыларга] страд. от хый- быть изрэзанным.

хыйын 1. на́бок, кóсо; хыйын чат- лежа́ть на боку; лежа́ть облокотившись; хыйын-чайын с бóку на бок; хыйын-хайын вкríв и вкось, наискось; 2. отло́гий; хыйын чир отло́гое ме́сто (нап. спуск).

хыйыр 1. криво́й; в разн. знач. косо́й; хыйыр харахтыг хозан косо́й зáяц; хыйыр на́ньмыр косо́й дождь; хыйыр азахтыг кривонбый; хыйыр пурун-ныг кривонбый; хыйыр ахсылыг с переко́шенным ртом; 2. кри́во; хыйыр-хайыр вкríв и вкось; ср. игíр.

хыйыс- [хыйызарга] взаимн. от хый- резать, среза́ть что-л. вместе с кем-л.

хыйыстыра наискось, наиско́сб; чол хыйыстыра чéрез дорбо́гу.

хыйых оби́да; хыйыхха пир-беспíн я не дам в оби́ду, я за-ступлюсь.

хыйыхта- [хыйыхтирга] прите́снить, обижáть кого-л.

хыйыхтас оби́да.

хыйыхтас- [хыйыхтазарга] взаимн. от хыйыхта-.

хыйыхтат- [хыйыхтадарга] понуд. от хыйыхта- застáвить обижáть, прите́снить кого-л.; ⚡ сеекти дее хыйыхтатпас он мүхи не оби́дит (о кротком, добро-душном человеке).

хыйыхчы кыз. оби́дчик.

хыйыхтыр- [хыйыхтырарга] кыз. иска́жáть что-л.

хыл 1. 1) вóлос, волосо́к (*хвост и гривы*); ат хылынанъ идлгэн матрац матрац, сде́ланнý из конского вóлоса; 2) шерстя́нка; 3) струна; балалайка хыллары струны балалайки; 2. 1) волосянóй; хыл аргамчы волосянóй аркáн; 2) шерстянóй; хыл плат шерстяны плато́к.

хыланънат- [хыланънадарга] размáхивать чéм-л.

хылат саг. скирд.

хылбанъна- [хылбанънирга] 1) увёртываться, уви́ливать; 2) кóктичать.

хылбанънан- [хылбанънанарга] возвр. от хылбанъна-.

хылбанънас- [хылбанъназарга] взаимн. от хылбанъна-.

хылбанънат- [хылбанънадарга] понуд. от хылбанъна-.

хылыс саг. тóнкий, тóщий, поджáрый (о животных).

хылга I рúчка (ведра, котла); кёнк хылгазы ведёрная рúчка.

хылга II ўсикы, ость (у колоса).

хылдыр бран. 1. негодáй; 2. гáдкий, дряннóй.

хыллыг 1) волосянóй; 2) шерстянóй; 3) струнныг; алты хыллыг чатханны хайлабаста сап-пачанъ; алтанып мүнгэн атты хамыз саппаста мүнмечень посл. не ударáй по шестиструнному чатхану, если не бúдешь игрáть на ём; не сади́сь на верховью лóшадь, если не бúдешь погонять её кнутом.

хылчанъна- [хылчанънирга] оглýдываться, смотрéть назáд; ози́раться по сторонам.

хылчанънан- [хылчанънанарга] возвр. от хылчанъна- оглýдываться, смотрéть назáд, ози́раться по сторонам (незаметно для других).

хылчанънас и. д. от хылчанъна-.

хылчанънас- [хылчанъназарга] взаимн. от хылчанъна- оглýдываться, смотрéть назáд, ози́

раться по сторонам (о неско́льких лицах); олар хылчанъназып одырчалар онý сидáт, ози́раться по сторонам.

хылчанънат- [хылчанънадарга] понуд. от хылчанъна- застáвлять огляну́ться, посмoтре́ть назáд, осмотрéться по сторонам.

хылчы sag. см. хылга I.

хылчых щекотка; хылчыхтанъ хорыча он бóйтись щекотки.

хылчыхта- [хылчыхтирга] щекотáть кого-что-л.

хылчыхтан- [хылчыхтанарга] возвр. от хылчыхта-.

хылчыхтандыр- [хылчыхтан-дырарга] понуд. от хылчыхтан-

хылчыхтас- [хылчыхтазарга] взаимн. от хылчыхта- щекотáть друг дру́га.

хылчыхтат- [хылчыхтадарга] понуд. от хылчыхта-.

хылчыхчы щекотливый, чувствительный к щекотке.

хылчаг см. хылга I.

хылын- [хылынарга] 1) дéлать что-л. себé, для себé; занимáться чéм-л. для себé; 2) вести себé; анын хылынанъ хылынма не слéдуй его примéру.

хылыс сáбля, меч, шáшка.

хыныстыг с сáблей, с мечом, с шáшкой.

хылых нрав, харáктер; хылы-фы чахсы доброго нráва, с хо-рóшим харáктером; хылыгы хомай дурного нráва, с плохим харáктером; хылыгы хатыг твёрдый харáктер; хылыгы чох бесхáрактерный человéк.

хылыхтан- [хылыхтинарга] 1) сердиться, злиться; 2) упра-миться; 3) жемáниться, жемáнничать.

хылыхтыг 1) с харáктером (плохим или хорошим); хатыг хылыхтыг с жестóким харáктером; 2) упра́мый; хатыг хылыхтыг ат лóшадь с нóровом, норовистая лóшадь.

хымыс кумýс.

хымыса муравéй; загадка ағас аразында хазанағым хайначы (хымыса уязы) в лесу мой котелóк кипáт (муравыйная кúча).

хын 1) нóжны; хылыс хыны нóжны для шáшки; 2) футлár.

хын- [хынарга] 1) желáть, хотéть кого-чего-л.; полбинчам тíп чоохтаба, хынминчам тíп чоохта погов. не говорí, что не можешь, говорí что не хóчешь; выставкани тынъ хынып кóрчелер выставку смотрят с больши́м желáнием, интересом; 2) любить кого-что-л.; пíс Родина бýс-ха хынчабыс мы любим свою Родину.

хына глист, глистá.

хынал- [хыналарга] sag. 1) приближáться к кому-чemu-л.; хысха хыналчадыр он прибли-зился к дёвшке; 2) приставáть, навязываться к кому-л.; мага хыналба не приставáй ко мне.

хынган люби́мый, мýлый; хын-ганым мой люби́мый, мой мýлый.

хынганча вдóволь; хынганча кóрлп алдым я насмотрéлся вдóволь.

хындыр- [хындырарга] по-нуд. от хын- 1) возбуждáть же-лание; 2) застáвить любить кого-что-л.

хынчатхан люби́щий.

хынчых- [хынчыгарга] уши-бить сустá; растяну́ться сухо-жáлия, свáзки; вывихнуть что-либо.

хыныг 1. интересный, увле-кательный, забáвный; хыныг книга интересная книга; 2. интересно, увлекáтельно; хыныг нимес неинтересно.

хыныс 1) желáние, хотéние; 2) любовь.

хыныс- [хынызарга] взаимн. от хын- любить друг дру́га.

хыныстыг люби́мый, желáн-ный; хыныстыг Родинам мой люби́мая Родина.

хыных- [хыныгарға] привыкать к кому-чemu-л.; тамки тартарға хыных-парған он привык курить табак.

хыныхтыр- [хыныхтырарға] понуд. от хыных- приучить к кому-чemu-л.

хынъзы- [хынъзынға] визжать, визгливо плакать, плачать, скрить; адай эзін көр-салза, ёрністіг хынъзыпча сабака радостно визжит при виде хозяина.

хынъзыс и. д. от хынъзы- визг; адай хынъзысханы визг сабаки.

хынъзыс- [хынъзызарға] взаимн. от хынъзы-.

хынъзыт- [хынъзыдарға] понуд. от хынъзы-.

хып 1) подкладка, материал для подкладки; торғы хып шёлковая подкладка; алтындағы хыбы подкладка одёжды; 2) слой, ряд; 3) чехол; мылтых хыбы чехол винтовки; ⚡ ўстүндегі хыбы верх одёжды.

хыпла- [хыплирға] 1) резать ножницами что-л.; казын хыпла-резать бумагу; 2) стричь кого-что-л.; хой хыпла- стричь овёц; ср. хырых-.

хыплас- [хыплазарға] взаимн. от хыпла- 1) помочь резать ножницами что-л.; 2) помочь стричь кого-что-л.; хой хыплас-пир помоги острый овёц.

хыплат- [хыпладарға] понуд. от хыпла- 1) застёбить резать ножницами что-л.; 2) застёбить стричь кого-что-л.

хыпта- [хыптирга] подшивать подкладку под одежду; ср. хыбла-.

хыпты ножницы; кіичек хыпты малянкис ножницы; портной хыптызы портнёвские ножницы; загадка ікі хусхуп эк-наах алыс пари (хыпты) два ворона бьются щеками (ножницы).

хыптыс имеющий подкладку, с подкладкой.

хыптыла- [хыптыларға] саг. см. хыпла-.

хыпчах недотрёга.

хыр I 1) край, грань; стол хыры край стола; 2) внутренние нарезы ружьё; 3) крыша.

хыр II гора, горный хребет; возвышенность, холм; хыр тағ озаринан сых киіліп, хысхы күн хызыл хараан асча фольк. вдали солнце, взойдя над горной цепью, раскрывает свой красивый глаз; тағ хыры грёбень горы.

хыр III 1) серый, чалый (масть лошади); хыр ат чалая лошадь; ах хыр бело-чалый; 2) седой; хыр састык седой старик; хыр түк сапхан албыға саболь с седым подшёрстком; загадка хырых хадыл тонның хыр инейек (капуста) седая старушка одета в сбок шуб (капуста); хып-хыр седой как лунь, совсем седой.

хыр- [хырарға] 1) скоблить, соскабливать что-л.; 2) уничтожать, истреблять кого-что-л.; 3) резать что-л.; 4) брить кого-что-л.; сағал хыр- брить бороду, бриться.

хыра пашня, вспаханное поле; ср. тарлағ; колхоз часхи хыра тоғызына тимисен-салған колхоз подготвился к весенним полевым работам (бука, к работе на пашне); ⚡ хыра кисченъ ай уст. месец жатвы (сентябрь).

хырал- [хыраларға] седеть; пазы хырал-партыр у него поседела голова.

хырба саг. клей.

хырбала- [хырбалирға] саг. клейтъ что-л.

хырбых мёлкий снег; разг. снёжная крупя.

хыргаях уменьш. ястребок.

хыргыс I 1. киргиз; 2. киргизский; хыргыс тілі киргизский язык; см. киргиз.

хыргыс II саг. скребок, жестянка для чистки котла.

хырдыр- [хырдырарға] понуд. от хыр- 1) застёбить скоблить что-л.; 2) застёбить истребить, уничтожить кого-что-л.; 3) застёбить побрить кого-что-л.

хырда- [хырлирға] I 1) ёздить (ходить) по горам, по горным хребтам; 2) ставить что-л. на ребро; 3) обдёлывать край, гранить что-л.

хырла- [хырлирға] II крыть, покрывать (крышу); тута хырла- крыть дом (крышей).

хырла- [хырлирға] III 1) хрипеть; 2) говорить низким голосом.

хырланъ уменьш. горка, холмик.

хырлас уст. название месяца; кіңіг хырлас ай месец малых морозов (ноябрь); улуғ хырлас ай месец больших морозов (декабрь).

хырлығ I 1) гористый, горный; 2) имеющий грани, гранёный; ўс хырлығ трёхгранный; 3) нарезной; имеющий внутренние нарезы (о ружье).

хырлығ II крытый, с крышей. хырлык бот. куколь; хырлык-пуртак от куколь-сборная трава.

хырна уст. кожа, с которой снята шерсть; сырцовая кожа; хырнанан тіккен мелей рукавицы, сшитые из сырцовой кожи.

хырса- [хырсырға] икать.

хырт ненависть, злое чувство; хыртым тутча меня зло берёт.

хыртанына- [хыртанынға]=хыйхта-.

хырти: хырти көр- кобсо смотреть, коситься на кого-л.

хыртыла- [хыртыларға] клохтать (о курице).

хырты=хастырых.

хыртыс 1. ненависть; 2. ненавистный.

хыртыстан- [хыртыстанарға] I) злиться; 2) презирать кого-что-л.; гнушаться кем-чем-л.

хырчиң 1) тонкие прутья;

2) мёлкий кустарник.

хырыс саг. 1) край; 2) берег;

3) граница.

хырзыны- [хырзыннарға] ругаться, сквернословить.

хырзыс и. д. от хырзы- брань, ругань; ссобра.

хырый кыз, каёмка; см. күрее.

хырлы- [хырлыларға] страд. от хыр- 1) скоблиться, соскабливаться; 2) истребляться, уничтожаться; быть истреблённым, уничтоженным; гибнуть.

хырлыгыш кыз, валёжник.

хырымых обрезки кожи, материн; ср. кизінді.

хырымых древесный сок; хазынъ агастынъ хырымчығы сок берёзы.

хырынды то, что соскоблено; отходы при скоблении.

хырыс=хырзыс.

хырыс- [хырызарға] браниться, ругаться; ссобриться; аргыстарынанъ хырысанъ он пособился с товарищами.

хырыстыр- [хырыстырарға] понуд. от хырыс- поругать, побранить кого-что-л.; пособрить кого-л.; чарир-чарабас нименін ўчун хырыстырган он брандил его из-за пустяков.

хырысах 1. сварливый, вздорный; хырысах хылынтыр со сварливым характером; 2. грубый.

хырых сброк; хырыгы уст. поминки (егб) на сороковой день.

хырых- [хырыгарға] стричь кого-что-л.; хой хырыхчалар оній стригут овёц; ср. хыпла-.

хыс I 1) девушка; кізіде чорчень хыс домработница; наа хыс саг. невеста; 2) дочь.

хыс II уст. зима; см. хысхы.

хыс- [хызарға] I 1) жать, сжимать, давить, теснить кого-что-либо; холтынха хыс- зажать подмышкой; 2) перен. принуждать, притеснять кого-л.; пайлар хас-

лых чонны тынъ хысчанънар бай сильту притечнайли народ.

хыс- [хызарға] II 1) вешиштілік; тоң хыс- повесить шубу; 2) затыкать, засовывать что-л. себé за пояс.

хыста- [хыстирға] проводить зиму, зимовать.

хыстағ 1) зимовка; хыстаға хал- оставаться на зимовку; 2) место, где зимуют, зимовье.

хыстат- [хыстадарға] понуд. от хыста- застáвить или оставить зимовать.

хыстыл- [хыстыларға] страд. от хыс- I 1) быть притиснутым; 2) перен. быть стесненным.

хыстын- [хыстынарға] I возвр. от хыс- I втиснутый.

хыстын- [хыстынарға] II возвр.-страд. от хыс- II 1) быть повешенным; вешаться; 2) быть за- сунутым; тонынъ идеін хыстын-салтыр он подоткнүл подол шубы.

хыстыр- [хыстырарға] I понуд. от хыс- I 1) застáвить жать, скимать что-л.; пöрігін холтых-ха хыстырып алтыр он зажал шапку подмышкой; 2) перен. при- нуждать, приневоливать кого-л.

хыстыр- [хыстырарға] II понуд. от хыс- II застáвить повесить что-л.; пальтоны хыстыр- застáвить повесить пальто.

хысха- 1. короткий; краткий; хысха-арах коротковатый; хыс-хаха коротенький; хысхыда күн хысха зимой день короток; сны хысха малорослый; хысха биография краткая биография; хысха согласнайлар грам. краткие согласные; 2. коротко; кратко; ♦ сағызынъ хысха короткая память; холынъ хысха руки короткий; хысха ба, ўр бедолги, коротко ли; хысха чохтаза коротко говорить.

хышар- [хысхарарға] упрекать кого-л., выговаривать кому-л.

хысхара- [хысхарирға] укорачивать, сокращаться, убав-

ляться; күн хысхарапча день убавляется.

хысхарат- [хысхарадарға] понуд. от хысхара- укоротить, сдёлать коротким; сократить что-л.; кёгенек хысхарат- укоротить платье; статьяны хысхарат- сократить статьи.

хысхас диалект. см. хысхыс.

хысхача 1. 1) слишком короткий, коротенький; хысхача састығ с короткими волосами; 2) короткий; краткий; хысхача срока в короткий срок; хысхача выводтар краткие выводы; 2. слишком коротко; пальтоны хысхача пальто слишком коротко.

хысхачати кратко, сокращенно; доклад хысхачати пирил-че доклад даётся в сокращённом виде.

хысхы I 1. зима; соох хысхы холбная зима; хатығ хысхы сурбая зима; хысхы чит-килді зима наступила; хысхы иртіп парды зима прошлa; 2. зимний; хысхы иир зимний вечер; хысхы кип зимняя одёжда; хысхы спорт зимний спорт.

хысхы II крик.

хысхыр- [хысхырарға] кричать; оғаннар хысхырчалар дёти кричат; хысхырба, ағрин чохта не крич, говори тихо.

хысхыранъ, хысхырачы I. кри-күн; 2. крикливый.

хысхырт- [хысхыртарға] понуд. от хысхыр- застáвить кричать.

хысхырығ и. д. от хысхыр- крик.

хысхырым восклицаание; хысхырым танығ грам. восклица-тельный знак.

хысхырымның грам. восклица-тельный; хысхырымның пред-ложение восклицаательное пред-ложение.

хысхырыс- [хысхырызарға] взаимн. от хысхыр- кричать вместе с кем-л.

хысхыс клéшті, щипцы.

хычы- [хычириға] чесаться, зудеть.

хычын- [хычынарға] возвр. от хычы- чесаться; царапаться; адай хычынча собака чешется.

хычынча собака, парша.

хычыт- [хычыдарға] понуд. от хычы- возбудить зуд.

хычытхах=хычынъ.

хыча I) страсть, желание; 2) жадность.

хычаг диалект. страсть, желание; см. хыча.

хычалан- [хычаланаарға] 1) прельщаться, соблазняться, увлекаться кем-чем-л.; 2) жадять что-л.; 3) жадничать.

хычалыг I) стратый; 2) жадный; ахча хычалыг жадный к дёныгам; хычалыг адай жадная собака.

хычан- [хычанараарға] грозить, угрожать кому-чemu-л.; мага хычайма! не угрожай мне!

хычыр- [хычырарға] дразнить (человека); паланы хычырба не дразнй ребёнка.

хычыра- [хычыририға] хрустеть, скрежетать.

хычырат- [хычырадарға] понуд. от хычыра-.

хычых 1. жадность; 2. жадный; ср. хыча.

хылы- [хылыриға] I пролететь, умчаться со звоном, свистом; загадка хырданъ сыхпинанъ хылы халчых (түнүктенъ сыххан хыбын) выйда из вершины горы, умчалась со свистом (искра), вылетевшая из трубы.

хыла- [хылыриға] II хрипеть (в груди); кёксім хылапча у меня хрипят в груди.

хыланъ кыз, одышка.

хыя в сторону; хыс хыя көрген дёвшаша посмотрела в сторону; хыя чёр! отойди, не подходи! хыя тур! посторонись!

хыял горе, беда, несчастье; мученье; кізі хыялына күлбе посл. не смейся чужой беде.

хыялла- [хыяллирға] саг. 1) мудрить кого-л.; 2) совершать преступление; 3) уст. грешить.

хыян холбный (северный) ветер; обл. хыус; хатығ хыян тар-тылыбысхан подул резкий, холбный ветер.

хыянны: хыянның чил холбный (северный) ветер.

Ц

циризм царизм; царизм андары свержение царизма.

целлулоид целлулобид.

целлюлоза целлюлоза.

цель цель; цельге чит- достигнуть цели.

цельнометаллический цельнометаллический; цельнометаллический вагон цельнометаллический вагон.

цемент 1. цемент; 2. цементный; цемент заводы цементный завод.

цемента- [цементирға] цементировать что-л.

ценз ценз.

цензура цензура.

центрнер центнер.

центр центр.

централизация централизация. центральный центральный; центральная газеталар центральная газеты.

цех цех.

цивилизация цивилизация.

цивилизованный цивилизованый.

ЦИК (Центральный Исполнительный Комитет) ист. ЦИК (Центральный Исполнительный Комитет).

цикль в разн. знач. цикл; производства циклы производственные циклы; лекциялар циклы цикл лекций.

циклон метеор. циклон.

цилиндр мат., тех. цилиндр.

цинк 1. цинк; 2. цинковый; цинк көнек цинковое ведро.

цирк 1. цирк; 2. цирковой.

циркуль циркуль.
цистерна цистерна.
цитадель цитадель.
цитата цитата; цитата түркис-
-сал- вставить цитату.

цитировав: цитировать пол-
[полара] цитировать кого-что-л.
цитра муз. цытра.
цитрус бот. 1. цитрус; 2. цит-
русовый; цитрус ағастар цитру-
совые дерёвья.

циферблэт циферблэт.

цифра цифра; ср. сан.

ЦК (Центральный Комитет) ЦК
(Центральный Комитет).

ЦК КПСС (Советской Союзныи
Коммунистической партиизыныи
Центральный Комитет) ЦК КПСС
(Центральный Комитет Коммунистической
партии Советского Союза).

цикат цукат.

циган 1. цыган; 2. цыганский.

циганка цыганка.

цинга мед. цынга.

циновка цынбека.

Ч

чаа 1. война; Великая Отечествен-
ная война; справедливай паза
справедливай нимес чаалар вой-
ны справедливые и несправедливые;
чеек чаа фольк. губительная,
опустошительная война; хан тё-
гистт чаа кровопролитная война;
чаа тамысылары поджигатели
войны; 2. военный; чаа соондағы
чыллар послевоенные гёды.

чаала- [чаалирга] 1) идти вой-
ной; 2) завоёвывать кого-что-л.;
3) бранить, ругать кого-что-л.
чаалас бой, сражение, битва;
киидең чаалас воздушный бой;
Сталинградской чаалас Сталин-
градская битва; арачыланысты
чааластар оборонительные бой.

чаалас- [чаалазарга] воевать,
сражаться.

чаан(ы): чаан(ы) чох а) про-
вёрный, ловкий; б) молодец,
молодчина; чааны чох кач.
дракалый; сварлый; задира;
◊ чаанымы читті надоесть.
чааска счастье; чааска ўчүн
за счастье.

чааскалығ счастливый; чааска-
лығ хоных счастливая жизнь.
чаацах уст. лук (оружие).

чаацах вбин, боёц.

чаба I дееприч. от чап-; чаба
пала- привязать к чему-л.; чаба
тут- прикрепить что-л. рукой.

чаба II: чаба хулах диалект.
совá; см. тасха.

чабага двухлетний жеребёнок.
чабазах=чабас.

чабал плохой, гадкий, сквер-
ный, дурной; зловредный, злой,
чабал кізі чагананъ хабадыр,
чабал адай соонанъ хабадыр
погов. злой человёк хватает за
ворот, злой соба́ка хватает сза-
ди; чабал айна а) негодяй; б)
дьявол.

чабалла- [чабаллирга] хулитъ,
порочить, осуждать кого-что-л.

чабаллан- [чабалланарга] 1)
буйнить, скандалить; 2) ругаться,
сквернословить.

чабалланыстығ злобный.

чабаллас хулá, опорочивание,
осуждение.

чабаллас- [чабаллазарга] вза-
имн. от чабалла- хулитъ, по-
рочить, осуждать друг друга.

чабан чабан, гастух; саблығ
чабан знанный чабан.

чабас 1) смирный (о живот-
ном); загадка пазынанъ тутса-
сас, хузуриинанъ тутса-чабас
(от туруны) если схватить за
голову—диккий, за хвост—смир-
ный (горячая головешка); 2) саг.
спокойный; чабас кізі кроткий,
спокойный, тихий человёк; ча-
бас сүр река с медленным тече-
нием.

чабдах верхом без седла (на
лошади); чабдах ат неоседлан-
ная лошадь.

чаблах саг. картофель; см.
яблах.

чабыр 1) укрытие, закрытие;
2) крыша, навес, крыша.

чабызах=чабыс.

чабыл- [чабыларга] страд. от
чап- 1) закрываться, затворять-
ся; быть закрытым, затворен-
ным; 2) покрываться, укрываться,
укрываться; быть покрытым,
укрытым, укрытанным; таглар ах
хырыхнанъ чабындылар горы
покрылись снегом.

чабылгай название птицы.

чабын- [чабынтарга] возвр. от
чап- 1) закрываться, затворять-
ся; 2) укрываться, покрываться.

чабынчах I покрывало.

чабынчах II чо-либо набро-
шенное на плечи (платок и т. п.).

чабыр- [чабыртарга] саг. I) при-
давать, утрамбовать что-л.;
2) снизить что-л.; 3) перен. уни-
зить кого-л.

чабырт- [чабыртарга] понуд.
от чабыр-.

чабыс 1. прям. и перен. низ-
кий; чабыс чир низменность;
загадка чирге түссе—прай ни-
меден чабыс, чирден турза—
аттаның пәзік (түге) если на зем-
лю опустится — низже всего,
если с земли поднимется, то вы-
ше лошади (дуга); ѡскен сыны

чабыс низкого роста; 2. низко.

чабых покрытый, закрытый.

чаг жир, сало; чаг чох ит не-
жирное мясо, пастное мясо.

чаг- [чагарга] идти (о снеге,
дожде).

чага 1) пояс (штанов); чага
паа уст. тесёмка для пояса
(штанов); 2) край, грань; чир-
нінъ чагазында фольк. на краю
земли; 3) саг., койб. уст. ворот-
ник; см. майдырых.

чагала- [чагалирга] 1) приши-
вать пояс (к штанам); 2) саг.,
койб. уст. пришивать воротник;
3) саг., койб. уст. хватать за
воротник.

чагбан пастный; чагбан ўгре

20 Хакасско-русск. сл.

постный суп; чагбан хаях рас-
тительное (букв. постное) масло;
чагбан тут- поститься.

чагда- [чагдирга] приближать-
ся, подходить, наступать (напр.
о весне).

чагдат- [чагдадарга] понуд. от
чагда- позволить приблизиться;
приблизить, подпустить к себе.
чагла- [чаглирге] саг. мазать
жиром.

чаглан- [чагланарга] полнеть,
жиреть (о скоте).

чаглығ жирный; чаглығ ит
жирное мясо; загадка назыда
чаглығ хазан (күйер) в степи
котёл, наполненный жиром (му-
равейник).

чагын 1. в разн. знач. близкий;
чагын арызым мой близкий друг;
чагын туган близкий род-
ственник; адамның чагыны ба?

іchemнің ікізі бе? фольк. кто он?
родственник моего отца или
двойник матери моей?; чагын
ит- приблизить; 2. 1) близко,
поблизости; чап-чагын бичень
близко, близёхонько; ырах чагын
парилар долго ли, коротко
ли (букв. близко ли, далеко ли)
едут они; 2) приблизительно,
около; чүске чагын около ста.

чагынғы близкий; чагынғы аал
соседнее село.

чагынна- [чагыннирга] близ-
иться, приближаться; киме сүр
хазына чагыннады лобка прича-
лила к берегу.

чагыннаас- [чагынназарга] вза-
имн. от чагынна- приближаться
друг к другу; сближаться.

чагыннат- [чагыннадарга] по-
нуд. от чагынна- 1) приблизить
к себе, подпустить близко; 2)
саг. соединить кого-что-л.

чагыннатыр- [чагыннатыр-
арга] понуд. от чагыннат- 1)
заставлять приблизить к себе;
2) саг. заставлять соединить кого-
что-л.

чагырға название птицы.
чагыс диалект. см. чалғыс.

чадап едвá, кбе-как, ёле, чуть; с трудом; чадап ла килдім я прішёл с большим трудом; чадап-чадап ла ёле-ёле, чуть-чуть; \diamond болімнен чадаптань на халдым он был на волосок от смерти.

чадыг 1) место лежания; 2) лежание; чадыға кір-парған он слёг (о тяжело больном).

чадых сағ. велёжник в лесу. чаза мімо; чаза таста- а) бросить мимо, промахнуться; б) перен. ошибиться; атхан угым чаза парбас пущенная мною пулья не пролетит мимо (попадёт в цель, в мишень).

чаза- [чазирға] I лечить, исцелять, вылечивать кого-что-л.

чаза- [чазирға] II тесать, строгать что-л.

чаза- [чазирға] III наряжать, украшать кого-что-л.

чаза- [чазирға] IV вить (гнездо).

чаза- [чазирға] V прожить (известное количество лет); син илееде час чазап салғазынъ ты ужэ прожил много лет.

чаза- [чазирға] VI настраивать музыкальный инструмент.

чазағ I наряд, украшение, убру.

чазағ II пешком; пеший (без лошади).

чазаглығ нарядный; украшенный; чазаглығ хыс нарядная девушка.

чазал- [чазаларға] I возр.-страд. от чаза- I быть вылеченным, исцелённым; вылечиться.

чазал- [чазаларға] II страд. от чаза- II быть выстраганным, быть вытесанным.

чазан- [чазанарға] I возр. от чаза- II.

чазан- [чазанарға] II возр. от чаза- III наряжаться, украшаться, прихорашиваться.

чазандыр- [чазандырарға] понуд. от чазан- II нарядить, украсить кого-что-л.

чазанчых щёголь, франт. чазаныс- [чазанызарға] взаимн. от чазан- II наряжаться, франтиться (о нескольких лицах). чазан ленивый (о лошади).

чазар- [чазараарға] сағ. зазелепеть; см. кёгер.

чазарт- [чазартарға] сағ. понуд. от чазар- озеленять, дёлать зелёным.

чазас- [чазазарға] взаимн. от чаза- III наряжать, украшать кого-что-л. (о совместных действиях).

чазат- [чазадарға] понуд. от чаза- II дать вытесать, выстроить что-л.

чазы 1) поле; 2) степь; часпанъ чазы степь; кёні чазы ровная степь; тахыр чазы или хуруп чазы голая степь; хуу чазы сухая, бесплодная степь; сол чазы пустыня; эн чазы пустынная, необитаемая степь; ах чазы белая степь (покрытая белыми цветами); кёк чазы синяя степь (от цветущих на ней ирисов); алтын чазы золотая степь (пестреющая чашечками лилий); хуба чазы седая степь (от жгущей осенью травы); \diamond чазы хазы диалект. дикий гусь.

чазыг прям. и перен. вялый, слабый; расслабленный (напр. о пружине); \diamond чазығ ит диалект. пустое мясо.

чазыл уст. белт. зелёный; см. кёк.

чазыл- [чазыларға] выздоравливать, поправляться (после болезни); заживать (о ране).

чазылдыр- понуд. от чазыл- вылечить, исцелить, заживить (раны).

чазылдыр- понуд. от чазыл- вылечить, исцелить, заживить (раны).

чазын I сағ. молния; см. чалын.

чазын II диалект. см. чазын.

чазын- [чазынаарға] прятаться, скрываться, укрываться; \diamond чазын-кылды он привёл тайком.

чазындыр- [чазындырарға] понуд. от чазын- спрятать, скрыть, укрывать кого-что-л.

чазынна- [чазыннирға] сағ. сверкать (о молнии); чазын чазынапча молния сверкает; см. чалына-.

чазынчых прятки (игра); чазынчых ойна- играть в прятки.

чазынис и. д. от чазын- скрытие, укрытие.

чазынис- [чазыннисарға] взаимн. от чазын- I) совместно прятаться, скрываться, укрываться; 2) играть в прятки вместе с кем-л.

чазыр- [чазырарға] 1) прятать, скрывать кого-что-л.; тайт что-либо; пісті хап істінде чазыр- полбассынъ погов. шила в мешке не утайшь; 2) отрекаться от кого-чего-л.

чазырган сағ. с.х. отава.

чазырт- [чазырттарға] понуд. от чазыр- 1) застывать спрятать, скрыть кого-что-л.; 2) застывать отречься от кого-чего-л.

чазырх- [чазырхирға] нежиться; ласкаться.

чазырхас 1. нежный, изнёженный; 2. неженка.

чазырхат- [чазырхадарға] понуд. от чазырх- нежить, лёгать, ласкать кого-что-л.

чазырыг и. д. от чазыр- скрытие, укрытие.

чазырыс- [чазырызарға] взаимн. от чазыр- совместно прятать, скрывать кого-что-л.; скрывать друг от друга.

чазыт I ровесник.

чазыт II сағ. скрытность.

чазыт- [чазыдарға] I ослабить (напр. пружину).

чазыт- [чазыдарға] II сағ. мучить (напр. о болезни).

чазыттығ сағ. скрётный, тайный; потайной.

чазых сағ. уст. грех.

чазых- [чазыгарға] I ослабеть, расслабнуть.

чазых- [чазыгарға] II сағ. см. чазырх-.

чай I чай; чай іс- пить чай.

чай II лето; см. чайғы.

чай- [чайарға] 1) полоскать, ополаскивать что-л.; кип-азах чай- полоскать белё (после стирки); 2) разливать что-л.; сүг чай- поливать; 3) рассыпать что-л.; загадка пуста пугдай уным чайдым (чылтыс) я просыпал на льду свою пшеничную муку (звезды); 4) раскладывать что-л.; 5) распространять (слух); \diamond чая парған чазы безграницная степь; холын чая тастаан он развел руками.

чайбаньна- [чайбаньнирға] переступать с ноги на ногу (о лошади); чайбаньнада ат чортыр-парир лошадь идёт иноходью.

чайғы 1. лето; загадка чайғыда ойда чатча, хысхыда алға чорче (соор) лётом на спине лежит, а зимой в гости ездит (сайы); 2. лётний; чайғы күн лётний день.

чайғызын лётом, в лётнее время.

чайдыр- [чайдырарға] понуд. от чай-.

чайдырыс и. д. от чайдыр-; 1) полоскание; 2) разливание; поливка; тарығ алнындағы сүг чайдырызы предпосыпая поливка пашен; 3) рассыпание; 4) раскладывание; 5) распространение (слуха).

чайдырыс- [чайдырызарға] взаимн. от чайдыр-.

чайзанъ I ист. зайдан (феодальный чиновник).

чайзанъ II сағ. уст. вицкий, красивый.

чайла- [чайлирға] проводить лето; быть на лётних пастбищах; чайғызын тайгада чайладым я провёл лето в тайге.

чайлағ 1) место, где проводят лето; дача, лётнее жилище; 2) лётное пастбище.

чайлат- [чайладарға] приводить что-л. в порядок, разложить что-л. по местам.

чайлыг 1. просторный; 2. просторно.

чайлыг *саг.* кафтан.

чаймах блóдце.

чаймахтыг: чаймахтыг чирче чашка с блóдцем.

чайник чайник.

чайха- [чайхирга] качать, трястить кого-что-л.; приводить в движение что-л.

чайхал- [чайхаларга] страд. от чайха- раскачиваться из стороны в сторону, качаться; колебаться; чир чайхалған земля тряслась (при землетрясении); олар күрескенде, чир чайхалған, талай суу чазы ўстие чайылған фольк. когда оны боролись, то земля колебалась, морская вода разливалась на поле.

чайхалчых прям. и перен. колеблющийся, шаткий, нетвердый, неустойчивый.

чайхан- [чайханарга] возвр. от чайха- качаться, колебаться, трястись.

чайхас- [чайхазарга] взаимн. от чайха- (о совместных действиях) качать, трястить кого-что-л.; приводить в движение что-л.

чайхат- [чайхадарга] понуд. от чайха-.

чайчыл разг. чаёвник, любитель пить чай.

чайыл- [чайыларга] возвр.-страд. от чай- 1) полоскаться; ополаскиваться, быть выполосканным (о посуде); 2) разливаться; вытекать; сур чайыл-парган водя разлилась; 3) рассыпаться; инъине иліг сүрмес чайылған фольк. по её плечам рассыпалось пятьдесят косичек; 4) стлаться (о тумане); 5) раскidyваться; 6) распространяться (о слухе).

чайын разлив; часхи чайыны весенний разлив.

чайын- [чайынарга] возвр. от чай- обливаться водой, ополаскиваться.

чайынды I ополоски.

чайынды II покрытый металлом; алтын чайынды позолоченный, золочёный; күмүс чайынды посеребрённый.

чайыт- [чайыдарга] уст. не называть имени свекрови, свёкра (о невестке).

чал I наём.

чал II серый, седой, чалый (масть лошади).

чал III диалект. см. чалын.

чала- [чалирға] выгонять скот на пастбище.

чалаа гребень у петуха.

чалаас 1. нагой, голый; загадка чарылұх ағасты чара саптым, чалаас оолаам тура түсті (чілін) стойло расколоть легко колюющееся дерево, как оттуда выскочил голый мальчик (костный мозг); чалаас азах босой; 2) неопущенный, неоперившийся; загадка чалаас кибізім чазып тооспадым (тигір) я стал развертывать гладкий (без борса) ковёр, но не мог всего развернуть (небо).

чалааста- [чалаастирға] раздеваться, обнажаться; загадка алты хадыл тоннығ апсақ одырча, аны чалаастаан кізі ылғапча (муксун) сидит старик в шестидесяти шубах, кто его раздевает, тот плачет (лук).

чалаастан- [чалаастанарга] возвр. от чалааста- раздеваться, обнажаться; чалаастан-салған раздеть.

чалаастандыр- [чалаастандырырға] понуд. от чалаастан- заставить раздеться; раздеть кого-что-л.

чалаама уст. шаманская лента.

чалаамалыг уст.увешанный шаманскими лентами.

чалаң верхом (на неоседланной лошади).

чалаңма *саг.* см. чалаама.

чалаңъмас без головного убора, с непокрытой головой.

чалахай 1. 1) ласковый, приветливый; 2) добродушный; 3) отзывчивый; 4) сплашавый; 2. подхалим; льстец; *◊* чалахай иртеннель с добрым утром.

чалаш кыз. босиком; см. чалаас.

чалбагы употребляется с аффиксом принадлежности 3 л. ширинá; улица чалбагы ширинá улицы.

чалбай- [чалбайарға] быть расплощнутым.

чалбайт- [чалбайтарға] понуд. от чалбай- расплощдить, сплющить что-л.

чалбана- [чалбанирға] саг. парить в воздухе (о птицах).

чалбастан- [чалбастанарға] 1) разеваться (напр. о знамени); 2) распускать крылья.

чалбах 1. широкий; обширный; чалбах чазылар обширные поля; чалбах сыйрайлы широколийцы; 2. широко.

чалбыр диалект. см. чалахай.

чалбыра- [чалбырирға] вспыхивать, пылать (об огне).

чалбыран- [чалбыранарға] возвр. от чалбыра- зоспламеняться, гореть пламенем.

чалбырат- [чалбырадарға] понуд. от чалбыра- разжечь пламя.

чалга- [чалғирға] 1) лизать кого-что-л.; 2) лакать что-л.

чалған- [чалғанарға] возвр. от чалға- 1) облизываться; 2) перен. подхалимничать.

чалғанчыл подхалим.

чалғас- [чалғазарға] взаимн. от чалға- 1) лизать, облизывать друг друга (о животных); 2) лакать (о животных).

чалғат- [чалғадарға] понуд. от чалға-.

чалғаях диалект. тарелка; см. табах.

чалғыс, чалғысхан 1. одын, в одном лице, единственный; хара чалғыс совершенно одын, одын-одинешенек; чалғыстын чалғысха одын на одын; 2. оди-

йокий; ёкістерге ёлрліг пол, чалғыстарға чаглыг пол посл. сиротам будь товáрищем, оди-ноким—пристáнищем; *◊* чалғыс азах чол тропá, тропинка.

чалла- [чаллирға] нанимать кого-л.

чаллан- [чалланарға] всевременность чалла- наниматься.

чалландыр- [чалландырырға] понуд. от чаллан- заставить нанимать кого-л.

чалланыс- [чалланызырға] взаимн. от чалла- совместно нанимать кого-л.

чаллыг 1) паёмный; 2) оплакиваемый, платный; чаллыг тогызы а) работа по найму; б) платная работа.

чалтан- [чалтанарға] I остерегаться; бояться.

чалтан- [чалтапарға] II лениваться.

чалтандыр- [чалтандырырға] понуд. от чалтан- I грозить, угрожать кому-чemu-л.

чалтанмас неустрашьмый, бесстрашный; мужественный, смелый; ср. туртұхас, хорыжас.

чалтанчых 1) пугливый, боязливый, трусливый; 2) запуганный.

чалтанъмас обл. подкаменщик (рыба).

чалты 1. 1) лень; 2) лентяй, лодыри; 3) разгильдяй; 2. ленивый.

чалтыра- [чалтырирға] сверкаль, блестеть; мерцать; чалтыраан на име алтын нимес посл. ке всё то золото, что блестит.

чалтырама прям. и перен. блестящий; чалтырама чиньис блестящая победа; чалтырама чидіг блестящий успех.

чалтыранхай диалект. см. чалтырахай.

чалтырат- [чалтырадарға] I понуд. от чалтыра-.

чалтырат- [чалтырадарға] II грозить; салаазынань чалтырат-хан он погрозил пальцем.

чалтырах диалект. см. чалтырахай.

чалтырахай 1. блеск; 2. блестящий; сверкающий.

чалтых: чалтых-чултых, кацаться из стороны в сторону; чалғыс ағас чалтых-чултых поплын турча одинокое дерево стоит, покачиваясь из стороны в сторону.

чалчы- [чалчирға] 1) грубый кому-л.; 2) приидрааться к кому-чему-л.

чалчых 1. горячий, невыдерженый (о человеке); 2. разг. придира.

чалчы уст. батрак; чалчаа чөрреге батрачить, быть батраком.

чалым: чалым хая отвесная скала.

чалын 1) молния; 2) пламя; 3) искра.

чалынна- [чалыннирга] 1) пламенеть, гореть пламенем, пылать; 2) сверкаТЬ (о молнии); 3) искриться.

чалыннығ 1) с пламенем; 2) нечен. пламенный; чалыннығ күресчи пламенный борец.

чалынъна- [чалынънирга] диалект. см. чалынна-.

чама бот. горный чеснок. чамас саг. см. чабас.

чамдар диалект. игреневый (масть лошади); см. сабдар. чамдых койб. см. чарым, чарымды.

чамыш кыз. см. чабыс. чан I саг. сторона; см. сари. чан II диалект. см. чеен.

чап кровожадный, свирепый, яростный, озверелый; чап ырычы ярый враг.

чап- [чабарға] 1) закрывать, затворять что-л.; ізік чап- затворять дверь; 2) покрывать что-л.; иб чап- покрывать дом, юрту; 3) укрывать, укутывать кого-что-л.; чорғанинъ чап- укрывать одеялом.

чаплат- [чапладарға] чмокать губами.

чапсы- [чапсирга] 1) удивляться; 2) саг. радоваться; восторгаться.

чапсын- [чапсынарга] 1) приклéваться, прилипать к чему-л.; 2) хвататься, цепляться за кого-что-л.; загадка тігі-тігі тікпин парир, тігі ағасха чапсын-парир (тиин) вон-вон пошлá, вон ужé за то дерево хватается (белка).

чапсындыр- [чапсындырарға] понуд. от чапсын- 1) приклéваться, прилипать что-л.; 2) застáвить кого-л. ухватиться, зацепиться; прицепить что-л.

чапсынчах 1) липкий; 2) цепкий.

чапсыныс- [чапсынызарға] взаимн. от чапсын- 1) слипаться; 2) хвататься друг за друга.

чапсыр- [чапсырарға] клéять, склéвать, приклéивать, прилеплять что-л.

чапсыра дееприч. от чапсыр- плотно, вплотную; стенаа чапсыра турчам я прислонился (прижался) к стене; чапсыра тут- плотно прижать.

чапсыргаш кыз. см. чапсынчах. чапсы удивление, изумление.

чапсыстығ 1. удивительный, изумительный; 2. удивительно, изумительно.

чапсыт- [чапсыдарға] понуд. от чапсы- удивлять, изумлять кого-л.

чапсых лáкомый. чапсыхтан- [чапсыхтанарга] лакомиться.

чапта- [чаптирга] 1) быть кровожадным, свирепым, озверенным, яростным; 2) захватывать что-л.

чаптыр- [чаптырарға] понуд. от чап- 1) застáвить закрыть, затворить что-л.; 2) застáвить покрыть что-л.; 3) застáвить укрыть, укутать кого-что-л.

чапхыс крышка (напр. кастюли); ф козенек чапхыстары диалект. ставни окон.

чапчанъ 1. 1) ловкий, расторопный, изворотливый; 2) быстрый, живой, проворный; илденъ таныссанъ—иптіг пол, чабалданъ таныссанъ—чапчанъ пол погов. с хорошими людьми познакомишься—будь скромным, с плохими познакомишься—будь расторопным; чапчанъ нимес а) нерасторопный, медлительный; б) неповоротливый, неуклюжий; 2. быстро, живо, проворно.

чар бéрег, яр; ср. хас I; чікім чар или тұс чар крутой берег; ф чар харачхайы стриж.

чар- [чарарға] 1) колоть, раскальвать, рассекать, щепать что-л.; чара сап- разрубить, расколоть; чара кис- разрезать; одынъ чар- колоть дрсвá; 2) раздирать кого-что-л.; чара тарт-разодрать, растерзать; 3) делять, раскладывать; ср. поль.

чара раздельно, врозь, отдельно.

чара- [чарирға] 1) быть впору; 2) быть пригодным, годиться; чабалныъ ахсыз чар чарааан погов. во рту плохого человéка и сало кáжется горьким (букв. кáжется непригодным); нимесе чарабаан никуда негодный.

чарабас I негодный; пір нимесе чарабас никуда негодный; никчёмный.

чарабас II нельзя; мында тамкы тартарға чарабас здесь курить воспрещается (букв. нельзя).

чарадығ и. д. от чарат- 1) постановление; 2) одобрение; 3) угоддение; 4) удовлетворение; 5) согласие; разрешение.

чаратыс соглашение.

чаратығ и. д. от чарас- примирение.

чарары мат. деление; халғанығ чарары деление с остатком.

чарас I 1. согласие, перемирие; 2. подходящий.

чарас II саг. 1) красивый, привлекательный; 2) стройный; 3) нарядный.

чарас- [чаразарға] 1) мириться, примиряться; чарых күннінъ чирінде, чалбах чирнінъ ўстінде, чахсы чаразып, чохтас-турлар фольк. на светлой просторной земле они помирились и дружески разговаривают; 2) годиться.

чарастыр- [чарастырарға] по-чуд. от чарас- 1) примирять, помирять кого-что-л.; 2) следить пригодным.

чарат- [чарадарға] 1) одобрять кого-что-л.; считать подходящим, пригодным; 2) угоддять кому-л.; 3) удовлетворять кого-что-л.; 4) давать согласие кому-л., соглашаться с кем-чем-л.; сурғыны пір чопненъ чарат-салғаннар вопрос решили единогласно.

чарахтыр- [чарахтырарға] выдерживать лошадь (от поездки, от кормления).

чарба крупой. чарбалығ с крупой; чарбалығ ўгре суп с крупой; ячмённый суп.

чарбан- [чарбанарға] 1) виснуть; 2) цепляться, хвататься за кого-что-л.; 3) карақбаться, вскарабкиваться.

чарбандыр- [чарбандырарға] понуд. от чарбан-.

чарғы 1) суд; 2) наказание.

чарғыла- [чарғыларға] юрсудить; хатығ чарғыларға строго судить.

чарғылас- [чарғылазарға] взаимн. от чарғыла- судиться друг с другом.

чарғылат- [чарғыладарға] понуд. от чарғыла- застáвить судить, осудить кого-что-л.

чарғыллатырган, чарғылатхан осуждённый.

чарғызы судья; чон чарғычызы народный судья.

чарды доска.

чардыр- [чардырарға] **понуд.** от чар- 1) застáвить раскóлить, разрубить, рассéчь, расщепить *что-л.*; 2) дать разодрать *кого-что-л.*; 3) дать разделить, разложить *что-л.*

чардык **часть;** книганынъ пастағы чардығы **первая часть книги;** ҷоох чардықтары **грам. часть речи.**

чарир 1) **лáдно, хорошо;** 2) мóжно, возможно; 3) достаtично.

чарки **обл. побршни (обувь).**

чарла- [чарлырға] **разглашать;** объявлять, обнарóдовать *что-л.*

чарлағ *и. д. от чарла-* **объявление, обнарóдование.**

чарлас- [чарлазарға] **взаимн.** от чарла- 1) разглашать *что-л. вместе с кем-л.*; 2) выдавать друг другу.

чарлат- [чарладарға] **понуд.** от чарла- застáвить разгласить *что-л.;* застáвить изъестить, объчвить, огласить, обнарóдовать

чарсын- [чарсынарға] **саг. гнушатынъ кем-чем-л., презирать *кого-что-л.***

чарсыныс **презрение.**

чарсынытығ **саг. презрённый; гнусный.**

чартпах **диалект. см. чатпах.**

чархан- [чарханарға] **надое-даться кому-чemu-л.**

чарханат **лётчая мышь.**

чархандыр- [чархандырарға] **понуд.** от чархан-.

чархастығ 1. **надоéливый;** чархастығ **кізі надоéливый че-ловéк; хара чархастығ ужáсно надоéливый;** 2. **надоéливо.**

чарын **кач. кбновязь;** см. сарчын.

чарых **саг. 1) полéно;** 2) оскóлок.

чарых- [чарызыарға] **поперх-нуться.**

чары- [чарирға] 1) светить; освещать; **күн чарыпча солнце** свéтит; **ай чарыпча лунá свéтит;** **танъ чарыпча** рассветает

(заря занимáется); **күн сала ла чараанда** чуть забréзжил рас-свéт; **тигір чарып турған нéбо** озарýлось; 2) прозреть, от-крыться (о глазах у животных); **күчүгестернінъ** **харахтары наа ла чараан** щенкí прозрели совсéм недáвно.

чарыдығ *и. д. от чары-.*

чарыдығлығ **просветительный;** чарыдығлығ **төгыс** **просвети-тельная работа.**

чарыл- [чарыларға] 1) рас-кальваться, трéскаться, лóпаться; раздáвáться; күгүрт кү-зүрнене, от сағылғанга, тигір ікі чарыл-парған чіли пілдірген гре-мей гром, сверкáла мóлния и казáлось, что нéбо раздвойлось; 2) в разн. знач. делиться, разде-ляться; 3) разводиться (*о супру-гах*); 4) распускаться (*о расте-ниях, цветах*); **чахаях чарылча** распускается бутён цветкá; 5) выпуляться (*о птенцах*); **◊ анынъ чүрее чарыл-парды** он бóчень испугáлся, он перепугáлся (букв. у него сéрдце раздвой-лось).

чарылчах способный раскаль-ваться, трéскаться, лóпаться, раздáвáться.

чарылыс 1) расставáние, раз-лúка; 2) развод (*супругов*).

чарым, чарымдах половина; часть чéго-л.; чарым час пол-часá; чарым күн поздень; чарым ай полмесяца; чарым хараа (*или орты хараа*) пôлноч; чарым чыз полгода; айнынъ ікін-чí чарымында во второй полу-вýне месяца; пíр салковай чарым полторá рублý; чарымар по полтýннику, по пятьдесят копéек.

чарын 1) **анат. лопáтка, лопáточная кость;** чарын пазы **саг. предплéчье;** 2) вéрхняя часть спинки шубы.

чарынығ **плечистый, коре-настый, крéпкий;** чалбах чарын-нығ **широкоплéчий.**

чарыс **бег, состязáние в бéге;** кóнские скáчки; чарыс айы **уст.** месяц **бегóв и скáчек (октябрь).**

чарыс- [чарызыарға] I **состя-заться в бéге, соревноваться в бéге;** бежать взáпуски.

чарыс- [чарызыарға] II **взаимн.** от чар- (*о совместных действи-ях*) 1) колоть, раскальвать, рас-секать, щепать *что-л.*; 2) разди-ратъ *что-л.*

чарыстыр- [чарыстырарға] **по-нуд.** от чарыс- I застáвить со-стязаться в бéге; застáвить бе-жать взáпуски.

чарыт- [чарыдарға] **понуд.** от чары- засветить, зажéчь *что-л.*; **◊ чарыда** **choхта-** объяснить, разъяснить, растолковáть *что-л.*

чарых I 1. **прям. и перен.** свет; **үгренен-и чарых,** **үгрен-мени-харасы погов.** учéн-е свет, неучéн-е—тыма; 2. 1) **прям. и перен.** светлый; яркий; **пу чылтыс** **прай чылтыстарданъ** чарых кóйче ýта звездá горйт ярче всех звёзд; чарых сагыс светлý ум; 2) **саг.** весёлый; 3. светлó; ярко; **чап-чарых** **очень ясно;** **◊ ачых-чарых** **простодуш-ный, откровéнnyй.**

чарых II 1. 1) **трéщина, щель;** 2) разрéз, надрéз; 2. 1) **раскóл-тый, трéснувшíй;** 2) **разрéзан-ный, надрéзанный.**

час I 1) **час (время);** ікі час два часá; **тöрт** **часта** в четыре часá; 2) **часы (механизм).**

час II **слезá.**

час III 1. 1) **молодой;** час пур молодой лист (*дерева*); час от свéжая травá; 2) свéжий; час іпек свéжай хлеб; 3) сырой; час одынъ сырье дровá; 2. **воз-раст,** год (*при определении воз-раста*); алты часха кíрді ему пошёл шестой год; **сағызынъ** чарых ползын, **казынъ** узун ползын! **пожелание** да будéт ум твой ясен, да будéт гbды твой добрый!; **◊** **чазы читкен** соверши-нолéтний; **чазы читкелек** пала

несовершеннолéтний; **чазы ас-парған** **кізі** нетрудоспособный; **чáс** **пала** новорождённый, мла-дёнец.

час IV **весна;** см. часхи.

час- [чазарға] 1) **стелить** *что-л.;* 2) **развёртывать** *что-л.;* **чаза тарт-** **растягивать;** **натáги-вать;** 3) **распускать,** **расплетать** *что-л.*

часовня **часовня.**

часовой **часовой (сущ.).**

часовщик **часовщик.**

часта- [частырга] 1) **положить** подóушку **кому-л.** под голову; 2) **постлать** постель.

частан- [частанарға] **возвр.** от часта- 1) **положить** себе под голову подóушку, употребить *что-л.* вместо подóушки; 2) **постлать** себе постель.

частница **грам. частица.**

частнай **частный;** частнай соб-ственность **частная собствен-ность.**

частуур **первоtёлка.**

частығ 1) **в возрасте...;** **пíр** **частығ** **годовáлый;** улуг **частығ** **взрóслый;** **кіcіг частығ** **мáлень-кий (о возрасте);** 2) **с новоро-ждённым, с младéнцем.**

частых изголóвье; **тöзек-частых** постель, постельные при-надлéжности; **◊** **чылан** **частығ** **бот.** обл. молодйо.

часть **воен.** часть; **воинской** часть **войинская часть.**

частхар- [частхарарға] **утешáть,** **уговáривать** *кого-л.*

часхы 1. **весна;** 2. **весéнний;** часхи **күн** **весéнний** **день.**

часы 1. **часы;** **карман** **часызы** **кармáнны** часы; 2. **часовáй;** часы стрелкáзы **часовáя** стрéл-казы.

чат- [чадарға] 1) лежать, на-хдáться, помещáться; 2) ло-житься; 3) **в качестве** **вспомо-га-тельного** глагола **указывает на совершение действия в данный момент, т. е. образует форму на-стоящего времени из соедини-**

тельного деепричастия основного глагола и глагола чат- в сокращённой форме, слившегося фонетически с основным глаголом; хыгырча он читает; ойнапча он играет; кёрче он смотрит.

чатпах 1. призёистый, низкорослый; 2. разг. коротыш.

чаттыр- [чаттырға] понуд. от чат- застáвить лечь, положить, уложить кого-л. (спать).

чатхан чатхан (музыкальный инструмент).

чахаях цветок; ср. порчо; күн чахаяы оғонькы.

чахаяхтант- [чахаяхтанаға]

1) покрыва́ться цветами; 2) распуска́ться (о бутонах); ср. порчолан-.

чахсы 1. 1) добр, благо; 2) добродат; 2. 1) добрый, хороший; лучший; тынъ чахсы или угаа чахсы а) очень хороший, прекрасный, чудесный; б) очень хорошо, прекрасно, чудесно; чахсыданъ чахсы наилучший, лучший из лучших; аттарның чахсызы чүгүрч бежит лучшая из лошадей; 3. хорошо, лучше; чахсы полыбысқан ему ста́ло лучше (напр. о больном); чахсы көр- хорошо относиться к кому-либо, хорошо присматривать за кем-чем-л.; пу чөрісте чахсы анынап чөр-күлгебіс на этот раз охота была удачной (букв. в эту поездку хорошо посходитились); ♦ чахсы иртеннен! с добрым утром!

чахсыла- [чахсылиға] 1) одобрять, хвалить кого-что-л.; 2) улучшать что-л.

чахсылан- [чахсыланға] возвр. от чахсыла- 1) улучшаться; 2) охорашиваться.

чахсылап дееприч. от чахсыла- по-хорошему.

чахсылас и. д. от чахсыла- 1) одобрение, похвалы; 2) улучшение.

чахсылас- [чахсылазарға]

взаимн. от чахсыла- совместно одобрять, хвалить; одобрять, хвалить друг друга.

чахсылат- [чахсыладарға] понуд. от чахсыла- 1) застáвить одобрить, похвалить кого-л.; 2) улучшить что-л.

чахы- [чахирға] 1) давать на-каз, наказывать что-л.; 2) за-казывать что-л.; 3) приказы-вать через кого-л., кому-л.

чахыр 1) наказ, поручение; іші чахии материнский наказ; 2) завет; Лениннің чахығла-ры заветы Ленина, ленинские заветы.

чач диалект. вёлосы; см. сас.

чача- [чачирға] саг. см. чар-

чых-.

чачат-[чачадарға] саг. понуд. от чача-.

чачах кисть, кисточка (укра-

шение).

чачахта- [чачахтиға] при-

шивать кисточки (украшения).

чачахтығ украйшений кисточ-

ками.

чачы- [чачирға]=чарчых-.

чачыра- [чачыриға] I 1) от-летать, отскакивать; чара чачыра- а) взорваться; б) лопнуть; в) расколбаться вдребезги; 2) входить, появляться (напр. о солнце); күн пулуттаны сыгара чачыраан солнце взглянуло из-за туч; танъ наа ла чачырап одырган заря только что занялась; 3) лететь (о брызгах); накрапывать (о дожде); ооғазах наңымыр чачырап тур- моросит мёлкий дождик.

чачыра- [чачыриға] II за-стывать (о сале, жире).

чачыранъа вспыльчивый, го-рячий.

чачырас брызги; суг чачырас-тары брызги воды.

чачырат- [чачырадарға] I понуд. от чачыра- I.

чачырат- [чачырадарға] II понуд. от чачыра- II остудить (жир, сало).

чача I) старшая сестра; 2) тётка; ср. пище.

чачалығ 1) имеющий старшую сестру; 2) имеющий тётку.

чачанъ обращение к старшей сестре, тётке.

чачын 1. бумага; 2. бумажный; чачын промышленности бума́жная промышленность.

чая саг. поясница; см. пил I.

чаян уст. создатель, творец

(эпитет бога).

чай 1. восклицание ну!, до-вольно!; че, че чидер довольно, хватит!; че, син чачан ки-лерзің? ну, когда ты придёшь?;

2. противительный союз но, а, да; загадка пір таоза от, че ол отты мал қібінче (кізі сазы) ғсрә заросла травой, но

этую траву скот не ест (вёлосы); 3. наречие утверждения ладно, хорошо, да; че пар ладно, идти; че қоютап пирим хорошо, я скажу.

чек I ряд цветных ниток, на-шитых на ткань (род вышивки).

чеке II саг. обжора.

чекеет- [чекеитирғе] I выши-вайт шубу цветными нитками.

чекете- [чекеитирғе] II вос-паляться, болеть, ныть (о ра-не и т. п.).

чекен племянник; племянница; племянники со стороны сестры и их потомство.

чесес честь; см. честь.

чек I чек.

чек II мэрзкий, гадкий, про-тивный; ненавистный; чек кізі вязыточник [P].

чеканнай чеканный.

чекте- [чектирге] I) вредить; 2) ненавидеть [P].

челбе- [челбирғе] I) махать руками, устраивать ветер; 2) саг. уст. ворожить, гадать на платке [P].

челбейгел название птицы [P].

челнок челнок (в швейной машине).

чемодан чемодан.

чемпион чемпион.

чемпионат чемпионат.

чек кыз. см. чир.

чевонец червонец.

чевешня черешня.

чевнила чернила; кёк чевнила фиолетовые чевнила.

чевнильница чернильница. черта черта; город чертазын-да в черте города.

чертёж чертёж.

чертёжник чертёжник.

чеченение чечёние.

чеснок 1. чеснок; 2. чесночный.

чествовать: чествовать пол-поларға чествовать кого-л.

честной честный.

честность честность.

честь честь.

честтіг с честью.

четверг четвёрг.

чётный чётный; чётный сан-чётное число.

чек кыз. вёлосы; см. сас.

чечевица бот. чечевица.

чечпе кыз. көновязь; см. сар-чины.

чи густой, чистый; чи тік-шить чистой стрёбкой.

чибен некрасивый, разг. страшный.

чибіргі двадцать; чибіргі пір двадцать один.

чиғір диалект. см. чигрен.

чигрен рыйжий (масть лоша-ди); ср. позрах II.

чидек побод; чидекке чёрченъ ат лошадь, которая ходит толь-ко на поводу.

чидектіг I) ве-стий на поводу; 2) вестий слепого за руку; ср. чидін-.

чидектіг I) с лошадью на по-воду; 2) имеющий поводырь, с поводырём.

чидекчи 1. хорошо идущий на поводу (о лошади); 2. пово-дырь.

чидер достаточно, довольно, хватит.

чидіг и. д. от чит- достиже-ние; передовой сельскохозяй-

ственнаі науканынъ чидіглерін практикаа илбек кирнъер! широкó внедрýйте в прáтику до-стижéния передовой сельскохозяйственной науки! хачан даа кóрілбен чидіг а) невýданный успéх; б) побдиг; хачан даа ёлбес чидіг бессмéртный побдиг.

Чидіген Большая Медведица (созвездие).

чиділ кáшель.

чиділ- [чиділерге] кáшлять.

чидін- [чидінерге] I 1) помо-гáть идти (начинаяющему хо-дить ребéнку); 2) вестй зá руку слепого; 3) водить на поводу (ло-шадь); ср. чидкетe-.

чидін- [чидінерге] II возвр. от чит- 1) достигáть желáемого; 2) приобретáть что-л.

чидіндір- [чидіндірерге] понуд. от чидін- I 1) застáвить вестй кого-л. зá руку; 2) застáвить вестй лóшадь на поводу.

чидініс- [чидінізерге] вза-имн. от чидін- I.

чидінмес ненормáльный, ума-лишённый.

чидінчек=чидекчі.

чидір саг. см. чиділ.

чидіс 1) достиженне; 2) до-стáток.

чидіс- [чидізерге] взаимн. от чит- 1) совместно достигáть чего-л.; 2) быть достáточным.

чидіспес недостáток (напр. в работе).

чидістіг 1. достáточный; 2. до-стáточно.

чийт 1. 1) юноша, пárень, моло-дой человéк; 2) молодёжь; читернінъ всемирный съезд всемирный съезд молодёжи; 2. молодой; чийт оол молодой пárень; чийт тус юность, моло-дость; чийт мал молодняк (моло-дой скот).

чикпек саг. тёплый ветерóк.

чил ветер; соох чил холдный вéтер; хазыр чил урагáн, ме-тэль, бýрja; ф чил айы уст. мé-сяц вéтра (ячварь).

чилбекте- [чилбектирге] 1) ка-чаться, колебáться; 2) вýснуть, болтаться.

чилбектен- [чилбектенерге] возвр. от чилбекте- качаться, колебáться (о себе).

чилбектес и. д. от чилбекте-качáние, колебáние.

чилбектес- [чилбектезерге]=взаимн. от чилбекте-.

чилбектет- [чилбектедерге] по-нуд. от чилбекте-.

чилбенъне- [чилбенънирге]=чилбекте-.

чилбíген миф. чудовище.

чилеге кóрень (растения).

чилегелен- [чилегеленерге] прям. и перен. пускáть кóрни, укореняться.

чиленъмес качéли.

чилін грыва.

чилінніг с грывой, имеющий грывой; чібек осхас чилінніг с шелковистой грывой; ах чилінніг сабдар ат белогрывой игрé-невый конь.

чилле- [чиллирге] диалект. см. чилне-.

чиллен- [чилленерге] подни-маться (о ветре).

чиллендір- [чиллендірерге] по-нуд. от чиллен-.

чилліг вéтрный (о погоде).

чилне- [чилнирге] обл. набу-хáть (о вымени).

чилтек взъерошеннý; чилтек сас прядь волóс, спустившаяся на лоб.

чиновник уст. чиновник.

чинъ- [чинъерге] побеждáть кого-что-л.; чинъ сал- победить, разгромить.

чинъдір- [чинъдірерге] понуд. от чинъ-.

чинъдірбес непобедимый; чинъ-дірбес советский чон непобе-димый советский нарбд.

чинъдірт- [чинъдіртерге] по-нуд. от чинъдір-.

чинъдіртпес=чинъдірбес.

чинъіс I в разн. знач. побéда; чинъіс ал- одержáть побéду;

предприятиелдердегі стахановец-тарнынъ чинъістері побéды стахановцев на предприятии; Чинъ-іс күні день Побéды.

чинъіс II диалект. океан; см. тиңкес.

чинъісчі победитель; совет-ской чон—чинъісчі чон совéт-ский нарбд—нарбд-победитель.

чир 1. земля (вселенная);

прай чир юті свет, мир; 2) ме-сто; кизек чирде в одном ме-сте;

чулнынъ сыхчатхат чирі истóк реки; наа чир целина; ниме салчанъ чир склад; одыранъ

чир сидéне; кірчень чир вход;

3) ме-стность; түс чир равнина; 4) почва; хара чир чернозём;

5) владéния; 2. 1) землянй; чир-тура землянка; чир тогызы земледéлие; 2) земной; чирнінь юті земнá повéрхность; ф ада-

чир-суу отéчество, родина; род-ные ме-ста; чирденъ хазып алчата-хан тузалыг нимелер полéзные ископáемые; чир тамаа óвощи; тик чирге напрáсно, понапрáсну; чир парбас он ни за что не пойдёт.

чирдегі находящийся на земле.

чиркеен франт, щёголь.

чиркеенне- [чиркееннирге] франтий, щёголят.

чиркен- [чиркенерге] гнушáться, брéзгать кем-чем-л.; чувство-вать отвращéние к кому-чему-л.;

ср. чиксéн-.

чиркендір- [чиркендірерге] по-нуд. от чиркен- вызывать брезг-ливость, отвращéние.

чиркенчек брезгливый; ср. чик-сéнчек.

чиркестіг 1. 1) мéрзость: отвращéние; 2) ненависть; 2.

1) мéрзкий, отвратительный; вызывающий отвращéние; 2) не-навистный; 3. 1) мéрзко, отвра-тильно; 2) ненавистно; ср. чиксéністіг.

чирліг имеющий зéмлю, вла-дéющий землёй.

чис 1. медь; хызыл чис кра-сная медь; сарыг чис жёлтая

меди, бронза; 2. мéдный; чи-ахча мéдные дéньги, медякý.

числительной грам. числительное.

число число.

чисте 1) зять (муж старшей сестры); 2) дýдя (муж сестры отца); 3) дéверь.

чистек ягода; чир чистегі клубника, земляника; тýлгү чистегі диалект. клубника; аба чистегі кач. малина; хусахах чистегі костяникa.

чистекте- [чистектирге] соби-раять ягоды.

чистектіг с ягодами; ягодный; чистектіг чир ягодное ме-сто, изобилующее ягодами.

чит- [чидерге] 1) достигáть чего-л., доходить, доеzжáть; за-гадка тимíр таяғым тигíрге чит-че (ыс) мой желéзный посох до неба достаёт (дым); 2) догонять кого-что-л.; загадка пíр оғырын чит-пелбин парим, читсем дее, тут-полбинчам (кізі көлткізі) однóго вóра я не могу до-гнáть, если дáже и настáгну, то поймáть не могу (тень человéка); 3) приближáться, насту-пать; сигіс час чидіп одыр на-ступаёт вóсемя часов; хызы

чит-килир наступаёт зимá; 4) поспевáть, созревáть; 5) приход-дáть вó-время, успевáть; 6) быть дэстáточным, хватáть; ф харах читпес талай безбрéжное мóре.

читатель читáтель.

читіт семья; читі час семья ча-сóв.

Читіген см. Чидіген.

читілер по семье.

читінчі седьмой.

читір- [читірерге] понуд. от чит- 1) доводить, доставлять кого-что-л.; 2) застáвить до-гнáть кого-л.; 3) застáвить прийтí вó-время, успéть; ф чахсызын читір- а) окáзать милость; б) отблагодарить; тíл читір- а) донестí; б) передáть.

читре *дееприч.* от читр-, *употребляется в значении последова до, вплоть до; ибге читре до дома; тоғыс часха читре до девятых часов; ағаа читре до него; читре пыспан ит недовáренное мясо; читре пыспан чистек недозрёлая ягода; читре иділбейен тоғыс недодёланная работа.*

читріс и. д. от читр- доставка.

читріс- [читрізерге] взаимн. от читр-.

читкічес доста́точно.

читкіл 1. доста́точный; 2. доста́точно.

читон сéмъдесят.

читолең сéмеро.

читпестер недоста́тки; ки́л-кім читпестер крúпные недоста́тки.

чи́ченъ прям. и перен. 1. мéт-кий; чи́ченъ атыгчы мéткий стрелóк; 2. мéтко; чи́ченъ чох-танды он сказáл мéтко; ср. ми́рген.

чи́ча частица а; мин парарбын, син чи́парапынъ ма? я пойдú, а тý-то пойдёш?

чи- [чи́рге] есть, поеда́ть что-л.; ср. азыран-.

чи́бек шéлковые нáтки; чи́бек хур шéлковый поясóк.

чи́бекте- [чи́бектирге] выши-ваться [P].

чи́г! 1) сырой, неварёный; не-довáренный; 2) недоспéвши, не-зрёлы; ф чи́г сағынма не подозрева́й.

чи́ген 1) кислое молокó; 2) на-питок из кислого молокá.

чи́глен- [чи́гленерге] подозре-ваться кого-л. в чём-л.

чи́гленіс и. д. от чи́глен- подозрение; подозрительность.

чи́гленістіг 1. подозритель-ный; 2. подозрительно.

чи́гре- [чи́грирге] гноиться, мокнуть (о болячке).

чи́діг потéря, утráта; аар чи-діг тяжёлая утráта; улұг чи-

діг большáя потéря; чи́діг чох без потéрь.

чи́дір- [чи́дірерге] понуд. от читр-.

чи́діріг=чи́діг.

чи́зе частица, употребляется в значении же, то, а; парань чи́зе пойдём же; син чи́зе ки-лерзинъ ме? а ты-то придёш?

чи́зіл- [чи́зілерге] страд. от чи-с- нанызываться, быть нанызанным (о бусах).

чи́зіс и. д. от чи-с- нанызывание.

чи́зіс- [чи́зізерге] взаимн. от чи-с- нанызываться бусы (о со-вместных действиях).

чи́к! 1) шов; 2) щель; 3) рас-щёлина; сквáжина.

чи́ке 1. прямой; 2. прямо; чи-п-чике а) совершено пря-мой; б) совершено прямо.

чи́кім отвéсный, круто́й (о ска-ле); чи́кім хая отвéсная скалá.

чи́кі- [чи́ксирге] чувствовать отвращение.

чи́кін- [чи́ксінерге] возвр. от чи-кі- гнушáться кем-чем-л.; брёзгать кем-чем-л.; презирать кого-что-л.; ср. чиркен-.

чи́кіністіг 1. отвратительный, противный; 2. отвратительно, противе; ср. чиркестіг.

чи́кінчек=чи́ркенчек.

чи́ктел- [чи́ктелерге] разлеза́ться по швам.

чи́л- [чи́лерге] страд. от чи-быть съеда́емым, быть съеден-ным.

чи́лбре- [чи́лбиррге] ползать (о насекомых).

чи́ленъ заво́дь, стоячая водá.

чи́ли послог, указывает на сравне́ние 1. подобный, равный; 2. подобно, как; парыс чи́ли сат-рапча как барс рычит.

чи́лінъ 1) мозг (костный); 2) моз-говáя кость; чоон чи́лінъ анат. бéдреная кость; палтыр чи-лінъ анат. берцовая кость.

чи́мкі- [чи́мкирге] кастриро-вать кого-л.

чи́мкіт- [чи́мкідерге] понуд. от чимкі- застáвить кастрировать кого-л.

чи́нчіл 1. обжóра; 2. прожбр-ливый.

чи́нълен- [чи́нъленерге-]=чи-глен-.

чи́нъленіс и. д. от чи-нълен- подозрение.

чи́п нáтки; сиир чи́п нáтки из сухожильй животного; иирген чи́п дрáтва.

чи́р- [чи́рерге] 1) отколóть, сломáть что-л.; 2) рассéчь что-л.

чи́рік 1) отломанный; откло-тый; 2) рассéчённый.

чи́рче чайная чáшка; хара чир-че деревянная чайная чáшка.

чи-с- [чи́зерге] нанызывать что-либо; сур чи-с- нанызывать бу-сы (на нитку).

чи́скін- [чи́скінерге] саг. см. чиркен-.

чи́скіністіг саг. 1) противный, отвратительный, мерзкий, гнусный; 2) ненавистный; см. чир-кестіг.

чи́стір- [чи́стірерге] понуд. от чи-с- дать наниза́ть бусы (на нитку).

чи́т- [чи́дерге] теряться, исче-зать.

чи́тет- [чи́тедерге] . точить (нож, бритву).

чи́тіг 1. 1) острый; чи́тіг пы-чах острый нож; 2) зёркий; чи-тіг харах зёркий взгляд; 2. 1) бстро; 2) зёрко.

чи́тке саг. затылок; см. нітке.

чи́чіре- [чи́чірерге] дрожа́ть, трястись [В]; см. тітре-.

чи́ченъ чи́ченъ ниме продоволь-ствие, едá, пýша, продóкты.

чи́цир кыз. брод; см. киціг.

чи́цик кыз. опухоль; см. кобіг.

чи́цир саг. соломá; см. сзыыр.

чи́лен член; КПСС-нінъ члені член КПСС; ВЛКСМ-нінъ члені член ВЛКСМ; комитеттінъ член-нери члены комитета; предложе-ниенінъ члені грам. член пред-ложе-ния.

чи́ленский членский; членской взнос членский взнос.

чи́баг 1) изнеможение, устá-лость; 2) мýка, гóре; 3) хлó-поты; 4) тревóга.

чи́баглыг 1) тру́дный; 2) гó-рестный, мучительный.

чи́бал саг. гóре, мучéнье; см. чобаг.

чи́бал- [чи́баларга] 1) быть устáлым, ослáбленным; 2) страда-ть, мучиться, горевáть; 3) чу-ствововать затруднéния.

чи́баллыг=чи́баглыг.

чи́бат- [чи́бадарга] 1) изну-рять кого-что-л.; 2) мучить ко-го-что-л.

чи́гар I запад; ср. запад.

чи́гар II вверх; вверху; за-гадка чи́гар чохыр шляпа (ти-гир) вверху — пёсткая шляпа (ночной нéбо).

чи́гархы вéрхний, находя́щий-ся вверху.

чи́гыл (от чох) отрицание нет, не имеется; пíр дее ниме чохыл нет ничего; ибде чохыл нет дома; полчаа чохыл боль-ше невозможно.

чи́да анат. гóлень.

чи́дуң, чо́дым саг. 1) вáлый; 2) нерасторпный; см. чызыг II.

чи́й 1) лжец, лгун; 2) лож; чох ниме чушь; 2. лóжный; лжíвый; чорға атха чох чохыл ба, чох кíзее чоох чохыл ба? посл. у коня-и-нохóдца рáзве нет дорóги, у лжíвого человéка рáзве нет отговóрки?

чи́лан- [чи́ланарга] лгать, обмáнывать, говорить непráвду.

чи́ландыр- [чи́ландырарга] понуд. от чи́лан- застáвить сол-гáть, сказать непráвду.

чи́ланчых лгун, лжец.

чи́ырхá- [чи́ырхирга] лебе-зить, подлýзываться; прислóжи-ваться.

чи́ырхах 1. лицемéр, льстец; 2. лицемéрный; лицемéрно-угóд-ливый.

чи́ырхос=чи́ырхах.

чол 1. путь, дорожка; чалғыс азах чол тропа, тропинка; азыр чол перекрёсток дорож; чабалынын холына пиргенче, чахсынынъ чолына сал посл. чем отдаваться в руки плохому человёку, положи лучше добруму на дорожу; 2. дорожный; чол пүдірін дорожное строительство; ⚡ күгүрт чолы радуга; Хро чолы астр. Млечный путь.

чолабит привёт; чолабит чоохта- передать привёт.

чолбан приблудный.

чолбана- [чолбанирга] скитаются.

чолдағы находящийся в пути, в дороже; дорожный.

чолла- [чоллирга] 1) делать дорожки (в саду); 2) указывать дорожу, путь; направлять кого-л.; 3) проводить линию.

чолламай deerpric. от чолла- по пути, на пути.

чоллыг 1. место, где есть дорожа; 2. полосатый; чоллыг тетрадь тетрадь в линейку.

чолчанахзоол. 1) ласка; 2) кыз. хорёк.

чолчы: тимір чолчылары железнодорожники.

чон 1. народ; публика; на-селение города; 2. народный; чон чарғызы народный суд; прай чоннынъ ўлукуні всенародный прайдник.

чонъ койб., кач. 1) упрёк; 2) обвинение; 3) жалоба [P].

чонъна- [чонънирга] койб., кач. 1) упрекать, пенять, роптать; 2) обвинять; взвалить вину на другого [P].

чонънан- [чонънанрга] притворяться.

чоо бичень, сильно; чоо күстен-ген бичень стремился; ⚡ чоо сап-убить (ударом).

чоон 1) толстый; 2) грубый; чоон табыс грубый голос; 3) крүпный, большой, объёмистый; чоон сойкітіг ширококостный, здоровянный; чоон мал крүпный ро-

гатый скот; чоон ат крүпный конь.

чоонна- [чооннирга] утолща-ся; толстеть; увеличиваться в объёме.

чооннат- [чооннадарга] понуд. от чоонна- утолстить, увеличить в объёме.

чоох 1) разговор, слухи; чоох-чаа беседа, разговоры; чой чоох ложь; чоохтынъ чолы хатыг посл. у разговора дорожа твердá; 2) речь; чоох чардыхта-ры грам. части речи; ⚡ кип-чоох а) предание; 6) пословица.

чоохта- [чоохтирга] говорить; сообщать; чарыда чоохта- объяснять; ср. сёле-.

чоохтағ и. д. от чоохта- 1) разговор; 2) сообщение.

чоохтал- [чоохталарга] страд. от чоохта- говориться, сообщаться; быть скажанным, быть сообщенным.

чоохтан- [чоохтанарга] возвр. от чоохта-.

чоохтаннинчаткан немой.

чоохтанчыг 1. 1) разговорчивый; 2) ворчливый; 2. говорун.

чоохтас- [чоохтазарга] взаимн. от чоохта- 1) беседовать, разговаривать с кем-л. или друг с другом; загадка ахсы тілі чогыл, чоохтасча (книга) ни рта, ни языка не имеет, а разговаривает (книга).

чоохтат- [чоохтадарга] понуд. от чоохта- 1) заставить говорить, сказать что-л.; 2) заставить сообщить что-л.

чоохчы говорун, разговорчи-вый человёк; ср. чоохтанчы.

чораа 1) народно; 2) шутя: чораха диалект. суслик; см. ёрке.

чорбанъна- [чорбанънирга] диалект. см. чорғала-.

чорға 1) инохбец; 2) инохдь; способность ходить инохдь.

чорғала- [чорғалирга] 1) ходить иноходью; 2) ходить мелкими шагами; семенить.

чорғалат- [чорғаладарга] понуд. от чорғала- пускать иноходью.

чорған одеяло; сыраан чорған стёганое одеяло.

чорт- [чортарга] бежать или ехать мелкой рыбью.

чортыр- [чортырарга] понуд. от чорт- заставить бежать или ехать мелкой рыбью.

чорых I 1) путь, путешествие, поездка; 2) рысь; ход (лошади); путь аттынъ чорығы чахсы у этой лошади хороший ход; аттынъ чорығы кіңігденъ, кізінінъ чахсызы чииттень посл. ход лошади виден с раннего возраста, доброта человека видна смолоду; ⚡ чорых кізі пүтеги.

чорых II болезнь; повётрие; ср. сырны.

чорыхтыг рысистый.

чох I 1. бедность; 2. бедный (прил. и в знач. сущ.); чох-чоос собир. беднота, бедняк; 3. бедно.

чох II 1. отрицание нет, не существует, не имеется; ибде чох полтыр егб не было дома; чаасказы чох несчастный, несчастливый; саа чох слабый, бессильный; ундып салдынъ ма?— чох, ундыбадым ты забыл?—нет, не забыл; пөрігі чох без шапки; 2. сущ. нет; чохха чарғы чох на нет и суда нет; ⚡ ирткес чох непройдимый; чох ит- уничтожить; аяг чох беспощадно, безжалостно; ирик чох поневоле; изі-чох а) неудобный; б) неудобно; изі-чох маймах неудобная обувь; загадка таяғы чох, чолегі чох турчатхан ниме, нимедір? (тигір) что стоит без палки и подпорки? (небо).

чоха кач. уст. свадебный костёр.

чохсал кач. фольк. см. чобал. чохсын- [чохсынрга] тужить

о потёре, тосковать о ком-чём-либо.

чохта- [чохтирга] слёдовать против течения, идти вверх по реке.

чохтағ саг. мбрда, вёрша для ловли рыбы; чохтағ палазы внутренний выступ вёрши; см. сүген.

чохыр 1. пестрота; 2. пёстрый; чохыр інек пёсткая короба; чохыр ат чубарый конь; ⚡ чохыр анъ зол. рысь.

чохырань кыз. название рыбы. чохырлан- [чохырланарга] пестрый; хараам чохырланча пестрый в глазах.

чочай- [чочайарга] сидеть на корточках.

чочаныя пугливый (о человеке).

чочка кыз. свинья; см. сосха.

чочы- [чочирга] пугаться; вздрогивать от испуга; чочып пардым я испугался.

чочыс и. д. от чочы- испуг, страх.

чочыс- [чочызарга] взаимн. от чочы- пугать друг друга; пугать кого-л. (о совместных действиях).

чочыстыг странный, ужасный.

чочыт- [чочыдарга] понуд. от чочы- испугать, всупнуть кого-л.; вызвать дрожь.

чочых анат. прямая кишака коробы.

чөгет дёготь.

чөтіг духота; жары.

чөле- [чөлирге] прислонять к чему-л., подпирать что-л.

чөлөг опора, подпорка; тага сыхсань—таянь полам, суга кирзен—чөлесень полам погов. на гору взойдёшь—посохом буду, в воду ступиши—опрой буду.

чөлен- [чөленерге] возвр. от чөле- прислоняться к чему-л., опираться на кого-что-л.; употреблять что-л. в качестве опоры для себя.

чоме фольк. дальнострельная стрела.

чён- [чёнерге] поступать не-разумно.

чоп I 1) совёт; 2) соглашение, уговор; чопке кірбес несговорчивый; ♦ пір чопненъ единогласно.

чоп II как раз, впóру (об одежде, обувью).

чопсер- [чопсерерге] соглашаться с кем-чем-л., поддёргивать кого-что-л.

чопсін- [чопсінерге] I удивляться, недоумевать.

чопсін- [чопсінерге] II диалект. удовлетворяться, удовольствоваться чем-л.

чопсіндір- [чопсіндірерге] I удивлять кого-что-л.

чопсіндір- [чопсіндірерге] II диалект. удовлетворять кого-что-л.

чопсініс I удивление, недоумение.

чопсініс II диалект. удовлетворение.

чопсіністіг I удивительный.

чопсіністіг II диалект. удовлетворённый.

чоптे- [чоптирге] 1) совётовать кому-л.; 2) уговоривать кого-л.

чоптес уговор. чоптес- [чоптезерге] взаимн. от чопте- 1) совещаться, совещаться с кем-л.; 2) уговориваться с кем-л.

чоптет- [чоптедерге] понуд. от чопте- 1) дать совёт кому-л.; 2) позволить уговорить кого-л.

чоптіг 1. дружный, соглашный; 2. дружно, согласно.

чопче умёренный, сходный (о цене).

чёр- [чёррерге] 1) двигаться, ходить, ездить; чагын чёр- подъезжать; соонанъ чёр- ухаживать (напр. за скотом); чир күнні ибре чёрче земля двигается вокруг солнца; загадка чылданъ чылга, күнненъ күнге охсанысха ла чёрче (öдік табаны) из года в год, изо дня

в день все ходит и целуется (подшва); 2) в качестве вспомогательного глагола образует вид глагола со значением эпизодичности совершения данного действия; кір-чёр заходить (временами, иногда), посещать; пас-чёр- пописывать; ал-чёрносить иногда.

чёрбе- [чёрбиррге] 1) шить чéрез край; 2) шить на живую нитьку.

чёрбёс койб. пólзание [Р].

чёрбёсте- [чёрбёстирге] койб. пólзать [Р]; см. німекте-. чёргіс- [чёргізерге] понуд. от чёр- 1) застáвить ходить (éздить); 2) понукáть (лошадь).

чёрдір- [чёрдірерге]=чёргіс-. чёре- күн чёре цéлый день, весь день.

чёрі полá шубы (с внутренней стороны).

чёрім движение; мир ўчун күресчілер чёрім движение борцов за мир.

чёріс и. д. от чёр- ходьба; приезд.

чёрістіг быстроногий (о животных); чёрістіг ат быстроногая лошадь.

чёрісчі любящий ходить (éздить).

чўсқін (кізі) саг. бродяга; см. сўсқін.

чрезвычайной чрезвычайный; чрезвычайной мералар чрезвычайные мёры; чрезвычайной паза полномочной посол чрезвычайный и полномочный посол.

чубан- [чубанарга] мéдлить, долго собираться; разг. копаться; задерживаться.

чугун 1. чугун; 2. чугунный; чугун урчанъ чугунолитейный; чугун хайылдырчанъ чугуноплавильный.

чуг- [чуурга] 1) мыть, смыть что-л.; 2) купать кого-л.; 3) стирать (бельё).

чуга 1) тóнкий; чуга чауын тóнкая бумага; чуга кип тóн-

кая (лёгкая) одéжда; 2) хрупкий (о человеке).

чугачах=чуга.

чұлдыр- [чұлдырарга] понуд. от чүл- 1) застáвить вымыть кого-что-л.; 2) застáвить выкупить кого-что-л.; 3) застáвить выстирать что-л.

чұгунчах 1) лíпкий, прилипчивый; загадка чұгунчахтанъ чұгунчах нимедір? (кізі тілі) что самое лíпкое? (язык человека); 2) зарáзный; чұгунчах ағыры зарáзная болéзнь.

чуда- [чудирга] 1) худеть; 2) бéдствовать, терпеть нуждú; 3) становиться ненáстным (о погоде).

чудан- [чуданарга] быть неопрятным.

чудат- [чудадарга] пснуд. от чуда- 1) истощить кого-что-л.; 2) ввéргнуть в нуждú кого-что-л.

чул ручéй.

чул- [чуларга] рвать, вырывать, выщипывать, выдёргивать (напр. шерсть, волосы, траву).

чула (по сүеверным представлениям) душá, духобный двойник человека, который может покинуть тело при жéзни.

чулай тéмá (детское).

чулат ручéек.

чұлбаста- [чұлбастырга] таскать за волосы.

чұлғас койб. вор [Р]; см. оғыр.

чұлғаста- [чұлғастырга] койб. красть, воровать [Р]; см. оғырла-.

чұлғастас- [чұлғастазарга] койб. взаимн. от чұлғаста- воровать друг у дру́га, воровать вместе с кем-л. [Р].

чұлғус саг. 1) вор; 2) негодай [Р]; см. оғыр.

чұлғуста- [чұлғустырга] саг. воровать [Р]; красть; см. оғырла-.

чұлғустас- [чұлғустазарга] саг. взаимн. от чұлғуста- красть друг у дру́га, красть сообщá; см. оғырлас-.

чұлдыр- [чұлдырарга] понуд. от чүл- застáвить рвать, вырывать, выщипывать, выдёргивать (напр. шерсть, траву).

чұлмала- [чұлмалирга] раздёлывать, рубить, разрубáть на части (тушу).

чұлұг коч. уст. ибнь (название шестого месяца народного календаря); хара чұлұг, тос чұлұг ибль (название седьмого месяца народного календаря).

чұлұх диалект. чулбóк; см. ух II.

чұлұыс и. д. от чүл- выдёргивание.

чун- [чұнарға] саг. 1) мыть кого-что-л.; 2) стирать что-л.; см. чүр-.

чура- [чурирга] месить, замéшивать (елину, тесто).

чуран- [чуранарға] измáзаться, испáчкаться.

чурат- [чурадарга] понуд. от чура- застáвить замесить (глину, тесто).

чурт жилище, постройка.

чурта- [чуртирга] жить; загадка алты сағаллы аласағас тас турада чуртапча (сагах) старицбóк с шестью усáми живёт в каменном дóме (рыба усáч).

чуртағ 1. жилище; 2. жилище; чуртағ сурии жилищный воры.

чуртағчы житель; аал чуртағчызы сéльский житель; город чуртағчызы городской житель, горожáин.

чуртас жизнь; чон чуртазы быт.

чурттығ 1) имéющий жилище, имéющий свой дом; 2) имéющий хóзяйство.

чурұх 1) трéпка; чурұх-чарых собир. лоскотья, лохмотья; 2) коч. пелёнка.

чурчү 1) шурин (брать жены); 2) свóйченица (сестра жены).

чут I ненáстная погода; чут күн ненáстный, дождливый день.

чут II худощáвый, изнурённый.

чут III неряшливый, нечистоплотный человéк.

чул- [чууларға] I пьянесть, напива́ться до потéри сознáния.

чул- [чууларға] II страд. от чул- стирáться, быть выстиранным.

чун- [чуунарға] умывáться, мыться.

чуундыр- [чуундырарға] понуд. от чун- застáвить умáться; мыть кого-л.

чух смолá.

чух- [чуарға] 1) прилипáть, приставáть; загадка харагайға хар чухлас (кинк мүўзі) к соснé снег не пристаёт (рогá дикой козы); 2) заражáться.

чухта- [чухтирга] смолить что-л.

чухтыг содержáщий сéру, смолу, сернистый, смолистый.

чухтыр- [чухтырарға] понуд. от чух- 1) прилепить что-л.; 2) заразить кого-л.

чухул плохо; ср. хомай.

чухулдан- [чухулданарға] чу́вствововать себя плохо, стеснённо.

чухчанъ 1) прилипчивый; 2) заразный; чухчанъ ағырыз заражáная болéзнь.

чухчас прóволка для пропылки курительной тру́бки.

чухчыла- [чухчыларға] ковырять, выковыривать что-л.

чухчылат- [чухчыладарға] понуд. от чухчыла- застáвитьковырять, выковыривать что-л.

чуч- [чучирға] распускáться, расплетáться (волосы).

чучал- [чучаларға] страд. от чуч 1) быть распущенными, расплетёнными (о волосах); 2) сýпаться (о ткани).

чучан- [чучанарға] 1) распускáться, расплетáться (о волосах); 2) сýпаться (о ткани).

чучана саг. вýшивка; гладь. чучунъ диалект. сок (древесный) [В]; см. чүгүнъ.

чүг птичье перо.

чүгэн уздá; чүгэн сух- вznúз- дывать, надевáть уздú.

чүгенине- [чүгенинрге] вznúз- дывать, надевáть уздú.

чүгенинг с уздой (о лошади).

чүгесте- [чүгестирге] взвá- ливать на спину; сажáть на спину (ребёнка).

чүгле- [чүглирге] фольк. опе- рить стрелу.

чүгүнъ сок (древесный).

чүгүр- [чүгүрерге] бежать, бéгать; загадка азагы чох-чү- гүрчедíр, ханады чох-учухча- дыр (пулут) без ног-а бéгает, без крýльев-а летáет (блáко).

чүгүрíк 1. бегун; 2. 1) прыт- кий, проворный; быстрый; 2) быстроходный.

чүгүріс и. д. от чүгүр- бег.

чүгүріс- [чүгүрізеге] взаимн. от чүгүр- бéгать вместе с кем-л.; загадка алтон алып аар-пeer чүгүрісчелер (нила) шестьдесят богатырей бéгают взад и вперёд (пилá).

чүгүрт- [чүгүртерге] понуд. от чүгүр- пустить рýсью, ка- рье́ром (о лошади); застáвить бежать.

чүгүрченъ быстро бéгающий, быстроногий; чүгүрченъ ат ры- сáк.

чүзе непрерывный, непре- кращающийся (об осадках); чүзе наньым непрерывный дождь.

чүзет овцá двух лет.

чүзер сóтнями, по сóтням.

чүзіс и. д. от чүс- плáвание.

чүзіс- [чүзізеге] взаимн. от чүс- плáвать вместе с кем-л.

чүк нóша, вьюк, груз, тя- жесть.

чүкте- [чүктирге] нагружáть, навáливать, навыóчивать что-л. на кого-л.

чүктен- [чүктенерге] возвр- страд. от чүкте- нагружáться; загадка пис харындас пус чүктен-парилар (пíр холынын салаалары; пус-тыргахтар) пять бáртев лёл несýт (нóгти на рукé).

чүктендíр- [чүктендíрерге] понуд. от чүктен- навалить, навыóчить что-л. на кого-л.

чүктенчíк 1) нóша; 2) заплеч- ная сúмка.

чүктес- [чүктезерге] взаимн. от чүкте- совмéсто навáливать, грузить, нагружáть, выбо- чить, навыóчивать что-л. на кого-л.

чүктíг нагруженный, навыó- ченный.

чүл сустáв.

чүлэй диалект. см. чулай.

чүлен- [чүленерге] поддéлы- ваться, маскироваться под кого- что-л.

чүлінъке- [чүлінъирге] раз- делять тýшу по сустáвам.

чүлле- [чүллирге] саг. см. чүгле-.

чүлме фольк. кикýмora.

чүлтек рóбкий, застéничный.

чүме уст. стрелá (детская).

чүнъмен кач. фольк. наконéч- ник стрелы.

чүрек 1. сéрдце; 2. сердечный; чүрек ағырыз сердечная боль; болéзнь сéрдца; ф маймах чүрегí язычок обуви; хол чүрек бýцепс.

чүрексí- [чүрексирге] 1) волно- ваться; 2) робéть.

чүректíг смéлый, храбрый.

чүрче диалект. немножко, чут-чут; см. түрче.

чүс I саг. лицо; ф чүс чох бесстыдный, бессбестный; см. сýрай.

чүс II сто, сóтня; чүс частыг апсах столéтний старíк; загадка сугда чүс, сүфданы сýхса, пíр (ат хузурии) в водé сто, на берегу одын (хвост лóшади).

чүс- [чүзеге] плáвать, плыть; суг кичре чүс- переплыть рéку.

чүсken саг. зоол. водянáя крý- са; см. устан.

чүскін саг. бродяга; стрáн- ник; чүскін мал бродячий скот; см. сýскін.

чүстíр- [чүстíрерге] понуд. от

чүс- застáвить плыть, пустить плáвать.

чүстүк кольцо, пéрстень.

чы- [чырыға] 1) собирáть, ко- пить что-л.; 2) прятать, хра- нить что-л.; ырах чыгын- чыннан аларзынь погов. дáльше спрáчешь-блýже возь- мёшь; 3) хоронить кого-л.

чыгай: хара чыгай лáстчка [В]; см. харачхай.

чыганах лóкоть; чыганах сё- югí анат. локтеря кость.

чыганахтан- [чыганахтанарға] облокáчиваться на кого-что-л.

чыгдыр- [чыгдырарға] понуд. от чы- 1) застáвить со- брать, накопить что-л.; 2) застáвить спрятать кого-что-л.; 3) застáвить похоронить кого-л.

чыыл- [чыыларға] саг. упáсть [Р]; см. анъдарыл-.

чыыр- [чыырарға] саг. 1) скжимáть что-л.; 2) свéртызать что-л. [Р].

чыда 1) штык; 2) копье.

чызара- [чызарирға] 1) быть неповорóтливым, медлительным в движениxах; 2) быть неопрят- ным (о человеке).

чызы- [чызырга] гнить.

чызыг I 1) гнилой, истлéв- ший; 2) непрочный, некрéпкий (об одéждé, обуви).

чызыг II 1) неповорóтливый, медлительный; 2) неаккуратный (о человеке).

чызыл- [чызыларға] страд. от чыс I на тирияться.

чызын- [чызынарга] возвр. от чыс 1) вытираяться, терéть- ся; 2) ползти.

чызынчах носовой платóк.

чызынъ диалект. см. чызыг II.

чызыс- [чызызарға] взаимн. от чыс-.

чызыт- [чызыдарға] пснуд. от чызы- сгнóить кого-что-л.

чыл 1. год; Наа чыл Нóвый год; Наа чыннань! с Нóвым гó- дом!; чыл сай кáждый год, еже- гóдно; чыл азыра чéрез год;

пу чылда в ётм году; 2. годобой; чыл планы годобой план.

чыл- [чыларға] 1) двигаться; 2) пойзат; 3) кататься (на коньках, на лыжах); 4) скользить.

чылаас диалект. см. чалаас.

чылааста- [чылаастирга] диалект; см. чалааста-.

чылайт- [чылайтартға] щуриться, жмуриться.

чылан змей; сахчанъ чылан ядовитая змей; гадюка; ох чылан медянка; сыр чылан крёсная змей, обл. огнёвка; ф чылан чылыуст. год змей (название шестого года двенадцатилетнего животного цикла).

чыланъмас раковинка (украшение).

чыланъмот обл. пікулька (расление из семейства ирисовых).

чылач кыз. босиком; см. чалаас.

чылба саг. ленок (рыба) [Р]; см. күкүс.

чылбанъна- [чылбанънірга] прям. и перен. вилять хвостом; юльть.

чылбырада начисто, дочиста. чылбыран 1. глажкий, ровный; 2. глажко, ровно.

чылгаях I 1. каток; 2. скользкий; 3. скользко.

чылгаях II кыз.уст. масленица. чылгаяхтан- [чылгаяхтанарға] скользить, кататься.

чылы 1) лошадь; чылы ф чылыуст. год лошади (название седьмого года двенадцатилетнего животного цикла); 2) табун лошадей.

чылдыр- [чылдырарға] понуд. от чыл- 1) слвннуть, передвийнуть кого-что-л.; 2) застáвить кататься (на коньках, на лыжах); 3) застáвить скользить.

чылдырыс- [чылдырызарға] взаимн. от чылдыр- двигать, передвигать что-л. с кем-л.

чыллыг: пис. чыллыг план пятилетний план; читі чыллыг школа семилетняя школа.

чылтынъ: чылтынъ-чалтынъ мерцание.

чылтынъна- [чылтынънірга] мерцать; ср. пызынъна-.

чылтыра- [чылтырірга] сверкать, блестеть, ярко гореть; чылтыстар чылтырапча сверкают звёзды.

чылтырама блестящий, сверкающий.

чылтыранъ=чылтырама.

чылтырас и. д. от чылтыра- сверкание, блеск.

чылтырас- [чылтыразарға] взаимн. от чылтыра-.

чылтырат- [чылтырадарға] понуд. от чылтыра- вызвать сверкание, блеск.

чылтырах=чылтырама.

чылтыс звезды; Читі чылтыс Большая Медведица ср. Чидіген; Хой чылтыс Плейды; ср. ўлгер. чылтыстыг звёздный; чылтыстыг тигір звёздное небо.

чылы- [чылырга] нагреваться. чылыг 1. теплота; 2. тёплый;

чылыг чирлер тёплые край, тёплые страны; 3. прям. и перен. тепло; пісті чылыг удурлааннар ойн встретили нас тепло.

чылыгла- [чылыгларға] утеплить что-л.

чылыглат- [чылыгладарға] понуд. от чылыгла- застáвить утеплить что-л.

чылын- [чылынарга] возвр: от чылы- обогреваться, греться, согреваться.

чылындыр- [чылындырарға] понуд. от чылын- обогреть, согреть кого-что-л.; утеплить, отеплить что-л.

чылыс- [чылызарға] кишеть (о червах, змеях).

чылыт- [чылыдарға] понуд. от чылы- застáвить греть, согреть, подогреть что-л.; күн чылыты сблице грёт.

чымалых мизинец.

чымолтай бот. обл. хлебенки (съедобное луковичное растение).

чымчых щепотка, щепоть.

чымча- [чымчирға] диалект. смягчаться, размягчаться; см. нымза-.

чымчат- [чымчадарға] понуд. от чымча- диалект. смягчить, размягчить что-л.; см. нымзат-.

чымчах саг. мягкий; см. нымзах.

чымчыла- [чымчыларға] 1) щипать кого-что-л.; 2) брат что-л. щепоткой.

чымчылат- [чымчыладарға] понуд. от чымчыла- 1) застáвить ущипнуть кого-что-л.; 2) застáвить взять что-л. щепоткой.

чымчыла занза.

чымчы- [чымчыларға] быть тихим; утихать (о человеке).

чымыған 1. разг. тихоня; 2. тихий; чылыг сугда палых полчанъ, чымығанда хылых полчанъ посл. в тихом омуте чёрти вбоятся (буке. в тихой воде рыбьи бываёт, у тихих людёй характер бываёт).

чымыра- [чымырирга] 1) бегать (о мурашках по телу); 2) диалект. мерцать (о звёздах); см. пызынъна-.

чынчах диалект. клин (напр. деревянный).

чынънах кыз. см. чыганах.

чыплама: чыплама харасы темный-темно; ай чыплама не видно ни згй, совершенно ничего не видно.

чыплат- [чыплатарға] мигать, мортать (глазами).

чыра название кустарника.

чыра- [чырығирга] 1) получать удовольствие; наслаждаться;

2) веселиться; ликоваться.

чырагал 1) удовольствие; наслаждение; 2) веселье; ликование.

чырагат- [чырагадарға] понуд. от чыраг- 1) достáвить кому-л. удовольствие, наслаждение; 2) развеселить кого-л.

чырлас диалект. стрекоза.

чырт- [чыртарға] 1) рвать, разрывать что-л.; 2) быть,

сечь кого-л. (плёткой, прутом).

чыртыл- [чыртыларға] страд. от чырт- быть разбраным, побранным, разрываться, рваться.

чыртых рваний; чыртых-пузых избранный, разбранный.

чыс I густой лес; обл. чернь; ср. тайга.

чыс II зáпах; чахсы чыс аромат; порчолар чахсы чыстанчалар цветы благоухают; чыс піл- ощущать зáпах.

чыс- [чызарға] I тереть, настирать кого-что-л.

чыс- [чызарға] II мошеничать.

чыста- [чыстирға] нюхать что-либо.

чыстан- [чыстанарға] пахнуть, издавая зáпах.

чыстат- [чыстадарға] понуд. от чыста- дать понюхать что-л.

чыстығ 1) имеющий какой-либо зáпах; чыстығ сабын душистое мыло; чахсы чыстығ душистый, ароматный; 2) воинский, затхлый.

чыстыр- [чыстыраға] понуд. от чыс- I.

чысы I) тряпка (для мытья посуды, пола); 2) мочалка.

чыхла- [чыхларға] свистеть (о суслике, о горностае); ср. ярхла-.

чыхлат- [чыхладарға] щёлкать; мылты затворын чыхлатхан он щёлкнул затвором винтбоки.

чыхсын- [чыхсынарга] диалект. засучить рукава; см. сыхсар-.

чыхча саг. см. чыхча.

чыхчан- [чыхчанарға] саг. засучить рукава; ср. сыхсар-.

чыхчо I. висок; 2. височный; чыхчо сёйктері височные кости.

чыхчола- [чыхчоларға] ударить по виску.

чыхыр саг. солома; см. сыйзыр.

ЧЫЛ- [ЧЫЛАРГА] **страд.** от чыл- 1) собираться; 2) нагромождаться; 3) накопляться.

ЧЫЛЧАНЬ: ЧЫЛЧАНЬ чир сбраный пункт.

ЧЫЛЫГ 1) сбранье; партийный чыллыг партийное сбранье; торжественный чыллыг торжественное сбранье; 2) сбор.

ЧЫЛЫСТЫЙ сбранительный.

ЧЫЫР- [ЧЫЫРАРГА] собирать в сброки (о материи).

ЧЫЫРЫЛ- [ЧЫЫРАРГА] **страд.** от чыыр- 1) быть сбраненным; 2) быть скбрененным; 3) быть свернутым.

ЧЫЫРЫН- [ЧЫЫРИАРГА] **возвр.** от чыыр- 1) ёжиться, кёрчиться; 2) скиматься; 3) свёртываться; 4) морщиться.

ЧЫЫРЫНДЫ 1) складка, сбранка; 2) морщина.

ЧЫЫРЫНДЫГ со складками, со сброками.

Ш

ШАБЛОН шаблон.

ШАГАРТЫШ кыз. зоол. клещ; см. харчых.

ШАГИНЬ кыз. зарево.

ШАДЫРАХ кыз. рябой; см. садыра.

ШАКАЛ зоол. шакал.

ШАРФ шарф; хы шарф шерстяной шарф; торы шарф шёлковый шарф.

ШАФРАН бот. шафран.

ШАХМАТ 1. шахматы; шахматойна- играть в шахматы; 2. шахматный; шахмат турниры шахматный турнир.

ШАХТА 1. шахта; шахтада тогын- работать в шахте; 2. шахтный; шахта пудрии шахтное строительство.

ШАХТЁР 1. шахтёр; 2. шахтёрский.

ШЕВИОТ 1. шевиот; 2. шевиото- вый; шевиот костюм шевиото- вий костюм.

ШЕГЕРЕШ кыз. прыжок; см. сегирис.

ШЕП кыз. мусор, сор; см. соп. шер шор. земля; см. чир. шимпазе зоол. шимпазе.

ШИНА шина; тимир шина же- лезная шина; автомобильные шины. шиналары автомобильные шины.

ШИНЕЛЬ 1. шинель; солдат шинель солдатская шинель; 2. шинельный; шинель сикпені шинельное сукно.

ШЕФ шеф.

ШЕФТЕ- [ШЕФТИРГЕ] шефствовать.

ШИРПОТРЕБ ширпотреб (товары широкого потребления).

ШИФР шифр.

ШИФРЛІГ шифрованный.

ШІШ кыз. волдырь.

ШКАФ шкаф; койбеченъ шкаф несгораемый шкаф.

ШКОЛА школа; школа пудрии строительство школы; пасталыг школа начальная школа; чити чыллыг школа семилетняя школа; ортын школа средняя школа; школа чёр- ходить в школу.

ШЛЁНКА шлёнка; шлёнка түгіненъ ух сох- вязать чулкы из шерсти шлёнки.

ШЛЕЯ шлей.

ШЛИФОВАЛЬНЫЙ шлифовальный.

ШЛИФОВАЛЬЩИК шлифовальщик.

ШЛИФЕТ- [ШЛИФТИРГЕ] шлифовать что-л.

ШЛЮЗ шлюз.

ШЛЮПКА шлюпка.

ШОВНИЗМ шовнизм.

ШОВНИСТ шовнист.

ШОВНИСТИЧЕСКИЙ шовнистический.

ШОКОЛАД 1. шоколад; 2. шоколадный.

ШОМПАЛ шомпал.

ШОССЕ 1. шоссе; шоссеца пар- ехать (идти) по шоссе; 2. шоссейный; шоссе чол шоссейная дорбя.

ШОФЁР 1. шоффер; 2. шофферский; шоффер правалары шофферские правы.

ШПАГАТ ШПАГАТ.

ШПИОН 1. шпион; 2. шпион- ский.

ШПИОНАЖ шпионаж.

ШПИОННА- [ШПИОННИРГА] шпион- нить.

ШРАПНЕЛЬ воен. шрапнель.

ШРИФТ шрифт.

ШТАБ штаб; генеральный штаб генеральный штаб; армияныш штаб штаб армии.

ШТАМП ПРЯМ. И ПЕРЕН. ШТАМП.

ШТАМПОВАЛЬНЫЙ ТЕХ. ШТАМПО- ВАЛЬНЫЙ.

ШТАМИТА- [ШТАМИТИРГА] ТЕХ., КАНЦ. ШТАМПОВАТЬ ЧТО-Л.

ШТАТ ШТАТ; ШТАТХА АЛ- ВКЛЮЧАТЬ В ШТАТ.

ШТАТНАЙ ШТАТНЫЙ.

ШТАТСКАЙ ШТАТСКИЙ; ШТАТСКАЙ КОГЕНЕК ШТАТСКОЕ ПЛАТЬЕ.

ШТЕМПЕЛЬ ШТЕМПЕЛЬ.

ШТЕПСЕЛЬ ЭЛ. ШТЕПСЕЛЬ.

ШТРАФ ШТРАФ; ШТРАФ АЛ- ВЗИМАТЬ ШТРАФ; ШТРАФ САЛ- НАЛОЖИТЬ ШТРАФ.

ШТУКАТУРКА ШТУКАТУРКА.

ШТУКАТУРЛА- [ШТУКАТУРИРГА] ШТУКАТУРЫТИЧЕСТВО ЧЕРНОГО ЦВЕТА.

ШТУРВАЛ ШТУРВАЛ.

ШТУРМ ШТУРМ.

ШТУРМАН 1. ШТУРМАН; 2. ШТУР- МАНСКИЙ.

ШУУТ КЫЗ. ЛИВЕНЬ.

ШҮРІП КЫЗ. В ОДИНЧИКУ.

ШҮРҮЖІ КЫЗ. ВДОБИНКУ.

ШҮҮТ- [ШҮҮДДЕРЕ] КЫЗ. ЛИ- НЯТЬ.

ШЫБДЫРАШ КЫЗ. ШОРОХ.

ШЫМАЛЧАХ КЫЗ. МИЗИНЕЦ; СМ. ЧЫМАЛЧАХ.

ШЫРЛОШ КЫЗ. ПИСКЛЫВЫЙ.

Щ

ЩЕЛОЧЬ ХИМ. ЩЕЛОЧЬ.

ЩЕТИНА СВИНАЯ ЩЕТИНА.

ЩЁТКА ЩЁТКА; ПОЛ ЩЁТКАЗЫ

ПОЛОВАЯ ЩЁТКА; ТІС ЩЁТКАЗЫ ЗУБНАЯ ЩЁТКА; САПОГ ЩЁТКАЗЫ САПОЖНАЯ ЩЁТКА.

ЩИПЦЫ ЩИПЦЫ; СР. ХЫСХЫС.

ЩИТ ЩИТ; ВЫСТАВКАДАРЫ ЩИТ ЩИТ НА ВЫСТАВКЕ.

Ы

ЫГЫЛ- [ЫГЫЛАРГА] ГРОМОЗДИТЬСЯ, ТЕСНИТЬСЯ (О ЗАТОРЕ ЛЬДА); ПУСТАР ПІР ЧИРДЕ ЫГЫЛЫСТИЛДАР ЛЬДЫ ГРОМОЗДИЛСЯ В ОДНОМ МЕСТЕ.

ЫГЫР: ЫГЫР-СОГЫР СКРИП; ЫГЫР-СОГЫР ИСТИЛЧЕ СЛЫШИТЬСЯ, СКРИП.

ЫГЫРА- [ЫГЫРИРГА] СКРИПЕТЬ; АЗАХ АЛТЫНДА ХАР ЫГЫРАЧА СНЕГ ПОД НОГАМИ СКРИПИТЬ; ХАНЬАА ЫГЫРАЧА ТЕЛЕГА СКРИПИТЬ.

ЫГЫРАТ- [ЫГЫРАДАРГА] ПОНУД. ОТ ЫГЫРА-; ТІСТЕРІН ЫГЫРАТ-ХАН ОН СКРИПЕЛ ЗУБАМИ; САПОГЫНАНЬ ЫГЫРАТЧА ОН СКРИПИТЬ САПОГАМИ.

ЫГЫРОС СКРИПУЧИЙ; ЫГЫРОС ХАР СКРИПУЧИЙ СНЕГ.

ЫДЫРБАН БОТ. НАЗВАНИЕ КОЛЮЧЕЙ ТРАВЫ.

ЫЗЫБАН САГ. ДЕРЕВЯННОЕ ВЕДРО. ЫЗЫГЕ И. Д. ОТ ЫС- ССЫЛКА, ВЫСЫЛКА; ЫЗЫГА ЫС- СОСЛАТЬ, ВЫСЛАТЬ.

ЫЗЫГАС ЗООЛ. СИНИЦА.

ЫЗЫЛАТ- [ЫЗЫЛАДАРГА] БРОСАТЬ, КИДАТЬ ЧТО-Л.; ТАС ЫЗЛДЫ- БЫСХАН ОН БРБСИЛ КАМЕНЬ; СМ. ТАСТА-

ЫЗЫЛЫ: ЫЗЫЛЫ НАДЕЖ ГРАМ. НАПРАВИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ.

ЫЗЫНЬАС=ЫЗЫГАС.

ЫЗЫР- [ЫЗЫРАРГА] УКУСИТЬ, КУСАТЬ КСЕГО-ЧТО-Л.

ЫЗЫРАЧЫ РАЗГ. КУСАЧИЙ.

ЫЗЫРА- В РАЗН. ЗНАЧ. СЕРЫГА, СЕРЁЖКА; ХУЛАГЫНДА ЫЗЫР АЛАР СЕРЫГЫ В УШАХ; ХАЗЫНЬ ЫЗЫРА- ЛАРЫ СЕРЁЖКИ У БЕРЁЗЫ.

ЫЗЫРТ- [ЫЗЫРТАРГА] ПОНУД. ОТ ЫЗЫР-.

ызырын- [ызырынарга] **воzer.** от ызыр- 1) кусаться; 2) прикуситься язык; 3) держать что-л. в зубах.

ызых I **мёсто**, защищённое от ветра.

ызых II 1. **миф.** духи рек, гор, долин; 2. **уст.** предмет преклонения, почитания (напр. гора, дерево, животное); 3. **уст.** свящённый; ызых мал свящённый скот.

ыгынъна- [ыгынънирга] кач. качаться; киме сугда ыгынъна пари лёдка покачивается на воде; см. чайбанъна-, ылбанъна-.

ыймал- [ыймаларга] сваляться (о шерсти).

ылачын зоол. сёкол.

ылбанъна- [ылбанънирга] шататься, качаться, колебаться (напр. о трясине).

ылбанънат- [ылбанънадарга] **понуд.** от ылбанъна- поколебаться, расшататься что-л.

ылбыра- [ылбырирга] 1) развариваться; ылбырап парган ит переваренное мясо; 2) претр, мокнуть (о болячке); палыглары ылбырабыстыр его рёны (болячки) стали мокнуть; 3) размякнуть; 4) разг. разомлеть, раскиснуть; чолға ылбырап пардым от трудиной дороги я раскис.

ылбырат- [ылбырадарга] **понуд.** от ылбыра-.

ылга- [ылгирга] плакать; загадка одырча ёрекен чүс тонныг, кем агаа теер, позы ылгабызар (муксун) сидит старапушка в ста шубах, кто её задёнет, тот заплачет (лук).

ылгаах 1. плаксивый; 2. плакка.

ылгамзыра- [ылгамзырирга] прослезиться; захныкать.

ылгамзырат- [ылгамзырадарга] **понуд.** от ылгамзыра- заставить прослезиться.

ылгамзырах слезливый; та-

бызы ылгамзырах у него слезливый голос.

ылганъна- [ылганънирга] = ылгамзыра-.

ылгат- [ылгадарга] **понуд.** от ылга- заставить заплакать, довести до слёз кого-л.; загадка хол азагы чоғыл, кізіні ылгатча (муксун) рук-ног не имеет, а плакать заставляет (луковица).

ылчыр **диалект.** 1. 1) полу-жидкий; 2) слабый, немощный; 3) нетвёрдый, шаткий; 2. разг. растяпа, растрёпа, размазня; см. ілчір.

ылчыра- [ылчырирга] **диалект.** размёкнуть (напр. о ягодах); см. ылчыра.

ылчырада: ылчырада тут- **диалект.** раздавить (руками); ылчырада пас- раздавить (ногами, машиной и др.); ылчырада хайнат- переварить (напр. мясо).

ылчырат- [ылчырадарга] **понуд.** от ылчыра- размочить, размягчить что-л.

ылчырба **саг.** цепь, цепочка; см. ілчірбе.

ымай **миф.** богиня, покровительница новорождённых и маленьких детёй.

ына- [ынирга] 1) желать, хотеть кого-что-л.; парарга ынан он пожелал отправиться; 2) соглашаться с кем-чем-л.

ынаг 1. дружный, мирный; советский чоннарнынъ ынаг семьязы дружная семья советских народов; ынаг тогыс мирный труд; 2) дружно, мирно; ынаг чурта- жить дружно, в согласии; ынаг пол- дружить, быть в дружбе.

ынаглас дружба; пик ынаглас крепкая дружба; ср. ынархас.

ынан- [ынанарга] 1) разг. удосуживаться; ол письмо пазарга ынанминча он не удосужится написать письмо; 2) делать что-л. с охотой, без-лени.

ынархас дружба; Советской Союз чоннарнынъ аразындағы ынархазы дружба народов Советского Союза.

ынархас-. [ынархазарга] дружить с кем-чем-л.; олар хачанох ынархазыл чёрчелер онін давым давні дружат, у них старая дружба.

ынат- [ынадарга] **понуд.** от ына- 1) возбудить желание; 2) заставить согласиться с кем-чем-л.

ынчыхтан- [ынчыхтанарга] **саг.** предвещать несчастье; см. обаллан-.

ынъауах **саг.** новорождённый ребёнок.

ыр пёсня; чон ыры народная пёсня; ыр ырла- петь пёсню; ср. сарын.

ыра: ыра-чара тарт- разорвать, разодрать; ыра-чара сабыл- разлететься на части, на мелкие куски.

ыра- [ырирга] удаляться, уходить, отходить; киме чар хазынанъ ырабысхан лёдка удалилась от берега; ол пу чирлерден ырабысты он удалился отсюда; он уехал из этих мест.

ырага кувшин, употребляемый при винокурении.

ырат- [ырадарга] **понуд.** от ыра- отдалить от себя, удалить, заставить отойти.

ырах 1. даль; 2. далёкий, дальний; ырах чол дальняя дорожка; 3. далеко; ырах нимес недалеко, близко; ырах пар- далеко пойти, далеко поехать; ф ол минненъ ырах чинит он намного моложе меня.

ырахсын- [ырахсынарга] 1) считать для себя далёким (о расстоянии); оларзар парарга ырахсынган он к ним пошёл бы, но расстояние было слишком великое; 2) чуждаться; минненъ нога ырахсынчазынъ? почему ты меня чуждаешься?

ырахта- [ырахтирга] ловить

лопадь арканином; набрасывать пётлю на шею лопади.

ырахтат- [ырахтадарга] **понуд.** от ырахта- заставить ловить лопадь арканином.

ырахтын издалека.

ыраххы находящийся далеко; в разн. знач. дальний, далёкий; ыраххы чол дальний путь, дальняя дорожка; ыраххы туған дальний родственник.

ырбай- [ырбайарга] надувать губы.

ыргай шомпол; ф ыргай ағас ствол молодого дерева.

ыргах крюк, крючок.

ырахта- [ырахтирга] захватить, подцепить крючком чмо-л.

ырла- [ырлирга] петь (о людях и птицах); ыр ырла- петь пёсню; ср. сарна-.

ырлас- [ырлазарга] взаимн. от ырла- петь; кок тиғірде торғаяхтар ырласчалар в синем небе заливаются (поют) жаворонки.

ырлат- [ырладарга] **понуд.** от ырла- заставить петь.

ырсай- [ырсайарга] 1) выступать, выдаватьсь, торчать (напр. о верхних зубах, о скулаках); 2) оскаливать зубы.

ырсайт- [ырсайтарга] **понуд.** от ырсай-.

ырсанын- [ырсанънирга] улыбаться, оскалив зубы.

ырчай- [ырчайарга] 1) склонять зубы; 2) улыбаться во весь рот.

ырчы 1) певец; 2) человек, любящий петь.

ырыл- [ырыларга] разрываться, раздираться (о материии); растрескиваться (о земле).

ырыс 1) счастье; 2) успех; ср. чааска.

ырыстыг 1) счастливый; 2) имеющий успех, пользующийся успехом; ср. чааскалы.

ырысха кач. зоол. глухарь.

ырых **анат.** промежность.

ыс дым, копоть; загадка **тимір таяғын тигірге читче** (ыс) мой железный пбсок до неба достаёт (дым); ср. түдүн.

ыс- [ызарға] I 1) посыпать, присыпать кого-что-л.; тогысха ыс- послать на работу; письмо ыс- посыпать письмо; чолабит ыс- послать привёт; ат ыс- прислать лошадь; 2) в качестве вспомогательного глагола придаёт основному глаголу решительность, категоричность действия; вспомогательный глагол ыс- в современном хакасском языке превратился в аффикс и имеет звуковые варианты ыс-іс, ыз-із, поэтому он пишется слитно с основным глаголом: пырыбыс- сходить; кизібіс- отрезать, разрезать; атығыбыс-а прыгнуть; б) соскочить.

ыс- [ызарға] II рассказывает (сказку); нымах ыс- рассказывать сказку.

ыста- [ыстирга] 1) дымить; 2) коптить что-л.; 3) окуривать что-л.

ыстал- [ысталарға] **возвр.-страд.** от ыста- 1) дымиться; загадка ибге кірзе-ысталбас, тасхар полза-татабас (күн хары; ай хары) если в юрту войдёт—не дымится, на улицу выйдет—не ржавеет (солнечный луч; лунный луч); 2) коптиться; 3) окуриваться.

ыстас- [ыстазарға] взаимн. от ыста- 1) совместно коптить что-л.; 2) совместно окуривать что-л.

ыстат- [ыстадарға] понуд. от ыста-.

ыстығ 1) дымный; 2) копчёный; ср. түдүнніг.

ысханах **саг.** мышь; см. күске. ысхын- [ысхынарга] 1) выпадать, падать; 2) ронять, выбросить что-л. (нечаянно).

ысхындыр- [ысхындырарға] понуд. от ысхын- выпускать что-л. (из рук).

ыы 1) плач, рыдание; 2) причитание.

ыыла- жужжать, гудеть (о пчеле, комаре, мухе).

ыылас- [ыылазарға] взаимн. от ыыла-.

ыылат- [ыыладарға] понуд. от ыыла-.

ыын- [ыынарга] 1) пыжиться, надуваться; 2) крахтеть.

ыыр враждá.

ыыран- [ыыранарға] рычать, ворчать (о животных); адай ыыранча собака рычит.

ыырас- [ыырлазарға] враждовать друг с другом.

ыырластыр- [ыырластырарға] понуд. от ыырас-.

ыырлыг враждебный, находящийся во враждебных отношениях с кем-л.

ыыры 1. враг, неприятель, противник; ыырнының тылышда в тылу врага; 2. вражеский; ыыры самолёты вражеский самолёт.

ыых скрипка; ыых тарт- играть на скрипке.

Э

эвакуировать: эвакуировать пол- [поларға] эвакуировать кого-что-л.; эвакуировать полары эвакуация.

эвакуироваться: эвакуироваться пол- [поларға] эвакуироваться.

эвен эвэн.

эвенк эвэнк.

эвенка эвэнка.

эвенкийка эвенкийка.

эвенкийской эвенкийский; эвенкийской тіл эвенкийский язык.

эвенской эвэнский; эвенской тіл эвэнский язык.

эвкалипт бот. эвкалипт.

эволюция 1. эволюция; 2. эволюционный; эволюция процесс эволюционный процесс.

эг- [эгерге] гнуть, сгибать что-л.; эмек эг- согнуть проблему.

эгіл- [эгілерге] **восвр.-страд.** от эг- саг. 1) нагибаться, наклоняться; 2) гнуться, сгибаться; см. ээл-.

эдень **междом.** употребляемое при поднятии ребёнка вверх.

эдере- [эдерирге] 1) падать дыхом; 2) опускаться, становиться неряшливым, неопрятным.

эдерег и. д. от эдере- упадок дыха.

эдереес неряшливы, неопрятный.

эдеш кыз. анат. гортань; см. тамах I.

эженгеш кыз. надежда; см. ізеніс, ізес.

эй **междом.** эй; эй, оолах, пеер килдек! эй, мальчик, идя-ка сюда!

эк I подбородок; эк сөөгі чёлость.

эк II усиливательная частица выражает удивление, иронию, досаду эх; эк, хайди көрбедім! эх, как же я не видал!; эк, угаа тынъ мин майх-пардым! эх, как же я устал!

экай әкай, вот какой; экай көрбин халдым! как же я просмотрела!, экай син! әкай же ты!

экватор геогр. экватор.

экваториальный геогр. экваториальный; экваториальный страналар экваториальные страны.

экзамен экзамен; выпускной экзамен выпускной экзамен; переводной экзамен переведной экзамен; государственный экзамен государственный экзамен; экзамен пир- сдавать экзамены.

экзаменационный экзаменационный; экзаменационной комиссии экзаменационная комиссия.

экзаменовать: экзаменовать пол- [поларға] экзаменовать кого-что-л.

экзаменатор экзаменатор. экземпляр экземпляр; ікі экземпляр печатать пол- печатать в двух экземплярах.

эккипаж эккипаж; самолёт экипажи экипаж самолёта.

эклец кыз. картавый.

экономика экономика; социалистический экономика социалистическая экономика.

экономист экономист.

экономический экономический; экономическая совещание экономическое совещание.

экономия экономия.

экран экран; кинематография экраны кинематографический экран.

эксел- [экселерге] саг. дрожать, трястись; см. тітре-. экскаватор тех. экскаватор. экскурсионный экскурсионный; экскурсионная база экскурсионная база.

экскурсия экскурсия; музейдар экскурсия экскурсия в музей.

экспедиция в разн. знач. экспедиция; северный полюссар экспедиция экспедиция на северный полюс; диалектологический экспедиция диалектологическая экспедиция.

эксперимент эксперимент. экспериментальный экспериментальный.

эксперт эксперта.

экспертиза экспертиза.

эксплуататор эксплуататор. эксплуататор эксплуататор.

эксплуататорской эксплуататорской.

эксплуатировать: эксплуатировать пол- [поларға] эксплуатировать кого-что-л.; эксплуатировать полары эксплуатация.

экспонат экспонат.

экспонировать: экспонировать пол- [поларға] экспонировать кого-что-л.

экспорт экспорт; ағас экспорт.

экспортный экспортный.

экспресс экспресс.

экспроприировать: экспроприировать пол- [поларға] экспроприировать; экспроприировать полары экспроприация.

экстерн экстерн; экзамены экстернань пирібіскен он сдал экзамены эксперном.

экте- [эктирге] уда́рить по подбородку.

элеватор элеватор.

электрик электирик; инженер-электрик инженер-электирик.

электрифицировать: электрифицировать пол- [поларға] электрифицировать что-л.; электрифицировать полары электрификиация; тімір чол электрификизация электификиация желёзной дорожи.

электрический электический; электрический ток электрический ток; электрическая станция электрическая станция.

электричество электричество; электричестводанъар ўгредіг учение об электричестве; электричество иртір- провести электричество.

электромонтёр электромонтёр. электромотор электромотор.

электрон физ., тех. электрон. электросеть электросеть.

электростанция электростанция; колхоз электростанцииы колхозная электростанция.

электротехника электротехника.

электроэнергия электроэнергия.

элемент в разн. знач. элемент; общественны классовый элементтері класовые элементы общества; химический элемент химический элемент; элементтернін периодическая система элементов.

элементарный элементарный. элік I дійская коза (самка).

элік II саг. насмешка.

элікте- [эліктирге] саг. 1) на- смехаться над кем-чём-л., осме-

ивать кого-что-л.; 2) надругаться над кем-чём-л.

эліктееңі саг. насмешник.

эліктет- [эліктердеге] понуд. от элікте- саг. осмеять, подвергнуть осмейнию кого-что-л.

эм- [эмеге] сосать (соску, грудь).

эмалированный эмалированный; эмалированный ідіс эмалированная посуда.

эмаль эмаль.

эмальлыг покрытый эмалью; эмальевы; эмальлыг сыр эмалевая краска.

эмблема эмблéма.

эмдір- [эмдірерге] понуд. от эм- застáвить сосать, дать сосать.

эмек прёволока; тімір эмек желёзная прёволока.

эмектіг с прёволокой, прёволовочный; эмектіг тұдыг прёволовочное заграждение.

эмигрант эмиграント.

эмиграция эмиграция. эмигрировать: эмигрировать пол- [поларға] эмигрировать.

эміс- [эмізеге] понуд. от эм- застáвить сосать (соску, грудь).

эмістір- [эмістірерге] понуд. от эміс- застáвить кормить грудью; застáвить сосать соску.

эмпириокритицизм филос. эмпириокритицизм.

эн I нашівка на плечах жён- ского платья; эні хызыл тор- ғыдань иділген нашівки у неё сдёланы из красного шёлка.

эн II пустынны, необитаемый, уединённый; эн чир пустынное место; ♂ эн пар- заниматься чем-л., делать что-л., не обращая ни на кого внимания; аллас тохладып эн парча дýтел себé стучит да стучит.

энергия энэргия; электрическая энергия электрическая энэргия; атом энергия атомная энэргия.

энциклопедия энциклопедия; Улуу советская энциклопедия

Большáя советская энциклопедия.

эпиграмма эпиграмма.

эпиграф эпиграф.

эпидемия мед. эпидемия; тиф эпидемия эпидемия тифа.

эпилог эпилог.

эпитет лит. эпитет.

эпос лит. эпос.

эпоха эпоха; советская эпоха советская эпоха.

эра эра.

эрғіс- [эрғізеге] 1) шутить; 2) возиться, баловаться.

эр- [эрірге] закатиться (сме- хом, кашлем, слезами); ол эреп хатхырча он закатывается смéхом.

эрес и. д. от эре-.

эрес- [эрэзеге] взаимн. от эре-.

эрет- [эрердеге] понуд. от эре-.

эрін- [эрінерге] диалект. ле- ниться; см. ирін-.

эрінчек диалект. 1. ленивый; 2. лень; см. ирінчек.

эрмек твёрбёт (оставшийся по- сле перегонки молочной водки).

эрудиция эрудиция.

эркадра воен. мор. эскадра.

эркадрилья воен. ав. эска- дрилья.

эркадрон воен. эскадрон.

эркалатор эскалатор; метро эскалаторы эскалатор на стан- ции метро.

эскимос 1. эскимос; 2. эскимо- сский; эскимос тілі эскимо- ский язык.

эскимоска эскимоска.

эстафета спорт. эстафета.

эстафеталыг с эстафетой; эстафеталыг чүгүріс бег с эста- фетой.

эстетика эстетика.

эстетический эстетический.

эстонец эстонец.

эстонка эстонка.

эстонский эстонский; эстон- ский тіл эстонский язык.

эстрада 1. эстрада; эстрада сых- выйти на эстраду; 2. эстрад-

ный; эстрада артизы эстрадный артист.

этаж этаж; ікінчі этаж вто- рой этаж.

этажерка этажёрка; книга салчань этажерка этажёрка для книг.

этажтыг имеющий этаж; коп- этажтыг тура многоэтажный дом; он этажтыг тура дом в дё- сять этажей; ікі этажтыг тура двухэтажный дом.

этика этика; партийная этика партайная этика.

этикет этикет.

этикетка этикетка.

этнография 1. этнография; 2. этнографический.

эфир 1. эфир; 2. эфирный.

эффект эффект.

эффектіг эффектный.

эх междом. эх.

эчек 1) пытка; ухтынъ эчегі ікі хадыл чулок с двойной пыт- кой; 2) зайдник; сапог эчегі зайдник сапог.

эчектіг 1) с пяткой; 2) с зайдни- ком; эектіг маймах обувь. имеющая твёрдый зайдник.

эчүгей сорт сыра.

эшелон воен. эшелон; воинской эшелон воинский эшелон.

эз I хозяин, хозяйка; ♂ тағ әззі миф. дух горы, горный дух; сүр әззі миф. дух воды, водя- ный; от әззі миф. дух огня; иб әззі миф. домовый.

эз II междом.: эз, син полтыры- зынъ, ноо за! да, оказывается, это был ты!

ээл- [ээлдерге] возвр.-страд. от эг- гнууться, сгибаться, соги- баться.

ээлдір- [ээлдірерге] понуд. от ээл- застáвить кого-л. согнууться; согнууть что-л.

ээлен- [ээленерге] миф. во- дыдай (напр. о домовом).

ээліг имеющий хозяина, с хо- зяйном; иб ээліг, пас милиг погов. дом с хозяином, а голова с мозгами.

ҖЭЛДЕК гибкий; ҖЭЛДЕК салаа гибкая вётка.
ҖЭМЕК диалект. тёмя; см. чулай.

Ю

юбилей 1. юбилей; югретчининъ иліг чыл юбилей; пятидесятилетний юбилей учителя; 2. юбилейный; юбилей сборники юбилейный сборник; юбилей чоогы юбилейная речь.

юбилиар юбилиар.
юбка юбка; хыл юбка шерстяная юбка.

ювелир юзелир.
ювелирнай юзелирный; ювелирнай магазин юзелирный магазин.

юг юг; ср. юстинсарых.
югтагы южный; ср. юстинсархы.

юмор юмор.
юморист юморист.
юморлыг юмористический.

юнга юнга.
юридический юридический;
юридическая школа юридическая школа.

юрист юрист.
юстиция юстиция.

Я

я наречие утверждения; выражает согласие на предложение или приглашение да, так, конечно; ол югретчи бе?—я, югретчи он ўчитель?—да, учитель; пу оолах чахсы югренче бе?—я, чахсы этот мальчик хорошо ўчится?—да, хорошо; избазер парчазынъ ма?—я ты до мой идёш?—да.

яблах 1. картобель; яблах хас-копать картобель; яблах ары ла- чистить картобель; хааран яблах жареный картобель; 2. картобельный; яблах уны картобельная мукá.

яблахтыг картобельный; яблахтыг ўгре картобельный суп. яблоко яблоко; пызыг яблоко спёлое яблоко; пыспаан яблоко зелёное яблоко; хурутхан яблоколар сушёные яблоки. яблоня яблоня; сас яблоня дыкая яблоня.

явка полит. явка.

явление явление; природанынъ явлениелері явления природы.

явсчнай явочный; явсчнай квартира полит. явочная квартира; явсчнай порядокнанъ явочным порядком.

яга бран. баба-яя.

ягала- [ягалирга] бранить, ругать кого-что-л.

ягала- [ягалаңарга] возвр. от ягала- браниться.

ядро в разн. знач. ядро; атомнынъ ядрозы ядро атома.

языкознание языкоznánie; языкознание суръларынанъар дискуссия дискуссия по вопросам языкоznáния.

як зоол. як.

якорь якорь; якорьда тур- стоять на якоре; якорь кёдир- поднимать якорь; якорь таста-брóситъ якорь.

якут якут.

якутка якутка.

якутской якутский; якутской тіл якутский язык.

яма яма; тиремъ яма глубокая яма; ср. оймах.

ямщик ямщик.

январь 1. январь; 2. янвáрский; январь соохтары янвáрские морозы.

янтарь 1. янтарь; 2. янтарный.

янь эхо; янь хайзы-хайзы чирге тараан эхо раздавалось далек-далек.

яньыла- [янъылирга] раздаваться (эхом).

яньылан- [янъыланарга] возвр. от яньыла- раздаваться эхом; агас аразында хайда-да табыстар яньыланган в лесу

отзываются эхом какие-то голоса.

яньылат- [янъыладарга] понуд. от яньыла-.

японец японец.

японка японка.

японской японский; японской тіл японский язык.

ярлык ярлык.

ярмарка ярмарка; колхоз ярмарказы колхозная ярмарка.

ярмо ярмо.

яровизировать: яровизировать пол- [поларга] с.-х. яровизировать что-л.; яровизировать полары яровизáция.

ярус ярус.

ярустый с ярусом, ярусный.

ярхла- [ярхлирга] 1) лаять, тяжкать; 2) свистеть (о суслике, горностае); ср. чыхла-.

ярхлан- [ярхланарга] возвр. от ярхла-.

ярхлат- [ярхладарга] понуд. от ярхла-.

ясли ясли (детские); пала яслилары детские ясли.

яслия ясли, кормушка для скота.

ящик ящик; агас ящик деревянный ящик; почтовый ящик почтовый ящик; см. харачах.

СПИСОК ГЕОГРАФИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ

В список географических названий включены все основные названия государств, крупных городов, морей, рек и пр., а также названия наиболее крупных населённых пунктов, гор, озёр и рек Хакасской Автономной области. Названия населённых пунктов Хакасской Автономной области даны с указанием района, к которому они относятся. При некоторых названиях в скобках даны буквальные переводы.

Условные обозначения

Алтай.—Алтайский район
Аскиз.—Аскизский район
Бейск.—Бейский район
Боград.—Боградский район
Сар.—Саралинский район

Абаза Абазá, *Таш*.
Абаканоперевозинской Абака-
 ноперевозинская, *Боград*.
Абиссиния уст. Абиссíния; см.
 Эфиопия.

Абхазской Автономной Совет-
 ской Социалистической Респу-
 блика Абхáзская Автоном-
 ная Советская Социалистиче-
 ская Республика.

Австралия Австрáлия.

Австрия Австрíя.

Агаскыр [< *Ах Асхыр*] Агаскыр
 [бéлый жеребéц], *Сар*.

Абан г., р. Абакáн.

Аган-Пилтірі Усть-Абакáн,
 Уст-Аб.

Абан-Тура уст. см. Куз-
 нецк.

Ада-Пилтірі Усть-Адá, *Таш*.

Аджарской Автономной Совет-
 ской Социалистической Респу-
 блика Аджáрская Автоном-
 ная Советская Социалистиче-
 ская Республика.

Адриатический талай Адриат-
 ическое мóре.

Таш.—Таштыпский район
Усть-Аб. — Усть-Абаканский
 район
Шир.—Ширинский район

Азербайджанской Советской Со-
 циалистической Республика
 Азербайджáнская Совéтская
 Социалистíческая Респúблика.

Азия Азíя.

Айдарак Айдарак, *Шир*.

Айзас Айзáс, *Таш*.

Албания Албáния; *Албания* Чон
 Республика Нарóдная Респú-
 блика Албáния.

Алдэш Алдéш, *Таш*.

Александровка Алексáндровка,
Таш.

Америка Амéрика; Американынъ
 Пíрíккен Штаттары Соединéн-
 ные Штáты Амéрики.

Ана (сүг) р. Ана, *Таш*.

Ангара р. Ангарá.

Андыгол Андыгáбл, *Таш*.

Анжууль [< Ань чул (сүг)] р. Ан-
 жúль [звéрíная рекá], *Таш*.

Анжууль Анжúль, *Таш*.

Антарктика Антárктика.

Антониновка Антониновка, *Шир*.

Апеннинский полуостров Апен-
 нинский полуостров.

Аравия Аráвия.

Аральский талай Аráльское мó-
 ре.

Арбаты Арбаты, *Таш*.

Арбузное Арбúзное, *Алтай*.

Аргентина Аргентíна.

Арга Алты=Половинка.

Арктика Арктика.

*Армянский Советской Социали-
 стической Республика* Армýн-
 ская Совéтская Социалистí-
 ческая Респúблика.

Артон Артóн, *Таш*.

Архангельск г. Архáнгельск.

Арчак Арчáк, *Шир*.

Аршаннар аалы Аршáнов, Ал-
 тай.

Арыштаев Арыштáев, *Шир*.

Аскизской Шахта Аскíзская
 Шáхта, Аскíз.

Аскиров Аскíров, Уст-Аб.

Аспад Аспáд, *Шир*.

Асук Асúк, *Таш*.

Асхыс Аскíз, Аскíз.

Асхыс (сүг) р. Аскíз.

Асхыс-Чогархы аал Вéрхний
 Аскíз, Аскíз.

Атлантический океан Атланти-
 ческий океáн.

Афганистан Афганистáн.

Афины г. Афíны.

Африка Африка.

Ахайлы-Гол Ахайлý Гол, Аскíз.

Ах талай Бéлое мóре.

Ах ўс (сүг) р. Бéлый Иóс,
 Сар.

Аххол [< Ах хол] Аххóл [бéлый
 лог], Уст-Аб.

Ачинск г. Ачинск.

Ашхабад г. Ашхабáд.

Багдад г. Багдáд.

База (сүг) р. Базá, Аскíз.

База Базá, Аскíз.

Базан Базáн, *Шир*.

Базас Базáс, *Таш*.

Базургат Базургáт, *Шир*.

Байкал оз. Байка́л.

Баку г. Бакý.

Балахташ (Палыхташ) [< Палых
 Таш] Балахташ [рыбий кá-
 мень], *Таш*.

Балахчин Балахчýн, *Шир*.

Балканский чарым олтырых Бал-
 кáнский полуостров.

Балтийский талай Балтийское
 мóре.

Балыкса Балыкса, *Таш*.

Балыкса-Пилтірі Усть-Балык-
 сá, *Таш*.

Баражуль Баражúль, *Шир*.

Барактаев Барактаев, Аскíз.

Баренцово талай Бáренцово мó-
 ре.

Барласов Барлáсов, Аскíз.

Батени Батéни, Боград.

Батуми г. Батумí.

*Башкирской Автономной Со-
 ветской Социалистической Респ-
 публика* Башкíрская Автонóм-
 ная Совéтская Социалистíчес-
 кая Респúблика.

Бейбулугской Бейбулúгский,
 Боград.

Бейпин г. Бейпин; см. Пекин.

Белая Пильня Бéлая Пильня,
 Шир.

Белград г. Белград.

Беле Белé, *Шир*.

*Белорусской Советской Социа-
 листической Республика* Бело-
 рúсская Совéтская Социали-
 стическая Республика.

Бельгия Бéльгия.

Березняки Березнякý, Шир.

Беренжак Беренжák, Шир.

Берингово талай Бéрингово мó-
 ре.

Берлин г. Берлýн.

Бея Бéя, Бéйск.

Биджа (сүг) р. Биджá, Уст-
 Аб.

Биджа-Пилтірі Усть-Биджá,
 Уст-Аб.

Бирма Бýрма.

Благодатной Благодáтный, Шир.

Богословка Богослóвка, Бéйск.

Боград Боград, Боград.

Болгария Болгáрия; *Болгария*
 Чон Республика Нарóдная
 Республика Болгáрия.

Большая Сея Большая Сéя,
 Таш.

Большие Ворота Большие Во-
 рóта, Шир.

Большой Абакан (сүг) р. Большой Абакан, Таш.
Большой Бар Большой Бар, Таш.
Бомбей г. Бомбей.
Борнео остров Борнео.
Бородино Бородино, Боград.
Ботнический залив Ботнический залив.
Бразилия Бразилия.
Брюссель г. Брюссель.
Бугаюл Бугаюл, Сар.
Будапешт г. Будапешт.
Будённый Будённый, Бейск.
Будёновский Будёновский, Боград.
Бурят-Монгольский Автономный Советской Социалистической Республика Бурят-Монгольская Автономная Советская Социалистическая Республика.
Бутрахты Бутрахты, Таш.
Бухарест г. Бухарест.

Варшава г. Варшава.
Вашингтон г. Вашингтон.
Великобритания Великобритания.
Вена г. Вена.
Венгрия Венгрия; Венгрия Чон Республика Венгерская Народная Республика.
Верхний Арбат Верхний Арбат, Таш.
Верхний Артас Верхний Артас, Таш.
Верхний Ербинск Верхний Ербинск, Боград.
Верхний Карасибе Верхний Карасибе, Таш.
Верхний Матур Верхний Матур, Таш.
Верхний Надеждинск Верхний Надеждинск, Сар.
Верхний Стан Верхний Стан, Шир.
Верхние Сыры Верхние Сыры, Таш.
Верхний Туйм Верхний Туйм, Шир.
Верхний Шепчул [< Верхний Шепчул] Верхний Шепчул, Таш.

Верхняя Ерба Верхняя Ерба, Боград.
Вершина-Биджа Вершина Биджа, Усть-Аб.
Вершина Фёдоровка Вершина Фёдоровка, Таш.
Весёлай-Пилтірі Усть-Весёлый, Таш.
Вест-Индия Вест-Индия.
Вильнюс г. Вильнюс.
Висла р. Висла.
Владивосток г. Владивосток.
Волга р. Волга.
Вьетнам Вьетнам; Вьетнамская Демократическая Республика Вьетнам.
Гаага г. Гаага.
Гавриловка Гавриловка, Таш.
Гаврило-Архангельск Гаврило-Архангельск, Сар.
Галиновка Галиновка, Таш.
Германия Германия; Германской Демократической Республика Германская Демократическая Республика.
Гибралтар Гибралтар.
Гималаи горы Гималаи.
Главстан Главстан, Шир.
Голландия Голландия.
Гонконг г. Гонконг.
Горево Горево, Алтай.
Горелай Горелай, Таш.
Гори г. Гори.
Горно-Алтайск г. Горно-Алтайск.
Горно-Алтайской Автономной области Горно-Алтайская Автономная область.
Гренландия Гренландия.
Греция Греция.
Гринвич Гринвич.
Грузинской Советской Социалистической Республика Грузинская Советская Социалистическая Республика.
Грязный Писанец Грязный Писанец, Таш.
Дагестанской Автономной Советской Социалистической Республика Дагестанская Ав-

тономная Советская Социалистическая Республика.
Дания Дания.
Дарданеллы пролив Дарданеллы.
Дели г. Дели.
Демидовка Демидовка, Таш.
Джирим Джирим, Шир.
Дзержинская Дзержинский, Усть-Аб.
Дмитриевка Дмитриевка, Бейск.
Днепр р. Днепр.
Днестр р. Днестр.
Дон р. Дон.
Дунай р. Дунай.
Европа Европа.
Египет Египет.
Екуинский Екуинский, Шир.
Енисей р. Енисей.
Енисейской (ферма) Енисейская ферма, Боград.
Ерба (сүг) р. Ерба, Боград.
Ербин-Пилтірі Усть-Ербинск, Боград.
Ербинск Ербинск, Усть-Аб.
Ереван г. Ереван.
Ефремкино Ефремкино, Шир.
Женева г. Женева.
Заречье Заречье, Шир.
Заслонка Заслонка, Таш.
Зимовье Амарова Зимовье Амарова, Таш.
Зимовье Медведева Зимовье Медведева, Таш.
Знаменитый Знаменитый, Шир.
Знаменка Знаменка, Боград.
Золотогорск Золотогорск, Сар.
Ивинның турағы Домнк Ивина, Сар.
Изба Лыкова Изба Лыкова, Таш.
Известковый Чул Известковый Чул [известковая река], Сар.
Изикгол [< Ізіг хол] Изикгол [горячий лог], Таш.
Изиккуль [< Ізіг Қол] Изиккуль [горячее озеро], Шир.
Израиль Израиль.
Ильинка Ильинка, Таш.

Индийской океан Индийский океан.
Индия Индия.
Индрікі Тоб Нижняя Тёя, Асиз.
Индокитай Индокитай.
Индонезия Индонезия.
Иннокентьевка Иннокентьевка, Таш.
Ирак Ирак.
Иран Иран.
Иркутск г. Иркутск.
Ирландия Ирландия.
Ирландский талай Ирландское море.
Иртыш р. Иртыш.
Ис (сүг) р. Ис, Асиз.
Ис Есь, Асиз.
Исландия Исландия.
Испания Испания.
Ис-Пилтірі Усть-Есь, Асиз.
Италия Италия.
Иткуль Иткуль, Шир.
Иудино Иудино, Асиз.
Ікінчі Екатериновка Екатериновка II, Таш.
Ікінчі Карапиновка Карапиновка II, Таш.
Кавказ Кавказ.
Казановтар Казановка, Асиз.
Казахской Советской Социалистической Республика Казахская Советская Социалистическая Республика.
Казначин Казначин, Асиз.
Казыр Казыр, Таш.
Кайр г. Кайр.
Калеостровской Калеостровский, Шир.
Калы Калы, Бейск.
Калькутта г. Калькутта.
Камсас Камсас, Таш.
Камчатка Камчатка.
Канада Канада.
Кара-Калпакской Автономной Советской Социалистической Республика Кара-Калпакская Автономная Советская Социалистическая Республика.
Каракол [< Хара хол] Каракол [чёрный лог], Таш.

Караташ [*< Хара таш*] Караташ [чёрный камень], Шир.
 Кардон Кардон, Таш.
 Карело-Финская Советская Социалистическая Республика Карело-Финская Советская Социалистическая Республика. Карпаты горы Карпаты.
 Карской талай Кáрское море.
 Картоев Картбев, Асиз.
 Картузов Картузов, Асиз.
 Карш Карш, Шир.
 Каспийской талай Каспийское море.
 Каунас г. Каунас.
 Кедровка I Кедровка, Таш.
 Кедровка II Кедровка, Шир.
 Киев г. Кийев.
 Кизас Кизас, Таш.
 Киндрліг Кандырлá, Асиз.
 Киндрліг-Пилтірі Усть-Кандырлá, Асиз.
 Киндрліг-Чоғархы аал Вéрхняя Кандырлá, Асиз.
 Киргизской Советской Социалистической Республика Киргизская Советская Социалистическая Республика.
 Киринжуль Киринжуль, Таш.
 Киров Кíров, Таш.
 Кирово Кíрово, Алтай.
 Китай Китай; Китай Чон Республика Китайская Народная Республика.
 Кишинёв г. Кишинёв.
 Кінг Азия Малая Азия.
 Кінг Арбат Малый Арбат, Таш.
 Кінг Монок Малый Монок, Асиз.
 Кінг Нонып=Кінг Монок.
 Кінг Покровка Малая Покровка, Шир.
 Кінг Сый Малая Сый, Шир.
 Кінг Сыр Малый Сыр, Асиз.
 Ключики Ключики, Шир.
 Кобежиков Кобéжиков, Шир.
 Кобяков Кобáков, Шир.
 Когунек Когунéк, Шир.
 Колтараков Колтарáков, Усть-Аб.
 Коми Автономной Советской Социалистической Республиказы

Кóми Автономная Советская Социалистическая Республика.
 Коминтерн Коминтéрн, Шир.
 Коммунар Коммунáр, Шир.
 Конгаров Конгáрово, Шир.
 Конюховка Конюхóвка, Таш.
 Копенгаген г. Копенгáген.
 Кордильеры горы Кордильеры.
 Корея Корéя; Корея Чон Демократия Республиказы Корéйская Народно-Демократическая Республика.
 Коса Косá, Таш.
 Красноярск г. Красноярск.
 Красный камень Красный камень, Таш.
 Крестьянка Крестьянка, Таш.
 Кривой Чистобай Кривой Чистобай, Таш.
 Кролятник Кролятник, Шир.
 Крым Крым.
 Кузнецк г. Кузнецк.
 Куйбышев г. Куйбышев.
 Куйбышев Куйбышев, Таш.
 Кумзас Кумзас, Таш.
 Курильской олтырыхтар Курильские острова.
 Куртияково Куртияково, Шир.
 Кызласов Кызлáсов, Асиз.
 Кызыгол Кызыгол, Таш.
 Кызыл г. Кызыл.
 Ладожской кóл Лáдожское озеро.
 Ламанш пролив Ламáнш.
 Латвийской Советской Социалистической Республика Латвийская Советская Социалистическая Республика.
 Ленинград г. Ленинград.
 Леспристан Леспристан, Усть-Аб.
 Летник Летник, Бейск.
 Ливерск Лíверский, Усть-Аб.
 Лиссабон г. Лиссабон.
 Литовской Советской Социалистической Республика Литовская Советская Социалистическая Республика.
 Лондон г. Лондон.
 Лукьяновка Лукъяновка, Алтай.

Лыкова Лыкова, Таш.
 Лыры Лыры, Асиз.
 Львов г. Львов.

Маадыр=Матур.
 Мадрид г. Мадрид.
 Малайской архипелаг Малайский архипелáг.
 Малый Абакан (сүг) р. Малый Абакан, Таш.
 Малый Анзас Малый Анзас, Таш.
 Малый Он (сүг) р. Малый Он, Таш.
 Маньчжуря Маньчжúрия.
 Марийской Автономной Советской Социалистической Республика Марийская Автономная Советская Социалистическая Республика.
 Марсель г. Марсель.
 Марчалғас Марчелгáш, Шир.
 Матур (сүг) р. Матур, Таш.
 Матур Матур, Таш.
 Матур-Пазы Вершиза Матура, Таш.
 Матур-Пилтірі Усть-Матур, Таш.
 Мексика Мéксика.
 Мендоль Мендоль, Шир.
 Мизюгол Мизюгол, Таш.
 Минск г. Минск.
 Минсуг уст. см. Минусинск.
 Минусинск г. Минусинск.
 Митконов Миткóнов, Асиз.
 Молдавской Советской Социалистической Республика Молдавская Советская Социалистическая Республика.
 Монастырка Монастырка, Алтай.
 Монголия Монголия; Монголия Чон Республиказы Монгольская Народная Республика.
 Монок (сүг) р. Монок, Асиз.
 Мордовской Автономной Советской Социалистической Республика Мордбóвская Автономная Советская Социалистическая Республика.

Москва г. Москвá.
 Москва сүг Москвá-рекá.
 Моков Мóхов, Усть-Аб.
 Мурманск г. Мурманск.
 Мюнхен г. Мюнхен.

Наа Зеландия Нóвая Зелáндия.
 Нанкин г. Нанкин.
 Нахичеванская Автономная Советская Социалистическая Республиказы Нахичевáнская Автономная Советская Социалистическая Республика.
 Нева р. Невá.
 Некрасовск Некráсовск, Сар.
 Неожиданный Неожиданный, Таш.
 Нидерланды Нидерлáнды.
 Нижние Базы Нíжние Бáзы, Таш.
 Нижние Сыры Нíжние Сýры, Таш.
 Нижний Артас Нíжний Артáс, Таш.
 Нижний Имек Нíжний Имек, Таш.
 Нижний Каскач Нíжний Каскач, Усть-Аб.
 Нижний Матур Нíжний Мáтур, Таш.
 Нижний Стан Нíжний Стан, Шир.
 Николаевка Николáевка, Таш.
 Никольской Никольский, Шир.
 Нил р. Нил.
 Нимир Нимир, Усть-Аб.
 Нини (сүг) р. Ниня, Усть-Аб.
 Нини-Пилтірі Усть-Ниня, Усть-Аб.
 Ново-Енисéйка Ново-Енисéйка, Бейск.
 Ново-Курск Ново-Кýрск, Бейск.
 Ново-Михайловск Ново-Михáйловск, Алтай.
 Ново-Николаевка Новс-Николáевка, Бейск.
 Новосибирск г. Новосибирск.
 Ново-Троицк Ново-Троицк, Бейск.
 Нонып=Монок.
 Норвегия Норвéгия.
 Нью-Йорк г. Нью-Йорк.

Обь р. Обь.
Одесса г. Одесса.
Означено Означено, Бейск.
Ока р. Ока.
Ольгин лог Ольгин лог, Усть-Аб.
Омск г. Омск.
Он (сүг) р. Он, Таш.
Орджоникидзевск Орджоникидзевск, Сар.
Оросительный Оросительная, Усть-Аб.
Осколь [< Ош Кёл] Ошколь [осёновое озеро], Сар.
Осло г. Осло.
Охотский талай Охотское море.
Очурьи Очурьи, Алтай.
Олень Улень [полынь], Усть-Аб.
Олень чазы [степь с полынью] = Сыры.
Ойк Камышта, Усть-Аб.
Ойк-Пилтірі Усть-Камышта, Аккиз.

Павловский Павловский, Шир.
Паза = База.
Пакистан Пакистан.
Палестина Палестина.
Памир Памир.
Панамский канал Панамский канал.
Париж г. Париж.
Пастаги Екатериновка Екатериновка I, Таш.
Пастаги Карагановка Карагановка I, Таш.
Пекин г. Пекин.
Перевоз Перевоз, Боград.
Персидский залив Персидский залив.
Петровка Петровка, Таш.
Петрозаводск г. Петрозаводск.
Печен Печин, Таш.
Пин (сүг) р. Бейка.
Пин Бейка, Усть-Аб.
Пилтірі Бельтиры, Алтай.
Пиренеи горы Пиренеи.
Пічі = Биджа.
Подвінськ Подвінськ, Сар.
Подзаплот Подзаплот, Шир.
Подсінський Подсінський, Алтай.
Покояков Покояков, Алтай.
Покровка I Покровка, Аккиз.

Покровка II Покровка, Шир.
Политов Политов, Аккиз.
Половинка Половинка, Шир.
Польша Польша; Польша Чон Республиказы Польская Народная Республика.
Португалия Португалия.
Потаповск Потаповск, Сар.
Прага г. Прага.
Приисковай Приисковый, Сар.
Пуланның көл Баланкуль [лосевое озеро], Усть-Аб.
Пүйр-Пилтірі Усть-Бюрь, Усть-Аб.
Пхенъян г. Пхенъян.
Пыдрах = Бутрахты.

Разрез Базас Разрез Базас, Таш.
Райковтар аалы Райков, Усть-Аб.
Рейн р. Рейн.
Рига г. Рига.
Рижский залив Рижский залив.
Рим г. Рим.
Рождественский Рождественский, Шир.
Российской Советской Федеративной Социалистической Республика (РСФСР) Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика (РСФСР).
Румыния Румыния; Румыния Чон Республиказы Румынская Народная Республика.

Сабинка Сабинка, Бейск.
Саграсов Саграсов, Аккиз.
Сарай Сарай, Аккиз.
Сайгачи Сайгачи, Усть-Аб.
Сан-Франциско г. Сан-Франциско.
Сапогов Сапогов, Усть-Аб.
Сарагашенский Сарагашинский, Боград.
Сарала [< Сралың Үйс] Саралá, Сар.
Сарат Сарат, Шир.
Сартыков Сартыков, Алтай.
Сарыг талай Жёлтое море.
Свердловск г. Свердловск.

Севастополь г. Севастополь.
Северная Америка Северная Америка.
Северный Ледовитый океан Северный Ледовитый океан.
Северная талай Северное море.
Северо-Осетинская Автономная Советская Социалистическая Республика Северо-Осетинская Автономная Советская Социалистическая Республика.
Секачул Секачул, Шир.
Секта [< Сеектіг] Секта [с мухой], Сар.
Сеул г. Сеул.
Сиам Сиам.
Сибирь Сибирь.
Сигангой Сигангой, Шир.
Сидней г. Сидней.
Сибирь Сыры.
Сингапур г. Сингапур.
Синявин Синявино, Усть-Аб.
Скандинавский чарым олтырых Скандинавский полуостров.
Случайный Случайный, Шир.
Смирновка Смирновка, Алтай.
Советская Социалистическая Республика Союзы Союз Советских Социалистических Республик.
Совхакасский Совхакасск, Боград.
Согра Согра, Алтай.
Солгон Солгон, Шир.
Солёно-Озёрный Солёно-Озёрный, Шир.
Соломенний Стан Соломенний Стан, Бейск.
Сон Сон, Боград.
Сонское Сонское, Боград.
Сора Сора, Усть-Аб.
Сос-Пилтірі Усть-Сос, Аккиз.
София г. София.
Спирин Спирин, Шир.
Сралың Үйс (сүг) р. Сралың Үйс, Сар.
Средиземный талай Средиземное море.
Средние Сыры Средние Сыры, Таш.
Сталинабад г. Сталинабад.

Сталинград г. Сталинград.
Стамбул г. Стамбул.
Степная Степная, Бейск.
Стокгольм г. Стокгольм.
Сунсас Сунсас, Таш.
Сухуми г. Сухуми.
Суэцкий канал Суэцкий канал.
США США.
Сынник Сынник, Шир.
Сыр Сыры [крэска], Аккиз.
Сыр-Дарья р. Сыр-Дарья.
Сырцы Сырцы, Усть-Аб.
Сыры (сүг) р. Сыры, Таш.
Сыры Сыры, Таш.
Сюнник Сюнник, Шир.

Табат Табат, Бейск.
Таджикская Советская Социалистическая Республика Таджикская Советская Социалистическая Республика.
Тайжай Тайжай, Сар.
Тайдонов Тайдонов, Сар.
Таллин г. Таллин.
Тамалык [< Танъмалығ] Тамалык [с тавром], Таш.
Тамзас Тамзас, Таш.
Таргажуль Таргажуль, Таш.
Тарча Тарча, Шир.
Татарский Автономный Советский Социалистический Республика Татарская Автономная Советская Социалистическая Республика.
Тахта Тахта, Шир.
Ташеба [< Тас обаа] Ташеба [каменный курган], Усть-Аб.
Ташкент г. Ташкент.
Таштып [< Тас Түп] (сүг) р. Таштып [каменное дно].
Таштып Таштып, Таш.
Таштып-Пилтірі Усть-Таштып, Аккиз.
Тбилиси г. Тбилиси.
Теба Теба, Таш.
Тегеран г. Тегеран.
Темза р. Темза.
Тибет Тибет.
Тирана г. Тирана.

Тихай океан Тихий океан.
Тлачах Тлачек, Таш.
Токио г. Токио.
Том уст. см. Томск.
Томск г. Томск.
Том-Тура уст. см. Томск.
Топаново Топаново, Шир.
Тобінкі Шора Нижняя Шора,
Таш.
Тоб (суг) р. Тёя, Аккиз.
Трансвааль Трансвааль, Сар.
Трёхречка Трёхречка, Таш.
Триест г. Триест.
Троицк Троицк, Боград.
Трошкін Трошкін, Шир.
Трояков Трояков, Усть-Аб.
Тувинская Автономная область
Тувинская Автономная об-
ласть.
Тузксук Тузксук, Таш.
Туйм Туйм, Шир.
Тупик Тупик, Шир.
Туркменская Советская Социа-
листическая Республика Турк-
менская Советская Социали-
стическая Республика.
Турция Турия.
Тянь-Шань горы Тянь-Шань.
Угольная Яма Угольная Яма,
Шир.
Удмуртская Автономная Совет-
ская Социалистическая Рес-
публика Удмуртская Автоном-
ная Советская Социалистиче-
ская Республика.
Ужунчул [< Узун Чул] Ужун-
чуль [длинная река], Усть-
Аб.
Узбекская Советская Социали-
стическая Республика Узбек-
ская Советская Социалистиче-
ская Республика.
Уйбат (суг) р. Уйбат.
Уйбат Уйбат, Усть-Аб.
Уйбат-Пилтірі Усть-Уйбат,
Усть-Аб.
Украинская Советская Социа-
листическая Республика Укра-
инская Советская Социалистиче-
ская Республика.
Улан-Батор г. Улан-Батор.
Улан-Удэ г. Улан-Удэ.

Улуг Ерба Большая Ерба,
Боград.
Улуг Ербинск Большой Ер-
бинск, Боград.
Улуг Монок Большой Монок,
Аккиз.
Улуг Нонып=Улуг Монок.
Улуг Сый Большой Сия, Шир.
Улуг Сыр Большой Сыр, Аккиз.
Ульяновск г. Ульяновск.
Унук Унук, Боград.
Урал Урал.
Уртень Уртень, Таш.
Устинкино Устинкино, Сар.
Усть-Ана Усть-Ана, Таш.
Усть-Бай Усть-Бай, Аккиз.
Усть-Ерба Усть-Ерба, Боград.
Усть-Копъёво Усть-Копъёво,
Сар.
Усть-Тунгужуль Усть-Тунгу-
жуль, Шир.
Усть-Фыркал Усть-Фыркал,
Шир.
Усть-Чуль Усть-Чуль, Аккиз.
Ут=Уты.
Уты Уты, Бейск.
Учас Учас, Таш.
Фёдоровка Фёдоровка, Таш.
Филиппинская олтырхтар Фи-
липпинские острова.
Финляндия Финляндия.
Финский залив Финский залив.
Франция Франция.
Фрунзе г. Фрунзе.
Хаал=Калы.
Хабаровск г. Хабаровск.
Хакасская Автономная об-
ласть.
Хамыстыр [с камышом]=Ойк.
Хапчал Капчалы, Усть-Аб.
Харағай Карагай [сосна],
Таш.
Харакол [< Хара кёл] Каракуль
[чёрное озеро], Шир.
Харасуғ Карасуғ [родник],
Сар.
Хара талай Чёрное море.
Харатас [каменный уголь] см.
Черногорск.

Хара ўс (суг) р. Чёрный Июс,
Сар.
Харачулычах [< Хара чулычах]
Каракулычак [чёрная речка],
Таш.
Харбин г. Харбин.
Харьков г. Харьков.
Хворостово Хворостово, Шир.
Хельсинки г. Хельсинки.
Хойбал Койбала, Аккиз.
Хой совхозы совхоз Овцевобд,
Аккиз.
Хомчах Камызяк, Усть-Аб.
Хызыл Айбачы Кызыл Айбачи
[Красный Айбачи], Таш.
Хызылсуг [< Хызыл суг] Кызыл-
суг [красная река], Таш.
Хызылчар [красный яр]=Крас-
ноярск.
Цейлон остров Цейлон.
Центральный хутор Централь-
ный хутор, Таш.
Чаптык Чаптык, Аккиз.
Чарыш Чарыш, Таш.
Чебак Чебак, Шир.
Черепановка Черепановка, Таш.
Черногорск Черногорск.
Чехословакия Чехословакия;
Чехословакская Республика Чехо-
словакская Республика.
Чикаго г. Чикаго.
Чистобай Чистобай, Таш.
Чогархы Тоб Берхняя Тёя, Аккиз.
Чогархы Харасуғ Берхний Ка-
расуғ [берхний родник], Сар.
Чувашская Автономная Совет-
ская Социалистическая Рес-
публика Чувашская Автоном-
ная Советская Социалистиче-
ская Республика.
Чулым Чулым.
Чыланығ Чыланы [змейный],
Таш.
Чылығ чул Чылығ чул [тёплая
река], Сар.
Шаблык Шаблык, Шир.

Шанхай г. Шанхай.
Швейцария Швейцария.
Швеция Швеция.
Шепчуль [< Шеп чул] Шепчул,
Таш.
Шипилинск Шипилинск, Шир.
Шира Шира, Шир.
Ширинск Ширинск, Таш.
Широ кёл оз. Шира, Шир.
Шоев Шоев, Усть-Аб.
Шора Шора, Таш.
Шотландия Шотландия.
Щетинкининъ заимкзы займ-
ка Щетинкина, Таш.
Щетинкино Щетинкино, Шир.
Ызыых ызык [свящённый], Ал-
тай.
Ырахы Восток Дальний Восток.
Эгейской талай Эгейское море.
Эсауловка Эсауловка, Таш.
Эстонская Советская Социали-
стическая Республика Эстон-
ская Советская Социалистиче-
ская Республика.
Эфиопия Эфиопия.
Югославия Югославия.
Южная Америка Южная Амे-
рика.
Южно-Африканский Союз Юж-
но-Африканский Союз.
Юзик Юзик, Сар.
Юлия Юлия, Боград.
Юрковтынъ заимкзы займка
Юркова, Таш.
Ява остров Ява.
Якутская Автономная Совет-
ская Социалистическая Рес-
публика Якутская Автоном-
ная Советская Социалистиче-
ская Республика.
Ялта г. Ялта.
Япония Япония.
Японский талай Японское море.

СПИСОК МУЖСКИХ И ЖЕНСКИХ ИМЁН

Мужские имена

Абдул [*< Абдуллá*]

Аббай

Адабас

Адай

Адайах

Адайко

Адло

Адорс

Адычанъ

Адычах

Аёс

Айдол

Айдонъ

Айдыр

Айкан

Айтес

Алат

Алатай

Алачон

Албанах

Албынах

Алдолай

Алик

Алчын-адак

Анпанис [*< русск. Афанáсий*]

Аничинек

Аппах

Апсалай

Апсалка

Апсой

Аптик

Аптиска

Апчай

Апчанай

Апчах

Апчишке

Арамсаар

Арап

Арин

Арис

Аркас [*< русск. Аркáдий*]

Аркиле

Арок

Арсычах

Арык

Арых

Арыхпай

Асат

Асип [*< русск. Осип*]

Атанче

Атыга

Ахпай

Ах-Таан

Ача

Аялтын

Аяс

Елке [*< русск. Илья*]

Иба

Ибдей

Ибден

Игенъ

Игнаанъ

Игнас [*< русск. Игнáтий*]Икен [*< русск. Иннокéнтий*]

Иконъ

Икос

Илаке

Илбей

Илексенъ [*< русск. Алексéй*]

Илин

Илка [*< русск. Илья*]

Инестей

Инънес

Иппиле

Иптис

Ирепий

Ирес

Ирчет

Ирчин
Иряска
Исатой
ИтпалинКаарка
Кабрис
Кабыр [*< русск. Гаврийл*]
Кадай
Кадий
Кадик
Кадинак

Кадр

Казан

Казон

Кайматин

Калда

Калки

Калмак

Камал

Камат

Камис

Каной

Каратан

Карим

Карлапин

Карсак

Кача

Кебей

Кеплин

Кестере

Кеттiнъес

Кине

Киркин

Киче

Кичемей

Клаи

Кланча

Когай

Когоонъ

Кокча

Колон

Комунъ

Кона

Конанъ

Кондыр

Костинанъ

Котил

Кöдер

Кöдес

Кöктай

Кöлей

Кöптiргес
Кöтпей
Крик
Криле [*< русск. Кирилл*]
Крис
Кудрин
Кустап
Куткай
Кутнак
Кöлченъ
КöскелейЛее [*< русск. Лев*]
Лüp

Маганах

Майта

Майтынъ

Макай

Малчес

Мамай

Мандалай

Мани

Маиъзыр

Марло

Мартыл

Мартонъ

Маскай

Масла

Матай

Матпей [*< русск. Матвéй*]

Махай

Мачай

Мачонъ

Метке

Микей

Микен

Милай

Минатыр

Мирген

Мисе

Миске

Митке [*< русск. Дмитрий*]Миха [*< русск. Михаил*]

Мойар

Мокин

Морхай

Муклай [*< русск. Николáй*]

Муколче

Мукон

Мукул

Мукулка

Мукуш
 Мурас
 Муус
 Мухлаас
 Мыдырак
 Мыла
 Мылтаанъ
 Мылтиска
 Мылтыгас

 Номик
 Ноыг
 Нузурух

 Овчин
 Ойка
 Ойханъ
 Окака
 Оксан
 Олака
 Оланъ
 Олки
 Олтоок
 Олча
 Олчай
 Онаак
 Онанай [*< russk. Анáний*]
 Онанъ
 Ондык
 Ондыкан
 Онис
 Оол
 Оолас
 Оолах
 Опонка
 Опонча
 Опчин
 Ораман [*< russk. Ромáн*]
 Орапис
 Орабай
 Ордик
 Ординъ
 Ордис
 Оркай
 Отай
 Отой
 Охчын
 Оянъ
 Ёктеес

 Паака
 Пабин

Пада
 Пайапан
 Пайка
 Пайнъ
 Паластай
 Палтычах
 Пана
 Паник
 Панок
 Паночах
 Панпил [*< russk. Панфíл*]
 Панычах
 Папус
 Параанах
 Парасхыр
 Пардо
 Пароол
 Паса
 Паска
 Паскир
 Пастыгас
 Патанонъ
 Пачай
 Пачаконъ
 Пачанах
 Пачка
 Пачаконъ
 Пачанъ
 Пачат
 Паядый
 Паянъ
 Педе [*< russk. Пётр*]
 Педей
 Пеке
 Пигаак
 Пидес
 Пидик
 Пиксен
 Пиктор [*< russk. Вíктор*]
 Пикун
 Пиласоп
 Пинке
 Пирола
 Писон
 Питронча
 Позрах
 Позыраанъ
 Пока [*< russk. Фóка*]
 Поктанъ
 Полит
 Пононъ
 Пооска

Пора
 Порлах
 Порлот
 Похлах
 Почарок
 Почка
 Почанъ
 Поян
 Поянъ
 Прок [*< russk. Прокóпий*]
 Пронча [*< russk. Прокóпий*]
 Прустай
 Пуга
 Пуғанъ
 Пурланч
 Пүдрек
 Пүтке
 Пүйт
 Пыйос
 Пылаасканъ
 Пычыро
 Пычынъ

 Сабот
 Сабүрбей
 Сабырт
 Сағай
 Садар
 Сакон
 Салин
 Самой
 Сампир
 Сандай
 Саноска
 Санпир
 Санча
 Сапрон [*< russk. Софрóн*]
 Сарка
 Сароолах
 Сарыг
 Сарыг-Адай
 Сарыг-Оол
 Сат
 Сатик
 Сатыр
 Сибичек
 Сибоча
 Сибрек
 Силенъ
 Сирток
 Сілеке
 Сіргенъ

Содас
 Солағай
 Солоко
 Сорай
 Соранъ
 Сорах
 Сорко
 Сорок
 Сорот
 Сортанах
 Сосин
 Соска
 Сотка
 Сотрак
 Сотранъ
 Соян
 Соянче
 Сöптей
 Срах
 Срок
 Сура
 Сурс
 Сыбос
 Сыған
 Сығда

 Табай
 Тадан
 Тадырт
 Тазабай
 Тазан
 Тазой
 Тайданъ
 Талда
 Таркап
 Таркоп
 Тарчынъ
 Татиче
 Тачка
 Тачыгас
 Тедик
 Тепер
 Тереенчí
 Тимíр
 Тимке
 Тинек
 Типсек
 Тиртонъ
 Тогай
 Тоглах
 Тоданъ
 Тодах

Тодок
Тоёнъ
Тойбан
Токалис
Токанъ
Токсын
Токынъ
Толай
Толин
Толоох
Толстах
Толчах
Томас
Тончерчек
Топтахай
Тордай
Торопей
Торчон
Торыг
Торыскай
Тотенис
Тотка
Тохпанъ
Точах
Трон
Тронъ
Тулус
Турак
Түгденес
Түптиске
Түрэн
Тыбыр
Тызырко
Тыранка
Тырна
Тытанах

Устан
Үбрес
Үгбек
Үпсек

Хабу
Хадат
Хайло
Халдай
Халтарах
Ханат-Мылтых
Ханах
Хапчығас
Хара-Ахсыр
Хара-Мойын

Харанъ
Хара-Оол
Харапарлас
Хара-Пуга
Харатай
Харбахчыл
Хароол
Харох
Хасханах
Ходыр
Хондыр
Хубах
Хуйых
Хулатай
Хуртан
Хызай
Хызан
Хызанах
Хызаях
Хызнонъ
Хызыл
Хызыл-Оол
Хылаанъ
Хынаи
Хыраанъ

Чаал
Чабай
Чабычах
Чалак
Чамак
Чачыконъ
Чигрен
Чиканар
Чихан
Чойынъ
Чолагай
Чончыл
Чорал
Чоранъ
Чораха
Чорнап
Чорынъ
Чыдах

Ызот

Эвдей [*< русск. Евдэй*]
Энестей
Эйле
Эпчей

Женские имена

Абдакей [<i>< русск. Евдокия</i>]	Қöгерей
Абдек	Қöдеес
Агай	Қöклин
Адах	Қöлей
Адычах	Қта
Айдота	Қтанъ
Ака	Қубро
Анинек	Қумачых
Антай	Қучурка
Анчас	Қүксүн
Арслан	Қүлүгес
Аса	Қүмүс
Атаник [<i>< русск. Антонина</i>]	Қүркү
Атоях	Қүртень
Ачыл	Қүрческе
Иклүн	Қүске
Илон	Қүскү
Илона	Қүтүчек
Ингечек	Қыда
Ирапсин	Қызаба
Иркос	Қытары
Иркус	Қычорка
Қаданъ	Лакин
Қадий	Ласа
Қак	Лүнек
Қалук	Магнай
Қана	Маданъ
Қанок	Мадин
Қапия	Майак
Қаратин	Майне
Қарина	Майор
Қаса	Майра
Қасла	Макрин
Қатиче	Мала
Қато	Мама
Қаток	Манинек
Қатрис	Манит
Қатуй	Манитке
Қетнек	Мано
Қечнек	Маный
Қидис	Манънай
Қла	Марга
Қланъ	Марий [<i>< русск. Мария</i>]
Қлис	Марик
Қодай	Марин [<i>< русск. Марина</i>]
Қодоча	Марине [<i>< русск. Марина</i>]
Қомок	Марис
Қонай	Мартотай
Қоссын	Мары

Марха
Марча
Масеник
Масинек
Мастыр
Мата
Матай
Мачок
Мая
Мелей
Мисе
Мондаях
Морча
Моcho
Муска
Нада
Надёс [*< русск.* Надёжда]
Нана
Нани
Нанко
Нанна
Нарань
Настаа [*< русск.* Анастасия]
Некенъ
Нене
Низа
Нисе
Нонка
Нотый
Ноха
Нётүс
Нуха
Обас
Обдо [*< русск.* Авдотья]
Обдотай [*< русск.* Авдотья]
Обрин
Огай [*< русск.* Агáфья]
Огас [*< русск.* Агáфья]
Огрепен [*< русск.* Агриппина]
Одок
Одот
Ойла
Ойна
Оклис
Оксин [*< русск.* Аксинья]
Онос
Орас [*< русск.* Ефросинья]
Опросин [*< русск.* Ефросинья]
Орине [*< русск.* Ирина]
Очанъ
Оскі

Паара [*< русск.* Варвáра]
Паблуска
Падах
Пайданъ
Пайдым
Пайока
Пайс
Панъ
Парас [*< русск.* Праскóвья]
Парасин [*< русск.* Праскóвья]
Парбара [*< русск.* Варвáра]
Парбиче
Парчачах
Парчых
Паслиске
Пачкой
Пачоска
Педос [*< русск.* Федóсья]
Пеклиске [*< русск.* Фёкла]
Пелень
Пене
Пере [*< русск.* Вéра]
Перес
Пидора [*< русск.* Федóра]
Пиначек
Плик
Плой
Побий
Порчо
Постай
Почар
Почах
Пёкле [*< русск.* Фёкла]
Прачет
Пурчис
Пүүрек
Пырко
Пыстара
Пычан
Саасхан
Саба
Сагон
Самолай
Сана
Саник
Санъас
Саричек
Сарыг-Пас
Сарыг-Хыс
Сирбек
Собынъ

Совета
Соғын
Сойнах
Сока
Сорокай
Сотканъ
Сояка
Стина
Сурчах
Сүрмес
Сымдах
Сынъыр
Сырчек
Таала
Табарах
Табаша
Табынъ
Тада
Тадакос
Тадой
Тайле
Тайса [*< русск.* Тайсия]
Тала
Тана
Таник
Танике
Танис [*< русск.* Тайсия]
Танүс
Танча [*< русск.* Татьяна]
Тапиле
Таптыл
Тарике
Тарине
Таричек
Татис
Татка
Таткон
Татья [*< русск.* Татьяна]
Таха
Терпей
Тибчон
Тодо
Тодой
Тодокай
Тодыс
Тоик
Тоика
Тойка
Тойканъ
Тойна
Тока

Толай
Томика
Тоо
Торгай
Торгы
Торгычах
Торина
Торине
Торлоох
Торых
Тотыг
Точа
Тунисе
Туркан
Туча
Түүгрин
Түлгү
Тыпла

Урин
Утка
Үрика

Хара
Хара-Пала
Харас
Хара-Хой
Хара-Хуча
Хара-Хызычах
Хара-Хыс
Харга
Харчых
Хаях
Хойынъ
Хомай
Хоочыях
Хуртчэ
Хурчу
Хыданъас
Хыдрай
Хыдымай
Хыдынъ
Хыза
Хызанче
Хызарай
Хызыла
Хызынай
Хызынъ
Хызычах
Хызыченъ
Хыптычах
Хыс-Пала

Хыспачах	Чорай
Хыспін	Чуней
Хыста	Чучах
Хыстан	Чыдах
Хыстар	Чыпланъ
Хыстонче	
Хысторай	
Хысхылых	
Хытхах	
Хытхах	
Чабалка	Эбдек
Чабачонъ	Эбдекей [<i>< russk. Евдокия</i>]
Чалбах	Эдей
Чама	Элүс
Чаях	Энекей
Чинс	Этүл
Чиченъ	
Чола	Яман
Чолбанах	Ятыр

СПИСОК ПЛЕМЕННЫХ И РОДОВЫХ ПОДРАЗДЕЛЕНИЙ

В список входят старые родовые названия шести бывших основных хакасских племенных объединений: **Пилтір** (бельтиры), **Сагай** (сагайцы), **Хаас** (качинцы), **Хойбал** (кайбалцы или койбалы), **Хызыл** (кызыльцы), **Шор** или **Сор** (шорцы).

Названия родов даны в алфавитном порядке с указанием в скобках того объединения, в которое входил данный род, напр.: **Ханъ** (**Хойбал**), т. е. род **Ханъ**, входивший в родовое или племенное объединение **Хойбал**.

П р и м е ч а н и е. Термин **Сагай** в качестве самоназвание относился к определённому роду **Сагай**. Прежде сагайцами называлось всё население части бассейна р. Абакан, живущее вверх от р. Камышта до р. Матур, входившее в состав так называемой «Сагайской степной думы».

Аара (Хаас)	Көл (Хойбал)
Аба (Сагай)	Кубин (Хаас)
Ажыг (Хызыл)	Курчік (Хызыл)
Аргын (Хызыл)	Күлрек (Хаас)
Ах-Пилтір (Пилтір)	Кығын-Курчік
Ах-Сохы (Хаас)	Кый = Хый
Ах-Хасха (Хаас)	Кыштым = Хыстым
Ах-Чыс (Пилтір)	
Ачиг = Ажыг	Мунгет (Хаас)
Ачин = Ажыг	Мунъ-Аара = Аара
Ачилдек = Чилдек	Ойрат (Хаас)
Баратан-Хасха = Паратан-Хасха	Паратан-Хасха (Хаас)
Бүрүт = Пүрүт	Пасагар (Хызыл)
Ечиг (Сагай)	Пилтір
Иргит (Сагай)	Пуга (Хызыл)
Иркит = Иргит	Пүрүт (Сагай, Хаас)
Ичеге (Сагай)	
Калар = Халлар	Сагай
Кан = Ханъ	Сайн = Сайын
Кечін-Мазылай (Пилтір)	Сайын (Сагай)
Кічіг-Ажыг (Хызыл)	Сарыг (Сагай, Пилтір, Хаас)
Кічіг-Аргын (Хызыл)	Себиджин = Себичин
Кобый = Хобый	Себичин (Сагай)
Көк-Сохы (Хаас)	Сибиче = Себичин

Сохы (Хаас)	Хара-Пилтір (Пилтір)
Сүг-Карға = Сүг-Харғазы	Хара-Сохы (Хаас)
Сүг-Харғазы (Сағай)	Хара-Чыс (Пилтір)
Сүг-Хахпына = Сүг-Хахпыны	Харға (Сағай)
Сүг-Хахпыны (Пилтір)	Хасха (Хаас)
Сыбычын = Себичин	Хахпын (Сағай)
Хобый (Сағай)	Хобый (Сағай)
Табан-Пилтір (Пилтір)	Хойбал
Тар-Карға = Тар-Харғазы	Хызыл
Тар-Харғазы (Сағай)	Хызыл-Хая
Тар-Хахпына (Пилтір)	Хый (Сағай)
Тайчен-Хасха = Талчан-Хасха	Хыргыс (Сағай, Хаас)
Талчан-Хасха (Хаас)	Хыргыс (Хызыл)
Таяс (Сағай)	Хыстым (Хойбал)
Тинн-Аара (Хаас)	Частығ-Аара (Хаас)
Тирек (Хойбал)	Чилдек (Хаас)
Том (Сағай)	Чилтағ (Хаас)
Том-Сағай (Сағай)	Читі-Пүүр (Пилтір, Сағай, Хаас)
Туба (Хаас)	Чода (Сағай, Хаас, Хойбал)
Туран (Сағай)	Чонъмай (Хойбал)
Тьода = Чода	Чедебес = Челей
Улуг-Ажығ (Хызыл)	Челей (Сағай)
Үс-Хасха (Хаас)	Шор = Сор
Хаас	Шуй (Хызыл)
Хазынъ (Хойбал)	Шулош (Хаас)
Хайдынъ (Хаас)	Шуш (Хызыл)
Халлар (Сағай)	Ығы = Ығын
Халмах (Хызыл)	Ығын (Хызыл)
Хам (Хызыл)	Ызыр (Хаас)
Хам-Шоны (Хызыл)	
Ханъ (Хойбал)	
Хара-Пайдынъ (Сағай)	